

# 2019년 문화재명칭 영문 표기 용례집

English Names for Korean Cultural Heritage



문화재청  
Cultural Heritage  
Administration





# 목 차 | Contents

|            |                   |     |
|------------|-------------------|-----|
| CHAPTER I  | 문화재명칭 영문 표기 기준 규칙 | 5   |
| CHAPTER II | 문화재명칭 영문 표기 용례    | 115 |
|            | 국 보               | 117 |
|            | 보 물               | 135 |
|            | 국가무형문화재           | 235 |
|            | 사 적               | 245 |
|            | 명 승               | 271 |
|            | 천연기념물             | 279 |
|            | 국가민속문화재           | 303 |
|            | 국가등록문화재           | 319 |



2019년  
문화재명칭  
영문 표기  
용례집

English Names for Korean Cultural Heritage



---

CHAPTER I

문화재명칭  
영문 표기 기준 규칙

제정 2013. 7. 26. 문화재청 예규 제124호  
 일부개정 2014. 10. 17. 문화재청 예규 제142호  
 일부개정 2017. 9. 8. 문화재청 예규 제183호  
 전부개정 2019. 11. 15. 문화재청 예규 제213호

## 제1장 총칙

**제1조(목적)** 이 규칙은 국문 문화재 명칭에 대한 통일된 영문 표기 기준을 정하여 문화재 지식 정보의 전달, 교육, 홍보, 그 밖의 문화재 관리와 활용 분야의 행정적·사회적 혼란을 방지하고 문화재 영문 명칭의 일관성을 통한 국내적·국제적 활용의 증진을 목적으로 한다.

**제2조(용어의 정의)** 이 규칙에서 사용하는 용어는 다음 각 호와 같다.

1. “문화재 명칭”이라 함은 「문화재보호법」에 따라 국가지정문화재의 지정 또는 등록 시 부여된 문화재의 이름을 말함.
2. “로마자 표기”라 함은 국어의 표준 발음법에 따라 소리 나는 대로 해당 음을 로마자로 옮기는 방식을 말함.
3. “의미역(意味譯)”이라 함은 국문 단어의 뜻을 영문으로 옮기는 방식을 말함.
4. “명명 요소(命名要素)”라 함은 문화재 명칭을 구성하고 있는 낱말을 말함.
5. “단일 구성 명칭”이라 함은 하나의 개념·용어 또는 고유한 이름에서 오거나 명명 요소가 하나로 이루어진 문화재 명칭을 말함.
6. “복합 구성 명칭”이라 함은 해당 문화재의 속성을 표시하는 2개 이상의 명명 요소가 조합된 문화재 명칭을 말함.
7. “지명(地名)”이라 함은 유적지, 출토지 및 「지방자치법」제4조, 제4조의2의 규정에 의한 행정구역 명칭을 말함.
8. “인명(人名)”이라 함은 사람의 이름·호(號)·시호(諡號) 등을 말함.

**제3조(적용)** 이 규칙은 「문화재보호법」에 따른 “지정문화재”와 “등록문화재”의 영문 명칭 지정에 적용한다.

## 제2장 표기 원칙

**제4조(기본 원칙)** 문화재 명칭 영문 표기 기준의 기본 원칙은 다음 각 호와 같다.

1. 우리 문화재의 세계화를 위하여 고유한 국문 문화재 명칭은 가능한 한 보존한다.
2. 우리 문화재의 효과적인 의미 전달을 위하여 보통명사는 의미역으로 표기하고, 고유명사는 단어 전체를 로마자로 표기하거나 로마자 표기와 의미역 표기를 병행한다.
3. 다양한 명명 요소가 복합적으로 구성된 문화재 명칭은 그 명칭 전체를 표기한다.
4. 상이한 표기 기준의 장단점이 대립될 경우 활용성과 범용성이 큰 쪽을 선택한다.

**제5조(일반 원칙)** 문화재 명칭 영문 표기 기준의 일반 원칙은 다음 각 호와 같다.

1. 로마자 표기 방법은 「국어기본법」에 따라 제정된 어문규범의 「국어의 로마자 표기법」(문화관광부 고시 제2014-0042호, 2014.12.5.)이하 “로마자 표기법”이라 한다)에 따른다. 단, 이 로마자 표기법이 개정될 경우 개정된 표기법을 따른다.
2. 괄호, 붙임표(-), 아포스트로피('), 쉼표(,) 등의 부호는 각각의 지정된 용도에만 표기하며, 로마자 표기상 발음을 구분하는 붙임표(-)와 아포스트로피(') 등의 부호는 사용하지 않음을 원칙으로 함.
3. 인명 표기는 원칙적으로 「로마자 표기법」에 따른다. 성명이 표기된 경우에는 성과 이름의 순서로 띄어 쓰고, 이름은 붙여 쓰는 것을 원칙으로 하되 위 2호에도 불구하고 음절 사이에 붙임표(-)를 쓰는 것을 허용함. 단, 인명의 로마자 표기는 그동안 써 오던 표기 방식을 존중하여 쓸 수 있음.
4. 기관·단체 명칭은 해당 기관·단체에서 그동안 써 온 표기를 존중하되, 별도의 표기 관행이 없으면 로마자 표기법에 따른다.
5. 지명은 로마자 표기법에 따르면 행정구역 단위 앞에는 붙임표(-)를 사용.
6. 대문자의 표기는 영문 표기의 각 단어 첫 글자를 대문자로 표기하되 전치사, 관사, 접속사는 소문자로 표기.
7. 띄어쓰기는 문화재 지정 명칭 국문의 단어 단위로 띄어 쓰는 것을 원칙으로 함. 단, 도서, 회화 등 작품의 고유한 이름 전체를 로마자로 표기하는 경우에는 문화재 지정 명칭 국문의 의미 단위로 띄어 쓸 수 있음. 이 경우 영문 표기 명칭의 첫 글자만 대문자로 쓰고 나머지 단어의 첫 글자는 소문자로 표기.

## 제3장 문화재 유형별 영문 표기 세부 기준

### 제1절 공통 사항

**제6조(단일 구성 명칭)** 단일 구성 명칭으로 된 문화재 명칭 중 보통명사는 의미역으로 표기하고, 고유명사는 단어 전체를 로마자로 표기하고 의미역 표기를 덧붙이거나, 고유한 이름 부분만 로마자로 표기하는 의미역으로 표기한다.

#### [보기]

- 전기로 電氣爐 Electric Furnace
- 승례문 崇禮門 Sungnyemun Gate
- 명동성당 明洞聖堂 Myeongdong Cathedral

**제7조(복합 구성 명칭)** 복합 구성 명칭으로 된 문화재 명칭의 영문 표기는 각 유형별 표기 기준에 따른다.

**제8조(고유한 문화재 이름의 표기)** ① 고유명사로 쓰이는 문화재 명칭은 그것을 보존하기 위하여 전체를 로마자 표기하고 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소의 의미역 표기를 덧붙인다. 후부 요소는 ‘실질적인 사용용도’를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 사용한다.

[보기]

- 경복궁 景福宮 Gyeongbokgung Palace
- 삼각산 三角山 Samgaksan Mountain
- 남한산성 南漢山城 Namhansanseong Fortress

② 다만 다음 각 호에 해당되는 경우 문화재 영문명칭을 달리 사용할 수 있다.

가. 도로 표지판 등 표시 공간의 제약이 있는 곳의 영문 표기와 같이 문화재 영문 명칭을 사용하는 목적 및 사용 환경에서 제 ①항의 방식이 적합하지 않거나 사용상의 불편이 있는 경우 후부 요소의 의미역을 생략할 수 있다.

[보기]

- 경복궁 景福宮 Gyeongbokgung
- 삼각산 三角山 Samgaksan
- 남한산성 南漢山城 Namhansanseong

나. 우리 문화재를 영문으로 소개하는 자료 등에서 문화재 명칭에 함축된 의미를 설명하고자 하는 경우, 국문명칭 전체의 의미역을 전체의 로마자 표기와 병행할 수 있다.

[보기]

- 경복궁 景福宮 Gyeongbokgung, Palace of Resplendent Happiness
- 창덕궁 昌德宮 Changdeokgung, Palace of Prospering Virtue
- 불국사 佛國寺 Bulguksa, Temple of Buddha Land

## 제2절 유형별 표기 기준

제9조(전통 건조물) ① 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 건조물의 이름은 고유한 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 경복궁 景福宮 Gyeongbokgung Palace
- 도산서원 陶山書院 Dosanseowon Confucian Academy
- 전주향교 全州鄉校 Jeonjuhyanggyo Local Confucian School
- 종묘 宗廟 Jongmyo Shrine
- 광한루 廣寒樓 Gwanghallu Pavilion

② 건조물의 성격을 설명하는 용어를 지명, 인명 등의 고유한 이름에 부가하여 만든 문화재 명칭은 고유한 이름 부분만 로마자로 표기하고, 나머지 용어의 뜻을 의미역으로 표기한다.



[보기]

- 공민왕 사당 恭愍王 祠堂 King Gongmin's Shrine
- 조령 관문 鳥嶺 關門 Gates of Joryeong Path

제10조(불교 건조물) ① 사찰, 암자, 사찰의 전각 등 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 불교 건조물의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 불국사 佛國寺 Bulguksa Temple
- 석굴암 石窟庵 Seokguram Grotto
- 대웅전 大雄殿 Daeungjeon Hall
- 장경판전 藏經板殿 Janggyeongpanjeon Depositories
- 승선교 昇仙橋 Seungseongyo Bridge

② 형태, 층수, 재질 등을 나타내는 용어와 사찰 이름의 조합으로 이루어진 불탑 문화재의 이름 및 승려의 존호와 사찰 이름의 조합으로 지어진 승탑 문화재의 이름은 국문 명칭에 사용된 용어의 의미역을 같은 방식으로 조합하여 표기한다.

[보기]

- 분황사 모전석탑 芬皇寺 模塹石塔 Stone Brick Pagoda of Bunhwangsa Temple
- 불국사 삼층석탑 佛國寺 三層石塔 Three-story Stone Pagoda of Bulguksa Temple
- 금산사 육각 다층석탑 金山寺 六角 多層石塔 Hexagonal Multi-story Stone Pagoda of Geumsansa Temple
- 보림사 보조선사탑 寶林寺 普照禪師塔 Stupa of Master Bojo at Borimsa Temple
- 봉암사 지증대사탑 鳳巖寺 智證大師塔 Stupa of Buddhist Monk Jijeung at Bongamsa Temple

제11조(근현대 건조물) ① 역, 학교, 관공서, 종교시설 등 근현대 건조물의 이름은 고유한 이름 부분만 로마자로 표기하고 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소는 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 추풍령역 秋風嶺驛 Chupungnyeong Station
- 서울공업고등학교 서울工業高等學校 Seoul Technical High School
- 대한의원 大韓醫院 Daehan Hospital
- 나주경찰서 羅州警察署 Naju Police Station
- 명동성당 明洞聖堂 Myeongdong Cathedral

② 근현대에 축조된 건조물이라 하더라도 용도, 종류 및 그 이름의 조성 방식이 전통적인 건조물과 유사한 경우에는 이름 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 돈암장 敦岩莊 Donamjang House
- 용호당 龍虎堂 Yonghodang Hall
- 영양사 瀛陽祠 Yeongyangsa Shrine
- 하천재 荷泉齋 Hacheonjae Ritual House
- 호룡보루 虎龍堡壘 Horyongboru Watchtower

③ 이미 통용되고 있는 영문 명칭이 있는 건조물의 경우, 문화재 명칭에서도 그 이름이 유지되도록 한다.

[보기]

- 나바위성당 나바위聖堂 Nabawi Shrine
- 고려대학교 高麗大學校 Korea University
- 이화여자대학교 梨花女子大學校 Ewha Womans University
- 유엔기념공원 在韓UN紀念公園 United Nations Memorial Cemetery

**제12조(유적지, 성, 도요지 등)** ① 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 유적지의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 산천단 山川壇 Sancheondan Altar
- 양화나루 楊花나루 Yanghwanaru Ferry Dock
- 고창읍성 高敞邑城 Gochangeupseong Walled Town
- 몽촌토성 夢村土城 Mongchontoseong Earthen Fortification

② 유적지의 성격이나 유래에 대한 설명이 문화재 명칭으로 정해진 경우에는 국문 명칭의 뜻을 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 항몽 유적 抗蒙 遺蹟 Historic Site of Anti-Mongolian Struggle
- 항일의병 유적 抗日義兵 遺蹟 Historic Site of Anti-Japanese Army
- 목면시배 유지 木棉始培 遺址 The First Cotton Farm Site
- 고려청자 요지 高麗靑瓷 窯址 Goryeo Celadon Kiln Site
- 송시열 유적 槐山 宋時烈 遺蹟 Historic Site Related to Song Si-yeol

**제13조(능묘)** ① 고유한 이름과 함께 성격이나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 능묘의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 천마총 天馬塚 Cheonmachong Tomb
- 금관총 金冠塚 Geumgwanchong Tomb
- 건원릉 健元陵 Geonwolleung Royal Tomb
- 정릉 靖陵 Jeongneung Royal Tomb
- 소령원 昭寧園 Soryeongwon Royal Tomb

② 능묘의 성격이나 피장자에 대한 설명이 문화재 명칭으로 사용된 경우에는 국문 명칭의 뜻을 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 서삼릉 西三陵 West Three Royal Tombs
- 칠의사묘 七義士墓 Tombs of Seven Patriotic Martyrs
- 선덕여왕릉 善德女王陵 Tomb of Queen Seondeok
- 구례손씨 묘 求禮孫氏 墓 Tomb of Lady Son
- 안동김씨 묘 安東金氏 墓 Tombs of the Andong Kim Clan

**제14조(명승)** ① 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 명승지의 고유한 이름은 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙인다.

[보기]

- 삼각산 三角山 Samgaksan Mountain
- 태종대 太宗臺 Taejongdae Clifed Coast
- 어라연 魚羅淵 Eorayeon Meandering Stream
- 의림지와 제림 義林池와 堤林 Uirimji Reservoir and Jerim Woods
- 영실기암과 오백나한 靈室奇巖과 五百羅漢 Yeongsilgiam Cliff and Obaengnahan Rock Pillars

② 명승지의 고유한 이름에 그 장소의 성격을 설명하는 용어를 덧붙여 만들어진 명칭은 고유한 이름의 로마자 표기를 포함하는 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 지족해협 죽방렴 只族海峽 竹防簾 Jukbangnyeom Fishing Facility at Jijok Strait
- 대관령 옛길 大關嶺 옛길 Old Path of Daegwallyeong Pass
- 진도의 바닷길 珍島의 바닷길 Jindo Sea Parting
- 가천마을 다랑이 논 加川마을 다랑이 논 Terraced Paddy Fields of Gacheon Village

**제15조(전적류 문화재)** ① 도서나 지도는 그것의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우에는 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있다. 도서나 지도 제목의 로마자 표기 띄어쓰기는 지정 명칭 국문의 의미 단위로 할 수 있다. 이 경우 영문 표기 명칭의 첫 글자는 대문자로 나머지 단어의 첫 글자는 소문자로 표기한다.

[보기]

- 삼국사기 三國史記 *Samguk sagi* (History of the Three Kingdoms)
- 동의보감 東醫寶鑑 *Dongui bogam* (Principles and Practice of Eastern Medicine)
- 조선왕조실록 朝鮮王朝實錄 *Joseon wangjo sillok* (Annals of the Joseon Dynasty)
- 아국여지도 俄國輿地圖 *Aguk yeojido* (Map of the Russia-Korea Borderland)
- 금보 琴譜 *Geumbo* (Scores for Geomungo)

② 고문서 등과 같이 종류나 내용에 대한 설명으로 이루어진 명칭은 국문의 뜻을 의미역하여 표기한다.

[보기]

- 김회련 고신왕지 金懷鍊 告身王旨 *Royal Edict of Appointment Issued to Kim Hoe-ryeon*
- 부안김씨 종중 고문서 扶安金氏 宗中 古文書 *Documents of the Buan Kim Clan*
- 대한의원 개원 칙서 大韓醫院 開院 勅書 *Imperial Edict on the Opening of Daehan Hospital*
- 3·1 독립선언서 3·1 獨立宣言書 *March 1st Declaration of Independence*

③ 도서류 문화재의 명칭에 저자 이름이 포함된 경우, 영문 표기 명칭에서는 전치사(by)를 사용하여 표기한다.

[보기]

- 김용 호종일기 金涌 扈從日記 *Hojong ilgi* (Diary of Royal Attendant) by Kim Yong
- 이탁영 정만록 李擢英 征蠻錄 *Jeongmallok* (Record of the Conquest of Barbarians) by Yi Tak-yeong

④ 도서명 등을 이탤릭체로 표기하는 관행이 있는 분야(학술 논문, 언론 기사 등)에서 사용하는 경우, 해당 부분을 이탤릭체로 표기할 수 있다.

[보기]

- 삼국유사 三國遺事 *Samguk yusa* (Memorabilia of the Three Kingdoms)
- 김용 호종일기 金涌 扈從日記 *Hojong ilgi* (Diary of Royal Attendant) by Kim Yong

**제16조(불교 전적)** ① 불교 관련 전적은 그것의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우, 제목 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있다. 불경의 경우, 보편적으로 사용되는 「산스크리트어」 제목이 있으면 이를 로마자로 표기하고, 괄호 안에 영어 의미역 표기를 병기한다. 이 경우 「산스크리트어」의 로마자 표기에 사용되는 특별기호를 생략한다. 국문 명칭이 지나치게 길고 복잡한 경우에는 줄여서 핵심만 표현한다.

[보기]

- 묘법연화경 妙法蓮華經 Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)
- 금강반야바라밀경 金剛般若波羅密經 Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)
- 감지은니 대방광불화엄경 紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Silver on Indigo Paper
- 선종영가집 禪宗永嘉集 Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism)

② 전적이나 문서의 명칭이 그것의 내용 또는 성격에 대한 설명인 경우에는 국문의 뜻을 의미역하여 표기한다.

[보기]

- 광덕사 고려사경 廣德寺 高麗寫經 Goryeo Transcription of Buddhist Sutras in Gwangdeoksa Temple
- 쌍봉사 감역교지 雙峰寺 減役教旨 Royal Edict of Labor Exemption Issued to Ssangbongsa Temple
- 송광사 고려고문서 松廣寺 高麗古文書 Documents of the Goryeo Dynasty in Songgwangsa Temple

**제17조(비석류문화재)** ① 고유한 이름을 가진 비석은 이름 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용한다.

[보기]

- 고구려비 高句麗碑 Goguryeobi Monument
- 삼전도비 三田渡碑 Samjeondobi Monument
- 오작비 塙作碑 Ojakbi Monument
- 타루비 墮淚碑 Tarubi Stele

② 승탑비, 사적비, 정려비, 신도비 등과 같이 비석의 성격을 설명하는 요소의 조합으로 만들어진 명칭은 국문의 뜻을 의미역하여 표기한다.

[보기]

- 쌍계사 진감선사탑비 雙溪寺 眞鑑禪師塔碑 Stele of Master Jingam at Ssanggyesa Temple
- 통제이공 수군대첩비 統制李公 水軍大捷碑 Monument for the Naval Victories of Yi Sun-sin
- 효자 손시양 정려비 孝子 孫時揚 旌閭碑 Stele of Son Si-yang for His Filial Devotion
- 윤문효공 신도비 尹文孝公 神道碑 Stele of Yun Hyo-son

**제18조(회화 및 서예류 문화재)** ① 문화재의 명칭 안에 작품의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우 제목 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있다. 회화 작품 제목의 로마자 표기 띄어쓰기는 지정 명칭 국문의 의미 단위로 할 수 있다. 이 경우 영문 표기 명칭의 첫 글자는 대문자로 나머지 단어의 첫 글자는 소문자로 표기한다.

[보기]

- 동궐도 東闕圖 Donggwoldo (The Eastern Palaces)
- 동래부순절도 東萊府殉節圖 Dongnaebu sunjeoldo (Patriotic Martyrs at the Battle of Dongnaebu Fortress)
- 화개현구장도 花開縣舊莊圖 Hwagaehyeon gujangdo (Old House of Hwagae-hyeon)
- 백악춘효 白岳春曉 Baegak chunhyo (Baegaksan Mountain in a Spring Morning)

② 명칭에 작가 이름이 포함된 경우는 전치사(by)를 이용하여 표기한다.

[보기]

- 김정희 필 세한도 金正喜筆 歲寒圖 Sehando (Winter Scene) by Kim Jeong-hui
- 정선 필 금강전도 鄭敼筆 金剛全圖 Geumgang jeondo (Complete View of Geumgangsan Mountain) by Jeong Seon
- 정조 필 국화도 正祖筆 菊花圖 Gukhwado (Chrysanthemum) by King Jeongjo

③ 영문 명칭 안에 로마자 표기와 의미역이 함께 쓰인 경우 구분을 위해 로마자 표기 부분을 이탤릭체로 표시할 수 있다.

[보기]

- 자수 초충도 병풍 刺繡 草蟲圖 屏風 Folding Screen of Embroidered *Chochungdo* (Grass and Insects)
- 김홍도 필 군선도 병풍 金弘道筆 群仙圖 屏風 Folding Screen of *Gunseondo* (Daoist Immortals) by Kim Hong-do

**제19조(불교 회화)** ① 사찰 시설의 일부이거나, 사찰이 소장하고 있는 불교 회화 작품으로서, 불화의 종류(용도나 성격), 내용 주제, 사찰의 이름 등이 조합된 문화재 명칭은 작품의 종류와 사찰의 이름을 먼저 기술하고, 괄호 속에 내용 주제를 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 불영사 영산회상도 佛影寺 靈山會上圖 Buddhist Painting of Buryeongsa Temple (The Vulture Peak Assembly)
- 성주사 감로왕도 聖住寺 甘露王圖 Buddhist Painting of Seongjusa Temple (The King of Sweet Dew)
- 갑사 삼신불 괘불탱 甲寺 三身佛 掛佛幀 Hanging Painting of Gapsa Temple (Buddha Triad)
- 무위사 극락전 아미타여래삼존벽화 無爲寺 極樂殿 阿彌陀如來三尊壁畫 Mural Painting in Geungnakjeon Hall of Muwisa Temple (Amitabha Buddha Triad)
- 흥국사 대웅전 후불탱 興國寺 大雄殿 後佛幀 Hanging Scroll Behind the Buddha in Daeungjeon Hall of Heungguksa Temple

② 특정 사찰과의 관계가 명칭에 표시되지 않고, 내용 주제가 문화재 이름으로 정해진 경우에는 국문 명칭 전체를 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 수월관음도 水月觀音圖 Painting of Avalokitesvara Bodhisattva
- 아미타여래도 阿彌陀如來圖 Painting of Amitabha Buddha
- 영산회상도 靈山會上圖 Painting of the Vulture Peak Assembly

③ 조사의 진영은 국문 명칭 전체를 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 동화사 사명당 유정 진영 桐華寺 泗溟堂 惟政 眞影 Portrait of Buddhist Monk Samyeongdang (Yujeong) in Donghwaso Temple
- 선암사 대각국사 의천 진영 仙巖寺 大覺國師 義天 眞影 Portrait of State Preceptor Daegak (Uicheon) in Seonamsa Temple
- 송광사 십육조사진영 松廣寺 十六祖師眞影 Portrait of Sixteen Patriarchs in Songgwangsa Temple

**제20조(불상)** ① 부처나 보살의 존명과 불상의 재질, 형태, 소장처 등을 알리는 용어가 조합된 불상의 명칭은 의미역으로 표기한다. 부처와 보살의 영문 명칭은 보편적으로 사용되는 산스크리트어가 있을 경우 이를 사용한다. 이 경우, 「산스크리트어」의 로마자 표기에 사용되는 특별기호는 생략한다.

[보기]

- 불국사 금동아미타여래좌상 佛國寺 金銅阿彌陀如來坐像 Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha of Bulguksa Temple
- 보림사 철조비로자나불좌상 寶林寺 鐵造毘盧遮那佛坐像 Iron Seated Vairocana Buddha of Borimsa Temple
- 동학사 목조석가여래삼불좌상 東鶴寺 木造釋迦如來三佛坐像 및 腹藏遺物 Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Donghaksa Temple
- 관촉사 석조미륵보살입상 灌燭寺 石造彌勒菩薩立像 Stone Standing Maitreya Bodhisattva of Gwanchoksa Temple
- 해인사 건칠희랑대사좌상 海印寺 乾漆希朗大師坐像 Dry-lacquered Seated Statue of Buddhist Monk Huirang at Haeinsa Temple

② 명문(銘文)이 포함된 불상은 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시한다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있다.

[보기]

- 기축명아미타불비상 己丑銘阿彌陀佛碑像 Stele of Amitabha Buddha with Inscription of “Gichuk Year”

- 금동계미명삼존불입상 金銅癸未銘三尊佛立像 Gilt-bronze Standing Buddha Triad with Inscription of “Gyemi Year”

**제21조(석조각류 문화재)** 소재지, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 석조 조각의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기한다.

**[보기]**

- 법주사 쌍사자 석등 法住寺 雙獅子 石燈 Twin Lion Stone Lantern of Beopjusa Temple
- 금산사 당간지주 金山寺 幢竿支柱 Flagpole Supports of Geumsansa Temple
- 실상사 석장승 實相寺 石장승 Stone Guardian Posts of Silsangsa Temple
- 서천리 당산 西川里 堂山 Village Guardians of Seocheon-ri
- 박중손묘 장명등 朴仲孫墓 長明燈 Stone Lanterns in Front of the Tomb of Bak Jung-son

**제22조(토도자 공예류 문화재)** ① 종류, 기법, 무늬, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 토도자 공예 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기한다. 종류·기법·형태 등을 의미하는 단어에는 붙임표(-)를 사용할 수 있으며 다수의 문양 등이 포함된 문화재 명칭은 쉼표(.)도 사용할 수 있다.

**[보기]**

- 도기 기마인물형 명기 陶器 騎馬人物形 明器 Earthenware Funerary Objects in the Shape of a Warrior on Horseback
- 녹유골호 綠釉骨壺 Green-glazed Burial Urn
- 분청사기 음각어문 편병 靑沙器 陰刻魚文 扁瓶 Buncheong Flat Bottle with Incised Fish Design
- 백자 청화송죽인물문 항아리 白磁 靑畫松竹人物文 立壺 White Porcelain Jar with Pine, Bamboo, and Human Figure Design in Underglaze Cobalt Blue
- 청자 상감모란문 표주박모양 주전자 靑磁 象嵌牡丹文 瓢形 注子 Celadon Gourd-shaped Ewer with Inlaid Peony Design

② 명문(銘文)이 포함된 경우, 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시한다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있다.

**[보기]**

- 청자 음각‘상약국’명 운룡문 합 靑磁 陰刻‘尙藥局’銘 雲龍文 盒 Celadon Lidded Bowl with Incised Cloud and Dragon Design and Inscription of “Sangyakguk (Bureau of Medicine)”
- 백자 ‘천’ ‘지’ ‘현’ ‘황’명 발 白磁 ‘天’ ‘地’ ‘玄’ ‘黃’銘 鉢 White Porcelain Bowls with Inscription of “Cheon (天),” “Ji (地),” “Hyeon (玄),” and “Hwang (黃)”



**제23조(금속, 목조, 나전 공예류 문화재)** ① 재질, 기법, 무늬, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 공예 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기한다. 재질·기법·형태 등을 의미하는 단어에는 붙임표(-)를 사용할 수 있으며 다수의 문양 등이 포함된 문화재 명칭은 쉼표(.)도 사용할 수 있다.

[보기]

- 금제 드리개 金製 垂飾 Gold Pendants
- 은제도금 화형탁잔 銀製鍍金花形托盞 Silver-gilt Flower-shaped Cup with Stand
- 청동 은입사 포류수금문 정병 靑銅 銀入絲 蒲柳水禽文 淨瓶 Bronze Kundika with Silver-inlaid Willow and Waterfowl Design
- 주칠 나전가구 朱漆 螺鈿家具 Red-lacquered Furniture with Inlaid Mother-of-pearl Design
- 목각아미타여래설법상 木刻阿彌陀如來說法像 Wooden Amitabha Buddha Altarpiece

② 명문(銘文)이 포함된 경우, 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시한다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있다.

[보기]

- 봉업사명 청동 향로 奉業寺銘 靑銅 香爐 Bronze Incense Burner with Inscription of “Bongeopsa Temple”
- 흥왕사명 청동 은입사 향완 興王寺銘 靑銅 銀入絲 香垵 Bronze Incense Burner with Inscription of “Heungwangsa Temple” and Silver-inlaid Design

**제24조(도구, 물품, 의복류 문화재)** ① 종류나 용도, 제작 또는 사용 주체 등을 알리는 용어가 조합된 도구, 물품, 의복류 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기한다.

[보기]

- 청계천 수표 淸溪川 水標 Water Gauge at Cheonggyecheon Stream
- 공병우 세벌식 타자기 公丙禹 세벌式 打字機 Typewriter Invented by Kong Byung-woo
- 엄복동 자전거 嚴福童 自轉車 Eom Bok-dong’s Bicycle
- 고종의 누비저고리 高宗의 縷緋저고리 Quilted Jacket Worn by King Gojong
- 한국광복군 군복 韓國光復軍 軍服 Uniform of the Korean Liberation Army

② 도구, 물품의 고유한 이름이 문화재 명칭으로 정해진 경우에는 전체를 로마자로 표기하고, 종류나 용도를 알리는 의미역을 부가한다.

[보기]

- 불랑기자포 佛狼機子砲 Bullanggi Japo Cannon
- 천자총통 天字銃筒 Cheonja Chongtong Gun

**제25조(무형 문화재)** 전래 지역의 지명이 있는 경우를 포함하여 그 이름 전체를 로마자로 표기하되 의미 전달을 위하여 필요한 경우 괄호 안에 의미역 표기를 병행할 수 있다. 단, 지명에 붙은 조사는 로마자 표기에 포함하지 않으며 2종의 문화재를 병기하기 위하여 쓰인 “및”은 로마자로 표기하지 않고 “and”를 사용하여 병칭임을 나타낸다.

**[보기]**

- 강강술래 Ganggangsullae (Circle Dance)
- 옥장 玉匠 Okjang (Jade Craft)
- 봉산탈춤 鳳山탈춤 Bongsan Talchum (Mask Dance Drama of Bongsan)
- 동해안별신굿 東海岸別神굿 Donghaean Byeolsingut (Village Ritual of the East Coast)
- 나주의 섯골나이 羅州의 섯골나이 Naju Saetgollai (Cotton Weaving of Naju)
- 서해안 배연신굿 및 대동굿 西海岸 배연신굿 및 大同굿 Seohaean Baeyeonsingut and Daedonggut (Fishing Ritual of the West Coast)

**제26조(천연기념물)** ① 동물과 식물의 명칭은 원칙적으로 영어명(English common name)으로 표기하되, 한국이 원산지이고 아직 영문명이 없는 동식물은 국문 명칭을 로마자로 표기한다. 필요한 경우 (천연기념물 지정 대상이 동물 또는 식물의 종인 경우) 학명을 괄호 안에 표기한다. 학명의 표기 방식은 「국제 명명 규약」을 따른다.

**[보기]**

- 두견 杜鵑 Lesser Cuckoo (*Cuculus poliocephalus*)
- 장수하늘소 將帥하늘소 Longhorned Beetle (*Callipogon relictus*)
- 긴가지해송 긴가지海松 Black Coral (*Antipathes lata*)
- 해송 海松 White Coral (*Antipathes japonica*)
- 울릉국화 鬱陵菊花 Ulleung Gukhwa (*Dendranthema zawadskii* var. *lucidum* (Nakai) J. H. Park)

② 지역에서 부르는 별칭이나 고유한 이름이 사용된 동식물 및 지형의 이름은 로마자로 표기하고, 의미 전달을 위하여 그 종류를 알게 하는 의미역 표기를 덧붙인다.

**[보기]**

- 도립리 반룡송 道立里 蟠龍松 Ballyongsong Pine Tree in Dorip-ri
- 오죽헌 울곡매 江陵 烏竹軒 栗谷梅 Yulgongmae Plum of Ojukheon House
- 물장오리 오름 Muljangorioreum Volcanic Cone
- 빌레못동굴 Billemotdonggul Lava Tube
- 성류굴 聖留窟 Seongnyugul Cave

③ 지질·지형의 장소 또는 동식물의 서식지 이름이 장소의 성격을 나타내는 후부 요소를 포함하는 경우, 지명 전체를 로마자로 표기하고, 의미 전달을 위하여 그 종류를 알게 하는 의미역 표기를 덧붙인다.

[보기]

- 토끼섬 문주란 자생지 토끼섬 文珠蘭 自生地 Natural Habitat of Poison Bulbs on Tokkiseom Island
- 백복령 카르스트지대 白茯嶺 카르스트地帶 Karst of Baekbongnyeong Pass
- 계승사 백악기 퇴적구조 桂承寺 白堊紀 堆積構造 Cretaceous Sedimentary Structure near Gyeseungsa Temple

### 제3절 지명이 포함된 문화재 명칭

**제27조(공통 사항)** 국문 문화재 명칭이 지명을 포함하는 경우 그 지명이 고유명사화된 문화재 명칭의 일부인지 또는 소재지의 표시를 위하여 부가된 것인지를 구분하여 표기한다. 도로 표지판, 문화재 안내판 등의 영문 표기에는 소재지의 표시를 위하여 부가된 지명은 상황에 따라 생략할 수 있다.

**제28조(단일의 행정구역명을 포함하는 문화재)** 국문 문화재 명칭이 단일의 행정구역명을 포함하는 경우의 영문 표기는 다음 각 호와 같다.

1. 고유한 명칭의 일부로 간주되는 행정구역명: 이름에 포함된 형태로 표기

[보기]

- 화천 수력발전소 華川 水力發電所 Hwacheon Hydropower Plant

2. 고유 명칭 앞에 행정구역명이 부가된 경우: “문화재명+행정구역명”의 순으로 표기

[보기]

- 수원 화성 水原 華城 Hwaseong Fortress, Suwon
- 울진 성류굴 蔚珍 聖留窟 Seongnyugul Cave, Uljin

**제29조(상하 행정구역명이 있는 문화재)** 국문 문화재 명칭에 상·하위 관계로 이어지는 두 행정구역명이 나란히 있는 경우의 영문 표기는 “문화재명+하위 행정구역명+상위 행정구역명”의 순으로 한다.

[보기]

- 대전 회덕 동춘당 大田 懷德 同春堂 Dongchundang Hall in Hoedeok, Daejeon
- 금산 요광리 은행나무 錦山 要光里 銀杏나무 Ginkgo Tree of Yogwang-ri, Geumsan
- 경주 구황동 금제여래입상 慶州 九黃洞 金製如來立像 Gold Standing Buddha from Guhwang-dong, Gyeongju

**제30조(유적지명이 있는 문화재)** 국문 문화재 명칭에 유적지명이 포함된 경우의 영문은 “문화재명+유적지명” 순서로 표기한다. 상·하위 관계를 이루는 2개 이상의 유적지명이 나열된 경우의 영문은 “문화재명+하위 지명+상위 지명”순으로 표기한다.

[보기]

- 경복궁 근정전 景福宮 勤政殿 Geunjeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace
- 용주사 동종 龍珠寺 銅鍾 Bronze Bell of Yongjusa Temple
- 남원 실상사 백장암 삼층석탑 南原 實相寺 百丈庵 三層石塔 Three-story Stone Pagoda at Baekjangam Hermitage of Silsangsa Temple, Namwon
- 황남대총 북분 금관 皇南大塚 北墳 金冠 Gold Crown from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb
- 불국사 삼층석탑 사리장엄구 佛國寺 三層石塔 舍利莊嚴具 Reliquaries from the Three-story Stone Pagoda of Bulguksa Temple

### 제4절 인명이 포함되는 문화재 명칭

**제31조(공통 사항)** 국문 문화재 명칭에 특정인의 ‘호’, ‘시호’, ‘성명’(이하 “인명”이라 한다)이 있는 경우 영문 표기는 국문 명칭에 명시적으로 표기된 것을 선택한다. 단 대상 인물의 고유한 이름의 식별할 필요가 있는 경우, ‘호’, ‘시호’ 대신 ‘성명’으로 표기할 수 있다.

[보기]

- 이순신 유물 李舜臣 遺物 Artifacts Related to Yi Sun-sin
- 이충무공묘 李忠武公墓 Tomb of Yi Sun-sin

**제32조(인명, 문화재명의 순서로 된 문화재 명칭)** 국문 문화재 명칭이 “인명+문화재명”순으로 된 경우 영문 표기는 “문화재명+인명”순으로 한다. 단, 영문 표기에서 인명임이 불분명해지는 경우에는 “인명+문화재명”으로 할 수 있다.

[보기]

- 정조어필 正祖御筆 Calligraphy by King Jeongjo
- 광해군묘 光海君墓 Tomb of King Gwanghaegun
- 윤보선가 尹潽善家 Yun Po-sun's House

**제33조(인명에 시대명, 지명이 복합된 문화재 명칭)** 국문 문화재 명칭이 “지명(행정구역명/유적지명)+인명+문화재명”순으로 된 경우에는 “문화재명+인명+지명”순으로 표기한다. 단, 영문 표기에서 인명임이 불분명해지는 경우에는 “인명+문화재명+지명”으로 할 수 있다.

### [보기]

- 보령 성주사지 낭혜화상탑비 保寧 聖住寺址 郎慧和尚塔碑 Stele of Buddhist Monk Nanghye at Seongjusa Temple Site, Boryeong
- 해남 윤선도 유적 海南 尹善道 遺蹟 Historic Site Related to Yun Seon-do, Haenam
- 서울 원서동 고희동 가옥 서울 苑西洞 高羲東 家屋 Go Hui-dong's House in Wonseo-dong, Seoul

## 제4장 보 칙

**제34조(영문 표기 자문위원회)** ① 이 규칙에 따른 문화재 명칭 영문 표기에 대하여 자문을 하기 위해 문화재청은 ‘문화재 명칭 영문 표기 국가자문위원회’를, 시·군 또는 구(자치구를 말한다.)는 ‘문화재 명칭 영문 표기 시·군·구 자문위원회’(이하 ‘자문위원회’라 한다.)를 구성·운영할 수 있다.

② 자문위원회 위원은 위원장 1명을 포함하여 해당 문화재와 영어에 대한 이해가 깊은 관계 전문가 5명 내외로 구성한다.

③ 「국가공무원법」 제33조의 규정에 해당하는 자는 자문위원회 위원이 될 수 없다.

④ 자문위원회 위원에게 문화재청장 또는 시장·군수·구청장이 정하는 바에 따라 수당 및 여비를 지급할 수 있다.

**제35조(문화재위원회 검토와 자문)** ① 문화재위원회 각 분과별 문화재위원회에서 문화재 명칭을 부여할 때 영문 명칭도 함께 표기하는 것을 원칙으로 한다.

② 이 규칙에서 세부적으로 규정되지 아니하거나 예시되지 않은 영문 표기는 관련 분과 문화재위원회에서 정한 영문 표기에 따른다.

**제36조(문화재 명칭 명명 요소 목록)** 제2조제4호에 따른 문화재 명칭 명명 요소에 대한 목록은 “별표”와 같다. 단, “별표” 목록 이외의 다른 용어의 사용이 의미 전달에 더 효율적일 경우 이를 사용할 수 있다.

**제37조(재검토 기한)** 「훈령·예규 등의 발령 및 관리에 관한 규정」에 따라 이 예규에 대하여 2020년 1월 1일 기준으로 3년이 되는 시점(매 3년째의 12월 31일까지를 말한다)마다 그 타당성을 검토하여 개선 등의 조치를 취하여야 한다.

부칙<문화재청 예규 제124호 2013. 7. 26>

제1조(시행일) 이 예규는 2013년 8월 1일부터 시행한다.

부칙<문화재청 예규 제142호 2014. 10. 17>

제1조(시행일) 이 예규는 발령한 날부터 시행한다.

부칙<문화재청 예규 제183호 2017. 9. 8. >

제1조(시행일) 이 예규는 발령한 날부터 시행한다.

부칙<문화재청 예규 제213호 2019. 11. 15>

제1조(시행일) 이 예규는 발령한 날부터 시행한다.

[별표]

## 문화재 명칭 명명 요소 목록(제36조 관련)

### 일러두기

1. 이 목록은 문화재의 명칭에 쓰인 용어(이하 ‘문화재 명명 요소’라고 합니다.)와 그 용어들을 문화재 명칭 영문 표기에 사용하는 방법 및 예시를 유형별로 정리한 것입니다.
2. 이 목록의 문화재 명명 요소는 단일 어휘뿐 아니라, 문화재 명칭 속에서 하나의 용어처럼 쓰이는 복합어(여러 어휘의 조합으로 이루어진 용어)를 포함합니다. 또한 국문 명칭 상에서는 고유한 이름이지만, 영문 명칭상에서 의미역을 덧붙여 표기하는 용어들도 포함하였습니다.
3. 문화재 명명 요소는 ‘유형 문화 유산’(국보·보물·사적·국가민속문화재·국가등록문화재)의 16개 유형, ‘무형 문화 유산’(국가무형문화재), ‘자연 유산’(명승·천연기념물) 등 18개 영역별로 구분하여 정리하였으며, 각 영역별 목록에서는 아래와 같은 3종의 정보와 자료를 제공합니다.
  - 1) 영문 명칭 표기 방법 ..... 해당 영역 명명 요소 용어들을 문화재 명칭 영문 표기에 사용하는 방법 설명
  - 2) 명명 요소 ..... 해당 영역 문화재 명칭의 명명 요소 어휘와 영문 대역어
  - 3) 사용 용례 ..... 해당 영역 문화재 명칭에 쓰인 복합어, 로마자 표기에 의미역 표기를 덧붙이는 사용 용례 등
4. 각 영역의 목록의 일부는 문화재의 하위 유형별로 범주화하였습니다. 목록상에서 문화재의 유형 구분은 【 】 기호로 표시합니다. 유형별 명명 요소와 사용 용례는 우리말의 가나다순으로 정리하였습니다.
5. 다수의 명명 요소의 조합으로 이름이 만들어지는 문화재의 경우(불상, 도자기 등), 명명 요소를 유형별로 묶어서 제시하였습니다. 명명 요소의 범주 이름은 { } 기호로 표시합니다.
6. 하나의 우리말 용어에 대해 2가지 이상의 번역어가 있어서 이를 구분할 필요가 있거나, 용어의 사용을 특정한 의미로 한정할 필요가 있는 경우, 해당 용어에 내포된 의미를 □기호를 사용하여 병기하였습니다.

|    |            |    |                 |
|----|------------|----|-----------------|
| 예) | 성당[성공회]    | 聖堂 | Anglican Church |
|    | 성당[천주교]    | 聖堂 | Catholic Church |
|    | 성당[주교좌 성당] | 聖堂 | Cathedral       |

## 1. 유형 문화 유산

### 1-A. 전통 건조물

- 전통시대의 건조물 가운데 궁궐의 전각과 부속 건조물, 지방 관아의 건조물, 서원, 향교 등 학교시설과 부속 건조물, 누정과 정원의 건조물 등의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

#### § 영문 명칭 표기 방법

- 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 건조물의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙입니다.

#### [보기]

|        |      |                                       |
|--------|------|---------------------------------------|
| · 경복궁  | 景福宮  | Gyeongbokgung Palace                  |
| · 도산서원 | 陶山書院 | Dosanseowon Confucian Academy         |
| · 전주향교 | 全州鄉校 | Jeonjuhyanggyo Local Confucian School |
| · 종묘   | 宗廟   | Jongmyo Shrine                        |
| · 광한루  | 廣寒樓  | Gwanghallu Pavilion                   |

- 건조물의 성격을 설명하는 용어를 지명, 인명 등의 고유한 이름에 부가하여 만든 문화재 명칭은 고유한 이름 부분만 로마자로 표기하고, 나머지 용어의 뜻을 의미역으로 표기합니다.

#### [보기]

|          |        |                        |
|----------|--------|------------------------|
| · 공민왕 사당 | 恭愍王 祠堂 | King Gongmin's Shrine  |
| · 조령 관문  | 鳥嶺 關門  | Gates of Joryeong Path |

#### § 명명 요소

|                |     |                             |
|----------------|-----|-----------------------------|
| ㄱ자집            | ㄱ字집 | L-shaped House              |
| 감영             | 監營  | Provincial Office           |
| 강당             | 講堂  | Auditorium                  |
| 강당[강학당]        | 講堂  | Lecture Hall                |
| 강학당            | 講學堂 | Lecture Hall                |
| 객주집            | 客主집 | Merchant's House            |
| 고택             |     |                             |
| [지명, 가문 + 고택]  | 古宅  | Historic House              |
| 고택             |     |                             |
| [건물명, 인명 + 고택] | 古宅  | House                       |
| 골목             |     | Alley                       |
| 관문             | 關門  | Gate                        |
| 관아             | 官衙  | Government Office           |
| 관천대            | 觀天臺 | Gwancheondaе Observatory    |
| 굴뚝             |     | Chimney                     |
| 굴피집            |     | House with an Oak Bark Roof |
| 까치구멍집          |     | House with "Magpie Holes"   |
| 너와 투막집         |     | Shingled Log Cabin          |
| 너와집            |     | Shingled House              |
| 다리             |     | Bridge                      |



|          |       |   |
|----------|-------|---|
| 담장       |       | Wall  |
| 대나무 서까래집 |       | Bamboo Rafter House                             |
| 대문       | 大門    | Main Gate                                       |
| 대성전      | 大成殿   | Daeseongjeon Shrine                             |
| 대장간집     |       | Blacksmith's House                              |
| 동무       | 東廡    | Dongmu Shrine                                   |
| 들마루집     |       | Wooden Bench House                              |
| 피창집      | 피窓집   | House with Calling Windows                      |
| 마루방집     |       | House with Wooden-floored Room                  |
| 마을제당     | 마을祭堂  | Village Shrine                                  |
| 명륜당      | 明倫堂   | Myeongnyundang Lecture Hall                     |
| 문묘       | 文廟    | Munmyo Confucian Shrine                         |
| 민속유물     | 民俗遺物  | Folk Artifacts                                  |
| 별당       | 別堂    | Detached Quarters                               |
| 병영성      | 兵營城   | Military Headquarters                           |
| 사고       | 史庫    | National History Archives                       |
| 사고지      | 史庫址   | National History Archives Site                  |
| 사당       | 祠堂    | Shrine  |
| 사직단      | 社稷壇   | Sajikdan Altar                                  |
| 삼문       | 三門    | Main Gate                                       |
| 상여집      | 喪輿집   | Bier Hut  |
| 생가       | 生家    | Birthplace                                      |
| 서무       | 西廡    | Seomu Shrine                                    |
| 서원       | 書院    | Confucian Academy                               |
| 석교       | 石橋    | Stone Bridge                                    |
| 석빙고      | 石氷庫   | Stone Ice Storage                               |
| 성균관      | 成均館   | Seonggyungwan National Academy                  |
| 수군통제영    | 水軍統制營 | Navy Headquarters                               |
| 수영성      | 水營城   | Navy Headquarters                               |
| 신단       | 神壇    | Altar   |
| 십장생굴뚝    | 十長生굴뚝 | Chimney with Ten Symbols of Longevity in Relief |
| 역새 투막집   |       | Thatched-roof Log Cabin                         |
| 옛 담장     | 옛 담牆  | Old Walls                                       |
| 원지       | 苑址    | Garden Site                                     |
| 재사       | 齋舍    | Ritual House                                    |
| 재실       | 齋室    | Tomb Keeper's House                             |
| 전교당      | 典教堂   | Jeongyodang Lecture Hall                        |
| 정자각      | 丁字閣   | Ritual House                                    |
| 정전       | 正殿    | Main Hall                                       |
| 제방       | 堤防    | Embankment                                      |
| 종택       | 宗宅    | Head House                                      |
| 주막집      | 酒幕집   | Tavern House                                    |
| 주초       | 柱礎    | Plinths   |
| 태실       | 胎室    | Placenta Chamber                                |
| 투막집      |       | Log Cabin                                       |
| 행각       | 行閣    | Corridor  |
| 행궁       | 行宮    | Temporary Palace                                |
| 향교       | 鄉校    | Local Confucian School                          |
| 홍교       | 虹橋    | Arched Bridge                                   |

§ 사용 용례

【궁궐】

|      |      |                             |
|------|------|-----------------------------|
| 경복궁  | 景福宮  | Gyeongbokgung Palace        |
| 경운궁  | 慶運宮  | Gyeongungung Palace         |
| 경회루  | 慶會樓  | Gyeonghoeru Pavilion        |
| 경훈각  | 景薰閣  | Gyeonghungak Hall           |
| 경희궁지 | 慶熙宮址 | Gyeonghuigung Palace Site   |
| 고려궁지 | 高麗宮址 | Goryeo Palace Site          |
| 근정문  | 勤政門  | Geunjeongmun Gate           |
| 근정전  | 勤政殿  | Geunjeongjeon Hall          |
| 금천교  | 錦川橋  | Geumcheongyo Bridge         |
| 낙선재  | 樂善齋  | Nakseonjae Hall             |
| 대조전  | 大造殿  | Daejojeon Hall              |
| 덕수궁  | 德壽宮  | Deoksugung Palace           |
| 돈화문  | 敦化門  | Donhwamun Gate              |
| 동궁   | 東宮   | Donggung Palace             |
| 명정문  | 明政門  | Myeongjeongmun Gate         |
| 명정전  | 明政殿  | Myeongjeongjeon Hall        |
| 부용정  | 芙蓉亭  | Buyongjeong Pavilion        |
| 사정전  | 思政殿  | Sajeongjeon Hall            |
| 선원전  | 璿源殿  | Seonwonjeon Hall            |
| 선정전  | 宣政殿  | Seonjeongjeon Hall          |
| 수정전  | 修政殿  | Sujeongjeon Hall            |
| 아미산  | 峨嵋山  | Amisan Garden               |
| 연경당  | 演慶堂  | Yeongyeongdang Hall         |
| 옥천교  | 玉川橋  | Okcheongyo Bridge           |
| 운현궁  | 雲峴宮  | Unhyeongung Royal Residence |
| 인정문  | 仁政門  | Injeongmun Gate             |
| 인정전  | 仁政殿  | Injeongjeon Hall            |
| 자경전  | 慈慶殿  | Jagyeongjeon Hall           |
| 주합루  | 宙合樓  | Juhamnu Pavilion            |
| 중화문  | 中和門  | Junghwamun Gate             |
| 중화전  | 中和殿  | Junghwajeon Hall            |
| 창경궁  | 昌慶宮  | Changgyeonggung Palace      |
| 창덕궁  | 昌德宮  | Changdeokgung Palace        |
| 통명전  | 通明殿  | Tongmyeongjeon Hall         |
| 합녕전  | 咸寧殿  | Hamnyeongjeon Hall          |
| 향원정  | 香遠亭  | Hyangwonjeong Pavilion      |
| 홍화문  | 弘化門  | Honghwamun Gate             |
| 희정당  | 熙政堂  | Huijeongdang Hall           |

【관아/시설】

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| 경상감영지   | 慶尙監營址   | Gyeongsanggamyeongji Provincial Office Site          |
| 경상좌도병영성 | 慶尙左道兵營城 | Military Headquarters of East Gyeongsang-do Province |
| 관덕정     | 觀德亭     | Gwandeokjeong Hall                                   |
| 광통교     | 廣通橋     | Gwangtonggyo Bridge                                  |
| 능파교     | 凌波橋     | Neungpagyo Bridge                                    |

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| 동점문    | 東漸門    | East Gate                                    |
| 만년교    | 萬年橋    | Mannyeongyo Bridge                           |
| 벽제관지   | 碧蹄館址   | Byeokjegwan Guesthouse Site                  |
| 북망문    | 北望門    | North Gate                                   |
| 살곶이 다리 | 箭串橋    | Salgoji Bridge                               |
| 서성문    | 西城門    | West Gate                                    |
| 선화당    | 宣化堂    | Seonhwadang Hall                             |
| 세병관    | 洗兵館    | Sebyeonggwan Hall                            |
| 수표교    | 水標橋    | Supyogyo Bridge                              |
| 영은문    | 迎恩門    | Yeongeunmun Gate                             |
| 오대산사고  | 五臺山史庫  | Odaesan National History Archives            |
| 월정교지   | 月精橋址   | Woljeonggyo Bridge Site                      |
| 육송정 홍교 | 六松亭 虹橋 | Arched Bridge of Yuksongjeong Pavilion       |
| 임영관    | 臨瀛館    | Imyeongwan Guesthouse                        |
| 재매정    |        | Jaemaejeong Well                             |
| 전라우수영  | 全羅右水營  | Navy Headquarters of West Jeolla-do Province |
| 조령 관문  | 鳥嶺 關門  | Gates of Joryeong Path                       |
| 진남관    | 鎭南館    | Jinnamgwan Hall                              |
| 첨성대    | 瞻星臺    | Cheomseongdae Observatory                    |
| 춘양교지   | 春陽橋址   | Chunyanggyo Bridge Site                      |
| 충청수영성  | 忠淸水營城  | Navy Headquarters of Chungcheong-do Province |
| 태백산사고지 | 太白山史庫址 | Taebaeksan National History Archives Site    |
| 풍패지관   | 豐沛之館   | Pungpaejigwan Guesthouse                     |
| 혜음원지   | 惠蔭院址   | Hyeumwon Inn Site                            |

【서원/향교】

|      |      |   |
|------|------|---|
| 강릉향교 | 江陵鄉校 | Gangneunghyanggyo Local Confucian School  |
| 경주향교 | 慶州鄉校 | Gyeongjuhyanggyo Local Confucian School   |
| 나주향교 | 羅州鄉校 | Najuhyanggyo Local Confucian School       |
| 남계서원 | 濼溪書院 | Namgyeseowon Confucian Academy            |
| 노강서원 | 魯岡書院 | Nogangseowon Confucian Academy            |
| 도동서원 | 道東書院 | Dodongseowon Confucian Academy            |
| 도산서원 | 陶山書院 | Dosanseowon Confucian Academy             |
| 돈암서원 | 遼巖書院 | Donamseowon Confucian Academy             |
| 무성서원 | 武城書院 | Museongseowon Confucian Academy           |
| 문성공묘 | 文成公廟 | Munseonggong Shrine                       |
| 병산서원 | 屏山書院 | Byeongsanseowon Confucian Academy         |
| 상덕사  | 尙德祠  | Sangdeoksa Shrine                         |
| 성주향교 | 星州鄉校 | Seongjuhyanggyo Local Confucian School    |
| 소수서원 | 紹修書院 | Sosuseowon Confucian Academy              |
| 송곡서원 | 松谷書院 | Songgokseowon Confucian Academy           |
| 심곡서원 | 深谷書院 | Simgokseowon Confucian Academy            |
| 영천향교 | 永川鄉校 | Yeongcheonhyanggyo Local Confucian School |
| 옥동서원 | 玉洞書院 | Okdongseowon Confucian Academy            |
| 옥산서원 | 玉山書院 | Oksanseowon Confucian Academy             |
| 응도당  | 凝道堂  | Eungdodang Lecture Hall                   |
| 임고서원 | 臨臯書院 | Imgoseowon Confucian Academy              |
| 장수향교 | 長水鄉校 | Jangsuhyanggyo Local Confucian School     |

|      |      |                                       |
|------|------|---------------------------------------|
| 전주향교 | 全州鄉校 | Jeonjuhyanggyo Local Confucian School |
| 제주향교 | 濟州鄉校 | Jejuhyanggyo Local Confucian School   |
| 중정당  | 中正堂  | Jungjeongdang Lecture Hall            |
| 필암서원 | 筆巖書院 | Piramseowon Confucian Academy         |

【사우/제당/재사】

|         |         |  |
|---------|---------|--|
| 경기전     | 慶基殿     | Gyeonggijeon Shrine                    |
| 경모궁지    | 景慕宮址    | Gyeongmogung Shrine Site               |
| 공민왕 사당  | 恭愍王 祠堂  | King Gongmin's Shrine                  |
| 국사당     | 國師堂     | Guksadang Shrine                       |
| 금계재사    | 金溪齋舍    | Geumgyejaesa Ritual House              |
| 금성당     | 錦城堂     | Geumseongdang Shrine                   |
| 내왓당     | 내왓堂     | Naewatdang Shrine                      |
| 동관왕묘    | 東關王廟    | Donggwanwangmyo Shrine                 |
| 빈동재사    | 賓洞齋舍    | Bindongjaesa Ritual House              |
| 소등재사    | 所等齋舍    | Sodeungjaesa Ritual House              |
| 승렬당     | 崇烈堂     | Sungnyeoldang Shrine                   |
| 승의전지    | 崇義殿址    | Sunguijeon Shrine Site                 |
| 영녕전     | 永寧殿     | Yeongnyeongjeon Hall                   |
| 영모재     | 永慕齋     | Yeongmojae Ritual House                |
| 옥천재사    | 玉川齋舍    | Okcheonjaesa Ritual House              |
| 육상궁     | 毓祥宮     | Yuksanggung Shrine                     |
| 육상묘     | 毓祥廟     | Yuksangmyo Shrine                      |
| 종묘      | 宗廟      | Jongmyo Shrine                         |
| 종묘 영녕전  | 永寧殿     | Yeongnyeongjeon Hall of Jongmyo Shrine |
| 중악단     | 中嶽壇     | Jungakdan Shrine                       |
| 창녕위궁 재사 | 昌寧尉宮 齋舍 | Changnyeongwigung Ritual House         |
| 충렬사     | 忠烈祠     | Chungnyeolsa Shrine                    |
| 충민사     | 忠愍祠     | Chungminsa Shrine                      |
| 칠머리당    |         | Chilmeoridang Shrine                   |
| 칠의사묘    | 七義士墓    | Tombs of Seven Patriotic Martyrs       |
| 태사묘     | 太師廟     | Taesamyo Shrine                        |
| 화령전     | 華寧殿     | Hwaryeongjeon Shrine                   |
| 희이재사    | 希夷齋舍    | Huiijaesa Ritual House                 |

【누정/정원】

|       |       |                             |
|-------|-------|-----------------------------|
| 광한루   | 廣寒樓   | Gwanghallu Pavilion         |
| 궁남지   | 宮南池   | Gungnamji Pond              |
| 금사정   | 錦沙亭   | Geumsajeong Pavilion        |
| 낙수정   | 樂壽亭   | Naksujeong Pavilion         |
| 방화수류정 | 訪花隨柳亭 | Banghwasureyujeong Pavilion |
| 보신각   | 普信閣   | Bosingak Pavilion           |
| 서석지   | 瑞石池   | Seoseokji Garden            |
| 서출지   | 書出池   | Seochulji Pond              |
| 소류정   | 小流亭   | Soryujeong Pavilion         |
| 수운정   | 水雲亭   | Suunjeong Pavilion          |
| 심수정   | 心水亭   | Simsujeong Pavilion         |
| 안락정   | 安樂亭   | Allakjeong Pavilion         |

|      |      |                           |
|------|------|---------------------------|
| 야옹정  | 野翁亭  | Yaongjeong Pavilion       |
| 열화정  | 悅話亭  | Yeolhwajeong Pavilion     |
| 영남루  | 嶺南樓  | Yeongnamnu Pavilion       |
| 월지   | 月池   | Wolji Pond                |
| 이견대  | 利見臺  | Igyeondae Pavilion        |
| 포석정지 | 鮑石亭址 | Poseokjeong Pavilion Site |
| 피향정  | 披香亭  | Pihyangjeong Pavilion     |
| 학사대  | 學士臺  | Haksadae Pavilion         |
| 학사루  | 學士樓  | Haksaru Pavilion          |
| 한벽루  | 寒碧樓  | Hanbyeongnu Pavilion      |
| 해운정  | 海雲亭  | Haeunjeong Pavilion       |

【가옥】

|        |        |                             |
|--------|--------|-----------------------------|
| 건재고택   | 建齋古宅   | Geonjae House               |
| 겸암정사   | 謙菴精舍   | Gyeomamjeongsa House        |
| 경교장    | 京橋莊    | Gyeonggyojang House         |
| 계서당 종택 | 溪西堂 宗宅 | Gyeseodang Head House       |
| 계은고택   | 溪隱古宅   | Gyeeun House                |
| 고령덕    | 古靈宅    | Goryeongdaek House          |
| 고창환 고택 | 高昌煥 古宅 | Go Chang-hwan's House       |
| 고평오 고택 | 高平五 古宅 | Go Pyeong-o's House         |
| 공산정 고택 | 公山亭 古宅 | Gongsanjeong House          |
| 공재고택   | 恭齋古宅   | Gongjae House               |
| 관가정    | 觀稼亭    | Gwangajeong House           |
| 괴헌고택   | 槐軒古宅   | Goeheon House               |
| 궁집     | 宮집     | Gungjip House               |
| 귀봉종택   | 龜峰宗宅   | Gwibong Head House          |
| 규당고택   | 圭堂古宅   | Gyudang House               |
| 근암고택   | 謹庵古宅   | Geunam House                |
| 근재제사   | 近齋齋舍   | Geunjaejaesa Ritual House   |
| 김명관 고택 | 金命寬 古宅 | Kim Myeong-gwan's House     |
| 김참판택   | 金參判宅   | Kim Gi-hyeon's House        |
| 낙선당 고택 | 樂善堂 古宅 | Nakseondang House           |
| 난고종택   | 蘭臯宗宅   | Nango Head House            |
| 남악종택   | 南嶽宗宅   | Namak Head House            |
| 남파고택   | 南坡古宅   | Nampa House                 |
| 녹우단    | 綠雨壇    | Nogudan House               |
| 녹우당    | 綠雨堂    | Nogudang House              |
| 능동제사   | 陵洞齋舍   | Neungdongjaesa Ritual House |
| 도암종택   | 陶庵宗宅   | Doam Head House             |
| 독락당    | 獨樂堂    | Dongnakdang House           |
| 동계종택   | 桐溪宗宅   | Donggye Head House          |
| 동관택    | 東官宅    | Donggwandaek House          |
| 동춘당    | 同春堂    | Dongchundang Hall           |
| 동춘당 종택 | 同春堂 宗宅 | Dongchundang Head House     |
| 두곡고택   | 杜谷古宅   | Dugok House                 |
| 만산고택   | 晩山古宅   | Mansan House                |
| 만취당    | 晩翠堂    | Manchwidang House           |

|            |            |                              |
|------------|------------|------------------------------|
| 만취당 고택     | 晩翠堂 古宅     | Manchwidang House            |
| 만화정        | 萬和亭        | Manhwajeong Pavilion         |
| 만희고택       | 晩悔古宅       | Manhoe House                 |
| 매간당 고택     | 梅磻堂 古宅     | Maegandang House             |
| 매산고택       | 梅山古宅       | Maesan House                 |
| 맹씨 행단      | 孟氏 杏壇      | House of the Maeng Clan      |
| 명재고택       | 明齋古宅       | Myeongjae House              |
| 몽심재 고택     | 夢心齋 古宅     | Mongsimjae House             |
| 무기연당       | 舞沂蓮塘       | Mugiyeondang Pond            |
| 무침당        | 無忝堂        | Mucheomdang House            |
| 묵와고택       | 默窩古宅       | Mugwa House                  |
| 물체당 고택     | 勿替堂 古宅     | Mulchedang House             |
| 백불암 고택     | 百弗庵 古宅     | Baekburam House              |
| 백일헌 종택     | 白日軒 宗宅     | Baegilheon Head House        |
| 번남고택       | 樊南古宅       | Beonnam House                |
| 빈연정사       | 賓淵精舍       | Binyeonjeongsa House         |
| 사운고택       | 士雲古宅       | Saun House                   |
| 사월종택       | 沙月宗宅       | Sawol Head House             |
| 사호당 고택     | 沙湖堂 古宅     | Sahodang House               |
| 산수정        | 山水亭        | Sansujeong Pavilion          |
| 삼가헌 고택     | 三可軒 古宅     | Samgaheon House              |
| 삼성당 고택     | 三省堂 古宅     | Samseongdang House           |
| 상춘헌 고택     | 賞春軒 古宅     | Sangchunheon House           |
| 서문성벽집      | 西門城壁집      | House by the West Gate       |
| 서설당 고택     | 瑞雪堂 古宅     | Seoseoldang House            |
| 서지재사       | 西枝齋舍       | Seojijaesa Ritual House      |
| 선교장        | 船橋莊        | Seongyojang House            |
| 성천택        | 星川宅        | Seongcheondaek House         |
| 소대헌·호연재 고택 | 小大軒·浩然齋 古宅 | Sodaeheon-Hoyeonjae House    |
| 소석고택       | 少石古宅       | Soseok House                 |
| 소우당 고택     | 素宇堂 古宅     | Soudang House                |
| 소호헌        | 蘇湖軒        | Sohoheon House               |
| 송석헌 고택     | 松石軒 古宅     | Songseokheon House           |
| 송소 고택      | 松韶 古宅      | Songso House                 |
| 송소종택       | 松巢宗宅       | Songso Historic House        |
| 송침종택       | 松簷宗宅       | Songcheom Head House         |
| 수곡고택       | 樹谷古宅       | Sugok House                  |
| 수당고택       | 修堂古宅       | Sudang House                 |
| 수졸당 고택     | 守拙堂 古宅     | Sujoldang House              |
| 시은고택       | 市隱古宅       | Sieun House                  |
| 신와고택       | 新窩古宅       | Sinwa House                  |
| 신재효 고택     | 申在孝 古宅     | Sin Jae-hyo's Historic House |
| 심우장        |            | Simujang House               |
| 쌍벽당 종택     | 雙碧堂 宗宅     | Ssangbyeokdang Head House    |
| 쌍암고택       | 雙巖古宅       | Ssangam House                |
| 양오당 고택     | 養吾堂 古宅     | Yangodang House              |
| 양진당        | 養眞堂        | Yangiindang House            |
| 양참사택       | 梁參事宅       | Yang Jae-hyeong's House      |

|        |         |                               |
|--------|---------|-------------------------------|
| 연정고택   | 蓮亭古宅    | Yeonjeong House               |
| 염행당 고택 | 念行堂 古宅  | Yeomhaengdang House           |
| 오류헌    | 五柳軒     | Oryuheon House                |
| 오죽헌    | 烏竹軒     | Ojukheon House                |
| 오헌고택   | 梧軒古宅    | Oheon House                   |
| 옥연정사   | 玉淵精舍    | Ogyeonjeongsa House           |
| 용궁덕    | 龍宮宅     | Yonggungdaek House            |
| 우남고택   | 愚南古宅    | Unam House                    |
| 우당고택   | 愚堂古宅    | Udang House                   |
| 운강고택   | 雲岡故宅    | Ungang House                  |
| 운림고택   | 雲林古宅    | Ullim House                   |
| 운조루 고택 | 雲鳥樓 古宅  | Unjoru House                  |
| 원지정사   | 遠志精舍    | Wonjijeongsa House            |
| 월암종택   | 月菴宗宅    | Woram Head House              |
| 윤보신가   | 尹潯善家    | Yun Po-sun's House            |
| 이방덕    | 吏房宅     | Local Personnel Clerk's House |
| 이향정 고택 | 二香亭 古宅  | Ihyangjeong House             |
| 이화장    | 梨花莊     | Ihwajang House                |
| 일두고택   | 一蠹古宅    | Ildu House                    |
| 일성당 고택 | 日省堂 古宅  | Ilseongdang House             |
| 임청각    | 臨淸閣     | Imcheonggak House             |
| 작천고택   | 鵲泉古宅    | Jakcheon House                |
| 제호정 고택 | 霽湖亭 古宅  | Jehojeong House               |
| 존재고택   | 存齋古宅    | Jonjae House                  |
| 참판덕    | 參判宅     | Champandaek House             |
| 최감찰덕   | 報恩 崔監察宅 | Choe Ik-su's House, Boeun     |
| 최부자덕   | 崔富者宅    | Choe Jun's House              |
| 충효당    | 忠孝堂     | Chunghyodang House            |
| 충효당 종택 | 忠孝堂 宗宅  | Chunghyodang Head House       |
| 탁청정    | 濯淸亭     | Takcheongjeong Pavilion       |
| 태고정    | 太古亭     | Taegojeong House              |
| 하동고택   | 河東古宅    | Hadong House                  |
| 학암고택   | 鶴巖古宅    | Hagam House                   |
| 학재고택   | 鶴齋古宅    | Hakjae House                  |
| 한봉일 고택 | 韓奉日 古宅  | Han Bong-il's House           |
| 향단     | 香壇      | Hyangdan House                |
| 향리덕    | 鄉吏宅     | Local Clerk's House           |
| 향산고택   | 響山古宅    | Hyangsan House                |
| 허백당 종택 | 虛白堂 宗宅  | Heobaekdang Head House        |
| 화경당 고택 | 和敬堂 古宅  | Hwagyeongdang House           |
| 후송당 고택 | 後松堂 古宅  | Husongdang House              |
| 후조당 종택 | 後彫堂 宗宅  | Hujodang Head House           |

1-B. 불교 건조물

○ 전통시대의 건조물 가운데 사찰, 사찰의 전각과 부속 건조물 및 불탑, 승탑 등의 조형물에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 사찰, 암자, 사찰의 전각 등 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 불교 건조물의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙입니다.

[보기]

|        |      |                                |
|--------|------|--------------------------------|
| · 불국사  | 佛國寺  | Bulguksa Temple                |
| · 석굴암  | 石窟庵  | Seokguram Grotto               |
| · 대웅전  | 大雄殿  | Daeungeon Hall                 |
| · 장경판전 | 藏經板殿 | Janggyeongpanjeon Depositories |
| · 승선교  | 昇仙橋  | Seungseongyo Bridge            |

○ 형태, 층수, 재질 등을 나타내는 용어와 사찰 이름의 조합으로 이루어진 불탑 문화재의 이름 및 승려의 존호와 사찰 이름의 조합으로 지어진 승탑 문화재의 이름은 국문 명칭에 사용된 용어의 의미역을 같은 방식으로 조합하여 표기합니다.

[보기]

|               |             |  |
|---------------|-------------|--|
| · 분황사 모전석탑    | 芬皇寺 模磚石塔    | Stone Brick Pagoda of Bunhwangsa Temple                |
| · 불국사 삼층석탑    | 佛國寺 三層石塔    | Three-story Stone Pagoda of Bulguksa Temple            |
| · 금산사 육각 다층석탑 | 金山寺 六角 多層石塔 | Hexagonal Multi-story Stone Pagoda of Geumsansa Temple |
| · 보림사 보조선사탑   | 寶林寺 普照禪師塔   | Stupa of Master Bojo at Borimsa Temple                 |
| · 봉암사 지증대사탑   | 鳳巖寺 智證大師塔   | Stupa of Buddhist Monk Jijeung at Bongamsa Temple      |

§ 명명 요소

【사찰 건조물】

|        |        |                          |
|--------|--------|--------------------------|
| 가구식 석축 | 架構式 石築 | Stone Elevation          |
| 구층석탑   | 九層石塔   | Nine-story Stone Pagoda  |
| 국사전    | 國師殿    | Guksajeon Shrine         |
| 극락보전   | 極樂寶殿   | Geungnakbojeon Hall      |
| 극락전    | 極樂殿    | Geungnakjeon Hall        |
| 금강계단   | 金剛戒壇   | Ordination Platform      |
| 길상탑    | 吉祥塔    | Gilsangtap Pagoda        |
| 나한전    | 羅漢殿    | Nahanjeon Hall           |
| 다보탑    | 多寶塔    | Dabotap Pagoda           |
| 다층석탑   | 多層石塔   | Multi-story Stone Pagoda |
| 다층전탑   | 多層磚塔   | Multi-story Brick Pagoda |
| 대광명전   | 大光明殿   | Daegwangmyeongjeon Hall  |
| 대광보전   | 大光寶殿   | Daegwangbojeon Hall      |
| 대광전    | 大光殿    | Daegwangjeon Hall        |
| 대웅보전   | 大雄寶殿   | Daeungbojeon Hall        |
| 대웅전    | 大雄殿    | Daeungeon Hall           |
| 대장전    | 大藏殿    | Daejangjeon Hall         |
| 대적광전   | 大寂光殿   | Daejeokgwangjeon Hall    |



|         |         |                                |
|---------|---------|--------------------------------|
| 모전석탑    | 模磚石塔    | Stone Brick Pagoda             |
| 무량수전    | 無量壽殿    | Muryangsujeon Hall             |
| 미륵전     | 彌勒殿     | Mireukjeon Hall                |
| 법당      | 法堂      | Main Buddha Hall               |
| 법보전     | 法寶殿     | Beopbojeon Hall                |
| 보광명전    | 普光明殿    | Bogwangmyeongjeon Hall         |
| 보광전     | 普光殿     | Bogwangjeon Hall               |
| 봉발탑     | 奉鉢塔     | Alms Bowl Pagoda               |
| 부도      | 浮屠      | Stupa                          |
| 사리탑     | 舍利塔     | Stupa                          |
| 사사자     | 四獅子     | Four Lion                      |
| 사자 주악장식 | 獅子 奏樂裝飾 | Lion and Musician in Relief    |
| 사자탑     | 獅子塔     | Lion Pagoda                    |
| 사지      | 寺地      | Temple Site                    |
| 삼층석탑    | 三層石塔    | Three-story Stone Pagoda       |
| 석관      | 石棺      | Stone Coffin                   |
| 석굴암     | 石窟庵     | Seokguram Grotto               |
| 석탑      | 石塔      | Stone Pagoda                   |
| 선원[암자]  | 禪院      | Hermitage                      |
| 선원[사찰]  | 禪院      | Temple                         |
| 세존사리탑   | 世尊舍利塔   | Sakyamuni Stupa                |
| 수마노탑    | 水瑪瑙塔    | Sumanotap Pagoda               |
| 승탑      | 僧塔      | Stupa                          |
| 십삼층석탑   | 十三層石塔   | Thirteen-story Stone Pagoda    |
| 십이지상    | 十二支像    | Twelve Zodiac Animal Deities   |
| 십층석탑    | 十層石塔    | Ten-story Stone Pagoda         |
| 암지      | 庵地      | Hermitage Site                 |
| 약사전     | 藥師殿     | Yaksajeon Hall                 |
| 연화 운룡장식 | 蓮花 雲龍裝飾 | Lotus, Cloud and Dragon Design |
| 영산전     | 靈山殿     | Yeongsanjeon Hall              |
| 오층모전석탑  | 五層模磚石塔  | Five-story Stone Brick Pagoda  |
| 오층석탑    | 五層石塔    | Five-story Stone Pagoda        |
| 오층전탑    | 五層磚塔    | Five-story Brick Pagoda        |
| 원지      | 院址      | Temple Site                    |
| 원통보전    | 圓通寶殿    | Wontongbojeon Hall             |
| 원통전     | 圓通殿     | Wontongjeon Hall               |
| 원형      | 圓形      | Cylindrical                    |
| 육각      | 六角      | Hexagonal                      |
| 응진당     | 應真堂     | Eungiindang Hall               |
| 응진전     | 應真殿     | Eungiinjeon Hall               |
| 장경판전    | 藏經板殿    | Janggyeongpanjeon Depositories |
| 적광전     | 寂光殿     | Jeokgwangjeon Hall             |
| 전탑      | 磚塔      | Brick Pagoda                   |
| 조사당     | 祖師堂     | Josadang Shrine                |
| 종루      | 鍾樓      | Bell Tower                     |
| 지장전     | 地藏殿     | Jijangjeon Hall                |
| 천불전     | 千佛殿     | Cheonbuljeon Hall              |
| 칠층모전석탑  | 七層模磚石塔  | Seven-story Stone Brick Pagoda |

|         |      |                           |
|---------|------|---------------------------|
| 칠층석탑    | 七層石塔 | Seven-story Stone Pagoda  |
| 칠층전탑    | 七層塼塔 | Seven-story Brick Pagoda  |
| 팔상전     | 八相殿  | Palsangjeon Hall          |
| 팔상전(목탑) | 捌相殿  | Palsangjeon Wooden Pagoda |

§ 사용 용례

【사찰 건조물】

|           |           |                                   |
|-----------|-----------|-----------------------------------|
| 각황전       | 覺皇殿       | Gakhwangjeon Hall                 |
| 금당        | 金堂        | Geumdang Hall                     |
| 상 대웅전     | 上 大雄殿     | Upper Daeungjeon Hall             |
| 승선교       | 昇仙橋       | Seungseongyo Bridge               |
| 연화교 및 칠보교 | 蓮華橋 및 七寶橋 | Yeonhwagyo and Chilbogyo Bridges  |
| 우화루       | 雨花樓       | Uhwaru Pavilion                   |
| 조계문       | 曹溪門       | Jogyemun Gate                     |
| 청운교 및 백운교 | 靑雲橋 및 白雲橋 | Cheongungyo and Baegungyo Bridges |
| 하 대웅전     | 下 大雄殿     | Lower Daeungjeon Hall             |
| 하사당[승방]   | 下舍堂       | Hasadang Dormitory                |
| 해탈문       | 解脫門       | Haetalmun Gate                    |
| 회전문       | 廻轉門       | Hoejeonmun Gate                   |

【불탑/승탑】

|          |          |   |
|----------|----------|---|
| 남 삼층석탑   | 南 三層石塔   | South Three-story Stone Pagoda            |
| 남·북 삼층석탑 | 南·北 三層石塔 | South and North Three-story Stone Pagodas |
| 동 삼층석탑   | 東 三層石塔   | East Three-story Stone Pagoda             |
| 동 승탑     | 東 僧塔     | East Stupa                                |
| 동·서 삼층석탑 | 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas   |
| 북 삼층석탑   | 北 三層石塔   | North Three-story Stone Pagoda            |
| 북 승탑     | 北 僧塔     | North Stupa                               |
| 사사자 구층석탑 | 四獅子 九層石塔 | Four Lion Nine-story Stone Pagoda         |
| 사사자 삼층석탑 | 四獅子 三層石塔 | Four Lion Three-story Stone Pagoda        |
| 서 삼층석탑   | 西 三層石塔   | West Three-story Stone Pagoda             |
| 서 승탑     | 西 僧塔     | West Stupa                                |
| 서 오층석탑   | 西 五層石塔   | West Five-story Stone Pagoda              |
| 원형 다층석탑  | 圓形 多層石塔  | Cylindrical Multi-story Stone Pagoda      |
| 육각 다층석탑  | 六角 多層石塔  | Hexagonal Multi-story Stone Pagoda        |
| 중앙 삼층석탑  | 中央 三層石塔  | Central Three-story Stone Pagoda          |
| 팔각구층석탑   | 八角九層石塔   | Octagonal Nine-story Stone Pagoda         |
| 팔각오층석탑   | 八角五層石塔   | Octagonal Five-story Stone Pagoda         |
| 팔각칠층석탑   | 八角七層石塔   | Octagonal Seven-story Stone Pagoda        |

【사찰】

|      |      |                         |
|------|------|-------------------------|
| 가섭암지 | 迦葉庵址 | Gaseobam Hermitage Site |
| 각연사  | 覺淵寺  | Gagyeonsa Temple        |
| 간월사지 | 澗月寺址 | Ganwolsa Temple Site    |
| 갈항사지 | 葛項寺址 | Galhangsa Temple Site   |
| 감산사  | 甘山寺  | Gamsansa Temple         |
| 감은사지 | 感恩寺址 | Gameunsa Temple Site    |

|      |      |                               |
|------|------|-------------------------------|
| 갑사   | 甲寺   | Gapsa Temple                  |
| 강락사지 | 江洛寺址 | Gangnaksa Temple Site         |
| 개령암지 | 開嶺庵址 | Gaeryeongam Hermitage Site    |
| 개목사  | 開目寺  | Gaemoksa Temple               |
| 개선사지 | 開仙寺址 | Gaeseonsa Temple Site         |
| 개심사  | 開心寺  | Gaesimsa Temple               |
| 개심사지 | 開心寺址 | Gaesimsa Temple Site          |
| 개암사  | 開岩寺  | Gaeamsa Temple                |
| 개운사  | 開運寺  | Gaeunsa Temple                |
| 개천사  | 開天寺  | Gaechonsa Temple              |
| 개태사지 | 開泰寺址 | Gaetaesa Temple Site          |
| 거둔사지 | 居頓寺址 | Geodonsa Temple Site          |
| 거조암  | 居祖庵  | Geojoam Hermitage             |
| 건봉사  | 乾鳳寺  | Geonbongsa Temple             |
| 경국사  | 慶國寺  | Gyeongguksa Temple            |
| 경천사지 | 敬天寺址 | Gyeongcheonsa Temple Site     |
| 경청선원 | 境淸禪院 | Gyeongcheongseonwon Hermitage |
| 경흥사  | 慶興寺  | Gyeongheungsa Temple          |
| 계승사  | 桂承寺  | Gyeseungsa Temple             |
| 고견사  | 古見寺  | Gogyeonsa Temple              |
| 고달사지 | 高達寺址 | Godalsa Temple Site           |
| 고방사  | 古方寺  | Gobangsa Temple               |
| 고산사  | 高山寺  | Gosansa Temple                |
| 고선사지 | 高仙寺址 | Goseonsa Temple Site          |
| 고성사  | 高聲寺  | Goseongsa Temple              |
| 고운사  | 孤雲寺  | Gounsa Temple                 |
| 골굴암  | 骨窟庵  | Golguram Hermitage            |
| 관룡사  | 觀龍寺  | Gwallyongsa Temple            |
| 관음사  | 觀音寺  | Gwaneumsa Temple              |
| 관음선원 | 觀音禪院 | Gwaneumseonwon Hermitage      |
| 관촉사  | 灌燭寺  | Gwanchoksa Temple             |
| 광덕사  | 廣德寺  | Gwangdeoksa Temple            |
| 광흥사  | 廣興寺  | Gwangheungsa Temple           |
| 구룡사  | 龜龍寺  | Guryongsa Temple              |
| 국청사  | 國淸寺  | Gukcheongsa Temple            |
| 굴불사지 | 掘佛寺址 | Gulbulsa Temple Site          |
| 굴산사지 | 崛山寺址 | Gulsansa Temple Site          |
| 귀신사  | 歸信寺  | Gwisinsa Temple               |
| 금곡사  | 金谷寺  | Geumgoksa Temple              |
| 금당사  | 金塘寺  | Geumdangsa Temple             |
| 금당암  | 金堂庵  | Geumdangam Hermitage          |
| 금둔사지 | 金菴寺址 | Geumdunsa Temple Site         |
| 금산사  | 金山寺  | Geumsansa Temple              |
| 금탑사  | 金塔寺  | Geumtapsa Temple              |
| 기림사  | 祇林寺  | Girimsa Temple                |
| 김룡사  | 金龍寺  | Gimnyongsa Temple             |
| 낙산사  | 洛山寺  | Naksansa Temple               |
| 남간사지 | 南澗寺址 | Namgansa Temple Site          |

|       |       |                                |
|-------|-------|--------------------------------|
| 남계원지  | 南溪院址  | Namgyewon Temple Site          |
| 남장사   | 南長寺   | Namjangsa Temple               |
| 내소사   | 來蘇寺   | Naesosa Temple                 |
| 내원사   | 內院寺   | Naewonsa Temple                |
| 능가사   | 楞伽寺   | Neunggasa Temple               |
| 다보사   | 多寶寺   | Dabosa Temple                  |
| 다솔사   | 多率寺   | Dasolsa Temple                 |
| 단속사지  | 斷俗寺址  | Dansoksa Temple Site           |
| 단호사   | 丹湖寺   | Danhosa Temple                 |
| 대각암   | 大覺庵   | Daegagam Hermitage             |
| 대곡사   | 大谷寺   | Daegoksa Temple                |
| 대둔사   | 大菴寺   | Daedunsa Temple                |
| 대비사   | 大悲寺   | Daebisa Temple                 |
| 대성암   | 大聖庵   | Daeseongam Hermitage           |
| 대승사   | 大乘寺   | Daeseungsa Temple              |
| 대원사   | 大原寺   | Daewonsa Templ                 |
| 대원사   | 大源寺   | Daewonsa Temple                |
| 대적사   | 大寂寺   | Daejeoksa Temple               |
| 대전사   | 大典寺   | Daejeonsa Temple               |
| 대조사   | 大鳥寺   | Daejosa Temple                 |
| 대흥사   | 大興寺   | Daeheungsa Temple              |
| 덕주사   | 德周寺   | Deokjusa Temple                |
| 도갑사   | 道岬寺   | Dogapsa Temple                 |
| 도리사   | 桃李寺   | Dorisa Temple                  |
| 도림사   | 道林寺   | Dorimsa Temple                 |
| 도솔암   | 兜率庵   | Dosoram Hermitage              |
| 도천사지  | 道川寺址  | Docheonsa Temple Site          |
| 도피안사  | 到彼岸寺  | Dopiansa Temple                |
| 동국사   | 東國寺   | Dongguksa Temple               |
| 동불암지  | 東佛庵址  | Dongburam Hermitage Site       |
| 동사지   | 桐寺址   | Dongsa Temple Site             |
| 동학사   | 東鶴寺   | Donghaksa Temple               |
| 동화사   | 桐華寺   | Donghwasa Temple               |
| 마곡사   | 麻谷寺   | Magoksa Temple                 |
| 만기사   | 萬奇寺   | Mangisa Temple                 |
| 만복사지  | 萬福寺址  | Manboksa Temple Site           |
| 만어사   | 萬魚寺   | Maneosa Temple                 |
| 만연사   | 萬淵寺   | Manyeonsa Temple               |
| 망덕사지  | 望德寺址  | Mangdeoksa Temple Site         |
| 망해사지  | 望海寺址  | Manghaesa Temple Site          |
| 명봉사   | 鳴鳳寺   | Myeongbongsa Temple            |
| 묘엄사지  | 妙嚴寺址  | Myoeomsa Temple Site           |
| 무량사   | 無量寺   | Muryangsa Temple               |
| 무봉사   | 舞鳳寺   | Mubongsa Temple                |
| 무위사   | 無爲寺   | Muwisa Temple                  |
| 무장사지  | 鑿藏寺址  | Mujangsa Temple Site           |
| 문수사   | 文殊寺   | Munsusa Temple                 |
| 미륵대원지 | 彌勒大院址 | Mireukdaewon Stone Temple Site |

|       |       |                             |
|-------|-------|-----------------------------|
| 미륵사지  | 彌勒寺址  | Mireuksa Temple Site        |
| 미타암   | 彌陀庵   | Mitaam Hermitage            |
| 미탄사지  | 味呑寺地  | Mitansa Temple Site         |
| 미황사   | 美黃寺   | Mihwangsa Temple            |
| 만야사   | 般若寺   | Banyasa Temple              |
| 만야사지  | 般若寺址  | Banyasa Temple Site         |
| 백담사   | 百潭寺   | Baekdamsa Temple            |
| 백련사   | 白蓮寺   | Baengnyeonsa Temple         |
| 백률사   | 栢栗寺   | Baengnyulsa Temple          |
| 백양사   | 白羊寺   | Baegyangsa Temple           |
| 백운암   | 白雲庵   | Baegunam Hermitage          |
| 백장암   | 百丈庵   | Baekjangam Hermitage        |
| 백흥암   | 百興庵   | Baekheungam Hermitage       |
| 범어사   | 梵魚寺   | Beomeosa Temple             |
| 법계사   | 法界寺   | Beopgyesa Temple            |
| 법수사지  | 法水寺址  | Beopsusa Temple Site        |
| 법인사   | 法印寺   | Beobinsa Temple             |
| 법주사   | 法住寺   | Beopjusa Temple             |
| 법천사지  | 法泉寺址  | Beopcheonsa Temple Site     |
| 법흥사지  | 法興寺址  | Beopheungsa Temple Site     |
| 벽송사   | 碧松寺   | Byeoksongsa Temple          |
| 보경사   | 寶鏡寺   | Bogyongsang Temple          |
| 보광사   | 普光寺   | Bogwangsa Temple            |
| 보광사지  | 普光寺址  | Bogwangsa Temple Site       |
| 보리사지  | 菩提寺址  | Borisa Temple Site          |
| 보림사   | 寶林寺   | Borimsa Temple              |
| 보문사   | 普門寺   | Bomunsa Temple              |
| 보문사지  | 普門寺址  | Bomunsa Temple Site         |
| 보살사   | 菩薩寺   | Bosalsa Temple              |
| 보석사   | 寶石寺   | Boseoksa Temple             |
| 보성선원  | 寶聖禪院  | Boseongseonwon Temple       |
| 보안사   | 寶安寺   | Boansa Temple               |
| 보원사지  | 普願寺址  | Bowonsa Temple Site         |
| 보천사지  | 寶泉寺址  | Bocheonsa Temple Site       |
| 보타사   | 普陀寺   | Botasa Temple               |
| 보현사   | 普賢寺   | Bohyeonsa Temple            |
| 복천암   | 福泉庵   | Bokcheonam Hermitage        |
| 봉림사   | 鳳林寺   | Bongnimsa Temple            |
| 봉림사지  | 鳳林寺址  | Bongnimsa Temple Site       |
| 봉서사   | 鳳棲寺   | Bongseosa Temple            |
| 봉선사   | 奉先寺   | Bongseonsa Temple           |
| 봉선홍경사 | 奉先弘慶寺 | Bongseonhonggyeongsa Temple |
| 봉암사   | 鳳巖寺   | Bongamsa Temple             |
| 봉업사지  | 奉業寺址  | Bongeopsa Temple Site       |
| 봉은사   | 奉恩寺   | Bongeunsa Temple            |
| 봉인사   | 奉印寺   | Bonginsa Temple             |
| 봉정사   | 鳳停寺   | Bongjeongsa Temple          |
| 봉정암   | 鳳頂庵   | Bongjeongam Hermitage       |

|        |        |                          |
|--------|--------|--------------------------|
| 부도암지   | 浮圖庵址   | Budoam Hermitage Site    |
| 부석사    | 浮石寺    | Buseoksa Temple          |
| 북미륵암   | 北彌勒庵   | Bungmireugam Hermitage   |
| 북장사    | 北長寺    | Bukjangsa Temple         |
| 북지장사   | 北地藏寺   | Bukjijangsa Temple       |
| 분황사    | 芬皇寺    | Bunhwangsa Temple        |
| 불갑사    | 佛甲寺    | Bulgapsa Temple          |
| 불곡사    | 佛谷寺    | Bulgoksa Temple          |
| 불국사    | 佛國寺    | Bulguksa Temple          |
| 불굴사    | 佛窟寺    | Bulgulsa Temple          |
| 불영사    | 佛影寺    | Buryeongsa Temple        |
| 불탑사    | 佛塔寺    | Bultapsa Temple          |
| 불회사    | 佛會寺    | Bulhoesa Temple          |
| 비래사    | 飛來寺    | Biraesa Temple           |
| 비로사    | 毘盧寺    | Birosa Temple            |
| 비로암    | 毘盧庵    | Biroam Hermitage         |
| 빙산사지   | 氷山寺址   | Bingsansa Temple Site    |
| 사자빈신사지 | 獅子頻迅寺址 | Sajabinsinsa Temple Site |
| 삼랑사지   | 三郎寺址   | Samnangsa Temple Site    |
| 삼선암    | 三仙庵    | Samseonam Hermitage      |
| 삼천사지   | 三川寺址   | Samcheonsa Temple Site   |
| 삼화사    | 三和寺    | Samhwasa Temple          |
| 상원사    | 上院寺    | Sangwonsa Temple         |
| 서경사    | 西慶寺    | Seogyeongsa Temple       |
| 서동사    | 瑞洞寺    | Seodongsa Temple         |
| 서봉사    | 瑞鳳寺    | Seobongsa Temple         |
| 서봉사지   | 瑞鳳寺址   | Seobongsa Temple Site    |
| 서운암    | 瑞雲庵    | Seounam Hermitage        |
| 서혈사지   | 西穴寺址   | Seohyeolsa Temple Site   |
| 석남사    | 石南寺    | Seongnamsa Temple        |
| 석남암사지  | 石南巖寺址  | Seongnamamsa Temple Site |
| 선국사    | 善國寺    | Seonguksa Temple         |
| 선림원지   | 禪林院址   | Seollimwon Temple Site   |
| 선봉사    | 僊鳳寺    | Seonbongsa Temple        |
| 선석사    | 禪石寺    | Seonseoksa Temple        |
| 선암사    | 仙巖寺    | Seonamsa Temple          |
| 선운사    | 禪雲寺    | Seonunsa Temple          |
| 선원사    | 禪院寺    | Seonwonsa Temple         |
| 성거사지   | 聖居寺址   | Seonggeosa Temple Site   |
| 성주사    | 聖住寺    | Seongjusa Temple         |
| 성주사지   | 聖住寺址   | Seongjusa Temple Site    |
| 성풍사지   | 聖風寺址   | Seongpungsa Temple Site  |
| 성혈사    | 聖穴寺    | Seonghyeolsa Temple      |
| 소림원    | 少林院    | Sorimwon Hermitage       |
| 송광사    | 松廣寺    | Songgwangsa Temple       |
| 송림사    | 松林寺    | Songnimsa Temple         |
| 수국사    | 守國寺    | Suguksa Temple           |
| 수다사    | 水多寺    | Sudasa Temple            |

|      |      |                         |
|------|------|-------------------------|
| 수덕사  | 修德寺  | Sudeoksa Temple         |
| 수도사  | 修道寺  | Sudosa Temple           |
| 수도암  | 修道庵  | Sudoam Hermitage        |
| 수종사  | 水鍾寺  | Sujongsa Temple         |
| 수타사  | 壽陀寺  | Sutasa Temple           |
| 숙수사지 | 宿水寺址 | Suksusa Temple Site     |
| 승림사  | 崇林寺  | Sungnimsa Temple        |
| 승가사  | 僧伽寺  | Seunggasa Temple        |
| 승안사지 | 昇安寺址 | Seungansa Temple Site   |
| 신둔사  | 薪苴寺  | Sindunsa Temple         |
| 신륵사  | 神勒寺  | Silleuksa Temple        |
| 신복사지 | 神福寺址 | Sinboksa Temple Site    |
| 신선사  | 神仙寺  | Sinseonsa Temple        |
| 신선암  | 神仙庵  | Sinseonam Hermitage     |
| 신암사  | 申庵寺  | Sinamsa Temple          |
| 신원사  | 新元寺  | Sinwonsa Temple         |
| 신흥사  | 新興寺  | Sinheungsa Temple       |
| 실상사  | 實相寺  | Silsangsa Temple        |
| 심곡사  | 深谷寺  | Simgoksa Temple         |
| 심복사  | 深福寺  | Simboksa Temple         |
| 심우사  | 尋牛寺  | Simusa Temple           |
| 심원암  | 深源庵  | Simwonam Hermitage      |
| 심향사  | 尋香寺  | Simhyangsa Temple       |
| 쌍계사  | 雙溪寺  | Ssanggyesa Temple       |
| 쌍봉사  | 雙峯寺  | Ssangbongsa Temple      |
| 안국사  | 安國寺  | Anguksa Temple          |
| 안국사지 | 安國寺址 | Anguksa Temple Site     |
| 안심사  | 安心寺  | Ansimsa Temple          |
| 안정사  | 安靜寺  | Anjeongsa Temple        |
| 약사암  | 藥師庵  | Yaksaam Hermitage       |
| 약수암  | 藥水庵  | Yaksuam Hermitage       |
| 억정사지 | 億政寺址 | Eokjeongsa Temple Site  |
| 연곡사  | 鰲谷寺  | Yeongoksa Temple        |
| 연화사  | 蓮花寺  | Yeonhwasa Temple        |
| 영국사  | 寧國寺  | Yeongguksa Temple       |
| 영수사  | 靈水寺  | Yeongsusa Temple        |
| 영암사지 | 靈岩寺址 | Yeongamsa Temple Site   |
| 영월암  | 映月庵  | Yeongworam Hermitage    |
| 영전사지 | 令傳寺址 | Yeongjeonsa Temple Site |
| 영탑사  | 靈塔寺  | Yeongtapsa Temple       |
| 오덕사  | 五德寺  | Odeoksa Temple          |
| 오어사  | 吾魚寺  | Oeosa Temple            |
| 옥룡사  | 玉龍寺  | Ongnyongsa Temple       |
| 옥천사  | 玉泉寺  | Okcheonsa Temple        |
| 옥천암  | 玉泉庵  | Okcheonam Hermitage     |
| 왕룡사원 | 王龍寺院 | Wangnyongsawon Temple   |
| 왕흥사지 | 王興寺址 | Wangheungsa Temple Site |
| 용담사지 | 龍潭寺址 | Yongdamsa Temple Site   |

|      |      |                        |
|------|------|------------------------|
| 용두사지 | 龍頭寺址 | Yongdusa Temple Site   |
| 용문사  | 龍門寺  | Yongmunsa Temple       |
| 용봉사  | 龍鳳寺  | Yongbongsa Temple      |
| 용암사  | 龍岩寺  | Yongamsa Temple        |
| 용암사지 | 龍巖寺址 | Yongamsa Temple Site   |
| 용연사  | 龍淵寺  | Yongyeonsa Temple      |
| 용장사지 | 茸長寺址 | Yongjangsa Temple Site |
| 용주사  | 龍珠寺  | Yongjusa Temple        |
| 용천사  | 湧泉寺  | Yongcheonsa Temple     |
| 용화사  | 龍華寺  | Yonghwasa Temple       |
| 용흥사  | 龍興寺  | Yongheungsa Temple     |
| 운문사  | 雲門寺  | Unmunsa Temple         |
| 운부암  | 雲浮庵  | Unbuam Hermitage       |
| 운수사  | 雲水寺  | Unsusa Temple          |
| 운장암  | 雲藏庵  | Unjangam Hermitage     |
| 운주사  | 雲住寺  | Unjusa Temple          |
| 운흥사  | 雲興寺  | Unheungsa Temple       |
| 원각사지 | 圓覺寺址 | Wongaksa Temple Site   |
| 원당암  | 願堂庵  | Wondangam Hermitage    |
| 원원사지 | 遠願寺址 | Wonwonsa Temple Site   |
| 월광사지 | 月光寺址 | Wolgwangsa Temple Site |
| 월남사지 | 月南寺址 | Wollamsa Temple Site   |
| 월명암  | 月明庵  | Wolmyeongam Hermitage  |
| 월정사  | 月精寺  | Woljeongsa Temple      |
| 위봉사  | 威鳳寺  | Wibongsa Temple        |
| 유금사  | 有金寺  | Yugeumsa Temple        |
| 유마사  | 維摩寺  | Yumasa Temple          |
| 율곡사  | 栗谷寺  | Yulgoksa Temple        |
| 은수사  | 銀水寺  | Eunsusa Temple         |
| 은해사  | 銀海寺  | Eunhaesa Temple        |
| 응석사  | 凝石寺  | Eungseoksa Temple      |
| 의곡사  | 義谷寺  | Uigoksa Temple         |
| 인각사  | 麟角寺  | Ingaksa Temple         |
| 인양사  | 仁陽寺  | Inyangsa Temple        |
| 자운사  | 紫雲寺  | Jaunsa Temple          |
| 자장암  | 慈藏庵  | Jajangam Hermitage     |
| 장곡사  | 長谷寺  | Janggoksa Temple       |
| 장륙사  | 莊陸寺  | Jangnyuksa Temple      |
| 장안사  | 長安寺  | Jangansa Temple        |
| 장연사지 | 長淵寺址 | Jangyeonsa Temple Site |
| 장의사지 | 莊義寺址 | Janguisa Temple Site   |
| 적천사  | 積川寺  | Jeokcheonsa Temple     |
| 전등사  | 傳燈寺  | Jeondeungsa Temple     |
| 정광사  | 淨光寺  | Jeonggwangsa Temple    |
| 정도사지 | 淨兜寺址 | Jeongdosa Temple Site  |
| 정림사지 | 定林寺址 | Jeongnimsa Temple Site |
| 정수사  | 淨水寺  | Jeongsusa Temple       |
| 정암사  | 淨岩寺  | Jeongamsa Temple       |



|      |      |                           |
|------|------|---------------------------|
| 정토사지 | 淨土寺址 | Jeongtosa Temple Site     |
| 정혜사  | 定慧寺  | Jeonghyesa Temple         |
| 정혜사지 | 淨惠寺址 | Jeonghyesa Temple Site,   |
| 조계사  | 曹溪寺  | Jogyesa Temple            |
| 죽림사  | 竹林寺  | Jungnimsa Temple          |
| 중초사지 | 中初寺址 | Jungchosa Temple Site     |
| 증심사  | 證心寺  | Jeungsimsa Temple         |
| 지보사  | 持寶寺  | Jibosa Temple             |
| 지장암  | 地藏庵  | Jijangam Hermitage        |
| 직지사  | 直指寺  | Jikjisa Temple            |
| 진관사  | 津寬寺  | Jingwansa Temple          |
| 진구사지 | 珍丘寺址 | Jingusa Temple Site       |
| 진전사지 | 陳田寺址 | Jinjeonsa Temple Site     |
| 참당암  | 儻堂庵  | Chamdangam Hermitage      |
| 창림사지 | 昌林寺址 | Changnimsa Temple Site    |
| 창성사지 | 彰聖寺址 | Changseongsa Temple Site  |
| 천곡사지 | 泉谷寺址 | Cheongoksa Temple Site    |
| 천관사  | 天冠寺  | Cheongwansa Temple        |
| 천룡사지 | 天龍寺址 | Cheollyongsa Temple Site  |
| 천은사  | 泉隱寺  | Cheoneunsa Temple         |
| 천자암  | 天子庵  | Cheonjaam Hermitage       |
| 천황사  | 天皇寺  | Cheonhwangsa Temple       |
| 천흥사지 | 天興寺址 | Cheonheungsa Temple Site  |
| 청계사  | 淸溪寺  | Cheonggyesa Temple        |
| 청곡사  | 靑谷寺  | Cheonggoksa Temple        |
| 청량사  | 淸涼寺  | Cheongnyangsa Temple      |
| 청량사지 | 淸涼寺址 | Cheongnyangsa Temple Site |
| 청련사  | 靑蓮寺  | Cheongnyeonsa Temple      |
| 청룡사  | 靑龍寺  | Cheongnyongsa Temple      |
| 청룡사지 | 靑龍寺址 | Cheongnyongsa Temple Site |
| 청송사지 | 靑松寺址 | Cheongsongsa Temple Site  |
| 청암사  | 靑巖寺  | Cheongamsa Temple         |
| 청원사  | 淸源寺  | Cheongwonsa Temple        |
| 청평사  | 淸平寺  | Cheongpyeongsa Temple     |
| 축서사  | 鷲棲寺  | Chukseosa Temple          |
| 칠불암  | 七佛庵  | Chilburam Hermitage       |
| 칠장사  | 七長寺  | Chiljangsa Temple         |
| 태고사  | 太古寺  | Taegosa Temple            |
| 태안사  | 泰安寺  | Taeansa Temple            |
| 태자사  | 太子寺  | Taejasa Temple            |
| 태화사지 | 太和寺址 | Taehwasa Temple Site      |
| 통도사  | 通度寺  | Tongdosa Temple           |
| 파계사  | 把溪寺  | Pagyesa Temple            |
| 표충사  | 表忠寺  | Pyochungsa Temple         |
| 한계사지 | 寒溪寺址 | Hangyesa Temple Site      |
| 한송사지 | 寒松寺址 | Hansongsa Temple Site     |
| 한천사  | 寒天寺  | Hancheonsa Temple         |
| 해인사  | 海印寺  | Haeinsa Temple            |

|      |      |                           |
|------|------|---------------------------|
| 향성사지 | 香城寺址 | Hyangseongsa Temple Site  |
| 향천사  | 香泉寺  | Hyangcheonsa Temple       |
| 현등사  | 懸燈寺  | Hyeondeungsa Temple       |
| 홍제암  | 弘濟庵  | Hongjeam Hermitage        |
| 화계사  | 華溪寺  | Hwagyesa Temple           |
| 화방사  | 花芳寺  | Hwabangsa Temple          |
| 화암사  | 花巖寺  | Hwaamsa Temple            |
| 화엄사  | 華嚴寺  | Hwaeomsa Temple           |
| 환성사  | 環城寺  | Hwanseongsa Temple        |
| 황룡사  |      | Hwangnyongsa Temple       |
| 황복사지 | 皇福寺址 | Hwangboksa Temple Site    |
| 회암사지 | 檜巖寺址 | Hoeamsa Temple Site       |
| 흑석사  | 黑石寺  | Heukseoksa Temple         |
| 흥국사  | 興國寺  | Heungguksa Temple         |
| 흥녕사지 | 興寧寺址 | Heungnyeongsa Temple Site |
| 흥법사지 | 興法寺址 | Heungbeopsa Temple Site   |
| 흥천사  | 興天寺  | Heungcheonsa Temple       |

### 1-C. 근현대 건조물

○ 근현대에 축조된 건조물의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

#### § 영문 명칭 표기 방법

○ 역, 학교, 관공서, 종교시설 등 근현대 건조물의 이름은 고유한 이름 부분만 로마자로 표기하고 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소는 의미역으로 표기합니다.

##### [보기]

|            |          |                             |
|------------|----------|-----------------------------|
| · 추풍령역     | 秋風嶺驛     | Chupungnyeong Station       |
| · 서울공업고등학교 | 서울工業高等學校 | Seoul Technical High School |
| · 대한의원     | 大韓醫院     | Daehan Hospital             |
| · 나주경찰서    | 羅州警察署    | Naju Police Station         |
| · 명동성당     | 明洞聖堂     | Myeongdong Cathedral        |

○ 근현대에 축조된 건조물이라 하더라도 용도, 종류 및 그 이름의 조성 방식이 전통적인 건조물과 유사한 경우에는 이름 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙입니다.

##### [보기]

|        |      |                         |
|--------|------|-------------------------|
| · 돈암장  | 敦岩莊  | Donamjang House         |
| · 용호당  | 龍虎堂  | Yonghodang Hall         |
| · 영양사  | 瀛陽祠  | Yeongyangsa Shrine      |
| · 하천재  | 荷泉齋  | Hacheonjae Ritual House |
| · 호룡보루 | 虎龍堡壘 | Horyongboru Watchtower  |

○ 이미 통용되고 있는 영문 명칭이 있는 건조물의 경우, 문화재 명칭에서도 그 이름이 유지되도록 합니다.

##### [보기]

|           |          |                                  |
|-----------|----------|----------------------------------|
| · 나바위성당   | 나바위聖堂    | Nabawi Shrine                    |
| · 고려대학교   | 高麗大學校    | Korea University                 |
| · 이화여자대학교 | 梨花女子大學校  | Ewha Womans University           |
| · 유엔기념공원  | 在韓UN紀念公園 | United Nations Memorial Cemetery |

#### § 명명 요소

|        |        |                             |
|--------|--------|-----------------------------|
| 1호관    | 一號館    | Building No. 1              |
| 가옥     | 家屋     | House                       |
| 감금실    | 監禁室    | Detention Rooms             |
| 개통 기념비 | 開通 紀念碑 | Monument for the Opening of |
| 건물     | 建物     | Building                    |
| 건재 약방  | 乾材 藥房  | Herbal Medicine Shop        |
| 검수차고   | 檢修車庫   | Inspection Depot            |
| 검시실    | 檢屍室    | Autopsy Lab                 |
| 격납고    | 格納庫    | Aircraft Hangar             |
| 경찰서    | 警察署    | Police Station              |
| 고로     | 高爐     | Furnace                     |
| 고사포진지  | 高射砲陣地  | Anti-aircraft Emplacement   |
| 공과대학   |        | Engineering College         |

|          |       |   |
|----------|-------|---|
| 공사관      | 公使館   | Legation                                |
| 公所       | 公所    | Chapel                                  |
| 관개수로     | 灌溉水路  | Irrigation Canal                        |
| 관사       | 官舍    | Official Residence                      |
| 광산       | 鑛山    | Mine                                    |
| 광산학과     |       | Mining Engineering Department           |
| 교        | 橋     | Bridge                                  |
| 교구청      | 教區廳   | Building of Catholic Diocese            |
| 교당       | 教堂    | Temple                                  |
| 교도소      | 矯導所   | Prison                                  |
| 교사       |       | School Building                         |
| 구        | 舊     | Former                                  |
| 구관       | 舊館    | Old Building                            |
| 국회의사당    | 國會議事堂 | National Assembly Building              |
| 군사시설     | 軍事施設  | Military Facility                       |
| 근대       | 近代    | Modern                                  |
| 근대 한옥    | 近代 韓屋 | Modern Korean-style House               |
| 근대역사문화거리 |       | Modern History and Culture Street       |
| 근대역사문화공간 |       | Modern History and Culture District     |
| 금융조합     | 金融組合  | Financial Association                   |
| 급수탑      | 給水塔   | Water Tower                             |
| 기념관      | 記念館   | Memorial Hall                           |
| 남장로교회    | 南長老教會 | Southern Presbyterian Church            |
| 농산물검사소   |       | Agricultural Products Inspection Center |
| 농장       | 農場    | Plantation                              |
| 농협       | 農協    | Agricultural Cooperative                |
| 대교구      | 大教區   | Archdiocese                             |
| 대방       | 大房    | Daebang Hall                            |
| 대온실      | 大溫室   | Grand Greenhouse                        |
| 대전보급소    | 大田補給所 | Daejeon Branch                          |
| 대통령관저    | 大統領官邸 | Presidential Residence                  |
| 대학교      | 大學校   | University                              |
| 대한성공회    | 大韓聖公會 | Anglican Church of Korea                |
| 도정공장     | 搗精工場  | Rice Mill                               |
| 도지사      | 道知事   | the Governor of Province                |
| 동관       | 東館    | East Building                           |
| 동굴진지     | 洞窟陣地  | Tunnel Fortification                    |
| 동부       | 東部    | East                                    |
| 등대       | 燈臺    | Lighthouse                              |
| 등탑       | 燈塔    | Light Tower                             |
| 막사       | 幕舍    | Barracks                                |
| 망루       | 望樓    | Watchtower                              |
| 미곡창고     | 米穀倉庫  | Granary                                 |
| 방어명커     | 防禦명커  | Defense Bunker                          |
| 배수시설     | 配水施設  | Water Supply Facilities                 |
| 배수지      | 配水池   | Reservoir                               |
| 배수펌프장    | 配水펌프場 | Drainage Pumping Station                |
| 범종       | 梵鐘    | Bell                                    |

|            |       |                                 |
|------------|-------|---------------------------------|
| 별관         | 別館    | Annex                           |
| 별원         | 別院    | Branch                          |
| 별장         | 別莊    | Villa                           |
| 병원         | 病院    | Hospital                        |
| 병원장        | 病院長   | Director of Hospital            |
| 보급창고       | 補給倉庫  | Storehouse                      |
| 보존         | 保存    | Preserved                       |
| 본관         | 本館    | Main Building                   |
| 본부법회당      | 本部法會堂 | Main Prayer Hall                |
| 본부사무실      | 本部事務室 | Headquarters Office             |
| 본부영대       | 本部靈臺  | Yeongdae Tomb                   |
| 본점         | 本店    | Head Office                     |
| 부속창고       | 附屬倉庫  | Auxiliary Storehouse            |
| 분견대        | 分遣隊   | Detachment                      |
| 비행기        | 飛行機   | Aircraft                        |
| 비행장        | 飛行場   | Airfield                        |
| 사령부        | 司令部   | Command Headquarters            |
| 사무동        | 事務棟   | Office Building                 |
| 사무본관       | 事務本館  | Main Administration Building    |
| 사무소        | 事務所   | Office                          |
| 사옥         | 社屋    | Building                        |
| 사제관        | 司祭館   | Presbytery                      |
| 사택         | 舍宅    | Residence                       |
| 산업장려관      | 産業獎勵館 | Industrial Promotion Center     |
| 상가         | 商街    | Commercial Residential Building |
| 상수시설       | 上水施設  | Water Supply Facility           |
| 생활관        | 生活館   | Dormitory                       |
| 서관         | 西館    | West Building                   |
| 선광장        | 選鑛場   | Ore Concentration Plant         |
| 선교교육원      | 宣敎敎育院 | Missionary Training Center      |
| 선교사        | 宣敎師   | Missionary                      |
| 선탄시설       | 選炭施設  | Coal Preparation Plant          |
| 성결교회       | 聖潔敎會  | Evangelical Holiness Church     |
| 성당[성공회]    | 聖堂    | Anglican Church                 |
| 성당[주교좌 성당] | 聖堂    | Cathedral                       |
| 성당[천주교]    | 聖堂    | Catholic Church                 |
| 소금창고       | 소금倉庫  | Salt Storehouse                 |
| 수납취급소      | 收納取扱所 | Warehouse                       |
| 수력발전소      | 水力發電所 | Hydropower Plant                |
| 수리조합       | 水利組合  | Irrigation Association          |
| 수원지        | 水源地   | Reservoir                       |
| 수준원점       | 水準原點  | Original Vertical Datum         |
| 시설         | 施設    | Facility                        |
| 시청사        |       | City Hall                       |
| 식량창고       | 食糧倉庫  | Food Storehouse                 |
| 신사         | 神社    | Shinto Shrine                   |
| 신학교        | 神學校   | Theological School              |
| 아틀리에       |       | Atelier                         |

|         |           |   |
|---------|-----------|---|
| 약방      | 藥房        | Medicine Shop                             |
| 양곡창고    | 糧穀倉庫      | Granary                                   |
| 양수장     | 揚水場       | Pumping Station                           |
| 양식      | 洋式        | Western-style                             |
| 양조장     | 釀造場       | Brewery                                   |
| 얼음창고    | 얼음倉庫      | Ice Storehouse                            |
| 여관      | 旅館        | Inn                                       |
| 역사      | 驛舍        | Station Building                          |
| 염전      | 鹽田        | Salt Farm                                 |
| 엽연초     | 葉煙草       | Leaf Tobacco                              |
| 영사관     | 領事館       | Consulate                                 |
| 예배당     | 禮拜堂       | Chapel                                    |
| 오름가마    |           | Climbing Kiln                             |
| 옹기가마    | 甕器가마      | Earthenware Kiln                          |
| 외국인     | 外國人       | Foreign                                   |
| 우체국     | 郵便局       | Post Office                               |
| 원불교     | 圓佛教       | Won-Buddhism                              |
| 원장      | 院長        | Director                                  |
| 유고      | 遺稿        | Manuscript Collection                     |
| 육군제1훈련소 | 陸軍第一訓練所   | the 1st Army Training Camp                |
| 의원      | 醫院        | Hospital                                  |
| 의학대학    | 醫學大學      | College of Medicine                       |
| 이발관     |           | Barber Shop                               |
| 이중교     | 二重橋       | Double-tier Bridge                        |
| 인문대학    | 人文大學      | College of Humanities                     |
| 인천지점    | 仁川支店      | Incheon Branch                            |
| 일·양 절충식 | 日·洋 折衷式   | Eclectic-style                            |
| 일본식     | 日本式       | Japanese-style                            |
| 일본인     | 日本人       | Japanese                                  |
| 일제      | 日帝        | Imperial Japan                            |
| 일출봉     | 日出峯       | Ilchulbong Peak                           |
| 임시수도    | 臨時首都 政府廳舍 | Provisional Capital                       |
| 임업시험장   | 林業試驗場     | Forestry Experiment Station               |
| 저장탱크    |           | Storage Tank                              |
| 저포조합    | 紵布組合      | Ramie Weavers' Association                |
| 전기철도교량  | 電氣鐵道橋梁    | Electric Railroad Bridge                  |
| 전투비     | 戰鬪碑       | Monument for ~ Battle                     |
| 정미소     |           | Rice Mill                                 |
| 정부청사    | 政府廳舍      | Government Building                       |
| 정수장     | 淨水場       | Filtration Plant                          |
| 제수변실    | 制水弁室      | Water Quality Control Facility            |
| 제철소     | 製鐵所       | Steel Mill                                |
| 종각      | 鐘閣        | Bell Tower                                |
| 주교좌성당   | 主教座聖堂     | Cathedral                                 |
| 중국인     | 中國人       | Chinese                                   |
| 중앙도서관   | 中央圖書館     | Central Library                           |
| 중앙정보부   | 中央情報部     | Korean Central Intelligence Agency (KCIA) |
| 지소      | 支所        | Branch                                    |

|         |         |                             |
|---------|---------|-----------------------------|
| 지역사무소   | 地域事務所   | Regional Office             |
| 지점      | 支店      | Branch                      |
| 지하벙커    | 地下벙커    | Underground Bunker          |
| 지휘소     | 指揮所     | Command Center              |
| 차량정비고   | 車輛整備庫   | Vehicle Maintenance Depot   |
| 창고      | 倉庫      | Storehouse                  |
| 철교      | 鐵橋      | Railroad Bridge             |
| 청년회관    | 青年會館    | Youth Center                |
| 청사      |         | Building                    |
| 체육관     | 體育館     | Gymnasium                   |
| 큰법당     | 큰法堂     | Main Buddha Hall            |
| 터       |         | Site                        |
| 터널      |         | Tunnel                      |
| 파출소     | 派出所     | Police Substation           |
| 포목상점    | 布木商店    | Dry Goods Store             |
| 포치      |         | Porch                       |
| 한·일 절충식 | 韓·日 折衷式 | Eclectic-style              |
| 한옥      | 韓屋      | Korean-style House          |
| 합숙소     | 合宿所     | Employee Residence          |
| 합축교     | 合築橋     | Hapchukgyo Bridge           |
| 해병      | 海兵      | Marine Corp                 |
| 해안      | 海岸      | Coast                       |
| 해저터널    |         | Undersea Tunnel             |
| 헌병      | 憲兵      | Military Police             |
| 호안시설    |         | Shore Protection Facilities |
| 학교학교    | 華僑學校    | Korean Chinese School       |
| 학교협회    | 華僑協會    | Korean Chinese Association  |
| 화실      | 畫室      | Atelier                     |
| 화장장     | 火葬場     | Cremation                   |
| 회관      | 會館      | Assembly Hall               |
| 훈련시설    | 訓練施設    | Training Camp               |

§ 사용 용례

【공공시설】

|          |              |  |
|----------|--------------|--|
| 경의선      | 京義線          | Gyeongui Railroad Line                                       |
| 소록도갱생원   | 小鹿島更生院       | Sorokdo Rehabilitation Center                                |
| 신아일보     | 서울 舊 新亞日報 別館 | Annex Building of Former Sina ilbo (New Asia Daily) in Seoul |
| 연천역      | 漣川驛          | Yeoncheon Station  |
| 영암선      | 榮巖線          | Yeongam Railroad Line  |
| 장단역      | 長湍驛          | Jangdan Station  |
| 제주도청사    |              | Jeju-do Provincial Government Building                       |
| 철암역      | 鐵岩驛          | Cheoram Station  |
| 통영청년단 회관 | 統營青年團 會館     | Tongyeong Youth Center                                       |

【교육시설】

|         |         |                               |
|---------|---------|-------------------------------|
| 고려대학교   | 高麗大學校   | Korea University              |
| 공업전습소   | 工業傳習所   | National Industrial Institute |
| 서울대학교   | 서울大學校   | Seoul National University     |
| 심슨기념관   |         | Simpson Memorial Hall         |
| 양이재     | 養怡齋     | Yangijae Hall                 |
| 이화여자대학교 | 梨花女子大學校 | Ewha Womans University        |

【군사시설】

|           |             |  |
|-----------|-------------|--|
| 4·3 수악주둔소 | 四·三 水嶽駐屯所   | Suak April 3rd Military Garrison         |
| 인민군사령부    | 人民軍司令部      | People's Army Command Headquarters       |
| 제1야전군사령부  | 第1野戰軍司令部    | the First Republic of Korea Army         |
| 죽음의 다리    |             | Bridge of Death                          |
| 진해방비대 사령부 | 舊 鎭海防備隊 司令部 | Jinhae Defense Unit Command Headquarters |
| 진해요항부 사령부 | 鎭海要港部 司令部   | Jinhae Naval Port Command Headquarters   |
| 진해해군통제부   | 鎭海海軍統制府     | Jinhae Naval Station                     |
| 최동북단 감시초소 | 最東北端 監視哨所   | Northernmost Guard Post in DMZ           |
| 호룡보루      | 虎龍堡壘        | Horyongboru Watchtower                   |

【상업시설】

|        |      |                                       |
|--------|------|---------------------------------------|
| 공화춘    | 共和春  | Gonghwachun Restaurant                |
| 대화조    | 大和組  | Daehwa Corporation                    |
| 동아부인상회 |      | Donga Married Women's Trading Company |
| 박다옥    | 博多屋  | Bakdaok Restaurant                    |
| 보성여관   | 寶城旅館 | Boseong Inn                           |
| 부국원    | 富國園  | Bugukwon Corporation                  |
| 조양식당   | 兆陽食堂 | Joyang Restaurant                     |

【종교시설】

|        |            |                         |
|--------|------------|-------------------------|
| 나바위성당  | 나바위聖堂      | Nabawi Shrine           |
| 단군전    | 檀君殿        | Dangunjeon Shrine       |
| 대각전    | 大覺殿        | Daegakjeon Hall         |
| 봉령각    | 鳳靈閣        | Bongnyeonggak Hall      |
| 삼청전    | 三清殿        | Samcheongjeon Hall      |
| 영산대각전  | 靈山大覺殿      | Yeongsandaegakjeon Hall |
| 영양사    | 瀛陽祠        | Yeongyangsa Shrine      |
| 용호당    | 龍虎堂        | Yonghodang Hall         |
| 진산성지성당 | 天主教 珍山聖地聖堂 | Jinsan Catholic Shrine  |
| 하천재    | 荷泉齋        | Hacheonjae Ritual House |

【기념물/공원/가옥】

|      |        |                 |
|------|--------|-----------------|
| 독립문  | 서울 獨立門 | Dongnimmun Arch |
| 돈암장  | 敦岩莊    | Donamjang House |
| 탑골공원 | 塔골公園   | Tapgol Park     |
| 효창공원 | 孝昌公園   | Hyochang Park   |



1-D. 유적지, 성, 도요지 등

○ 성지(城址), 유물산포지 등 넓은 범위의 유적지 및 도요지, 다양한 형태의 인물, 사건 관련 유적지의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 옹도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 유적지의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙입니다.

[보기]

|        |      |                                       |
|--------|------|---------------------------------------|
| · 산천단  | 山川壇  | Sancheondan Altar                     |
| · 양화나루 | 楊花나루 | Yanghwanaru Ferry Dock                |
| · 고창읍성 | 高敞邑城 | Gochangeupseong Walled Town           |
| · 몽촌토성 | 夢村土城 | Mongchontoseong Earthen Fortification |

○ 유적지의 성격이나 유래에 대한 설명이 문화재 명칭으로 정해진 경우에는 국문 명칭의 뜻을 의미역으로 표기합니다.

[보기]

|           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| · 항몽 유적   | 抗蒙 遺蹟     | Historic Site of Anti-Mongolian Struggle |
| · 항일의병 유적 | 抗日義兵 遺蹟   | Historic Site of Anti-Japanese Army      |
| · 목면시배 유지 | 木棉始培 遺址   | The First Cotton Farm Site               |
| · 고려청자 요지 | 高麗靑瓷 窯址   | Goryeo Celadon Kiln Site                 |
| · 송시열 유적  | 槐山 宋時烈 遺蹟 | Historic Site Related to Song Si-yeol    |

§ 명명 요소

|          |           |                                  |
|----------|-----------|----------------------------------|
| 고려백자 요지  | 高麗白磁 窯址   | Goryeo White Porcelain Kiln Site |
| 고려청자 요지  | 高麗靑瓷 窯址   | Goryeo Celadon Kiln Site         |
| 나성       | 羅城        | Outer City Wall                  |
| 녹청자 요지   | 綠靑瓷 窯址    | Green Celadon Kiln Site          |
| 백자 요지    | 大都里 白磁 窯址 | White Porcelain Kiln Site        |
| 보루군      | 堡壘群       | Forts                            |
| 분묘군      | 墳墓群       | Tombs                            |
| 분청사기 요지  | 粉靑砂器 窯址   | Buncheong Kiln Site              |
| 사적지대     | 史蹟地帶      | Archaeological Area              |
| 산성       | 山城        | Fortress                         |
| 석보       | 石堡        | Stone Fortress                   |
| 선소유적     | 船所遺蹟      | Shipbuilding Site                |
| 성        | 城         | Fortress                         |
| 성지       | 城址        | Fortress Site                    |
| 와요지      | 瓦窯址       | Roof Tile Kiln Site              |
| 외성       | 外城        | Outer Wall                       |
| 요지       | 窯址        | Kiln Site                        |
| 유배지      | 流配地       | Home in Exile                    |
| 유적[선사유적] | 遺蹟        | Archaeological Site              |
| 유적[역사유적] | 遺蹟        | Historic Site                    |
| 유지       | 遺址        | Site                             |

|           |           |                                       |
|-----------|-----------|---------------------------------------|
| 유허        | 遺墟        | Historic Site (Related to ~)          |
| 읍성        | 邑城        | Walled Town                           |
| 전랑지       | 殿廊址       | Mansion Site                          |
| 전적        | 戰蹟        | Battlefield                           |
| 조선백자 요지   | 朝鮮白磁 窯址   | Joseon White Porcelain Kiln Site      |
| 청자 요지     | 靑瓷 窯址     | Celadon Kiln Site                     |
| 청자와 백자 요지 | 靑瓷와 白磁 窯址 | Celadon and White Porcelain Kiln Site |
| 탄생지       | 誕生地       | Birthplace                            |
| 토성        | 土城        | Earthen Fortification                 |
| 패총        | 貝塚        | Shell Mound                           |
| 항일의병      | 抗日義兵      | Anti-Japanese Army                    |
| 해저유물 매장해역 | 海底遺物 埋藏海域 | Sea Area with Sunken Relics           |
| 회유토기 요지   | 灰釉土器 窯址   | Ash-glazed Pottery Kiln Site          |

§ 사용 용례

【유적지】

|             |             |   |
|-------------|-------------|---|
| 3·1운동 순국 유적 | 3·1운동 순국 유적 | Historic Site of March First Independence Movement                        |
| 계림          | 鷄林          | Gyerim Forest   |
| 구지봉         | 龜旨峰         | Gujibong Peak   |
| 목면시배 유지     | 木棉始培 遺址     | The First Cotton Farm Site  |
| 산천단         | 山川壇         | Sancheondan Altar   |
| 삼성혈         | 三姓穴         | Samseonghyeol Shrine  |
| 선농단         | 先農壇         | Seonnongdan Altar   |
| 양화나루        | 楊花나루        | Yanghwanaru Ferry Dock  |
| 잠두봉         | 蠶頭峰         | Jamdubong Peak  |
| 진흥왕 순수비지    | 眞興王 巡狩碑址    | Site of the Monument Commemorating the Border Inspection by King Jinheung |
| 참성단         | 塹星壇         | Chamseongdan Altar  |
| 천제단         | 天祭壇         | Cheonjedan Altars   |
| 청해진         | 淸海鎭         | Cheonghaejin Fort   |
| 항몽 유적       | 抗蒙 遺蹟       | Historic Site of Anti-Mongolian Struggle                                  |
| 항일의병 유적     | 抗日義兵 遺蹟     | Historic Site of Anti-Japanese Army                                       |
| 황산대첩비지      | 荒山大捷碑址      | Site of the Stele for the Victory at Hwangsan Battle                      |

【성곽/성곽방어시설】

|       |       |                              |
|-------|-------|------------------------------|
| 가림성   | 加林城   | Garimseong Fortress          |
| 가산산성  | 架山山城  | Gasansanseong Fortress       |
| 갑곶돈   | 甲串墩   | Gapgotdon Outpost            |
| 강화산성  | 江華山城  | Ganghwasanseong Fortress     |
| 건지산성  | 乾芝山城  | Geonjisanseong Fortress      |
| 검단산성  | 檢丹山城  | Geomdansanseong Fortress     |
| 경주읍성  | 慶州邑城  | Gyeongjueupseong Walled Town |
| 계족산성  | 鷄足山城  | Gyejoksanseong Fortress      |
| 고사부리성 | 古沙夫里城 | Gosaburiseong Fortress       |
| 고소성   | 姑蘇城   | Gosomeong Fortress           |
| 고창읍성  | 高敞邑城  | Gochangeupseong Walled Town  |
| 공산성   | 公山城   | Gongsanseong Fortress        |

|      |         |                                       |
|------|---------|---------------------------------------|
| 관문성  | 關門城     | Gwanmunseong Fortress                 |
| 광성보  | 廣城堡     | Gwangseongbo Fort                     |
| 금성산성 | 金城山城    | Geumseongsanseong Fortress            |
| 금정산성 | 金井山城    | Geumjeongsanseong Fortress            |
| 나주읍성 | 羅州邑城    | Najueupseong Walled Town              |
| 낙안읍성 | 樂安邑城    | Naganeupseong Walled Town             |
| 남고루  | 南古壘     | Namgoru Embankment                    |
| 남고산성 | 南固山城    | Namgosanseong Fortress                |
| 남도진성 | 南桃鎭城    | Namdojinseong Fortress                |
| 남산신성 | 南山新城    | Namsansinseong Fortress               |
| 남원읍성 | 南原邑城    | Namwoneupseong Walled Town            |
| 남한산성 | 南漢山城    | Namhansanseong Fortress               |
| 노성산성 | 魯城山城    | Noseongsanseong Fortress              |
| 달성   | 達城      | Dalseong Fortress                     |
| 당성   | 唐城      | Dangseong Fortress                    |
| 당포성  | 堂浦城     | Dangposeong Fortress                  |
| 대모산성 | 楊州 大母山城 | Daemosanseong Fortress                |
| 덕진산성 | 德津山城    | Deokjinsanseong Fortress              |
| 덕진진  | 德津鎭     | Deokjinjin Fort                       |
| 덕포진  | 德浦鎭     | Deokpojin Fort                        |
| 독산성  | 秃山城     | Doksanseong Fortress                  |
| 둔덕기성 | 屯德岐城    | Dundeokgiseong Fortress               |
| 마로산성 | 馬老山城    | Marosanseong Fortress                 |
| 명활성  | 明活城     | Myeonghalseong Fortress               |
| 목마산성 | 牧馬山城    | Mongmasanseong Fortress               |
| 몽촌토성 | 夢村土城    | Mongchontoseong Earthen Fortification |
| 문수산성 | 文殊山城    | Munsusanseong Fortress                |
| 미륵산성 | 彌勒山城    | Mireuksanseong Fortress               |
| 반월성  | 半月城     | Banwalseong Fortress                  |
| 백산성  | 白山城     | Baeksanseong Fortress                 |
| 부산성  | 富山城     | Busanseong Fortress                   |
| 부소산성 | 扶蘇山城    | Busosanseong Fortress                 |
| 북한산성 | 北漢山城    | Bukhansanseong Fortress               |
| 분산성  | 盆山城     | Bunsanseong Fortress                  |
| 사근산성 | 沙斤山城    | Sageunsanseong Fortress               |
| 삼년산성 | 三年山城    | Samnyeonsanseong Fortress             |
| 삼랑성  | 三郎城     | Samnangseong Fortress                 |
| 상당산성 | 上黨山城    | Sangdangsanseong Fortress             |
| 석성산성 | 石城山城    | Seokseongsanseong Fortress            |
| 석주관성 | 石柱關城    | Seokjugwanseong Fortress              |
| 설봉산성 | 雪峯山城    | Seolbongsanseong Fortress             |
| 성산산성 | 城山山城    | Seongsansanseong Fortress             |
| 아차산성 | 阿且山城    | Achasanseong Fortress                 |
| 양친고성 | 陽川古城    | Yangcheongoseong Fortress             |
| 연양읍성 | 彦陽邑城    | Eonyangeupseong Walled Town           |
| 영원산성 | 領願山城    | Yeongwonsanseong Fortress             |
| 오두산성 | 烏頭山城    | Oduanseong Fortress                   |
| 온달산성 | 溫達山城    | Ondalsanseong Fortress                |

|      |         |                                     |
|------|---------|-------------------------------------|
| 용장성  | 龍藏城     | Yongjangseong Fortress              |
| 월성   | 月城      | Wolseong Palace Site                |
| 위봉산성 | 威鳳山城    | Wibongsanseong Fortress             |
| 은대리성 | 隱垞里城    | Eundaeriseong Fortress              |
| 이성산성 | 二聖山城    | Iseongsanseong Fortress             |
| 임존성  | 任存城     | Imjonseong Fortress                 |
| 입암산성 | 笠岩山城    | Ibamsanseong Fortress               |
| 장기읍성 | 長鬐邑城    | Janggieupseong Walled Town          |
| 장미산성 | 薔薇山城    | Jangmisanseong Fortress             |
| 적상산성 | 赤裳山城    | Jeoksangsanseong Fortress           |
| 적성   | 赤城      | Jeokseong Fortress                  |
| 정양산성 | 寧越 正陽山城 | Jeongyangsanseong Fortress          |
| 주산성  | 主山城     | Jusanseong Fortress                 |
| 증산성  | 甌山城     | Jeungsanseong Fortress              |
| 진주성  | 晋州城     | Jinjuseong Fortress                 |
| 청마산성 | 靑馬山城    | Cheongmasanseong Fortress           |
| 청산성  | 靑山城     | Cheongsanseong Fortress             |
| 초지진  | 草芝鎭     | Chojijin Fort                       |
| 추성산성 | 柎城山城    | Chuseongsanseong Fortress           |
| 칠중성  | 七重城     | Chiljungseong Fortress              |
| 파사성  | 婆娑城     | Pasaseong Fortress                  |
| 평양성  | 平壤城     | Pyeongyangseong City Wall           |
| 하동읍성 | 河東邑城    | Hadongseupseong Walled Town         |
| 한양도성 | 漢陽都城    | Hanyangdoseong, the Seoul City Wall |
| 해미읍성 | 海美邑城    | Haemieupseong Walled Town           |
| 행주산성 | 幸州山城    | Haengjusanseong Fortress            |
| 호로그루 | 瓠蘆古壘    | Horogoru Embankment                 |
| 호암산성 | 虎巖山城    | Hoamsanseong Fortress               |
| 홍주읍성 | 洪州邑城    | Hongjueupseong Walled Town          |
| 화성   | 華城      | Hwaseong Fortress                   |
| 화왕산성 | 火旺山城    | Hwawangsanseong Fortress            |
| 황석산성 | 黃石山城    | Hwangseoksanseong Fortress          |

## 1-E. 능묘

○ 지석묘, 고분, 능원, 역사적인 인물의 묘소 등의 문화재 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

### § 영문 명칭 표기 방법

○ 고유한 이름과 함께 성격이나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 능묘의 이름은 고유의 문화재 명칭을 보존하기 위하여 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다.

#### [보기]

|       |     |                         |
|-------|-----|-------------------------|
| · 천마총 | 天馬塚 | Cheonmachong Tomb       |
| · 금관총 | 金冠塚 | Geumgwanchong Tomb      |
| · 건원릉 | 健元陵 | Geonwolleung Royal Tomb |
| · 정릉  | 靖陵  | Jeongneung Royal Tomb   |
| · 소령원 | 昭寧園 | Soryeongwon Royal Tomb  |

○ 능묘의 성격이나 피장자에 대한 설명이 문화재 명칭으로 사용된 경우에는 국문 명칭의 뜻을 의미역으로 표기합니다.

#### [보기]

|          |       |                                  |
|----------|-------|----------------------------------|
| · 서삼릉    | 西三陵   | West Three Royal Tombs           |
| · 칠의사묘   | 七義士墓  | Tombs of Seven Patriotic Martyrs |
| · 선덕여왕릉  | 善德女王陵 | Tomb of Queen Seondeok           |
| · 구례손씨 묘 | 求禮孫氏墓 | Tomb of Lady Son                 |
| · 안동김씨 묘 | 安東金氏墓 | Tombs of the Andong Kim Clan     |

### § 명명 요소

|       |      |               |
|-------|------|---------------|
| 고분    | 古墳   | Ancient Tombs |
| 고분군   | 古墳群  | Ancient Tombs |
| 남분    | 南墳   | South Mound   |
| 묘     | 墓    | Tomb          |
| 묘소    | 墓所   | Tomb          |
| 방형분   | 方形墳  | Square Tomb   |
| 벽화 고분 | 壁畫古墳 | Mural Tomb    |
| 벽화묘   | 壁畫墓  | Mural Tomb    |
| 북분    | 北墳   | North Mound   |
| 주거지   | 住居址  | Dwelling Site |
| 지석묘   | 支石墓  | Dolmen        |
| 지석묘군  | 支石墓群 | Dolmens       |

### § 사용 용례

#### 【신라/백제/가야 왕릉】

|      |      |                         |
|------|------|-------------------------|
| 경덕왕릉 | 景德王陵 | Tomb of King Gyeongdeok |
| 경순왕릉 | 敬順王陵 | Tomb of King Gyeongsun  |
| 경애왕릉 | 景哀王陵 | Tomb of King Gyeongae   |
| 구형왕릉 | 仇衡王陵 | Tomb of King Guhyeong   |
| 금관총  | 金冠塚  | Geumgwanchong Tomb      |

|       |       |                                    |
|-------|-------|------------------------------------|
| 금령총   | 金鈴塚   | Geumnyeongchong Tomb               |
| 금조총   | 金鳥塚   | Geumjochng Tomb                    |
| 내물왕릉  | 奈勿王陵  | Tomb of King Naemul                |
| 대릉원   | 大陵園   | Daereungwon Ancient Tomb Complex   |
| 무령왕릉  | 武寧王陵  | Tomb of King Muryeong              |
| 무열왕릉  | 武烈王陵  | Tomb of King Muyeol                |
| 문무대왕릉 | 文武大王陵 | Tomb of King Munmu                 |
| 문성왕릉  | 文聖王陵  | Tomb of King Munseong              |
| 미추왕릉  | 味鄒王陵  | Tomb of King Michu                 |
| 민애왕릉  | 閔哀王陵  | Tomb of King Minae                 |
| 법흥왕릉  | 法興王陵  | Tomb of King Beopheung             |
| 부부총   | 夫婦塚   | Bubuchong Tomb                     |
| 삼릉    | 三陵    | Three Royal Tombs                  |
| 서봉총   | 瑞鳳塚   | Seobongchong Tomb                  |
| 선덕여왕릉 | 善德女王陵 | Tomb of Queen Seondeok             |
| 성덕왕릉  | 聖德王陵  | Tomb of King Seongdeok             |
| 수로왕릉  | 首露王陵  | Tomb of King Suro                  |
| 수로왕비릉 | 首露王妃陵 | Tomb of Queen Consort of King Suro |
| 신무왕릉  | 神武王陵  | Tomb of King Sinmu                 |
| 신문왕릉  | 神文王陵  | Tomb of King Sinmun                |
| 쌍릉    | 雙陵    | Twin Tombs                         |
| 오릉    | 五陵    | Five Royal Tombs                   |
| 원성왕릉  | 元聖王陵  | Tomb of King Wonseong              |
| 일성왕릉  | 逸聖王陵  | Tomb of King Ilseong               |
| 정강왕릉  | 定康王陵  | Tomb of King Jeonggang             |
| 지마왕릉  | 祗摩王陵  | Tomb of King Jima                  |
| 진덕여왕릉 | 眞德女王陵 | Tomb of Queen Jindeok              |
| 진지왕릉  | 眞智王陵  | Tomb of King Jinji                 |
| 진평왕릉  | 眞平王陵  | Tomb of King Jinpyeong             |
| 진흥왕릉  | 眞興王陵  | Tomb of King Jinheung              |
| 천마총   | 天馬塚   | Cheonmachong Tomb                  |
| 탈해왕릉  | 脫海王陵  | Tomb of King Talhae                |
| 현강왕릉  | 憲康王陵  | Tomb of King Heongang              |
| 헌덕왕릉  | 憲德王陵  | Tomb of King Heondeok              |
| 헌안왕릉  | 憲安王陵  | Tomb of King Heonan                |
| 호우총   | 壺杆塚   | Houchong Tomb                      |
| 황남대총  | 皇南大塚  | Hwangnamdaechong Tomb              |
| 효공왕릉  | 孝恭王陵  | Tomb of King Hyogong               |
| 효소왕릉  | 孝昭王陵  | Tomb of King Hyoso                 |
| 흥덕왕릉  | 興德王陵  | Tomb of King Heungdeok             |
| 희강왕릉  | 僖康王陵  | Tomb of King Huigang               |

【고려/조선 왕릉】

|     |     |                         |
|-----|-----|-------------------------|
| 가릉  | 嘉陵  | Gareung Royal Tomb      |
| 강릉  | 康陵  | Gangneung Royal Tomb    |
| 건릉  | 健陵  | Geolleung Royal Tomb    |
| 건원릉 | 健元陵 | Geonwolleung Royal Tomb |
| 곤릉  | 坤陵  | Golleung Royal Tomb     |

|           |           |                                 |
|-----------|-----------|---------------------------------|
| 공양왕릉      | 恭讓王陵      | Tomb of King Gongyang           |
| 광릉        | 光陵        | Gwangneung Royal Tomb           |
| 광해군묘      | 光海君墓      | Tomb of King Gwanghaegun        |
| 동구릉       | 東九陵       | East Nine Royal Tombs           |
| 명빈묘       | 明嬪墓       | Tomb of Queen Consort Myeongbin |
| 목릉        | 穆陵        | Mongneung Royal Tomb            |
| 사릉        | 思陵        | Sareung Royal Tomb              |
| 서삼릉       | 西三陵       | West Three Royal Tombs          |
| 서오릉       | 西五陵       | West Five Royal Tombs           |
| 석릉        | 碩陵        | Seongneung Royal Tomb           |
| 선릉        | 宣陵        | Seolleung Royal Tomb            |
| 성묘        | 成墓        | Seongmyo Royal Tomb             |
| 소령원       | 昭寧園       | Soryeongwon Royal Tomb          |
| 수길원       | 綏吉園       | Sugirwon Royal Tomb             |
| 순강원       | 順康園       | Sungangwon Royal Tomb           |
| 승릉        | 崇陵        | Sungneung Royal Tomb            |
| 송인원       | 崇仁園       | Sunginwon Royal Tomb            |
| 안빈묘       | 安嬪墓       | Tomb of Queen Consort Anbin     |
| 연산군묘      | 燕山君墓      | Tomb of King Yeonsangun         |
| 영경묘       | 永慶墓       | Yeonggyeongmyo Royal Tomb       |
| 영릉        | 寧陵        | Nyeongneung Royal Tomb          |
| 영릉        | 英陵        | Yeongneung Royal Tomb           |
| 영빈묘       | 寧嬪墓       | Tomb of Queen Consort Yeongbin  |
| 영회원       | 永懷園       | Yeonghoewon Royal Tomb          |
| 영휘원       | 永徽園       | Yeonghwiwon Royal Tomb          |
| 온릉        | 溫陵        | Olleung Royal Tomb              |
| 유릉        | 裕陵        | Yureung Royal Tomb              |
| 융릉        | 隆陵        | Yungneung Royal Tomb            |
| 의릉        | 懿陵        | Uireung Royal Tomb              |
| 인릉        | 仁陵        | Illeung Royal Tomb              |
| 장릉        | 章陵        | Jangneung Royal Tomb            |
| 장릉        | 莊陵        | Jangneung Royal Tomb            |
| 장릉        | 長陵        | Jangneung Royal Tomb            |
| 정릉        | 貞陵        | Jeongneung Royal Tomb           |
| 정릉        | 靖陵        | Jeongneung Royal Tomb           |
| 준경묘       | 濬慶墓       | Jungyeongmyo Royal Tomb         |
| 태릉        | 泰陵        | Taereung Royal Tomb             |
| 헌릉        | 獻陵        | Heolleung Royal Tomb            |
| 홍릉        | 洪陵        | Hongneung Royal Tomb            |
| 효종대왕릉(영릉) | 孝宗大王陵(寧陵) | Yeongneung Royal Tomb           |
| 휘경원       | 徽慶園       | Hwigyeongwon Royal Tomb         |

【무덤】

|          |          |                                  |
|----------|----------|----------------------------------|
| 구례손씨 묘   | 求禮孫氏 墓   | Tomb of Lady Son                 |
| 김흠조 부부 묘 | 金欽祖 夫婦 墓 | Tomb of Kim Heum-jo and His Wife |
| 박장군 묘    | 朴將軍 墓    | Tomb of General Bak              |
| 안동김씨 묘   | 安東金氏 墓   | Tombs of the Andong Kim Clan     |
| 영인정씨묘    | 令人鄭氏墓    | Tomb of Lady Jeong               |

|             |             |                                      |
|-------------|-------------|--------------------------------------|
| 의원군 이혁 일가 묘 | 義原君 李爌 一家 墓 | Tombs of Prince Uiwon and His Family |
| 이응해장군 묘     | 李應獬將軍 墓     | Tomb of General Yi Eung-hae          |
| 장흥임씨 묘      | 長興任氏 墓      | Tomb of Lady Im                      |
| 최원립장군 묘     | 崔元立將軍 墓     | Tomb of General Choe Won-rip         |
| 최진 일가 묘     | 崔縝 一家 墓     | Tombs of Choe Jin and His Family     |
| 평산신씨 묘      | 平山申氏 墓      | Tomb of Lady Sin                     |
| 학성 이천기 일가 묘 | 鶴城 李天機 一家 墓 | Tombs of Yi Cheon-gi and His Family  |

【합장묘/묘역】

|             |             |   |
|-------------|-------------|---|
| 만인의총        | 萬人義塚        | Tomb of Ten Thousand Patriotic Martyrs                  |
| 망우 독립유공자 묘역 | 忘憂 獨立有功者 墓域 | Mangu Cemetery for Independence Patriots                |
| 석주관 칠의사묘    | 石柱關 七義士墓    | Tombs of Seven Patriotic Martyrs in Seokjugwan Fortress |
| 의병총         | 義兵塚         | Tomb of Righteous Army                                  |
| 의사총         | 義士塚         | Tomb of Patriotic Martyrs                               |
| 재한유엔기념공원    | 在韓UN紀念公園    | United Nations Memorial Cemetery in Korea               |
| 칠백의총        | 七百義塚        | Tomb of Seven Hundred Patriotic Martyrs                 |



## 1-F. 명승

○ 역사문화 명승 및 자연 명승의 명칭에 사용된 용어와 용례를 제시합니다.

### § 영문 명칭 표기 방법

○ 용도나 종류 등을 나타내는 후부 요소가 포함된 명승지의 고유한 이름은 그 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다. 후부 요소는 '실질적인 사용용도'를 기준으로 의미역하고 표기의 간결성을 위하여 괄호 없이 덧붙입니다.

#### [보기]

|              |            |   |
|--------------|------------|---|
| · 삼각산        | 三角山        | Samgaksan Mountain                              |
| · 태종대        | 太宗臺        | Taejongdae Clifed Coast                         |
| · 어라연 일원     | 魚羅淵 一圓     | Eorayeon Meandering Stream                      |
| · 의림지와 제림    | 義林池와 堤林    | Uirimji Reservoir and Jerim Woods               |
| · 영실기암과 오백나한 | 靈室奇巖과 五百羅漢 | Yeongsilgiam Cliff and Obaengnahan Rock Pillars |

○ 명승지의 고유한 이름에 그 장소의 성격을 설명하는 용어를 덧붙여 만들어진 명칭은 고유한 이름의 로마자 표기를 포함하는 의미역으로 표기합니다.

#### [보기]

|              |            |   |
|--------------|------------|---|
| · 지족해협 죽방렴   | 只族海峽 竹防簾   | Jukbangnyeom Fishing Facility at Jijok Strait |
| · 대관령 옛길     | 大關嶺 옛길     | Old Path of Daegwallyeong Pass                |
| · 진도의 바닷길    | 珍島의 바닷길    | Jindo Sea Parting                             |
| · 가천마을 다랑이 논 | 加川마을 다랑이 논 | Terraced Paddy Fields of Gacheon Village      |

### § 명명 요소

|     |     |                               |
|-----|-----|-------------------------------|
| 계곡  | 溪谷  | Valley                        |
| 나루  |     | Ferry Dock                    |
| 능선  | 稜線  | Ridge                         |
| 옛길  |     | Old Path                      |
| 오름  |     | Volcanic Cone                 |
| 원림  | 園林  | Garden                        |
| 죽방렴 | 竹防簾 | Jukbangnyeom Fishing Facility |
| 폭포  | 瀑布  | Falls                         |
| 협곡  | 峽谷  | Gorge                         |

### § 사용 용례

#### 【역사 문화 명승】

|        |        |                                |
|--------|--------|--------------------------------|
| 개호송 숲  | 開湖松    | Gaehosongsup Pine Grove        |
| 검룡소    | 儉龍沼    | Geomnyongso Spring             |
| 고마나루   |        | Gomanaru Ferry Dock            |
| 구담봉    | 龜潭峰    | Gudambong Peak,                |
| 구드래    |        | Gudeurae Ferry                 |
| 다랑이 논  |        | Terraced Paddy Fields          |
| 대관령 옛길 | 大關嶺 옛길 | Old Path of Daegwallyeong Pass |
| 도담삼봉   | 島潭三峰   | Dodamsambong Peaks             |

|         |         |                                  |
|---------|---------|----------------------------------|
| 문경새재    | 聞慶새재    | Mungyeongsaekjae Pass            |
| 법성진 숲쟁이 | 法聖鎭 숲쟁이 | Beopseongjin Wooded Fort         |
| 사인암     | 舍人巖     | Sainam Rock                      |
| 석문      | 石門      | Seongmun Natural Arch            |
| 수승대     | 搜勝臺     | Suseungdae Rock                  |
| 수심대     | 水心臺     | Susimdae Precipice               |
| 옥순봉     | 玉荀峰     | Oksunbong Peaks                  |
| 의림지     | 義林池     | Uirimji Reservoir                |
| 일사대     | 一士臺     | Il sadae Precipice               |
| 제림      | 堤林      | Jerim Woods                      |
| 주산지     | 注山池     | Jusanji Reservoir                |
| 청령포     | 淸冷浦     | Cheongnyeongpo Meandering Stream |
| 탄금대     | 彈琴臺     | Tangeumdae Height                |
| 토끼비리    |         | Tokkibiri Cliffs Road            |
| 파회      | 巴洄      | Pahoe Whirlpool                  |
| 하늘재     |         | Haneuljae Pass                   |
| 하조대     | 河趙臺     | Hajodae Rock Beach               |
| 홍련암     | 紅蓮庵     | Hongnyeongam Hermitage           |
| 화양구곡    | 華陽九曲    | Hwayanggugok Valley              |

【자연 명승】

|         |         |                                |
|---------|---------|--------------------------------|
| 공룡능선    | 恐龍稜線    | Gongnyong Ridge                |
| 구계등     | 九階燈     | Gugyedeung Pebble Beach        |
| 금산      | 錦山      | Geumsan Mountain               |
| 대승폭포    | 大乘瀑布    | Daeseungpokpo Falls            |
| 도솔계곡    | 兜率溪谷    | Dosolgyegok Valley             |
| 두무진     | 頭武津     | Dumujin Coast                  |
| 등대섬     | 燈臺섬     | Deungdaeseom Islet             |
| 마이산     | 馬耳山     | Maisan Mountain                |
| 만경대     | 萬景臺     | Mangyeongdae Cliff             |
| 망주봉     | 望主峰     | Mangjubong Peak                |
| 멍우리 협곡  | 멍우리 峽谷  | Meonguri Gorge                 |
| 무릉계곡    | 武陵溪谷    | Mureunggyegok Valley           |
| 바닷길     |         | Sea Parting                    |
| 방선문     | 訪仙門     | Bangseonmun Natural Arch       |
| 백록담     | 白鹿潭     | Baengnokdam Crater Lake        |
| 백악산 일원  | 白岳山 一圓  | Baegaksan Mountain             |
| 불영사 계곡  | 佛影寺 溪谷  | Buryeongsagyegok Valley        |
| 비룡폭포 계곡 | 飛龍瀑布 溪谷 | Biryongpokpo Falls             |
| 비선대     | 飛仙臺     | Biseondae Flat Rock            |
| 사라오름    |         | Saraoreum Volcanic Cone        |
| 산방산     | 山房山     | Sanbongsan Mountain            |
| 삼각산     | 三角山     | Samgaksan Mountain             |
| 상백도·하백도 | 上白島·下白島 | Sangbaekdo and Habaekdo Islets |
| 선돌      | 立石      | Seondol Rock Pillar            |
| 선작지왓    |         | Seonjakjiwat Plain             |
| 소금강     | 小金剛     | Sogeumgang Mountain            |
| 쇠소깍     |         | Soesokkak River Pool           |

|            |            |   |
|------------|------------|---|
| 수렴동·구곡담 계곡 | 水簾洞·九曲潭 溪谷 | Suryeomdonggyegok and Gugokdamgyegok Valleys  |
| 순천만        | 順天灣        | Suncheonman Bay                               |
| 십이선녀탕      | 十二仙女湯 一圓   | Sibiseonnyeotang Potholes                     |
| 어라연        | 魚羅淵        | Eorayeon Meandering Stream                    |
| 영실기암       | 靈室奇巖       | Yeongsilgiam Cliff                            |
| 오륙도        | 五六島        | Oryukdo Islets                                |
| 오백나한       | 五百羅漢       | Obaengnahan Rock Pillars                      |
| 외돌개        |            | Oedolgae Sea Stack                            |
| 용아장성       | 龍牙長城       | Yongajangseong Ridge                          |
| 용연계곡       | 龍淵溪谷       | Yongyeonggyegok Valley                        |
| 용추폭포       | 龍湫瀑布       | Yongchupokpo Falls                            |
| 울산바위       | 蔚山마위       | Ulsanbawi Rock                                |
| 적벽         | 赤壁         | Jeokbyeok Cliff                               |
| 정방폭포       | 正房瀑布       | Jeongbangpokpo Falls                          |
| 주왕계곡       | 周王溪谷       | Juwanggyegok Valley                           |
| 지공너덜       | 指空너덜       | Jigong Stony Slope                            |
| 채석강·적벽강    | 彩石江·赤壁江 一圓 | Chaeseokgang and Jeokbyeokgang Cluffed Coasts |
| 천불동계곡      | 千佛洞溪谷      | Cheonbuldonggyegok Valley                     |
| 태종대        | 太宗臺        | Taejongdae Cluffed Coast                      |
| 토왕성폭포      | 土王城瀑布      | Towangseongpokpo Falls                        |
| 한반도 지형     | 韓半島 地形     | Miniature Shape of the Korean Peninsula       |
| 한신계곡       | 韓信溪谷       | Hansinggyegok Valley                          |
| 할미 할아버지 바위 |            | Halmibawi and Harabibawi Rocks                |
| 해금강        | 海金剛        | Haageumgang Islets                            |
| 화적연        | 禾積淵        | Hwajeogyeon Pool                              |
| 회룡포        | 回龍浦        | Hoeryongpo Meandering Stream                  |

【누정/원림】

|        |        |                               |
|--------|--------|-------------------------------|
| 거연정    | 居然亭    | Geoyeonjeong Pavilion         |
| 경포대    | 鏡浦臺    | Gyeongpodae Pavilion          |
| 고려선원   | 高麗禪園   | Goryeoseonwon Buddhist Garden |
| 광한루원   | 廣寒樓苑   | Gwanghalluwon Garden          |
| 덕동숲    | 德洞 숲   | Deokdongsup Grove             |
| 만휴정 원림 | 晩休亭 園林 | Manhyujeong Garden            |
| 명옥헌 원림 | 鳴玉軒 園林 | Myeongokheon Garden           |
| 백석동천   | 白石洞天   | Baekseokdongcheon Garden      |
| 백운정    | 白雲亭    | Baegunjeong Pavilion          |
| 선몽대    | 仙夢臺    | Seonmongdae Pavilion          |
| 성락원    | 城樂園    | Seongnagwon Garden            |
| 소쇄원    | 瀟灑園    | Soswaewon Garden              |
| 식영정    | 息影亭    | Sigyeongjeong Pavilion        |
| 용계정    | 龍溪亭    | Yonggyejeong Pavilion         |
| 용암정    | 龍巖亭    | Yongamjeong Pavilion          |
| 운림산방   | 雲林山房   | Ullimsanbang Villa and Garden |
| 월연대    | 月淵臺    | Woryeondae Pavilion           |
| 윤선도 원림 | 尹善道 園林 | Yun Seon-do's Garden          |
| 의상대    | 義湘臺    | Uisangdae Pavilion            |
| 임대정 원림 | 臨對亭 園林 | Imdaejeong Garden             |

|        |        |                        |
|--------|--------|------------------------|
| 죽서루    | 竹西樓    | Jukseoru Pavilion      |
| 채미정    | 採薇亭    | Chaemijeong Pavilion   |
| 청암정    | 靑巖亭    | Cheongamjeong Pavilion |
| 초간정 원림 | 草澗亭 園林 | Choganjeong Garden     |
| 초연정 원림 | 超然亭 園林 | Choyeonjeong Garden    |
| 환벽당    | 環碧堂    | Hwanbyeokdang Pavilion |

## 1-G. 전적류

○ 도서, 지도, 고문서, 판목, 현판, 유묵, 악보, 영화 등 기록물 성격의 문화재 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

### § 영문 명칭 표기 방법

○ 도서나 지도는 그것의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우에는 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있습니다. 도서나 지도 제목의 로마자 표기 띄어쓰기는 지정 명칭 국문의 의미 단위로 할 수 있습니다. 이 경우 영문 표기 명칭의 첫 글자는 대문자로 나머지 단어의 첫 글자는 소문자로 표기합니다.

※ 도서, 지도, 회화 작품 제목의 로마자 표기 띄어쓰기 기준이 다른 문화재 이름에 대한 기준(지정 명칭 국문의 단어 단위로 띄어 쓰는 것을 원칙으로 함)과 다른 것은 해외의 도서관, 박물관, 학술지 등에서 한국어 도서명, 작품명을 로마자로 표기할 때 적용해 온 관행을 고려한 것입니다.

#### [보기]

|          |        |  |
|----------|--------|--|
| · 삼국사기   | 三國史記   | Samguk sagi (History of the Three Kingdoms)                |
| · 동의보감   | 東醫寶鑑   | Dongui bogam (Principles and Practice of Eastern Medicine) |
| · 조선왕조실록 | 朝鮮王朝實錄 | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)        |
| · 아국여지도  | 俄國輿地圖  | Aguk yeojido (Map of the Russia-Korea Borderland)          |
| · 금보     | 琴譜     | Geumbo (Scores for Geomungo)                               |

○ 고문서 등과 같이 종류나 내용에 대한 설명으로 이루어진 명칭은 국문의 뜻을 의미역하여 표기합니다.

#### [보기]

|               |             |  |
|---------------|-------------|--|
| · 김희련 고신왕지    | 金懷鍊 告身王旨    | Royal Edict of Appointment Issued to Kim Hoe-ryeon |
| · 부안김씨 종중 고문서 | 扶安金氏 宗中 古文書 | Documents of the Buan Kim Clan                     |
| · 대한의원 개원 칙서  | 大韓醫院 開院 勅書  | Imperial Edict on the Opening of Daehan Hospital   |
| · 3·1 독립선언서   | 3·1 獨立宣言書   | March 1st Declaration of Independence              |

○ 도서류 문화재의 명칭에 저자 이름이 포함된 경우, 영문 표기 명칭에서는 전치사(by)를 사용하여 표기합니다.

#### [보기]

|           |         |  |
|-----------|---------|--|
| · 김용 호종일기 | 金涌 扈從日記 | Hojong ilgi (Diary of Royal Attendant) by Kim Yong                 |
| · 이탁영 정만록 | 李擢英 征蠻錄 | Jeongmallok (Record of the Conquest of Barbarians) by Yi Tak-yeong |

○ 도서명 등을 이탤릭체로 표기하는 관행이 있는 분야(학술 논문, 언론 기사 등)에서 사용하는 경우, 해당 부분을 이탤릭체로 표기할 수 있습니다.

#### [보기]

|           |         |   |
|-----------|---------|---|
| · 삼국유사    | 三國遺事    | <i>Samguk yusa</i> (Memorabilia of the Three Kingdoms)    |
| · 김용 호종일기 | 金涌 扈從日記 | <i>Hojong ilgi</i> (Diary of Royal Attendant) by Kim Yong |

### § 명명 요소

|        |        |                                 |
|--------|--------|---------------------------------|
| 가옥허여문기 | 家屋許與文記 | Records of Property Inheritance |
| 간찰     | 簡札     | Letters                         |
| 고문서    | 古文書    | Documents                       |
| 고본     | 稿本     | Manuscripts                     |

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| 고신왕지    | 告身王旨    | Royal Edict of Appointment                                  |
| 고신제서    | 告身制書    | Royal Edict of Appointment                                  |
| 고지도     | 古地圖     | Old Map   |
| 고화첩     | 古畫帖     | Painting Albums   |
| 공신      | 功臣      | Meritorious Subject   |
| 공신교서    | 功臣教書    | Royal Certificate of Meritorious Subject                    |
| 공신녹권    | 功臣錄券    | Certificate of Meritorious Subject                          |
| 관방지도    | 關防地圖    | Borderland Map  |
| 국문      | 國文      | Written in Hangeul  |
| 국문유서    | 國文諭書    | Royal Edict Written in Hangeul                              |
| 권선문     | 勸善文     | Words to Encourage Good Deeds                               |
| 금보      | 琴譜      | Scores for Geomungo   |
| 노비허여문기  | 奴婢許與文記  | Documents Related to Slave Inheritance                      |
| 대한의원    | 大韓醫院    | Daehan Hospital   |
| 동요      | 童謠      | Nursery Song  |
| 목판      | 木板      | Printing Woodblocks   |
| 무과      | 武科      | Military Service Examination                                |
| 무과홍패    | 武科紅牌    | Red Certificate of Passing the Military Service Examination |
| 문무잡과    | 文武雜科    | State Examination   |
| 문서      | 文書      | Documents   |
| 문적      | 文籍      | Documents   |
| 밀찰첩     | 密札帖     | Letters   |
| 방목      | 榜目      | Roster of Successful State Examination Candidates           |
| 백패      | 白牌      | White Certificates  |
| 백패·홍패   | 白牌·紅牌   | Red and White Certificates                                  |
| 법규      | 法規      | Regulations   |
| 보고서     | 報告書     | Report  |
| 복식부기 장부 | 複式簿記 帳簿 | Double-entry Account Books                                  |
| 복음서     | 福音書     | The Gospel  |
| 부록      | 附錄      | Addenda   |
| 사마방목    | 司馬榜目    | Roster of Successful Licentiate Examination Candidates      |
| 사패왕지    | 賜牌王旨    | Royal Edict Awarding Land and Slaves                        |
| 서관      | 書館      | Publishing Company  |
| 선서문     |         | Written Oath  |
| 선언문서    | 宣言文書    | Proclamation Document                                       |
| 성황대신    | 城隍大神    | Tutelary Deity  |
| 수고본     | 手稿本     | Manuscript  |
| 시권      |         | State Examination Paper                                     |
| 시지      | 試紙      | Competition Records   |
| 시집      | 詩集      | Book of Poems   |
| 악보      | 樂譜      | Sheet Music   |
| 악보 원판   | 樂譜 圓板   | Original Sheet Music Plate                                  |
| 악보집     | 樂譜集     | Collection of Songs   |
| 어필      | 御筆      | Calligraphy   |
| 역훈      | 譯訓      | with Korean Translation and Commentaries                    |
| 예서      | 隸書      | Calligraphy   |
| 완문      | 完文      | Official Document   |
| 원고      | 原稿      | Manuscript  |

|        |               |                                 |
|--------|---------------|---------------------------------|
| 유묵     | 遺墨            | Calligraphy                     |
| 유서     | 諭書            | Royal Confidential Order        |
| 의병진    | 義兵陳           | Righteous Army                  |
| 일기     | 日記            | Diary                           |
| 임란     | 壬亂            | Imjin War                       |
| 임시의정원  | 臨時議政院         | Provisional Assembly            |
| 임시정부   | 臨時政府          | Provisional Government          |
| 자료     | 資料            | Documents                       |
| 자료첩    |               | Materials Collection            |
| 자필악보   | 自筆樂譜          | Hand-written Sheet Music        |
| 진서     | 篆書            | Calligraphy                     |
| 진예     | 篆隸            | Calligraphy                     |
| 전적     | 典籍            | Books                           |
| 제중원    | 濟衆院           | Jejungwon Infirmary             |
| 조선말    | 朝鮮말           | Korean Language                 |
| 족자     | 簇子            | Scroll                          |
| 진단서    | 診斷書           | Diagnosis                       |
| 진료 기록물 | 晴崗 金永勳 診療 記錄物 | Medical Records                 |
| 찬송가    | 讚頌歌           | Hymnal                          |
| 찬양가    | 讚揚歌           | Hymnal                          |
| 초고본    |               | Draft                           |
| 초서     | 草書            | Calligraphy                     |
| 초안     |               | Draft                           |
| 칙서     | 勅書            | Imperial Edict                  |
| 친필원고   | 親筆原稿          | Handwritten Manuscript          |
| 티베트문   | 티베트文          | Written in the Tibetan Language |
| 필적     | 筆蹟            | Calligraphy                     |
| 해서     | 楷書            | Calligraphy                     |
| 행서     | 行書            | Calligraphy                     |
| 행초     | 行草            | Calligraphy                     |
| 향약     | 鄉約            | Village Code                    |
| 현판     | 懸板            | Hanging Board                   |
| 호소문    | 呼訴文           | Letter of Appeal                |
| 호적     | 戶籍            | Family Register                 |
| 홍패     | 紅牌            | Red Certificate                 |
| 화회문기   | 和會文記          | Records of Property Inheritance |
| 회맹축    | 會盟軸           | Scroll of Oath-taking Rites     |

§ 사용 용례

【문헌】

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
| 23인 필묵    |           | Pen and Ink Document by 23 Signers        |
| 3·1 독립선언서 | 3·1 獨立宣言書 | Korean Declaration of Independence        |
| 간이벽은방     | 簡易辟瘟方     | Simple Prescriptions to Prevent Epidemics |
| 간호교과서     | 看護教科書     | Nursing Textbook                          |
| 격몽요결      | 擊蒙要訣      | The Secret of Expelling Ignorance         |
| 경국대전      | 經國大典      | National Code                             |
| 경진년대통력    | 庚辰年大統曆    | Calendar of Gyeongjin Year                |

|            |            |  |
|------------|------------|--|
| 고금운회거요     | 古今韻會學要     | Condensed Version of Ancient and Modern Collection of Rhymes       |
| 과학조선       | 科學朝鮮       | Science Magazine   |
| 관동창의록      | 關東倡義錄      | Righteous Army Activities in Gangwon-do Province                   |
| 구급간이방      | 救急簡易方      | Prescriptions for Emergency Treatment                              |
| 구약전서       | 舊約全書       | Old Testament  |
| 국문연구안      | 國文研究案      | Research Report on Korean Letters                                  |
| 국문정리       | 國文正理       | Research Report on Korean Grammar                                  |
| 국어문법       | 國語文法       | Korean grammar   |
| 국조정토록      | 國朝征討錄      | Records of Wars in the Early Joseon Period                         |
| 국한회어       | 國漢會語       | Korean Language Dictionary   |
| 권근 응제시주    | 權近 應制詩註    | Annotated Poems by Gwon Geun                                       |
| 근사록        | 近思錄        | Reflections on Things at Hand                                      |
| 금계일기       | 錦溪日記       | Diary of No In   |
| 급암선생시집     | 及菴先生詩集     | Anthology of Poems by Min Sa-pyeong                                |
| 기묘제현수첩     | 己卯諸賢手帖     | Album of Letters Compiled by An Cheo-sun                           |
| 기묘제현수필     | 己卯諸賢手筆     | Album of Poems and Essays Compiled by An Cheo-sun                  |
| 난중일기       | 亂中日記       | War Diary  |
| 남명천화상송증도가  | 南明泉和尚頌證道歌  | Song of Enlightenment with Commentaries by Buddhist Monk Nammyeong |
| 노자권재구의     | 老子齋齋口義     | Lao-tzu with Colloquial Commentaries                               |
| 누가복음전서     | 누가福音傳書     | The Gospel of St. Luke of the New Testament                        |
| 대동운부군옥     | 大東韻府群玉     | Encyclopedia of Korea, Arranged by the Rhymes of the Entries       |
| 대명률        | 大明律        | The Great Ming Code  |
| 대악후보       | 大樂後譜       | Later Edition of Scores of the Great Music                         |
| 대조선독립협회회보  | 大朝鮮獨立協會會報  | Magazine Published by the Independence Club                        |
| 대한매일신보     | 大韓每日申報     | Daehan maeil sinbo (The Korea Daily News)                          |
| 도산 안창호 일기  |            | Diary of An Chang-ho   |
| 도은선생시집     | 陶隱先生詩集     | Collected Poems of Yi Sung-in                                      |
| 도은선생집      | 陶隱先生集      | Collected Works of Yi Sung-in                                      |
| 도화임본       | 圖畫臨本       | Drawing Textbook   |
| 독립신문       | 獨立新聞       | The Independent  |
| 동국정운       | 東國正韻       | Standard Rhymes of the Eastern State                               |
| 동래선생교정북사상절 | 東萊先生校正北史詳節 | Commentary on the History of the Northern Dynasties                |
| 동의보감       | 東醫寶鑑       | Principles and Practice of Eastern Medicine                        |
| 동인지화       | 東人詩話       | Remarks on Poetry by a Man from the East                           |
| 동인지문사육     | 東人之文四六     | Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati                    |
| 동인지문오칠     | 東人之文五七     | Collected Poems of the Goryeo Dynasty                              |
| 둔촌잡영       | 遁村雜詠       | Collected Works of Yi Jip  |
| 마가전        | 마가傳        | The Gospel of St. Mark   |
| 만사집        | 輓詞集        | Collection of Eulogies   |
| 말모이        |            | The First Korean Dictionary  |
| 매일신문       | 每日新聞       | Daily Newspaper  |
| 매천야록       | 梅泉野錄       | Unofficial Records by Hwang Hyeon                                  |
| 명림답부전      | 明臨答夫傳      | Biography of Goguryeo General Myeongnimdapbu                       |
| 무예제보번역속집   | 武藝諸譜翻譯續集   | Sequel to the Book of Martial Arts                                 |
| 문무과전시방목    | 文武科殿試榜目    | Roster of the Successful Candidates of the State Examination       |
| 문무잡과 방목    | 文武雜科 榜目    | Roster of Successful State Examination Candidates                  |
| 문자보급교재     | 文字普及教材     | Textbook for Hangeul Literacy                                      |



|               |               |   |
|---------------|---------------|---|
| 미암일기          | 眉巖日記          | Diary of Yu Hui-chun  |
| 미암집           | 眉巖集           | Collected Works of Yu Hui-chun  |
| 바다의 마음        |               | Heart of the Sea  |
| 발해태조건국지       | 渤海太祖建國誌       | King Taejo's Foundation of Balhae                                     |
| 배자에부운략        | 排字禮部韻略        | Concise Rhymes of the Ministry of Rites                               |
| 백범일지          | 白凡逸志          | Diary of Kim Gu   |
| 벽역신방          | 辟疫神方          | Prescriptions to Prevent Epidemics                                    |
| 봉래유묵          | 蓬萊遺墨          | Calligraphy by Yang Sa-eon  |
| 봉사조선창화시권      | 奉使朝鮮倡和詩卷      | Poems Shared by Envoys in Joseon                                      |
| 비변사등록         | 備邊司謄錄         | Records of the Border Defense Council                                 |
| 비해당 소상팔경시첩    | 匪懈堂 瀟湘八景詩帖    | Album of Poems Compiled by Prince Anpyeong                            |
| 산거사요          | 山居四要          | Essential Knowledge for Mountain Life                                 |
| 삼강행실효자도       | 三綱行實孝子圖       | Illustrations of Filial Sons from Conduct of the Three Bonds          |
| 삼국사기          | 三國史記          | History of the Three Kingdoms   |
| 삼국유사          | 三國遺事          | Memorabilia of the Three Kingdoms                                     |
| 삼봉선생집         | 三峯先生集         | Collected Works of Jeong Do-jeon                                      |
| 삼현수간          | 三賢手簡          | Letters of Three Wise Men   |
| 상설고문진보대전전집    | 詳說古文眞寶大全前集    | Collection of Literary Treasures                                      |
| 서간첩           | 書簡帖           | Letters   |
| 서결            | 書訣            | Essence of Calligraphy  |
| 서천견록          | 書淺見錄          | Shallow Views on Book of Documents                                    |
| 석보상절          | 釋譜詳節          | Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha                            |
| 석씨원류응화사적      | 釋氏源流應化事蹟      | Life and Activities of Sakyamuni Buddha Incarnate                     |
| 설곡시교          | 雪谷詩藁          | Anthology of Poems by Jeong Po  |
| 성리대전서절요       | 性理大全書節要       | Essentials of the Great Collection of Neo-Confucianism                |
| 세의득효방         | 世醫得效方         | Efficacious Remedies of the Physicians                                |
| 소원화개첩         | 小苑花開帖         | Calligraphy by Prince Anpyeong  |
| 송조표친총류        | 宋朝表牋總類        | Collection of Appeals and Letters to the Emperors of the Song Dynasty |
| 쇄미록           | 吳希文 瑣尾錄       | Diary of O Hui-mun  |
| 수계선생비점맹호연집    | 須溪先生批點孟浩然集    | Collection of Meng Haoran's Poems Highlighted by Yu Jin-hong          |
| 숙명신한첩         | 淑明宸翰帖         | Letters to Princess Sukmyeong   |
| 승정원일기         | 承政院日記         | Diaries of the Royal Secretariat                                      |
| 시용향악보         | 時用鄉樂譜         | Contemporary Music Scores   |
| 시천견록          | 詩淺見錄          | Shallow Views on Book of Poetry                                       |
| 식물본초          | 食物本草          | Pharmacopeia  |
| 신간상명산법        | 新刊詳明算法        | Book of Arithmetic  |
| 신간유편역거삼장문선대책  | 新刊類編歷學三場文選對策  | Refined Literature from the State Examinations                        |
| 신간표제공자가어구해    | 新刊標題孔子家語句解    | Sayings of Confucius with Commentaries                                |
| 신약            | 新約            | The New Testament   |
| 신약 마가전 복음서 언해 | 新約 마가傳 福音書 諺解 | Korean Translation of the Gospel of Mark from the New Testament       |
| 신응경           | 神應經           | Book of Acupuncture   |
| 신편산학계몽        | 新編算學啓蒙        | Introduction to Arithmetic  |
| 신편유취대동시림      | 新編類聚大東詩林      | Anthology of Korean Poems   |
| 신한첩           | 宸翰帖           | Letters to Princess Sukhwi  |
| 십칠사찬고금통요      | 十七史纂古今通要      | Essentials of Seventeen Dynastic Histories                            |
| 약포유고          | 藥圃遺稿          | Manuscript of Jeong Tak   |
| 양휘산법          | 楊輝算法          | Arithmetic Book Compiled by Yang Hui                                  |

|              |              |   |
|--------------|--------------|---|
| 역옹패설         | 櫟翁稗說         | Scribblings of Old Man Oak  |
| 예수성교         | 예수聖敎         | The Gospel  |
| 예수성교 누가복음전서  | 예수聖敎 누가福音傳書  | Gospel of Luke in the New Testament   |
| 예수성교전서       | 예수聖敎全書       | The New Testament   |
| 오하기문         | 梧下記聞         | Unofficial Historical Records Under the Paulownia Tree  |
| 용비어천가        | 龍飛御天歌        | Song of Dragons Flying in Heaven  |
| 우주두울         | 虞註杜律         | Du Fu's Poems Annotated by Yu Ji  |
| 월인석보         | 月印釋譜         | Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha  |
| 월인천강지곡       | 月印千江之曲       | Songs of the Moon's Reflection on a Thousand Rivers   |
| 윤봉춘 일기       |              | Diary of Yun Bong-chun  |
| 음주전문춘추괄례     | 音註全文春秋括例     | Zuozhuan with Commentaries  |
| 시말좌전구독직해     | 始末左傳句讀直解     |   |
| 의거자금 송금증서    |              | Patriotic Funds Remission Certificate   |
| 의방유취         | 醫方類聚         | Classified Collection of Medical Prescriptions  |
| 의병가사집        |              | Lyrics of Righteous Army  |
| 이자해자전        |              | Yi Ja-hae's Autobiography   |
| 익재난고         | 益齋亂藁         | Collected Works of Yi Je-hyeon  |
| 인천안목         | 人天眼目         | Vision of Five Supreme Patriarchs   |
| 일성록          | 日省錄          | Daily Records of the Royal Court and Important Officials  |
| 임시정부 법규      | 臨時政府 法規      | Regulations of Korean Provisional Government  |
| 임진장초         | 壬辰狀草         | Drafts of the Imjin War Reports   |
| 입학도설         | 入學圖說         | Diagrammatic Treatises for the Commencement of Learning   |
| 자치통감         | 資治通鑑         | Comprehensive Mirror for Aid in Government  |
| 자치통감강목       | 資治通鑑綱目       | Itemized Comprehensive Mirror for Aid in Government   |
| 장효근 일기       | 張孝根 日記       | Diary of Jang Hyo-geun  |
| 전보장정         | 電報章程         | Regulations for Telegraphic Communication   |
| 절명시첩         | 絕命詩帖         | Death Poems   |
| 정만록          | 征蠻錄          | Record of the Conquest of Barbarians  |
| 정조 어찰첩       | 正祖 御札牒       | Calligraphy by King Jeongjo   |
| 제왕운기         | 帝王韻紀         | Songs of Emperors and Kings   |
| 조선건축         | 朝鮮建築         | Architecture Magazine   |
| 조선경국전        | 朝鮮經國典        | Administrative Code of the Joseon Dynasty   |
| 조선말 큰사전      | 朝鮮말 큰辭典      | The Comprehensive Korean Language Dictionary  |
| 조선왕조실록       | 朝鮮王朝實錄       | Annals of the Joseon Dynasty  |
| 조선왕조 의궤      | 朝鮮王朝儀軌       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 조선요리제법       | 朝鮮料理製法       | Cuisine of Joseon   |
| 조일관계사료집      | 朝日關係史料集      | Collection of Historical Materials Related to Joseon-Japan Relations                                  |
| 주역삼동계        | 周易參同契        | The Kinship of the Three in Accordance with the Book of Changes                                       |
| 주역천견록        | 周易淺見錄        | Shallow Views on the Book of Changes  |
| 주요감시대상 인물카드  |              | Main Surveillance Target Profile Cards  |
| 중수정화경사증류비용본초 | 重修政和經史證類備用本草 | Revised Zhenghe Edition of Classified and Practical Basic Materia Medica Based on Historical Classics |
| 중용주자혹문       | 中庸朱子或問       | Questions and Answers on the Doctrine of the Mean   |
| 증급유방         | 拯急遺方         | Collection of Prescriptions for Emergency Treatment   |
| 지영록          | 知瀛錄          | Collected Works of Yi Ik-tae  |
| 지청천 일기       |              | Diary of Ji Cheong-cheon  |
| 진달래꽃         |              | Azalea Flowers  |
| 진산세고         | 晉山世稿         | Collected Works of the Three Generations of Jinsan  |

|          |          |  |
|----------|----------|--|
| 진일유고     | 眞逸遺稿     | Posthumous Works of Seong Gan  |
| 징비록      | 懲忿錄      | The Book of Correction   |
| 찬도방론맥결집성 | 纂圖方論脈訣集成 | Collection of Essays and Charts on Taking Pulses for Diagnoses                 |
| 천로역정     | 天路歷程     | The Pilgrim's Progress   |
| 천자문      | 千字文      | Thousand Character Classic   |
| 초간일기     | 草澗日記     | Diary of Gwon Mun-hae  |
| 충재일기     | 沖齋日記     | Diary of Gwon Beol   |
| 치도규칙     | 治道規則     | Treatise on the Road Management  |
| 친목회회보    | 親睦會會報    | Quarterly Magazine Published by the Korean Students' Association in Japan      |
| 태산요록     | 胎產要錄     | Book of Obstetrics   |
| 태산집요     | 胎產集要     | Book of Obstetrics   |
| 토끼와 원숭이  |          | A Rabbit and a Monkey  |
| 통감속편     | 通鑑續編     | Supplement to the Comprehensive Mirror for Aid in Government                   |
| 퇴계선생문집   | 退溪先生文集   | Collected Works of Yi Hwang  |
| 퇴우이선생진적  | 退尤二先生眞蹟  | Manuscript of Yi Hwang and Song Si-yeol  |
| 풍아익      | 風雅翼      | Selected Chinese Poems   |
| 필야정 시지   | 必也亭 試紙   | Competition Records of Piryajeong Archery Ground                               |
| 한국독립운동사략 |          | Condensed History of Korea's Independence Movement                             |
| 한성순보     | 漢城旬報     | Hanseong Ten-Daily   |
| 해서암행일기   | 海西暗行日記   | Record of Secret Inspection in Hwanghae-do Province                            |
| 해양조사연보   | 海洋調查年報   | Annual Report of Hydrographical Observations                                   |
| 향약제생집성방  | 鄉藥濟生集成方  | Collection of Native Prescriptions for Saving Lives                            |
| 협성회회보    | 協成會 會報   | Weekly Newspaper Published by the Mutual Friendship Society of Pai Chai School |
| 협주명현십초시  | 夾注名賢十抄詩  | Annotated Collection of Poems by Worthies                                      |
| 호종일기     | 扈從日記     | Diary of Royal Attendant   |
| 홍무예제     | 洪武禮制     | Rituals from the Hongwu Reign  |
| 홍무정운역훈   | 洪武正韻譯訓   | Correct Rhymes from the Hongwu Reign with Korean Translation and Commentaries  |
| 훈민정음     | 訓民正音     | The Proper Sounds for the Instruction of the People                            |

#### 【지도】

|              |              |  |
|--------------|--------------|--|
| 곤여만국전도       | 坤輿萬國全圖       | Map of the Myriad Countries of the World               |
| 대동여지도        | 大東輿地圖        | Map of the Great East                                  |
| 대한지질도        | 大韓地質圖        | Geologic Map of Korea                                  |
| 도성도          | 都城圖          | Map of the Capital                                     |
| 동국대지도        | 東國大地圖        | Great Map of the Eastern State                         |
| 동여도          | 東輿圖          | Atlas of the Eastern State                             |
| 동여비고         | 東輿備攷         | Reference Atlas of Korea                               |
| 서북피야양계만리일람지도 | 西北彼我兩界萬里一覽之圖 | Comprehensive Map for Defense of West and North Border |
| 여지도          | 輿地圖          | Atlas of Korea   |
| 완산부지도        | 完山府地圖        | Map of Wansan-bu                                       |
| 요계관방지도       | 遼薊關防地圖       | Borderland Map of Liaodong and Beijing                 |
| 조선방역지도       | 朝鮮方域之圖       | Map of the Korean Territory                            |
| 조선지도         | 朝鮮地圖         | Atlas of Korea   |
| 조선지질도        | 朝鮮地質圖        | Geologic Map of Joseon                                 |

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
| 조선팔도고금총람도 | 朝鮮八道古今總覽圖 | Comprehensive Map of the Eight Provinces of Korea of Past and Present |
| 지질도       | 地質圖       | Geological Map  |
| 채색필사본     | 彩色筆寫本     | Hand-colored Copy   |
| 천하여지도     | 天下輿地圖     | Map of the World  |
| 청구관해방총도   | 靑丘關海方總圖   | Comprehensive Map of Land and Sea Borders of Korea                    |
| 청구도       | 靑邱圖       | Map of Korea  |
| 해동여지도     | 海東輿地圖     | Atlas of Korea  |
| 해동지도      | 海東地圖      | Atlas of Korea  |
| 화동고지도     | 華東古地圖     | Old Map of China and Korea  |

【악보】

|        |        |   |
|--------|--------|---|
| 광복군가집  | 光復軍歌集  | Collection of Marching Songs of the Liberation Army |
| 대한국애국가 | 大韓國愛國歌 | National Anthem of Korea                            |
| 애국창가   | 愛國唱歌   | Patriotic Songs                                     |
| 찬송가    | 讚頌歌    | Union Hymnal  |
| 한국애국가  | 韓國愛國歌  | National Anthem of Korea                            |

【영화】

|         |         |                                 |
|---------|---------|---------------------------------|
| 검사와 여선생 | 檢事와 女先生 | A Prosecutor and a Teacher      |
| 마음의 고향  | 마음의 故鄉  | Home of the Heart               |
| 미몽      | 迷夢      | Delusion                        |
| 시집가는 날  | 媳집가는 날  | Wedding Day                     |
| 자유만세    | 自由萬世    | Long Live Freedom!              |
| 자유부인    | 自由夫人    | Madame Freedom                  |
| 청춘의 십자로 | 靑春의 十字路 | Turning Point of the Youngsters |
| 피아골     |         | Piagol Valley                   |

1-H. 불교 전적

○ 불경을 비롯한 불교 관련 전적과 사찰 고문서 등의 문화재 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 불교 관련 전적은 다른 도서류와 마찬가지로 그것의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우, 제목 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있습니다.

○ 불경의 경우, 보편적으로 사용되는 「산스크리트어」 제목이 있으면 이를 로마자로 표기하고, 괄호 안에 영어 의미역 표기를 병기합니다. 이 경우, 「산스크리트어」의 로마자 표기에 사용되는 특별기호를 생략합니다. 국문 명칭이 지나치게 길고 복잡한 경우에는 줄여서 핵심만 표현합니다.

※ 도서, 지도, 회화 작품 제목의 로마자 표기 띄어쓰기 기준이 다른 문화재 이름에 대한 기준(지정 명칭 국문의 단어 단위로 띄어 쓰는 것을 원칙으로 함)과 다른 것은 해외의 도서관, 박물관, 학술지 등에서 한국어 도서명, 작품명을 로마자로 표기할 때 적용해 온 관행을 고려한 것입니다.

[보기]

|                |              |  |
|----------------|--------------|--|
| · 묘법연화경        | 妙法蓮華經        | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)   |
| · 금강반야바라밀경     | 金剛般若波羅密經     | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)                                 |
| · 감지은니 대방광불화엄경 | 紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Silver on Indigo Paper |
| · 선종영가집        | 禪宗永嘉集        | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism)  |

○ 전적이나 문서의 명칭이 그것의 내용 또는 성격에 대한 설명인 경우에는 국문의 뜻을 의미역하여 표기합니다.

[보기]

|             |           |   |
|-------------|-----------|---|
| · 광덕사 고려사경  | 廣德寺 高麗寫經  | Goryeo Transcription of Buddhist Sutras in Gwangdeoksa Temple |
| · 쌍봉사 감역교지  | 雙峰寺 減役教旨  | Royal Edict of Labor Exemption Issued to Ssangbongsa Temple   |
| · 송광사 고려고문서 | 松廣寺 高麗古文書 | Documents of the Goryeo Dynasty in Songgwangsa Temple         |

§ 명명 요소

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| 감역교지   | 減役教旨   | Royal Edict of Labor Exemption                           |
| 감지금니   | 紺紙金泥   | in Gold on Indigo Paper                                  |
| 감지은니   | 紺紙銀泥   | in Silver on Indigo Paper                                |
| 고려고문서  | 高麗古文書  | Documents of the Goryeo Dynasty                          |
| 고려목판   | 高麗木板   | Printing Woodblocks of Miscellaneous Buddhist Scriptures |
| 대장경판   | 大藏經板   | Printing Woodblocks of the Tripitaka Koreana             |
| 동제     | 銅製     | Copper   |
| 백지금니   | 白紙金泥   | in Gold on White Paper                                   |
| 백지묵서   | 白紙墨書   | in Ink on White Paper                                    |
| 백지은니   | 白紙銀泥   | in Silver on White Paper                                 |
| 복장전적   | 腹藏典籍   | Excavated Documents                                      |
| 불복장 전적 | 佛腹藏 典籍 | Excavated Documents                                      |
| 삼가해    | 三家解    | Commentaries by Three Masters                            |
| 상교정본   | 詳校正本   | Revised Version  |

|           |      |                                      |
|-----------|------|--------------------------------------|
| 상지금니      | 椽紙金泥 | in Gold on Oak Paper                 |
| 상지은니      | 椽紙銀泥 | in Silver on Oak Paper               |
| 석경        | 石經   | Stone Scriptures                     |
| 신역        | 新譯   | Korean Translation                   |
| 언해[한글 번역] | 諺解   | Korean Translation                   |
| 언해[한글 주석] | 諺解   | with Commentaries in Korean          |
| 재조본       | 再雕本  | The Second Tripitaka Koreana Edition |
| 정원본       | 貞元本  | Zhenyuan Version                     |
| 조선글       |      | Korean Translation                   |
| 조선어       | 朝鮮語  | Korean Translation                   |
| 주본        | 周本   | Zhou Version                         |
| 진본        | 晋本   | Jin Version                          |
| 초조본       | 初雕本  | The First Tripitaka Koreana Edition  |
| 탑지        | 塔誌   | Stupa Record                         |
| 한글본       | 한글本  | Korean Translation                   |

§ 사용 용례

【불경 - 산스크리트어】

|               |               |  |
|---------------|---------------|--|
| 금강반야바라밀경      | 集註金剛般若波羅蜜經    | Vajracchedika prajnaparamita Sutra     |
| 대반야바라밀다경      | 大般若波羅蜜多經      | Maha prajnaparamita Sutra              |
| 대반열반경         | 大般涅槃經         | Maha parinirvana Sutra                 |
| 대방광불화엄경       | 大方廣佛華嚴經       | Avatamsaka Sutra                       |
| 대방광원각경        | 大方廣圓覺經        | Mahavaipulya purnabudha Sutra          |
| 대보적경          | 大寶積經          | Maharatnakuta Sutra                    |
| 대불정여래밀인수증류    | 大佛頂如來密因修證了    | Shurangama Sutra                       |
| 의제보살만행수능엄경    | 義諸菩薩萬行首楞嚴經    |  |
| 대승기신론         | 大乘起信論疏        | Mahayana sraddhotpada Sastra           |
| 대승아비달마잡집론     | 大乘阿毗達磨雜集論     | Mahayana abhidharma samucchaya vyakhya |
| 대지도론          | 大智度論          | Maha prajnaparamita Sastra             |
| 묘법연화경삼매참법     | 妙法蓮華經三昧懺法     | Saddharmapundarika Samadhi             |
| 반야바라밀다심경      | 般若波羅蜜多心經      | Prajnaparamita hridaya Sutra           |
| 반야심경          | 般若心經          | Maha prajnaparamita hridaya Sutra      |
| 범망경           | 注梵網經          | Brahmajala Sutra                       |
| 불설문수사리일백팔명변찬  | 佛說文殊師利一百八名梵讚  | Manjusrinamastasataka                  |
| 불정심관세음보살대다라니경 | 佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經 | Nilakantha dharani                     |
| 불정최승다라니경      | 佛頂最勝寂羅尼經      | Usnisa Vijaya Dharani                  |
| 사분율           | 四分律           | Dharmaguptaka vinaya                   |
| 십주비바사론        | 十住毗婆沙論        | Dasabhumika vibhasa Sastra             |
| 정명경           | 淨名經           | Vimalakirti nirdesa Sutra              |
| 지장보살본원경       | 地藏菩薩本願經       | Ksitigarbha pranidhana Sutra           |
| 현양성교론         | 顯揚聖教論         | Prakaranaryavaca Sastra                |

【불경 - 의미역】

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| 금강반야경  | 金剛般若經  | The Diamond Sutra                      |
| 금장요집경  | 金藏要集經  | Collection of the Essentials of Sutras |
| 나옹화상어록 | 懶翁和尚語錄 | Sermons by Buddhist Monk Naong         |

|                      |                      |  |
|----------------------|----------------------|--|
| 달마대사관심론              | 達磨大師觀心論              | Treatise on Contemplation of the Mind by Buddhist Monk Bodhidharma |
| 달마대사혈맥론              | 達磨大師血脈論              | Treatise on the Bloodstream Sermon by Buddhist Monk Bodhidharma    |
| 대반야바라밀다경             | 大般若波羅蜜多經             | Perfection of Transcendental Wisdom                                |
| 대반열반경                | 大般涅槃經                | The Nirvana Sutra  |
| 대방광불화엄경              | 大方廣佛華嚴經              | The Flower Garland Sutra   |
| 대방광원각경               | 大方廣圓覺經               | The Complete Enlightenment Sutra                                   |
| 대보적경                 | 大寶積經                 | Sutra of the Great Accumulation of Treasures                       |
| 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 | 大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 | The Sutra of the Heroic One  |
| 대승기신론                | 大乘起信論                | Awakening of Faith in the Mahayana                                 |
| 대승아비달마잡집론            | 大乘阿毗達磨雜集論            | Collection of the Mahayana Abhidharma                              |
| 대장일람집                | 大藏一覽集                | Essentials of Buddhist Sutras                                      |
| 대혜보각선사서              | 大慧普覺禪師書              | Letters of Master Bogak  |
| 도가논변모자리혹론            | 道家論辨牟子理惑論            | Master Mou's Treatise Settling Doubts                              |
| 목우자수심결               | 牧牛子修心訣               | Golden Teachings on Mind Cultivation                               |
| 몽산화상법어약록             | 蒙山和尚法語略錄             | Sermons of Buddhist Monk Mongsan                                   |
| 몽산화상육도보설             | 蒙山和尚六道普說             | Preachings on Six Realms by Buddhist Monk Mongsan                  |
| 묘법연화경                | 妙法蓮華經                | The Lotus Sutra  |
| 묘법연화경삼매참법            | 妙法蓮華經三昧懺法            | Meditation on the Lotus Sutra                                      |
| 반야바라밀다심경             | 般若波羅蜜多心經             | The Heart Sutra  |
| 백운화상초록불조직지심체요절       | 白雲和尚抄錄佛祖直指心體要節       | Anthology of Great Buddhist Priests' Zen Teachings                 |
| 번역명의집                | 翻譯名義集                | Dictionary of Sanskrit-Chinese Translation of Buddhist Terms       |
| 법계성범수륙승회수재의궤         | 法界聖凡水陸勝會修齋儀軌         | Ritual Proceedings for the Cultivation of Water and Land Ceremony  |
| 법원주림                 | 法苑珠林                 | A Grove of Pearls in the Garden of the Dharma                      |
| 법집별행록절요              | 法集別行錄節要              | Excerpts from the Dharma Collection and Special Practice Records   |
| 불과환오선사벽암록            | 佛果圓悟禪師碧巖錄            | The Blue Cliff Record  |
| 불설대부부모은중경            | 佛說大報父母恩重經            | Sakyamuni's Teaching on Parental Love                              |
| 불설문수사리일백팔명법찬         | 佛說文殊師利一百八名梵讚         | Sanskrit Praises of the One Hundred and Eight Names of Manjuri     |
| 불정심관세음보살대다라니경        | 佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經        | The Great Compassion Mantra  |
| 불정최승다라니경             | 佛頂取勝陀羅尼經             | Supreme Sacrosanct Dharani   |
| 불조삼경                 | 佛祖三經                 | The Three Sutras   |
| 불조역대통제               | 佛祖歷代通載               | Biographies of Great Buddhists Since the Birth of Sakyamuni Buddha |
| 사기                   | 私記                   | Personal Notes   |
| 사분율                  | 四分律                  | Four-Part Vinaya   |
| 삼십분공덕소경              | 三十分功德小經              | Buddhist Invocations Reciting Names of 30 Bodhisattvas             |
| 선림보훈                 | 禪林寶訓                 | Teachings of Zen Buddhism  |
| 선문삼가염송집              | 禪門三家拈頌集              | Book of Reciting of Zen Buddhism                                   |
| 선종영가집                | 禪宗永嘉集                | Essence of Zen Buddhism  |
| 수륙무차평등재의궤찰요          | 水陸無遮平等齋儀撮要           | Ritual Text for the Water and Land Ceremony                        |
| 수용삼수요행법              | 受用三水要行法              | Essential Actions for the Use of Water                             |
| 십주비바사론               | 十住毗婆沙論               | Commentary on the Ten Stages Sutra                                 |
| 아비달마계신족론             | 阿毗達磨界身足論             | Treatise on Body Elements According to the Abhidharma Path         |
| 아비달마식신족론             | 阿毗達磨識身足論             | Discourse on Consciousness Body                                    |
| 아비달마비파사론             | 阿毗曇毗婆沙論              | Explanatory of the Abhidharma                                      |
| 영가진각대사증도가            | 永嘉眞覺大師證道歌            | Song of Enlightenment  |
| 예념미타도량참법             | 禮念彌陀道場懺法             | Contrition in the Name of Amitabha Buddha                          |

|            |            |  |
|------------|------------|--|
| 오대진언       | 五大眞言       | Five Great Mantras   |
| 용감수경       | 龍龕手鏡       | The Handy Mirror in the Dragon Shrine  |
| 유가사지론      | 瑜伽師地論      | Discourse on the Stages of Yogic Practice  |
| 육경합부       | 六經合部       | The Six Sutras   |
| 자비도량참법     | 慈悲道場懺法     | Repentance Ritual of the Great Compassion  |
| 잡아비담심론     | 雜我毘曇心論     | Heart of Scholasticism   |
| 장승법수       | 藏乘法數       | Index of Buddhist Sutras   |
| 정명경        | 淨名經        | Holy Teachings of Vimalakirti  |
| 제진언집       | 諸眞言集       | Collection of Mantras  |
| 종경촬요       | 宗鏡撮要       | Essentials of Reflections on the Essential Truth   |
| 종문원상집      | 宗門圓相集      | Rules of Zen Buddhism  |
| 주범망경       | 注梵網經       | The Sutra of Brahma's Net  |
| 주인왕호국반야경   | 注仁王護國般若經   | Annotated Humane King Sutra  |
| 지장보살본원경    | 地藏菩薩本願經    | Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva  |
| 진실주집       | 眞實珠集       | Book of True Pearls  |
| 진언권공       | 眞言勸供       | Buddhist Rituals   |
| 천지명양수륙잡문   | 天地冥陽水陸雜文   | Miscellaneous Writings on the Dharma Function for the Spirits of Heaven and Earth, Darkness and Brightness, Water and Land |
| 천태사교의      | 天台四教儀      | Essentials of the Four Stages of Teaching in Tientai   |
| 청량답순종심요법문  | 淸涼答順宗心要法門  | Dialogue between Qingliang and Emperor Shunzong on Buddhist Teaching of the Mind   |
| 해동조계복암화상잡저 | 海東曹溪復庵和尚雜著 | Miscellaneous Writings of Buddhist Monk Bogam  |
| 현양성교론      | 顯揚聖教論      | Acclamation of the Holy Teaching   |
| 호법론        | 護法論        | Treatise in Support of Buddhism  |



1-1. 비석류

○ 돌에 글을 새긴 비석류의 문화재 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 고유한 이름을 가진 비석은 이름 전체를 로마자 표기하고 후부 요소의 의미역 표기를 함께 사용합니다.

※ 후부요소 “비(碑)”는 사건이나 행사를 기념하는 기념비 성격의 조형물이나 금석문인 경우 “Monument”, 신도비, 승탑비, 정려비, 사적비 등 인물의 생애와 업적, 공간의 역사를 기술한 경우 “Stele”로 번역합니다.

[보기]

|        |      |                      |
|--------|------|----------------------|
| · 고구려비 | 高句麗碑 | Goguryeobi Monument  |
| · 삼전도비 | 三田渡碑 | Samjeondobi Monument |
| · 오작비  | 塢作碑  | Ojakbi Monument      |
| · 타루비  | 墮淚碑  | Tarubi Stele         |

○ 승탑비, 사적비, 정려비, 신도비 등과 같이 비석의 성격을 설명하는 요소의 조합으로 만들어진 명칭은 국문의 뜻을 의미역하여 표기합니다.

[보기]

|              |            |  |
|--------------|------------|--|
| · 쌍계사 진감선사탑비 | 雙溪寺 眞鑑禪師塔碑 | Stele of Master Jingam at Ssanggyesa Temple    |
| · 통제이공 수군대첩비 | 統制李公 水軍大捷碑 | Monument for the Naval Victories of Yi Sun-sin |
| · 효자 손시양 정려비 | 孝子 孫時揚 旌閭碑 | Stele of Son Si-yang for His Filial Devotion   |
| · 윤문효공 신도비   | 尹文孝公 神道碑   | Stele of Yun Hyo-son                           |

§ 명명 요소

|        |       |  |
|--------|-------|--|
| 갈기비    | 碣記碑   | Stele                                    |
| 국사탑비   | 國師塔碑  | Stele of State Preceptor                 |
| 기공비    | 紀功碑   | Monument                                 |
| 기념비    | 紀念碑   | Monument                                 |
| 당      | 唐     | Tang China                               |
| 대사탑비   | 大師塔碑  | Stele of Buddhist Monk                   |
| 매향비    | 埋香碑   | Monument for the Incense Burial Ceremony |
| 비      | 碑     | Stele                                    |
| 사적비    | 事蹟碑   | Stele for the Construction of            |
| 석비     | 石碑    | Stele                                    |
| 석장비    | 石藏碑   | Stele                                    |
| 석편     | 石片    | Stone Fragments                          |
| 선사탑비   | 禪師塔碑  | Stele of Master                          |
| 승탑비    | 僧塔碑   | Stele                                    |
| 신도비    | 神道碑   | Stele                                    |
| 암각 매향명 | 岩刻埋香銘 | Epigraph for the Incense Burial Ceremony |
| 왕사탑비   | 王師塔碑  | Stele of Royal Preceptor                 |
| 유기비    | 遺基碑   | Stele for ~ Site                         |
| 정려비    | 旌閭碑   | Stele of for                             |
| 조성비    | 造成碑   | Stele for the Construction of            |
| 지석     | 誌石    | Buried Memorial Tablet                   |
| 탑비     | 塔碑    | Stele                                    |

| 효               | 孝               | Filial Devotion  |
|-----------------|-----------------|--|
| § 사용 용례         |                 |  |
| 고구려비            | 高句麗碑            | Goguryeobi Monument  |
| 고종 어극 40년 칭경기념비 | 高宗 御極 四十年 稱慶紀念碑 | Monument for the 40th Anniversary of King Gojong's Enthronement        |
| 명량대첩비           | 鳴梁大捷碑           | Monument for the Victory at Myeongnyang Battle                         |
| 사택지적비           | 砂宅智積碑           | Stele of Sataekjijeok  |
| 삼전도비            | 三田渡碑            | Samjeondobi Monument   |
| 신라비             | 新羅碑             | Sillabi Monument   |
| 오작비             | 塢作碑             | Ojakbi Monument  |
| 임신서기석           | 壬申誓記石           | Stone Tablet with Inscription of Oath of the Imsin Year                |
| 적성비             | 赤城碑             | Jeokseongbi Monument   |
| 진흥왕 순수비         | 眞興王 巡狩碑         | Monument Commemorating the Border Inspection by King Jinheung of Silla |
| 진흥왕 척경비         | 眞興王 拓境碑         | Monument Commemorating the Border Expansion by King Jinheung of Silla  |
| 청제비             | 菁堤碑             | Cheongjebi Monument  |
| 타루비             | 墮淚碑             | Tarubi Stele   |
| 통제이공 수군대첩비      | 統制李公 水軍大捷碑      | Monument for the Naval Victories of Yi Sun-sin                         |
| 한글영비            | 한글靈碑            | Epitaph of ~ Written in Hangeul (Korean Alphabet)                      |

1-J. 회화 및 서예류

○ 회화 작품 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 문화재의 명칭 안에 작품의 제목에 해당하는 고유한 이름이 있는 경우 제목 전체를 로마자로 표기하되 괄호 안에 의미역 표기를 병기할 수 있습니다. 회화 작품 제목의 로마자 표기 띄어쓰기는 지정 명칭 국문의 의미 단위로 할 수 있습니다. 이 경우 영문 표기 명칭의 첫 글자는 대문자로 나머지 단어의 첫 글자는 소문자로 표기합니다.

※ 도서, 지도, 회화 작품 제목의 로마자 표기 띄어쓰기 기준이 다른 문화재 이름에 대한 기준(지정 명칭 국문의 단어 단위로 띄어 쓰는 것을 원칙으로 함)과 다른 것은 해외의 도서관, 박물관, 학술지 등에서 한국어 도서명, 작품명을 로마자로 표기할 때 적용해 온 관행을 고려한 것입니다.

[보기]

|          |        |   |
|----------|--------|---|
| · 동궐도    | 東闕圖    | Donggwoldo (The Eastern Palaces)  |
| · 동래부순절도 | 東萊府殉節圖 | Dongnaebu sunjeoldo (Patriotic Martyrs at the Battle of Dongnaebu Fortress) |
| · 화개현구장도 | 花開縣舊莊圖 | Hwagaehyeon gujangdo (Old House of Hwagae-hyeon)                            |
| · 백악춘효   | 白岳春曉   | Baegak chunhyo (Baegaksan Mountain in a Spring Morning)                     |

○ 명칭에 작가 이름이 포함된 경우는 전치사(by)를 이용하여 표기합니다.

[보기]

|             |          |   |
|-------------|----------|---|
| · 김정희 필 세한도 | 金正喜筆 歲寒圖 | Sehando (Winter Scene) by Kim Jeong-hui                               |
| · 정선 필 금강전도 | 鄭敼筆 金剛全圖 | Geumgang jeondo (Complete View of Geumgangsan Mountain) by Jeong Seon |
| · 정조 필 국화도  | 正祖筆 菊花圖  | Gukhwado (Chrysanthemum) by King Jeongjo                              |

○ 영문 명칭 안에 로마자 표기와 의미역이 함께 쓰인 경우 구분을 위해 로마자 표기 부분을 이탤릭체로 표시할 수 있습니다.

[보기]

|                |             |  |
|----------------|-------------|--|
| · 자수 초충도 병풍    | 刺繡 草蟲圖 屏風   | Folding Screen of Embroidered <i>Chochungdo</i> (Grass and Insects)  |
| · 김홍도 필 군선도 병풍 | 金弘道筆 群仙圖 屏風 | Folding Screen of <i>Gunseondo</i> (Daoist Immortals) by Kim Hong-do |

§ 명명 요소

|          |          |                                  |
|----------|----------|----------------------------------|
| 가전       | 家傳       | Handed Down in                   |
| 경수연      | 慶壽宴      | Celebration for Longevity        |
| 궤장       | 几杖       | Chair and Staff                  |
| 금관조복     | 金冠朝服     | Official Attire                  |
| 기로연      | 耆老宴      | Gathering of Elders              |
| 독서당      | 讀書堂      | Dokseodang Study                 |
| 모자이크 제단화 | 모자이크 祭壇畫 | Mosaic Altarpiece                |
| 무신도      | 巫神圖      | Paintings of Shamanistic Spirits |
| 문인       | 文人       | a Literatus                      |
| 미원       | 薇垣       | Censor-general                   |
| 병풍       | 屏風       | Folding Screen                   |

|      |      |                             |
|------|------|-----------------------------|
| 사진   | 寫眞   | Photography                 |
| 서궐   | 西闕   | Western Palace              |
| 석고상  | 石膏像  | Plaster Statue              |
| 수작연  | 受爵宴  | Granting Titles of Nobility |
| 어진   | 御眞   | Portrait                    |
| 원화   | 原畫   | Original Drawings           |
| 유지초본 | 油紙草本 | Sketch on Oil Paper         |
| 자수   | 刺繡   | Embroidered                 |
| 자화상  | 自畫像  | Self-portrait               |
| 초상   | 肖像   | Portrait                    |
| 총마   | 驄馬   | Inspector-general           |
| 풍속도  | 風俗圖  | Genre Paintings             |
| 하관   | 夏官   | Military Officials          |
| 함    | 函    | Storage Case                |
| 호조낭관 | 戶曹郎官 | Fiscal Officials            |
| 화첩   | 畫帖   | Album                       |

§ 사용 용례

【산수화】

|           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| 강산무진도     | 江山無盡圖     | Endless Mountains and Rivers                                       |
| 경교명승첩     | 京郊名勝帖     | Album of Scenic Sites in the Outskirts of the Capital City         |
| 경기감영도     | 京畿監營圖     | Gyeonggi-do Provincial Office                                      |
| 고산구곡시화도   | 高山九曲詩畫圖   | Poems and Paintings of the Nine Scenic Valleys of Gosan            |
| 금강산만물초승경도 | 金剛山萬物肖勝景圖 | Picturesque Landscape of the Myriad Things on Geumgangsan Mountain |
| 금강전도      | 金剛全圖      | Complete View of Geumgangsan Mountain                              |
| 도산서원도     | 陶山書院圖     | Dosanseowon Confucian Academy                                      |
| 산수화조도첩    | 山水花鳥圖帖    | Album of Landscapes, Flowers, and Birds                            |
| 삼공불환도     | 三公不換圖     | The Most Precious Life in Nature                                   |
| 삼선관파도     | 三仙觀波圖     | Three Daoist Immortals Watching the Waves                          |
| 세한도       | 歲寒圖       | Winter Scene   |
| 소상팔경도     | 瀟湘八景圖     | Eight Scenic Spots of the Sosang River                             |
| 송유팔현도     | 宋儒八賢圖     | Eight Confucian Scholars of the Song Dynasty                       |
| 여산초당도     | 廬山草堂圖     | Hermitage in Lushan Mountain                                       |
| 영남기행화첩    | 嶺南紀行畫帖    | Album of Scenic Places in the Yeongnam Region                      |
| 육상묘도      | 毓祥廟圖      | Yuksangmyo Shrine  |
| 인왕제색도     | 仁王霽色圖     | Scene of Inwangsan Mountain After Rain                             |
| 일월반도도     | 日月蟠桃圖     | The Sun, the Moon, and Sacred Peaches                              |
| 조일선관도     | 朝日仙觀圖     | Rising Sun   |
| 청풍계도      | 淸風溪圖      | Cheongpunggye Valley   |
| 촉잔도권      | 蜀棧圖卷      | The Rugged Road to Shu   |
| 총석정절경도    | 叢石亭絕景圖    | Superb Landscape of Chongseokjeong Pavilion                        |
| 추성부도      | 秋聲賦圖      | Theme of Chuseongbu, Sounds of Autumn                              |
| 평양성도      | 平壤城圖      | Pyeongyangseong Fortress   |
| 풍악내산총람도   | 楓嶽內山總覽圖   | General View of Inner Geumgangsan Mountain                         |
| 풍악도첩      | 楓嶽圖帖      | Album of Geumgangsan Mountain                                      |
| 해악전신첩     | 海嶽傳神帖     | Album of the Sea and Mountains                                     |

|        |        |  |
|--------|--------|--|
| 해악팔경   | 海嶽八景   | Eight Scenic Views of Seas and Mountains |
| 화개현구장도 | 花開縣舊莊圖 | Old House of Hwagae-hyeon                |

【영모화조화】

|        |        |   |
|--------|--------|---|
| 국화도    | 菊花圖    | Chrysanthemum                               |
| 매화도    | 梅花圖    | Plum Blossoms                               |
| 백학도    | 白鶴圖    | White Cranes                                |
| 봉황도    | 鳳凰圖    | Phoenixes                                   |
| 사계분경도  | 四季盆景圖  | Potted Plants During the Four Seasons       |
| 삼청첩    | 三清帖    | Album of Bamboo, Orchid, and Plum Blossoms  |
| 장니 천마도 | 障泥 天馬圖 | Painting of Heavenly Horse on a Saddle Flap |
| 초충도    | 草蟲圖    | Grass and Insects                           |
| 파초도    | 芭蕉圖    | Banana Tree                                 |
| 화조구자도  | 花鳥狗子圖  | Flowers, Birds, and Puppies                 |

【인물화】

|       |       |   |
|-------|-------|---|
| 고사인물도 | 故事人物圖 | Narrative Figure Painting                       |
| 과로도기도 | 果老倒騎圖 | Zhang Guolao Riding on a Donkey                 |
| 군선도   | 群仙圖   | Daoist Immortals                                |
| 동자견려도 | 童子牽驢圖 | A Boy Pulling a Donkey                          |
| 마상청앵도 | 馬上聽鶯圖 | Listening on Horseback to a Nightingale Singing |
| 미인도   | 美人圖   | Portrait of a Beauty                            |

【기록화】

|             |             |   |
|-------------|-------------|---|
| 가례진하도       | 憲宗嘉禮陳賀圖     | Wedding Celebration   |
| 갑회지도        | 甲會之圖        | Gathering of Elders of the Same Age                                 |
| 계회도         | 契會圖         | Gathering of Officials  |
| 기로연·수작연도    | 耆老宴·受爵宴圖    | Gathering of Elders and Celebration for Granting Titles of Nobility |
| 기사계첩        | 耆社契帖        | Album of Paintings of the Gathering of Elders                       |
| 기영회도        | 耆英會圖        | Gathering of Elders   |
| 남지기로회도      | 南池耆老會圖      | Gathering of Elders by Namji Pond                                   |
| 대성지성문선왕전좌도  | 大成至聖文宣王殿坐圖  | Confucius and His Disciples   |
| 독서당계회도      | 讀書堂契會圖      | Gathering of Officials at Dokseodang Study                          |
| 동궐도         | 東闕圖         | The Eastern Palaces   |
| 동래부순절도      | 東萊府殉節圖      | Patriotic Martyrs at the Battle of Dongnaebu Fortress               |
| 미원계회도       | 薇垣契會圖       | Gathering of Officials of the Censor-general                        |
| 봉수당진찬도      | 奉壽堂進饌圖      | Royal Banquet at Bongsudang Hall                                    |
| 부산진순절도      | 釜山鎮殉節圖      | Patriotic Martyrs at the Battle of Busanjin Fortress                |
| 사궐장 연회도 화첩  | 賜几杖 宴會圖 畫帖  | Paintings of the Conferment Banquet                                 |
| 서궐도안        | 西闕圖案        | Plan of the Western Palace  |
| 숙빈최씨 소령원도   | 淑嬪崔氏 昭寧園圖   | Tomb of the Royal Lady Choe   |
| 연정계회도       | 蓮亭契會圖       | Gathering of Officials at Lotus Pavilion                            |
| 왕세자탄강진하도    | 王世子誕降陳賀圖    | Celebration for the Birth of the Crown Prince                       |
| 월중도         | 越中圖         | Scenes of Yeongwol  |
| 이십삼 상대회도    | 二十三 霜臺會圖    | Gathering of 23 Officials of Inspector-general                      |
| 조대비 사순칭경진하도 | 趙大妃 四旬稱慶陳賀圖 | The 40th Birthday Celebration of Queen Dowager Jo                   |
| 총마계회도       | 驄馬契會圖       | Gathering of Officials of the Inspector-general                     |

|          |          |   |
|----------|----------|---|
| 칠태부인경수연도 | 七太夫人慶壽宴圖 | Celebration for Longevity of Seven Elderly Ladies |
| 하관계회도    | 夏官契會圖    | Gathering of Military Officials                   |
| 호조낭관계회도  | 戶曹郎官契會圖  | Gathering of Fiscal Officials                     |
| 화성행행도 병풍 | 華城行幸圖 屏風 | Royal Parade to Hwaseong Fortress                 |
| 희경루방회도   | 喜慶樓榜會圖   | Gathering at Huigyeongnu Pavilion                 |

【근현대 회화】

|      |      |  |
|------|------|--|
| 가족도  | 家族圖  | A Family                               |
| 남향집  | 南向집  | A House Facing South                   |
| 백악춘효 | 白岳春曉 | Baegaksan Mountain in a Spring Morning |
| 시골소녀 | 시골少女 | A Country Girl                         |
| 신록   | 新綠   | Verdure                                |
| 운낭자상 | 雲娘子像 | Portrait of Lady Un                    |
| 초동   | 初冬   | Early Winter Scene                     |

【만화】

|          |          |                               |
|----------|----------|-------------------------------|
| 고바우 영감   | 고바우 令監   | Mr. Gobau                     |
| 엄마찾아 삼만리 | 엄마찾아 三萬理 | 30,000 Ri in Search of Mother |
| 코주부삼국지   | 코주부 三國志  | Kojubu's Three Kingdoms       |

1-K. 불교 회화

○ 불교 회화 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 사찰 시설의 일부이거나, 사찰이 소장하고 있는 불교 회화 작품으로서, 불화의 종류(용도나 성격), 내용 주제, 사찰의 이름 등이 조합된 문화재 명칭은 작품의 종류와 사찰의 이름을 먼저 기술하고, 괄호 속에 내용 주제를 의미적으로 표기합니다.

[보기]

|               |             |  |
|---------------|-------------|--|
| · 불영사 영산회상도   | 佛影寺 靈山會上圖   | Buddhist Painting of Buryeongsa Temple (The Vulture Peak Assembly)       |
| · 성주사 감로왕도    | 昌原 聖住寺 甘露王圖 | Buddhist Painting of Seongjusa Temple (The King of Sweet Dew)            |
| · 갑사 삼신불 괘불탱  | 甲寺 三身佛 掛佛幀  | Hanging Painting of Gapsa Temple (Buddha Triad)                          |
| · 무위사 극락전     | 無爲寺 極樂殿     | Mural Painting in Geungnakjeon Hall of Muwisa Temple                     |
| · 아미타여래삼존벽화   | 阿彌陀如來三尊壁畫   | (Amitabha Buddha Triad)  |
| · 흥국사 대웅전 후불탱 | 興國寺 大雄殿 後佛幀 | Hanging Scroll Behind the Buddha in Daeungjeon Hall of Heungguksa Temple |

○ 특정 사찰과의 관계가 명칭에 표시되지 않고, 내용 주제가 문화재 이름으로 정해진 경우에는 국문 명칭 전체를 의미적으로 표기합니다.

[보기]

|          |        |  |
|----------|--------|--|
| · 수월관음도  | 水月觀音圖  | Painting of Avalokitesvara Bodhisattva |
| · 아미타여래도 | 阿彌陀如來圖 | Painting of Amitabha Buddha            |
| · 영산회상도  | 靈山會上圖  | Painting of the Vulture Peak Assembly  |

○ 조사의 진영은 국문 명칭 전체를 의미적으로 표기합니다.

[보기]

|                  |                |   |
|------------------|----------------|---|
| · 동화사 사명당 유정 진영  | 桐華寺 泗溟堂 惟政 眞影  | Portrait of Buddhist Monk Samyeongdang (Yujeong) in Donghwas Temple |
| · 선암사 대각국사 의천 진영 | 仙巖寺 大覺國師 義天 眞影 | Portrait of State Preceptor Daegak (Uicheon) in Seonamsa Temple     |
| · 송광사 십육조사진영     | 松廣寺 十六祖師眞影     | Portrait of Sixteen Patriarchs in Songgwangsa Temple                |

§ 명명 요소

|       |       |                           |
|-------|-------|---------------------------|
| 33조사  | 三十三祖師 | Thirty Three Patriarchs   |
| 가리가존자 | 迦理迦尊者 | Kalika                    |
| 감로왕   | 甘露王   | The King of Sweet Dew     |
| 고려    | 高麗    | Goryeo Dynasty            |
| 괘불탱   | 掛佛幀   | Hanging Painting          |
| 궤     | 櫃     | Storage Chest             |
| 나한    | 羅漢    | Arhat                     |
| 달마대사  | 達摩大師  | Buddhist Monk Bodhidharma |
| 담무갈보살 | 曇無竭菩薩 | Dharmodgata Bodhisattva   |
| 미륵불   | 彌勒佛   | Maitreya Buddha           |
| 범천    | 梵天    | Brahma                    |
| 벽화    | 壁畫    | Mural Paintings           |
| 부속유물  | 附屬遺物  | Other Relics              |

|        |        |                                  |
|--------|--------|----------------------------------|
| 불화첩    | 佛畫帖    | Album of Buddhist Paintings      |
| 비로자나불도 | 毘盧遮那佛圖 | Vairocana Buddha                 |
| 사천왕    | 四天王    | Four Guardian Kings              |
| 삼불회    | 三佛會    | Buddha Triad                     |
| 삼세불    | 三世佛    | Buddha Triad                     |
| 세존     | 世尊     | Sakyamuni Buddha                 |
| 아벌다존자  | 阿伐多尊者  | Ajita                            |
| 오불회    | 五佛會    | Five Buddhas                     |
| 오여래    | 五如來    | Five Buddhas                     |
| 제석     | 帝釋     | Indra                            |
| 지주     | 支柱     | Flagpole Supports                |
| 진영     | 眞影     | Portrait                         |
| 초본     | 草本     | Sketch                           |
| 탱화     | 幀畫     | Painting of Buddha               |
| 후불탱    | 後佛幀    | Hanging Scroll Behind the Buddha |

§ 사용 용례

|           |                 |  |
|-----------|-----------------|--|
| 감로왕도      | 甘露王圖            | The King of Sweet Dew                      |
| 감로탱       | 甘露幀             | The King of Sweet Dew                      |
| 관음보살도     | 觀音菩薩圖           | Avalokitesvara Bodhisattva                 |
| 백의관음도     | 白衣觀音圖           | Avalokitesvara in White Robe               |
| 범천도       | 梵天圖             | Brahma                                     |
| 비로자나삼불회도  | 毘盧遮那三佛會圖        | Vairocana Buddha Triad                     |
| 비로자나삼신불회도 | 毘盧遮那三身佛會圖       | Vairocana Buddha Triad                     |
| 사불회탱      | 四佛會幀            | Four Buddhas                               |
| 사위보살도     | 四位菩薩圖           | Four Bodhisattvas                          |
| 사직사자도     | 四直使者圖           | Four Underworld Messengers                 |
| 삼세불탱      | 三世佛幀            | Buddha Triad                               |
| 삼신불도      | 三身佛圖            | Buddha Triad                               |
| 삼신불탱      | 三身佛幀            | Buddha Triad                               |
| 삼장보살도     | 三藏菩薩圖           | Three Bodhisattvas                         |
| 삼존불탱화     | 三尊佛幀畫           | Buddha Triad                               |
| 석가모니 후불탱  | 釋迦牟尼後佛幀         | Hanging Scroll Behind the Sakyamuni Buddha |
| 석가여래삼세불도  | 釋迦如來三世佛圖        | Sakyamuni Buddha Triad                     |
| 수월관음도     | 水月觀音圖           | Avalokitesvara Bodhisattva                 |
| 수월관음보살도   | 水月觀音菩薩圖         | Avalokitesvara Bodhisattva                 |
| 시왕도       | 十王圖             | Ten Underworld Kings                       |
| 신법 천문도    | 新法 天文圖          | Celestial Charts                           |
| 십육나한도     | 十六羅漢圖           | Sixteen Arhats                             |
| 십육나한탱     | 十六羅漢幀           | Sixteen Arhats                             |
| 십육조사진영    | 十六祖師眞影          | Portrait of Sixteen Patriarchs             |
| 아미타삼존도    | 阿彌陀三尊圖          | Amitabha Buddha Triad                      |
| 아미타설법도    | 阿彌陀說法圖          | Amitabha Buddha                            |
| 아미타여래구존도  | 阿彌陀如來九尊圖        | Amitabha Buddha with Eight Bodhisattvas    |
| 아미타여래설법도  | 阿彌陀如來說法圖        | Amitabha Buddha                            |
| 아미타회상도    | 阿彌陀會上圖          | Amitabha Buddha                            |
| 아미타후불탱    | 阿彌陀後佛幀畫         | Hanging Scroll Behind the Amitabha Buddha  |
| 아미타후불탱화   | 泉隱寺 極樂殿 阿彌陀後佛幀畫 | Hanging Scroll Behind the Amitabha Buddha  |



|         |         |  |
|---------|---------|--|
| 염불왕생첩경도 | 念佛往生捷徑圖 | Rebirth Through the Recollection of the Buddha   |
| 영산회상도   | 靈山會上圖   | The Vulture Peak Assembly                        |
| 영산회상탱   | 靈山會上幀   | The Vulture Peak Assembly                        |
| 오방오제위도  | 五方五帝位圖  | Five Emperors of the Five Cardinal Directions    |
| 오백나한도   | 五百羅漢圖   | Five Hundred Arhats                              |
| 제석도     | 帝釋圖     | Indra  |
| 지장도     | 地藏圖     | Ksitigarbha Bodhisattva                          |
| 지장보살도   | 地藏菩薩圖   | Ksitigarbha Bodhisattva                          |
| 지장보살삼존도 | 地藏菩薩三尊圖 | Ksitigarbha Bodhisattva Triad                    |
| 지장시왕도   | 地藏十王圖   | Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings |
| 천불도     | 千佛圖     | Thousand Buddhas                                 |
| 칠성도     | 七星圖     | Seven Stars                                      |
| 팔금강도    | 八金剛圖    | Eight Vajras                                     |
| 팔상도     | 八相圖     | The Eight Great Events                           |
| 팔상탱     | 八相幀     | The Eight Great Events                           |
| 화엄경변상도  | 華嚴經變相圖  | Illustration of the Avatamsaka Sutra             |
| 화엄탱     | 華嚴幀     | Illustration of the Avatamsaka Sutra             |

1-L. 불상

○ 문화재로 지정된 불상의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 부처나 보살의 존명과 불상의 재질, 형태, 소장처 등을 알리는 용어가 조합된 불상의 명칭은 의미역으로 표기합니다. 부처와 보살의 영문 명칭은 보편적으로 사용되는 산스크리트어가 있을 경우 이를 사용합니다. 「산스크리트어」의 로마자 표기에 사용되는 특별기호는 생략합니다.

[보기]

|                               |                |  |
|-------------------------------|----------------|--|
| · 불국사<br>금동아미타여래좌상            | 佛國寺 金銅阿彌陀如來坐像  | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha of Bulguksa Temple                  |
| · 보림사<br>철조비로자나불좌상            | 寶林寺 鐵造毘盧遮那佛坐像  | Iron Seated Vairocana Buddha of Borimsa Temple                         |
| · 동학사<br>목조석가여래삼불좌상<br>및 腹藏遺物 | 東鶴寺 木造釋迦如來三佛坐像 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Donghaksa Temple               |
| · 관촉사 석조미륵보살입상                | 灌燭寺 石造彌勒菩薩立像   | Stone Standing Maitreya Bodhisattva of Gwanchoksa Temple               |
| · 해인사 건칠희랑대사좌상                | 海印寺 乾漆希朗大師坐像   | Dry-lacquered Seated Statue of Buddhist Monk Huirang at Haeinsa Temple |

○ 명문(銘文)이 포함된 불상은 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시합니다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있습니다.

[보기]

|              |            |  |
|--------------|------------|--|
| · 기축명아미타불비상  | 己丑銘阿彌陀佛碑像  | Stele of Amitabha Buddha with Inscription of “Gichuk Year”         |
| · 금동계미명삼존불입상 | 金銅癸未銘三尊佛立像 | Gilt-bronze Standing Buddha Triad with Inscription of “Gyemi Year” |

§ 명명 요소

|       |       |                            |
|-------|-------|----------------------------|
| 광배    | 光背    | Mandorla                   |
| 대좌    | 臺座    | Pedestal                   |
| 발원문   | 發願文   | Related Document           |
| 방형대좌  | 方形臺座  | Square Pedestal            |
| 보살    | 菩薩    | Bodhisattva                |
| 복장유물  | 腹藏遺物  | Excavated Relics           |
| 불감    | 佛龕    | Portable Shrine            |
| 불비상   | 佛碑像   | Buddhist Stele             |
| 불상군   | 佛像群   | Buddhas                    |
| 비상    | 碑像    | Stele                      |
| 사면불상  | 四面佛像  | Buddhas in Four Directions |
| 사보살   | 四菩薩   | Four Bodhisattvas          |
| 사보살입상 | 四菩薩立像 | Four Standing Bodhisattvas |
| 삼불    | 三佛    | Buddha Triad               |
| 삼신불   | 三身佛   | Buddha Triad               |
| 삼존    | 三尊    | Triad                      |
| 삼존불   | 三尊佛   | Buddha Triad               |

|       |       |                           |
|-------|-------|---------------------------|
| 삼존불비상 | 三尊佛碑像 | Stele of Buddha Triad     |
| 삼존상   | 三尊像   | Triad                     |
| 석굴    | 石窟    | Grotto                    |
| 석련대   | 石蓮臺   | Stone Lotus Pedestal      |
| 석조대좌  | 石造臺座  | Stone Pedestal            |
| 시왕    | 十王    | Ten Underworld Kings      |
| 이불    | 二佛    | Two Buddhas               |
| 천불    | 千佛    | A Thousand Buddhas        |
| 천인상   | 天人像   | Relief of Apsaras         |
| 청동불감  | 青銅佛龕  | Bronze Portable Shrine    |
| 출토    | 出土    | Excavated from            |
| 칠불상   | 七佛像   | Seven Buddhas             |
| 칠존불   | 七尊佛   | Seven Buddhas             |
| 칠존불비상 | 七尊佛碑像 | Stele of Seven Buddhas    |
| 탄생불   | 誕生佛   | Sakyamuni Buddha at Birth |

【재질】

|      |      |               |
|------|------|---------------|
| 건칠   | 乾漆   | Dry-lacquered |
| 금동   | 金銅   | Gilt-bronze   |
| 금제   | 金製   | Gold          |
| 마애   | 磨崖   | Rock-carved   |
| 목조   | 木造   | Wooden        |
| 석고   | 石膏   | Plaster       |
| 석조   | 石造   | Stone         |
| 소조   | 塑造   | Clay          |
| 은제도금 | 銀製鍍金 | Silver-gilt   |
| 철조   | 鐵造   | Iron          |
| 청동   | 青銅   | Bronze        |

【존명】

|       |       |                              |
|-------|-------|------------------------------|
| 관세음보살 | 觀世音菩薩 | Avalokitesvara Bodhisattva   |
| 관음보살  | 觀音菩薩  | Avalokitesvara Bodhisattva   |
| 노사나불  | 盧舍那佛  | Rocana Buddha                |
| 대범천   | 大梵天   | Brahma                       |
| 대세지보살 | 大勢至菩薩 | Mahasthamaprapta Bodhisattva |
| 문수동자  | 文殊童子  | Child Manjusri               |
| 문수보살  | 文殊菩薩  | Manjusri                     |
| 미륵보살  | 彌勒菩薩  | Maitreya Bodhisattva         |
| 미륵여래  | 彌勒如來  | Maitreya Buddha              |
| 보현동자  | 普賢童子  | Child Samantabhadra          |
| 비로자나불 | 毘盧遮那佛 | Vairocana Buddha             |
| 사천왕   | 四天王像  | Four Guardian Kings          |
| 석가여래  | 釋迦如來  | Sakyamuni Buddha             |
| 십육나한  | 十六羅漢  | Sixteen Arhats               |
| 아미타불  | 阿彌陀佛  | Amitabha Buddha              |
| 아미타여래 | 阿彌陀如來 | Amitabha Buddha              |
| 약사여래  | 藥師如來  | Bhaisajyaguru Buddha         |

|      |      |                         |
|------|------|-------------------------|
| 여래   | 如來   | Buddha                  |
| 제석천  | 帝釋天  | Indra                   |
| 지장보살 | 地藏菩薩 | Ksitigarbha Bodhisattva |

【형태】

|       |       |          |
|-------|-------|----------|
| 반가사유상 | 半跏思惟像 | Pensive  |
| 반가상   | 半跏像   | Buddha   |
| 의상    | 倚像    | Seated   |
| 의좌상   | 倚坐像   | Seated   |
| 입상    | 立像    | Standing |
| 좌상    | 坐像    | Seated   |

§ 사용 용례

【마애불상】

|            |            |   |
|------------|------------|---|
| 마애보살반가상    | 磨崖菩薩半跏像    | Rock-carved Bodhisattva                         |
| 마애보살삼존좌상   | 磨崖菩薩三尊坐像   | Rock-carved Seated Bodhisattva Triad            |
| 마애보살입상     | 磨崖菩薩立像     | Rock-carved Standing Bodhisattva                |
| 마애보살좌상     | 磨崖菩薩坐像     | Rock-carved Seated Bodhisattva                  |
| 마애불상군      | 磨崖佛像群      | Rock-carved Buddhas                             |
| 마애삼존불입상    | 磨崖三尊佛立像    | Rock-carved Standing Buddha Triad               |
| 마애아미타여래삼존상 | 磨崖阿彌陀如來三尊像 | Rock-carved Amitabha Buddha Triad               |
| 마애약사여래삼존입상 | 磨崖藥師如來三尊立像 | Rock-carved Standing Bhaisajyaguru Buddha Triad |
| 마애약사여래좌상   | 磨崖藥師如來坐像   | Rock-carved Seated Bhaisajyaguru Buddha         |
| 마애여래삼존상    | 磨崖如來三尊像    | Rock-carved Buddha Triad                        |
| 마애여래삼존입상   | 磨崖如來三尊立像   | Rock-carved Standing Buddha Triad               |
| 마애여래의좌상    | 磨崖如來倚坐像    | Rock-carved Seated Buddha                       |
| 마애여래입상     | 磨崖如來立像     | Rock-carved Standing Buddha                     |
| 마애여래좌상     | 磨崖如來坐像     | Rock-carved Seated Buddha                       |
| 마애이불명좌상    | 磨崖二佛並坐像    | Two Rock-carved Seated Buddhas                  |
| 마애이불입상     | 磨崖二佛立像     | Two Rock-carved Standing Buddhas                |
| 마애칠불상      | 磨崖七佛像      | Rock-carved Seven Buddhas                       |

【석조불상】

|             |             |  |
|-------------|-------------|--|
| 석조미륵보살입상    | 石造彌勒菩薩立像    | Stone Standing Maitreya Bodhisattva          |
| 석조반가상       | 石造半跏像       | Stone Buddha                                 |
| 석조보살입상      | 石造菩薩立像      | Stone Standing Bodhisattva                   |
| 석조보살좌상      | 石造菩薩坐像      | Stone Seated Bodhisattva                     |
| 석조불상군       | 石造佛像群       | Stone Buddhas                                |
| 석조비로자나불좌상   | 石造毘盧遮那佛坐像   | Stone Seated Vairocana Buddha                |
| 석조사면불상      | 石造四面佛像      | Stone Buddhas in Four Directions             |
| 석조사천왕상      | 石造四天王像      | Stone Reliefs of the Four Guardian Kings     |
| 석조삼존상       | 石造三尊像       | Stone Buddha Triad                           |
| 석조석가여래삼불좌상  | 石造釋迦如來三佛坐像  | Stone Seated Sakyamuni Buddha Triad          |
| 석조석가여래좌상    | 石造釋迦如來坐像    | Stone Seated Sakyamuni Buddha                |
| 석조승가대사좌상    | 石造僧伽大師坐像    | Stone Seated Statue of Buddhist Monk Seungga |
| 석조아미타여래삼존좌상 | 石造阿彌陀如來三尊坐像 | Stone Seated Amitabha Buddha Triad           |

|           |           |                                      |
|-----------|-----------|--------------------------------------|
| 석조아미타여래입상 | 石造阿彌陀如來立像 | Stone Standing Amitabha Buddha       |
| 석조아미타여래좌상 | 石造阿彌陀如來坐像 | Stone Seated Amitabha Buddha         |
| 석조약사여래입상  | 石造藥師如來立像  | Stone Standing Bhaisajyaguru Buddha  |
| 석조약사여래좌상  | 石造藥師如來坐像  | Stone Seated Bhaisajyaguru Buddha    |
| 석조여래삼존상   | 石造如來三尊像   | Stone Buddha Triad                   |
| 석조여래삼존입상  | 石造如來三尊立像  | Stone Standing Buddha Triad          |
| 석조여래입상    | 石造如來立像    | Stone Standing Buddha                |
| 석조여래좌상    | 石造如來坐像    | Stone Seated Buddha                  |
| 석조이불입상    | 石造二佛立像    | Two Stone Standing Buddhas           |
| 석조지장보살삼존상 | 石造地藏菩薩三尊像 | Stone Ksitigarbha Bodhisattva Triad  |
| 석조지장보살좌상  | 石造地藏菩薩坐像  | Stone Seated Ksitigarbha Bodhisattva |

**【목조불상】**

|             |             |  |
|-------------|-------------|--|
| 목조관세음보살좌상   | 木造觀世音菩薩坐像   | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva |
| 목조관음보살좌상    | 木造觀音菩薩坐像    | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva |
| 목조광배        | 木造光背        | Wooden Mandorla                          |
| 목조문수·보현동자상  | 木造文殊·普賢童子像  | Wooden Child Manjusri and Samantabhadra  |
| 목조문수동자좌상    | 木造文殊童子坐像    | Wooden Seated Child Manjusri             |
| 목조문수보살좌상    | 木造文殊菩薩坐像    | Wooden Seated Manjusri Bodhisattva       |
| 목조보살입상      | 木造菩薩立像      | Wooden Standing Bodhisattva              |
| 목조비로자나불좌상   | 木造毘盧遮那佛坐像   | Wooden Seated Vairocana Buddha           |
| 목조비로자나삼신불좌상 | 木造毘盧遮那三身佛坐像 | Wooden Seated Vairocana Buddha Triad     |
| 목조사천왕상      | 木造四天王像      | Wooden Four Guardian Kings               |
| 목조석가여래삼불좌상  | 木造釋迦如來三佛坐像  | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad     |
| 목조석가여래삼존상   | 木造釋迦如來三尊像   | Wooden Sakyamuni Buddha Triad            |
| 목조석가여래삼존좌상  | 木造釋迦如來三尊坐像  | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad     |
| 목조석가여래좌상    | 木造釋迦如來坐像    | Wooden Seated Sakyamuni Buddha           |
| 목조아미타여래삼존상  | 木造阿彌陀如來三尊像  | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad      |
| 목조아미타여래삼존좌상 | 木造阿彌陀如來三尊坐像 | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad      |
| 목조아미타여래좌상   | 木造阿彌陀如來坐像   | Wooden Seated Amitabha Buddha            |
| 목조제석천·대범천의상 | 木造帝釋天·大梵天倚像 | Wooden Seated Indra and Brahma           |
| 목조지장보살삼존상   | 木造地藏菩薩三尊像   | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad     |
| 목조지장보살좌상    | 木造地藏菩薩坐像    | Wooden Seated Ksitigarbha Bodhisattva    |

**【소조불상】**

|            |            |                                    |
|------------|------------|------------------------------------|
| 석조천인상      | 石造天人像      | Stone Relief of Apsaras            |
| 석조희견보살입상   | 石造喜見菩薩立像   | Stone Standing Bodhisattva         |
| 소조 사천왕상    | 塑造四天王像     | Clay Four Guardian Kings           |
| 소조16나한상    | 塑造十六羅漢像    | Clay Sixteen Arhats                |
| 소조미륵여래입상   | 塑造彌勒如來立像   | Clay Standing Maitreya Buddha      |
| 소조비로자나삼불좌상 | 塑造毘盧遮那三佛坐像 | Clay Seated Vairocana Buddha Triad |
| 소조사천왕상     | 塑造四天王像     | Clay Four Guardian Kings           |
| 소조석가여래삼불좌상 | 塑造釋迦如來三佛坐像 | Clay Seated Sakyamuni Buddha Triad |
| 소조석가여래삼존상  | 塑造釋迦如來三尊像  | Clay Sakyamuni Buddha Triad        |
| 소조석가여래삼존좌상 | 塑造釋迦如來三尊坐像 | Clay Seated Sakyamuni Buddha Triad |
| 소조시왕상      | 塑造十王像      | Clay Ten Underworld Kings          |
| 소조십육나한좌상   | 塑造十六羅漢坐像   | Clay Seated Sixteen Arhats         |

|             |             |                                   |
|-------------|-------------|-----------------------------------|
| 소조아미타여래삼존좌상 | 塑造阿彌陀如來三尊坐像 | Clay Seated Amitabha Buddha Triad |
| 소조여래좌상      | 塑造如來坐像      | Clay Seated Buddha                |

【건칠불상】

|           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| 건칠관음보살좌상  | 乾漆觀音菩薩坐像  | Dry-lacquered Seated Avalokitesvara Bodhisattva      |
| 건칠보살반가상   | 乾漆菩薩半跏像   | Dry-lacquered Bodhisattva                            |
| 건칠비로자나불좌상 | 乾漆毘盧遮那佛坐像 | Dry-lacquered Seated Vairocana Buddha                |
| 건칠아미타여래좌상 | 乾漆阿彌陀如來坐像 | Dry-lacquered Seated Amitabha Buddha                 |
| 건칠약사여래좌상  | 乾漆藥師如來坐像  | Dry-lacquered Seated Bhaisajyaguru Buddha            |
| 건칠희랑대사좌상  | 乾漆希朗大師坐像  | Dry-lacquered Seated Statue of Buddhist Monk Huirang |

【금속불상】

|              |              |   |
|--------------|--------------|---|
| 금동관음보살입상     | 金銅觀音菩薩立像     | Gilt-bronze Standing Avalokitesvara Bodhisattva             |
| 금동관음보살좌상     | 金銅觀音菩薩坐像     | Gilt-bronze Seated Avalokitesvara Bodhisattva               |
| 금동대세지보살좌상    | 金銅大勢至菩薩坐像    | Gilt-bronze Seated Mahasthamaprapta Bodhisattva             |
| 금동미륵보살반가사유상  | 金銅彌勒菩薩半跏思惟像  | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva                    |
| 금동보살삼존입상     | 金銅菩薩三尊立像     | Gilt-bronze Standing Bodhisattva Triad                      |
| 금동보살입상       | 金銅菩薩立像       | Gilt-bronze Standing Bodhisattva                            |
| 금동보살좌상       | 金銅菩薩坐像       | Gilt-bronze Seated Bodhisattva                              |
| 금동비로자나불삼존좌상  | 金銅毘盧遮那佛三尊坐像  | Gilt-bronze Seated Vairocana Buddha Triad                   |
| 금동비로자나불좌상    | 金銅毘盧遮那佛坐像    | Gilt-bronze Seated Vairocana Buddha                         |
| 금동삼존불감       | 金銅三尊佛龕       | Portable Shrine of Gilt-bronze Buddha Triad                 |
| 금동아미타여래삼존좌상  | 金銅阿彌陀如來三尊坐像  | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha Triad                    |
| 금동아미타여래좌상    | 金銅阿彌陀如來坐像    | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha                          |
| 금동아미타여래칠존좌상  | 金銅阿彌陀如來七尊坐像  | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha Triad                    |
| 금동약사여래입상     | 金銅藥師如來立像     | Gilt-bronze Standing Bhaisajyaguru Buddha                   |
| 금동약사여래좌상     | 金銅藥師如來坐像     | Gilt-bronze Seated Bhaisajyaguru Buddha                     |
| 금동여래입상       | 金銅如來立像       | Gilt-bronze Standing Buddha                                 |
| 금동여래좌상       | 金銅如來坐像       | Gilt-bronze Seated Buddha                                   |
| 금동지장보살좌상     | 金銅地藏菩薩坐像     | Gilt-bronze Seated Ksitigarbha Bodhisattva                  |
| 금동천수관음보살좌상   | 金銅千手觀音菩薩坐像   | Gilt-bronze Seated Thousand-hand Avalokitesvara Bodhisattva |
| 금동탄생불입상      | 金銅誕生佛立像      | Gilt-bronze Standing Sakyamuni Buddha at Birth              |
| 금동판 불상       | 金銅板 佛像       | Gilt-bronze Buddha Plaques                                  |
| 금제여래입상       | 金製如來立像       | Gold Standing Buddha  |
| 금제여래좌상       | 金製如來坐像       | Gold Seated Buddha  |
| 은제도금아미타여래삼존상 | 銀製鍍金阿彌陀如來三尊像 | Silver-gilt Amitabha Buddha Triad                           |
| 철조노사나불좌상     | 鐵造盧舍那佛坐像     | Iron Seated Rocana Buddha                                   |
| 철조비로자나불좌상    | 鐵造毘盧遮那佛坐像    | Iron Seated Vairocana Buddha                                |
| 철조석가여래좌상     | 鐵造釋迦如來坐像     | Iron Seated Sakyamuni Buddha                                |
| 철조아미타여래좌상    | 鐵造阿彌陀如來坐像    | Iron Seated Amitabha Buddha                                 |
| 철조약사여래좌상     | 鐵造藥師如來坐像     | Iron Seated Bhaisajyaguru Buddha                            |
| 철조여래좌상       | 鐵造如來坐像       | Iron Seated Buddha  |
| 청동보살좌상       | 靑銅菩薩坐像       | Bronze Seated Bodhisattva                                   |

【불비상】

|        |        |                                       |
|--------|--------|---------------------------------------|
| 반가사유비상 | 半跏思惟碑像 | Stele of Pensive Maitreya Bodhisattva |
| 석조불비상  | 石造佛碑像  | Stone Buddhist Stele                  |
| 아미타불비상 | 阿彌陀佛碑像 | Stele of Amitabha                     |

1-M 석조각

○ 사찰 경내의 석조각, 마을의 석상, 묘역의 석물 등 석조 조각 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 소재지, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 석조 조각의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기합니다.

[보기]

|              |            |   |
|--------------|------------|---|
| · 법주사 쌍사자 석등 | 法住寺 雙獅子 石燈 | Twin Lion Stone Lantern of Beopjusa Temple          |
| · 금산사 당간지주   | 金山寺 幢竿支柱   | Flagpole Supports of Geumsansa Temple               |
| · 실상사 석장승    | 實相寺 石장승    | Stone Guardian Posts of Silsangsa Temple            |
| · 서천리 당산     | 西川里 堂山     | Village Guardians of Seocheon-ri                    |
| · 박중손묘 장명등   | 朴仲孫墓 長明燈   | Stone Lanterns in Front of the Tomb of Bak Jung-son |

§ 명명 요소

|      |      |                          |
|------|------|--------------------------|
| 각석   | 刻石   | Petroglyphs              |
| 국장생표 | 國長生標 | Boundary Marker          |
| 귀부   | 龜趺   | Tortoise-shaped Pedestal |
| 노주   | 露柱   | Stone Pillar             |
| 당간지주 | 幢竿支柱 | Flagpole Support         |
| 당산   | 堂山   | Village Guardians        |
| 벽수   |      | Guardian Post            |
| 석당간  | 石幢竿  | Stone Flagpole           |
| 석등   | 石燈   | Stone Lantern            |
| 석련지  | 石蓮池  | Stone Lotus Basin        |
| 석사자  | 石獅子  | Stone Lion               |
| 석상   | 石像   | Stone Guardian           |
| 석수   | 石獸   | Stone Guardian           |
| 석장승  | 石장승  | Stone Guardian Post      |
| 석조   | 石槽   | Stone Basin              |
| 석주   | 石柱   | Pillar                   |
| 암각화  | 巖刻畫  | Petroglyphs              |
| 입석   | 立石   | Menhir                   |
| 장명등  | 長明燈  | Stone Lanterns           |

§ 사용 용례

|          |          |   |
|----------|----------|---|
| 사자 석등    | 獅子 石燈    | Lion Stone Lantern                                    |
| 사천왕 석등   | 四天王 石燈   | Stone Lantern with Reliefs of the Four Guardian Kings |
| 석조불감     | 石造佛龕     | Stone Shrine and Buddha                               |
| 석조사리감    | 石造舍利龕    | Stone Reliquary                                       |
| 쌍사자 석등   | 雙獅子 石燈   | Twin Lion Stone Lantern                               |
| 연화문 당간지주 | 蓮華文 幢竿支柱 | Flagpole Supports with Lotus Design                   |

1-N. 토도자 공예

○ 토기, 도기, 자기 등의 토도자 공예 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 종류, 기법, 무늬, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 토도자 공예 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기합니다. 종류·기법·형태 등을 의미하는 단어에는 붙임표(-)를 사용할 수 있으며 다수의 문양 등이 포함된 문화재 명칭은 쉼표(.)도 사용할 수 있습니다.

[보기]

|                         |                |  |
|-------------------------|----------------|--|
| · 도기 기마인물형 명기           | 陶器 騎馬人物形 明器    | Earthenware Funerary Objects in the Shape of a Warrior on Horseback                      |
| · 녹유골호                  | 綠釉骨壺           | Green-glazed Burial Urn  |
| · 분청사기 음각어문 편병          | 粉靑沙器 陰刻魚文 扁瓶   | Buncheong Flat Bottle with Incised Fish Design   |
| · 백자 청화송죽인물문<br>항아리     | 白磁 靑畫松竹人物文 立壺  | White Porcelain Jar with Pine, Bamboo, and Human Figure Design in Underglaze Cobalt Blue |
| · 청자 상감모란문<br>표주박모양 주전자 | 靑磁 象嵌牡丹文 瓢形 注子 | Celadon Gourd-shaped Ewer with Inlaid Peony Design                                       |

○ 명문(銘文)이 포함된 경우, 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시합니다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있습니다.

[보기]

|                             |                           |  |
|-----------------------------|---------------------------|--|
| · 청자 음각‘상약국’명<br>운룡문 합      | 靑磁 陰刻‘尙藥局’銘 雲龍文 盒         | Celadon Lidded Bowl with Incised Cloud and Dragon Design and Inscription of “Sangyaguk (Bureau of Medicine)” |
| · 백자 ‘천’ ‘지’ ‘현’<br>‘황’ 명 받 | 白磁 ‘天’ ‘地’<br>‘玄’ ‘黃’ 銘 鉢 | White Porcelain Bowls with Inscription of “Cheon (天),” “Ji (地),” “Hyeon (玄),” and “Hwang (黃)”                |

§ 명명 요소

【종류】

|      |      |                 |
|------|------|-----------------|
| 녹유   | 綠釉   | Green-glazed    |
| 도기   | 陶器   | Earthenware     |
| 백자   | 白磁   | White Porcelain |
| 분청사기 | 粉靑沙器 | Buncheong       |
| 석함   | 石函   | Stone Case      |
| 외함   | 外函   | Case            |
| 청자   | 靑磁   | Celadon         |
| 토기   | 土器   | Earthenware     |

【기법】

|      |      |                      |
|------|------|----------------------|
| 동채   | 銅彩   | in Underglaze Copper |
| 동화   | 銅畫   | in Underglaze Copper |
| 박지   | 剝地   | Sgraffito            |
| 상감   | 象嵌   | Inlaid               |
| 상감투각 | 象嵌透刻 | Inlaid and Openwork  |
| 양각   | 陽刻   | in Relief            |



|        |        |   |
|--------|--------|---|
| 연유     | 鉛釉     | Lead-glazed                                 |
| 음각     | 陰刻     | Incised                                     |
| 철채     | 鐵彩     | in Underglaze Iron                          |
| 철화     | 鐵畫     | in Underglaze Iron                          |
| 청화     | 靑畫     | in Underglaze Cobalt Blue                   |
| 청화철채동채 | 靑畫鐵彩銅彩 | in Underglaze Iron, Copper, and Cobalt Blue |
| 청화철화   | 靑畫鐵畫   | in Underglaze Cobalt Blue and Iron          |
| 퇴화     | 堆花     | Paste-on-paste                              |
| 투각     | 透刻     | Openwork                                    |

【모양】

|         |       |   |
|---------|-------|---|
| 구룡형     | 龜龍形   | in the Shape of a Turtle-dragon         |
| 구룡형뚜껑   | 龜龍形蓋  | Lid in the Shape of a Turtle-dragon     |
| 기린모양    | 麒麟形   | Griffin-shaped                          |
| 기린형뚜껑   | 麒麟形蓋  | Griffin-shaped Lid                      |
| 기마인물형   | 騎馬人物形 | in the Shape of a Warrior on Horseback  |
| 두꺼비모양   | 蟾形    | Toad-shaped                             |
| 말머리장식   | 馬頭飾   | Horse Head Decoration                   |
| 모자원숭이모양 | 母子猿形  | in the Shape of Mother and Baby Monkeys |
| 바퀴장식    | 車輪飾   | Wagon Wheel Decoration                  |
| 박산형뚜껑   | 博山形蓋  | a Lid in the Shape of Baksan Mountain   |
| 반형      | 盤形    | Basin-shaped                            |
| 방형      | 方形    | Square                                  |
| 배모양     | 舟形    | Boat-shaped                             |
| 병형      | 瓶形    | Bottle-shaped                           |
| 복숭아모양   | 桃形    | Peach-shaped                            |
| 사각      | 四角    | Square                                  |
| 사각발형    | 四角鉢形  | the Shape of a Square Bowl              |
| 사자형뚜껑   | 獅子形蓋  | Lion-shaped Lid                         |
| 서수형     | 瑞獸形   | in the Shape of an Auspicious Animal    |
| 신발모양    | 履形    | Shoe-shaped                             |
| 쌍사자형    | 雙獅子形  | in the Shape of Twin Lions              |
| 어룡형     | 魚龍形   | in the Shape of a Fish-dragon           |
| 오리모양    | 鴨形    | Duck-shaped                             |
| 인물형     | 人物形   | in the Shape of a Human Figure          |
| 정형      | 鼎形    | Three-legged Cauldron-shaped            |
| 죽순모양    | 竹筍形   | Celadon Bamboo Shoot-shaped Ewer        |
| 참외모양    | 瓜形    | Melon-shaped                            |
| 칠보문뚜껑   | 七寶文蓋  | Auspicious-character Design Lid         |
| 토우장식    | 土偶裝飾  | with Clay Figurines                     |
| 통형      | 筒形    | Tube-shaped                             |
| 팔각      | 八角    | Octagonal                               |
| 팔각통형    | 八角筒形  | Octagonal                               |
| 표주박모양   | 瓢形    | Gourd-shaped                            |
| 화형      | 花形    | Flower-shaped                           |

【무늬】

|          |          |  |
|----------|----------|--|
| 갈대기러기문   | 葦蘆文      | Reeds and Wild Geese                                   |
| 고리문      | 連環文      | Ring Design  |
| 국화당초문    | 菊花唐草文    | Chrysanthemum and Scroll Design                        |
| 국화모란당초문  | 菊花牡丹唐草文  | Chrysanthemum, Peony, and Scroll Design                |
| 국화모란문    | 菊花牡丹文    | Chrysanthemum and Peony Design                         |
| 국화모란유로죽문 | 菊花牡丹柳蘆竹文 | Chrysanthemum, Peony, Willow, Heron, and Bamboo Design |
| 국화문      | 菊花文      | Chrysanthemum Design                                   |
| 끈무늬      | 紐文       | String Design  |
| 나비문      | 蝶文       | Butterfly Design                                       |
| 당초문      | 唐草文      | Scroll Design  |
| 도철문      | 饕餮文      | Goblin Design  |
| 동정추월문    | 洞庭秋月文    | Autumn Landscape Design                                |
| 매국문      | 梅菊文      | Plum and Chrysanthemum Design                          |
| 매월십장생문   | 梅月十長生文   | Plum, Moon, and Ten Symbols of Longevity Design        |
| 매조죽문     | 梅鳥竹文     | Plum, Bird and Bamboo Design                           |
| 매죽문      | 梅竹文      | Plum and Bamboo Design                                 |
| 매죽양류문    | 梅竹楊柳文    | Plum, Bamboo, and Willow Design                        |
| 매죽학문     | 梅竹鶴文     | Plum, Bamboo, and Crane Design                         |
| 모란       | 牡丹       | Peony Design   |
| 모란국화문    | 牡丹菊花文    | Peony and Chrysanthemum Design                         |
| 모란당초문    | 牡丹唐草文    | Peony and Scroll Design                                |
| 모란문      | 牡丹文      | Peony Design   |
| 모란양류문    | 牡丹楊柳文    | Peony and Willow Design                                |
| 모란잎문     | 牡丹葉文     | Peony Leaf Design                                      |
| 보상당초문    | 寶相唐草文    | Floral Medallion and Scroll Design                     |
| 보자기문     | 襪紗文      | Wrapping Cloth Design                                  |
| 산수화조문    | 山水花鳥文    | Landscape, Flower and Bird Design                      |
| 삼산뇌문     | 三山雷文     | Mountains and Lightening Design                        |
| 삼엽문      | 蓼葉文      | Ginseng Leaf Design                                    |
| 선문       | 線文       | Dots and Line Design                                   |
| 소상팔경문    | 瀟湘八景文    | Painting of Eight Scenic Spots of Sosang River         |
| 송죽문      | 松竹文      | Pine and Bamboo Design                                 |
| 송죽인물문    | 松竹人物文    | Pine, Bamboo, and Human Figure Design                  |
| 수조문      | 樹鳥文      | Tree and Bird Design                                   |
| 앵무문      | 鸚鵡文      | Parrot Design  |
| 양류문      | 楊柳文      | Willow Design  |
| 어룡문      | 魚龍文      | Fish-dragon Design                                     |
| 어문       | 魚文       | Fish Design  |
| 연당초문     | 蓮唐草文     | Lotus and Scroll Design                                |
| 연지어문     | 蓮池魚文     | Lotus Pond and Fish Design in Relief                   |
| 연지원양문    | 蓮池鴛鴦文    | Lotus and Mandarin Duck Design                         |
| 연판문      | 蓮瓣文      | Lotus Design   |
| 연화당초     | 蓮花唐草     | Lotus and Scroll Design                                |
| 연화당초문    | 蓮花唐草文    | Lotus and Scroll Design                                |
| 연화당초용문   | 蓮花唐草龍文   | Lotus, Scroll, and Dragon Design                       |
| 연화문      | 蓮花文      | Lotus Design   |
| 연화양류문    | 蓮花楊柳文    | Lotus and Willow Design                                |

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| 연화어문    | 蓮花魚文    | Lotus and Fish Design                         |
| 연화절지문   | 蓮花折枝文   | Lotus and Branch Design                       |
| 용문      | 龍文      | Dragon Design                                 |
| 용봉모란문   | 龍鳳牡丹文   | Dragon, Phoenix, and Peony Design             |
| 운룡문     | 雲龍文     | Cloud and Dragon Design                       |
| 운문      | 雲文      | Cloud Design                                  |
| 운죽문     | 雲竹文     | Cloud and Bamboo Design                       |
| 운학국화문   | 雲鶴菊花文   | Cloud, Crane, and Chrysanthemum Design        |
| 운학모란국화문 | 雲鶴牡丹菊花文 | Cloud, Crane, Peony, and Chrysanthemum Design |
| 운학문     | 雲鶴文     | Cloud and Crane Design                        |
| 유로매죽문   | 柳鷺梅竹文   | Willow, Egret, Plum, and Bamboo Design        |
| 용기문     | 隆起文     | Raised Pattern                                |
| 은테      | 銀테      | Silver Lip                                    |
| 음각환문    | 陰刻環文    | Incised Ring Design                           |
| 인화국화문   | 印花菊花文   | Stamped Chrysanthemum Design                  |
| 인화문     | 印花文     | Stamped Designs                               |
| 인화점문    | 印花點文    | Stamped Dots Design                           |
| 잉어문     | 鯉魚文     | Carp Design                                   |
| 점문      | 點文      | White Dot Design                              |
| 죽문      | 竹文      | Bamboo Design                                 |
| 죽절문     | 竹節文     | Bamboo Design                                 |
| 초충문     | 草蟲文     | Grass and Insect Design                       |
| 초충조문    | 草蟲鳥文    | Grass, Insect, and Bird Design                |
| 초화문     | 草花文     | Floral Design                                 |
| 칠보난초문   | 七寶蘭草文   | Auspicious-character and Orchid Design        |
| 태극문     | 太極文     | Taegeuk Design                                |
| 퇴화문     | 堆花文     | Paste-on-paste Design                         |
| 파도어문    | 波濤魚文    | Wave and Fish Design                          |
| 포도동자문   | 葡萄童子文   | Grapes and Child Design                       |
| 포도문     | 葡萄文     | Grape Design                                  |
| 포도원숭이문  | 葡萄猿文    | Grape and Monkey Design                       |
| 화문      | 花文      | Floral Design                                 |
| 화조문     | 花鳥文     | Flower and Bird Design                        |

**【용도】**

|       |      |                     |
|-------|------|---------------------|
| 골호    | 骨壺   | Burial Urn          |
| 나한좌상  | 羅漢坐像 | Seated Arhat        |
| 달항아리  | 壺    | Moon Jar            |
| 대접    | 大椀   | Bowl                |
| 도판    | 陶板   | Plaque              |
| 매병    | 梅瓶   | Prunus Vase         |
| 명기    | 明器   | Funerary Object     |
| 모자합   | 母子盒  | Lidded Bowl Set     |
| 묘지    | 墓誌   | Memorial Tablet     |
| 반합    | 飯盒   | Lidded Bowl         |
| 발     | 鉢    | Bowls               |
| 발우    | 鉢盂   | Bowls               |
| 백자항아리 | 白磁壺  | White Porcelain Jar |

|       |      |                                  |
|-------|------|----------------------------------|
| 베개    | 枕    | Pillow                           |
| 벼루    | 硯    | Inkstone                         |
| 병     | 瓶    | Bottle                           |
| 붓꽂이   | 筆架   | Brush Holder                     |
| 뿔잔    | 角杯   | Horn Cup                         |
| 사옹원인  | 司饗院印 | Seal of the Royal Cuisine Office |
| 산뢰    | 山罍   | Jar                              |
| 승반    | 承盤   | Saucer                           |
| 연적    | 硯滴   | Water Dropper                    |
| 완     | 碗    | Bowl                             |
| 유개매병  | 有蓋梅瓶 | Lidded Prunus Vase               |
| 유개항아리 | 有蓋壺  | Lidded Jar                       |
| 의자    | 墩    | Stools                           |
| 자라병   | 扁瓶   | Turtle-shaped Bottle             |
| 장경병   | 長頸瓶  | Bottle                           |
| 장경호   | 長頸壺  | Long-necked Jar                  |
| 장군    | 樽本   | Barrel-shaped Vessel             |
| 접시    | 碟匙   | Dish                             |
| 정병    | 淨瓶   | Kundika                          |
| 제기    | 祭器   | Ritual Vessel                    |
| 주전자   | 注子   | Ewer                             |
| 죽찰    | 竹札   | Bamboo Strip                     |
| 탁     | 托    | Saucer                           |
| 탁잔    | 托盞   | Cup with Stand                   |
| 태지석   | 胎誌石  | Stone Placenta Tablet            |
| 태항아리  | 胎壺   | Placenta Jar                     |
| 필통    | 筆筒   | Brush Container                  |
| 합     | 盒    | Lidded Bowl                      |
| 항아리   | 立壺   | Jar                              |
| 향로    | 香爐   | Incense Burner                   |
| 화분    | 花盆   | Flowerpot                        |

§ 사용 용례

|            |          |   |
|------------|----------|---|
| 각병         | 角瓶       | Octagonal Bottle  |
| 구룡형 주전자    | 龜龍形 注子   | Ewer in the Shape of a Turtle-dragon                    |
| 기린모양 연적    | 麒麟形 硯滴   | Girin-shaped Water Dropper                              |
| 기마인물형 명기   | 騎馬人物形 明器 | Funerary Objects in the Shape of a Warrior on Horseback |
| 기마인물형 뿔잔   | 騎馬人物形 角杯 | Horn Cup in the Shape of a Warrior on Horseback         |
| 두꺼비모양 벼루   | 蟾形 硯     | Toad-shaped Inkstone                                    |
| 모자원숭이모양 연적 | 母子猿形 硯滴  | Water Dropper in the Shape of Mother and Baby Monkeys   |
| 반형 묘지      | 盤形 墓誌    | Basin-shaped Memorial Tablet                            |
| 방형 향로      | 方形 香爐    | Square Incense Burner                                   |
| 배모양 명기     | 舟形 明器    | Boat-shaped Funerary Object                             |
| 병형 주전자     | 瓶形 注子    | Bottle-shaped Ewer                                      |
| 복숭아모양 연적   | 桃形 硯滴    | Peach-shaped Water Dropper                              |
| 사각발형 제기    | 四角鉢形 祭器  | Ritual Vessel in the Shape of a Square Bowl             |
| 사각편병       | 四角扁瓶     | Square Flat Bottle                                      |
| 서수형 명기     | 瑞獸形 明器   | Funerary Object in the Shape of an Auspicious Animal    |

|           |        |   |
|-----------|--------|---|
| 신발모양 명기   | 履形 明器  | Shoe-shaped Funerary Objects                |
| 쌍사자형 베개   | 雙獅子形 枕 | Pillow in the Shape of Twin Lions           |
| 어룡형 주전자   | 魚龍形 注子 | Ewer in the Shape of a Fish-dragon          |
| 오리모양 연적   | 鴨形 硯滴  | Duck-shaped Water Dropper                   |
| 오리모양 주전자  | 鴨形 注子  | Duck-shaped Ewer                            |
| 인물형 주전자   | 人物形 注子 | Ewer in the Shape of a Human Figure         |
| 정형 향로     | 鼎形 香爐  | Three-legged Cauldron-shaped Incense Burner |
| 죽순모양 주전자  | 竹筍形 注子 | Celadon Bamboo Shoot-shaped Ewer            |
| 참외모양 병    | 瓜形 瓶   | Melon-shaped Bottle                         |
| 통형 병      | 筒形 瓶   | Tube-shaped Bottle                          |
| 팔각연적      | 八角硯滴   | Octagonal Water Dropper                     |
| 팔각장경병     | 八角長頸瓶  | Octagonal Bottle                            |
| 팔각접시      | 八角碟匙   | Octagonal Dish                              |
| 표주박모양 주전자 | 瓢形 注子  | Gourd-shaped Ewer                           |
| 화형 접시     | 花形 碟匙  | Flower-shaped Dish                          |

1-0. 금속, 목조, 나전 공예류

○ 금속, 유리, 목조, 나전 등의 장신구, 생활용구, 놀이도구, 의례도구 등 공예 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 재질, 기법, 무늬, 형태, 용도 등을 알리는 용어가 조합된 공예 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기합니다. 재질·기법·형태 등을 의미하는 단어에는 붙임표(-)를 사용할 수 있으며 다수의 문양 등이 포함된 문화재 명칭은 쉼표(.)도 사용할 수 있습니다.

[보기]

|                   |                 |   |
|-------------------|-----------------|---|
| · 금제 드리개          | 金製 垂飾           | Gold Pendants   |
| · 은제도금 화형탁잔       | 銀製鍍金花形托盞        | Silver-gilt Flower-shaped Cup with Stand                      |
| · 청동 은입사 포류수금문 정병 | 靑銅 銀入絲 蒲柳水禽文 淨瓶 | Bronze Kundika with Silver-inlaid Willow and Waterfowl Design |
| · 주칠 나전가구         | 朱漆 螺鈿家具         | Red-lacquered Furniture with Inlaid Mother-of-pearl Design    |
| · 목각아미타여래설법상      | 木刻阿彌陀如來說法像      | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece                             |

○ 명문(銘文)이 포함된 경우, 유물 이름을 앞에 두고 “with Inscription of” 라는 구절을 써서 명문을 뒤에 붙이며 명문 내용은 인용 부호(“ ”) 안에 넣어서 표시합니다. 이해를 돕기 위하여 명문의 로마자 표기에 의미역이나 한자를 병기할 수 있습니다.

[보기]

|                  |                |   |
|------------------|----------------|---|
| · 봉업사명 청동 향로     | 奉業寺銘 靑銅 香爐     | Bronze Incense Burner with Inscription of “Bongeopsa Temple”                            |
| · 흥왕사명 청동 은입사 향완 | 興王寺銘 靑銅 銀入絲 香垸 | Bronze Incense Burner with Inscription of “Heungwangsa Temple” and Silver-inlaid Design |

§ 명명 요소

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 거문고    | 琴      | Geomungo                     |
| 거푸집    | 鎔范     | Mould                        |
| 건칠반    | 乾漆盤    | Dry-lacquered Tray           |
| 경질     | 經帙     | Sutra Wrapper                |
| 경패     | 經牌     | Sutra Plaque                 |
| 경함     | 螺鈿經函   | Sutra Box                    |
| 고대 그리스 | 古代 그리스 | Ancient Greek                |
| 고려 먹   | 高麗 墨   | Goryeo Inkstick              |
| 고배     | 高杯     | High-footed Cup              |
| 공양구    | 供養具    | Ceremonial Tools             |
| 관모     | 冠帽     | Cap                          |
| 관식     | 冠飾     | Diadem Ornaments             |
| 국새     | 國璽     | Seal of Emperor              |
| 귀면     | 鬼面     | Demon Face Decoration        |
| 금관     | 金冠     | Gold Crown                   |
| 금귀걸이   | 金製耳飾   | Gold Earrings                |
| 금동     | 金銅     | Gilt-bronze                  |
| 금동관    | 金銅冠    | Gilt-bronze Crown            |
| 금동탑    | 金銅塔    | Gilt-bronze Miniature Pagoda |
| 금목걸이   | 金製頸飾   | Gold Necklace                |
| 금반지    | 金製 指環  | Gold Rings                   |

|       |       |                                     |
|-------|-------|-------------------------------------|
| 금팔찌   | 金製 釧  | Gold Bracelets                      |
| 나전    | 螺鈿    | Inlaid Mother-of-pearl              |
| 납석    | 蠟石    | Agalmatolite                        |
| 농경문   | 農耕文   | Farming Scene                       |
| 대바라   | 大鈸鑼   | Cymbals                             |
| 대한제국  | 大韓帝國  | Korean Empire                       |
| 독립협회  | 獨立協會  | Independence Club                   |
| 동검동과  | 銅劍銅戈  | Bronze Dagger and Dagger-axe        |
| 동경    | 銅鏡    | Bronze Mirror                       |
| 동종    | 銅鍾    | Bronze Bell                         |
| 동호    | 銅壺    | Bronze Jar                          |
| 뒤꽂이   | 釵     | Hairpin                             |
| 드리개   | 垂飾    | Pendants                            |
| 띠고리   | 鉸具    | Buckle                              |
| 목걸이   | 頸胸飾   | Necklace                            |
| 문양전   | 文樣磚   | Patterned Tiles                     |
| 발받침   | 足座    | Footrest                            |
| 베개    | 頭枕    | Headrest                            |
| 병     | 屏     | Folding Screen                      |
| 보검    | 寶劍    | Ornamented Dagger                   |
| 봉황문   | 鳳凰文   | Phoenix Design                      |
| 북걸이   | 金鼓虞   | Rack                                |
| 사리기   | 舍利器   | Reliquary                           |
| 사리장엄구 | 舍利莊嚴具 | Reliquaries                         |
| 사리호   | 舍利壺   | Reliquary                           |
| 사인비구  | 思印比丘  | Buddhist Monk Sain                  |
| 삼전패   | 三殿牌   | Wooden Tablets for the Buddha Triad |
| 상여    | 喪輿    | Bier                                |
| 서탑    | 西塔    | West Pagoda                         |
| 쇠북    | 金鼓    | Gong                                |
| 수미단   | 須彌壇   | Buddhist Altar                      |
| 수정 장식 | 水晶 裝飾 | Crystal Ornaments                   |
| 십장생   | 十長生   | Ten Symbols of Longevity            |
| 요령    | 搖鈴    | Handbell                            |
| 유리병   | 琉璃瓶   | Glass Ewer                          |
| 유리잔   | 琉璃盞   | Glass Cup                           |
| 유제    | 鑰製    | Brass                               |
| 윤장대   | 輪藏臺   | Rotating Sutra Case                 |
| 은관    | 銀冠    | Silver Crown                        |
| 은입사   | 銀入絲   | Silver-inlaid                       |
| 은잔    | 銀盞    | Silver Cup                          |
| 은제    | 銀製    | Silver                              |
| 은제 관식 | 銀製 冠飾 | Silver Diadem Ornament              |
| 은팔찌   | 銀製釧   | Silver Bracelets                    |
| 이층롱   | 二層籠   | Two-tiered Chest                    |
| 이화문   | 梨花文   | Pear Flower Design                  |
| 인장    | 印章    | Seal                                |
| 자루술   | 鏹斗    | Three-legged Cauldron with a Handle |

|       |       |                                       |
|-------|-------|---------------------------------------|
| 자물쇠   | 鎖金    | Padlocks                              |
| 잔     | 盞     | Cups                                  |
| 장신구   | 裝身具   | Ornaments                             |
| 정문경   | 精文鏡   | Bronze Mirror with Fine Linear Design |
| 주칠    | 朱漆    | Red-lacquered                         |
| 줄     |       | Tug-of-war Rope                       |
| 철당간   | 鐵幢竿   | Iron Flagpole                         |
| 철솥    | 鐵鑊    | Iron Pot                              |
| 철종    | 鐵鍾    | Iron Bell                             |
| 청동기   | 靑銅器   | Bronze Artifacts                      |
| 청동로   | 靑銅爐   | Bronze Brazier                        |
| 청동북   | 靑銅金鼓  | Bronze Gong                           |
| 초충수   | 草蟲繡   | Embroidered with Grass and Insects    |
| 촛대    | 燭臺    | Candlestick                           |
| 칠기    | 漆器    | Lacquered Bowl                        |
| 탈     |       | Mask                                  |
| 탕기    | 湯器    | Lidded Bowl                           |
| 토수    | 吐首    | Roof Tile                             |
| 포류수금문 | 蒲柳水禽文 | Willow and Waterfowl Design           |
| 향완    | 香椀    | Incense Burner                        |
| 허리띠   | 袴帶    | Waist Belt                            |
| 호랑이모양 | 虎形    | Tiger-shaped                          |
| 호우    | 壺杵    | Bowl                                  |
| 화병    | 花瓶    | Vase                                  |

§ 사용 용례

|              |              |  |
|--------------|--------------|--|
| 고대 그리스 청동 투구 | 古代 그리스 靑銅冑   | Ancient Greek Bronze Helmet                  |
| 금동 자물쇠       | 金銅 鎖金        | Gilt-bronze Padlock                          |
| 금동대향로        | 金銅大香爐        | Great Gilt-bronze Incense Burner             |
| 금동불감         | 金銅佛龕         | Portable Shrine of Gilt-bronze Buddhas       |
| 금동사리기        | 金銅舍利器        | Gilt-bronze Reliquary                        |
| 금동요령         | 金銅搖鈴         | Gilt-bronze Handbell                         |
| 금동향로         | 金銅香爐         | Gilt-bronze Incense Burner                   |
| 금은제 그릇       | 金銀器          | Gold and Silver Bowls                        |
| 나전가구         | 螺鈿家具         | Furniture with Inlaid Mother-of-pearl Design |
| 납석사리호        | 蠟石舍利壺        | Agalmatolite Reliquary                       |
| 농경문 청동기      | 農耕文 靑銅器      | Bronze Ritual Object with Farming Scene      |
| 당간 용두        | 幢竿 龍頭        | Dragon Finial                                |
| 대한국독립협회지장    | 大韓國獨立協會之章    | Official Seal of the Independence Club       |
| 대한제국 고종 황제어새 | 大韓帝國 高宗 皇帝御璽 | Seal of Emperor Gojong of the Korean Empire  |
| 모포줄          | 牟浦줄          | Tug-of-war Rope of Mopo-ri                   |
| 목각아미타여래설법상   | 木刻阿彌陀如來說法像   | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece            |
| 목조삼존불감       | 木造三尊佛龕       | Portable Shrine of Wooden Buddha Triad       |
| 방상시 탈        | 方相氏 탈        | Bangsangsi Mask                              |
| 별전 괴불        | 別錢 괴불        | Ornamental Pendant with Brass Coins          |
| 병산탈          | 屏山탈          | Byeongsan Masks                              |
| 사인비구 제작 동종   | 思印比丘 製作 銅鍾   | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain       |
| 상감 유리구슬      | 象嵌 琉璃玉       | Glass Beads with Inlaid Design               |



|              |              |  |
|--------------|--------------|--|
| 예백장 인장       | 濊伯長 印章       | Seal of Ye Chieftain                                   |
| 옥동금          | 玉洞琴          | Yi Seo's Geomungo                                      |
| 용두보당         | 龍頭寶幢         | Miniature Buddhist Flagpole with Dragon Finial         |
| 용두토수         | 龍頭吐首         | Roof Tile in the Shape of a Dragon-head                |
| 은입사 향완       | 銀入絲 香垸       | Incense Burner with Silver-inlaid Design               |
| 은계 팔뚝가리개     | 銀製           | Silver Arm Guards                                      |
| 이성계 발원 사리장엄구 | 李成桂 發願 舍利莊嚴具 | Votive Reliquaries Offered by Yi Seong-gye             |
| 채화칠기         | 彩畫漆器         | Painted Lacquered Bowl                                 |
| 청동 투구        | 靑銅冑          | Bronze Helmet  |
| 청동거울         | 銅鏡           | Bronze Mirrors   |
| 청동방울         | 靑銅鈴          | Bronze Rattle  |
| 청동칠두령        | 靑銅七頭鈴        | Bronze Rattle  |
| 초충수병         | 草蟲繡屏         | Folding Screen Embroidered with Grass and Insects      |
| 포류수금문 정병     | 蒲柳水禽文 淨瓶     | Kundika with Silver-inlaid Willow and Waterfowl Design |
| 하회탈          | 河回탈          | Hahoe Masks  |
| 화형탁잔         | 花形托盞         | Flower-shaped Cup with Stand                           |
| 환두대도         | 環頭大刀         | Sword with Ring Pommel                                 |
| 황제어새         | 皇帝御璽         | Seal of Emperor  |

1-P. 도구, 물품, 의복류

○ 도구, 물품, 복식 등의 문화재의 이름에 쓰인 용어와 용례를 제시합니다.

§ 영문 명칭 표기 방법

○ 종류나 용도, 제작 또는 사용 주체 등을 알리는 용어가 조합된 도구, 물품, 의복류 문화재의 명칭은 각 요소의 의미를 살리는 의미역으로 표기합니다.

[보기]

|               |             |                                       |
|---------------|-------------|---------------------------------------|
| · 청계천 수표      | 清溪川 水標      | Water Gauge at Cheonggyecheon Stream  |
| · 공병우 세벌식 타자기 | 公丙禹 세벌식 打字機 | Typewriter Invented by Kong Byung-woo |
| · 엄복동 자전거     | 嚴福童 自轉車     | Eom Bok-dong's Bicycle                |
| · 고종의 누비저고리   | 高宗의 縷緋저고리   | Quilted Jacket Worn by King Gojong    |
| · 한국광복군 군복    | 韓國光復軍 軍服    | Uniform of the Korean Liberation Army |

○ 도구, 물품의 고유한 이름이 문화재 명칭으로 정해진 경우에는 전체를 로마자로 표기하고, 종류나 용도를 알리는 의미역을 부가합니다.

[보기]

|         |       |                       |
|---------|-------|-----------------------|
| · 불랑기자포 | 佛狼機子砲 | Bullanggi Japo Cannon |
| · 천자총통  | 天字銃筒  | Cheonja Chongtong Gun |

§ 명명 요소

【도구】

|       |       |                                  |
|-------|-------|----------------------------------|
| 각궁    | 角弓    | Horn Bow                         |
| 간평일구  | 簡平日晷  | Sundial                          |
| 관상감   | 觀象監   | Bureau of Meteorology            |
| 귀면문   | 鬼面文   | Demon Design                     |
| 금동천문도 | 金銅天文圖 | Gilt-bronze Celestial Chart      |
| 금영    | 錦營    | Chungcheong-do Provincial Office |
| 대완구   | 大碗口   | Large Mortar                     |
| 말방아   |       | Horse Mill                       |
| 목활자   | 木活字   | Wooden Movable Type              |
| 민간    | 民間    | Private                          |
| 발걸이   | 壺鐙    | Stirrups                         |
| 복각    | 複刻    | Reproduction                     |
| 불랑기자포 | 佛狼機子砲 | Bullanggi Japo Cannon            |
| 비격진천뢰 | 飛擊震天雷 | Bomb Shell                       |
| 삼안총   | 三眼銃   | Three Barrel Gun                 |
| 세총통   | 細銃筒   | Narrow Gun                       |
| 소총통   | 小銃筒   | Small Gun                        |
| 수표    | 水標    | Water Gauge                      |
| 승자총통  | 勝字銃筒  | Seungja Chongtong Gun            |
| 쌍자총통  | 雙字銃筒  | Ssangja Chongtong Gun            |
| 안장    | 鞍裝    | Horse Saddle                     |
| 양부일구  | 仰釜日晷  | Hemispherical Sundial            |

|          |          |                                      |
|----------|----------|--------------------------------------|
| 옷칠       | 黑漆       | Lacquered                            |
| 의병장      | 義兵將      | Righteous Army Commander             |
| 인쇄용구     | 印刷用具     | Printing Devices                     |
| 자격루      | 自擊漏      | Clepsydra                            |
| 중완구      | 中碗口      | Medium Mortar                        |
| 지구의      | 地球儀      | Terrestrial Globe                    |
| 지자총통     | 地字銃筒     | Jija Chongtong Gun                   |
| 지평일구     | 地平日晷     | Horizontal Sundial                   |
| 차승자총통    | 次勝字銃筒    | Medium Seungja Chongtong Gun         |
| 천문도      | 天文圖      | Celestial Chart                      |
| 천상열차분야지도 | 天象列次分野之圖 | Celestial Chart                      |
| 천자총통     | 天字銃筒     | Cheonja Chongtong Gun                |
| 철퇴       | 鐵鎚       | Iron Mace                            |
| 측우기      | 測雨器      | Rain Gauge                           |
| 측우대      | 測雨臺      | Rain Gauge Pedestal                  |
| 칼        |          | Knife                                |
| 통방아      |          | Water Mill                           |
| 통영       | 統營       | Navy Headquarters of Three Provinces |
| 풍기대      | 風旗臺      | Wind Streamer Pedestal               |
| 현자총통     | 玄字銃筒     | Hyeonja Chongtong Gun                |
| 혼개일구     | 渾蓋日晷     | Sundial                              |
| 혼개통헌의    | 渾蓋通憲儀    | Astronomical Clock                   |
| 혼천시계     | 渾天時計     | Armillary Clock                      |
| 혼천의      | 渾天儀      | Celestial Globe                      |
| 황자총통     | 黃字銃筒     | Hwangja Chongtong Gun                |
| 휴대용      | 携帶用      | Portable                             |

【물품】

|            |            |                               |
|------------|------------|-------------------------------|
| 보부상        | 褓負商        | Peddlers                      |
| 삼공신        | 三功臣        | Three Meritorious Subjects    |
| 유물         | 遺物         | Artifacts                     |
| 유품[사용 유품]  | 遺品         | Artifacts                     |
| 유품[기념 유품]  | 遺品         | Mementos                      |
| 팔사품        | 八賜品        | Eight Gifts from Ming Emperor |
| 국민성금       | 國民誠金       | Citizen Donation              |
| 디젤전기기관차    | 디젤電氣機關車    | Diesel-electric Locomotive    |
| 미카형 증기기관차  | 미카型 蒸氣機關車  | Mika-style Steam Locomotive   |
| 빅타레코드      |            | Victor Records                |
| 생활 유품      | 生活 遺品      | Daily Items                   |
| 세례대        | 洗禮臺        | Baptistry                     |
| 수장         | 綬章         | Medal of Honor                |
| 아날로그 전자계산기 | 아날로그 電子計算機 | Analogue Computer             |
| 유엔군사령관     |            | UN Forces Commander           |
| 전투기        | 戰鬥機        | Combat Plane                  |
| 태극기        | 太極旗        | Taegeukgi                     |
| 학도병        | 學徒兵        | Student Soldiers              |
| 한센인        | 한센人        | Hansen's Disease Patients     |

【복식】

|          |          |  |
|----------|----------|--|
| 가사       | 袈裟       | Monk's Outer Vestment                                |
| 갑옷       | 甲衣       | Armor  |
| 갓        |          | Horsehair Hat  |
| 곤룡포      | 袞龍袍      | Royal Robe   |
| 구장복      | 九章服      | King's Ceremonial Robe with Nine Embroidered Symbols |
| 군복       | 軍服       | Uniform  |
| 군용 담요 코트 | 軍用 毯요 코트 | Military Blanket Coat                                |
| 금관조복     | 金冠朝服     | Official Attire                                      |
| 기린흉배     | 麒麟胸背     | Rank Badge with Girin Design                         |
| 녹원삼      | 綠圓衫      | Green Ceremonial Robe                                |
| 누비저고리    | 縷緋저고리    | Quilted Jacket                                       |
| 다라니주머니   | 陀羅尼주머니   | Dharani Bag  |
| 단령       | 團領       | Ceremonial Robe                                      |
| 당의       | 堂衣       | Semi-formal Jacket                                   |
| 도포       | 道袍       | Full Dress   |
| 동궁비      | 東宮妃      | Crown Princess                                       |
| 면제갑옷     | 綿製甲옷     | Cotton Armor   |
| 명주       | 明紬       | Silk   |
| 변호사 법복   | 辯護士 法服   | Lawyer's Robe  |
| 보        | 補        | Insignia   |
| 복식       | 服飾       | Clothes  |
| 상궁       | 尙宮       | Court Lady   |
| 상복       | 喪服       | Mourning Clothes                                     |
| 색복       | 色服       | Colored Clothing                                     |
| 숙고사      | 熟庫紗      | Boiled silk  |
| 양단       | 洋緞       | Satin Brocade  |
| 양복       | 洋服       | Western-style Suit                                   |
| 예복       | 禮服       | Ceremonial Attire                                    |
| 오조룡      | 五爪龍      | Five-clawed Dragon                                   |
| 옥색       | 玉色       | Jade-green   |
| 옷        |          | Clothes  |
| 왕비       | 王妃       | Queen Consort  |
| 용문보      | 龍紋補      | Dragon Insignia                                      |
| 운봉수      | 雲鳳繡      | Embroidered Cloud and Phoenix Design                 |
| 원삼       | 圓衫       | Ceremonial Robe                                      |
| 원유관      | 遠遊冠      | Crown  |
| 의대       | 衣帶       | Clothes and Belt                                     |
| 의복       | 衣服       | Clothes  |
| 익선관      | 翼善冠      | Winged Cap   |
| 일월수      | 日月繡      | Embroidered Sun and Moon Design                      |
| 장려 깃발    | 獎勵 깃발    | Promotion Flag                                       |
| 장삼       | 長衫       | Monk's Robe  |
| 장신구류     | 裝身具類     | Accessories  |
| 장옷       |          | Overcoat   |
| 저고리      |          | Jacket   |
| 저항라 적삼   | 紵宬羅 적삼   | Loosely Woven Ramie Unlined Summer Jacket            |
| 적의       | 翟衣       | Ceremonial Robe                                      |

|       |       |  |
|-------|-------|--|
| 적의본   | 翟衣本   | Patterns for the Queen Consort's Ceremonial Robe |
| 적초의   | 赤綃衣   | Red Silk Robe                                    |
| 진료가운  | 診療가운  | Hospital Gown                                    |
| 청석    | 靑舄    | Blue Ceremonial Shoes                            |
| 청초중단  | 靑綃中單  | Blue Silk Inner Robe                             |
| 탁의    | 卓衣    | Monk's Mantle                                    |
| 토황색   | 土黃色   | Brown  |
| 판사 법복 | 判事 法服 | Judge's Robe                                     |
| 패옥    | 佩玉    | Jade Pendant                                     |
| 폐슬본   | 蔽膝本   | Patterns for Front Cloth Panel                   |
| 한국광복군 | 韓國光復軍 | Korean Liberation Army                           |
| 항아    | 姪娥    | Court Lady                                       |
| 향낭    | 香囊    | Incense Bag                                      |
| 혈의    | 血衣    | Blooded Clothes                                  |
| 혼례복   | 婚禮服   | Wedding Dress                                    |
| 황원삼   | 黃圓衫   | Yellow Ceremonial Robe                           |
| 황후    | 皇后    | Empress  |
| 회장저고리 | 回裝저고리 | Ornamented Jacket                                |

## 2. 무형 문화재

○ 음악, 무용, 놀이, 의식, 공예 기술 등 무형문화재의 명칭에 사용된 용어와 용례를 제시합니다.

### § 영문 명칭 표기 방법

○ 전래 지역의 지명이 있는 경우를 포함하여 그 이름 전체를 로마자로 표기하되 의미 전달을 위하여 필요한 경우 괄호 안에 의미역 표기를 병행할 수 있습니다. 단, 지명에 붙은 조사는 로마자 표기에 포함하지 않으며 2종의 문화재를 병기하기 위하여 쓰인 “및”은 로마자로 표기하지 않고 “and”를 사용하여 병칭임을 나타냅니다.

#### [보기]

|                     |                |  |
|---------------------|----------------|--|
| · 강강술래              |                | Ganggangsullae (Circle Dance)  |
| · 옥장                | 玉匠             | Okjang (Jade Craft)  |
| · 봉산탈춤              | 鳳山탈춤           | Bongsan Talchum (Mask Dance Drama of Bongsan)                            |
| · 동해안별신굿            | 東海岸別神굿         | Donghaean Byeolsingut (Village Ritual of the East Coast)                 |
| · 나주의 섯골나이          | 羅州의 섯골나이       | Naju Saetgollai (Cotton Weaving of Naju)                                 |
| · 서해안 배연신굿<br>및 대동굿 | 西海岸 배연신굿 및 大同굿 | Seohaean Baeyeonsingut and Daedonggut (Fishing Ritual of the West Coast) |

### § 명명 요소

#### 【음악】

|       |       |  |
|-------|-------|--|
| 가곡    | 歌曲    | Lyric Song Cycles Accompanied by an Orchestra      |
| 가사    | 歌詞    | Narrative Song                                     |
| 가야금산조 | 伽倻琴散調 | Free-style Gayageum Solo Music                     |
| 거문고산조 | 거문고散調 | Free-style Geomungo Solo Music                     |
| 경기민요  | 京畿民謠  | Folk Song of Gyeonggi Area                         |
| 농악    | 農樂    | Farmers' Performance                               |
| 농요    | 農謠    | Farmers' Song                                      |
| 대금산조  | 大琴散調  | Free-style Daegeum Solo Music                      |
| 대금정악  | 大琴正樂  | Classical Daegeum Solo Music                       |
| 대취타   | 大吹打   | Military Band Music                                |
| 들노래   |       | Farmers' Song                                      |
| 민요    | 濟州民謠  | Folk Song  |
| 산타령   | 山打令   | Folk Song of the Mountain                          |
| 서도소리  | 西道소리  | Folk Song of the Western Provinces                 |
| 아리랑   |       | Arirang  |
| 종묘제례악 | 宗廟祭禮樂 | Royal Ancestral Ritual Music in the Jongmyo Shrine |
| 판소리   |       | Epic Chant   |
| 피리정악  | 피리正樂  | Classical Piri Solo                                |
| 향제줄풍류 | 鄕制絃風流 | String Ensemble                                    |

#### 【무용】

|      |     |                |
|------|-----|----------------|
| 검무   | 劍舞  | Sword Dance    |
| 살풀이춤 |     | Exorcism Dance |
| 승무   | 僧舞  | Monk's Dance   |
| 승전무  | 勝戰舞 | Victory Dance  |

|     |     |                   |
|-----|-----|-------------------|
| 처용무 | 處容舞 | Dance of Cheoyong |
| 태평무 | 太平舞 | Dance of Peace    |

【연희】

|        |        |                   |
|--------|--------|-------------------|
| 다시래기   |        | Dasiraegi Play    |
| 발탈     |        | Foot Mask Theater |
| 별산대놀이  | 別山臺놀이  | Mask Dance Drama  |
| 별신굿탈놀이 | 別神굿탈놀이 | Mask Dance Drama  |
| 사자놀음   | 獅子놀음   | Lion Mask Dance   |
| 산대놀이   | 山臺놀이   | Mask Dance Drama  |
| 야류     | 野遊     | Mask Dance Drama  |
| 오광대    | 五廣大    | Mask Dance Drama  |
| 탈춤     |        | Mask Dance Drama  |

【의례】

|       |       |   |
|-------|-------|---|
| 단오제   | 端午祭   | Dano Festival   |
| 도당굿   | 都堂굿   | Tutelary Rite   |
| 띠벳놀이  |       | Ttibaek Boat Festival                                     |
| 배연신굿  |       | Fishing Ritual  |
| 별신굿   | 別神굿   | Village Ritual  |
| 별신제   | 別神祭   | Village Ritua   |
| 불복장작법 | 佛腹藏作法 | Ritual Process of Placing Objects Inside Buddhist Statues |
| 사직대제  | 社稷大祭  | National Rite to Gods of Earth and Grain                  |
| 새남굿   |       | Shamanic Performance                                      |
| 석전대제  | 釋奠大祭  | National Rite to Confucius                                |
| 소놀음굿  |       | Shamanic Ox Performance                                   |
| 소놀이굿  |       | Shamanic Ox Performance                                   |
| 수륙재   | 水陸齋   | Water and Land Ceremony                                   |
| 씻김굿   |       | Purification Ritual                                       |
| 연등회   | 燃燈會   | Buddhist Lantern Festival                                 |
| 영등굿   |       | Shamanic Performance                                      |
| 영산재   | 靈山齋   | Celebration of Buddha's Sermon on Vulture Peak Mountain   |
| 종묘제례  | 宗廟祭禮  | Royal Ancestral Ritual in the Jongmyo Shrine              |

【놀이/무예】

|       |       |                                |
|-------|-------|--------------------------------|
| 강강술래  |       | Circle Dance                   |
| 고싸움놀이 |       | Loop Fight                     |
| 남사당놀이 | 男寺黨놀이 | Itinerant Troupe Performance   |
| 백중놀이  | 百中놀이  | Baekjung Festival              |
| 쇠머리대기 |       | Wooden Bull Fight              |
| 씨름    |       | Traditional Korean Wrestling   |
| 어방놀이  | 漁坊놀이  | Fishing Village Festival       |
| 줄다리기  |       | Tug-of-war                     |
| 줄타기   |       | Tightrope Walking              |
| 차전놀이  | 車戰놀이  | Chariot Battle                 |
| 택견    |       | Traditional Korean Martial Art |

【건축】

|     |     |                                 |
|-----|-----|---------------------------------|
| 대목장 | 大木匠 | Traditional Wooden Architecture |
| 번와장 | 翻瓦匠 | Tile Roofing                    |
| 제와장 | 製瓦匠 | Roof Tile Making                |

【미술】

|      |      |                         |
|------|------|-------------------------|
| 각자장  | 刻字匠  | Calligraphic Engraving  |
| 낙죽장  | 烙竹匠  | Bamboo Pyrography       |
| 낙화장  | 烙畫匠  | Pyrography              |
| 단청장  | 丹青匠  | Ornamental Painting     |
| 목조각장 | 木彫刻匠 | Wood Sculpture          |
| 배첩장  | 裱貼匠  | Mounting                |
| 불화장  | 佛畫匠  | Buddhist Painting       |
| 입사장  | 入絲匠  | Silver or Gold Inlaying |
| 조각장  | 彫刻匠  | Metal Engraving         |

【공예】

|       |       |                           |
|-------|-------|---------------------------|
| 궁시장   | 弓矢匠   | Bow and Arrow Making      |
| 궁중채화  | 宮中綵花  | Royal Silk Flower Making  |
| 금박장   | 金箔匠   | Gold Leaf Imprinting      |
| 금속활자장 | 金屬活字匠 | Metal Movable Type Making |
| 나전장   | 螺鈿匠   | Mother-of-pearl Inlaying  |
| 두석장   | 豆錫匠   | Metal Craft               |
| 매듭장   | 매듭匠   | Decorative Knotting       |
| 바디    |       | Reed                      |
| 바디장   | 바디匠   | Reed Making               |
| 백동연죽장 | 白銅煙竹匠 | Nickel-Copper Pipe Making |
| 사기장   | 沙器匠   | Ceramic Making            |
| 석장    | 石匠    | Stone Masonry             |
| 선자장   | 扇子匠   | Fan Making                |
| 소목장   | 小木匠   | Wood Furniture Making     |
| 소반장   | 小盤匠   | Tray-table Making         |
| 악기장   | 樂器匠   | Musical Instrument Making |
| 염장    | 簾匠    | Bamboo Blind Making       |
| 옥장    | 玉匠    | Jade Craft                |
| 옹기장   | 甕器匠   | Earthenware Making        |
| 완초장   | 莞草匠   | Sedge Weaving             |
| 유기장   | 鑪器匠   | Brassware Making          |
| 윤도장   | 輪圖匠   | Geomantic Compass Making  |
| 자수장   | 刺繡匠   | Embroidery                |
| 장도장   | 粧刀匠   | Ornamental Knife Making   |
| 전통장   | 箭筒匠   | Quiver Making             |
| 주철장   | 鑄鐵匠   | Casting                   |
| 채상장   | 彩箱匠   | Bamboo Case Weaving       |
| 칠장    | 漆匠    | Lacquerware Making        |
| 한지장   | 韓紙匠   | Korean Paper Making       |
| 화각장   | 華角匠   | Ox Horn Inlaying          |



【직조/복식】

|          |      |                           |
|----------|------|---------------------------|
| 갓일       |      | Horsehair Hat Making      |
| 나이[무명짜기] |      | Cotton Weaving            |
| 나이[삼베짜기] |      | Hemp Weaving              |
| 누비장      | 縷緋匠  | Quilting                  |
| 망건장      | 網巾匠  | Horsehair Headband Making |
| 명주짜기     | 明紬짜기 | Silk Weaving              |
| 모시짜기     |      | Fine Ramie Weaving        |
| 염색장      | 染色匠  | Natural Dyeing            |
| 침선장      | 針線匠  | Needlework                |
| 당건장      | 宕巾匠  | Horsehair Hat Making      |
| 화혜장      | 靴鞋匠  | Shoe Making               |

【음식】

|      |      |                    |
|------|------|--------------------|
| 궁중음식 | 宮中飲食 | Royal Culinary Art |
| 두견주  | 杜鵑酒  | Dugyeonju Liquor   |
| 문배주  | 문배酒  | Munbaeju Liquor    |
| 법주   | 法酒   | Beopju Liquor      |

【생활문화】

|        |    |                                       |
|--------|----|---------------------------------------|
| 김치 담그기 |    | Kimchi Making                         |
| 어살     | 漁箭 | Fishing Weir                          |
| 온돌     | 溫突 | Traditional Underfloor Heating System |
| 장 담그기  |    | Korean Sauce and Paste Making         |
| 전통어로방식 |    | Traditional Fishing                   |
| 제다     | 製茶 | Traditional Tea Making                |
| 제염     | 製鹽 | Traditional Salt Making               |
| 해녀     | 海女 | Women Divers                          |

§ 사용 용례

|            |            |  |
|------------|------------|--|
| 가야금산조 및 병창 | 伽倻琴散調 및 併唱 | Free-style Gayageum Solo Music and Singing                 |
| 경기도도당굿     | 京畿道都堂굿     | Tutelary Rite of Gyeonggi-do                               |
| 남도들노래      | 南道들노래      | Farmers' Song of Jeollanam-do                              |
| 남해안별신굿     | 南海岸別神굿     | Village Ritual of the South Coast                          |
| 동해안별신굿     | 東海岸別神굿     | Village Ritual of the East Coast                           |
| 서해안배연신굿    | 西海岸배연신굿    | Fishing Ritual of the West Coast                           |
| 선소리산타령     | 선소리山打令     | Folk Song of the Mountain Performed in a Standing Position |
| 아랫녘 수륙재    | 아랫녘 水陸齋    | Water and Land Ceremony of Gyeongsang-do                   |
| 조선왕조궁중음식   | 朝鮮王朝宮中飲食   | Royal Culinary Art of the Joseon Dynasty                   |
| 좌수영어망놀이    | 左水營漁坊놀이    | Fishing Village Festival of the Left Naval Headquarters    |
| 학연화대합설무    | 鶴蓮花臺合設舞    | Crane Dance and Lotus Flower Dance                         |

### 3. 천연기념물

○ 천연기념물로 지정된 동물, 식물, 서식지, 자생지, 지형·지질, 화석산지 등의 명칭에 사용된 용어와 용례를 제시합니다.

#### § 영문 명칭 표기 방법

○ 동물과 식물의 명칭은 원칙적으로 영어명(English common name)으로 표기하되, 한국이 원산지이고 아직 영문명이 없는 동식물은 국문 명칭을 로마자로 표기합니다. 필요한 경우 (천연기념물 지정 대상이 동물 또는 식물의 종인 경우) 학명을 괄호 안에 표기합니다. 학명의 표기 방식은 「국제 명명 규약」을 따릅니다.

#### [보기]

|         |       |  |
|---------|-------|--|
| · 두견    | 杜鵑    | Lesser Cuckoo ( <i>Cuculus poliocephalus</i> )   |
| · 장수하늘소 | 將帥하늘소 | Longhorned Beetle ( <i>Callipogon relictus</i> )                                       |
| · 긴가지해송 | 긴가지海松 | Black Coral ( <i>Antipathes lata</i> )   |
| · 해송    | 海松    | White Coral ( <i>Antipathes japonica</i> )   |
| · 울릉국화  | 鬱陵菊花  | Ulleung Gukhwa ( <i>Dendranthema zawadskii</i> var. <i>lucidum</i> (Nakai) J. H. Park) |

○ 지역에서 부르는 별칭이나 고유한 이름이 사용된 동식물 및 지형의 이름은 로마자로 표기하고, 의미 전달을 위하여 그 종류를 알게 하는 의미역 표기를 덧붙입니다.

#### [보기]

|           |            |                                    |
|-----------|------------|------------------------------------|
| · 도립리 반룡송 | 道立里 蟠龍松    | Ballyongsong Pine Tree in Dorip-ri |
| · 오죽헌 울곡매 | 江陵 烏竹軒 栗谷梅 | Yulgongmae Plum of Ojukheon House  |
| · 물장오리 오름 |            | Muljangorieum Volcanic Cone        |
| · 빌레못동굴   | 빌레못洞窟      | Billemotdonggul Lava Tube          |
| · 성류굴     | 聖留窟        | Seongnyugul Cave                   |

○ 지질·지형의 장소 또는 동식물의 서식지 이름이 장소의 성격을 나타내는 후부 요소를 포함하는 경우, 지명 전체를 로마자로 표기하고, 의미 전달을 위하여 그 종류를 알게 하는 의미역 표기를 덧붙입니다.

#### [보기]

|                |              |   |
|----------------|--------------|---|
| · 토끼섬 문주란 자생지  | 토끼섬 文珠蘭 自生地  | Natural Habitat of Poison Bulbs on Tokkiseom Island     |
| · 백복령 카르스트지대   | 白茯嶺 카르스트地帶   | Karst of Baekbongnyeong Pass                            |
| · 계승사 백악기 퇴적구조 | 桂承寺 白堊紀 堆積構造 | Cretaceous Sedimentary Structure near Gyeseungsa Temple |

#### § 명명 요소

##### 【동물 서식지/자생지】

|        |        |                              |
|--------|--------|------------------------------|
| 도래지    | 渡來地    | Sanctuary                    |
| 번식지    | 繁殖地    | Breeding Ground              |
| 서식지    | 棲息地    | Habitat                      |
| 철새 도래지 | 철새 渡來地 | Sanctuary of Migratory Birds |
| 회유해면   | 廻遊海面   | Migration Site               |

##### 【동물(종)】

|      |  |  |
|------|--|--|
| 개구리매 |  | Eastern Marsh Harrier ( <i>Circus spilonotus</i> ) |
|------|--|--|

|                |        |   |
|----------------|--------|---|
| 개리             |        | Swan Goose ( <i>Anser cygnoides</i> )                           |
| 검독수리           |        | Golden Eagle ( <i>Aquila chrysaetos</i> )                       |
| 검은머리물떼새        |        | Eurasian Oystercatcher ( <i>Haematopus ostralegus</i> )         |
| 검은목두루미         |        | Common Crane ( <i>Grus gyus</i> )                               |
| 고니             |        | Tundra Swan ( <i>Cygnus columbianus</i> )                       |
| 까막딱따구리         |        | Black Woodpecker ( <i>Dryocopus martius</i> )                   |
| 꼬치등자개          |        | Korean Stumpy Bullhead ( <i>Pseudobagrus brevicorpus</i> )      |
| 남생이            |        | Reeves' Turtle ( <i>Chinemys reevesii</i> )                     |
| 노랑부리백로         | 노랑부리白鷺 | Chinese Egret ( <i>Egretta eulophotes</i> )                     |
| 노랑부리저어새        |        | Eurasian Spoonbill ( <i>Platalea leucorodia</i> )               |
| 느시(들칠면조)       |        | Great Bustard ( <i>Otis tarda</i> )                             |
| 독수리            |        | Cinereous Vulture ( <i>Aegypius monachus</i> )                  |
| 두견             | 杜鵑     | Lesser Cuckoo ( <i>Cuculus poliocephalus</i> )                  |
| 두루미            |        | Red-crowned Crane ( <i>Grus japonensis</i> )                    |
| 따오기            |        | Crested Ibis ( <i>Nipponia nippon</i> )                         |
| 뜸부기            |        | Watercock ( <i>Gallicrex cinerea</i> )                          |
| 매              |        | Peregrine Falcon ( <i>Falco peregrinus</i> )                    |
| 먹황새            |        | Black Stork ( <i>Ciconia nigra</i> )                            |
| 미호종개           |        | Miho Spine Loach ( <i>Cobitis choii</i> )                       |
| 만달가슴곰          |        | Asiatic Black Bear ( <i>Ursus thibetanus ussuricus</i> )        |
| 붉은박쥐(오렌지윗수염박쥐) |        | Korean Orange Whiskered Bat ( <i>Myotis formosus tsuensis</i> ) |
| 붉은배새매          |        | Grey Frog Hawk ( <i>Accipiter soloensis</i> )                   |
| 비단벌레           | 緋緞벌레   | Jewel Beetle ( <i>Chrysochroa fulgidissima</i> )                |
| 뿔쇠오리           |        | Crested Murrelet ( <i>Synthliboramphus wumizusume</i> )         |
| 사향노루           | 麝香노루   | Musk Deer ( <i>Moschus moschiferus</i> )                        |
| 산굴뚝나비          |        | Sangulttuk Nabi ( <i>Hippoarchia autonoe</i> )                  |
| 산양             | 山羊     | Long-tailed Goral ( <i>Naemorhaedus caudatus</i> )              |
| 새매             |        | Eurasian Sparrowhawk ( <i>Accipiter nisus</i> )                 |
| 소쩍새            |        | Oriental Scops Owl ( <i>Otus sunia</i> )                        |
| 솔부엉이           |        | Brown Hawk-Owl ( <i>Ninox scutulata</i> )                       |
| 쇠부엉이           |        | Short-eared Owl ( <i>Asio flammeus</i> )                        |
| 수달             |        | Eurasian Otter ( <i>Lutra lutra</i> )                           |
| 수리부엉이          |        | Eurasian Eagle-Owl ( <i>Bubo bubo</i> )                         |
| 알락개구리매         |        | Pied Harrier ( <i>Circus melanoleucos</i> )                     |
| 올빼미            |        | Tawny Owl ( <i>Strix aluco</i> )                                |
| 원앙             | 鴛鴦     | Mandarin Duck ( <i>Aix galericulata</i> )                       |
| 장수하늘소          | 將帥하늘소  | Longhorned Beetle ( <i>Callipogon relictus</i> )                |
| 재두루미           |        | White-naped Crane ( <i>Grus vipio</i> )                         |
| 젓빛개구리매         |        | Northern Harrier ( <i>Circus cyaneus</i> )                      |
| 저어새            |        | Black-faced Spoonbill ( <i>Platalea minor</i> )                 |
| 점박이물범          |        | Spotted Seal ( <i>Phoca largha</i> )                            |
| 참매             |        | Northern Goshawk ( <i>Accipiter gentilis</i> )                  |
| 참수리            |        | Steller's Sea Eagle ( <i>Haliaeetus pelagicus</i> )             |
| 쭈부엉이           |        | Long-eared Owl ( <i>Asio otus</i> )                             |
| 크낙새            |        | White-bellied Woodpecker ( <i>Dryocopus javensis</i> )          |
| 큰고니            |        | Whooper Swan ( <i>Cygnus cygnus</i> )                           |
| 큰소쩍새           |        | Collared Scops Owl ( <i>Otus bakkamoena</i> )                   |
| 팔색조            | 八色鳥    | Fairy Pitta ( <i>Pitta nympha</i> )                             |

하늘다람쥐  
호사도요  
호사비오리  
흑고니  
황새  
황조롱이  
흑기러기  
흑두루미  
흑비둘기  
흰꼬리수리

흑기러기  
흑두루미  
흑비둘기

Siberian Flying Squirrel (*Pteromys volans*)  
Greater Painted Snipe (*Rostratula benghalensis*)  
Scaly-side Merganser (*Mergus squamatus*)  
Mute Swan (*Cygnus olor*)  
Oriental White Stork (*Ciconia boyciana*)  
Common Kestrel (*Falco tinnunculus*)  
Brent Goose (*Branta bernicla*)  
Hooded Crane (*Grus monacha*)  
Black Wood Pigeon (*Columba janthina*)  
White-tailed Eagle (*Haliaeetus albicilla*)

**【동물】**

갯벌  
고니류  
팽이갈매기  
귀신고래  
동경이  
무태장어  
물거미  
바다제비  
바닷새류  
반딧불이  
반딧불이와 그 먹이  
백로  
삼살개  
슴새  
아비  
어름치  
열목어  
오계  
왜가리  
제주 흑우  
제주마  
진도개  
칼새  
황쏘가리  
흑돼지

鬼神고래  
東京이  
無泰長魚  
바닷새類  
白鷺  
濟州 黑牛  
濟州馬  
珍島犬  
黃叻가리  
黑돼지

Tidal Flat  
Tundra Swans  
Black-tailed Gulls  
Gray Whales  
Donggyeongi Dog  
Giant Mottled Eels  
Water Spiders  
Swinhoe's Storm-Petrel  
Sea Birds  
Fireflies  
Fireflies and Their Prey  
Egrets  
Sapsari Dog  
Streaked Shearwater  
Red-throated Loons  
Korea Spotted Barbel  
Manchurian Trouts  
Ogye Chicken (*Gallus domesticus*)  
Grey Herons  
Jeju Black Cattle  
Jeju Horse  
Jindo Dog  
Fork-tailed Swift  
Golden Mandarin Fish  
Black Pig

**【식물 서식지/자생지】**

암벽식물지대  
자생북한지  
자생지

岩壁植物地帶  
自生北限地  
自生地

Rock Wall Plant Zone  
Northernmost Population  
Natural Habitat

**【식물(종)】**

긴가지해송  
해송

긴가지海松  
海松

Black Coral (*Antipathes lata*)  
White Coral (*Antipathes japonica*)

【식물】

|        |       |                            |
|--------|-------|----------------------------|
| 가침박달   |       | Serrateleaf Pearlbush      |
| 갈참나무   |       | Oriental White Oak         |
| 감나무    |       | Persimmon Tree             |
| 감탕나무   |       | Machi Tree                 |
| 개느삼    |       | Gaeneusam                  |
| 개비자나무  |       | Korean Plum-yem            |
| 개서어나무  |       | Yeddo Hornbeam             |
| 개오동나무  |       | Chinese Catawba            |
| 고욤나무   |       | Date Plum                  |
| 곰솔     |       | Black Pine                 |
| 굴거리나무  |       | Macropodous Daphniphyllum  |
| 굴참나무   |       | Cork Oak                   |
| 굴나무류   | 橘나무류  | Mandarin Orange Trees      |
| 긴잎느티나무 |       | Long-leaf Zelkova          |
| 팽팡나무   |       | Box-leaved Holly           |
| 난대림    | 暖帶林   | Subtropical Forest         |
| 너도밤나무  |       | Engler's Beech             |
| 녹나무    |       | Camphor Tree               |
| 느티나무   |       | Saw-leaf Zelkova           |
| 늪지식물   |       | Marsh Plants               |
| 다래나무   |       | Bower Actinidia            |
| 단풍나무   |       | Maple Tree                 |
| 담팔수    | 膽八樹   | Elaeocarpus                |
| 동백나무   | 冬柏나무  | Common Camellia            |
| 등나무    | 藤나무   | Wisteria                   |
| 독향나무   | 독香나무  | Horizontal Chinese Juniper |
| 망개나무   |       | Korean Berchemia           |
| 매화     | 梅花    | Plum                       |
| 멀구슬나무  |       | Bead Tree                  |
| 모감주나무  | 妙敢株나무 | Golden Rain Tree           |
| 모과나무   |       | Quince                     |
| 모밀잣밤나무 |       | Cyathea Cuspidata          |
| 무궁화    | 無窮花   | Rose of Sharon             |
| 문주란    | 文珠蘭   | Poison Bulbs               |
| 물푸레나무  |       | Ash Tree                   |
| 미선나무   | 尾扇나무  | White Forsythia            |
| 만송     | 盤松    | Multi-stem Pine            |
| 밤나무    |       | Chestnut Tree              |
| 배롱나무   |       | Crape Myrtle               |
| 백송     | 白松    | Lacebark Pine              |
| 병아리꽃나무 |       | Black Jetbead              |
| 분취류    | 粉취類   | Saussurea                  |
| 붉가시나무  |       | Japanese Evergreen Oak     |
| 비솔나무   |       | Dwarf Elm                  |
| 비자나무   |       | Japanese Torreya           |
| 뽕나무    |       | White Mulberry             |
| 사철나무   |       | Spindle Tree               |

|        |       |                           |
|--------|-------|---------------------------|
| 산개나리   |       | Sangaenari                |
| 산달나무   |       | Diplomorpha               |
| 산돌배    |       | Sand Pear                 |
| 산돌배나무  |       | Sand Pear                 |
| 상록수림   | 常綠樹林  | Evergreen Forest          |
| 생달나무   |       | Japanese Cinnamon         |
| 선인장    | 仙人掌   | Cacti                     |
| 섬개야광나무 |       | Cotoneaster               |
| 섬뎡강나무  |       | Insular Abelia            |
| 섬백리향   | 섬百里香  | Thyme                     |
| 섬잣나무   |       | Japanese White Pine       |
| 소나무    |       | Pine Tree                 |
| 소사나무   |       | Turczaninow Hornbeam      |
| 소태나무   |       | Indian Quassia            |
| 솔송나무   |       | Siebold Hemlock           |
| 송림     | 松林    | Pine Forest               |
| 송악     |       | Songak                    |
| 숲      |       | Forest                    |
| 시무나무   |       | David Hemiptelea          |
| 연산호    | 軟珊瑚   | Soft Coral                |
| 올벚나무   |       | Higan Cherry              |
| 왕버들    |       | Red Leaf Willow           |
| 왕벚나무   |       | Yoshino Cherry            |
| 왕후박나무  | 王厚朴나무 | Machilus                  |
| 울릉국화   | 鬱陵菊花  | Ulleung Gukhwa            |
| 원시림    | 原始林   | Virgin Forest             |
| 은행나무   | 銀杏나무  | Ginkgo Tree               |
| 음나무    |       | Castor Aralia             |
| 이팝나무   |       | Retusa Fringe Tree        |
| 진나무    |       | Needle Fir                |
| 조각자나무  | 早角刺나무 | Chinese Honey             |
| 주목     |       | Spreading Yew             |
| 줄사철나무  |       | Fortunes Creeping Spindle |
| 참식나무   |       | Sericeous Newlitse        |
| 처진소나무  |       | Weeping Pine Tree         |
| 철쭉나무   |       | Royal Azalea              |
| 청실배나무  |       | Chinese Pear              |
| 측백나무   | 側柏나무  | Oriental Arborvitae       |
| 맹자나무   |       | Trifoliate Orange         |
| 털왕버들   |       | Red Leaf Willow           |
| 파초일엽   | 芭蕉一葉  | Spleenwort                |
| 팔손이나무  |       | Formosa Rice Tree         |
| 팽나무    |       | Japanese Hackberry        |
| 푸조나무   |       | Muku Tree                 |
| 한란     | 寒蘭    | Smoothlip Cymbidium       |
| 향나무    | 香나무   | Chinese Juniper           |
| 호두나무   |       | Chinese Walnut            |
| 호랑가시나무 |       | Horned Holly              |

|      |      |                    |
|------|------|--------------------|
| 황칠나무 | 黃漆나무 | Korean Dendropanax |
| 회양목  | 淮陽木  | Korean Box Tree    |
| 회화나무 |      | Pagoda Tree        |
| 후박나무 | 厚朴나무 | Machilus           |

【지질/지형】

|            |            |                                       |
|------------|------------|---------------------------------------|
| 감람암포획 현무암  | 橄欖岩捕獲 玄武岩  | Peridotite Xenolith-Bearing Basalt    |
| 구상 페페라이트   | 球狀 페페라이트   | Orbicular Peperite                    |
| 구상반려암      | 球狀斑玢礫岩     | Orbicular Gabbro                      |
| 구상화강암      | 球狀花崗岩      | Orbicular Granite                     |
| 구상화강편마암    | 球狀花崗片麻岩    | Orbicular Granite Gneiss              |
| 녹록산지       | 磊綠產地       | Green Earth Pigment (Celadonite) Site |
| 돌개구멍       |            | Potholes                              |
| 동굴지대       | 洞窟地帶       | Cave Area                             |
| 백악기 퇴적구조   | 白堊紀 堆積構造   | Cretaceous Sedimentary Structure      |
| 베개용암       | 베개熔巖       | Pillow Lava                           |
| 분화구        | 噴火口        | Crater                                |
| 사람발자국과     | 사람발자국과     | Tracksite of Humans and Animals       |
| 동물발자국화석 산지 | 동물발자국化石 產地 |                                       |
| 사빈         | 砂濱         | Sand Beach                            |
| 사빈(천연비행장)  | 砂濱(天然飛行場)  | Sand Beach (Natural Air Field)        |
| 스트로마톨라이트   |            | Stromatolites                         |
| 습곡구조       | 褶曲構造       | Fold Structure                        |
| 암괴류        | 岩塊流        | Block Stream                          |
| 용암동굴지대     | 熔岩洞窟地帶     | Lava Tube Area                        |
| 응회암        | 凝灰岩        | Tuff                                  |
| 주상절리       | 柱狀節理       | Columnar Joint                        |
| 주상절리군      | 柱狀節理群      | Columnar Joint                        |
| 주상절리대      | 柱狀節理帶      | Columnar Joint                        |
| 천연비행장      | 天然飛行場      | Natural Air Field                     |
| 카르스트지대     | 카르스트地帶     | Karst                                 |
| 해안단구       | 海岸段丘       | Marine Terrace                        |
| 해안사구       | 海岸砂丘       | Coastal Dune                          |
| 해안지형       | 海岸地形       | Coastal Topography                    |
| 현무암 협곡     | 玄武岩 峽谷     | Basalt Gorge                          |
| 호니토        |            | Hornitos                              |
| 홍조단괴 해변    | 紅藻團塊 海濱    | Rhodolith Beach                       |
| 화산성구조      | 火山性構造      | Volcanogenic Structure                |
| 화산쇄설층      | 火山碎屑層      | Pyroclastic Deposit                   |

【천연보호구역/화석산지】

|         |            |                      |
|---------|------------|----------------------|
| 건열구조    | 乾裂構造       | Mudcracks            |
| 공룡      | 恐龍         | Dinosaurs            |
| 공룡알     | 恐龍알化石 產地   | Dinosaur Eggs        |
| 공룡화석 산지 | 恐龍化石 產地    | Dinosaur Fossil Site |
| 나무고사리   | 나무고사리化石 產地 | Petrified Tree Fern  |
| 늪       |            | Wetland              |

|           |          |                              |
|-----------|----------|------------------------------|
| 발자국화석 산지  | 발자국化石產地  | Tracksite                    |
| 백악기       | 白堊紀      | Cretaceous                   |
| 빗방울자국     | 빗방울자국    | Rain Prints                  |
| 새발자국화석 산지 | 새발자국化石產地 | Bird Tracksite               |
| 서귀포층      | 西歸浦層     | Seogwipo Formation           |
| 수각류 공룡    | 獸脚類恐龍    | Theropod Dinosaur            |
| 익룡        | 翼龍       | Pterosaurs                   |
| 전기고생대     | 前期古生代地層  | Early Paleozoic Deposits     |
| 천연보호구역    | 天然保護區域   | Natural Reserve              |
| 퇴적층       | 堆積層      | Sedimentary Rocks            |
| 패류화석 산지   | 貝類化石產地   | Shell Fossils                |
| 하식지형      | 河蝕地形     | Topography of Stream Erosion |
| 함안층       | 咸安層      | Haman Formation              |
| 화석 산지     | 化石產地     | Fossil Site                  |

§ 사용 용례

【식물/숲 별칭】

|           |           |                                     |
|-----------|-----------|-------------------------------------|
| 가로숲       | 街路 숲      | Garosup Forest                      |
| 고불매       | 古佛梅       | Gobulmae Plum                       |
| 관방제림      | 官防堤林      | Gwanbangjerim Forest                |
| 관음송       | 觀音松       | Gwaneumsong Pine Tree               |
| 광양읍수      | 光陽邑藪      | Gwangyangeupsu Grove                |
| 구송        | 九松        | Gusong Pine Tree                    |
| 구포동 당숲    |           | Village Guardian Grove in Gupo-dong |
| 금당실 송림    | 金塘室 松林    | Pine Forest of Geumdangsil          |
| 당송        | 棠松        | Dangsong Pine Tree                  |
| 도천숲       |           | Docheonsup Forest                   |
| 만송정 숲     | 萬松亭  숲    | Pinewoods of Mansongjeong Pavilion  |
| 만지송       | 萬枝松       | Manjisiong Pine Tree                |
| 문암송       | 文岩松       | Munamsong Pine Tree                 |
| 반룡송       | 蟠龍松       | Ballyongsong Pine Tree              |
| 방조어부림     | 防潮魚付林     | Windbreak Forest                    |
| 부부송       | 夫婦松       | Bubusong Pine Trees                 |
| 북천수       | 北川藪       | Bukcheonsu Grove                    |
| 상림        | 上林        | Sangnim Forest                      |
| 석송령       | 石松靈       | Seoksongnyeong Pine Tree            |
| 선암매       | 仙巖梅       | Seonammae Plum                      |
| 성밖숲       | 城 밖 숲     | Seongbaksup Forest                  |
| 성황림       | 城隍林       | Tutelary Forest                     |
| 수성송       | 守城松       | Suseongsong Pine Tree               |
| 쌍향수(곰향나무) | 雙香樹(곰향나무) | Pair of Chinese Juniper             |
| 오리장림      | 五里長林      | Orijangnim Forest                   |
| 울곡매       | 栗谷梅       | Yulgongmae Plum                     |
| 의암송       | 義巖松       | Uiamsong Pine Tree                  |
| 장사송       | 長沙松       | Jangsasong Pine Tree                |
| 정이품송      | 正二品松      | Jeongipumsong Pine Tree             |
| 천년송       | 千年松       | Cheonnyeonsong Pine Tree            |



|           |           |                                   |
|-----------|-----------|-----------------------------------|
| 현고수(느티나무) | 懸鼓樹(느티나무) | Hyeongosu (Saw-leaf Zelkova)      |
| 황목근(팽나무)  | 黃木根(팽나무)  | Hwangmokgeun (Japanese Hackberry) |
| 효자송       | 孝子松       | Hyojasong Pine Tree               |

【지질/지형 지명】

|           |           |  |
|-----------|-----------|--|
| 갯바위       |           | Gatbawi Sea Cliff and Tafoni           |
| 개인약수      | 開仁藥水      | Gaeinyaksu Mineral Water               |
| 거문오름      |           | Geomunoreum Volcanic Cone              |
| 고수동굴      | 古藪洞窟      | Gosudonggul Cave                       |
| 고씨굴       | 高氏窟       | Gossigul Cave                          |
| 김녕굴 및 만장굴 | 金寧窟 및 萬丈窟 | Gimnyeonggul and Manjanggul Lava Tubes |
| 노동동굴      | 蘆洞洞窟      | Nodongdonggul Cave                     |
| 당처물동굴     | 당처물洞窟     | Dangcheomuldonggul Lava Tube           |
| 대림굴       | 大林窟       | Daeringul Lave Tube                    |
| 물장오리 오름   |           | Muljangorioreum Volcanic Cone          |
| 백룡동굴      | 白龍洞窟      | Baengnyongdonggul Cave                 |
| 벵뒤굴       | 벵뒤窟       | Bengdwigul Lava Tube                   |
| 북오름굴      | 北오름窟      | Bugoreumgul Lava Tube                  |
| 분바위       |           | Bunbawi Rock                           |
| 비둘기낭 폭포   | 비둘기낭 瀑布   | Bidulginangpokpo Falls                 |
| 빌레못동굴     | 빌레못洞窟     | Billemotdonggul Lava Tube              |
| 산호동굴      | 珊瑚洞窟      | Sanhodonggul Cave                      |
| 삼봉약수      | 三峰藥水      | Sambongyaksu Mineral Water             |
| 섬동굴       | 섬洞窟       | Seopdonggul Cave                       |
| 성류굴       | 聖留窟       | Seongnyugul Cave                       |
| 수산동굴      | 水山洞窟      | Susandonggul Lava Tube                 |
| 얼음골       |           | Eoreumgol Ice Valley                   |
| 오색약수      | 五色藥水      | Osaegyaksu Mineral Water               |
| 온달동굴      | 溫達洞窟      | Ondaldonggul Cave                      |
| 용머리해안     | 龍머리海岸     | Yongmeori Coast                        |
| 용소동굴      | 龍沼洞窟      | Yongsodonggul Cave                     |
| 용천동굴      | 龍泉洞窟      | Yongcheondonggul Lava Tube,            |
| 웃산전굴      | 웃산全窟      | Utsanjeongul Lava Tube                 |
| 천호동굴      | 天壺洞窟      | Cheonhodonggul Cave                    |
| 초당굴       | 草堂窟       | Chodanggul Cave                        |
| 콩돌해안      | 콩돌海岸      | Kongdol Pebble Beach                   |

【천연보호구역/화석산지】

|                |                |                                       |
|----------------|----------------|---------------------------------------|
| 공룡과 익룡발자국화석 산지 | 恐龍과 翼龍발자국化石 產地 | Tracksite of Dinosaurs and Pterosaurs |
| 공룡발자국화석 산지     | 恐龍발자국化石 產地     | Dinosaur Tracksite                    |
| 공룡알화석 산지       | 恐龍알化石 產地       | Dinosaur Egg Site                     |
| 나무고사리화석 산지     | 나무고사리化石 產地     | Fossil Site of Petrified Tree Fern    |
| 백악기화석 산지       | 白堊紀化石 產地       | Cretaceous Fossil Site                |
| 성산일출봉          | 城山日出峰          | Seongsan Ilchulbong Tuff Cone         |
| 수각류 공룡알 둥지 화석  | 獸腳類 恐龍알 둥지 化石  | Nest of Theropod Dinosaur Eggs        |
| 우포늪            | 牛浦 늪           | Uponeup Wetland                       |
| 전기고생대 지층       | 前期古生代 地層       | Early Paleozoic Deposits              |
| 전기고생대 화석 산지    | 前期古生代 化石 產地    | Early Paleozoic Fossil Site           |

2019년  
문화재명칭  
영문 표기  
용례집

English Names for Korean Cultural Heritage



---

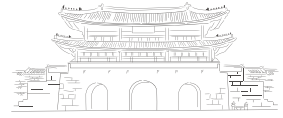
CHAPTER II

문화재명칭  
영문 표기 용례

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



국 보  
國 寶



# 국보

國寶 National Treasure

| 지정번호 | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제1호  | 서울 송례문<br>서울 崇禮門                       | Sungnyemun Gate, Seoul  |
| 제2호  | 서울 원각사지 십층석탑<br>서울 圓覺寺址 十層石塔           | Ten-story Stone Pagoda at Wongaksa Temple Site, Seoul   |
| 제3호  | 서울 북한산 신라 진흥왕 순수비<br>서울 北漢山 新羅 眞興王 巡狩碑 | Monument on Bukhansan Mountain Commemorating the Border Inspection by King Jinheung of Silla, Seoul |
| 제4호  | 여주 고달사지 승탑<br>驪州 高達寺址 僧塔               | Stupa at Godalsa Temple Site, Yeosu   |
| 제5호  | 보은 법주사 쌍사자 석등<br>報恩 法住寺 雙獅子 石燈         | Twin Lion Stone Lantern of Beopjusa Temple, Boeun   |
| 제6호  | 충주 탑평리 칠층석탑<br>忠州 塔坪里 七層石塔             | Seven-story Stone Pagoda in Tappyeong-ri, Chungju   |
| 제7호  | 천안 봉선홍경사 갈기비<br>天安 奉先弘慶寺 碣記碑           | Stele for the Construction of Bongseonhonggyeongsa Temple, Cheonan                                  |
| 제8호  | 보령 성주사지 낭혜화상탑비<br>保寧 聖住寺址 郎慧和尚塔碑       | Stele of Buddhist Monk Nanghye at Seongjusa Temple Site, Boryeong                                   |
| 제9호  | 부여 정림사지 오층석탑<br>扶餘 定林寺址 五層石塔           | Five-story Stone Pagoda at Jeongnimsa Temple Site, Buyeo  |
| 제10호 | 남원 실상사 백장암 삼층석탑<br>南原 實相寺 百丈庵 三層石塔     | Three-story Stone Pagoda at Baekjangam Hermitage of Silsangsa Temple, Namwon                        |
| 제11호 | 익산 미륵사지 석탑<br>益山 彌勒寺址 石塔               | Stone Pagoda at Mireuksa Temple Site, Iksan   |
| 제12호 | 구례 화엄사 각황전 앞 석등<br>求禮 華嚴寺 覺皇殿  앞 石燈    | Stone Lantern at Gakhwangjeon Hall of Hwaeomsa Temple, Gurye  |
| 제13호 | 강진 무위사 극락보전<br>康津 無爲寺 極樂寶殿             | Geungnakbojeon Hall of Muwisa Temple, Gangjin   |
| 제14호 | 영천 은해사 거조암 영산전<br>永川 銀海寺 居祖庵 靈山殿       | Yeongsanjeon Hall of Geojoam Hermitage of Eunhaesa Temple, Yeongcheon                               |
| 제15호 | 안동 봉정사 극락전<br>安東 鳳停寺 極樂殿               | Geungnakjeon Hall of Bongjeongsa Temple, Andong   |
| 제16호 | 안동 법흥사지 칠층전탑<br>安東 法興寺址 七層磚塔           | Seven-story Brick Pagoda at Beopheungsa Temple Site, Andong   |
| 제17호 | 영주 부석사 무량수전 앞 석등<br>榮州 浮石寺 無量壽殿  앞 石燈  | Stone Lantern at Muryangsujeon Hall of Buseoksa Temple, Yeongju                                     |
| 제18호 | 영주 부석사 무량수전<br>榮州 浮石寺 無量壽殿             | Muryangsujeon Hall of Buseoksa Temple, Yeongju  |
| 제19호 | 영주 부석사 조사당<br>榮州 浮石寺 祖師堂               | Josadang Shrine of Buseoksa Temple, Yeongju   |

| 지정번호 | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|------|--------------------------------------|--|
| 제20호 | 경주 불국사 다보탑<br>慶州 佛國寺 多寶塔             | Dabotap Pagoda of Bulguksa Temple, Gyeongju  |
| 제21호 | 경주 불국사 삼층석탑<br>慶州 佛國寺 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda of Bulguksa Temple, Gyeongju                                |
| 제22호 | 경주 불국사 연화교 및 칠보교<br>慶州 佛國寺 蓮華橋 및 七寶橋 | Yeonhwagyo and Chilbogyo Bridges of Bulguksa Temple, Gyeongju                        |
| 제23호 | 경주 불국사 청운교 및 백운교<br>慶州 佛國寺 靑雲橋 및 白雲橋 | Cheongungyo and Baegungyo Bridges of Bulguksa Temple, Gyeongju                       |
| 제24호 | 경주 석굴암 석굴<br>慶州 石窟庵 石窟               | Seokguram Grotto, Gyeongju   |
| 제25호 | 경주 태종무열왕릉비<br>慶州 太宗武烈王陵碑             | Stele of King Muyeol, Gyeongju   |
| 제26호 | 경주 불국사 금동비로자나불좌상<br>慶州 佛國寺 金銅毘盧遮那佛坐像 | Gilt-bronze Seated Vairocana Buddha of Bulguksa Temple, Gyeongju                     |
| 제27호 | 경주 불국사 금동아미타여래좌상<br>慶州 佛國寺 金銅阿彌陀如來坐像 | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha of Bulguksa Temple, Gyeongju                      |
| 제28호 | 경주 백률사 금동약사여래입상<br>慶州 栢栗寺 金銅藥師如來立像   | Gilt-bronze Standing Bhaisajyaguru Buddha of Baengnyulsa Temple, Gyeongju            |
| 제29호 | 성덕대왕신종<br>聖德大王神鍾                     | Sacred Bell of Great King Seongdeok  |
| 제30호 | 경주 분황사 모전석탑<br>慶州 芬皇寺 模塹石塔           | Stone Brick Pagoda of Bunhwangsa Temple, Gyeongju                                    |
| 제31호 | 경주 첨성대<br>慶州 瞻星臺                     | Cheomseongdae Observatory, Gyeongju  |
| 제32호 | 합천 해인사 대장경판<br>陝川 海印寺 大藏經板           | Printing Woodblocks of the Tripitaka Koreana in Haeinsa Temple, Hapcheon             |
| 제33호 | 창녕 신라 진흥왕 척경비<br>昌寧 新羅 眞興王 拓境碑       | Monument in Changnyeong Commemorating the Border Expansion by King Jinheung of Silla |
| 제34호 | 창녕 술정리 동 삼층석탑<br>昌寧 述亭里 東 三層石塔       | East Three-story Stone Pagoda in Suljeong-ri, Changnyeong                            |
| 제35호 | 구례 화엄사 사사자 삼층석탑<br>求禮 華嚴寺 四獅子 三層石塔   | Four Lion Three-story Stone Pagoda of Hwaeomsa Temple, Gurye                         |
| 제36호 | 상원사 동종<br>上院寺 銅鍾                     | Bronze Bell of Sangwonsa Temple  |
| 제37호 | 경주 황복사지 삼층석탑<br>慶州 皇福寺址 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda at Hwangboksa Temple Site, Gyeongju                         |
| 제38호 | 경주 고선사지 삼층석탑<br>慶州 高仙寺址 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda from Goseonsa Temple Site, Gyeongju                         |
| 제39호 | 경주 나원리 오층석탑<br>慶州 羅原里 五層石塔           | Five-story Stone Pagoda in Nawon-ri, Gyeongju  |
| 제40호 | 경주 정혜사지 십삼층석탑<br>慶州 淨惠寺址 十三層石塔       | Thirteen-story Stone Pagoda at Jeonghyesa Temple Site, Gyeongju                      |
| 제41호 | 청주 용두사지 철당간<br>淸州 龍頭寺址 鐵幢竿           | Iron Flagpole at Yongdusa Temple Site, Cheongju                                      |
| 제42호 | 순천 송광사 목조삼존불감<br>順天 松廣寺 木造三尊佛龕       | Portable Shrine of Wooden Buddha Triad at Songgwangsa Temple, Suncheon               |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제43호   | 혜심 고신제서<br>惠諡 告身制書                               | Royal Edict of Appointment Issued to Great Master Hyesim                                 |
| 제44호   | 장흥 보림사 남·북 삼층석탑 및 석등<br>長興 寶林寺 南·北 三層石塔 및 石燈     | South and North Three-story Stone Pagodas and Stone Lantern of Borimsa Temple, Jangheung |
| 제45호   | 영주 부석사 소조여래좌상<br>榮州 浮石寺 塑造如來坐像                   | Clay Seated Buddha of Buseoksa Temple, Yeongju   |
| 제46호   | 부석사 조사당 벽화<br>浮石寺 祖師堂 壁畫                         | Mural Painting in Josadang Shrine of Buseoksa Temple                                     |
| 제47호   | 하동 쌍계사 진감선사탑비<br>河東 雙溪寺 眞鑑禪師塔碑                   | Stele of Master Jingam at Ssanggyesa Temple, Hadong                                      |
| 제48-1호 | 평창 월정사 팔각 구층석탑<br>平昌 月精寺 八角 九層石塔                 | Octagonal Nine-story Stone Pagoda of Woljeongsa Temple, Pyeongchang                      |
| 제48-2호 | 평창 월정사 석조보살좌상<br>平昌 月精寺 石造菩薩坐像                   | Stone Seated Bodhisattva of Woljeongsa Temple, Pyeongchang                               |
| 제49호   | 예산 수덕사 대웅전<br>禮山 修德寺 大雄殿                         | Daeungjeon Hall of Sudeoksa Temple, Yesan  |
| 제50호   | 영암 도갑사 해탈문<br>靈巖 道岬寺 解脫門                         | Haetalmun Gate of Dogapsa Temple, Yeongam  |
| 제51호   | 강릉 임영관 삼문<br>江陵 臨瀛館 三門                           | Main Gate of Imyeongwan Guesthouse, Gangneung  |
| 제52호   | 합천 해인사 장경판전<br>陝川 海印寺 藏經板殿                       | Janggyeongpanjeon Depositories of Haeinsa Temple, Hapcheon                               |
| 제53호   | 구례 연곡사 동 승탑<br>求禮 鵝谷寺 東 僧塔                       | East Stupa of Yeongoksa Temple, Gurye  |
| 제54호   | 구례 연곡사 북 승탑<br>求禮 鵝谷寺 北 僧塔                       | North Stupa of Yeongoksa Temple, Gurye   |
| 제55호   | 보은 법주사 팔상전<br>報恩 法住寺 捌相殿                         | Palsangjeon Wooden Pagoda of Beopjusa Temple, Boeun                                      |
| 제56호   | 순천 송광사 국사전<br>順天 松廣寺 國師殿                         | Guksajeon Shrine of Songgwangsa Temple, Suncheon   |
| 제57호   | 화순 쌍봉사 철감선사탑<br>和順 雙峯寺 澈鑿禪師塔                     | Stupa of Master Cheolgam at Ssangbongsa Temple, Hwasun                                   |
| 제58호   | 청양 장곡사 철조약사여래좌상 및 석조대좌<br>靑陽 長谷寺 鐵造藥師如來坐像 및 石造臺座 | Iron Seated Bhaisajyaguru Buddha and Stone Pedestal of Janggoksa Temple, Cheongyang      |
| 제59호   | 원주 법천사지 지광국사탑비<br>原州 法泉寺址 智光國師塔碑                 | Stele of State Preceptor Jigwang at Beopcheonsa Temple Site, Wonju                       |
| 제60호   | 청자 사자형뚜껍 향로<br>靑磁 獅子形蓋 香爐                        | Celadon Incense Burner with Lion-shaped Lid  |
| 제61호   | 청자 어룡형 주전자<br>靑磁 魚龍形 注子                          | Celadon Ewer in the Shape of a Fish-dragon   |
| 제62호   | 김제 금산사 미륵전<br>金堤 金山寺 彌勒殿                         | Mireukjeon Hall of Geumsansa Temple, Gimje   |
| 제63호   | 철원 도피안사 철조비로자나불좌상<br>鐵原 到彼岸寺 鐵造毘盧遮那佛坐像           | Iron Seated Vairocana Buddha of Dopiansa Temple, Cheorwon                                |
| 제64호   | 보은 법주사 석련지<br>報恩 法住寺 石蓮池                         | Stone Lotus Basin of Beopjusa Temple, Boeun  |



| 지정번호 | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제65호 | 청자 기린형뚜껑 향로<br>靑磁 麒麟形蓋 香爐                  | Celadon Incense Burner with Girin-shaped Lid  |
| 제66호 | 청자 상감연지원양문 정병<br>靑磁 象嵌蓮池鴛鴦文 淨瓶             | Celadon Kundika with Inlaid Willow, Lotus, Reed, and Mandarin Duck Design                           |
| 제67호 | 구례 화엄사 각황전<br>求禮 華嚴寺 覺皇殿                   | Gakhwangjeon Hall of Hwaeomsa Temple, Gurye   |
| 제68호 | 청자 상감운학문 매병<br>靑磁 象嵌雲鶴文 梅瓶                 | Celadon Prunus Vase with Inlaid Cloud and Crane Design  |
| 제69호 | 심지백 개국원종공신녹권<br>沈之伯 開國原從功臣錄券               | Certificate of Meritorious Subject Issued to Sim Ji-baek  |
| 제70호 | 훈민정음<br>訓民正音                               | Hunminjeongeum (The Proper Sounds for the Instruction of the People)                                |
| 제71호 | 동국정운 권1, 6<br>東國正韻 卷一, 六                   | Dongguk jeongun (Standard Rhymes of the Eastern State), Volumes 1 and 6                             |
| 제72호 | 금동계미명삼존불입상<br>金銅癸未銘三尊佛立像                   | Gilt-bronze Standing Buddha Triad with Inscription of "Gyemi Year"                                  |
| 제73호 | 금동삼존불감<br>金銅三尊佛龕                           | Portable Shrine of Gilt-bronze Buddha Triad   |
| 제74호 | 청자 오리모양 연적<br>靑磁 鴨形 硯滴                     | Celadon Duck-shaped Water Dropper   |
| 제75호 | 표충사 청동 은입사 향완<br>表忠寺 靑銅 銀入絲 香垸             | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Pyochungsa Temple                                |
| 제76호 | 이순신 난중일기 및 서간첩 임진장초<br>李舜臣 亂中日記 및 書簡帖 壬辰狀草 | Nanjung ilgi (War Diary), Imjin jangcho (Drafts of the Imjin War Reports) and Letters by Yi Sun-sin |
| 제77호 | 의성 탑리리 오층석탑<br>義城 塔里里 五層石塔                 | Five-story Stone Pagoda in Tamni-ri, Uiseong  |
| 제78호 | 금동미륵보살반가사유상<br>金銅彌勒菩薩半跏思惟像                 | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva  |
| 제79호 | 경주 구황동 금제여래좌상<br>慶州 九黃洞 金製如來坐像             | Gold Seated Buddha from Guhwang-dong, Gyeongju  |
| 제80호 | 경주 구황동 금제여래입상<br>慶州 九黃洞 金製如來立像             | Gold Standing Buddha from Guhwang-dong, Gyeongju  |
| 제81호 | 경주 감산사 석조미륵보살입상<br>慶州 甘山寺 石造彌勒菩薩立像         | Stone Standing Maitreya Bodhisattva of Gamsansa Temple, Gyeongju                                    |
| 제82호 | 경주 감산사 석조아미타여래입상<br>慶州 甘山寺 石造阿彌陀如來立像       | Stone Standing Amitabha Buddha of Gamsansa Temple, Gyeongju   |
| 제83호 | 금동미륵보살반가사유상<br>金銅彌勒菩薩半跏思惟像                 | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva  |
| 제84호 | 서산 용현리 마애여래삼존상<br>瑞山 龍賢里 磨崖如來三尊像           | Rock-carved Buddha Triad in Yonghyeon-ri, Seosan  |
| 제85호 | 금동신묘명삼존불입상<br>金銅辛卯銘三尊佛立像                   | Gilt-bronze Standing Buddha Triad with Inscription of "Sinmyo Year"                                 |
| 제86호 | 개성 경천사지 십층석탑<br>開城 敬天寺址 十層石塔               | Ten-story Stone Pagoda from Gyeongcheonsa Temple Site, Gaeseong                                     |
| 제87호 | 금관총 금관 및 금제 관식<br>金冠塚 金冠 및 金製 冠飾           | Gold Crown and Diadem Ornaments from Geumgwanchong Tomb   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------------|--|
| 제88호  | 금관총 금제 허리띠<br>金冠塚 金製 銜帶              | Gold Waist Belt from Geumgwanchong Tomb  |
| 제89호  | 평양 석암리 금제 띠고리<br>平壤 石巖里 金製 銜具        | Gold Buckle from Seogam-ri, Pyeongyang   |
| 제90호  | 경주 부부총 금귀걸이<br>慶州 夫婦塚 金製 耳飾          | Gold Earrings from Bubuchong Tomb, Gyeongju  |
| 제91호  | 도기 기마인물형 명기<br>陶器 騎馬人物形 明器           | Earthenware Funerary Objects in the Shape of a Warrior on Horseback                    |
| 제92호  | 청동 은입사 포류수금문 정병<br>靑銅 銀入絲 蒲柳水禽文 淨瓶   | Bronze Kundika with Silver-inlaid Willow and Waterfowl Design                          |
| 제93호  | 백자 철화포도원숭이문 항아리<br>白磁 鐵畫葡萄猿文 壺       | White Porcelain Jar with Grape and Monkey Design in Underglaze Iron                    |
| 제94호  | 청자 참외모양 병<br>靑磁 瓜形 瓶                 | Celadon Melon-shaped Bottle  |
| 제95호  | 청자 투각칠보문뚜껑 향로<br>靑磁 透刻七寶文蓋 香爐        | Celadon Incense Burner with Openwork Auspicious-character Design Lid                   |
| 제96호  | 청자 구룡형 주전자<br>靑磁 龜龍形 注子              | Celadon Ewer in the Shape of a Turtle-dragon   |
| 제97호  | 청자 음각연화당초문 매병<br>靑磁 陰刻蓮花唐草文 梅瓶       | Celadon Prunus Vase with Incised Lotus and Scroll Design                               |
| 제98호  | 청자 상감모란문 항아리<br>靑磁 象嵌牡丹文 壺           | Celadon Jar with Inlaid Peony Design   |
| 제99호  | 김천 갈항사지 동·서 삼층석탑<br>金泉 葛項寺址 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas from Galhangsa Temple Site, Gimcheon           |
| 제100호 | 개성 남계원지 칠층석탑<br>開城 南溪院址 七層石塔         | Seven-story Stone Pagoda from Namgyewon Temple Site, Gaeseong                          |
| 제101호 | 원주 법천사지 지광국사탑<br>原州 法泉寺址 智光國師塔       | Stupa of State Preceptor Jigwang from Beopcheonsa Temple Site, Wonju                   |
| 제102호 | 충주 정토사지 흥법국사탑<br>忠州 淨土寺址 弘法國師塔       | Stupa of State Preceptor Hongbeop from Jeongtosa Temple Site, Chungju                  |
| 제103호 | 광양 중흥산성 쌍사자 석등<br>光陽 中興山城 雙獅子 石燈     | Twin Lion Stone Lantern of Jungheungsanseong Fortress, Gwangyang                       |
| 제104호 | 전 원주 흥법사지 염거화상탑<br>傳 原州 興法寺址 廉居和尚塔   | Stupa of Buddhist Monk Yeomgeo from Heungbeopsa Temple Site, Wonju (Presumed)          |
| 제105호 | 산청 범학리 삼층석탑<br>山淸 泛鶴里 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda in Beomhak-ri, Sancheong                                      |
| 제106호 | 계유명전씨아미타불비상<br>癸酉銘全氏阿彌陀佛碑像           | Buddhist Stele of Amitabha with Inscription of "Gyeyu Year", Offered by Jeon           |
| 제107호 | 백자 철화포도문 항아리<br>白磁 鐵畫葡萄文 壺           | White Porcelain Jar with Grape Design in Underglaze Iron                               |
| 제108호 | 계유명삼존천불비상<br>癸酉銘三尊千佛碑像               | Buddhist Stele of Buddha Triad and a Thousand Buddhas with Inscription of "Gyeyu Year" |
| 제109호 | 군위 아미타어래삼존 석굴<br>軍威 阿彌陀如來三尊 石窟       | Grotto of Amitabha Buddha Triad, Gunwi   |
| 제110호 | 이제현 초상<br>李齊賢 肖像                     | Portrait of Yi Je-hyeon  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제111호 | 안향 초상<br>安珮 肖像                         | Portrait of An Hyang  |
| 제112호 | 경주 감은사지 동·서 삼층석탑<br>慶州 感恩寺址 東·西 三層石塔   | East and West Three-story Stone Pagodas at Gameunsa Temple Site, Gyeongju     |
| 제113호 | 청자 철화양류문 통형 병<br>靑磁 鐵畫楊柳文 筒形 瓶         | Celadon Tube-shaped Bottle with Willow Design in Underglaze Iron              |
| 제114호 | 청자 상감모란국화문 참외모양 병<br>靑磁 象嵌牡丹菊花文 瓜形 瓶   | Celadon Melon-shaped Bottle with Inlaid Peony and Chrysanthemum Design        |
| 제115호 | 청자 상감당초문 완<br>靑磁 象嵌唐草文 碗               | Celadon Bowl with Inlaid Scroll Design  |
| 제116호 | 청자 상감모란문 표주박모양 주전자<br>靑磁 象嵌牡丹文 瓢形 注子   | Celadon Gourd-shaped Ewer with Inlaid Peony Design                            |
| 제117호 | 장흥 보림사 철조비로자나불좌상<br>長興 寶林寺 鐵造毘盧遮那佛坐像   | Iron Seated Vairocana Buddha of Borimsa Temple, Jangheung                     |
| 제118호 | 금동미륵보살반가사유상<br>金銅彌勒菩薩半跏思惟像             | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva                                      |
| 제119호 | 금동연가7년명여래입상<br>金銅延嘉七年銘如來立像             | Gilt-bronze Standing Buddha with Inscription of "the Seventh Yeonga Year"     |
| 제120호 | 용주사 동종<br>龍珠寺 銅鍾                       | Bronze Bell of Yongjusa Temple  |
| 제121호 | 안동 하회탈 및 병산탈<br>安東 河回탈 및 屏山탈           | Hahoe Masks and Byeongsan Masks of Andong                                     |
| 제122호 | 양양 진전사지 삼층석탑<br>襄陽 陳田寺址 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda at Jinjeonsa Temple Site, Yangyang                   |
| 제123호 | 익산 왕궁리 오층석탑 사리장엄구<br>益山 王宮里 五層石塔 舍利莊嚴具 | Reliquaries from the Five-story Stone Pagoda in Wanggung-ri, Iksan            |
| 제124호 | 강릉 한송사지 석조보살좌상<br>江陵 寒松寺址 石造菩薩坐像       | Stone Seated Bodhisattva from Hansongsa Temple Site, Gangneung                |
| 제125호 | 녹유골호(부석제외함)<br>綠釉骨壺(附石製外函)             | Green-glazed Burial Urn (Granite Case)  |
| 제126호 | 불국사 삼층석탑 사리장엄구<br>佛國寺 三層石塔 舍利莊嚴具       | Reliquaries from the Three-story Stone Pagoda of Bulguksa Temple              |
| 제127호 | 서울 삼양동 금동관음보살입상<br>서울 三陽洞 金銅觀音菩薩立像     | Gilt-bronze Standing Avalokitesvara Bodhisattva from Samyang-dong, Seoul      |
| 제128호 | 금동관음보살입상<br>金銅觀音菩薩立像                   | Gilt-bronze Standing Avalokitesvara Bodhisattva                               |
| 제129호 | 금동보살입상<br>金銅菩薩立像                       | Gilt-bronze Standing Bodhisattva  |
| 제130호 | 구미 죽장리 오층석탑<br>龜尾 竹杖里 五層石塔             | Five-story Stone Pagoda in Jukjang-ri, Gumi                                   |
| 제131호 | 고려말 화령부 호적 관련 고문서<br>高麗末 和寧府 戶籍 關聯 古文書 | Family Register of Hwaryeong-bu Prefecture Written in the Late Goryeo Dynasty |
| 제132호 | 징비록<br>懲忿錄                             | Jingbirok (The Book of Correction)  |
| 제133호 | 청자 동화연화문 표주박모양 주전자<br>靑磁 銅畫蓮花文 瓢形 注子   | Celadon Gourd-shaped Ewer with Lotus Design in Underglaze Copper              |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|---------|---|--|
| 제134호   | 금동보살삼존입상<br>金銅菩薩三尊立像                                  | Gilt-bronze Standing Bodhisattva Triad   |
| 제135호   | 신윤복 필 풍속도 화첩<br>申潤福筆 風俗圖 畫帖                           | Album of Genre Paintings by Sin Yun-bok  |
| 제136호   | 금동 용두보당<br>金銅 龍頭寶幢                                    | Gilt-bronze Miniature Buddhist Flagpole with Dragon Finial   |
| 제137-1호 | 대구 비산동 청동기 일괄 - 검 및 칼집 부속<br>大邱 飛山洞 靑銅器 一括 - 劍 및 劍鞘附屬 | Bronze Artifacts from Bisan-dong, Daegu  |
| 제137-2호 | 대구 비산동 청동기 일괄 - 투겁창 및 꺾창<br>大邱 飛山洞 靑銅器 一括 - 鎗 및 戈     | Bronze Artifacts from Bisan-dong, Daegu  |
| 제138호   | 전 고령 금관 및 장신구 일괄<br>傳 高靈 金冠 및 裝身具 一括                  | Gold Crown and Ornaments from Goryeong (Presumed)  |
| 제139호   | 김홍도 필 군선도 병풍<br>金弘道筆 群仙圖 屏風                           | Folding Screen of Gunseondo (Daoist Immortals) by Kim Hong-do  |
| 제140호   | 나전 화문 동경<br>螺鈿 花文 銅鏡                                  | Bronze Mirror with Inlaid Mother-of-pearl Floral Design  |
| 제141호   | 정문경<br>精文鏡  | Bronze Mirror with Fine Linear Design  |
| 제142호   | 동국정운<br>東國正韻  | Dongguk jeongun (Standard Rhymes of the Eastern State)   |
| 제143호   | 화순 대곡리 청동기 일괄<br>和順 大谷里 靑銅器 一括                        | Bronze Artifacts from Daegok-ri, Hwasun  |
| 제144호   | 영암 월출산 마애여래좌상<br>靈巖 月出山 磨崖如來坐像                        | Rock-carved Seated Buddha in Wolchulsan Mountain, Yeongam  |
| 제145호   | 귀면 청동로<br>鬼面 靑銅爐                                      | Bronze Brazier with Demon Face Decoration  |
| 제146호   | 전 논산 청동방울 일괄<br>傳 論山 靑銅鈴 一括                           | Bronze Rattles from Nonsan (Presumed)  |
| 제147호   | 울주 천전리 각석<br>蔚州 川前里 刻石                                | Petroglyphs of Cheonjeon-ri, Ulju  |
| 제148-1호 | 십칠사찬고금통요 권16<br>十七史纂古今通要 卷十六                          | Sipchil sachan gogeum tongyo (Essentials of Seventeen Dynastic Histories), Volume 16                             |
| 제148-2호 | 십칠사찬고금통요 권17<br>十七史纂古今通要 卷十七                          | Sipchil sachan gogeum tongyo (Essentials of Seventeen Dynastic Histories), Volume 17                             |
| 제149-1호 | 동래선생교정북사상절 권4, 5<br>東萊先生校正北史詳節 卷四, 五                  | Dongnae seonsaeng gyojeong bukja sangjeol (Commentary on the History of the Northern Dynasties), Volumes 4 and 5 |
| 제149-2호 | 동래선생교정북사상절 권6<br>東萊先生校正北史詳節 卷六                        | Dongnae seonsaeng gyojeong bukja sangjeol (Commentary on the History of the Northern Dynasties), Volume 6        |
| 제150호   | 송조표전총류 권7<br>宋朝表牋總類 卷七                                | Songjo pyojeon chongnyu (Collection of Appeals and Letters to the Emperors of the Song Dynasty), Volume 7        |
| 제151-1호 | 조선왕조실록 정족산사고본<br>朝鮮王朝實錄 鼎足山史庫本                        | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)  |
| 제151-2호 | 조선왕조실록 태백산사고본<br>朝鮮王朝實錄 太白山史庫本                        | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)  |
| 제151-3호 | 조선왕조실록 오대산사고본<br>朝鮮王朝實錄 五臺山史庫本                        | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)  |

| 지정번호    | 국문 명칭                              | 영문 명칭  |
|---------|------------------------------------|--|
| 제151-4호 | 조선왕조실록 적상산사고본<br>朝鮮王朝實錄 赤裳山史庫本     | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)                                    |
| 제151-5호 | 조선왕조실록 봉모당본<br>朝鮮王朝實錄 奉謨堂本         | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)                                    |
| 제151-6호 | 조선왕조실록 낙질 및 산엽본<br>朝鮮王朝實錄 落帙 및 散葉本 | Joseon wangjo sillok (Annals of the Joseon Dynasty)                                    |
| 제152호   | 비변사등록<br>備邊司謄錄                     | Bibyeonsa deungnok (Records of the Border Defense Council)                             |
| 제153호   | 일성록<br>日省錄                         | Ilseongnok (Daily Records of the Royal Court and Important Officials)                  |
| 제154호   | 무령왕 금제 관식<br>武寧王金製冠飾               | Gold Diadem Ornaments of King Muryeong   |
| 제155호   | 무령왕비 금제 관식<br>武寧王妃金製冠飾             | Gold Diadem Ornaments of the Queen Consort of King Muryeong                            |
| 제156호   | 무령왕 금귀걸이<br>武寧王金製耳飾                | Gold Earrings of King Muryeong   |
| 제157호   | 무령왕비 금귀걸이<br>武寧王妃金製耳飾              | Gold Earrings of the Queen Consort of King Muryeong                                    |
| 제158호   | 무령왕비 금목걸이<br>武寧王妃金製頸飾              | Gold Necklaces of the Queen Consort of King Muryeong                                   |
| 제159호   | 무령왕 금제 뒤꽂이<br>武寧王金製釵               | Gold Hairpin of King Muryeong  |
| 제160호   | 무령왕비 은팔찌<br>武寧王妃銀製釧                | Silver Bracelets of the Queen Consort of King Muryeong                                 |
| 제161호   | 무령왕릉 청동거울 일괄<br>武寧王陵銅鏡一括           | Bronze Mirrors from the Tomb of King Muryeong  |
| 제162호   | 무령왕릉 석수<br>武寧王陵石獸                  | Stone Guardian from the Tomb of King Muryeong  |
| 제163호   | 무령왕릉 지석<br>武寧王陵誌石                  | Buried Memorial Tablets from the Tomb of King Muryeong                                 |
| 제164호   | 무령왕비 베개<br>武寧王妃頭枕                  | Headrest of the Queen Consort of King Muryeong   |
| 제165호   | 무령왕 발받침<br>武寧王足座                   | Footrest of King Muryeong  |
| 제166호   | 백자 철화매죽문 항아리<br>白磁鐵畫梅竹文壺           | White Porcelain Jar with Plum and Bamboo Design in Underglaze Iron                     |
| 제167호   | 청자 인물형 주전자<br>靑磁人物形注子              | Celadon Ewer in the Shape of a Human Figure  |
| 제168호   | 백자 동화매국문 병<br>白磁銅畫梅菊文瓶             | White Porcelain Bottle with Plum and Chrysanthemum Design in Underglaze Copper         |
| 제169호   | 청자 양각죽절문 병<br>靑磁陽刻竹節文瓶             | Celadon Bottle with Bamboo Design in Relief  |
| 제170호   | 백자 청화매조죽문 유개항아리<br>白磁靑畫梅鳥竹文有蓋壺     | White Porcelain Lidded Jar with Plum, Bird and Bamboo Design in Underglaze Cobalt Blue |
| 제171호   | 청동 은입사 봉황문 함<br>靑銅銀入絲鳳凰文盒          | Bronze Lidded Bowl with Silver-inlaid Phoenix Design                                   |

| 지정번호  | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|-------|---|--|
| 제172호 | 진양군 영인정씨묘 출토 유물<br>晉陽郡 令人鄭氏墓 出土 遺物            | Artifacts Excavated from the Tomb of Lady Jeong  |
| 제173호 | 청자 퇴화점문 나한좌상<br>靑磁 堆花點文 羅漢坐像                  | Celadon Seated Arhat with Paste-on-paste White Dot Design  |
| 제174호 | 금동 수정 장식 촛대<br>金銅 水晶 裝飾 燭臺                    | Gilt-bronze Candlesticks with Inlaid Crystal Ornaments   |
| 제175호 | 백자 상감연화당초문 대접<br>白磁 象嵌蓮花唐草文 大楹                | White Porcelain Bowl with Inlaid Lotus and Scroll Design   |
| 제176호 | 백자 청화 '홍치2년' 명 송죽문 항아리<br>白磁 靑畫 弘治二年 銘 松竹文 立壺 | White Porcelain Jar with Pine and Bamboo Design and Inscription of "the Second Hongchi Year" in Underglaze Cobalt Blue |
| 제177호 | 분청사기 인화국화문 태항아리<br>粉靑沙器 印花菊花文 胎壺              | Buncheong Placenta Jars with Stamped Chrysanthemum Design  |
| 제178호 | 분청사기 음각어문 편병<br>粉靑沙器 陰刻魚文 扁瓶                  | Buncheong Flat Bottle with Incised Fish Design   |
| 제179호 | 분청사기 박지연화어문 편병<br>粉靑沙器 剝地蓮花魚文 扁瓶              | Buncheong Flat Bottle with Sgraffito Lotus and Fish Design   |
| 제180호 | 김정희 필 세한도<br>金正禧 筆 歲寒圖                        | Sehando (Winter Scene) by Kim Jeong-hui  |
| 제181호 | 장양수 홍패<br>張良守 紅牌                              | Red Certificate Issued to Jang Yang-su   |
| 제182호 | 구미 선산읍 금동여래입상<br>龜尾 善山邑 金銅如來立像                | Gilt-bronze Standing Buddha from Seonsan-eup, Gumi   |
| 제183호 | 구미 선산읍 금동보살입상<br>龜尾 善山邑 金銅菩薩立像                | Gilt-bronze Standing Bodhisattva from Seonsan-eup, Gumi  |
| 제184호 | 구미 선산읍 금동보살입상<br>龜尾 善山邑 金銅菩薩立像                | Gilt-bronze Standing Bodhisattva from Seonsan-eup, Gumi  |
| 제185호 | 상지은니 묘법연화경<br>橡紙銀泥 妙法蓮華經                      | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Oak Paper                                     |
| 제186호 | 양평 신화리 금동여래입상<br>楊平 新花里 金銅如來立像                | Gilt-bronze Standing Buddha from Sinhwa-ri, Yangpyeong   |
| 제187호 | 영양 산해리 오층모전석탑<br>英陽 山海里 五層模磚石塔                | Five-story Stone Brick Pagoda in Sanhae-ri, Yeongyang  |
| 제188호 | 천마총 금관<br>天馬塚 金冠                              | Gold Crown from Cheonmachong Tomb  |
| 제189호 | 천마총 관모<br>天馬塚 冠帽                              | Gold Cap from Cheonmachong Tomb  |
| 제190호 | 천마총 금제 허리띠<br>天馬塚 金製 鈔帶                       | Gold Waist Belt from Cheonmachong Tomb   |
| 제191호 | 황남대총 북분 금관<br>皇南大塚 北墳 金冠                      | Gold Crown from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb   |
| 제192호 | 황남대총 북분 금제 허리띠<br>皇南大塚 北墳 金製 鈔帶               | Gold Waist Belt from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb  |
| 제193호 | 경주 98호 남분 유리병 및 잔<br>慶州 九十八號 南墳 琉璃瓶 및 盞       | Glass Ewer and Cups from the South Mound of the Tomb No. 98, Gyeongju  |
| 제194호 | 황남대총 남분 금목걸이<br>皇南大塚 南墳 金製頸飾                  | Gold Necklace from the South Mound of Hwangnamdaechong Tomb  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제195호 | 토우장식 장경호<br>土偶裝飾 長頸壺   | Long-necked Jar with Clay Figurines  |
| 제196호 | 신라백지묵서 대방광불화엄경 주본 권1~10, 44~50<br>新羅白紙墨書 大方廣佛華嚴經 周本 卷一~十, 四十四~五十 | Silla Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Ink on White Paper, Volumes 1-10 and 44-50  |
| 제197호 | 충주 청룡사지 보각국사탑<br>忠州 靑龍寺址 普覺國師塔                                   | Stupa of State Preceptor Bogak at Cheongnyongsa Temple Site, Chungju   |
| 제198호 | 단양 신라 적성비<br>丹陽 新羅 赤城碑   | Jeokseongbi Monument of Silla, Danyang   |
| 제199호 | 경주 단석산 신선사 마애불상군<br>慶州 斷石山 神仙寺 磨崖佛像群                             | Rock-carved Buddhas of Sinseonsa Temple in Danseoksan Mountain, Gyeongju   |
| 제200호 | 금동보살입상<br>金銅菩薩立像   | Gilt-bronze Standing Bodhisattva   |
| 제201호 | 봉화 북지리 마애여래좌상<br>奉化 北枝里 磨崖如來坐像                                   | Rock-carved Seated Buddha in Bukji-ri, Bonghwa   |
| 제202호 | 대방광불화엄경 진본 권37<br>大方廣佛華嚴經 晉本 卷三十七                                | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, Volume 37  |
| 제203호 | 대방광불화엄경 주본 권6<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷六                                   | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 6  |
| 제204호 | 대방광불화엄경 주본 권36<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷三十六                                | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 36   |
| 제205호 | 충주 고구려비<br>忠州 高句麗碑   | Goguryeobi Monument, Chungju   |
| 제206호 | 합천 해인사 고려목판<br>陝川 海印寺 高麗木板                                       | Printing Woodblocks of Miscellaneous Buddhist Scriptures in Haeinsa Temple, Hapcheon   |
| 제207호 | 경주 천마총 장니 천마도<br>慶州 天馬塚 障泥 天馬圖                                   | Jangni cheonmado (Painting of Heavenly Horse on a Saddle Flap) from Cheonmachong Tomb, Gyeongju  |
| 제208호 | 도리사 세존사리탑 금동사리기<br>桃李寺 世尊舍利塔 金銅舍利器                               | Gilt-bronze Reliquary from Sakyamuni Stupa of Dorisa Temple  |
| 제209호 | 보함인석탑<br>寶篋印石塔   | Stone Pagoda of Casket Seal Dharani  |
| 제210호 | 감지은니 불공견삭신변진언경 권13<br>紺紙銀泥 不空絹索神變眞言經 卷十三                         | Transcription of Amoghapasha kalparaja Sutra (Infallible Lasso's Mantra and Supernatural Transformations: King of Ritual Manuals) in Silver on Indigo Paper, Volume 13 |
| 제211호 | 백지묵서 묘법연화경<br>白紙墨書 妙法蓮華經   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Ink on White Paper  |
| 제212호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>(언해)<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)         | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation   |
| 제213호 | 금동탑<br>金銅塔   | Gilt-bronze Miniature Pagoda   |
| 제214호 | 흥왕사명 청동 은입사 향완<br>興王寺銘 靑銅 銀入絲 香垸                                 | Bronze Incense Burner with Inscription of "Heungwangsa Temple" and Silver-inlaid Design  |
| 제215호 | 감지은니 대방광불화엄경 정원본 권31<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 貞元本 卷三十一                    | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, in Silver on Indigo Paper, Volume 31   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제216호   | 정선 필 인왕제색도<br>鄭敼筆 仁王霽色圖                              | Inwang jesaekdo (Scene of Inwangsan Mountain After Rain) by Jeong Seon                                 |
| 제217호   | 정선 필 금강전도<br>鄭敼筆 金剛全圖                                | Geumgang jeondo (Complete View of Geumgangs Mountain) by Jeong Seon                                    |
| 제218호   | 아미타삼존도<br>阿彌陀三尊圖                                     | Painting of Amitabha Buddha Triad  |
| 제219호   | 백자 청화매죽문 항아리<br>白磁 靑畫梅竹文 立壺                          | White Porcelain Jar with Plum and Bamboo Design in Underglaze Cobalt Blue                              |
| 제220호   | 청자 상감용봉모란문 합 및 탁<br>靑磁 象嵌龍鳳牡丹文 盒 및 托                 | Celadon Lidded Bowl and Saucer with Inlaid Dragon, Phoenix, and Peony Design                           |
| 제221호   | 평창 상원사 목조문수동자좌상<br>平昌 上院寺 木造文殊童子坐象                   | Wooden Seated Child Manjusri of Sangwonsa Temple, Pyeongchang  |
| 제222호   | 백자 청화매죽문 유개항아리<br>白磁 靑畫梅竹文 有蓋立壺                      | White Porcelain Lidded Jar with Plum and Bamboo Design in Underglaze Cobalt Blue                       |
| 제223호   | 경복궁 근정전<br>景福宮 勤政殿                                   | Geunjeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace   |
| 제224호   | 경복궁 경회루<br>景福宮 慶會樓                                   | Gyeonghoeru Pavilion of Gyeongbokgung Palace   |
| 제225호   | 창덕궁 인정전<br>昌德宮 仁政殿                                   | Injeongjeon Hall of Changdeokgung Palace   |
| 제226호   | 창경궁 명정전<br>昌慶宮 明政殿                                   | Myeongjeongjeon Hall of Changgyeonggung Palace   |
| 제227호   | 종묘 정전<br>宗廟 正殿                                       | Main Hall of Jongmyo Shrine  |
| 제228호   | 천상열차분야지도 각석<br>天象列次分野之圖 刻石                           | Celestial Chart Stone  |
| 제229호   | 창경궁 자격루<br>昌慶宮 自擊漏                                   | Clepsydra of Changgyeonggung Palace  |
| 제230호   | 혼천의 및 혼천시계<br>渾天儀 및 渾天時計                             | Celestial Globe and Armillary Clock  |
| 제231호   | 전 영암 거푸집 일괄<br>傳 靈巖 鎔范 一括                            | Bronze Age Moulds from Yeongam (Presumed)  |
| 제232호   | 이화 개국공신녹권<br>李和 開國功臣錄券                               | Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Hwa  |
| 제233-2호 | 산청 석남암사지 석조비로자나불좌상 납석사리호<br>山淸 石南巖寺址 石造毘盧遮那佛坐像 蠟石舍利壺 | Agalmatolite Reliquary from the Stone Seated Vairocana Buddha from Seongnamamsa Temple Site, Sancheong |
| 제233-1호 | 산청 석남암사지 석조비로자나불좌상<br>山淸 石南巖寺址 石造毘盧遮那佛坐像             | Stone Seated Vairocana Buddha from Seongnamamsa Temple Site, Sancheong                                 |
| 제234호   | 감지은니 묘법연화경<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經                             | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper                  |
| 제235호   | 감지금니 대방광불화엄경보현행원품<br>紺紙金泥 大方廣佛華嚴經普賢行願品               | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Gold on Indigo Paper                   |
| 제236호   | 경주 장항리 서 오층석탑<br>慶州 獐項里 西 五層石塔                       | West Five-story Stone Pagoda in Janghang-ri, Gyeongju  |
| 제237호   | 고산구곡시화도 병풍<br>高山九曲詩畫圖 屏風                             | Folding Screen of Gosan gugok sihwado (Poems and Paintings of the Nine Scenic Valleys of Gosan)        |



| 지정번호    | 국문 명칭                                      | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제238호   | 소원화개첩<br>小苑花開帖                             | Sowon hwagaechep (Calligraphy by Prince Anpyeong)  |
| 제239호   | 송시열 초상<br>宋時烈 肖像                           | Portrait of Song Si-yeol   |
| 제240호   | 윤두서 자화상<br>尹斗緒 自畫像                         | Self-portrait by Yun Du-seo  |
| 제241호   | 초조본 대반야바라밀다경 권249<br>初雕本 大般若波羅蜜多經 卷二百四十九   | Maha prajnaparamita Sutra (Perfection of Transcendental Wisdom), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 249               |
| 제242호   | 울진 봉평리 신라비<br>蔚珍 鳳坪里 新羅碑                   | Sillabi Monument in Bongpyeong-ri, Uljin   |
| 제243호   | 초조본 현양성교론 권11<br>初雕本 顯揚聖教論 卷十一             | Prakaranaryavaca Sastra (Acclamation of the Holy Teaching), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 11                     |
| 제244호   | 초조본 유가사지론 권17<br>初雕本 瑜伽師地論 卷十七             | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 17               |
| 제245호   | 초조본 신찬일체경원품차록 권20<br>初雕本 新撰一切經源品次錄 卷二十     | Index of Tripitaka, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 20   |
| 제246호   | 초조본 대보적경 권59<br>初雕本 大寶積經 卷五十九              | Maharatnakuta Sutra (Sutra of the Great Accumulation of Treasures), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 59             |
| 제247호   | 공주 의당 금동보살입상<br>公州 儀堂 金銅菩薩立像               | Gilt-bronze Standing Bodhisattva from Uidang-myeon, Gongju   |
| 제248호   | 조선방역지도<br>朝鮮方域之圖                           | Joseon bangyeok jido (Map of the Korean Territory)   |
| 제249-1호 | 동궐도<br>東闕圖                                 | Donggwoldo (The Eastern Palaces)   |
| 제249-2호 | 동궐도<br>東闕圖                                 | Donggwoldo (The Eastern Palaces)   |
| 제250호   | 이원길 개국원종공신녹권<br>李原吉 開國原從功臣錄券               | Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Won-gil  |
| 제251호   | 초조본 대승아비달마잡집론 권14<br>初雕本 大乘阿毗達磨雜集論 卷十四     | Mahayana abhidharma samucchaya vyakhya (Collection of the Mahayana Abhidharma), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 14 |
| 제252호   | 청자 음각 '효문' 명 연화문 매병<br>靑磁 陰刻 '孝文' 銘 蓮花文 梅瓶 | Celadon Prunus Vase with Incised Lotus Design and Inscription of "Hyomun"  |
| 제253호   | 청자 양각연화당초상감모란문 은테 발<br>靑磁 陽刻蓮花唐草象嵌牡丹文 銀테 鉢 | Celadon Bowl with Silver Lip, Lotus and Scroll Design in Relief, and Inlaid Peony Design                                       |
| 제254호   | 청자 음각연화문 유개매병<br>靑磁 陰刻蓮花文 有蓋梅瓶             | Celadon Lidded Prunus Vase with Incised Lotus Design   |
| 제255호   | 전 덕산 청동방울 일괄<br>傳 德山 靑銅鈴 一括                | Bronze Rattles from Deoksan (Presumed)   |
| 제256호   | 초조본 대방광불화엄경 주본 권1<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷一     | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 1                       |
| 제257호   | 초조본 대방광불화엄경 주본 권29<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷二十九  | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 29                      |
| 제258호   | 백자 청화죽문 각병<br>白磁 靑畫竹文 角瓶                   | White Porcelain Octagonal Bottle with Bamboo Design in Underglaze Cobalt Blue  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제259호 | 분청사기 상감운룡문 항아리<br>粉靑沙器 象嵌雲龍文 立壺                        | Buncheong Jar with Inlaid Cloud and Dragon Design   |
| 제260호 | 분청사기 박지철채모란문 자라병<br>粉靑沙器 剥地鐵彩牡丹文 扁瓶                    | Buncheong Turtle-shaped Bottle with Sgraffito Peony Design in Underglaze Iron   |
| 제261호 | 백자 유개항아리<br>白磁 有蓋壺                                     | White Porcelain Lidded Jar  |
| 제262호 | 백자 달항아리<br>白磁 壺  | White Porcelain Moon Jar  |
| 제263호 | 백자 청화산수화조문 항아리<br>白磁 靑畫山水花鳥文 立壺                        | White Porcelain Jar with Landscape, Flower and Bird Design in Underglaze Cobalt Blue                                  |
| 제264호 | 포항 냉수리 신라비<br>浦項 冷水里 新羅碑                               | Sillabi Monument in Naengsu-ri, Pohang  |
| 제265호 | 초조본 대방광불화엄경 주본 권13<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷十三               | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 13             |
| 제266호 | 초조본 대방광불화엄경 주본 권2, 75<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷二, 七十五        | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volumes 2 and 75      |
| 제267호 | 초조본 아비달마식신족론 권12<br>初雕本 阿毗達磨識身足論 卷十二                   | Abhidharma vijñāna kāya pada Sastra (Discourse on Consciousness Body), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 12 |
| 제268호 | 초조본 아비담비파사론 권11, 17<br>初雕本 阿毗曇毗婆沙論 卷十一, 十七             | Abhidharma vibhāsa Sastra (Explanatory of the Abhidharma), the First Tripitaka Koreana Edition, Volumes 11 and 17     |
| 제269호 | 초조본 불설최상근본대라극강불공삼매대교왕경 권6<br>初雕本 佛說最上根本大樂金剛不空三昧大教王經 卷六 | Ardhasatika prajnaparamita Sutra, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 6                                       |
| 제270호 | 청자 모자원숭이모양 연적<br>靑磁 母子猿形 硯滴                            | Celadon Water Dropper in the Shape of Mother and Baby Monkeys   |
| 제271호 | 초조본 현양성교론 권12<br>初雕本 顯揚聖教論 卷十二                         | Prakaranaryavaca Sastra (Acclamation of the Holy Teaching), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 12            |
| 제272호 | 초조본 유가사지론 권32<br>初雕本 瑜伽師地論 卷三十二                        | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 32      |
| 제273호 | 초조본 유가사지론 권15<br>初雕本 瑜伽師地論 卷十五                         | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 15      |
| 제275호 | 도기 기마인물형 불잔<br>陶器 騎馬人物形 角杯                             | Earthenware Horn Cup in the Shape of a Warrior on Horseback   |
| 제276호 | 초조본 유가사지론 권53<br>初雕本 瑜伽師地論 卷五十三                        | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 53      |
| 제277호 | 초조본 대방광불화엄경 주본 권36<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷三十六              | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 36             |
| 제279호 | 초조본 대방광불화엄경 주본 권74<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷七十四              | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 74             |
| 제280호 | 성거산 천흥사명 동종<br>聖居山 天興寺銘 銅鐘                             | Bronze Bell with Inscription of "Cheonheungsa Temple" in Seonggeosan Mountain   |
| 제281호 | 백자 병형 주전자<br>白磁 瓶形 注子                                  | White Porcelain Bottle-shaped Ewer  |
| 제282호 | 영주 흑석사 목조아미타여래좌상 및 복장유물<br>榮州 黑石寺 木造阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物     | Wooden Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Heukseoksa Temple, Yeongju                                      |
| 제283호 | 통감속편<br>通鑑續編   | Tonggam sokpyeon (Supplement to the Comprehensive Mirror for Aid in Government)                                       |

| 지정번호  | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|-------|---|---|
| 제284호 | 초조본 대반야바라밀다경 권162, 170, 463<br>初雕本 大般若波羅蜜多經 卷一百六十二, 一百七十, 四百六十三 | Maha prajnaparamita Sutra (Perfection of Transcendental Wisdom), the First Tripitaka Koreana Edition, Volumes 162, 170, and 463 |
| 제285호 | 울주 대곡리 반구대 암각화<br>蔚州 大谷里 盤龜臺 岩刻畫                                | Petroglyphs of Bangudae Terrace in Daegok-ri, Ulju  |
| 제286호 | 백자 '천' '지' '현' '황'명 발<br>白磁 '天' '地' '玄' '黃' 銘鉢                  | White Porcelain Bowls with Inscription of "Cheon (天)," "Ji (地)," "Hyeon (玄)," and "Hwang (黃)"                                   |
| 제287호 | 백제 금동대향로<br>百濟 金銅大香爐  | Great Gilt-bronze Incense Burner of Baekje  |
| 제288호 | 부여 능산리사지 석조사리감<br>扶餘 陵山里寺址 石造舍利龕                                | Stone Reliquary from Temple Site in Neungsan-ri, Buyeo  |
| 제289호 | 익산 왕궁리 오층석탑<br>益山 王宮里 五層石塔                                      | Five-story Stone Pagoda in Wanggung-ri, Iksan   |
| 제290호 | 양산 통도사 대웅전 및 금강계단<br>梁山 通度寺 大雄殿 및 金剛戒壇                          | Daeungeon Hall and Ordination Platform of Tongdosa Temple, Yangsan  |
| 제291호 | 용감수경 권3~4<br>龍龕手鏡 卷三~四  | Yonggam sugyeong (The Handy Mirror in the Dragon Shrine), Volumes 3-4   |
| 제292호 | 평창 상원사 중창권선문<br>平昌 上院寺 重創勸善文                                    | Documents of Sangwonsa Temple, Pyeongchang  |
| 제293호 | 부여 규암리 금동관음보살입상<br>扶餘 窺岩里 金銅觀音菩薩立像                              | Gilt-bronze Standing Avalokitesvara Bodhisattva from Gyum-ri, Buyeo   |
| 제294호 | 백자 청화철채동채초충문 병<br>白磁 靑畫鐵彩銅彩草蟲文 瓶                                | White Porcelain Bottle with Grass and Insect Design in Underglaze Iron, Copper, and Cobalt Blue                                 |
| 제295호 | 나주 신촌리 금동관<br>羅州 新村里 金銅冠  | Gilt-bronze Crown from Sinchon-ri, Naju   |
| 제296호 | 칠장사 오불회 괘불탱<br>七長寺 五佛會 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Chiljangsa Temple (Five Buddhas)  |
| 제297호 | 안심사 영산회 괘불탱<br>安心寺 靈山會 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Ansimsa Temple (The Vulture Peak Assembly)  |
| 제298호 | 갑사 삼신불 괘불탱<br>甲寺 三身佛 掛佛幀  | Hanging Painting of Gapsa Temple (Buddha Triad)   |
| 제299호 | 신원사 노사나불 괘불탱<br>新元寺 盧舍那佛 掛佛幀                                    | Hanging Painting of Sinwonsa Temple (Rocana Buddha)   |
| 제300호 | 장곡사 미륵불 괘불탱<br>長谷寺 彌勒佛 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Janggoksa Temple (Maitreya Buddha)  |
| 제301호 | 화엄사 영산회 괘불탱<br>華嚴寺 靈山會 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Hwaeomsa Temple (The Vulture Peak Assembly)   |
| 제302호 | 청곡사 영산회 괘불탱<br>靑谷寺 靈山會 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Cheonggoksa Temple (The Vulture Peak Assembly)  |
| 제303호 | 승정원일기<br>承政院日記  | Seungjeongwon ilgi (Diaries of the Royal Secretariat)   |
| 제304호 | 여수 진남관<br>麗水 鎭南館  | Jinnamgwan Hall, Yeosu  |
| 제305호 | 통영 세병관<br>統營 洗兵館  | Sebyeonggwan Hall, Tongyeong  |

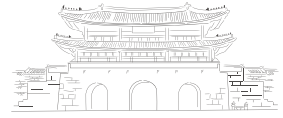
| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제306호   | 삼국유사 권3~5<br>三國遺事 卷三~五                       | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms), Volumes 3-5                             |
| 제306-2호 | 삼국유사<br>三國遺事                                 | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms)  |
| 제306-3호 | 삼국유사 권1~2<br>三國遺事 卷一~二                       | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms), Volumes 1-2                             |
| 제307호   | 태안 동문리 마애삼존불입상<br>泰安 東門里 磨崖三尊佛立像             | Rock-carved Standing Buddha Triad in Dongmun-ri, Taean                                   |
| 제308호   | 해남 대흥사 북미륵암 마애여래좌상<br>海南 大興寺 北彌勒庵 磨崖如來坐像     | Rock-carved Seated Buddha at Bungmireugam Hermitage of Daeheungsa Temple, Haenam         |
| 제309호   | 백자 달항아리<br>白磁壺                               | White Porcelain Moon Jar   |
| 제310호   | 백자 달항아리<br>白磁壺                               | White Porcelain Moon Jar   |
| 제311호   | 안동 봉정사 대웅전<br>安東 鳳停寺 大雄殿                     | Daeungjeon Hall of Bongjeongsa Temple, Andong  |
| 제312호   | 경주 남산 칠불암 마애불상군<br>慶州 南山 七佛庵 磨崖佛像群           | Rock-carved Buddhas at Chilburam Hermitage in Namsan Mountain, Gyeongju                  |
| 제313호   | 강진 무위사 극락전 아미타여래삼존벽화<br>康津 無爲寺 極樂殿 阿彌陀如來三尊壁畫 | Mural Painting in Geungnakjeon Hall of Muwisa Temple, Gangjin (Amitabha Buddha Triad)    |
| 제314호   | 순천 송광사 화엄경변상도<br>順天 松廣寺 華嚴經變相圖               | Buddhist Painting of Songgwangsa Temple, Suncheon (Illustration of the Avatamsaka Sutra) |
| 제315호   | 문경 봉암사 지증대사탑비<br>聞慶 鳳巖寺 智證大師塔碑               | Stele of Buddhist Monk Jijeung at Bongamsa Temple, Mungyeong                             |
| 제316호   | 완주 화암사 극락전<br>完州 花巖寺 極樂殿                     | Geungnakjeon Hall of Hwaamsa Temple, Wanju   |
| 제317호   | 조선태조어진<br>朝鮮太祖御眞                             | Portrait of King Taejo of Joseon   |
| 제318호   | 포항 중성리 신라비<br>浦項 中城里 新羅碑                     | Sillabi Monument in Jungseong-ri, Pohang   |
| 제319-1호 | 동의보감<br>東醫寶鑑                                 | Dongui bogam (Principles and Practice of Eastern Medicine)                               |
| 제319-2호 | 동의보감<br>東醫寶鑑                                 | Dongui bogam (Principles and Practice of Eastern Medicine)                               |
| 제319-3호 | 동의보감<br>東醫寶鑑                                 | Dongui bogam (Principles and Practice of Eastern Medicine)                               |
| 제320호   | 월인천강지곡 권상<br>月印千江之曲 卷上                       | Worin cheongangjigok (Songs of the Moon's Reflection on a Thousand Rivers), Volume 1     |
| 제321호   | 문경 대승사 목각아미타여래설법상<br>聞慶 大乘寺 木刻阿彌陀如來說法像       | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece of Daeseungsa Temple, Mungyeong                        |
| 제322-1호 | 삼국사기<br>三國史記                                 | Samguk sagi (History of the Three Kingdoms)  |
| 제322-2호 | 삼국사기<br>三國史記                                 | Samguk sagi (History of the Three Kingdoms)  |
| 제323호   | 논산 관촉사 석조미륵보살입상<br>論山 灌燭寺 石造彌勒菩薩立像           | Stone Standing Maitreya Bodhisattva of Gwanchoksa Temple, Nonsan                         |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|-------|----------------------------------|---|
| 제324호 | 이제 개국공신교서<br>李濟 開國功臣教書           | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Je      |
| 제325호 | 기사계첩<br>己亥《耆社契帖》                 | Gisa gyecheop (Album of Paintings of the Gathering of Elders) |
| 제326호 | 청자 '순화4년'명 항아리<br>靑磁 '淳化四年'銘 壺   | Celadon Jar with Inscription of "the Fourth Sunhwa Year"      |
| 제327호 | 부여 왕흥사지 출토 사리기<br>扶餘 王興寺址 出土 舍利器 | Reliquaries Excavated from Wangheungsa Temple Site, Buyeo     |

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



보물  
寶物



# 보물

寶物 Treasure

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1호    | 서울 흥인지문<br>서울 興仁之門                                       | Heunginjimun Gate, Seoul  |
| 제2호    | 옛 보신각 동종<br>옛 普信閣 銅鍾                                     | Old Bronze Bell of Bosingak Pavilion  |
| 제3호    | 서울 원각사지 대원각사비<br>서울 圓覺寺址 大圓覺寺碑                           | Stele for the Construction of Daewongaksa Temple at Wongaksa Temple Site, Seoul       |
| 제4호    | 안양 중초사지 당간지주<br>安養 中初寺址 幢竿支柱                             | Flagpole Supports at Jungchosa Temple Site, Anyang                                    |
| 제6호    | 여주 고달사지 원종대사탑비<br>驪州 高達寺址 元宗大師塔碑                         | Stele of Buddhist Monk Wonjong at Godalsa Temple Site, Yeosu                          |
| 제7호    | 여주 고달사지 원종대사탑<br>驪州 高達寺址 元宗大師塔                           | Stupa of Buddhist Monk Wonjong at Godalsa Temple Site, Yeosu                          |
| 제8호    | 여주 고달사지 석조대좌<br>驪州 高達寺址 石造臺座                             | Stone Pedestal at Godalsa Temple Site, Yeosu  |
| 제9호    | 용인 서봉사지 현오국사탑비<br>龍仁 瑞鳳寺址 玄悟國師塔碑                         | Stele of State Preceptor Hyeono at Seobongsa Temple Site, Yongin                      |
| 제10호   | 강화 장정리 오층석탑<br>江華 長井里 五層石塔                               | Five-story Stone Pagoda in Jangjeong-ri, Ganghwa                                      |
| 제11-1호 | 사인비구 제작 동종 - 포항 보경사 서운암 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 浦項 寶鏡寺 瑞雲庵 銅鍾 | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Seounam Hermitage of Bogyongs Temple, Pohang |
| 제11-2호 | 사인비구 제작 동종 - 문경 김룡사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 聞慶 金龍寺 銅鍾         | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Gimnyongs Temple, Mungyeong                  |
| 제11-3호 | 사인비구 제작 동종 - 흥천 수타사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 洪川 壽陀寺 銅鍾         | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Sutasa Temple, Hongcheon                     |
| 제11-4호 | 사인비구 제작 동종 - 안성 청룡사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 安城 靑龍寺 銅鍾         | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Cheongnyongs Temple, Anseong                 |
| 제11-5호 | 사인비구 제작 동종 - 서울 화계사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 서울 華溪寺 銅鍾         | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Hwagyesa Temple, Seoul                       |
| 제11-6호 | 사인비구 제작 동종 - 통도사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 通度寺 銅鍾               | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Tongdosa Temple                              |
| 제11-7호 | 사인비구 제작 동종 - 의왕 청계사 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 儀旺 淸溪寺 銅鍾         | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain - Cheonggyesa Temple, Uiwang                   |
| 제11-8호 | 사인비구 제작 동종 - 강화 동종<br>思印比丘 製作 銅鍾 - 江華 銅鍾                 | Bronze Bell Cast by Buddhist Monk Sain, Ganghwa                                       |
| 제12호   | 하남 동사지 오층석탑<br>河南 桐寺址 五層石塔                               | Five-story Stone Pagoda at Dongsa Temple Site, Hanam                                  |
| 제13호   | 하남 동사지 삼층석탑<br>河南 桐寺址 三層石塔                               | Three-story Stone Pagoda at Dongsa Temple Site, Hanam                                 |



| 지정번호 | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|------|------------------------------------|---|
| 제14호 | 수원 창성사지 진각국사탑비<br>水原 彰聖寺址 眞覺國師塔碑   | Stele of State Preceptor Jingak at Changseongsa Temple Site, Suwon              |
| 제15호 | 보은 법주사 사천왕 석등<br>報恩 法住寺 四天王 石燈     | Stone Lantern with Reliefs of the Four Guardian Kings at Beopjusa Temple, Boeun |
| 제16호 | 충주 덕정사지 대지국사탑비<br>忠州 德政寺址 大智國師塔碑   | Stele of State Preceptor Daeji at Eokjeongsa Temple Site, Chungju               |
| 제17호 | 충주 정토사지 법경대사탑비<br>忠州 淨土寺址 法鏡大師塔碑   | Stele of Buddhist Monk Beopgyeong at Jeongtosa Temple Site, Chungju             |
| 제18호 | 청양 서정리 구층석탑<br>靑陽 西亭里 九層石塔         | Nine-story Stone Pagoda in Seojeong-ri, Cheongyang                              |
| 제19호 | 보령 성주사지 오층석탑<br>保寧 聖住寺址 五層石塔       | Five-story Stone Pagoda at Seongjusa Temple Site, Boryeong                      |
| 제20호 | 보령 성주사지 중앙 삼층석탑<br>保寧 聖住寺址 中央 三層石塔 | Central Three-story Stone Pagoda at Seongjusa Temple Site, Boryeong             |
| 제21호 | 부여 당 유인원 기공비<br>扶餘 唐 劉仁願 紀功碑       | Monument for Liu Renyuan of Tang China, Buyeo                                   |
| 제22호 | 김제 금산사 노주<br>金堤 金山寺 露柱             | Stone Pillar of Geumsansa Temple, Gimje   |
| 제23호 | 김제 금산사 석련대<br>金堤 金山寺 石蓮臺           | Stone Lotus Pedestal of Geumsansa Temple, Gimje                                 |
| 제24호 | 김제 금산사 혜덕왕사탑비<br>金堤 金山寺 慧德王師塔碑     | Stele of Royal Preceptor Hyedeok at Geumsansa Temple, Gimje                     |
| 제25호 | 김제 금산사 오층석탑<br>金堤 金山寺 五層石塔         | Five-story Stone Pagoda of Geumsansa Temple, Gimje                              |
| 제26호 | 김제 금산사 금강계단<br>金堤 金山寺 金剛戒壇         | Ordination Platform of Geumsansa Temple, Gimje                                  |
| 제27호 | 김제 금산사 육각 다층석탑<br>金堤 金山寺 六角 多層石塔   | Hexagonal Multi-story Stone Pagoda of Geumsansa Temple, Gimje                   |
| 제28호 | 김제 금산사 당간지주<br>金堤 金山寺 幢竿支柱         | Flagpole Supports of Geumsansa Temple, Gimje                                    |
| 제29호 | 김제 금산사 심원암 삼층석탑<br>金堤 金山寺 深源庵 三層石塔 | Three-story Stone Pagoda at Simwonam Hermitage of Geumsansa Temple, Gimje       |
| 제30호 | 남원 만복사지 오층석탑<br>南原 萬福寺址 五層石塔       | Five-story Stone Pagoda at Manboksa Temple Site, Namwon                         |
| 제31호 | 남원 만복사지 석조대좌<br>南原 萬福寺址 石造臺座       | Stone Pedestal at Manboksa Temple Site, Namwon                                  |
| 제32호 | 남원 만복사지 당간지주<br>南原 萬福寺址 幢竿支柱       | Flagpole Supports at Manboksa Temple Site, Namwon                               |
| 제33호 | 남원 실상사 수철화상탑<br>南原 實相寺 秀澈和尚塔       | Stupa of Buddhist Monk Sucheol at Silsangsa Temple, Namwon                      |
| 제34호 | 남원 실상사 수철화상탑비<br>南原 實相寺 秀澈和尚塔碑     | Stele of Buddhist Monk Sucheol at Silsangsa Temple, Namwon                      |
| 제35호 | 남원 실상사 석등<br>南原 實相寺 石燈             | Stone Lantern of Silsangsa Temple, Namwon                                       |
| 제36호 | 남원 실상사 승탑<br>南原 實相寺 僧塔             | Stupa of Silsangsa Temple, Namwon   |

| 지정번호 | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|------|------------------------------------|---|
| 제37호 | 남원 실상사 동·서 삼층석탑<br>南原 實相寺 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas of Silsangsa Temple, Namwon |
| 제38호 | 남원 실상사 증각대사탑<br>南原 實相寺 證覺大師塔       | Stupa of Buddhist Monk Jeunggak at Silsangsa Temple, Namwon         |
| 제39호 | 남원 실상사 증각대사탑비<br>南原 實相寺 證覺大師塔碑     | Stele of Buddhist Monk Jeunggak at Silsangsa Temple, Namwon         |
| 제40호 | 남원 실상사 백장암 석등<br>南原 實相寺 百丈庵 石燈     | Stone Lantern at Baekjangam Hermitage of Silsangsa Temple, Namwon   |
| 제41호 | 남원 실상사 철조여래좌상<br>南原 實相寺 鐵造如來坐像     | Iron Seated Buddha of Silsangsa Temple, Namwon                      |
| 제42호 | 남원 용담사지 석조여래입상<br>南原 龍潭寺址 石造如來立像   | Stone Standing Buddha at Yongdamsa Temple Site, Namwon              |
| 제43호 | 남원 만복사지 석조여래입상<br>南原 萬福寺址 石造如來立像   | Stone Standing Buddha at Manboksa Temple Site, Namwon               |
| 제45호 | 익산 연동리 석조여래좌상<br>益山 蓮洞里 石造如來坐像     | Stone Seated Buddha in Yeondong-ri, Iksan                           |
| 제46호 | 익산 고도리 석조여래입상<br>益山 古都里 石造如來立像     | Stone Standing Buddhas in Godo-ri, Iksan                            |
| 제47호 | 보령 성주사지 서 삼층석탑<br>保寧 聖住寺址 西 三層石塔   | West Three-story Stone Pagoda at Seongjusa Temple Site, Boryeong    |
| 제49호 | 나주 동점문 밖 석당간<br>羅州 東漸門  밖 石幢竿      | Stone Flagpole Outside the East Gate, Naju                          |
| 제50호 | 나주 북망문 밖 삼층석탑<br>羅州 北望門  밖 三層石塔    | Three-story Stone Pagoda Outside the North Gate, Naju               |
| 제51호 | 문경 내화리 삼층석탑<br>聞慶 內化里 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda in Naehwa-ri, Mungyeong                    |
| 제52호 | 봉화 서동리 동·서 삼층석탑<br>奉化 西洞里 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas in Seodong-ri, Bonghwa      |
| 제53호 | 예천 개심사지 오층석탑<br>醴泉 開心寺址 五層石塔       | Five-story Stone Pagoda at Gaesimsa Temple Site, Yecheon            |
| 제54호 | 고령 지산리 당간지주<br>高靈 池山里 幢竿支柱         | Flagpole Supports in Jisan-ri, Goryeong                             |
| 제56호 | 안동 운흥동 오층전탑<br>安東 雲興洞 五層博塔         | Five-story Brick Pagoda in Unheung-dong, Andong                     |
| 제57호 | 안동 조탑리 오층전탑<br>安東 造塔里 五層博塔         | Five-story Brick Pagoda in Jotap-ri, Andong                         |
| 제58호 | 안동 안기동 석조여래좌상<br>安東 安寄洞 石造如來坐像     | Stone Seated Buddha in Angi-dong, Andong                            |
| 제59호 | 영주 숙수사지 당간지주<br>榮州 宿水寺址 幢竿支柱       | Flagpole Supports at Suksusa Temple Site, Yeongju                   |
| 제60호 | 영주 영주동 석조여래입상<br>榮州 榮州洞 石造如來立像     | Stone Standing Buddha in Yeongju-dong, Yeongju                      |
| 제61호 | 경주 불국사 사리탑<br>慶州 佛國寺 舍利塔           | Stupa of Bulguksa Temple, Gyeongju                                  |
| 제62호 | 경주 서악동 마애여래삼존입상<br>慶州 西岳洞 磨崖如來三尊立像 | Rock-carved Standing Buddha Triad in Seoak-dong, Gyeongju           |

| 지정번호 | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제63호 | 경주 배동 석조여래삼존입상<br>慶州 拜洞 石造如來三尊立像       | Stone Standing Buddha Triad in Bae-dong, Gyeongju                       |
| 제64호 | 경주 보문사지 석조<br>慶州 普門寺址 石槽               | Stone Basin at Bomunsa Temple Site, Gyeongju                            |
| 제65호 | 경주 서악동 삼층석탑<br>慶州 西岳洞 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Seoak-dong, Gyeongju                        |
| 제66호 | 경주 석빙고<br>慶州 石氷庫                       | Stone Ice Storage, Gyeongju   |
| 제67호 | 경주 효현동 삼층석탑<br>慶州 孝峴洞 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Hyohyeon-dong, Gyeongju                     |
| 제68호 | 경주 황남동 효자 손시양 정려비<br>慶州 皇南洞 孝子 孫時揚 旌閭碑 | Stele of Son Si-yang for His Filial Devotion in Hwangnam-dong, Gyeongju |
| 제69호 | 경주 망덕사지 당간지주<br>慶州 望德寺址 幢竿支柱           | Flagpole Supports at Mangdeoksa Temple Site, Gyeongju                   |
| 제70호 | 경주 서악동 귀부<br>慶州 西岳洞 龜趺                 | Tortoise-shaped Pedestal in Seoak-dong, Gyeongju                        |
| 제71호 | 함안 대산리 석조삼존상<br>咸安 大山里 石造三尊像           | Stone Buddha Triad in Daesan-ri, Haman                                  |
| 제72호 | 산청 단속사지 동 삼층석탑<br>山淸 斷俗寺址 東 三層石塔       | East Three-story Stone Pagoda at Dansoksa Temple Site, Sancheong        |
| 제73호 | 산청 단속사지 서 삼층석탑<br>山淸 斷俗寺址 西 三層石塔       | West Three-story Stone Pagoda at Dansoksa Temple Site, Sancheong        |
| 제74호 | 양산 통도사 국장생 석표<br>梁山 通度寺 國長生 石標         | Stone Boundary Marker of Tongdosa Temple, Yangsan                       |
| 제75호 | 창녕 송현동 마애여래좌상<br>昌寧 松峴洞 磨崖如來坐像         | Rock-carved Seated Buddha in Songhyeon-dong, Changnyeong                |
| 제76호 | 춘천 근화동 당간지주<br>春川 槿花洞 幢竿支柱             | Flagpole Supports in Geunhwa-dong, Chuncheon                            |
| 제77호 | 춘천 칠층석탑<br>春川 七層石塔                     | Seven-story Stone Pagoda, Chuncheon                                     |
| 제78호 | 원주 거둔사지 원공국사탑비<br>原州 居頓寺址 圓空國師塔碑       | Stele of State Preceptor Wongong at Geodonsa Temple Site, Wonju         |
| 제79호 | 홍천 희망리 삼층석탑<br>洪川 希望里 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Huimang-ri, Hongcheon                       |
| 제80호 | 홍천 희망리 당간지주<br>洪川 希望里 幢竿支柱             | Flagpole Supports in Huimang-ri, Hongcheon                              |
| 제81호 | 강릉 한송사지 석조보살좌상<br>江陵 寒松寺址 石造菩薩坐像       | Stone Seated Bodhisattva from Hansongsa Temple Site, Gangneung          |
| 제82호 | 강릉 대창리 당간지주<br>江陵 大昌里 幢竿支柱             | Flagpole Supports in Daechang-ri, Gangneung                             |
| 제83호 | 강릉 수문리 당간지주<br>江陵 水門里 幢竿支柱             | Flagpole Supports in Sumun-ri, Gangneung                                |
| 제84호 | 강릉 신복사지 석조보살좌상<br>江陵 神福寺址 石造菩薩坐像       | Stone Seated Bodhisattva at Sinboksa Temple Site, Gangneung             |
| 제85호 | 강릉 굴산사지 승탑<br>江陵 崛山寺址 僧塔               | Stupa at Gulsansa Temple Site, Gangneung                                |

| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제86호  | 강릉 굴산사지 당간지주<br>江陵 嶺山寺址 幢竿支柱             | Flagpole Supports at Gulsansa Temple Site, Gangneung                       |
| 제87호  | 강릉 신복사지 삼층석탑<br>江陵 神福寺址 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda at Sinboksa Temple Site, Gangneung                |
| 제88호  | 탑산사명 동종<br>塔山寺銘 銅鐘                       | Bronze Bell with Inscription of "Tapsansa Temple"                          |
| 제89호  | 영암 도갑사 석조여래좌상<br>靈巖 道岬寺 石造如來坐像           | Stone Seated Buddha of Dogapsa Temple, Yeongam                             |
| 제90호  | 대반열반경소 권9~10<br>大般涅槃經疏 卷九~十              | Commentary on the Maha parinirvana Sutra (The Nirvana Sutra), Volumes 9-10 |
| 제91호  | 여주 창리 삼층석탑<br>驪州 倉里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Chang-ri, Yeoju                                |
| 제92호  | 여주 하리 삼층석탑<br>驪州 下里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Ha-ri, Yeoju                                   |
| 제93호  | 파주 용미리 마애이불입상<br>坡州 龍尾里 磨崖二佛立像           | Two Rock-carved Standing Buddhas in Yongmi-ri, Paju                        |
| 제94호  | 제천 사자빈신사지 사사자 구층석탑<br>堤川 獅子頻迅寺址 四獅子 九層石塔 | Four Lion Nine-story Stone Pagoda at Sajabinsinsa Temple Site, Jecheon     |
| 제95호  | 충주 미륵리 오층석탑<br>忠州 彌勒里 五層石塔               | Five-story Stone Pagoda in Mireuk-ri, Chungju                              |
| 제96호  | 충주 미륵리 석조여래입상<br>忠州 彌勒里 石造如來立像           | Stone Standing Buddha in Mireuk-ri, Chungju                                |
| 제97호  | 괴산 원풍리 마애이불병좌상<br>槐山 院豊里 磨崖二佛並坐像         | Two Rock-carved Seated Buddhas in Wopung-ri, Goesan                        |
| 제98호  | 충주 철조여래좌상<br>忠州 鐵造如來坐像                   | Iron Seated Buddha, Chungju  |
| 제99호  | 천안 천흥사지 당간지주<br>天安 天興寺址 幢竿支柱             | Flagpole Supports at Cheonheungsa Temple Site, Cheonan                     |
| 제100호 | 당진 안국사지 석조여래삼존입상<br>唐津 安國寺址 石造如來三尊立像     | Stone Standing Buddha Triad at Anguksa Temple Site, Dangjin                |
| 제101호 | 당진 안국사지 석탑<br>唐津 安國寺址 石塔                 | Stone Pagoda at Anguksa Temple Site, Dangjin                               |
| 제102호 | 서산 보원사지 석조<br>瑞山 普願寺址 石槽                 | Stone Basin at Bowonsa Temple Site, Seosan                                 |
| 제103호 | 서산 보원사지 당간지주<br>瑞山 普願寺址 幢竿支柱             | Flagpole Supports at Bowonsa Temple Site, Seosan                           |
| 제104호 | 서산 보원사지 오층석탑<br>瑞山 普願寺址 五層石塔             | Five-story Stone Pagoda at Bowonsa Temple Site, Seosan                     |
| 제105호 | 서산 보원사지 법인국사탑<br>瑞山 普願寺址 法印國師塔           | Stupa of State Preceptor Beopin at Bowonsa Temple Site, Seosan             |
| 제106호 | 서산 보원사지 법인국사탑비<br>瑞山 普願寺址 法印國師塔碑         | Stele of State Preceptor Beopin at Bowonsa Temple Site, Seosan             |
| 제107호 | 부여 보광사지 대보광선사비<br>扶餘 普光寺址 大普光禪寺碑         | Stele of Great Master Bogwang from Bogwangsa Temple Site, Buyeo            |
| 제108호 | 부여 정림사지 석조여래좌상<br>扶餘 定林寺址 石造如來坐像         | Stone Seated Buddha at Jeongnimsa Temple Site, Buyeo                       |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제109호 | 전 광주 성거사지 오층석탑<br>傳 光州 聖居寺址 五層石塔           | Five-story Stone Pagoda at Seonggeosa Temple Site, Gwangju (Presumed)           |
| 제110호 | 광주 지산동 오층석탑<br>光州 芝山洞 五層石塔                 | Five-story Stone Pagoda in Jisan-dong, Gwangju                                  |
| 제111호 | 담양 개선사지 석등<br>潭陽 開仙寺址 石燈                   | Stone Lantern at Gaeseonsa Temple Site, Damyang                                 |
| 제112호 | 광양 중흥산성 삼층석탑<br>光陽 中興山城 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda of Jungheungsanseong Fortress, Gwangyang               |
| 제113호 | 청도 봉기리 삼층석탑<br>淸道 鳳岐里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Bonggi-ri, Cheongdo                                 |
| 제114호 | 안동 평화동 삼층석탑<br>安東 平和洞 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Pyeonghwa-dong, Andong                              |
| 제115호 | 안동 이천동 마애여래입상<br>安東 泥川洞 磨崖如來立像             | Rock-carved Standing Buddha in Icheon-dong, Andong                              |
| 제116호 | 영주 석교리 석조여래입상<br>榮州 石橋里 石造如來立像             | Stone Standing Buddha in Seokgyo-ri, Yeongju                                    |
| 제117호 | 상주 화달리 삼층석탑<br>尙州 化達里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Hwadal-ri, Sangju                                   |
| 제118호 | 상주 증촌리 석조여래입상<br>尙州 曾村里 石造如來立像             | Stone Standing Buddha in Jeungchon-ri, Sangju                                   |
| 제119호 | 상주 복용동 석조여래좌상<br>尙州 伏龍洞 石造如來坐像             | Stone Seated Buddha in Bogyong-dong, Sangju                                     |
| 제120호 | 상주 증촌리 석조여래좌상<br>尙州 曾村里 石造如來坐像             | Stone Seated Buddha in Jeungchon-ri, Sangju                                     |
| 제121호 | 경주 굴불사지 석조사면불상<br>慶州 掘佛寺址 石造四面佛像           | Stone Buddhas in Four Directions at Gulbalsa Temple Site, Gyeongju              |
| 제122호 | 경주 울동 마애여래삼존입상<br>慶州 栗洞 磨崖如來三尊立像           | Rock-carved Standing Buddha Triad in Yul-dong, Gyeongju                         |
| 제123호 | 경주 보문사지 당간지주<br>慶州 普門寺址 幢竿支柱               | Flagpole Supports at Bomunsa Temple Site, Gyeongju                              |
| 제124호 | 경주 남산동 동·서 삼층석탑<br>慶州 南山洞 東·西 三層石塔         | East and West Three-story Stone Pagodas in Namsan-dong, Gyeongju                |
| 제125호 | 경주 무장사지 아미타불 조상 사적비<br>慶州 鑿藏寺址 阿彌陀佛 造像 事蹟碑 | Stele for the Construction of Amitabha Buddha at Mujangsa Temple Site, Gyeongju |
| 제126호 | 경주 무장사지 삼층석탑<br>慶州 鑿藏寺址 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda at Mujangsa Temple Site, Gyeongju                      |
| 제127호 | 경주 삼랑사지 당간지주<br>慶州 三郎寺址 幢竿支柱               | Flagpole Supports at Samnangsa Temple Site, Gyeongju                            |
| 제128호 | 합천 반야사지 원경왕사비<br>陝川 般若寺址 元景王師碑             | Stele of Royal Preceptor Wongyeong from Banyasa Temple Site, Hapcheon           |
| 제129호 | 합천 월광사지 동·서 삼층석탑<br>陝川 月光寺址 東·西 三層石塔       | East and West Three-story Stone Pagodas at Wolgwangsa Temple Site, Hapcheon     |
| 제131호 | 광주 증심사 철조비로자나불좌상<br>光州 證心寺 鐵造毘盧遮那佛坐像       | Iron Seated Vairocana Buddha of Jeungsimsa Temple, Gwangju                      |
| 제132호 | 구례 화엄사 동 오층석탑<br>求禮 華嚴寺 東 五層石塔             | East Five-story Stone Pagoda of Hwaeomsa Temple, Gurye                          |

| 지정번호  | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|-------|---|---|
| 제133호 | 구례 화엄사 서 오층석탑<br>求禮 華嚴寺 西 五層石塔                                    | West Five-story Stone Pagoda of Hwaeomsa Temple, Gurye  |
| 제134호 | 순천 송광사 경질<br>順天 松廣寺 經軼  | Sutra Wrapper of Songgwangsa Temple, Suncheon   |
| 제135호 | 대구 산격동 연화 운룡장식 승탑<br>大邱 山格洞 蓮花 雲龍裝飾 僧塔                            | Stupa with Lotus, Cloud and Dragon Design in Relief in Sangyeok-dong, Daegu   |
| 제136호 | 경주 남산 미륵곡 석조여래좌상<br>慶州 南山 彌勒谷 石造如來坐像                              | Stone Seated Buddha in Mireukgok Valley of Namsan Mountain, Gyeongju  |
| 제137호 | 문경 봉암사 지증대사탑<br>聞慶 鳳巖寺 智證大師塔                                      | Stupa of Buddhist Monk Jijeung at Bongamsa Temple, Mungyeong  |
| 제141호 | 서울 문묘 및<br>성균관<대성전·동무·서무·삼문·명륜당><br>서울 文廟 및 成均館<大成殿·東廡·西廡·三門·明倫堂> | Munmyo Confucian Shrine and Seonggyungwan National Academy, Seoul (Daeseongjeon Shrine, Dongmu and Seomu Shrines, Main Gate, and Myeongnyundang Lecture Hall) |
| 제142호 | 서울 동관왕묘<br>서울 東關王廟  | Donggwanwangmyo Shrine, Seoul   |
| 제143호 | 서산 개심사 대웅전<br>瑞山 開心寺 大雄殿  | Daeungejeon Hall of Gaesimsa Temple, Seosan   |
| 제145호 | 예천 용문사 대장전<br>醴泉 龍門寺 大藏殿  | Daejangjeon Hall of Yongmunsa Temple, Yecheon   |
| 제146호 | 창녕 관룡사 약사전<br>昌寧 觀龍寺 藥師殿  | Yaksajeon Hall of Gwallyongsa Temple, Changnyeong   |
| 제147호 | 밀양 영남루<br>密陽 嶺南樓  | Yeongnamnu Pavilion, Miryang  |
| 제148호 | 공주 중동 석조<br>公州 中洞 石槽  | Stone Basin in Jung-dong, Gongju  |
| 제149호 | 공주 반죽동 석조<br>公州 班竹洞 石槽  | Stone Basin in Banjuk-dong, Gongju  |
| 제150호 | 공주 반죽동 당간지주<br>公州 班竹洞 幢竿支柱  | Flagpole Supports in Banjuk-dong, Gongju  |
| 제151호 | 구례 연곡사 삼층석탑<br>求禮 蘆谷寺 三層石塔  | Three-story Stone Pagoda of Yeongoksa Temple, Gurye   |
| 제152호 | 구례 연곡사 현각선사탑비<br>求禮 蘆谷寺 玄覺禪師塔碑                                    | Stele of Master Hyeongak at Yeongoksa Temple, Gurye   |
| 제153호 | 구례 연곡사 동 승탑비<br>求禮 蘆谷寺 東 僧塔碑                                      | East Stele of Yeongoksa Temple, Gurye   |
| 제154호 | 구례 연곡사 소요대사탑<br>求禮 蘆谷寺 逍遙大師塔                                      | Stupa of Buddhist Monk Soyo at Yeongoksa Temple, Gurye  |
| 제155호 | 장흥 보림사 동 승탑<br>長興 寶林寺 東 僧塔  | East Stupa of Borimsa Temple, Jangheung   |
| 제156호 | 장흥 보림사 서 승탑<br>長興 寶林寺 西 僧塔  | West Stupa of Borimsa Temple, Jangheung   |
| 제157호 | 장흥 보림사 보조선사탑<br>長興 寶林寺 普照禪師塔                                      | Stupa of Master Bojo at Borimsa Temple, Jangheung   |
| 제158호 | 장흥 보림사 보조선사탑비<br>長興 寶林寺 普照禪師塔碑                                    | Stele of Master Bojo at Borimsa Temple, Jangheung   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제159호 | 함안 방어산 마애약사여래삼존입상<br>咸安 防禦山 磨崖藥師如來三尊立像             | Rock-carved Standing Bhaisajyaguru Buddha Triad in Bangeosan Mountain, Haman    |
| 제160호 | 유성룡 종가 문적<br>柳成龍 宗家 文籍                             | Documents of Ryu Seong-ryong's Family   |
| 제161호 | 강화 정수사 법당<br>江華 淨水寺 法堂                             | Main Buddha Hall of Jeongsusa Temple, Ganghwa                                   |
| 제162호 | 청양 장곡사 상 대웅전<br>靑陽 長谷寺 上 大雄殿                       | Upper Daeungjeon Hall of Janggoksa Temple, Cheongyang                           |
| 제164호 | 춘천 청평사 회전문<br>春川 淸平寺 廻轉門                           | Hoejeonmun Gate of Cheongpyeongsa Temple, Chuncheon                             |
| 제165호 | 강릉 오죽헌<br>江陵 烏竹軒                                   | Ojukheon House, Gangneung   |
| 제166호 | 서울 홍제동 오층석탑<br>서울 弘濟洞 五層石塔                         | Five-story Stone Pagoda from Hongje-dong, Seoul                                 |
| 제167호 | 정읍 은선리 삼층석탑<br>井邑 隱仙里 三層石塔                         | Three-story Stone Pagoda in Eunseon-ri, Jeongeup                                |
| 제168호 | 경주 천군동 동·서 삼층석탑<br>慶州 千軍洞 東·西 三層石塔                 | East and West Three-story Stone Pagodas in Cheongun-dong, Gyeongju              |
| 제169호 | 문경 봉암사 삼층석탑<br>聞慶 鳳巖寺 三層石塔                         | Three-story Stone Pagoda of Bongamsa Temple, Mungyeong                          |
| 제170호 | 화순 쌍봉사 철감선사탑비<br>和順 雙峯寺 澈鑿禪師塔碑                     | Stele of Master Cheolgam at Ssangbongsa Temple, Hwasun                          |
| 제171호 | 문경 봉암사 정진대사탑<br>聞慶 鳳巖寺 靜眞大師塔                       | Stupa of Buddhist Monk Jeongjin at Bongamsa Temple, Mungyeong                   |
| 제172호 | 문경 봉암사 정진대사탑비<br>聞慶 鳳巖寺 靜眞大師塔碑                     | Stele of Buddhist Monk Jeongjin at Bongamsa Temple, Mungyeong                   |
| 제173호 | 울주 망해사지 승탑<br>蔚州 望海寺址 僧塔                           | Stupa at Manghaesa Temple Site, Ulju  |
| 제174호 | 청양 장곡사 철조비로자나불좌상 및 석조대좌<br>靑陽 長谷寺 鐵造毘盧遮那佛坐像 및 石造臺座 | Iron Seated Vairocana Buddha and Stone Pedestal of Janggoksa Temple, Cheongyang |
| 제175호 | 순천 송광사 경패<br>順天 松廣寺 經牌                             | Sutra Plaques of Songgwangsa Temple, Suncheon                                   |
| 제176호 | 순천 송광사 금동요령<br>順天 松廣寺 金銅搖鈴                         | Gilt-bronze Handbell of Songgwangsa Temple, Suncheon                            |
| 제177호 | 사직단 대문<br>社稷壇 大門                                   | Main Gate of Sajikdan Altar, Seoul  |
| 제178호 | 강화 전등사 대웅전<br>江華 傳燈寺 大雄殿                           | Daeungjeon Hall of Jeondeungsa Temple, Ganghwa                                  |
| 제179호 | 강화 전등사 약사전<br>江華 傳燈寺 藥師殿                           | Yaksajeon Hall of Jeondeungsa Temple, Ganghwa                                   |
| 제180호 | 여주 신륵사 조사당<br>驪州 神勒寺 祖師堂                           | Josadang Shrine of Silleuksa Temple, Yeosu                                      |
| 제181호 | 청양 장곡사 하 대웅전<br>靑陽 長谷寺 下 大雄殿                       | Lower Daeungjeon Hall of Janggoksa Temple, Cheongyang                           |
| 제182호 | 안동 임청각<br>安東 臨淸閣                                   | Imcheonggak House, Andong   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제183호 | 강릉 해운정<br>江陵 海雲亭                           | Haeunjeong Pavilion, Gangneung  |
| 제184호 | 부여 장하리 삼층석탑<br>扶餘 長蝦里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Jangha-ri, Buyeo  |
| 제185호 | 부여 무량사 오층석탑<br>扶餘 無量寺 五層石塔                 | Five-story Stone Pagoda of Muryangsa Temple, Buyeo  |
| 제186호 | 경주 남산 용장사곡 삼층석탑<br>慶州 南山 苴長寺谷 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda in Yongjangsagok Valley of Namsan Mountain, Gyeongju                                   |
| 제187호 | 경주 남산 용장사곡 석조여래좌상<br>慶州 南山 苴長寺谷 石造如來坐像     | Stone Seated Buddha in Yongjangsagok Valley of Namsan Mountain, Gyeongju  |
| 제188호 | 의성 관덕리 삼층석탑<br>義城 觀德里 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda in Gwandeok-ri, Uiseong  |
| 제189호 | 칠곡 송림사 오층전탑<br>漆谷 松林寺 五層磚塔                 | Five-story Brick Pagoda of Songnimsa Temple, Chilgok  |
| 제190호 | 원주 거둔사지 원공국사탑<br>原州 居頓寺址 圓空國師塔             | Stupa of State Preceptor Wongong from Geodonsa Temple Site, Wonju   |
| 제191호 | 강릉 보현사 낭원대사탑<br>江陵 普賢寺 朗圓大師塔               | Stupa of Buddhist Monk Nangwon at Bohyeonsa Temple, Gangneung   |
| 제192호 | 강릉 보현사 낭원대사탑비<br>江陵 普賢寺 朗圓大師塔碑             | Stele of Buddhist Monk Nangwon at Bohyeonsa Temple, Gangneung   |
| 제193호 | 청도 운문사 금당 앞 석등<br>淸道 雲門寺 金堂 前 石燈           | Stone Lantern at Geumdang Hall of Unmunsa Temple, Cheongdo  |
| 제194호 | 부여 석조<br>扶餘 石槽                             | Stone Basin, Buyeo  |
| 제196호 | 금동정지원명석가여래삼존입상<br>金銅鄭智遠銘釋迦如來三尊立像           | Gilt-bronze Standing Sakyamuni Buddha Triad with Inscription of "Jeong Ji-won"                                  |
| 제197호 | 청양 읍내리 석조여래삼존입상<br>靑陽 邑內里 石造如來三尊立像         | Stone Standing Buddha Triad in Eumnae-ri, Cheongyang  |
| 제198호 | 경주 남산 불곡 마애여래좌상<br>慶州 南山 佛谷 磨崖如來坐像         | Rock-carved Seated Buddha in Bulgok Valley of Namsan Mountain, Gyeongju   |
| 제199호 | 경주 남산 신선암 마애보살반가상<br>慶州 南山 神仙庵 磨崖菩薩半跏像     | Rock-carved Bodhisattva at Sinseonam Hermitage in Namsan Mountain, Gyeongju                                     |
| 제201호 | 경주 남산 탑곡 마애불상군<br>慶州 南山 塔谷 磨崖佛像群           | Rock-carved Buddhas in Tapgok Valley of Namsan Mountain, Gyeongju   |
| 제202호 | 의성 관덕동 석사자<br>義城 觀德洞 石獅子                   | Stone Lions from Gwandeok-dong, Uiseong   |
| 제203호 | 청도 박곡리 석조여래좌상<br>淸道 珀谷里 石造如來坐像             | Stone Seated Buddha in Bakgok-ri, Cheongdo  |
| 제204호 | 묘법연화경관세음보살보문품삼현원찬과문<br>妙法蓮華經觀世音菩薩普門品三玄圓贊科文 | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제205호 | 대승아비달마잡집론소 권13~14<br>大乘阿毗達磨雜集論疏 卷十三~十四     | Commentary on the Mahayana abhidharma samucchaya vyakhya (Collection of the Mahayana Abhidharma), Volumes 13-14 |
| 제206호 | 묘법연화경찬술 권1~2<br>妙法蓮華經續述 卷一~二               | Commentary on the Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 1-2                                       |



| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제207호   | 금강반야경소개현초 권4~5<br>金剛般若經疏開玄抄 卷四~五               | Commentary on the Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra), Volumes 4-5 |
| 제208호   | 청도 운문사 동호<br>淸道 雲門寺 銅壺                         | Bronze Jar of Unmunsa Temple, Cheongdo  |
| 제209호   | 대전 회덕 동춘당<br>大田 懷德 同春堂                         | Dongchundang Hall in Hoedeok, Daejeon   |
| 제210호   | 안동 도산서원 전교당<br>安東 陶山書院 典教室                     | Jeongyodang Lecture Hall of Dosanseowon Confucian Academy, Andong                     |
| 제211호   | 안동 도산서원 상덕사 및 삼문<br>安東 陶山書院 尙德祠 及 三門           | Sangdeoksa Shrine and Main Gate of Dosanseowon Confucian Academy, Andong              |
| 제212호   | 창녕 관룡사 대웅전<br>昌寧 觀龍寺 大雄殿                       | Daeungeon Hall of Gwallyongsa Temple, Changnyeong                                     |
| 제213호   | 삼척 죽서루<br>三陟 竹西樓                               | Jukseoru Pavilion, Samcheok   |
| 제214호   | 강릉향교 대성전<br>江陵鄉校 大成殿                           | Daeseongjeon Shrine of Gangneunhyanggyo Local Confucian School                        |
| 제215호   | 서울 북한산 구기동 마애여래좌상<br>서울 北漢山 舊基洞 磨崖如來坐像         | Rock-carved Seated Buddha in Bukhansan Mountain, Gugidong, Seoul                      |
| 제216호   | 보은 법주사 마애여래의좌상<br>報恩 法住寺 磨崖如來倚坐像               | Rock-carved Seated Buddha of Beopjusa Temple, Boeun                                   |
| 제217호   | 부여 대조사 석조미륵보살입상<br>扶餘 大鳥寺 石造彌勒菩薩立像             | Stone Standing Maitreya Bodhisattva of Daejosa Temple, Buyeo                          |
| 제219호   | 논산 개태사지 석조여래삼존입상<br>論山 開泰寺址 石造如來三尊立像           | Stone Standing Buddha Triad at Gaetaesa Temple Site, Nonsan                           |
| 제220-1호 | 영주 북지리 석조여래좌상<br>榮州 北枝里 石造如來坐像                 | Stone Seated Buddhas in Bukji-ri, Yeongju   |
| 제220-2호 | 영주 북지리 석조여래좌상<br>榮州 北枝里 石造如來坐像                 | Stone Seated Buddhas in Bukji-ri, Yeongju   |
| 제221호   | 영주 가흥동 마애여래삼존상 및 여래좌상<br>榮州 可興洞 磨崖如來三尊像 及 如來坐像 | Rock-carved Buddha Triad and Seated Buddha in Gaheungdong, Yeongju                    |
| 제222호   | 합천 치인리 마애여래입상<br>陝川 繼仁里 磨崖如來立像                 | Rock-carved Standing Buddha in Chiin-ri, Hapcheon                                     |
| 제223호   | 철원 도피안사 삼층석탑<br>鐵原 到彼岸寺 三層石塔                   | Three-story Stone Pagoda of Dopiansa Temple, Cheorwon                                 |
| 제224호   | 서천 성북리 오층석탑<br>舒川 城北里 五層石塔                     | Five-story Stone Pagoda in Seongbuk-ri, Seocheon                                      |
| 제225호   | 여주 신륵사 다층석탑<br>驪州 神勒寺 多層石塔                     | Multi-story Stone Pagoda of Silleuksa Temple, Yeosu                                   |
| 제226호   | 여주 신륵사 다층전탑<br>驪州 神勒寺 多層磚塔                     | Multi-story Brick Pagoda of Silleuksa Temple, Yeosu                                   |
| 제227호   | 창녕 인양사 조성비<br>昌寧 仁陽寺 造成碑                       | Monument for the Construction of Inyangsa Temple, Changnyeong                         |
| 제228호   | 여주 신륵사 보제존자석종<br>驪州 神勒寺 普濟尊者石鐘                 | Bell-shaped Stupa of Buddhist Monk Boje at Silleuksa Temple, Yeosu                    |
| 제229호   | 여주 신륵사 보제존자석종비<br>驪州 神勒寺 普濟尊者石鐘碑               | Stele of Buddhist Monk Boje at Silleuksa Temple, Yeosu                                |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제230호 | 여주 신륵사 대장각기비<br>驪州 神勒寺 大藏閣記碑                 | Stele of the Construction of Daejanggak Depositories of Silleuksa Temple, Yeosu            |
| 제231호 | 여주 신륵사 보제존자석등 앞 석등<br>驪州 神勒寺 普濟尊者石鍾 앞 石燈     | Stone Lantern in Front of the Stupa of Buddhist Monk Boje at Silleuksa Temple, Yeosu       |
| 제232호 | 논산 관촉사 석등<br>論山 灌燭寺 石燈                       | Stone Lantern of Gwanchoksa Temple, Nonsan   |
| 제233호 | 부여 무량사 석등<br>扶餘 無量寺 石燈                       | Stone Lantern of Muryangsa Temple, Buyeo   |
| 제234호 | 군산 발산리 석등<br>群山 鉢山里 石燈                       | Stone Lantern in Balsan-ri, Gunsan   |
| 제235호 | 서울 장의사지 당간지주<br>서울 莊義寺址 幢竿支柱                 | Flagpole Supports at Janguisa Temple Site, Seoul   |
| 제236호 | 익산 미륵사지 당간지주<br>益山 彌勒寺址 幢竿支柱                 | Flagpole Supports at Mireuksa Temple Site, Iksan   |
| 제238호 | 백자 박산형뚜껑 향로<br>白磁 博山形蓋 香爐                    | White Porcelain Incense Burner with a Lid in the Shape of Baksan Mountain                  |
| 제239호 | 분청사기 상감모란문 매병<br>粉靑沙器 象嵌牡丹文 梅瓶               | Buncheon Prunus Vase with Inlaid Peony Design  |
| 제240호 | 백자 청화투각모란당초문 항아리<br>白磁 靑畫透刻牡丹唐草文 立壺          | White Porcelain Jar with Openwork Peony and Scroll Design in Underglaze Cobalt Blue        |
| 제242호 | 안동 개목사 원통전<br>安東 開目寺 圓通殿                     | Wontongjeon Hall of Gaemoksa Temple, Andong  |
| 제243호 | 대구 동화사 마애여래좌상<br>大邱 桐華寺 磨崖如來坐像               | Rock-carved Seated Buddha of Donghwasa Temple, Daegu                                       |
| 제244호 | 대구 동화사 비로암 석조비로자나불좌상<br>大邱 桐華寺 毘盧庵 石造毘盧遮那佛坐像 | Stone Seated Vairocana Buddha at Biroam Hermitage of Donghwasa Temple, Daegu               |
| 제245호 | 김천 갈항사지 석조여래좌상<br>金泉 葛項寺址 石造如來坐像             | Stone Seated Buddha at Galhangsa Temple Site, Gimcheon                                     |
| 제246호 | 의성 고운사 석조여래좌상<br>義城 孤雲寺 石造如來坐像               | Stone Seated Buddha of Gounsa Temple, Uiseong  |
| 제247호 | 대구 동화사 비로암 삼층석탑<br>大邱 桐華寺 毘盧庵 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda at Biroam Hermitage of Donghwasa Temple, Daegu                    |
| 제248호 | 대구 동화사 금당암 동·서 삼층석탑<br>大邱 桐華寺 金堂庵 東·西 三層石塔   | East and West Three-story Stone Pagodas at Geumdangam Hermitage of Donghwasa Temple, Daegu |
| 제249호 | 영주 부석사 삼층석탑<br>榮州 浮石寺 三層石塔                   | Three-story Stone Pagoda of Buseoksa Temple, Yeongju                                       |
| 제250호 | 부산 범어사 삼층석탑<br>釜山 梵魚寺 三層石塔                   | Three-story Stone Pagoda of Beomeosa Temple, Busan   |
| 제251호 | 칠곡 선봉사 대각국사비<br>漆谷 僊鳳寺 大覺國師碑                 | Stele of State Preceptor Daegak at Seonbongsa Temple, Chilgok                              |
| 제252호 | 포항 보경사 원진국사비<br>浦項 寶鏡寺 圓眞國師碑                 | Stele of State Preceptor Wonjin at Bogyongs Temple, Pohang                                 |
| 제253호 | 합천 청량사 석등<br>陝川 淸涼寺 石燈                       | Stone Lantern of Cheongnyangsa Temple, Hapcheon  |
| 제254호 | 대구 동화사 당간지주<br>大邱 桐華寺 幢竿支柱                   | Flagpole Supports of Donghwasa Temple, Daegu   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제255호   | 영주 부석사 당간지주<br>榮州 浮石寺 幢竿支柱                                       | Flagpole Supports of Buseoksa Temple, Yeongju  |
| 제256호   | 공주 갑사 철당간<br>公州 甲寺 鐵幢竿   | Iron Flagpole of Gapsa Temple, Gongju  |
| 제257호   | 공주 갑사 승탑<br>公州 甲寺 僧塔   | Stupa of Gapsa Temple, Gongju  |
| 제258호   | 대구 산격동 사자 주악장식 승탑<br>大邱 山格洞 獅子 奏樂裝飾 僧塔                           | Stupa with Lion and Musician in Relief in Sangyeok-dong, Daegu   |
| 제259호   | 남양주 수종사 사리탑 사리장엄구<br>南陽州 水鍾寺 舍利塔 舍利莊嚴具                           | Reliquaries from the Stupa of Sujongsa Temple, Namyangju   |
| 제260호   | 유희춘 미암일기 및 미암집 목판<br>柳希春 眉巖日記 및 眉巖集 木板                           | Woodblocks of Miam ilgi (Diary of Yu Hui-chun) and Miamjip (Collected Works of Yu Hui-chun)                  |
| 제261호   | 권벌 충재일기<br>權撥 沖齋日記   | Chungjae ilgi (Diary of Gwon Beol)   |
| 제262호   | 근사록<br>近思錄   | Geunsarok (Reflections on Things at Hand)  |
| 제263호   | 순천 송광사 하사당<br>順天 松廣寺 下舍堂   | Hasadang Dormitory of Songgwangsa Temple, Suncheon   |
| 제264호   | 합천 해인사 석조여래입상<br>陝川 海印寺 石造如來立像                                   | Stone Standing Buddha of Haeinsa Temple, Hapcheon  |
| 제265호   | 합천 청량사 석조여래좌상<br>陝川 淸涼寺 石造如來坐像                                   | Stone Seated Buddha of Cheongnyangsa Temple, Hapcheon  |
| 제266호   | 합천 청량사 삼층석탑<br>陝川 淸涼寺 三層石塔                                       | Three-story Stone Pagoda of Cheongnyangsa Temple, Hapcheon   |
| 제267호   | 임실 진구사지 석등<br>任實 珍丘寺址 石燈   | Stone Lantern at Jingusa Temple Site, Imsil  |
| 제268호   | 분청사기 상감연화문 편병<br>粉靑沙器 象嵌蓮花文 扁瓶                                   | Buncheong Flat Bottle with Inlaid Lotus Design   |
| 제269-1호 | 감지은니 묘법연화경 권1<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經 卷一                                   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volume 1              |
| 제269-2호 | 감지은니 묘법연화경 권2, 4, 5, 6<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經 卷二, 四, 五, 六                 | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volumes 2, 4, 5 and 6 |
| 제269-3호 | 감지은니 묘법연화경 권3<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經 卷三                                   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volume 3              |
| 제269-4호 | 감지은니 묘법연화경 권7<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經 卷七                                   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volume 7              |
| 제270호   | 감지은니 묘법연화경 권6<br>紺紙金泥 妙法蓮華經 卷六                                   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Gold on Indigo Paper, Volume 6                |
| 제271호   | 백지은니<br>대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권10<br>白紙銀泥 大佛頂如來密因脩證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷十 | Transcription of Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One) in Silver on White Paper, Volume 10          |
| 제272호   | 장수향교 대성전<br>長水鄉校 大成殿   | Daeseongjeon Shrine of Jangsuhyanggyo Local Confucian School   |
| 제273호   | 곡성 태안사 적인선사탑<br>谷城 泰安寺 寂忍禪師塔                                     | Stupa of Master Jeokin at Taansa Temple, Gokseong  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제274호 | 곡성 태안사 광자대사탑<br>谷城 泰安寺 廣慈大師塔               | Stupa of Buddhist Monk Gwangja at Taeansa Temple, Gokseong                                  |
| 제275호 | 곡성 태안사 광자대사탑비<br>谷城 泰安寺 廣慈大師塔碑             | Stele of Buddhist Monk Gwangja at Taeansa Temple, Gokseong                                  |
| 제276호 | 군산 발산리 오층석탑<br>群山 鉢山里 五層石塔                 | Five-story Stone Pagoda in Balsan-ri, Gunsan  |
| 제277호 | 부안 내소사 동종<br>扶安 來蘇寺 銅鐘                     | Bronze Bell of Naesosa Temple, Buan   |
| 제278호 | 백지묵서 묘법연화경<br>白紙墨書 妙法蓮華經                   | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Ink on White Paper           |
| 제279호 | 고창 선운사 금동지장보살좌상<br>高敞 禪雲寺 金銅地藏菩薩坐像         | Gilt-bronze Seated Ksitigarbha Bodhisattva of Seonunsa Temple, Gochang                      |
| 제280호 | 고창 선운사 도솔암 금동지장보살좌상<br>高敞 禪雲寺 兜率庵 金銅地藏菩薩坐像 | Gilt-bronze Seated Ksitigarbha Bodhisattva at Dosoram Hermitage of Seonunsa Temple, Gochang |
| 제281호 | 남원 광한루<br>南原 廣寒樓                           | Gwanghallu Pavilion, Namwon   |
| 제282호 | 여주 고달사지 쌍사자 석등<br>驪州 高達寺址 雙獅子 石燈           | Twin Lion Stone Lantern from Godalsa Temple Site, Yeosu                                     |
| 제283호 | 금보<br>琴譜                                   | Geumbo (Scores for Geomungo)  |
| 제284호 | 금동여래입상<br>金銅如來立像                           | Gilt-bronze Standing Buddha   |
| 제285호 | 금동보살입상<br>金銅菩薩立像                           | Gilt-bronze Standing Bodhisattva  |
| 제286호 | 청자 상감포도동자문 매병<br>靑磁 象嵌葡萄童子文 梅瓶             | Celadon Prunus Vase with Inlaid Grapes and Child Design                                     |
| 제287호 | 분청사기 박지철채화문 병<br>粉靑沙器 剝地鐵彩花文 瓶             | Buncheong Bottle with Sgraffito Floral Design in Underglaze Iron                            |
| 제288호 | 청동 은입사 향완<br>靑銅 銀入絲 香垵                     | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design   |
| 제289호 | 정읍 피향정<br>井邑 披香亭                           | Pihyangjeong Pavilion, Jeongeup   |
| 제290호 | 고창 선운사 대웅전<br>高敞 禪雲寺 大雄殿                   | Daeungeon Hall of Seonunsa Temple, Gochang  |
| 제291호 | 부안 내소사 대웅보전<br>扶安 來蘇寺 大雄寶殿                 | Daeungbojeon Hall of Naesosa Temple, Buan   |
| 제292호 | 부안 개암사 대웅전<br>扶安 開岩寺 大雄殿                   | Daeungeon Hall of Gaeamsa Temple, Buan  |
| 제294호 | 함양 승안사지 삼층석탑<br>咸陽 昇安寺址 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda at Seungansa Temple Site, Hamyang                                  |
| 제295호 | 창녕 관룡사 용선대 석조여래좌상<br>昌寧 觀龍寺 龍船臺 石造如來坐像     | Stone Seated Buddha at Yongseondae Cliff of Gwallyongsa Temple, Changnyeong                 |
| 제296호 | 김천 청암사 수도암 석조보살좌상<br>金泉 靑巖寺 修道庵 石造菩薩坐像     | Stone Seated Bodhisattva at Sudoam Hermitage of Cheongamsa Temple, Gimcheon                 |
| 제297호 | 김천 청암사 수도암 동·서 삼층석탑<br>金泉 靑巖寺 修道庵 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas at Sudoam Hermitage of Cheongamsa Temple, Gimcheon  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제298호 | 강진 월남사지 삼층석탑<br>康津 月南寺址 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda at Wollamsa Temple Site, Gangjin  |
| 제299호 | 구례 화엄사 대웅전<br>求禮 華嚴寺 大雄殿                     | Daeunjeon Hall of Hwaeomsa Temple, Gurye   |
| 제300호 | 구례 화엄사 원통전 앞 사자탑<br>求禮 華嚴寺 圓通殿  앞 獅子塔        | Lion Pagoda at Wontongjeon Hall of Hwaeomsa Temple, Gurye  |
| 제301호 | 해남 대흥사 북미륵암 삼층석탑<br>海南 大興寺 北彌勒庵 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda at Bungmireugam Hermitage of Daeheungsa Temple, Haenam                    |
| 제302호 | 순천 송광사 약사전<br>順天 松廣寺 藥師殿                     | Yaksajeon Hall of Songgwangsa Temple, Suncheon   |
| 제303호 | 순천 송광사 영산전<br>順天 松廣寺 靈山殿                     | Yeongsanjeon Hall of Songgwangsa Temple, Suncheon  |
| 제304호 | 보성 벌교 홍교<br>寶城 筏橋 虹橋                         | Arched Bridge in Beolgyo, Boseong  |
| 제305호 | 안동 석빙고<br>安東 石氷庫                             | Stone Ice Storage, Andong  |
| 제306호 | 안동 하회 양진당<br>安東 河回 養眞堂                       | Yangjindang House in Hahoe, Andong   |
| 제307호 | 김천 청암사 수도암 석조비로자나불좌상<br>金泉 靑巖寺 修道庵 石造毘盧遮那佛坐像 | Stone Seated Vairocana Buddha at Sudoam Hermitage of Cheongamsa Temple, Gimcheon                   |
| 제308호 | 전주 풍남문<br>全州 豐南門                             | Pungnammun Gate, Jeonju  |
| 제309호 | 정읍 천곡사지 칠층석탑<br>井邑 泉谷寺址 七層石塔                 | Seven-story Stone Pagoda at Cheongoksa Temple Site, Jeongeup                                       |
| 제310호 | 창녕 석빙고<br>昌寧 石氷庫                             | Stone Ice Storage, Changnyeong   |
| 제311호 | 노인 금계일기<br>魯認 錦溪日記                           | Geumgye ilgi (Diary of No In)  |
| 제312호 | 밀양 소태리 오층석탑<br>密陽 小台里 五層石塔                   | Five-story Stone Pagoda in Sotae-ri, Miryang   |
| 제313호 | 강진 월남사지 진각국사비<br>康津 月南寺址 眞覺國師碑               | Stele of State Preceptor Jingak at Wollamsa Temple Site, Gangjin                                   |
| 제314호 | 감지금니 묘법연화경 권3~4<br>紺紙金泥 妙法蓮華經 卷三~四           | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Gold on Indigo Paper, Volumes 3-4   |
| 제315호 | 백지묵서 묘법연화경 권1, 3<br>白紙墨書 妙法蓮華經 卷一, 三         | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Ink on White Paper, Volumes 1 and 3 |
| 제316호 | 청도 운문사 원응국사비<br>淸道 雲門寺 圓鷹國師碑                 | Stele of State Preceptor Woneung at Unmunsa Temple, Cheongdo                                       |
| 제317호 | 청도 운문사 석조여래좌상<br>淸道 雲門寺 石造如來坐像               | Stone Seated Buddha of Unmunsa Temple, Cheongdo  |
| 제318호 | 청도 운문사 석조사천왕상<br>淸道 雲門寺 石造四天王像               | Stone Reliefs of the Four Guardian Kings at Unmunsa Temple, Cheongdo                               |
| 제319호 | 김천 직지사 석조약사여래좌상<br>金泉 直指寺 石造藥師如來坐像           | Stone Seated Bhaisajyaguru Buddha of Jikjisa Temple, Gimcheon                                      |
| 제320호 | 해남 대흥사 삼층석탑<br>海南 大興寺 三層石塔                   | Three-story Stone Pagoda of Daeheungsa Temple, Haenam  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                     | 영문 명칭   |
|-------|---|---|
| 제321호 | 봉은사 청동 은입사 향완<br>奉恩寺 靑銅 銀入絲 香垸            | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Bongeunsa Temple                   |
| 제322호 | 제주 관덕정<br>濟州 觀德亭                          | Gwandeokjeong Hall, Jeju  |
| 제323호 | 청도 석빙고<br>淸道 石氷庫                          | Stone Ice Storage, Cheongdo   |
| 제325호 | 칠곡 송림사 오층전탑 사리장엄구<br>漆谷 松林寺 五層塔塔 舍利莊嚴具    | Reliquaries from the Five-story Brick Pagoda of Songnimsa Temple, Chilgok             |
| 제326호 | 이순신 유물 일괄<br>李舜臣 遺物 一括                    | Artifacts Related to Yi Sun-sin   |
| 제327호 | 의성 빙산사지 오층석탑<br>義城 氷山寺址 五層石塔              | Five-story Stone Pagoda at Bingsansa Temple Site, Uiseong                             |
| 제328호 | 금동약사여래입상<br>金銅藥師如來立像                      | Gilt-bronze Standing Bhaisajyaguru Buddha   |
| 제329호 | 부여 군수리 석조여래좌상<br>扶餘 軍守里 石造如來坐像            | Stone Seated Buddha from Gunsu-ri, Buyeo  |
| 제330호 | 부여 군수리 금동보살입상<br>扶餘 軍守里 金銅菩薩立像            | Gilt-bronze Standing Bodhisattva from Gunsu-ri, Buyeo                                 |
| 제331호 | 금동미륵보살반가사유상<br>金銅彌勒菩薩半跏思惟像                | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva  |
| 제332호 | 하남 하사창동 철조석가여래좌상<br>河南 下司倉洞 鐵造釋迦如來坐像      | Iron Seated Sakyamuni Buddha from Hasachang-dong, Hanam                               |
| 제333호 | 금동보살입상<br>金銅菩薩立像                          | Gilt-bronze Standing Bodhisattva  |
| 제334호 | 통도사 청동 은입사 향완<br>通度寺 靑銅 銀入絲 香垸            | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Tongdosa Temple                    |
| 제335호 | 석조비로자나불좌상<br>石造毘盧遮那佛坐像                    | Stone Seated Vairocana Buddha   |
| 제336호 | 정지장군 갑옷<br>鄭地將軍 甲衣                        | Armor Worn by General Jeong Ji  |
| 제337호 | 청양 장곡사 금동약사여래좌상<br>靑陽 長谷寺 金銅藥師如來坐像        | Gilt-bronze Seated Bhaisajyaguru Buddha of Janggoksa Temple, Cheongyang               |
| 제338호 | 금령총 금관<br>金鈴塚 金冠                          | Gold Crown from Geumnyeongchong Tomb  |
| 제339호 | 서봉총 금관<br>瑞鳳塚 金冠                          | Gold Crown from Seobongchong Tomb   |
| 제340호 | 청자 철채퇴화삼엽문 매병<br>靑磁 鐵彩堆花三葉文 梅瓶            | Celadon Prunus Vase with Paste-on-paste Ginseng Leaf Design in Underglaze Iron        |
| 제342호 | 청자 음각모란 상감보자기문 유개매병<br>靑磁 陰刻牡丹 象嵌縹紗文 有蓋梅瓶 | Celadon Lidded Prunus Vase with Incised Peony Design and Inlaid Wrapping Cloth Design |
| 제343호 | 부여 외리 문양전 일괄<br>扶餘 外里 文樣塼 一括              | Patterned Tiles from Oe-ri, Buyeo   |
| 제344호 | 청자 양각갈대기리기문 정병<br>靑磁 陽刻葦蘆文 淨瓶             | Celadon Kundika with Reeds and Wild Geese in Relief                                   |
| 제345호 | 백자 상감모란문 매병<br>白磁 象嵌牡丹文 梅瓶                | White Porcelain Prunus Vase with Inlaid Peony Design                                  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제346호 | 청자 상감동채모란문 매병<br>靑磁 象嵌銅彩牡丹文 梅瓶           | Celadon Prunus Vase with Inlaid Peony Design in Underglaze Copper                               |
| 제347호 | 분청사기 상감어문 매병<br>粉靑沙器 象嵌魚文 梅瓶             | Buncheong Prunus Vase with Inlaid Fish Design   |
| 제348호 | 분청사기 상감모란문 반합<br>粉靑沙器 象嵌牡丹文 飯盒           | Buncheong Lidded Bowl with Inlaid Peony Design  |
| 제349호 | 청자 상감국화모란당초문 모자합<br>靑磁 象嵌菊花牡丹唐草文 母子盒     | Celadon Lidded Bowl Set with Inlaid Chrysanthemum, Peony, and Scroll Design                     |
| 제350호 | 달성 도동서원 중정당·사당·담장<br>達城 道東書院 中正堂·祠堂·담장   | Jungjeongdang Lecture Hall, Shrine, and Walls of Dodongseowon Confucian Academy, Dalseong       |
| 제351호 | 전 양평 보리사지 대경대사탑<br>傳 楊平 菩提寺址 大鏡大師塔       | Stupa of Buddhist Monk Daegyeong from Borisa Temple Site, Yangpyeong (Presumed)                 |
| 제352호 | 감지은니 묘법연화경 권7<br>紺紙銀泥 妙法蓮華經 卷七           | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volume 7 |
| 제353호 | 합천 영암사지 쌍사자 석등<br>陝川 靈岩寺址 雙獅子 石燈         | Twin Lion Stone Lantern at Yeongamsa Temple Site, Hapcheon                                      |
| 제354호 | 천안 천흥사지 오층석탑<br>天安 天興寺址 五層石塔             | Five-story Stone Pagoda at Cheonheungsa Temple Site, Cheonan                                    |
| 제355호 | 홍성 신경리 마애여래입상<br>洪城 新耕里 磨崖如來立像           | Rock-carved Standing Buddha in Singyeong-ri, Hongseong  |
| 제356호 | 부여 무량사 극락전<br>扶餘 無量寺 極樂殿                 | Geungnakjeon Hall of Muryangsa Temple, Buyeo  |
| 제357호 | 칠곡 정도사지 오층석탑<br>漆谷 淨兜寺址 五層石塔             | Five-story Stone Pagoda from Jeongdosa Temple Site, Chilgok                                     |
| 제358호 | 원주 영전사지 보제존자탑<br>原州 令傳寺址 普濟尊者塔           | Stupas of Buddhist Monk Boje from Yeongjeonsa Temple Site, Wonju                                |
| 제359호 | 충주 정토사지 흥법국사탑비<br>忠州 淨土寺址 弘法國師塔碑         | Stele of State Preceptor Hongbeop from Jeongtosa Temple Site, Chungju                           |
| 제360호 | 제천 월광사지 원랑선사탑비<br>堤川 月光寺址 圓朗禪師塔碑         | Stele of Master Wonrang from Wolgwangsa Temple Site, Jecheon                                    |
| 제361호 | 양평 보리사지 대경대사탑비<br>楊平 菩提寺址 大鏡大師塔碑         | Stele of Buddhist Monk Daegyeong from Borisa Temple Site, Yangpyeong                            |
| 제362호 | 창원 봉림사지 진경대사탑<br>昌原 鳳林寺址 眞鏡大師塔           | Stupa of Buddhist Monk Jingyeong from Bongnimsa Temple Site, Changwon                           |
| 제363호 | 창원 봉림사지 진경대사탑비<br>昌原 鳳林寺址 眞鏡大師塔碑         | Stele of Buddhist Monk Jingyeong from Bongnimsa Temple Site, Changwon                           |
| 제364호 | 나주 서성문 안 석등<br>羅州 西城門 內 石燈               | Stone Lantern Inside the West Gate, Naju  |
| 제365호 | 원주 흥법사지 진공대사탑 및 석관<br>原州 興法寺址 眞空大師塔 及 石棺 | Stupa of Buddhist Monk Jingong and Stone Casket from Heungbeopsa Temple Site, Wonju             |
| 제366호 | 감은사지 서 삼층석탑 사리장엄구<br>感恩寺址 西 三層石塔 舍利莊嚴具   | Reliquaries from the West Three-story Stone Pagoda at Gameunsa Temple Site                      |
| 제367호 | 기축명아미타불비상<br>己丑銘阿彌陀佛碑像                   | Buddhist Stele of Amitabha with Inscription of "Gichuk Year"                                    |
| 제368호 | 미륵보살반가사유비상<br>彌勒菩薩半跏思惟碑像                 | Stele of Pensive Maitreya Bodhisattva   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제369호 | 울주 석남사 승탑<br>蔚州 石南寺 僧塔                           | Stupa of Seongnamsa Temple, Ulju  |
| 제370호 | 울주 간월사지 석조여래좌상<br>蔚州 澗月寺址 石造如來坐像                 | Stone Seated Buddha at Ganwolsa Temple Site, Ulju   |
| 제371호 | 산청 사월리 석조여래좌상<br>山淸 沙月里 石造如來坐像                   | Stone Seated Buddha from Sawol-ri, Sancheong  |
| 제372호 | 진주 용암사지 승탑<br>晉州 龍巖寺址 僧塔                         | Stupa at Yongamsa Temple Site, Jinju  |
| 제373호 | 의령 보천사지 삼층석탑<br>宜寧 寶泉寺址 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda at Bocheonsa Temple Site, Uiryeong   |
| 제374호 | 산청 율곡사 대웅전<br>山淸 栗谷寺 大雄殿                         | Daeungjeon Hall of Yulgoksa Temple, Sancheong   |
| 제375호 | 함양 덕전리 마애여래입상<br>咸陽 德田里 磨崖如來立像                   | Rock-carved Standing Buddha in Deokjeon-ri, Hamyang   |
| 제376호 | 함양 교산리 석조여래좌상<br>咸陽 校山里 石造如來坐像                   | Stone Seated Buddha in Gyosan-ri, Hamyang   |
| 제377호 | 거창 양평리 석조여래입상<br>居昌 陽平里 石造如來立像                   | Stone Standing Buddha in Yangpyeong-ri, Geochang  |
| 제378호 | 거창 상림리 석조보살입상<br>居昌 上林里 石造菩薩立像                   | Stone Standing Bodhisattva in Sangnim-ri, Geochang  |
| 제379호 | 진주 묘엄사지 삼층석탑<br>晉州 妙嚴寺址 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda at Myeommsa Temple Site, Jinju   |
| 제380호 | 하동 쌍계사 승탑<br>河東 雙磎寺 僧塔                           | Stupa of Ssanggyesa Temple, Hadong  |
| 제381호 | 합천 백암리 석등<br>陝川 伯岩里 石燈                           | Stone Lantern in Baegam-ri, Hapcheon  |
| 제382호 | 울주 청송사지 삼층석탑<br>蔚州 靑松寺址 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda at Cheongsongs Temple Site, Ulju   |
| 제383호 | 창덕궁 돈화문<br>昌德宮 敦化門                               | Donhwamun Gate of Changdeokgung Palace  |
| 제384호 | 창경궁 홍화문<br>昌慶宮 弘化門                               | Honghwamun Gate of Changgyeonggung Palace   |
| 제385호 | 창경궁 명정문 및 행각<br>昌慶宮 明政門 및 行閣                     | Myeongjeongmun Gate and Corridor of Changgyeonggung Palace  |
| 제386호 | 창경궁 옥천교<br>昌慶宮 玉川橋                               | Okcheongyo Bridge of Changgyeonggung Palace   |
| 제387호 | 양주 회암사지 선각왕사비<br>楊州 檜巖寺址 禪覺王師碑                   | Stele of Royal Preceptor Seongak at Hoeamsa Temple Site, Yangju                                     |
| 제388호 | 양주 회암사지 무학대사탑<br>楊州 檜巖寺址 無學大師塔                   | Stupa of Buddhist Monk Muhak at Hoeamsa Temple Site, Yangju   |
| 제389호 | 양주 회암사지 무학대사탑 앞 쌍사자 석등<br>楊州 檜巖寺址 無學大師塔 前 雙獅子 石燈 | Twin Lion Stone Lantern in Front of the Stupa of Buddhist Monk Muhak at Hoeamsa Temple Site, Yangju |
| 제390호 | 천안 광덕사 고려사경<br>天安 廣德寺 高麗寫經                       | Goryeo Transcription of Buddhist Sutras in Gwangdeoksa Temple, Cheonan                              |
| 제391호 | 부산진순절도<br>釜山鎭殉節圖                                 | Busanjin sunjeoldo (Patriotic Martyrs at the Battle of Busanjin Fortress)                           |



| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제392호 | 동래부순절도<br>東萊府殉節圖                         | Dongnaebu sunjeoldo (Patriotic Martyrs at the Battle of Dongnaebu Fortress) |
| 제393호 | 전등사 철종<br>傳燈寺 鐵鍾                         | Iron Bell of Jeondeungsa Temple   |
| 제394호 | 나주향교 대성전<br>羅州鄉校 大成殿                     | Daeseongjeon Shrine of Najuhyanggyo Local Confucian School                  |
| 제395호 | 순천 선암사 동·서 삼층석탑<br>順天 仙巖寺 東·西 三層石塔       | East and West Three-story Stone Pagodas of Seonamsa Temple, Suncheon        |
| 제396호 | 여수 흥국사 대웅전<br>麗水 興國寺 大雄殿                 | Daeungeon Hall of Heungguksa Temple, Yeosu                                  |
| 제397호 | 남양주 봉선사 동종<br>南陽州 奉先寺 銅鍾                 | Bronze Bell of Bongseonsa Temple, Namyangju                                 |
| 제399호 | 홍성 고산사 대웅전<br>洪城 高山寺 大雄殿                 | Daeungeon Hall of Gosansa Temple, Hongseong                                 |
| 제400호 | 순천 선암사 승선교<br>順天 仙巖寺 昇仙橋                 | Seungseongyo Bridge of Seonamsa Temple, Suncheon                            |
| 제401호 | 금동여래입상<br>金銅如來立像                         | Gilt-bronze Standing Buddha   |
| 제402호 | 수원 팔달문<br>水原 八達門                         | Paldalmun Gate, Suwon   |
| 제403호 | 수원 화서문<br>水原 華西門                         | Hwaseomun Gate, Suwon   |
| 제404호 | 진천 연곡리 석비<br>鎭川 蓮谷里 石碑                   | Stele of Yeongok-ri, Jincheon   |
| 제405호 | 단양 향산리 삼층석탑<br>丹陽 香山里 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Hyangsan-ri, Danyang                            |
| 제406호 | 제천 덕주사 마애여래입상<br>堤川 德周寺 磨崖如來立像           | Rock-carved Standing Buddha of Deokjusa Temple, Jecheon                     |
| 제407호 | 천안 삼태리 마애여래입상<br>天安 三台里 磨崖如來立像           | Rock-carved Standing Buddha in Samtae-ri, Cheonan                           |
| 제408호 | 논산 쌍계사 대웅전<br>論山 雙溪寺 大雄殿                 | Daeungeon Hall of Ssanggyesa Temple, Nonsan                                 |
| 제409호 | 당진 영탑사 금동비로자나불삼존좌상<br>唐津 靈塔寺 金銅毘盧遮那佛三尊坐像 | Gilt-bronze Seated Vairocana Buddha Triad of Yeongtapsa Temple, Dangjin     |
| 제410호 | 정선 정암사 수마노탑<br>旌善 淨岩寺 水瑪瑙塔               | Sumanotap Pagoda of Jeongamsa Temple, Jeongseon                             |
| 제411호 | 경주 양동 무첨당<br>慶州 良洞 無忝堂                   | Mucheomdang House in Yangdong, Gyeongju                                     |
| 제412호 | 경주 양동 향단<br>慶州 良洞 香壇                     | Hyangdan House in Yangdong, Gyeongju  |
| 제413호 | 경주 독락당<br>慶州 獨樂堂                         | Dongnakdang House, Gyeongju   |
| 제414호 | 안동 하회 충효당<br>安東 河回 忠孝堂                   | Chunghyodang House in Hahoe, Andong   |
| 제415호 | 경주 기림사 건칠보살반가상<br>慶州 祇林寺 乾漆菩薩半跏像         | Dry-lacquered Bodhisattva of Girimsa Temple, Gyeongju                       |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제416호   | 청자 투각고리문 의자<br>靑磁 透刻連環文 墩                      | Celadon Stools with Openwork Ring Design   |
| 제417호   | 홍무정운역훈 권3~16<br>洪武正韻譯訓 卷三~十六                   | Hongmu jeongun yeokhun (Correct Rhymes from the Hongwu Reign with Korean Translation and Commentaries), Volumes 3~16 |
| 제418호   | 제왕운기<br>帝王韻紀                                   | Jewang ungi (Songs of Emperors and Kings)  |
| 제419-2호 | 삼국유사 권2<br>三國遺事 卷二                             | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms), Volume 2  |
| 제419-3호 | 삼국유사 권4~5<br>三國遺事 卷四~五                         | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms), Volumes 4~5   |
| 제419-4호 | 삼국유사 권3~5<br>三國遺事 卷三~五                         | Samguk yusa (Memorabilia of the Three Kingdoms), Volumes 3~5   |
| 제420호   | 백장암 청동 은입사 향로<br>百丈庵 靑銅 銀入絲 香爐                 | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Baekjangam Hermitage  |
| 제421호   | 남원 실상사 약수암 목각아미타여래설법상<br>南原 實相寺 藥水庵 木刻阿彌陀如來說法像 | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece at Yaksuam Hermitage of Silsangsa Temple, Namwon                                   |
| 제422호   | 남원 선원사 철조여래좌상<br>南原 禪院寺 鐵造如來坐像                 | Iron Seated Buddha of Seonwonsa Temple, Namwon   |
| 제423호   | 남원 신계리 마애여래좌상<br>南原 新溪里 磨崖如來坐像                 | Rock-carved Seated Buddha in Singye-ri, Namwon   |
| 제424호   | 예천 청룡사 석조여래좌상<br>醴泉 靑龍寺 石造如來坐像                 | Stone Seated Buddha of Cheongnyongsa Temple, Yecheon   |
| 제425호   | 예천 청룡사 석조비로자나불좌상<br>醴泉 靑龍寺 石造毘盧遮那佛坐像           | Stone Seated Vairocana Buddha of Cheongnyongsa Temple, Yecheon   |
| 제426호   | 예천 동본리 삼층석탑<br>醴泉 東本里 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda in Dongbon-ri, Yecheon  |
| 제427호   | 예천 동본리 석조여래입상<br>醴泉 東本里 石造如來立像                 | Stone Standing Buddha in Dongbon-ri, Yecheon   |
| 제428호   | 군위 인각사 보각국사탑 및 비<br>軍威 麟角寺 普覺國師塔 및 碑           | Stupa and Stele of State Preceptor Bogak at Ingaksa Temple, Gunwi  |
| 제429호   | 경산 불굴사 삼층석탑<br>慶山 佛窟寺 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda of Bulgulsa Temple, Gyeongsan   |
| 제430호   | 포항 보경사 승탑<br>浦項 寶鏡寺 僧塔                         | Stupa of Bogyongs Temple, Pohang   |
| 제431호   | 경산 팔공산 관봉 석조여래좌상<br>慶山 八公山 冠峰 石造如來坐像           | Stone Seated Buddha at Gwanbong Peak in Palgongsan Mountain, Gyeongsan   |
| 제433호   | 괴산 각연사 석조비로자나불좌상<br>槐山 覺淵寺 石造毘盧遮那佛坐像           | Stone Seated Vairocana Buddha of Gageonsa Temple, Goesan   |
| 제434호   | 부산 범어사 대웅전<br>釜山 梵魚寺 大雄殿                       | Daeungeon Hall of Beomeosa Temple, Busan   |
| 제435호   | 안성 봉업사지 오층석탑<br>安城 奉業寺址 五層石塔                   | Five-story Stone Pagoda at Bongeopsa Temple Site, Anseong  |
| 제436호   | 창원 불곡사 석조비로자나불좌상<br>昌原 佛谷寺 石造毘盧遮那佛坐像           | Stone Seated Vairocana Buddha of Bulgoksa Temple, Changwon   |
| 제437호   | 김회련 개국원종공신녹권<br>金懷鍊 開國原從功臣錄券                   | Certificate of Meritorious Subject Issued to Kim Hoe-ryeon   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------------|--|
| 제438호 | 김회련 고신왕지<br>金懷鍊 告身王旨                 | Royal Edict of Appointment Issued to Kim Hoe-ryeon                                 |
| 제439호 | 양양 진전사지 도의선사탑<br>襄陽 陳田寺址 道義禪師塔       | Stupa of Master Doui at Jinjeonsa Temple Site, Yangyang                            |
| 제440호 | 통영 충렬사 팔사품 일괄<br>統營 忠烈祠 八賜品 一括       | Eight Gifts from Ming Emperor in Chungnyeolsa Shrine, Tongyeong                    |
| 제441호 | 울산 태화사지 십이지상 사리탑<br>蔚山 太和寺址 十二支像 舍利塔 | Stupa with Twelve Zodiac Animal Deities in Relief from Taehwasa Temple Site, Ulsan |
| 제442호 | 경주 양동 관가정<br>慶州 良洞 觀稼亭               | Gwangajeong House in Yangdong, Gyeongju  |
| 제443호 | 속초 향성사지 삼층석탑<br>束草 香城寺址 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda at Hyangseongsa Temple Site, Sokcho                       |
| 제444호 | 양양 선림원지 삼층석탑<br>襄陽 禪林院址 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda at Seollimwon Temple Site, Yangyang                       |
| 제445호 | 양양 선림원지 석등<br>襄陽 禪林院址 石燈             | Stone Lantern at Seollimwon Temple Site, Yangyang                                  |
| 제446호 | 양양 선림원지 홍각선사탑비<br>襄陽 禪林院址 弘覺禪師塔碑     | Stele of Master Honggak at Seollimwon Temple Site, Yangyang                        |
| 제447호 | 양양 선림원지 승탑<br>襄陽 禪林院址 僧塔             | Stupa at Seollimwon Temple Site, Yangyang  |
| 제448호 | 안동 봉정사 화엄강당<br>安東 鳳停寺 華嚴講堂           | Hwaemgangdang Lecture Hall of Bongjeongsa Temple, Andong                           |
| 제449호 | 안동 봉정사 고금당<br>安東 鳳停寺 古金堂             | Gogeumdang Hall of Bongjeongsa Temple, Andong                                      |
| 제450호 | 안동 의성김씨 종택<br>安東 義城金氏 宗宅             | Head House of the Uiseong Kim Clan, Andong   |
| 제451호 | 안동 태사묘 삼공신 유물 일괄<br>安東 太師廟 三功臣 遺物 一括 | Artifacts Related to Three Meritorious Subjects in Taesamyo Shrine, Andong         |
| 제452호 | 청자 구룡형 주전자<br>靑磁 龜龍形 注子              | Celadon Ewer in the Shape of a Turtle-dragon                                       |
| 제453호 | 도기 녹유 탁잔<br>陶器 綠釉 托盞                 | Green-glazed Earthenware Cup with Stand  |
| 제454호 | 경주 노서동 금팔찌<br>慶州 路西洞 金製釧             | Gold Bracelets from Noseo-dong, Gyeongju   |
| 제455호 | 경주 노서동 금귀걸이<br>慶州 路西洞 金製耳飾           | Gold Earrings from Noseo-dong, Gyeongju  |
| 제456호 | 경주 노서동 금목걸이<br>慶州 路西洞 金製頸飾           | Gold Necklace from Noseo-dong, Gyeongju  |
| 제457호 | 예천권씨 초간종택 별당<br>醴泉 權氏 草澗宗宅 別堂        | Detached Quarters of Chogan Head House of the Yecheon Gwon Clan                    |
| 제459호 | 제천 장락동 칠층모전석탑<br>堤川 長樂洞 七層模塼石塔       | Seven-story Stone Brick Pagoda in Jangnak-dong, Jecheon                            |
| 제460호 | 유성룡 종가 유물<br>柳成龍 宗家 遺物               | Artifacts of Ryu Seong-ryong's Family  |
| 제461호 | 나주 철천리 마애칠불상<br>羅州 鐵川里 磨崖七佛像         | Rock-carved Seven Buddhas in Cheolcheon-ri, Naju                                   |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------------|--|
| 제462호 | 나주 철천리 석조여래입상<br>羅州 鐵川里 石造如來立像     | Stone Standing Buddha in Cheolcheon-ri, Naju                           |
| 제463호 | 원주 흥법사지 진공대사탑비<br>原州 興法寺址 真空大師塔碑   | Stele of Buddhist Monk Jingong at Heungbeopsa Temple Site, Wonju       |
| 제464호 | 원주 흥법사지 삼층석탑<br>原州 興法寺址 三層石塔       | Three-story Stone Pagoda at Heungbeopsa Temple Site, Wonju             |
| 제465호 | 영천 신월리 삼층석탑<br>永川 新月里 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda in Sinwol-ri, Yeongcheon                      |
| 제466호 | 밀양 만어사 삼층석탑<br>密陽 萬魚寺 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda of Maneosa Temple, Miryang                    |
| 제467호 | 밀양 표충사 삼층석탑<br>密陽 表忠寺 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda of Pyochungsa Temple, Miryang                 |
| 제468호 | 밀양 송진리 삼층석탑<br>密陽 崇眞里 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda in Sungjin-ri, Miryang                        |
| 제469호 | 구미 낙산리 삼층석탑<br>龜尾 洛山里 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda in Naksan-ri, Gumi                            |
| 제470호 | 구미 도리사 석탑<br>龜尾 桃李寺 石塔             | Stone Pagoda of Dorisa Temple, Gumi                                    |
| 제471호 | 양산 통도사 봉발탑<br>梁山 通度寺 奉鉢塔           | Alms Bowl Pagoda of Tongdosa Temple, Yangsan                           |
| 제472호 | 의령 보천사지 승탑<br>宜寧 寶泉寺址 僧塔           | Stupa at Bocheonsa Temple Site, Uiryeong                               |
| 제473호 | 산청 법계사 삼층석탑<br>山淸 法界寺 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda of Beopgyesa Temple, Sancheong                |
| 제474호 | 함양 벽송사 삼층석탑<br>咸陽 碧松寺 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda of Byeoksongsa Temple, Hamyang                |
| 제475호 | 안동 소호헌<br>安東 蘇湖軒                   | Sohoheon House, Andong   |
| 제477호 | 이이 남매 화회문기<br>李珣 男妹 和會文記           | Records of Property Inheritance of Yi I and His Siblings               |
| 제478호 | 갑사 동종<br>甲寺 銅鐘                     | Bronze Bell of Gapsa Temple  |
| 제480호 | 합천 영암사지 삼층석탑<br>陝川 靈岩寺址 三層石塔       | Three-story Stone Pagoda at Yeongamsa Temple Site, Hapcheon            |
| 제481호 | 해남 윤씨 가전 고화첩 일괄<br>海南 尹氏 家傳 古畫帖 一括 | Painting Albums of the Haenam Yun Clan                                 |
| 제482호 | 윤선도 종가 문적<br>尹善道 宗家 文籍             | Documents of Yun Seon-do's Family                                      |
| 제483호 | 윤단학 노비허여문기 및 입안<br>尹丹鶴 奴婢許與文記 및 立案 | Documents Related to Slave Inheritance to Yun Dan-hak                  |
| 제484호 | 김용 호종일기<br>金涌 扈從日記                 | Hojong ilgi (Diary of Royal Attendant) by Kim Yong                     |
| 제485호 | 대성지성문선왕전좌도<br>大成至聖文宣王殿坐圖           | Daeseong jiseong munseonwang jeonjwado (Confucius and His Disciples)   |
| 제486호 | 영천 은해사 백흥암 수미단<br>永川 銀海寺 百興庵 須彌壇   | Buddhist Altar at Baekheungam Hermitage of Eunhaesa Temple, Yeongcheon |

| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제487호 | 정탁 초상<br>鄭琢 肖像                           | Portrait of Jeong Tak  |
| 제488호 | 안성 칠장사 혜소국사비<br>安城 七長寺 慧炤國師碑             | Stele of State Preceptor Hyeso at Chiljangsa Temple, Anseong                             |
| 제489호 | 합천 영암사지 귀부<br>陝川 靈岩寺址 龜趺                 | Tortoise-shaped Pedestal at Yeongamsa Temple Site, Hapcheon                              |
| 제490호 | 구미 금오산 마애여래입상<br>龜尾 金烏山 磨崖如來立像           | Rock-carved Standing Buddha in Geumosan Mountain, Gumi                                   |
| 제491호 | 양산 용화사 석조여래좌상<br>梁山 龍華寺 石造如來坐像           | Stone Seated Buddha of Yonghwasa Temple, Yangsan   |
| 제492호 | 구미 해평리 석조여래좌상<br>龜尾 海平里 石造如來坐像           | Stone Seated Buddha in Haepyeong-ri, Gumi  |
| 제493호 | 밀양 무봉사 석조여래좌상<br>密陽 舞鳳寺 石造如來坐像           | Stone Seated Buddha of Mubongsa Temple, Miryang  |
| 제494호 | 정탁 문적 - 약포유고 및 고문서<br>鄭琢 文籍 - 藥圃遺稿 및 古文書 | Documents and Manuscripts of Jeong Tak   |
| 제495호 | 고성 옥천사 청동북<br>固城 玉泉寺 靑銅金鼓                | Bronze Gong of Okcheonsa Temple, Goseong   |
| 제496호 | 화천 계성리 석등<br>華川 啓星里 石燈                   | Stone Lantern in Gyeseong-ri, Hwacheon   |
| 제497호 | 양양 오색리 삼층석탑<br>襄陽 五色里 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Osaek-ri, Yangyang   |
| 제498호 | 울진 구산리 삼층석탑<br>蔚珍 九山里 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Gusan-ri, Uljin  |
| 제499호 | 양양 낙산사 칠층석탑<br>襄陽 洛山寺 七層石塔               | Seven-story Stone Pagoda of Naksansa Temple, Yangyang                                    |
| 제500호 | 하동 쌍계사 대웅전<br>河東 雙溪寺 大雄殿                 | Daeungeon Hall of Ssanggyesa Temple, Hadong  |
| 제501호 | 장계 홍패 및 장말손 백패·홍패<br>張桂 紅牌 및 張末孫 白牌·紅牌   | Red Certificate Issued to Jang Gye and Red and White Certificates Issued to Jang Mal-son |
| 제502호 | 장말손 초상<br>張末孫 肖像                         | Portrait of Jang Mal-son   |
| 제503호 | 해남 명량대첩비<br>海南 鳴梁大捷碑                     | Monument for the Victory at Myeongnyang Battle, Haenam                                   |
| 제504호 | 영광 신천리 삼층석탑<br>靈光 新川里 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Sincheon-ri, Yeonggwang                                      |
| 제505호 | 담양 객사리 석당간<br>潭陽 客舍里 石幢竿                 | Stone Flagpole in Gaeksa-ri, Damyang   |
| 제506호 | 담양 남산리 오층석탑<br>潭陽 南山里 五層石塔               | Five-story Stone Pagoda in Namsan-ri, Damyang  |
| 제507호 | 강진 무위사 선각대사탑비<br>康津 無爲寺 先覺大師塔碑           | Stele of Buddhist Monk Seongak at Muwisa Temple, Gangjin                                 |
| 제508호 | 예산 삽교읍 석조보살입상<br>禮山 插橋邑 石造菩薩立像           | Stone Standing Bodhisattva in Sapgyo-eup, Yesan  |
| 제509호 | 구례 논곡리 삼층석탑<br>求禮 論谷里 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Nongok-ri, Gurye   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제510호   | 칠곡 기성리 삼층석탑<br>漆谷箕聖里 三層石塔                              | Three-story Stone Pagoda in Giseong-ri, Chilgok   |
| 제511호   | 청주 계산리 오층석탑<br>淸州桂山里 五層石塔                              | Five-story Stone Pagoda in Gyesan-ri, Cheongju  |
| 제512호   | 충주 단호사 철조여래좌상<br>忠州丹湖寺 鐵造如來坐像                          | Iron Seated Buddha of Danhosa Temple, Chungju   |
| 제513호   | 영천 선원동 철조여래좌상<br>永川仙源洞 鐵造如來坐像                          | Iron Seated Buddha in Seonwon-dong, Yeongcheon  |
| 제514호   | 영천 은해사 운부암 금동보살좌상<br>永川銀海寺雲浮庵 金銅菩薩坐像                   | Gilt-bronze Seated Bodhisattva at Unbuam Hermitage of Eunhaesa Temple, Yeongcheon             |
| 제515호   | 숙신옹주 가옥허여문기<br>淑愼翁主 家屋許與文記                             | Records of Property Inheritance to Princess Suksin  |
| 제516호   | 대구 무술명 오작비<br>大邱 戊戌銘 塲作碑                               | Ojakbi Monument with Inscription of "Musul Year," Daegu                                       |
| 제517호   | 영천 청제비<br>永川 靑堤碑                                       | Cheongjebi Monument, Yeongcheon   |
| 제518호   | 합천 해인사 원당암 다층석탑 및 석등<br>陝川海印寺 願堂庵 多層石塔 및 石燈            | Multi-story Stone Pagoda and Stone Lantern at Wondangam Hermitage of Haeinsa Temple, Hapcheon |
| 제519호   | 창녕 관룡사 석조여래좌상<br>昌寧觀龍寺 石造如來坐像                          | Stone Seated Buddha of Gwallyongsa Temple, Changnyeong  |
| 제520호   | 창녕 술정리 서 삼층석탑<br>昌寧述亭里 西 三層石塔                          | West Three-story Stone Pagoda in Suljeong-ri, Changnyeong                                     |
| 제521호   | 영천 송렬당<br>永川 崇烈堂                                       | Sungnyeoldang Shrine, Yeongcheon  |
| 제522호   | 강세황 필 도산서원도<br>姜世晃 筆 陶山書院圖                             | Dosanseowondo (Dosanseowon Confucian Academy) by Kang Se-hwang                                |
| 제523호   | 석보상절 권6, 9, 13, 19<br>釋譜詳節 卷六, 九, 十三, 十九               | Seokbo sangjeol (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 6, 9, 13, and 19        |
| 제523-2호 | 석보상절 권23, 24<br>釋譜詳節 卷二十三, 二十四                         | Seokbo sangjeol (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 23 and 24               |
| 제523-3호 | 석보상절 권11<br>釋譜詳節 卷十一                                   | Seokbo sangjeol (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 11                       |
| 제524호   | 여주이씨 옥산문중 전적 - 사마방목<br>驪州李氏 玉山門中 典籍 - 司馬榜目             | Books of the Oksan Branch of the Yeosu Yi Clan  |
| 제524-2호 | 여주이씨 옥산문중 전적<br>驪州李氏 玉山門中 典籍                           | Books of the Oksan Branch of the Yeosu Yi Clan  |
| 제526호   | 여주이씨 옥산문중 유묵 - 해동명적<br>驪州李氏 玉山門中 遺墨 - 海東名蹟             | Calligraphy Collection of the Oksan Branch of the Yeosu Yi Clan                               |
| 제526-2호 | 여주이씨 옥산문중 유묵 - 원조오잠, 사산오대<br>驪州李氏 玉山門中 遺墨 - 元朝五箴, 四山五臺 | Calligraphy Collection of the Oksan Branch of the Yeosu Yi Clan                               |
| 제527호   | 김홍도 필 풍속도 화첩<br>金弘道 筆 風俗圖 畫帖                           | Album of Genre Paintings by Kim Hong-do   |
| 제528호   | 제천 청풍 한벽루<br>堤川 淸風 寒碧樓                                 | Hanbyeongnu Pavilion in Cheongpung, Jecheon   |
| 제529호   | 진도 금골산 오층석탑<br>珍島 金骨山 五層石塔                             | Five-story Stone Pagoda in Geumgolsan Mountain, Jindo   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제530호   | 거창 가섭암지 마애여래삼존입상<br>居昌 迦葉庵址 磨崖如來三尊立像               | Rock-carved Standing Buddha Triad at Gaseobam Hermitage Site, Geochang      |
| 제531호   | 양평 용문사 정지국사탑 및 비<br>楊平 龍門寺 正智國師塔 및 碑               | Stupa and Stele of State Preceptor Jeongji at Yongmunsa Temple, Yangpyeong  |
| 제532호   | 영동 영국사 승탑<br>永同 寧國寺 僧塔                             | Stupa of Yeongguksa Temple, Yeongdong                                       |
| 제533호   | 영동 영국사 삼층석탑<br>永同 寧國寺 三層石塔                         | Three-story Stone Pagoda of Yeongguksa Temple, Yeongdong                    |
| 제534호   | 영동 영국사 원각국사비<br>永同 寧國寺 圓覺國師碑                       | Stele of State Preceptor Wongak at Yeongguksa Temple, Yeongdong             |
| 제535호   | 영동 영국사 망탑봉 삼층석탑<br>永同 寧國寺 望塔峰 三層石塔                 | Three-story Stone Pagoda at Mangtabong Peak of Yeongguksa Temple, Yeongdong |
| 제536호   | 아산 평촌리 석조약사여래입상<br>牙山 坪村里 石造藥師如來立像                 | Stone Standing Bhaisajyaguru Buddha in Pyeongchon-ri, Asan                  |
| 제537호   | 아산 읍내동 당간지주<br>牙山 邑內洞 幢竿支柱                         | Flagpole Supports in Eupnae-dong, Asan                                      |
| 제538호   | 홍성 오관리 당간지주<br>洪城 五官里 幢竿支柱                         | Flagpole Supports in Ogwan-ri, Hongseong                                    |
| 제539호   | 달성 용연사 금강계단<br>達城 龍淵寺 金剛戒壇                         | Ordination Platform of Yongyeonsa Temple, Dalseong                          |
| 제540호   | 홍천 괴석리 사사자 삼층석탑<br>洪川 掛石里 四獅子 三層石塔                 | Four Lion Three-story Stone Pagoda in Gwaeseok-ri, Hongcheon                |
| 제541호   | 홍천 물걸리 석조여래좌상<br>洪川 物傑里 石造如來坐像                     | Stone Seated Buddha in Mulgeol-ri, Hongcheon                                |
| 제542호   | 홍천 물걸리 석조비로자나불좌상<br>洪川 物傑里 石造毘盧遮那佛坐像               | Stone Seated Vairocana Buddha in Mulgeol-ri, Hongcheon                      |
| 제543호   | 홍천 물걸리 석조대좌<br>洪川 物傑里 石造臺座                         | Stone Pedestal in Mulgeol-ri, Hongcheon                                     |
| 제544호   | 홍천 물걸리 석조대좌 및 광배<br>洪川 物傑里 石造臺座 및 光背               | Stone Pedestal and Mandorla in Mulgeol-ri, Hongcheon                        |
| 제545호   | 홍천 물걸리 삼층석탑<br>洪川 物傑里 三層石塔                         | Three-story Stone Pagoda in Mulgeol-ri, Hongcheon                           |
| 제546호   | 제천 물태리 석조여래입상<br>堤川 勿台里 石造如來立像                     | Stone Standing Buddha in Multae-ri, Jecheon                                 |
| 제547-1호 | 김정희 종가 유물<br>金正禧 宗家 遺物                             | Artifacts of Kim Jeong-hui's Family   |
| 제547-2호 | 김정희 종가 유물 일괄<br>金正禧 宗家 遺物 一括                       | Artifacts of Kim Jeong-hui's Family   |
| 제548-1호 | 이황 필적 - 퇴도선생필법 및 퇴도선생유첩<br>李滉 筆蹟 - 退陶先生筆法 및 退陶先生遺帖 | Calligraphy by Yi Hwang   |
| 제548-2호 | 이황 필적 - 선조유묵첩<br>李滉 筆蹟 - 先祖遺墨帖                     | Calligraphy by Yi Hwang   |
| 제549호   | 권주 종가 고문서<br>權柱 宗家 古文書                             | Documents of Gwon Ju's Family   |
| 제550호   | 주역천견록<br>周易淺見錄                                     | Juyeok cheongyeollok (Shallow Views on the Book of Changes)                 |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|---------|---|--|
| 제551호   | 시용향악보<br>時用鄉樂譜  | Siyong hyangakbo (Contemporary Music Scores)   |
| 제552호   | 자치통감강목 권19의하<br>資治通鑑綱目 卷十九의하                              | Jachi tonggam gangmok (Itemized Comprehensive Mirror for Aid in Government), Part 2 of Volume 19 |
| 제553호   | 안동 예안이씨 충효당<br>安東 禮安李氏 忠孝堂                                | Chunghyodang House of the Yean Yi Clan, Andong   |
| 제554호   | 달성 태고정<br>達城 太古亭  | Taegojeong House, Dalseong   |
| 제555호   | 도기 배모양 명기<br>陶器 舟形 明器                                     | Earthenware Boat-shaped Funerary Object  |
| 제556호   | 도기 신발모양 명기<br>陶器 履形 明器                                    | Earthenware Shoe-shaped Funerary Objects   |
| 제557호   | 금귀걸이<br>金製耳飾  | Gold Earrings  |
| 제558호   | 청자 삼감운학모란국화문 매병<br>靑磁 象嵌雲鶴牡丹菊花文 梅瓶                        | Celadon Prunus Vase with Inlaid Cloud, Crane, Peony, and Chrysanthemum Design                    |
| 제559호   | 채화칠기<br>彩畫漆器  | Painted Lacquered Bowl   |
| 제560호   | 청동 진솔선예백장 인장<br>靑銅 晉率善濊伯長 印章                              | Bronze Seal of Ye Chieftain  |
| 제561호   | 금영 측우기<br>錦營 測雨器  | Rain Gauge of Geumyeong (Chungcheong-do Provincial Office)                                       |
| 제562호   | 경산 환성사 대웅전<br>慶山 環城寺 大雄殿                                  | Daeunjeon Hall of Hwanseongsa Temple, Gyeongsan  |
| 제563호   | 여수 흥국사 홍교<br>麗水 興國寺 虹橋                                    | Arched Bridge of Heungguksa Temple, Yeosu  |
| 제564호   | 창녕 영산 만년교<br>昌寧 靈山 萬年橋                                    | Mannyeongyo Bridge in Yeongsan, Changnyeong  |
| 제565호   | 평택 심복사 석조비로자나불좌상<br>平澤 深福寺 石造毘盧遮那佛坐像                      | Stone Seated Vairocana Buddha of Simboksas Temple, Pyeongtaek                                    |
| 제566호   | 유근 초상<br>柳根 肖像  | Portrait of Yu Geun  |
| 제567호   | 평택 만기사 철조여래좌상<br>平澤 萬奇寺 鐵造如來坐像                            | Iron Seated Buddha of Mangisa Temple, Pyeongtaek   |
| 제568-1호 | 윤봉길의사 유품<br>尹奉吉義士 遺品                                      | Artifacts Used by Yun Bong-gil   |
| 제568-2호 | 윤봉길의사 유품<br>尹奉吉義士 遺品                                      | Artifacts Used by Yun Bong-gil   |
| 제568-3호 | 윤봉길의사 유품<br>尹奉吉義士 遺品                                      | Artifacts Used by Yun Bong-gil   |
| 제569-1호 | 안중근의사 유묵 - 백인당중유태화<br>安重根義士 遺墨 - 百忍堂中有泰和                  | Calligraphy by An Jung-geun  |
| 제569-2호 | 안중근의사 유묵 - 일일부독서구중생형극<br>安重根義士 遺墨 - 一日不讀書口中生荊棘            | Calligraphy by An Jung-geun  |
| 제569-3호 | 안중근의사 유묵 -<br>연년세세화상사세세연년인부동<br>安重根義士 遺墨 - 年年歲歲花相似歲歲年年人不同 | Calligraphy by An Jung-geun  |



| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭                       |
|----------|---|-----------------------------|
| 제569-4호  | 안중근의사 유묵 - 치악의악식자부족여의<br>安重根義士 遺墨 - 恥惡衣惡食者不足與議  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-5호  | 안중근의사 유묵 - 동양대세사묘현유지남아<br>기안면화국미성유강계정략부개진가련<br>安重根義士 遺墨 - 東洋大勢思玄有志男兒<br>豈安眠和局未成猶慷慨政略不改眞可憐 | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-6호  | 안중근의사 유묵 - 견리사의견위수명<br>安重根義士 遺墨 - 見利思義見危授命  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-7호  | 안중근의사 유묵 - 옹공난용연포기재<br>安重根義士 遺墨 - 庸工難用連抱奇材  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-8호  | 안중근의사 유묵 - 인무원려난성대업<br>安重根義士 遺墨 - 人無遠慮難成大業  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-9호  | 안중근의사 유묵 -<br>오노봉위필삼상작연지청천일장지사아복중시<br>安重根義士 遺墨 -<br>五老峰爲筆三湘作硯池青天一丈紙寫我腹中詩                  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-10호 | 안중근의사 유묵 - 세한연후지송백지부조<br>安重根義士 遺墨 - 歲寒然後知松柏之不彫  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-11호 | 안중근의사 유묵 -<br>사군천리망안옥천이표촌성행물부정<br>安重根義士 遺墨 - 思君千里望眼欲穿以表誠幸勿負情                              | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-12호 | 안중근의사 유묵 - 장부수사심여철의사임위기사운<br>安重根義士 遺墨 - 丈夫雖死心如鐵義士臨危氣似雲                                    | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-13호 | 안중근의사 유묵 - 박학어문약지이례<br>安重根義士 遺墨 - 博學於文約之以禮  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-14호 | 안중근의사 유묵 - 제일강산<br>安重根義士 遺墨 - 第一江山  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-15호 | 안중근의사 유묵 - 청초당<br>安重根義士 遺墨 - 靑草塘  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-16호 | 안중근의사 유묵 - 고막고어자시<br>安重根義士 遺墨 - 孤莫孤於自恃  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-17호 | 안중근의사 유묵 - 인지당<br>安重根義士 遺墨 - 仁智堂  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-18호 | 안중근의사 유묵 - 인내<br>安重根義士 遺墨 - 忍耐  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-19호 | 안중근의사 유묵 - 극락<br>安重根義士 遺墨 - 極樂  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-20호 | 안중근의사 유묵 - 운재<br>安重根義士 遺墨 - 雲齋  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-21호 | 안중근의사 유묵 -<br>육보동양선개정략시과실기추회하급<br>安重根義士 遺墨 - 欲保東洋先改政略時過失機追悔何及                             | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-22호 | 안중근의사 유묵 - 국가안위노심초사<br>安重根義士 遺墨 - 國家安危勞心焦思  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-23호 | 안중근의사 유묵 - 위국헌신군인본분<br>安重根義士 遺墨 - 爲國獻身軍人本分  | Calligraphy by An Jung-geun |
| 제569-24호 | 안중근의사 유묵 - 천여불수반수기앙이<br>安重根義士 遺墨 - 天與不受反受其殃耳  | Calligraphy by An Jung-geun |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제569-25호 | 안중근의사 유묵 - 언충신행독경만방가행<br>安重根義士 遺墨 - 言忠信行篤敬蠻邦可行     | Calligraphy by An Jung-geun   |
| 제569-26호 | 안중근의사 유묵 - 임적선진위장의무<br>安重根義士 遺墨 - 臨敵先進爲將義務         | Calligraphy by An Jung-geun   |
| 제570호    | 전 고령 일괄 유물<br>傳 高靈 一括 遺物                           | Artifacts Excavated from the Tombs, Goryeong (Presumed)   |
| 제571호    | 여수 통제이공 수군대첩비<br>麗水 統制李公 水軍大捷碑                     | Monument for the Naval Victories of Yi Sun-sin, Yeosu   |
| 제572호    | 순천 송광사 고려고문서<br>順天 松廣寺 高麗古文書                       | Documents of the Goryeo Dynasty in Songgwangsa Temple, Suncheon   |
| 제573호    | 시천견록 및 서천견록<br>詩淺見錄 및 書淺見錄                         | Si cheongyeolok (Shallow Views on the Book of Poetry) and Seo cheongyeolok (Shallow Views on the Book of Documents) |
| 제574호    | 박만정 해서암행일기<br>朴萬鼎 海西暗行日記                           | Haeseo amhaeng ilgi (Record of Secret Inspection in Hwanghae-do Province) by Bak Man-jeong                          |
| 제575호    | 문경 대승사 목각아미타여래설법상 관계문서<br>聞慶 大乘寺 木刻阿彌陀如來說法像 關係文書   | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece and Related Documents of Daeseungsa Temple, Mungyeong                             |
| 제576호    | 봉업사명 청동북<br>奉業寺銘 靑銅金鼓                              | Bronze Gong with Inscription of "Bongeopsa Temple"  |
| 제577호    | 분청사기 삼각'정통5년'명 어문 반형 묘지<br>粉靑沙器 象嵌'正統五年'銘 魚文 盤形 墓誌 | Buncheonng Basin-shaped Memorial Tablet with Inlaid Fish Design and Inscription of "the Fifth Jeongtong Year"       |
| 제578호    | 흥국사 대웅전 후불탱<br>興國寺 大雄殿 後佛幀                         | Hanging Scroll Behind the Buddha in Daeungjeon Hall of Heungguksa Temple  |
| 제579호    | 괴산 외사리 승탑<br>槐山 外沙里 僧塔                             | Stupa from Oesa-ri, Goesan  |
| 제580호    | 문경 오층석탑<br>聞慶 五層石塔                                 | Five-story Stone Pagoda, Mungyeong  |
| 제581호    | 경주 골굴암 마애여래좌상<br>慶州 骨窟庵 磨崖如來坐像                     | Rock-carved Seated Buddha at Golguram Hermitage, Gyeongju   |
| 제582호    | 월인석보 목판<br>月印釋譜 木板                                 | Printing Woodblocks of Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha)                                    |
| 제583호    | 전주 풍패지관<br>全州 豐沛之館                                 | Pungpaejigwan Guesthouse, Jeonju  |
| 제584호    | 구례 윤문호공 신도비<br>求禮 尹文孝公 神道碑                         | Stele of Yun Hyo-son, Gurye   |
| 제585호    | 퇴우이선생진적<br>退尤二先生眞蹟                                 | Manuscript of Yi Hwang and Song Si-yeol   |
| 제586-1호  | 이언적 수고본 일괄 - 속대학혹문<br>李彦迪 手稿本 一括 - 續大學或問           | Manuscripts of Yi Eon-jeok  |
| 제586-2호  | 이언적 수고본 일괄 - 대학장구보유<br>李彦迪 手稿本 一括 - 大學章句補遺         | Manuscripts of Yi Eon-jeok  |
| 제587호    | 필암서원 문적 일괄<br>筆巖書院 文籍 一括                           | Documents of Piramseowon Confucian Academy  |
| 제588호    | 강민첩 초상<br>姜民瞻 肖像                                   | Portrait of Kang Min-cheom  |
| 제589호    | 강현 초상<br>姜鉞 肖像                                     | Portrait of Kang Hyeon  |

| 지정번호    | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|---------|--------------------------------------|--|
| 제590호   | 강세황 초상<br>姜世晃 肖像                     | Portrait of Kang Se-hwang  |
| 제591호   | 석씨원류응화사적 목판<br>釋氏源流應化事蹟 木板           | Printing Woodblocks of Seokssi wollyu eunghwa sajeok (Life and Activities of Sakyamuni Buddha Incarnate) |
| 제592-1호 | 허목 수고본<br>許穆 手稿本                     | Manuscript of Heo Mok  |
| 제592-2호 | 허목 전서 함취당<br>許穆 篆書 含翠堂               | Calligraphy by Heo Mok   |
| 제592-3호 | 허목 전서 애군우국<br>許穆 篆書 愛君憂國             | Calligraphy by Heo Mok   |
| 제592-4호 | 허목 전서 한간문 등<br>許穆 篆書 汗簡文 等           | Calligraphy by Heo Mok   |
| 제593호   | 이상좌 불화첩<br>李上佐 佛畵帖                   | Album of Buddhist Paintings by Yi Sang-jwa   |
| 제594호   | 최덕지 초상 및 유지초본<br>崔德之 肖像 및 油紙草本       | Portrait of Choe Deok-ji and Sketch on Oil Paper   |
| 제595호   | 자수 초충도 병풍<br>刺繡 草蟲圖 屏風               | Folding Screen of Embroidered Chochungdo (Grass and Insects)   |
| 제597호   | 토기 융기문 발<br>土器 隆起文 鉢                 | Earthenware Bowl with Raised Pattern   |
| 제598호   | 도기 말머리장식 불잔<br>陶器 馬頭飾 角杯             | Earthenware Horn Cups with Horse Head Decoration   |
| 제599호   | 쌍자총통<br>雙字銃筒                         | Ssangja Chongtong Gun  |
| 제600호   | 광주 약사암 석조여래좌상<br>光州 藥師庵 石造如來坐像       | Stone Seated Buddha at Yaksaam Hermitage, Gwangju  |
| 제601호   | 대구 도학동 승탑<br>大邱 道鶴洞 僧塔               | Stupa in Dohak-dong, Daegu   |
| 제602호   | 이이 수고본 격몽요결<br>李珣 手稿本 擊蒙要訣           | Manuscript of Gyeongmong yogyel (The Secret of Expelling Ignorance) by Yi I                              |
| 제603호   | 문무잡과 방목<br>文武雜科 榜目                   | Munmujapgwa bangmok (Roster of Successful State Examination Candidates)                                  |
| 제604호   | 장말손 적개공신교서<br>張末孫 敵愾功臣敎書             | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Jang Mal-son  |
| 제605호   | 고령 장기리 암각화<br>高靈 場基里 岩刻畵             | Petroglyphs of Janggi-ri, Goryeong   |
| 제606호   | 문경 도천사지 동·서 삼층석탑<br>聞慶 道川寺址 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas from Docheonsa Temple Site, Mungyeong                            |
| 제607호   | 문경 도천사지 삼층석탑<br>聞慶 道川寺址 三層石塔         | Three-story Stone Pagoda from Docheonsa Temple Site, Mungyeong   |
| 제608호   | 완주 위봉사 보광명전<br>完州 威鳳寺 普光明殿           | Bogwangmyeongjeon Hall of Wibongsa Temple, Wanju   |
| 제609호   | 영양 화천리 삼층석탑<br>英陽 化川里 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda in Hwacheon-ri, Yeongyang   |
| 제610호   | 영양 현리 삼층석탑<br>英陽 縣里 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Hyeon-ri, Yeongyang  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                     | 영문 명칭  |
|-------|---|--|
| 제611호 | 고양 태고사 원증국사탑비<br>高陽 太古寺 圓證國師塔碑            | Stele of State Preceptor Wonjeung at Taegosa Temple, Goyang            |
| 제612호 | 영월 흥녕사지 징호대사탑비<br>寧越 興寧寺址 澄曉大師塔碑          | Stele of Buddhist Monk Jinghyo at Heungnyeongsa Temple Site, Yeongwol  |
| 제613호 | 신숙주 초상<br>申叔舟 肖像                          | Portrait of Sin Suk-ju   |
| 제614호 | 사천 흥사리 매향비<br>泗川 興士里 埋香碑                  | Monument for the Incense Burial Ceremony in Heungsa-ri, Sacheon        |
| 제615호 | 강화 장정리 석조여래입상<br>江華 長井里 石造如來立像            | Stone Standing Buddha in Jangjeong-ri, Ganghwa                         |
| 제616호 | 영천향교 대성전<br>永川鄉校 大成殿                      | Daeseongjeon Shrine of Yeongcheonhyanggyo Local Confucian School       |
| 제617호 | 천마총 금제 관식<br>天馬塚 金製 冠飾                    | Gold Diadem Ornament from Cheonmachong Tomb                            |
| 제618호 | 천마총 금제 관식<br>天馬塚 金製 冠飾                    | Gold Diadem Ornament from Cheonmachong Tomb                            |
| 제619호 | 천마총 목걸이<br>天馬塚 頸胸飾                        | Necklace from Cheonmachong Tomb  |
| 제620호 | 천마총 유리잔<br>天馬塚 琉璃盞                        | Glass Cup from Cheonmachong Tomb                                       |
| 제621호 | 천마총 환두대도<br>天馬塚 環頭大刀                      | Sword with Ring Pommel from Cheonmachong Tomb                          |
| 제622호 | 천마총 자루솥<br>天馬塚 釜斗                         | Three-legged Cauldron with a Handle from Cheonmachong Tomb             |
| 제623호 | 황남대총 북분 금팔찌 및 금반지<br>皇南大塚 北墳 金製 釧 및 金製 指環 | Gold Bracelets and Rings from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb |
| 제624호 | 황남대총 북분 유리잔<br>皇南大塚 北墳 琉璃盞                | Glass Cup from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb                |
| 제625호 | 황남대총 북분 은제 관식<br>皇南大塚 北墳 銀製 冠飾            | Silver Diadem Ornament from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb   |
| 제626호 | 황남대총 북분 금제 고배<br>皇南大塚 北墳 金製 高杯            | Gold High-footed Cup from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb     |
| 제627호 | 황남대총 북분 은잔<br>皇南大塚 北墳 銀盞                  | Silver Cup from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb               |
| 제628호 | 황남대총 북분 금은제 그릇 일괄<br>皇南大塚 北墳 金銀器 一括       | Gold and Silver Bowls from the North Mound of Hwangnamdaechong Tomb    |
| 제629호 | 황남대총 남분 금제 허리띠<br>皇南大塚 南墳 金製 鈔帶           | Gold Waist Belt from the South Mound of Hwangnamdaechong Tomb          |
| 제630호 | 황남대총 남분 금제 관식<br>皇南大塚 南墳 金製 冠飾            | Gold Diadem Ornament from the South Mound of Hwangnamdaechong Tomb     |
| 제631호 | 황남대총 남분 은관<br>皇南大塚 南墳 銀冠                  | Silver Crown from the South Mound of Hwangnamdaechong Tomb             |
| 제632호 | 황남대총 남분 은제 팔뚝가리개<br>皇南大塚 南墳 銀製 肱甲         | Silver Arm Guards from the South Mound of Hwangnamdaechong Tomb        |
| 제633호 | 경주 황남동 금제 드리개<br>慶州 皇南洞 金製 垂飾             | Gold Pendants from Hwangnam-dong, Gyeongju                             |

| 지정번호  | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|-------|---|--|
| 제634호 | 경주 황남동 상감 유리구슬<br>慶州 皇南洞 象嵌 琉璃玉                 | Glass Beads with Inlaid Design from Hwangnam-dong, Gyeongju  |
| 제635호 | 경주 계림로 보검<br>慶州 鷄林路 寶劍                          | Ornamented Dagger from Gyerim-ro, Gyeongju   |
| 제636호 | 도기 서수형 명기<br>陶器 瑞獸形 明器                          | Earthenware Funerary Object in the Shape of an Auspicious Animal   |
| 제637호 | 도기 바퀴장식 붙잔<br>陶器 車輪飾 角杯                         | Earthenware Horn Cup with Wagon Wheel Decoration   |
| 제638호 | 기사계첩<br>耆社契帖                                    | Gisa gyecheop (Album of Paintings of the Gathering of Elders)  |
| 제639호 | 기사계첩<br>耆社契帖                                    | Gisa gyecheop (Album of Paintings of the Gathering of Elders)  |
| 제640호 | 인천안목<br>人天眼目                                    | Incheon anmok (Vision of Five Supreme Patriarchs)  |
| 제641호 | 선종영가집<br>禪宗永嘉集                                  | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism)  |
| 제642호 | 고구려 평양성 석편<br>高句麗 平壤城 石片                        | Stone Fragments from Pyeongyangseong City Wall of Goguryeo   |
| 제643호 | 금동미륵보살반가사유상<br>金銅彌勒菩薩半跏思惟像                      | Gilt-bronze Pensive Maitreya Bodhisattva   |
| 제644호 | 백자 청화송죽인물문 항아리<br>白磁 靑畫松竹人物文 立壺                 | White Porcelain Jar with Pine, Bamboo, and Human Figure Design in Underglaze Cobalt Blue                             |
| 제645호 | 백자 철화운문항아리<br>白磁 鐵畫雲龍文 立壺                       | White Porcelain Jar with Cloud and Dragon Design in Underglaze Iron  |
| 제646호 | 청자 상감 '상약국' 명 음각운룡문 합<br>靑磁 象嵌 '尙藥局' 銘 陰刻雲龍文 盒  | Celadon Lidded Bowl with Inlaid Inscription of "Sangyakguk (Bureau of Medicine)" and Incised Cloud and Dragon Design |
| 제647호 | 천자총통<br>天字銃筒                                    | Cheonja Chongtong Gun  |
| 제648호 | 승자총통<br>勝字銃筒                                    | Seungja Chongtong Gun  |
| 제649호 | 세종시 연화사 무인명불비상 및 대좌<br>世宗市 蓮花寺 戊寅銘佛碑像 및 臺座      | Buddhist Stele with Inscription of "Muin Year" and Pedestal at Yeonhwasa Temple, Sejong                              |
| 제650호 | 세종시 연화사 칠존불비상<br>世宗市 蓮花寺 七尊佛碑像                  | Buddhist Stele of Seven Buddhas of Yeonhwasa Temple, Sejong  |
| 제651호 | 연안이씨 종중 문적<br>延安李氏 宗中 文籍                        | Documents of the Yeonan Yi Clan  |
| 제652호 | 이형상 수고본<br>李衡祥 手稿本                              | Manuscript of Yi Hyeong-sang   |
| 제653호 | 자수 사계분경도<br>刺繡 四季盆景圖                            | Folding Screen of Embroidered Sagye bungyeongdo (Potted Plants During the Four Seasons)                              |
| 제654호 | 자수가사<br>刺繡 袈裟                                   | Embroidered Monk's Outer Vestment  |
| 제655호 | 칠곡 노석리 마애불상군<br>漆谷 老石里 磨崖佛像群                    | Rock-carved Buddhas in Noseok-ri, Chilgok  |
| 제656호 | 충주 청룡사지 보각국사탑 앞 사자 석등<br>忠州 靑龍寺址 普覺國師塔  앞 獅子 石燈 | Lion Stone Lantern in Front of the Stupa of State Preceptor Bogak at Cheongnyongsa Temple Site, Chungju              |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제657호 | 서울 삼천사지 마애여래입상<br>서울 三川寺址 磨崖如來立像     | Rock-carved Standing Buddha at Samcheonsa Temple Site, Seoul                        |
| 제658호 | 충주 청룡사지 보각국사탑비<br>忠州 靑龍寺址 普覺國師塔碑     | Stele of State Preceptor Bogak at Cheongnyongsa Temple Site, Chungju                |
| 제659호 | 백자 청화매조죽문 병<br>白磁 靑畫梅鳥竹文 瓶           | White Porcelain Bottle with Plum, Bird, and Bamboo Design in Underglaze Cobalt Blue |
| 제660호 | 최희량 임란 관련 고문서<br>崔希亮 壬亂 關聯 古文書       | Report on Imjin War by Choe Hui-ryang   |
| 제661호 | 상주 석조천인상<br>尙州 石造天人像                 | Stone Relief of Apsaras, Sangju   |
| 제662호 | 완주 화암사 우화루<br>完州 花巖寺 雨花樓             | Uhwaru Pavilion of Hwaamsa Temple, Wanju  |
| 제664호 | 청주 안심사 대웅전<br>淸州 安心寺 大雄殿             | Daeungjeon Hall of Ansimsa Temple, Cheongju   |
| 제665호 | 경주 낭산 마애보살삼존좌상<br>慶州 狼山 磨崖菩薩三尊坐像     | Rock-carved Seated Bodhisattva Triad in Nangsan Mountain, Gyeongju                  |
| 제666호 | 경주 남산 삼릉계 석조여래좌상<br>慶州 南山 三陵溪 石造如來坐像 | Stone Seated Buddha in Samneunggye Valley of Namsan Mountain, Gyeongju              |
| 제667호 | 예천 한천사 철조비로자나불좌상<br>醴泉 寒天寺 鐵造毘盧遮那佛坐像 | Iron Seated Vairocana Buddha of Hancheonsa Temple, Yecheon                          |
| 제668호 | 권응수장군 유물<br>權應鎔將軍 遺物                 | Artifacts Related to General Gwon Eung-su   |
| 제669호 | 정기룡 유물<br>鄭起龍 遺物                     | Artifacts Related to Jeong Gi-ryong   |
| 제670호 | 직지사 대웅전 삼존불탱화<br>直指寺 大雄殿 三尊佛幀畫       | Buddhist Painting in Daeungjeon Hall of Jikjisa Temple (Buddha Triad)               |
| 제671호 | 곽재우 유물 일괄<br>郭再祐 遺物 一括               | Artifacts Related to Gwak Jae-u   |
| 제672호 | 김덕원묘 출토 의복 일괄<br>金德遠墓 出土 衣服 一括       | Clothes Excavated from the Tomb of Kim Deok-won                                     |
| 제673호 | 달성 현풍 석빙고<br>達城 玄風 石氷庫               | Stone Ice Storage in Hyeonpung, Dalseong  |
| 제674호 | 영덕 유금사 삼층석탑<br>盈德 有金寺 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda of Yugeumsa Temple, Yeongdeok                              |
| 제675호 | 영천 화남리 삼층석탑<br>永川 華南里 三層石塔           | Three-story Stone Pagoda in Hwanam-ri, Yeongcheon                                   |
| 제676호 | 영천 화남리 석조여래좌상<br>永川 華南里 石造如來坐像       | Stone Seated Buddha in Hwanam-ri, Yeongcheon  |
| 제677호 | 청도 장연사지 동·서 삼층석탑<br>淸道 長淵寺址 東·西 三層石塔 | East and West Three-story Stone Pagodas at Jangyeonsa Temple Site, Cheongdo         |
| 제678호 | 청도 운문사 동·서 삼층석탑<br>淸道 雲門寺 東·西 三層石塔   | East and West Three-story Stone Pagodas of Unmunsa Temple, Cheongdo                 |
| 제679호 | 김천 광덕리 석조보살입상<br>金泉 廣德里 石造菩薩立像       | Stone Standing Bodhisattva in Gwangdeok-ri, Gimcheon                                |
| 제680호 | 영주 신암리 마애여래삼존상<br>榮州 新岩里 磨崖如來三尊像     | Rock-carved Buddha Triad in Sinam-ri, Yeongju                                       |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|---------|---|--|
| 제681호   | 영주 흑석사 석조여래좌상<br>榮州 黑石寺 石造如來坐像                          | Stone Seated Buddha of Heukseoksa Temple, Yeongju  |
| 제682호   | 군위 지보사 삼층석탑<br>軍威 持寶寺 三層石塔                              | Three-story Stone Pagoda of Jibosa Temple, Gunwi   |
| 제683호   | 상주 상오리 칠층석탑<br>尙州 上吾里 七層石塔                              | Seven-story Stone Pagoda in Sango-ri, Sangju   |
| 제684호   | 예천 용문사 윤장대<br>醴泉 龍門寺 輪藏臺                                | Rotating Sutra Case of Yongmunsa Temple, Yecheon   |
| 제685호   | 대방광불화엄경 진본 권4<br>大方廣佛華嚴經 晉本 卷四                          | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, Volume 4   |
| 제686호   | 대방광불화엄경 진본 권28<br>大方廣佛華嚴經 晉本 二十八                        | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, Volume 28  |
| 제687호   | 대방광불화엄경 주본 권66<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷六十六                       | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 66                                       |
| 제688호   | 대방광불화엄경 주본 권17, 52<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷十七, 五十二               | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volumes 17 and 52                               |
| 제689호   | 대방광불화엄경 정원본 권7<br>大方廣佛華嚴經 貞元本 卷七                        | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, Volume 7                                    |
| 제690호   | 대방광불화엄경 주본 권6<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷六                          | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 6  |
| 제691호   | 불정심관세음보살대다라니경<br>佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經                          | Nilakantha dharani (The Great Compassion Mantra)   |
| 제692-1호 | 묘법연화경 권7<br>妙法蓮華經 卷七                                    | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 7   |
| 제692-2호 | 묘법연화경 권7<br>妙法蓮華經 卷七                                    | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 7   |
| 제693호   | 묘법연화경<br>妙法蓮華經  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)   |
| 제694-1호 | 불조삼경<br>佛祖三經  | Buljo samgyeong (The Three Sutras)   |
| 제694-2호 | 불조삼경<br>佛祖三經  | Buljo samgyeong (The Three Sutras)   |
| 제695호   | 불조삼경<br>佛祖三經  | Buljo samgyeong (The Three Sutras)   |
| 제696호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經                                    | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제697호   | 나옹화상어록 및 나옹화상가송<br>懶翁和尚語錄 및 懶翁和尚歌頌                      | Naonghwasang eorok (Sermons by Buddhist Monk Naong) and Naonghwasang gasong (Poems by Buddhist Monk Naong) |
| 제698호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권6~10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷六~十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes 6-10   |
| 제699호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권6~10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷六~十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes 6-10   |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|---------|---|---|
| 제700-1호 | 선림보훈<br>禪林寶訓  | Seollim bohun (Teachings of Zen Buddhism)   |
| 제700-2호 | 선림보훈<br>禪林寶訓  | Seollim bohun (Teachings of Zen Buddhism)   |
| 제701호   | 불설장수멸죄호제동자경<br>佛說長壽滅罪護諸童子經                                      | Bulseol jangsu myeoljoe hojedongjagyeong  |
| 제702호   | 호법론<br>護法論  | Hobeomnon (Treatise in Support of Buddhism)   |
| 제703-1호 | 장승법수<br>藏乘法數  | Jangseung beopsu (Index of Buddhist Sutras)   |
| 제703-2호 | 장승법수<br>藏乘法數  | Jangseung beopsu (Index of Buddhist Sutras)   |
| 제704호   | 장승법수<br>藏乘法數  | Jangseung beopsu (Index of Buddhist Sutras)   |
| 제705호   | 불설대보부모은중경<br>佛說大報父母恩重經  | Bulseol daebo bumo eunjunggyeong (Sakyamuni's Teaching on Parental Love)                                |
| 제706호   | 중용주자혹문<br>中庸朱子或問  | Jungyong juja hongmun (Questions and Answers on the Doctrine of the Mean)                               |
| 제707호   | 중용주자혹문<br>中庸朱子或問  | Jungyong juja hongmun (Questions and Answers on the Doctrine of the Mean)                               |
| 제708호   | 급암선생시집<br>及菴先生詩集  | Geubam seonsaeng sijip (Anthology of Poems by Min Sa-pyeong)  |
| 제709호   | 설곡시고<br>雪谷詩藁  | Seolgok sigo (Anthology of Poems by Jeong Po)   |
| 제710-1호 | 동인지문사육 권1~3, 4~6, 10~12, 13~15<br>東人之文四六 卷一~三, 四~六, 十~十二, 十三~十五 | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 1-3, 4-6, 10-12, and 13-15 |
| 제710-2호 | 동인지문사육 권1~6<br>東人之文四六 卷一~六                                      | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 1-6                        |
| 제710-3호 | 동인지문사육 권10~12<br>東人之文四六 卷十~十二                                   | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 10-12                      |
| 제710-4호 | 동인지문사육 권13~15<br>東人之文四六 卷十三~十五                                  | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 13-15                      |
| 제710-5호 | 동인지문사육 권7~9<br>東人之文四六 卷七~九                                      | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 7-9                        |
| 제710-6호 | 동인지문사육 권7~9<br>東人之文四六 卷七~九                                      | Donginjimun sayuk (Anthology of Poems of Silla and Goryeo Literati), Volumes 7-9                        |
| 제715호   | 김중만 초상<br>金重萬 肖像  | Portrait of Kim Jung-man  |
| 제716호   | 김길통 좌리공신교서<br>金吉通 佐理功臣教書  | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Kim Gil-tong   |
| 제717호   | 주세붕 초상<br>周世鵬 肖像  | Portrait of Ju Se-bung  |
| 제718호   | 전주이씨 고림군파 종중 문서 일괄<br>全州李氏 高林君派 宗中文書 一括                         | Documents of the Gorimgun Branch of the Jeonju Yi Clan  |
| 제719호   | 원각류해 권3<br>圓覺類解 卷三  | Assorted and Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Volume 3       |



| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제720-1호 | 금강반야경소론찬요조현록<br>金剛般若經疏論纂要助顯錄                       | Commentary on the Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제720-2호 | 금강반야경소론찬요조현록<br>金剛般若經疏論纂要助顯錄                       | Commentary on the Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제721호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅密經                               | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제722호   | 삼국사기 권44~50<br>三國史記 卷四十四~五十                        | Samguk sagi (History of the Three Kingdoms), Volumes 44-50   |
| 제724호   | 성주도씨 종중 문서 일괄<br>星州都氏 宗中 文書 一括                     | Documents of the Seongju Do Clan   |
| 제725호   | 남원양씨 종중 문서 일괄<br>南原楊氏 宗中 文書 一括                     | Documents of the Namwon Yang Clan  |
| 제726호   | 장관 개국원종공신녹권<br>張寬 開國原從功臣錄券                         | Certificate of Meritorious Subject Issued to Jang Gwan   |
| 제727호   | 남양전씨 종중 문서 일괄<br>南陽田氏 宗中 文書 一括                     | Documents of the Namyang Jeon Clan   |
| 제728호   | 설씨부인 권선문<br>薛氏夫人 勸善文                               | Gwonseonmun (Words to Encourage Good Deeds) by Lady Seol   |
| 제729호   | 예천 용문사 감역교지<br>醴泉 龍門寺 減役教旨                         | Royal Edict of Labor Exemption Issued to Yongmunsa Temple, Yecheon   |
| 제730호   | 울진 불영사 응진전<br>蔚珍 佛影寺 應眞殿                           | Eungjinjeon Hall of Buryeongsa Temple, Uljin   |
| 제731호   | 의령 보리사지 금동여래입상<br>宜寧 菩提寺址 金銅如來立像                   | Gilt-bronze Standing Buddha from Borisa Temple Site, Uiryeong  |
| 제732호   | 조대비 사순칭경진하도 병풍<br>趙大妃 四旬稱慶陳賀圖 屏風                   | Folding Screen of Jodaebi sasun chinggyeong jinhado (The 40th Birthday Celebration of Queen Dowager Jo)            |
| 제733-1호 | 헌종가례진하도 병풍<br>憲宗嘉禮陳賀圖 屏風                           | Folding Screen of Heonjong garye jinhado (King Heonjong's Wedding Celebration)                                     |
| 제733-2호 | 헌종가례진하도 병풍<br>憲宗嘉禮陳賀圖 屏風                           | Folding Screen of Heonjong garye jinhado (King Heonjong's Wedding Celebration)                                     |
| 제734호   | 합천 해인사 고려목판<br>陝川 海印寺 高麗木板                         | Printing Woodblocks of Miscellaneous Buddhist Scriptures in Haeinsa Temple, Hapcheon                               |
| 제735호   | 영주 부석사 고려목판<br>榮州 浮石寺 高麗木板                         | Printing Woodblocks of Buddhist Scriptures in Buseoksa Temple, Yeongju   |
| 제736호   | 정명경집해관중소 권3~4<br>淨名經集解關中疏 卷三~四                     | Commentary on the Vimalakirti nirdesa Sutra (Holy Teachings of Vimalakirti), Volumes 3-4                           |
| 제737호   | 불조역대통재<br>佛祖歷代通載                                   | Buljo yeokdae tongjae (Biographies of Great Buddhists Since the Birth of Sakyamuni Buddha)                         |
| 제738호   | 문수사리보살최상승무생계경<br>文殊師利菩薩最上乘無生戒經                     | Munsusaribosal choesangseung musaenggyebyeong  |
| 제739호   | 고희 초상 및 문중유물<br>高曦 肖像 및 門中遺物                       | Portrait of Go Hui and Artifacts of the Buan Branch of the Jeju Go Clan  |
| 제740호   | 감지은니 보살선계경 권8<br>紺紙銀泥 菩薩善戒經 卷八                     | Transcription of Bosal Seongyebyeong (The Bodhisattva Sutra) in Silver on Indigo Paper, Volume 8                   |
| 제741호   | 전 대구 동화사 비로암 삼층석탑 납석사리호<br>傳 大邱 桐華寺 毘盧庵 三層石塔 蠟石舍利壺 | Agalmatolite Reliquary from the Three-story Stone Pagoda at Biroam Hermitage of Donghwasa Temple, Daegu (Presumed) |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제742호    | 삼존불비상<br>三尊佛碑像   | Buddhist Stele of Buddha Triad   |
| 제743호    | 정조 필 파초도<br>正祖筆芭蕉圖   | Pachodo (Banana Tree) by King Jeongjo  |
| 제744호    | 정조 필 국화도<br>正祖筆菊花圖   | Gukhwado (Chrysanthemum) by King Jeongjo   |
| 제745-1호  | 월인석보 권1~2<br>月印釋譜 卷一~二                                       | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 1-2   |
| 제745-2호  | 월인석보 권7, 8<br>月印釋譜 卷七, 八                                     | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 7 and 8   |
| 제745-3호  | 월인석보 권9, 10<br>月印釋譜 卷九, 十                                    | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 9 and 10  |
| 제745-4호  | 월인석보 권13, 14<br>月印釋譜 卷十三, 十四                                 | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 13 and 14   |
| 제745-5호  | 월인석보 권17~18<br>月印釋譜 卷十七~十八                                   | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volumes 17-18   |
| 제745-6호  | 월인석보 권21<br>月印釋譜 卷二十一  | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 21   |
| 제745-7호  | 월인석보 권22<br>月印釋譜 卷二十二  | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 22   |
| 제745-8호  | 월인석보 권23<br>月印釋譜 卷二十三  | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 23   |
| 제745-9호  | 월인석보 권25<br>月印釋譜 卷二十五  | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 25   |
| 제745-10호 | 월인석보 권15<br>月印釋譜 卷十五   | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 15   |
| 제745-11호 | 월인석보 권20<br>月印釋譜 卷二十   | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha), Volume 20   |
| 제746호    | 성석린 고신왕지<br>成石麟 告身王旨   | Royal Edict of Appointment Issued to Seong Seok-rin  |
| 제747호    | 최문병 의병장 안장<br>崔文炳 義兵將 鞍裝                                     | Horse Saddle of Choe Mun-byong, Righteous Army Commander   |
| 제748호    | 서울 경국사 목각아미타여래설법상<br>서울 慶國寺 木刻阿彌陀如來說法像                       | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece of Gyeongguksa Temple, Seoul   |
| 제749호    | 고양 태고사 원증국사탑<br>高陽 太古寺 圓證國師塔                                 | Stupa of State Preceptor Wonjeung at Taegosa Temple, Goyang  |
| 제750호    | 원주 거둔사지 삼층석탑<br>原州 居頓寺址 三層石塔                                 | Three-story Stone Pagoda at Geodonsa Temple Site, Wonju  |
| 제751호    | 감지은니 대방광불화엄경 정원본 권34<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 貞元本 卷三十四                | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, in Silver on Indigo Paper, Volume 34 |
| 제752호    | 감지금니<br>대방광불화엄경입불사의해탈경계보현행원품<br>紺紙金泥<br>大方廣佛華嚴經入不思議解脫境界普賢行願品 | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Gold on Indigo Paper                                 |
| 제753호    | 상지금니 대방광원각수다라요의경<br>橡紙金泥 大方廣圓覺修多羅了義經                         | Transcription of Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra) in Gold on Oak Paper               |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|---------|---|--|
| 제754호   | 감지은니 대방광불화엄경 주본 권37<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 周本 卷三十七   | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Silver on Indigo Paper, Volume 37   |
| 제755호   | 감지은니 대방광불화엄경 주본 권5~6<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 周本 卷五~六  | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Silver on Indigo Paper, Volumes 5-6 |
| 제756호   | 감지금니<br>대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권7<br>紺紙金泥<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷七  | Transcription of Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One) in Gold on Indigo Paper, Volume 7                  |
| 제757호   | 감지금니 대방광불화엄경 주본 권46<br>紺紙金泥 大方廣佛華嚴經 周本 卷四十六   | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Gold on Indigo Paper, Volume 46     |
| 제758-1호 | 남명천화상송증도가<br>南明泉和尚頌證道歌  | Nammyeong Cheon hwasangsong jeungdoga (Song of Enlightenment with Commentaries by Buddhist Monk Nammyeong)         |
| 제758-2호 | 남명천화상송증도가<br>南明泉和尚頌證道歌  | Nammyeong Cheon hwasangsong jeungdoga (Song of Enlightenment with Commentaries by Buddhist Monk Nammyeong)         |
| 제759호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經  | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One)   |
| 제760호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>(언해) 권1<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經<br>(諺解) 卷一  | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volume 1                                       |
| 제761호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권2, 5<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷二, 五                                      | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volumes 2 and 5                                |
| 제762호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권7, 8<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷七, 八                                      | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volumes 7 and 8                                |
| 제763호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권7~8, 9~10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷七~八, 九~十                             | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volumes 7-8 and 9-10                           |
| 제764호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷二, 三, 四, 六, 七, 八, 九, 十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volumes 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, and 10            |
| 제765호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)  | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation   |
| 제766-1호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7  |
| 제766-2호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7  |
| 제767-1호 | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)  | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                       |
| 제767-2호 | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)  | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                       |

| 지정번호    | 국문 명칭                                    | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제767-3호 | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)             | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                      |
| 제767-4호 | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)             | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                      |
| 제769호   | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)             | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                      |
| 제770호   | 목우자수심결(언해)<br>牧牛子修心訣(諺解)                 | Moguja susimgyeol (Golden Teachings on Mind Cultivation), Korean Translation                                      |
| 제771호   | 반야바라밀다심경약소(언해)<br>般若波羅蜜多心經略疏(諺解)         | Commentary on the Prajnaparamita hridaya Sutra (The Heart Sutra), Korean Translation                              |
| 제772-1호 | 금강경삼가해 권1, 5<br>金剛經三家解 卷一, 五             | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) with Commentaries by Three Masters, Volumes 1 and 5        |
| 제772-2호 | 금강경삼가해 권2, 3, 4, 5<br>金剛經三家解 卷二, 三, 四, 五 | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) with Commentaries by Three Masters, Volumes 2, 3, 4, and 5 |
| 제772-3호 | 금강경삼가해 권1<br>金剛經三家解 卷一                   | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) with Commentaries by Three Masters, Volume 1               |
| 제772-4호 | 금강경삼가해 권2<br>金剛經三家解 卷二                   | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) with Commentaries by Three Masters, Volume 2               |
| 제774-1호 | 선종영가집(언해)<br>禪宗永嘉集(諺解)                   | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism), Korean Translation   |
| 제774-2호 | 선종영가집(언해)<br>禪宗永嘉集(諺解)                   | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism), Korean Translation   |
| 제774-3호 | 선종영가집(언해)<br>禪宗永嘉集(諺解)                   | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism), Korean Translation   |
| 제775호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經                     | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)  |
| 제776호   | 환두대도<br>環頭大刀                             | Sword with Ring Pommel  |
| 제777호   | 금동 자물쇠 일괄<br>金銅 鎖金 一括                    | Gilt-bronze Padlocks  |
| 제778호   | 청동 은입사 포류수금문 향완<br>靑銅 銀入絲 蒲柳水禽文 香垸       | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Willow and Waterfowl Design  |
| 제779호   | 금동여래입상<br>金銅如來立像                         | Gilt-bronze Standing Buddha   |
| 제780호   | 금동보살입상<br>金銅菩薩立像                         | Gilt-bronze Standing Bodhisattva  |
| 제781호   | 금동용두토수<br>金銅龍頭吐首                         | Gilt-bronze Roof Tile in the Shape of a Dragon-head   |
| 제782호   | 김홍도 필 병진년 화첩<br>金弘道 筆 丙辰年 畫帖             | Album of Paintings from Byeongjin Year (1796) by Kim Hong-do  |
| 제783호   | 김시 필 동자견려도<br>金稔 筆 童子牽驢圖                 | Dongja gyeollyeodo (A Boy Pulling a Donkey) by Kim Si   |
| 제784호   | 지장도<br>地藏圖                               | Painting of Ksitigarbha Bodhisattva   |
| 제785호   | 백자 청화운룡문 병<br>白磁 靑畫雲龍文 瓶                 | White Porcelain Bottle with Cloud and Dragon Design in Underglaze Cobalt Blue                                     |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제786호 | 백자 청화운룡문 병<br>白磁 靑畫雲龍文 瓶                     | White Porcelain Bottle with Cloud and Dragon Design in Underglaze Cobalt Blue           |
| 제787호 | 분청사기 철화어문 항아리<br>粉靑沙器 鐵畫魚文 立壺                | Buncheon Jar with Fish Design in Underglaze Iron  |
| 제788호 | 백자 청화잉어문 항아리<br>白磁 靑畫鯉魚文 立壺                  | White Porcelain Jar with Carp Design in Underglaze Cobalt Blue                          |
| 제789호 | 청자 쌍사자형 베개<br>靑磁 雙獅子形 枕                      | Celadon Pillow in the Shape of Twin Lions   |
| 제790호 | 영천 은해사 백흥암 극락전<br>永川 銀海寺 百興庵 極樂殿             | Geungnakjeon Hall of Baekheungam Hermitage of Eunhaesa Temple, Yeongcheon               |
| 제791호 | 백자 상감모란잎문 편병<br>白磁 象嵌牡丹葉文 扁瓶                 | White Porcelain Flat Bottle with Inlaid Peony Leaf Design                               |
| 제792호 | 이상길 초상<br>李尙吉 肖像                             | Portrait of Yi Sang-gil   |
| 제793호 | 평창 상원사 목조문수동자좌상 복장유물<br>平昌 上院寺 木造文殊童子坐像 腹藏遺物 | Excavated Relics from the Wooden Seated Child Manjusri of Sangwonsa Temple, Pyeongchang |
| 제794호 | 예산 화전리 석조사면불상<br>禮山 花田里 石造四面佛像               | Stone Buddhas in Four Directions in Hwajeon-ri, Yesan                                   |
| 제795호 | 장흥 천관사 삼층석탑<br>長興 天冠寺 三層石塔                   | Three-story Stone Pagoda of Cheongwansa Temple, Jangheung                               |
| 제796호 | 화순 운주사 구층석탑<br>和順 雲住寺 九層石塔                   | Nine-story Stone Pagoda of Unjusa Temple, Hwasun  |
| 제797호 | 화순 운주사 석조불감<br>和順 雲住寺 石造佛龕                   | Stone Shrine and Buddha of Unjusa Temple, Hwasun  |
| 제798호 | 화순 운주사 원형 다층석탑<br>和順 雲住寺 圓形 多層石塔             | Cylindrical Multi-story Stone Pagoda of Unjusa Temple, Hwasun                           |
| 제799호 | 공주 마곡사 오층석탑<br>公州 麻谷寺 五層石塔                   | Five-story Stone Pagoda of Magoksa Temple, Gongju                                       |
| 제800호 | 공주 마곡사 영산전<br>公州 麻谷寺 靈山殿                     | Yeongsanjeon Hall of Magoksa Temple, Gongju   |
| 제801호 | 공주 마곡사 대웅보전<br>公州 麻谷寺 大雄寶殿                   | Daeungbojeon Hall of Magoksa Temple, Gongju   |
| 제802호 | 공주 마곡사 대광보전<br>公州 麻谷寺 大光寶殿                   | Daegwangbojeon Hall of Magoksa Temple, Gongju   |
| 제803호 | 고창 선운사 첨당암 대웅전<br>高敞 禪雲寺 懺堂庵 大雄殿             | Daeungeon Hall of Chamdangam Hermitage of Seonunsa Temple, Gochang                      |
| 제804호 | 순천 정혜사 대웅전<br>順天 定慧寺 大雄殿                     | Daeungeon Hall of Jeonghyesa Temple, Suncheon   |
| 제805호 | 대구 북지장사 지장전<br>大邱 北地藏寺 地藏殿                   | Jijangjeon Hall of Bukjijangsa Temple, Daegu  |
| 제806호 | 백자 반합<br>白磁 飯盒                               | White Porcelain Lidded Bowl   |
| 제807호 | 백자 상감모란문 병<br>白磁 象嵌牡丹文 瓶                     | White Porcelain Bottle with Inlaid Peony Design   |
| 제808호 | 금동탄생불입상<br>金銅誕生佛立像                           | Gilt-bronze Standing Sakyamuni Buddha at Birth  |

| 지정번호  | 국문 명칭                          | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------|--|
| 제809호 | 경복궁 자경전<br>景福宮 慈慶殿             | Jagyeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace  |
| 제810호 | 경복궁 자경전 십장생굴뚝<br>景福宮 慈慶殿 十長生굴뚝 | Chimney with Ten Symbols of Longevity in Relief at Jagyeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace |
| 제811호 | 경복궁 아미산 굴뚝<br>景福宮 峨嵋山 굴뚝       | Chimneys in Amisan Garden of Gyeongbokgung Palace  |
| 제812호 | 경복궁 근정문 및 행각<br>景福宮 勤政門 및 行閣   | Geunjeongmun Gate and Corridor of Gyeongbokgung Palace                                       |
| 제813호 | 창덕궁 인정문<br>昌德宮 仁政門             | Injeongmun Gate of Changdeokgung Palace  |
| 제814호 | 창덕궁 선정전<br>昌德宮 宣政殿             | Seonjeongjeon Hall of Changdeokgung Palace   |
| 제815호 | 창덕궁 회정당<br>昌德宮 熙政堂             | Huijeongdang Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제816호 | 창덕궁 대조전<br>昌德宮 大造殿             | Daejojeon Hall of Changdeokgung Palace   |
| 제817호 | 창덕궁 선원전<br>昌德宮 璿源殿             | Seonwonjeon Hall of Changdeokgung Palace   |
| 제818호 | 창경궁 통명전<br>昌慶宮 通明殿             | Tongmyeongjeon Hall of Changgyeonggung Palace  |
| 제819호 | 덕수궁 중화전 및 중화문<br>德壽宮 中和殿 및 中和門 | Junghwajeon Hall and Junghwamun Gate of Deoksugung Palace                                    |
| 제820호 | 덕수궁 함녕전<br>德壽宮 咸寧殿             | Hamnyeongjeon Hall of Deoksugung Palace  |
| 제821호 | 종묘 영녕전<br>宗廟 永寧殿               | Yeongnyeongjeon Hall of Jongmyo Shrine   |
| 제822호 | 이천 영월암 마애여래입상<br>利川 映月庵 磨崖如來立像 | Rock-carved Standing Buddha at Yeongworam Hermitage, Icheon                                  |
| 제823호 | 안성 석남사 영산전<br>安城 石南寺 靈山殿       | Yeongsanjeon Hall of Seongnamsa Temple, Anseong  |
| 제824호 | 안성 청룡사 대웅전<br>安城 靑龍寺 大雄殿       | Daeunjeon Hall of Cheongnyongsa Temple, Anseong  |
| 제825호 | 익산 송림사 보광전<br>益山 崇林寺 普光殿       | Bogwangeon Hall of Sunnimsa Temple, Iksan  |
| 제826호 | 김제 귀신사 대적광전<br>金堤 歸信寺 大寂光殿     | Daejeokgwangeon Hall of Gwisinsa Temple, Gimje   |
| 제827호 | 김제 금산사 대장전<br>金堤 金山寺 大藏殿       | Daejangjeon Hall of Geumsansa Temple, Gimje  |
| 제828호 | 김제 금산사 석등<br>金堤 金山寺 石燈         | Stone Lantern of Geumsansa Temple, Gimje   |
| 제829호 | 강진 금곡사 삼층석탑<br>康津 金谷寺 三層石塔     | Three-story Stone Pagoda of Geumgoksa Temple, Gangjin  |
| 제830호 | 영광 불갑사 대웅전<br>靈光 佛甲寺 大雄殿       | Daeunjeon Hall of Bulgapsa Temple, Yeonggwang  |
| 제831호 | 순천 동화사 삼층석탑<br>順天 桐華寺 三層石塔     | Three-story Stone Pagoda of Donghwasa Temple, Suncheon                                       |

| 지정번호    | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|---------|--------------------------------------|---|
| 제832호   | 영주 성혈사 나한전<br>榮州 聖穴寺 羅漢殿             | Nahanjeon Hall of Seonghyeolsa Temple, Yeongju                                    |
| 제833호   | 경주 기림사 대적광전<br>慶州 祇林寺 大寂光殿           | Daejeokgwangjeon Hall of Girimsa Temple, Gyeongju                                 |
| 제834호   | 청도 대비사 대웅전<br>淸道 大悲寺 大雄殿             | Daeungjeon Hall of Daebisa Temple, Cheongdo                                       |
| 제835호   | 청도 운문사 대웅보전<br>淸道 雲門寺 大雄寶殿           | Daeungbojeon Hall of Unmunsa Temple, Cheongdo                                     |
| 제836호   | 청도 대적사 극락전<br>淸道 大寂寺 極樂殿             | Geungnakjeon Hall of Daejeoksa Temple, Cheongdo                                   |
| 제837호   | 복각천상열차분야지도 각석<br>複刻天象列次分野之圖 刻石       | Reproduction of Celestial Chart Stone   |
| 제838호   | 서울 청계천 수표<br>서울 淸溪川 水標               | Water Gauge at Cheonggyecheon Stream, Seoul                                       |
| 제839호   | 신법 지평일구<br>新法 地平日晷                   | Horizontal Sundial  |
| 제840호   | 신법 지평일구<br>新法 地平日晷                   | Horizontal Sundial  |
| 제841호   | 간평일구·혼개일구<br>簡平日晷·渾蓋日晷               | Sundials  |
| 제842호   | 대구 선화당 측우대<br>大邱 宣化堂 測雨臺             | Rain Gauge Pedestal of Seonhwadang Hall, Daegu                                    |
| 제843호   | 관상감 측우대<br>觀象監 測雨臺                   | Rain Gauge Pedestal of Gwansanggam (Bureau of Meteorology)                        |
| 제844호   | 창덕궁 측우대<br>昌德宮 測雨臺                   | Rain Gauge Pedestal of Changdeokgung Palace                                       |
| 제845호   | 양부일구<br>仰釜日晷                         | Hemispherical Sundial   |
| 제846호   | 창경궁 풍기대<br>昌慶宮 風旗臺                   | Wind Streamer Pedestal of Changgyeonggung Palace                                  |
| 제847호   | 경복궁 풍기대<br>景福宮 風旗臺                   | Wind Streamer Pedestal of Gyeongbokgung Palace                                    |
| 제848호   | 보은 법주사 신법 천문도 병풍<br>報恩 法住寺 新法 天文圖 屏風 | Folding Screen of Sinbeop cheonmundo (Celestial Charts) at Beopjusa Temple, Boeun |
| 제849호   | 곤여만국전도<br>坤輿萬國全圖                     | Gonyeo manguk jeondo (Map of the Myriad Countries of the World) by Mateo Ricci    |
| 제850-1호 | 대동여지도<br>大東輿地圖                       | Daedong yeojido (Map of the Great East)   |
| 제850-2호 | 대동여지도<br>大東輿地圖                       | Daedong yeojido (Map of the Great East)   |
| 제850-3호 | 대동여지도<br>大東輿地圖                       | Daedong yeojido (Map of the Great East)   |
| 제851호   | 창경궁 관천대<br>昌慶宮 觀天臺                   | Gwancheondae Observatory of Changgyeonggung Palace                                |
| 제852호   | 휴대용 양부일구<br>携帶用 仰釜日晷                 | Portable Hemispherical Sundial  |

| 지정번호    | 국문 명칭                               | 영문 명칭  |
|---------|-------------------------------------|--|
| 제853호   | 수선전도 목판<br>首善全圖 木板                  | Printing Woodblock of Suseon jeondo (Comprehensive Map of the Capital)                           |
| 제854호   | 세총통<br>細銃筒                          | Narrow Gun   |
| 제855호   | 차승자총통<br>次勝字銃筒                      | Medium Seungja Chongtong Gun   |
| 제856호   | 소총통<br>小銃筒                          | Small Gun  |
| 제857호   | 대완구<br>大碗口                          | Large Mortar   |
| 제858호   | 중완구<br>中碗口                          | Medium Mortar  |
| 제859호   | 중완구<br>中碗口                          | Medium Mortar  |
| 제860호   | 비격진천뢰<br>飛擊震天雷                      | Bomb Shell   |
| 제861-1호 | 불랑기자포<br>佛狼機子砲                      | Bullanggi Japo Cannon  |
| 제861-2호 | 불랑기자포<br>佛狼機子砲                      | Bullanggi Japo Cannon  |
| 제862호   | 지자총통<br>地字銃筒                        | Jija Chongtong Gun   |
| 제863호   | 지자총통<br>地字銃筒                        | Jija Chongtong Gun   |
| 제865호   | 민간 목활자 및 인쇄용구<br>民間 木活字 및 印刷用具      | Private Wooden Movable Type and Printing Devices   |
| 제866호   | 이기룡 필 남지기로회도<br>李起龍 筆 南池耆老會圖        | Namji girohoedo (Gathering of Elders by Namji Pond) by Yi Giryong                                |
| 제867호   | 독서당계회도<br>讀書堂契會圖                    | Dokseodang gyehoedo (Gathering of Officials at Dokseodang Study)                                 |
| 제868호   | 성세창 제시 미원계회도<br>成世昌 題詩 薇垣契會圖        | Miwon gyehoedo (Gathering of Officials of the Censor-general) with Seong Se-chang's Poem         |
| 제869호   | 성세창 제시 하관계회도<br>成世昌 題詩 夏官契會圖        | Hagwan gyehoedo (Gathering of Military Officials) with Seong Se-chang's Poem                     |
| 제870호   | 호조낭관계회도<br>戶曹郎官契會圖                  | Hojo nanggwan gyehoedo (Gathering of Fiscal Officials)   |
| 제871호   | 연정계회도<br>蓮亭契會圖                      | Yeongjeong gyehoedo (Gathering of Officials at Lotus Pavilion)                                   |
| 제872호   | 이현보 초상<br>李賢輔 肖像                    | Portrait of Yi Hyeon-bo  |
| 제873호   | 정선 필 육상묘도<br>鄭敎 筆 毓祥廟圖              | Yuksangmyodo (Yuksangmyo Shrine) by Jeong Seon   |
| 제874호   | 이충원 호성공신교서<br>李忠元 扈聖功臣敎書            | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Chungwon                                   |
| 제875-1호 | 상교정본자비도량참법 권7~10<br>詳校正本慈悲道場懺法 卷七~十 | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 7-10 |



| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제875-2호 | 상교정본 자비도량참법 권1~3<br>詳校正本 慈悲道場懺法 卷一~三                   | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 1-3                          |
| 제875-3호 | 상교정본자비도량참법 권3<br>詳校正本慈悲道場懺法 卷三                         | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volume 3                             |
| 제876호   | 재령이씨 영해파 종가 고문서<br>載寧李氏 寧海派 宗家 古文書                     | Documents of the Yeonghae Branch of the Jaeryeong Yi Clan  |
| 제877호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經                                   | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제878호   | 대동운부군옥목판 및 고본<br>大東韻府群玉木板 및 稿本                         | Printing Woodblocks and Manuscripts of Daedong unbu gunok (Encyclopedia of Korea, Arranged by the Rhymes of the Entries) |
| 제879호   | 권문해 초간일기<br>權文海 草澗日記                                   | Chogan ilgi (Diary of Gwon Mun-hae)  |
| 제880호   | 이탁영 정만록<br>李擢英 征蠻錄                                     | Jeongmallok (Record of the Conquest of Barbarians) by Yi Tak-yeong   |
| 제881호   | 장말손 유품<br>張末孫 遺品                                       | Artifacts Related to Jang Mal-son  |
| 제882호   | 곤여전도 목판<br>坤輿全圖 木板                                     | Printing Woodblocks of Gonyeo jeondo (Complete Map of the World by Ferdinand Verbiest)                                   |
| 제883호   | 지구의<br>地球儀   | Terrestrial Globe  |
| 제884호   | 삼안총<br>三眼銃   | Three Barrel Gun   |
| 제885호   | 현자총통<br>玄字銃筒   | Hyeonja Chongtong Gun  |
| 제886호   | 황자총통<br>黃字銃筒   | Hwangja Chongtong Gun  |
| 제887호   | 감지금니 대반야바라밀다경 권175<br>紺紙金泥 大般若波羅蜜多經 卷一百七十五             | Transcription of Maha prajnaparamita Sutra (Perfection of Transcendental Wisdom) in Gold on Indigo Paper, Volume 175     |
| 제888호   | 종문원상집<br>宗門圓相集   | Jongmunwonsangjip (Rules of Zen Buddhism)  |
| 제889호   | 영가진각대사증도가<br>永嘉眞覺大師證道歌                                 | Yeongga Jingakdaesa jeungdoga (Song of Enlightenment )   |
| 제890호   | 주인왕호국반야경 권1~4<br>注仁王護國般若經 卷一~四                         | Inwang hoguk banyageong (Annotated Humane King Sutra), Volumes 1-4   |
| 제891호   | 대방광불화엄경소 권42<br>大方廣佛華嚴經疏 卷四十二                          | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volume 42   |
| 제892호   | 대방광불화엄경소 권28~30, 권100~102<br>大方廣佛華嚴經疏 卷二十八~三十, 卷一百~一百二 | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volumes 28-30, 100-102                                    |
| 제893호   | 대방광원각약소주경 권상<br>大方廣圓覺略疏 注經 卷上                          | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Volume 1                                     |
| 제894-1호 | 주범망경<br>注梵網經   | Annotated Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net)   |
| 제894-2호 | 주범망경<br>注梵網經   | Annotated Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net)   |
| 제895호   | 제왕운기<br>帝王韻紀   | Jewang ungi (Songs of Emperors and Kings)  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제896호 | 권벌 종가 전적<br>權撥 宗家 典籍                   | Books of Gwon Beol's Family   |
| 제897호 | 조흠 고신왕지<br>曹恰 告身王旨                     | Royal Edict of Appointment Issued to Jo Heup                                      |
| 제898호 | 조흠 고신왕지<br>曹恰 告身王旨                     | Royal Edict of Appointment Issued to Jo Heup                                      |
| 제899호 | 조흠 사패왕지<br>曹恰 賜牌王旨                     | Royal Edict Awarding Land and Slaves to Jo Heup                                   |
| 제900호 | 부안김씨 종중 고문서 일괄<br>扶安金氏 宗中 古文書 一括       | Documents of the Buan Kim Clan  |
| 제901호 | 권벌 종가 고문서<br>權撥 宗家 古文書                 | Documents of Gwon Beol's Family   |
| 제902호 | 권벌 종가 유묵<br>權撥 宗家 遺墨                   | Calligraphy of Gwon Beol's Family   |
| 제903호 | 청자 상감매죽학문 매병<br>靑磁 象嵌梅鳥竹文 梅瓶           | Celadon Prunus Vase with Inlaid Plum, Bamboo, and Crane Design                    |
| 제904호 | 고대 그리스 청동 투구<br>古代 그리스 靑銅 冑            | Ancient Greek Bronze Helmet   |
| 제905호 | 김성일 종가 전적<br>金誠一 宗家 典籍                 | Books of Kim Seong-il's Family  |
| 제906호 | 김성일 종가 고문서<br>金誠一 宗家 古文書               | Documents of Kim Seong-il's Family  |
| 제907호 | 경주 남사리 삼층석탑<br>慶州 南莎里 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Namsa-ri, Gyeongju                                    |
| 제908호 | 경주 용명리 삼층석탑<br>慶州 龍明里 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda in Yongmyeong-ri, Gyeongju                               |
| 제909호 | 경주 남간사지 당간지주<br>慶州 南澗寺址 幢竿支柱           | Flagpole Supports at Namgansa Temple Site, Gyeongju                               |
| 제910호 | 경주 보문사지 연화문 당간지주<br>慶州 普門寺址 蓮華文 幢竿支柱   | Flagpole Supports with Lotus Design at Bomunsa Temple Site, Gyeongju              |
| 제911호 | 경주 석굴암 삼층석탑<br>慶州 石窟庵 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda Near Seokguram Grotto, Gyeongju                          |
| 제912호 | 경주 마동 삼층석탑<br>慶州 馬洞 三層石塔               | Three-story Stone Pagoda in Ma-dong, Gyeongju                                     |
| 제913호 | 경주 남산 용장사지 마애여래좌상<br>慶州 南山 苴長寺址 磨崖如來坐像 | Rock-carved Seated Buddha at Yongjangsa Temple Site in Namsan Mountain, Gyeongju  |
| 제914호 | 정읍 보화리 석조이불입상<br>井邑 普化里 石造二佛立像         | Two Stone Standing Buddhas in Bohwa-ri, Jeongeup                                  |
| 제915호 | 보은 법주사 대웅보전<br>報恩 法住寺 大雄寶殿             | Daeungbojeon Hall of Beopjusa Temple, Boeun                                       |
| 제916호 | 보은 법주사 원통보전<br>報恩 法住寺 圓通寶殿             | Wontongbojeon Hall of Beopjusa Temple, Boeun                                      |
| 제917호 | 배자예부운략 목판<br>排字禮部韻略 木板                 | Printing Woodblocks of Baeja yebu ulyak (Concise Rhymes of the Ministry of Rites) |
| 제918호 | 묘법연화경 권7<br>妙法蓮華經 卷七                   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 7                              |

| 지정번호    | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|---------|---|--|
| 제919호   | 범망경 및 금강반야바라밀경<br>梵網經 및 金剛般若波羅蜜經  | Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net) and<br>Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)       |
| 제920호   | 불설대보부모은중경<br>佛說大報父母恩重經  | Bulseol daebo bumo eunjungyeong (Sakyamuni's Teaching<br>on Parental Love)                                       |
| 제921호   | 진실주집<br>眞實珠集  | Jinsiljujip (Book of True Pearls)  |
| 제921-3호 | 진실주집<br>眞實珠集  | Jinsiljujip (Book of True Pearls)  |
| 제922호   | 상주 남장사 보광전 목각아미타여래설법상<br>尙州 南長寺 普光殿 木刻阿彌陀如來說法像                          | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece in Bogwangjeon Hall of<br>Namjangsa Temple, Sangju                             |
| 제923호   | 상주 남장사 관음선원 목각아미타여래설법상<br>尙州 南長寺 觀音禪院 木刻阿彌陀如來說法像                        | Wooden Amitabha Buddha and Bodhisattvas Altarpiece at<br>Gwaneumseonwon Hermitage of Namjangsa Temple, Sangju    |
| 제924호   | 천은사 극락전 아미타후불탱화<br>泉隱寺 極樂殿 阿彌陀後佛幀畫                                      | Hanging Scroll Behind the Amitabha Buddha in Geunakjeon<br>Hall of Cheoneunsa Temple                             |
| 제925호   | 쌍계사 팔상전 영산회상도<br>雙溪寺 八相殿 靈山會相圖  | Buddhist Painting in Palsanjeon Hall of Ssanggyesa Temple<br>(The Vulture Peak Assembly)                         |
| 제926호   | 수월관음보살도<br>水月觀音菩薩圖  | Painting of Avalokitesvara Bodhisattva   |
| 제927호   | 금동관음보살입상<br>金銅觀音菩薩立像  | Gilt-bronze Standing Avalokitesvara Bodhisattva  |
| 제928호   | 남양주 봉인사 부도암지 사리탑 및 사리장엄구<br>南楊州 奉印寺 浮圖庵址 舍利塔 및 舍利莊嚴具                    | Stupa and Reliquaries from Budoam Hermitage Site of<br>Bonginsa Temple, Namyangju                                |
| 제930호   | 이경석 궤장 및 사궤장 연회도 화첩<br>李景奭 几杖 및 賜几杖 宴會圖 畫帖                              | Staff and Chair of Yi Gyeong-seok and Paintings of the<br>Conferment Banquet                                     |
| 제932호   | 영조어진<br>英祖御眞  | Portrait of King Yeongjo   |
| 제933호   | 지장보살본원경<br>地藏菩薩本願經  | Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha<br>Bodhisattva)  |
| 제934호   | 목우자수심결 및 사범어(언해)<br>牧牛子修心訣 및 四法語(諺解)                                    | Moguja susimgyeol (Golden Teachings on Mind Cultivation)<br>and Sabeobeo (Four Dharma-words), Korean Translation |
| 제935호   | 월인석보 권11, 12<br>月印釋譜 卷十一, 十二  | Worin seokbo (Episodes from the Life of Sakyamuni Buddha),<br>Volumes 11 and 12                                  |
| 제936-1호 | 묘법연화경 권6~7<br>妙法蓮華經 卷六~七  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 6-7  |
| 제936-2호 | 묘법연화경 권6~7<br>妙法蓮華經 卷六~七  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 6-7  |
| 제937호   | 상교정본 자비도량참법 권10<br>詳校正本 慈悲道場懺法 卷十                                       | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great<br>Compassion), Revised Version, Volume 10                 |
| 제938호   | 대방광원각약소주경 권상의2<br>大方廣圓覺略 소주經 卷上의二                                       | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete<br>Enlightenment Sutra), Part 2 of Volume 1                |
| 제939호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>권4~7, 8~10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經<br>卷四~七, 八~十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes<br>4-7 and 8-10  |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제940호   | 백지묵서 지장보살본원경<br>白紙墨書 地藏菩薩本願經   | Transcription of Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva) in Ink on White Paper |
| 제941-1호 | 선조어서사 송언신 밀찰첩 및 송언신 초상 -<br>선조어서사 송언신 밀찰첩<br>宣祖御書賜 宋言愼 密札帖 및 宋言愼 肖像 -<br>宣祖御書賜 宋言愼 密札帖 | Letters of King Seonjo to Song Eon-sin and Portrait of Song Eon-sin   |
| 제941-2호 | 선조어서사 송언신 밀찰첩 및 송언신 초상 -<br>송언신 초상<br>宣祖御書賜 宋言愼 密札帖 및 宋言愼 肖像 - 宋言愼<br>肖像               | Letters of King Seonjo to Song Eon-sin and Portrait of Song Eon-sin   |
| 제942호   | 황진가 고문서<br>黃進家 古文書   | Documents of Hwang Jin's Family   |
| 제943호   | 보성 우천리 삼층석탑<br>寶城 牛川里 三層石塔   | Three-story Stone Pagoda in Ucheon-ri, Boseong  |
| 제944호   | 보성 유신리 마애여래좌상<br>寶城 柳新里 磨崖如來坐像   | Rock-carved Seated Buddha in Yusin-ri, Boseong  |
| 제945호   | 순천 금둔사지 삼층석탑<br>順天 金屯寺址 三層石塔   | Three-story Stone Pagoda at Geumdunsa Temple Site, Suncheon   |
| 제946호   | 순천 금둔사지 석조불비상<br>順天 金屯寺址 石造佛碑像   | Stone Buddhist Stele at Geumdunsa Temple Site, Suncheon   |
| 제947호   | 해남 미황사 대웅전<br>海南 美黃寺 大雄殿   | Daeungjeon Hall of Mihwangsa Temple, Haenam   |
| 제948-1호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권3<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷三                       | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volume 3                                |
| 제948-2호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(언해)<br>권3<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷三                       | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volume 3                                |
| 제949호   | 예념미타도량참법<br>禮念彌陀道場懺法   | Yenyeom mita doryang chambeop (Contrition in the Name of Amitabha Buddha)                                   |
| 제950호   | 묘법연화경 권5~7<br>妙法蓮華經 卷五~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 5-7   |
| 제951호   | 선조국문유서<br>宣祖國文諭書   | Royal Edict of King Seonjo Written in Hangeul   |
| 제952호   | 이광악 선무공신교서<br>李光岳 宣武功臣敎書   | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Gwang-ak  |
| 제953호   | 조송 고신왕지<br>趙崇 告身王旨   | Royal Edict of Appointment Issued to Jo Sung  |
| 제954호   | 조서경 무과홍패<br>趙瑞卿 武科紅牌   | Red Certificate of Passing the Military Service Examination Issued to Jo Seo-gyeong                         |
| 제955호   | 순천 선암사 삼층석탑 사리장엄구<br>順天 仙巖寺 三層石塔 舍利莊嚴具   | Reliquaries from the Three-story Stone Pagoda of Seonamsa Temple, Suncheon                                  |
| 제956호   | 곡성 태안사 청동 대바라<br>谷城 泰安寺 靑銅 大鈸鑼   | Bronze Cymbals of Taeansa Temple, Gokseong  |
| 제957호   | 김일손 거문고<br>金駟孫 琴   | Kim Il-son's Geomungo   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제958호   | 경주 기림사 소조비로자나삼불좌상<br>慶州 祇林寺 塑造毘盧遮那三佛坐像   | Clay Seated Vairocana Buddha Triad of Girimsa Temple, Gyeongju  |
| 제959호   | 경주 기림사 소조비로자나불 복장전적<br>慶州 祇林寺 塑造毘盧舍那佛 腹藏典籍   | Excavated Documents from the Clay Vairocana of Girimsa Temple, Gyeongju   |
| 제960호   | 묘법연화경<br>妙法蓮華經   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제961-1호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7   |
| 제961-2호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7   |
| 제961-3호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7   |
| 제962호   | 묘법연화경 권6~7<br>妙法蓮華經 卷六~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 6-7   |
| 제963호   | 대방광원각약소주경 권하<br>大方廣圓覺略疏注經 卷下   | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Volume 2  |
| 제964호   | 대방광불화엄경소 권41<br>大方廣佛華嚴經疏 卷四十一  | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volume 41  |
| 제965-1호 | 육경합부<br>六經合部   | Yukgyeong hapbu (The Six Sutras)  |
| 제965-2호 | 육경합부<br>六經合部   | Yukgyeong hapbu (The Six Sutras)  |
| 제966호   | 지장보살본원경<br>地藏菩薩本願經   | Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva)  |
| 제967호   | 상설고문진보대전전집 권7~8<br>詳說古文眞寶大全前集 卷七~八   | Sangseol gomun jinbo daejeon jeonjip (Collection of Literary Treasures), Volumes 7-8  |
| 제968호   | 묘법연화경 권3<br>妙法蓮華經 卷三   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 3  |
| 제969호   | 재조본 유가사지론 권64<br>再雕本 瑜伽師地論 卷六十四  | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 64   |
| 제970호   | 대방광원각수다라요의경(연해) 권상1의1,<br>2의1~3, 권하1의1~2, 2의2~3<br>大方廣圓覺修多羅了義經(諺解) 卷上一의一,<br>二의一~三, 卷下一의一~二, 二의二~三 | Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Korean Translation, Part 1-1 and 2-1 to 2-3 of Volume 1, and Part 1-1 to 1-2 and 2-2 to 2-3 of Volume 2 |
| 제971호   | 묘법연화경 권5~7<br>妙法蓮華經 卷五~七   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 5-7   |
| 제972호   | 재조본 유가사지론 권55<br>再雕本 瑜伽師地論 卷五十五  | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 55   |
| 제973호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경(연해)<br>권4, 7, 8<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷四, 七, 八                       | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volumes 4, 7, and 8   |
| 제974호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經   | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)  |
| 제975호   | 삼십분공덕소경<br>三十分功德小經   | Samsipbun gongdeoksogyeong (Buddhist Invocations Reciting Names of 30 Bodhisattvas)   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제976호   | 상지은니 묘법연화경 권5~6<br>椽紙銀泥 妙法蓮華經 卷五~六                 | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Silver on Oak Paper, Volumes 5-6               |
| 제977호   | 묘법연화경 권7<br>妙法蓮華經 卷七                               | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 7  |
| 제978호   | 백지금니 대방광불화엄경 주본 권29<br>白紙金泥 大方廣佛華嚴經 周本 卷二十九        | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Gold on White Paper, Volume 29 |
| 제979호   | 공주 서혈사지 석조여래좌상<br>公州 西穴寺址 石造如來坐像                   | Stone Seated Buddha from Seohyeolsa Temple Site, Gongju   |
| 제980호   | 화성 봉림사 목조아미타여래좌상<br>華城 鳳林寺 木造阿彌陀如來坐像               | Wooden Seated Amitabha Buddha of Bongnimsa Temple, Hwaseong   |
| 제981호   | 하남 교산동 마애약사여래좌상<br>河南 校山洞 磨崖藥師如來坐像                 | Rock-carved Seated Bhaishajyaguru Buddha in Gyosan-dong, Hanam  |
| 제982호   | 이천 장암리 마애보살반가상<br>利川 長岩里 磨崖菩薩半跏像                   | Rock-carved Bodhisattva in Jangam-ri, Icheon  |
| 제983호   | 안성 봉업사지 석조여래입상<br>安城 奉業寺址 石造如來立像                   | Stone Standing Buddha from Bonggeopsa Temple Site, Anseong  |
| 제984호   | 영동 신항리 석조여래삼존입상<br>永同 新項里 石造如來三尊立像                 | Stone Standing Buddha Triad in Sinhang-ri, Yeongdong  |
| 제985호   | 청주 용화사 석조불상군<br>淸州 龍華寺 石造佛像群                       | Stone Buddhas of Yonghwasa Temple, Cheongju   |
| 제986호   | 청양 운장암 금동보살좌상<br>靑陽 雲藏庵 金銅菩薩坐像                     | Gilt-bronze Seated Bodhisattva at Unjangam Hermitage, Cheongyang  |
| 제987호   | 당진 신암사 금동여래좌상<br>唐津 申庵寺 金銅如來坐像                     | Gilt-bronze Seated Buddha of Sinamsa Temple, Dangjin  |
| 제988호   | 군위 대울리 석조여래입상<br>軍威 大栗里 石造如來立像                     | Stone Standing Buddha in Daeyul-ri, Gunwi   |
| 제989-1호 | 예천 용문사 목조아미타여래삼존좌상<br>醴泉 龍門寺 木造阿彌陀如來三尊坐像           | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Yongmunsa Temple, Yecheon  |
| 제989-2호 | 예천 용문사 목각아미타여래설법상<br>醴泉 龍門寺 木刻阿彌陀如來說法像             | Wooden Amitabha Buddha Altarpiece of Yongmunsa Temple, Yecheon  |
| 제990호   | 상주 남장사 철조비로자나불좌상<br>尙州 南長寺 鐵造毘盧遮那佛坐像               | Iron Seated Vairocana Buddha of Namjangsa Temple, Sangju  |
| 제991호   | 문경 대승사 금동관음보살좌상<br>聞慶 大乘寺 金銅觀音菩薩坐像                 | Gilt-bronze Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Daeseungsa Temple, Mungyeong                                 |
| 제992호   | 대구 파계사 건칠관음보살좌상 및 복장유물<br>大邱 把溪寺 乾漆觀音菩薩坐像 및 腹藏遺物   | Dry-lacquered Seated Avalokitesvara Bodhisattva and Excavated Relics of Pagyesa Temple, Daegu                 |
| 제993호   | 영덕 장륙사 건칠관음보살좌상<br>盈德 莊陸寺 乾漆觀音菩薩坐像                 | Dry-lacquered Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Jangnyuksa Temple, Yeongdeok                               |
| 제994호   | 강화 백련사 철조아미타여래좌상<br>江華 白蓮寺 鐵造阿彌陀如來坐像               | Iron Seated Amitabha Buddha of Baengnyeonsa Temple, Ganghwa   |
| 제995호   | 봉화 축서사 석조비로자나불좌상 및 목조광배<br>奉化 鷲棲寺 石造毘盧遮那佛坐像 및 木造光背 | Stone Seated Vairocana Buddha and Wooden Mandorla of Chukseosa Temple, Bonghwa                                |
| 제996-1호 | 영주 비로사 석조아미타여래좌상<br>榮州 毘盧寺 石造阿彌陀如來坐像               | Stone Seated Amitabha Buddha of Birosa Temple, Yeongju  |
| 제996-2호 | 영주 비로사 석조비로자나불좌상<br>榮州 毘盧寺 石造毘盧遮那佛坐像               | Stone Seated Vairocana Buddha of Birosa Temple, Yeongju   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제997호    | 봉화 북지리 석조반가상<br>奉化 北枝里 石造半伽像                         | Stone Buddha in Bukji-ri, Bonghwa   |
| 제998호    | 양산 미타암 석조아미타여래입상<br>梁山 彌陀庵 石造阿彌陀如來立像                 | Stone Standing Amitabha Buddha at Mitaam Hermitage, Yangsan   |
| 제999호    | 합천 해인사 건칠희랑대사좌상<br>陝川 海印寺 乾漆希朗大師坐像                   | Dry-lacquered Seated Statue of Buddhist Monk Huirang at Haeinsa Temple, Hapcheon  |
| 제1000호   | 서울 승가사 석조승가대사좌상<br>서울 僧伽寺 石造僧伽大師坐像                   | Stone Seated Statue of Buddhist Monk Seungga at Seunggasa Temple, Seoul   |
| 제1001호   | 양산이씨 종가 고문서<br>梁山李氏 宗家 古文書                           | Documents of the Yangsan Yi Clan  |
| 제1002호   | 권주 종가 문적<br>權柱 宗家 文籍                                 | Documents of Gwon Ju's Family   |
| 제1003호   | 조정 임진란기록 일괄<br>趙靖 壬辰亂記錄 一括                           | Jo Jeong's Diaries During the Imjin War   |
| 제1004-1호 | 조정 종가 문적<br>趙靖 宗家 文籍                                 | Documents of Jo Jeong's Family  |
| 제1004-2호 | 조정 종가 문적<br>趙靖 宗家 文籍                                 | Documents of Jo Jeong's Family  |
| 제1005호   | 장말손 종가 고문서<br>張末孫 宗家 古文書                             | Documents of Jang Mal-son's Family  |
| 제1006호   | 이종주 고신왕지 및 이임 무과홍패<br>李從周 告身王旨 및 李臨 武科紅牌             | Royal Edict of Appointment Issued to Yi Jong-ju and Red Certificate of Passing the Military Service Examination Issued to Yi Im |
| 제1007호   | 조헌 관련 유품<br>趙憲 關聯 遺品                                 | Artifacts Related to Jo Heon  |
| 제1008호   | 함양박씨 정랑공파 문중 전적<br>咸陽朴氏 正郎公派 門中 典籍                   | Books of the Jeongnanggong Branch of the Hamyang Bak Clan   |
| 제1009호   | 능성 쌍봉사 감역교지<br>綾城 雙峰寺 減役教旨                           | Royal Edict of Labor Exemption Issued to Ssangbongsa Temple, Neungseong   |
| 제1010-1호 | 묘법연화경(언해) 권1, 3, 4, 5, 6<br>妙法蓮華經(諺解) 卷一, 三, 四, 五, 六 | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Korean Translation, Volumes 1, 3, 4, 5, and 6                                       |
| 제1010-2호 | 묘법연화경(언해) 권1, 4<br>妙法蓮華經(諺解) 卷一, 四                   | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Korean Translation, Volumes 1 and 4   |
| 제1011호   | 지장보살본원경<br>地藏菩薩本願經                                   | Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva)  |
| 제1012호   | 몽산화상법어약록(언해)<br>蒙山和尚法語略錄(諺解)                         | Mongsanhwasang beobeo yangnok (Sermons of Buddhist Monk Mongsan with Commentaries in Korean)                                    |
| 제1013호   | 대방광불화엄경소 권68<br>大方廣佛華嚴經疏 卷六十八                        | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volume 68  |
| 제1014호   | 진실주집<br>眞實珠集   | Jinsiljup (Book of True Pearls)   |
| 제1015호   | 인천안목<br>人天眼目   | Incheon anmok (Vision of Five Supreme Patriarchs)   |
| 제1016호   | 대방광원각약소주경 권상의2<br>大方廣圓覺略疏注經 卷上의二                     | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Part 2 of Volume 1                                  |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1017호 | 대방광불화엄경 진본 권15, 주본 권38, 정원본 권2, 38<br>大方廣佛華嚴經 晋本 卷十五, 周本 卷三十八, 貞元本 卷二, 三十八 | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) Jin Version, Volume 15, Zhou Version, Volume 38, Zhenyuan Version, Volumes 2 and 38 |
| 제1018호 | 광산김씨 예안파 종가 고문서<br>光山金氏 禮安派 宗家 古文書   | Documents of the Yeon Branch of the Gwangsan Kim Clan   |
| 제1019호 | 광산김씨 예안파 종가 전적<br>光山金氏 禮安派 宗家 典籍   | Books of the Yeon Branch of the Gwangsan Kim Clan   |
| 제1020호 | 김광려 삼남매 화회문기<br>金光礪 三男妹 和會文記   | Records of Property Inheritance of Kim Gwang-ryeo and His Siblings  |
| 제1022호 | 청자 상감동채연화당초용문 병<br>靑磁 象嵌銅彩蓮花唐草龍文 瓶   | Celadon Bottle with Inlaid Lotus, Scroll, and Dragon Design in Underglaze Copper  |
| 제1023호 | 청자 음각'상약국'명 운룡문 합<br>靑磁 陰刻'尙藥局'銘 雲龍文 盒                                     | Celadon Lidded Bowl with Incised Cloud and Dragon Design and Inscription of "Sangyakguk (Bureau of Medicine)"                   |
| 제1024호 | 청자 양각연화당초 상감운학문 완<br>靑磁 陰刻蓮花唐草 象嵌雲鶴文 碗                                     | Celadon Bowl with Lotus and Scroll Design in Relief and Inlaid Cloud and Crane Design   |
| 제1025호 | 청자 복숭아모양 연적<br>靑磁 桃形 硯滴  | Celadon Peach-shaped Water Dropper  |
| 제1026호 | 청자 양각도철문 방형 향로<br>靑磁 陽刻饕餮文 方形 香爐   | Celadon Square Incense Burner with Goblin Design in Relief  |
| 제1027호 | 청자 구룡형뚜껑 향로<br>靑磁 龜龍形蓋 香爐  | Celadon Incense Burner with Lid in the Shape of a Turtle-dragon   |
| 제1028호 | 청자 음각연화당초문 향아리<br>靑磁 陰刻蓮花唐草文 壺   | Celadon Jar with Incised Lotus and Scroll Design  |
| 제1029호 | 청자 상감모란문 주전자<br>靑磁 象嵌牡丹文 注子  | Celadon Ewer with Inlaid Peony Design   |
| 제1030호 | 청자 상감운학문 화분<br>靑磁 象嵌雲鶴文 花盆   | Celadon Flowerpot with Inlaid Cloud and Crane Design  |
| 제1031호 | 청자 양각연지어문 화형 접시<br>靑磁 陽刻蓮池魚文 花形 碟匙   | Celadon Flower-shaped Dish with Lotus Pond and Fish Design in Relief  |
| 제1032호 | 청자 음각연화당초 상감국화문 완<br>靑磁 陰刻蓮花唐草 象嵌菊花文 碗                                     | Celadon Bowl with Incised Lotus and Scroll Design and Inlaid Chrysanthemum Design   |
| 제1033호 | 청자 상감운학국화문 표주박모양 주전자 및 승반<br>靑磁 象嵌雲鶴菊花文 瓢形 注子 및 承盤                         | Celadon Gourd-shaped Ewer and Saucer with Inlaid Cloud, Crane, and Chrysanthemum Design   |
| 제1034호 | 청자 상감연판문 매병<br>靑磁 象嵌蓮瓣文 梅瓶   | Celadon Prunus Vase with Inlaid Lotus Design  |
| 제1035호 | 청자 음각운문 병<br>靑磁 陰刻雲文 瓶   | Celadon Bottle with Incised Cloud Design  |
| 제1036호 | 청자 상감앵무문 표주박모양 주전자<br>靑磁 象嵌鸚鵡文 瓢形 注子                                       | Celadon Gourd-shaped Ewer with Inlaid Parrot Design   |
| 제1037호 | 청자 음각국화당초문 완<br>靑磁 陰刻菊花唐草文 碗   | Celadon Bowl with Incised Chrysanthemum and Scroll Design   |
| 제1038호 | 청자 철채양각연판문 병<br>靑磁 鐵彩陽刻蓮瓣文 瓶   | Celadon Bottle with Lotus Design in Relief and Underglaze Iron  |
| 제1039호 | 청자 상감모란문 발우 및 접시<br>靑磁 象嵌牡丹文 鉢盂 및 碟匙                                       | Celadon Bowls and Dish with Inlaid Peony Design   |



| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1040호   | 구례 화엄사 화엄석경<br>求禮 華嚴寺 華嚴石經  | Stone Scriptures of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) of Hwaemonsa Temple, Gurye                |
| 제1041호   | 통도사 영산전 팔상도<br>通度寺 靈山殿 八相圖  | Buddhist Painting in Yeongsanjeon Hall of Tongdosa Temple (The Eight Great Events)                        |
| 제1042호   | 통도사 대광명전 삼신불도<br>通度寺 大光明殿 三身佛圖                                    | Buddhist Painting in Daegwangmyeongjeon Hall of Tongdosa Temple (Buddha Triad)                            |
| 제1043호   | 순천 송광사 십육조사진영<br>順天 松廣寺 十六祖師眞影                                    | Portrait of Sixteen Patriarchs in Songgwangsa Temple, Suncheon  |
| 제1044호   | 순천 선암사 대각국사 의천 진영<br>順天 仙巖寺 大覺國師 義天 眞影                            | Portrait of State Preceptor Daegak (Uicheon) in Seonamsa Temple, Suncheon                                 |
| 제1045호   | 신해생갑회지도<br>辛亥生甲會之圖  | Sinhaesaeng gaphoejido (Gathering of Elders of the Same Age)  |
| 제1046호   | 화개현구장도<br>花開縣舊莊圖  | Hwagaehyeon gujangdo (Old House of Hwagae-hyeon)  |
| 제1047호   | 금동대세지보살좌상<br>金銅大勢至菩薩坐像  | Gilt-bronze Seated Mahasthamaprapta Bodhisattva   |
| 제1048호   | 지장시왕도<br>地藏十王圖  | Painting of Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings  |
| 제1049호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>(언해) 권6<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解)<br>卷六 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volume 6                              |
| 제1050호   | 불설아미타경(언해)<br>佛說阿彌陀經(諺解)  | Amitabha Buddha Sutra, Korean Translation   |
| 제1051-1호 | 분류두공부시(언해) 권13<br>分類杜工部詩(諺解) 卷十三                                  | Poems by Du Fu, Korean Translation, Volume 13   |
| 제1051-2호 | 분류두공부시(언해) 권11~12<br>分類杜工部詩(諺解) 卷十一~十二                            | Poems by Du Fu, Korean Translation, Volumes 11-12   |
| 제1051-3호 | 분류두공부시(언해) 권21<br>分類杜工部詩(諺解) 卷二十一                                 | Poems by Du Fu, Korean Translation, Volume 21   |
| 제1051-4호 | 분류두공부시(언해) 권17~19<br>分類杜工部詩(諺解) 卷十七~十九                            | Poems by Du Fu, Korean Translation, Volumes 17-19   |
| 제1052호   | 천태사교의<br>天台四教儀  | Cheontae sagyoui (Essentials of the Four Stages of Teaching in Tientai)                                   |
| 제1053호   | 진언권공(언해)<br>眞言勸供(諺解)  | Jineon gwongong (Buddhist Rituals), Korean Translation  |
| 제1054호   | 백자 병<br>白磁 瓶  | White Porcelain Bottle  |
| 제1055호   | 백자 태항아리<br>白磁 胎壺  | White Porcelain Placenta Jars   |
| 제1056호   | 백자 청화철화삼산뇌문 산뢰<br>白磁 靑畫鐵畫三山雷文 山巒                                  | White Porcelain Jar with Mountains and Lightning Design in Underglaze Cobalt Blue and Iron                |
| 제1057호   | 백자 청화 '망우대'명 초충문 접시<br>白磁 靑畫 '忘憂臺'銘 草蟲文 碟匙                        | White Porcelain Dish with Grass and Insect Design and Inscription of "Mangudae" in Underglaze Cobalt Blue |
| 제1058호   | 백자 청화칠보난초문 병<br>白磁 靑畫七寶蘭草文 瓶                                      | White Porcelain Bottle with Auspicious-character and Orchid Design in Underglaze Cobalt Blue              |

| 지정번호     | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1059호   | 백자 청화초화문 필통<br>白磁 靑畫草花文 筆筒             | White Porcelain Brush Container with Floral Design in Underglaze Cobalt Blue  |
| 제1060호   | 백자 철화끈무늬 병<br>白磁 鐵畫垂紐文 瓶               | White Porcelain Bottle with String Design in Underglaze Iron  |
| 제1061호   | 백자 철채 불잔<br>白磁 鐵彩 角杯                   | White Porcelain Horn Cup with Coloring in Underglaze Iron   |
| 제1062호   | 분청사기 철화당초문 장군<br>粉靑沙器 鐵畫唐草文 獐本         | Buncheong Barrel-shaped Vessel with Scroll Design in Underglaze Iron  |
| 제1063호   | 백자 청화매월십장생문 팔각접시<br>白磁 靑畫梅月十長生文 八角碟匙   | White Porcelain Octagonal Dish with Plum, Moon, and Ten Symbols of Longevity Design in Underglaze Cobalt Blue         |
| 제1064호   | 백자 청화운룡문 항아리<br>白磁 靑畫雲龍文 立壺            | White Porcelain Jar with Cloud and Dragon Design in Underglaze Cobalt Blue  |
| 제1065호   | 백자 태항아리 및 태지석<br>白磁 胎壺 및 胎誌石           | White Porcelain Placenta Jars and Stone Placenta Tablet   |
| 제1066호   | 백자 청화화조문 팔각통형 병<br>白磁 靑畫花鳥文 八角筒形 瓶     | White Porcelain Octagonal Bottle with Flower and Bird Design in Underglaze Cobalt Blue                                |
| 제1067호   | 분청사기 상감연화당초문 병<br>粉靑沙器 象嵌蓮花唐草文 瓶       | Buncheong Bottle with Inlaid Lotus and Scroll Design  |
| 제1068호   | 분청사기 상감모란당초문 유개항아리<br>粉靑沙器 象嵌牡丹唐草文 有蓋壺 | Buncheong Lidded Jar with Inlaid Peony and Scroll Design  |
| 제1069호   | 분청사기 음각수조문 편병<br>粉靑沙器 陰刻樹鳥文 扁瓶         | Buncheong Flat Bottle with Incised Tree and Bird Design   |
| 제1070호   | 분청사기 박지모란문 장군<br>粉靑沙器 剝地牡丹文 獐本         | Buncheong Barrel-shaped Vessel with Sgraffito Peony Design  |
| 제1071호   | 청자 유개항아리<br>靑磁 有蓋壺                     | Celadon Lidded Jar  |
| 제1072호   | 초조본 불설우바새오계상경<br>初雕本 佛說優婆塞五戒相經         | Bulseol ubasaeo gyesanggyeong, the First Tripitaka Koreana Edition  |
| 제1073호   | 초조본 아비달팔견도론 권24<br>初雕本 阿毗曇八捷度論 卷二十四    | Abhidharma jnanaprasthana Sastra, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 24                                      |
| 제1074호   | 초조본 아비달마식신족론 권13<br>初雕本 阿毗達磨識身足論 卷十三   | Abhidharma vijñana kaya pada Sastra (Discourse on Consciousness Body), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 13 |
| 제1075호   | 초조본 아비담비파사론 권16<br>初雕本 阿毗曇毗婆沙論 卷十六     | Abhidharma vibhāsa Sastra (Explanatory of the Abhidharma), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 16             |
| 제1076호   | 김천리 개국원종공신녹권<br>金天理 開國原從功臣錄券           | Certificate of Meritorious Subject Issued to Kim Cheon-ri   |
| 제1077-1호 | 근사록 권1~3, 9~14<br>近思錄 卷一~三, 九~十四       | Geunsarok (Reflections on Things at Hand), Volumes 1-3 and 9-14   |
| 제1077-2호 | 근사록<br>近思錄                             | Geunsarok (Reflections on Things at Hand)   |
| 제1078-1호 | 한호 필적 - 한석봉증유여장서첩<br>韓濩 筆蹟 - 韓石峯贈柳汝章書帖 | Calligraphy by Han Ho   |
| 제1078-2호 | 한호 필적 - 석봉진적첩<br>韓濩 筆蹟 - 石峰眞蹟帖         | Calligraphy by Han Ho   |
| 제1078-3호 | 한호 필적 - 석봉한호해서첩<br>韓濩 筆蹟 - 石峯韓濩楷書帖     | Calligraphy by Han Ho   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1079호   | 홍무예제<br>洪武禮制                                       | Hongmu yeje (Rituals from the Hongwu Reign)  |
| 제1080호   | 대방광원각약소주경 권상<br>大方廣圓覺略疏註經 卷上                       | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Volume 1                             |
| 제1081호   | 묘법연화경<br>妙法蓮華經                                     | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)   |
| 제1082호   | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經                               | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제1083호   | 대방광불화엄경 정원본 권20<br>大方廣佛華嚴經 貞元本 卷二十                 | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, Volume 20   |
| 제1086호   | 벽역신방<br>辟疫神方                                       | Byeogyek sinbang (Prescriptions to Prevent Epidemics)  |
| 제1087-1호 | 신찬벽은방<br>新纂辟瘟方                                     | Sinchan byeogonbang (Prescriptions to Prevent Epidemics)   |
| 제1087-2호 | 신찬벽은방<br>新纂辟瘟方                                     | Sinchan byeogonbang (Prescriptions to Prevent Epidemics)   |
| 제1088-1호 | 언해태산집요<br>諺解胎產集要                                   | Eonhae taesan jibyoo (Book of Obstetrics, Korean Translation)  |
| 제1088-2호 | 언해태산집요<br>諺解胎產集要                                   | Eonhae taesan jibyoo (Book of Obstetrics, Korean Translation)  |
| 제1089호   | 동인지문오칠 권7~9<br>東人之文五七 卷七~九                         | Donginjimun ochil (Collected Poems of the Goryeo Dynasty), Volumes 7-9   |
| 제1090-1호 | 권근 응제시주<br>權近 應製詩註                                 | Gwon Geun Eungjesiju (Annotated Poems by Gwon Geun)  |
| 제1090-2호 | 권근 응제시주<br>權近 應製詩註                                 | Gwon Geun Eungjesiju (Annotated Poems by Gwon Geun)  |
| 제1091-1호 | 제왕운기<br>帝王韻紀                                       | Jewang ungi (Songs of Emperors and Kings)  |
| 제1091-2호 | 제왕운기<br>帝王韻紀                                       | Jewang ungi (Songs of Emperors and Kings)  |
| 제1092호   | 불설장수멸죄호제동자다라니경<br>佛說長壽滅罪護諸童子陀羅尼經                   | Bulseol jangsu myeoljoe hojedongja daranigyeong  |
| 제1093호   | 불과환오선사벽암록<br>佛果園悟禪師碧巖錄                             | Bulgwa Hwanoseonsa byeogamnok (The Blue Cliff Record)  |
| 제1094호   | 인천안목<br>人天眼目                                       | Incheon anmok (Vision of Five Supreme Patriarchs)  |
| 제1095호   | 화성 봉림사 목조아미타불좌상 복장전적 일괄<br>華城 鳳林寺 木造阿彌陀佛坐像 腹藏典籍 一括 | Excavated Documents from the Wooden Seated Amitabha Buddha of Bongnimsa Temple, Hwaseong                         |
| 제1096호   | 오희문 쇄미록<br>吳希文 瑣尾錄                                 | Swaemirok (Diary of O Hui-mun)   |
| 제1097호   | 염제신 초상<br>廉悌臣 肖像                                   | Portrait of Yeom Je-sin  |
| 제1098호   | 감지은니 미륵삼부경<br>紺紙銀泥 彌勒三部經                           | Transcription of Mireuk sambugyeong (Three Principal Scriptures of the Maitreya Sutra) in Silver on Indigo Paper |
| 제1099호   | 감지금니 미륵하생경<br>紺紙金泥 彌勒下生經                           | Transcription of Mireuk hasaenggyeong (The Maitreya Sutra) in Gold on Indigo Paper                               |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1100호   | 상지은니 불설보우경 권2<br>橡紙銀泥 佛說寶雨經 卷二                  | Transcription of Bulseol bougyeong (The Sutra of Precious Rain) in Silver on Oak Paper, Volume 2                    |
| 제1101호   | 상지은니 대반야바라밀다경 권305<br>橡紙銀泥 大般若波羅蜜多經 卷三百五        | Transcription of Maha prajnaparamita Sutra (Perfection of Transcendental Wisdom) in Silver on Oak Paper, Volume 305 |
| 제1102호   | 상지은니 대지도론 권28<br>橡紙銀泥 大智度論 卷二十八                 | Transcription of Maha prajnaparamita Sastra (Perfection of Wisdom) in Silver on Oak Paper, Volume 28                |
| 제1103호   | 감지은니 대방광불화엄경 진본 권13<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經 晉本 卷十三      | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, in Silver on Indigo Paper, Volume 13     |
| 제1104호   | 지장보살본원경<br>地藏菩薩本願經                              | Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva)  |
| 제1105호   | 수륙무차평등재의찰요<br>水陸無遮平等齋儀撮要                        | Suryuk mucha pyeongdeung jaeui chwaryo (Ritual Text for the Water and Land Ceremony)                                |
| 제1106호   | 대방광불화엄경소 권84, 100, 117<br>大方廣佛華嚴經疏 卷八十四, 百, 百十七 | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volumes 84, 100, and 117                             |
| 제1107호   | 묘법연화경 권5~7<br>妙法蓮華經 卷五~七                        | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 5-7   |
| 제1108호   | 불정심다라니경<br>佛頂心陀羅尼經                              | Nilakantha dharani (The Great Compassion Mantra)  |
| 제1109호   | 임고서원 전적<br>臨臯書院 典籍                              | Books of Imgoosewon Confucian Academy   |
| 제1110-1호 | 정몽주 초상<br>鄭夢周 肖像                                | Portrait of Jeong Mong-ju   |
| 제1110-2호 | 정몽주 초상<br>鄭夢周 肖像                                | Portrait of Jeong Mong-ju   |
| 제1111호   | 찬도방론맥결집성 권1, 3<br>纂圖方論脈訣集成 卷一, 三                | Chando bangnon maekgyeol jipseong (Collection of Essays and Charts on Taking Pulses for Diagnoses), Volumes 1 and 3 |
| 제1112호   | 산청 대원사 다층석탑<br>山淸 大源寺 多層石塔                      | Multi-story Stone Pagoda of Daewonsa Temple, Sancheong  |
| 제1113호   | 산청 내원사 삼층석탑<br>山淸 內院寺 三層石塔                      | Three-story Stone Pagoda of Naewonsa Temple, Sancheong  |
| 제1114호   | 산청 대포리 삼층석탑<br>山淸 大浦里 三層石塔                      | Three-story Stone Pagoda in Daepo-ri, Sancheong   |
| 제1115호   | 보성 봉천리 오층석탑<br>寶城 鳳川里 五層石塔                      | Five-story Stone Pagoda in Bongcheon-ri, Boseong  |
| 제1116호   | 화순 유마사 해련탑<br>和順 維摩寺 海蓮塔                        | Stupa of Buddhist Monk Haeryeon at Yumasa Temple, Hwasun  |
| 제1117호   | 순천 선암사 대각암 승탑<br>順天 仙巖寺 大覺庵 僧塔                  | Stupa at Daegagam Hermitage of Seonamsa Temple, Suncheon  |
| 제1118호   | 영암 성풍사지 오층석탑<br>靈巖 聖風寺址 五層石塔                    | Five-story Stone Pagoda at Seongpungsa Temple Site, Yeongam   |
| 제1119호   | 창경궁 팔각칠층석탑<br>昌慶宮 八角七層石塔                        | Octagonal Seven-story Stone Pagoda of Changgyeonggung Palace  |
| 제1120호   | 양산 신흥사 대광전<br>梁山 新興寺 大光殿                        | Daegwangjeon Hall of Sinheungsa Temple, Yangsan   |
| 제1121호   | 성주 금봉리 석조비로자나불좌상<br>星州 金鳳里 石造毘盧遮那佛坐像            | Stone Seated Vairocana Buddha in Geumbong-ri, Seongju   |

| 지정번호     | 국문 명칭                                       | 영문 명칭  |
|----------|---|--|
| 제1122호   | 구미 황상동 마애여래입상<br>龜尾 鳳巖洞 磨崖如來立像              | Rock-carved Standing Buddha in Hwangsang-dong, Gumi  |
| 제1123호   | 남원 개령암지 마애불상군<br>南原 開嶺庵址 磨崖佛像群              | Rock-carved Buddhas at Gaeryeongam Hermitage Site, Namwon  |
| 제1124호   | 대방광불화엄경소 권30<br>大方廣佛華嚴經疏 卷三十                | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volume 30   |
| 제1125호   | 불설대보부모은중경<br>佛說大報父母恩重經                      | Bulseol daebo bumo eunjunggyeong (Sakyamuni's Teaching on Parental Love)   |
| 제1126호   | 대방광불화엄경보현행원품별행소<br>大方廣佛華嚴經普賢行願品別行疏          | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra)  |
| 제1127호   | 천노해 금강반야바라밀경<br>川老解 金剛般若波羅蜜經                | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) with Commentaries by Chuanlao                             |
| 제1128호   | 대방광불화엄경소 권21, 24<br>大方廣佛華嚴經疏 卷二十一, 二十四      | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volumes 21 and 24                                 |
| 제1129호   | 대불정다라니<br>大佛頂陀羅尼                            | Dharani Sutra  |
| 제1130호   | 약사유리광여래본원공덕경<br>藥師瑠璃光如來本願功德經                | Bhaisajyaguru Sutra  |
| 제1131호   | 범망경노사나불설보살심지계품 제10의하<br>梵網經盧舍那佛說菩薩心地戒品 第十의하 | Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net), Part 2 of Volume 10  |
| 제1132호   | 백운화상초록불조직지심체요절<br>白雲和尚抄錄佛祖直指心體要節            | Baegun hwasang chorok buljo jikji simche yojeol (Anthology of Great Buddhist Priests' Zen Teachings)             |
| 제1133호   | 원균 선무공신교서<br>元均 宣武功臣敎書                      | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Won Gyun  |
| 제1134호   | 영암 도갑사 목조문수·보현동자상<br>靈巖 道岬寺 木造文殊·普賢童子像      | Wooden Child Manjusri and Samantabhadra of Dogapsa Temple, Yeongam   |
| 제1135호   | 조온 사패왕지<br>趙溫 賜牌王旨                          | Royal Edict Awarding Land and Slaves to Jo On  |
| 제1136-1호 | 입학도설<br>入學圖說                                | Iphak doseol (Diagrammatic Treatises for the Commencement of Learning)   |
| 제1136-2호 | 입학도설<br>入學圖說                                | Iphak doseol (Diagrammatic Treatises for the Commencement of Learning)   |
| 제1137호   | 상지은니 대방광불화엄경 정원본 권4<br>橡紙銀泥 大方廣佛華嚴經 貞元本 卷四  | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, in Silver on Oak Paper, Volume 4 |
| 제1138호   | 감지금니 묘법연화경 권7<br>紺紙金泥 妙法蓮華經 卷七              | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Gold on Indigo Paper, Volume 7                    |
| 제1139호   | 백지묵서 묘법연화경 권7<br>白紙墨書 妙法蓮華經 卷七              | Transcription of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra) in Ink on White Paper, Volume 7                      |
| 제1140호   | 묘법연화경(언해) 권3<br>妙法蓮華經(諺解) 卷三                | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Korean Translation, Volume 3   |
| 제1141호   | 예천 한천사 금동 자물쇠 및 쇠북<br>醴泉 寒天寺 金銅 鎖金 및 金鼓     | Gilt-bronze Padlocks and Gong of Hancheonsa Temple, Yecheon  |
| 제1142호   | 선문삼가염송집 권1<br>禪門三家拈頌集 卷一                    | Seonmun samga yeomsongjip (Book of Reciting of Zen Buddhism), Volume 1   |
| 제1143호   | 상교정본 자비도량참법 권4~6<br>詳校正本 慈悲道場懺法 卷四~六        | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 4-6                  |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1144호   | 예념미타도량참법 권6~10<br>禮念彌陀道場懺法 卷六~十                     | Yenyeom mita doryang chambeop (Contribution in the Name of Amitabha Buddha), Volumes 6-10                                       |
| 제1145호   | 묘법연화경 권1<br>妙法蓮華經 卷一                                | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 1  |
| 제1146호   | 대방광불화엄경 정원본 권24<br>大方廣佛華嚴經 貞元本 卷二十四                 | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, Volume 24  |
| 제1147-1호 | 묘법연화경 권3~4, 5~7<br>妙法蓮華經 卷三~四, 五~七                  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 3-4, 5-7  |
| 제1147-2호 | 묘법연화경 권1~2<br>妙法蓮華經 卷一~二                            | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 1-2   |
| 제1147-3호 | 묘법연화경 권5~7<br>妙法蓮華經 卷五~七                            | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 5-7   |
| 제1148호   | 법집별행록절요병입사기<br>法集別行錄節要并私記                           | Beopjip byeolhaengnok jeoryo byeongipsagi (Excerpts from the Dharma Collection and Special Practice Record with Personal Notes) |
| 제1149호   | 신간표제공자가어구해<br>新刊標題孔子家語句解                            | Singan pyoje gongja gaeo guhae (Sayings of Confucius with Commentaries)   |
| 제1151호   | 청동 옷칠 발걸이<br>靑銅 黑漆 壺鐙                               | Lacquered Bronze Stirrups   |
| 제1152호   | 경주 죽동리 청동기 일괄<br>慶州 竹東里 靑銅器 一括                      | Bronze Artifacts from Jukdong-ri, Gyeongju  |
| 제1153호   | 묘법연화경 권1~3<br>妙法蓮華經 卷一~三                            | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 1-3   |
| 제1154호   | 대방광불화엄경 정원본 권31<br>大方廣佛華嚴經 貞元本 卷三十一                 | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, Volume 31  |
| 제1155호   | 재조본 경률이상 권1<br>再雕本 經律異相 卷一                          | Gyeongnyul isang, the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 1  |
| 제1156호   | 재조본 경률이상 권8<br>再雕本 經律異相 卷八                          | Gyeongnyul isang, the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 8  |
| 제1157-1호 | 성리대전서절요<br>性理大全書節要                                  | Seongni daejeon seo jeoryo (Essentials of the Great Collection of Neo-Confucianism)   |
| 제1157-2호 | 성리대전서절요<br>性理大全書節要                                  | Seongni daejeon seo jeoryo (Essentials of the Great Collection of Neo-Confucianism)   |
| 제1158호   | 고금운회거요 권27~30<br>古今韻會舉要 卷二十七~三十                     | Gogeum unhoe geoyo (Condensed Version of Ancient and Modern Collection of Rhymes), Volumes 27-30                                |
| 제1159호   | 음주전문춘추팔례시말좌전구독직해 권62~70<br>音註全文春秋八例始末左傳句讀直解 卷六十二~七十 | Eumju jeonmun chunchu gwallye simal jwajeon gudok jikhae (Zuozhuan with Commentaries), Volumes 62-70                            |
| 제1160호   | 진충귀 개국원종공신녹권<br>陳忠貴 開國原從功臣錄券                        | Certificate of Meritorious Subject Issued to Jin Chung-gwi  |
| 제1161호   | 진충귀 고신왕지<br>陳忠貴 告身王旨                                | Royal Edict of Appointment Issued to Jin Chung-gwi  |
| 제1162호   | 묘법연화경삼매참법 권하<br>妙法蓮華經三昧懺法 卷下                        | Saddharmapundarika Samadhi (Meditation on the Lotus Sutra), Volume 2  |
| 제1163호   | 선종영가집(언해) 권하<br>禪宗永嘉集(諺解) 卷下                        | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism), Korean Translation, Volume 2   |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1164-1호 | 묘법연화경 권3~4<br>妙法蓮華經 卷三~四  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 3-4   |
| 제1164-2호 | 묘법연화경 권3~4, 5~7<br>妙法蓮華經 卷三~四, 五~七                              | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 3-4, 5-7  |
| 제1165호   | 예념미타도량참법 권3~4, 7~8<br>禮念彌陀道場懺法 卷三~四, 七~八                        | Yenyeom mita doryang chambeop (Contribution in the Name of Amitabha Buddha), Volumes 3, 4, 7, and 8 |
| 제1166호   | 여주 출토 동종<br>驪州 出土 銅鐘  | Bronze Bell Excavated from Yeaju  |
| 제1167호   | 청주 운천동 출토 동종<br>淸州 雲泉洞 出土 銅鐘                                    | Bronze Bell Excavated from Uncheon-dong, Cheongju   |
| 제1168호   | 청자 상감매죽학문 매병<br>靑磁 象嵌梅竹鶴文 梅瓶                                    | Celadon Prunus Vase with Inlaid Plum, Bamboo, and Crane Design                                      |
| 제1169호   | 백자 태항아리 및 태지석<br>白磁 胎壺 및 胎誌石                                    | White Porcelain Placenta Jars and Stone Placenta Tablet   |
| 제1171호   | 대방광원각약소주경 권하의2<br>大方廣圓覺略疏注經 卷下의二                                | Annotated Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Part 2 of Volume 2      |
| 제1174-1호 | 이중로 정사공신교서 및 초상 - 이중로<br>정사공신교서<br>李重老 靖社功臣教書 및 肖像 - 李重老 靖社功臣教書 | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Jung-ro and Portrait of Yi Jung-ro            |
| 제1174-2호 | 이중로 정사공신교서 및 초상 - 이중로 초상<br>李重老 靖社功臣教書 및 肖像 - 李重老 肖像            | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Jung-ro and Portrait of Yi Jung-ro            |
| 제1175호   | 심대 호성공신교서<br>沈岱 扈聖功臣教書  | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Sim Dae  |
| 제1176호   | 유수 초상<br>柳綬 肖像  | Portrait of Yu Su   |
| 제1177호   | 오명항 초상 및 양무공신교서<br>吳命恒 肖像 및 揚武功臣教書                              | Portrait of O Myeong-hang and Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to O Myeong-hang      |
| 제1178호   | 향약제생집성방 권6<br>鄉藥濟生集成方 卷六  | Hyangyak jesaeng jipseongbang (Collection of Native Prescriptions for Saving Lives), Volume 6       |
| 제1179호   | 태산요록<br>胎產要錄  | Taesanyorok (Book of Obstetrics)  |
| 제1180호   | 신응경<br>神應經  | Sineunggyeong (Book of Acupuncture)   |
| 제1181호   | 태인 고현동 향약<br>泰仁 古縣洞 鄉約  | Village Code of Gohyeon-dong, Taein   |
| 제1182호   | 인제 백담사 목조아미타여래좌상 및 복장유물<br>麟蹄 百潭寺 木造阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物              | Wooden Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Baekdamsa Temple, Inje                        |
| 제1183호   | 해남 미황사 응진당<br>海南 美黃寺 應眞堂  | Eungjindang Hall of Mihwangsa Temple, Haenam  |
| 제1184호   | 순천 선암사 북 승탑<br>順天 仙巖寺 北 僧塔                                      | North Stupa of Seonamsa Temple, Suncheon  |
| 제1185호   | 순천 선암사 동 승탑<br>順天 仙巖寺 東 僧塔                                      | East Stupa of Seonamsa Temple, Suncheon   |
| 제1186호   | 전 구미 강락사지 삼층석탑<br>傳 龜尾 江洛寺址 三層石塔                                | Three-story Stone Pagoda from Gangnaks Temple Site, Gumi (Presumed)                                 |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1187호   | 제주 불탑사 오층석탑<br>濟州 佛塔寺 五層石塔                              | Five-story Stone Pagoda of Bultapsa Temple, Jeju  |
| 제1188호   | 경주 남산 천룡사지 삼층석탑<br>慶州 南山 天龍寺址 三層石塔                      | Three-story Stone Pagoda at Cheollyongsa Temple Site in Namsan Mountain, Gyeongju                                 |
| 제1189-1호 | 박문수 초상<br>朴文秀 肖像  | Portrait of Bak Mun-su  |
| 제1189-2호 | 박문수 초상<br>朴文秀 肖像  | Portrait of Bak Mun-su  |
| 제1190호   | 오자치 초상<br>吳自治 肖像  | Portrait of O Ja-chi  |
| 제1191호   | 초조본 대방광불화엄경 주본 권30<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷三十                | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 30         |
| 제1192호   | 대방광불화엄경 진본 권38<br>大方廣佛華嚴經 晉本 卷三十八                       | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, Volume 38   |
| 제1193-1호 | 상교정본자비도량참법 권1~5<br>詳校正本慈悲道場懺法 卷一~五                      | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 1-5                   |
| 제1193-2호 | 상교정본 자비도량참법 권6~10<br>詳校正本 慈悲道場懺法 卷六~十                   | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 6-10                  |
| 제1194호   | 묘법연화경 권2<br>妙法蓮華經 卷二                                    | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volume 2  |
| 제1195호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권9~10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷九~十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes 9-10  |
| 제1196-1호 | 묘법연화경<br>妙法蓮華經  | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제1196-2호 | 묘법연화경 권4~7<br>妙法蓮華經 卷四~七                                | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 4-7   |
| 제1197호   | 기묘제현수필<br>己卯諸賢手筆  | Gimyo jehyeon supil (Album of Poems and Essays Compiled by An Cheo-sun)   |
| 제1198호   | 기묘제현수첩<br>己卯諸賢手帖  | Gimyo jehyeon sucheop (Album of Letters Compiled by An Cheo-sun)  |
| 제1199호   | 유숙 필 매화도<br>劉淑 筆 梅花圖                                    | Maehwado (Plum Blossoms) by Yu Suk  |
| 제1200호   | 고창 선운사 동불암지 마애여래좌상<br>高敞 禪雲寺 東佛庵址 磨崖如來坐像                | Rock-carved Seated Buddha at Dongburam Hermitage Site of Seonunsa Temple, Gochang                                 |
| 제1201호   | 울진 불영사 대웅보전<br>蔚珍 佛影寺 大雄寶殿                              | Daeungbojeon Hall of Buryeongsa Temple, Uljin   |
| 제1202호   | 이현보 종가 문적<br>李賢輔 宗家 文籍                                  | Documents of Yi Hyeon-bo's Family   |
| 제1203호   | 오운 종가 문적<br>吳漣 宗家 文籍                                    | Documents of O Un's Family  |
| 제1204호   | 의겸 등 필 수월관음도<br>義謙 等 筆 水月觀音圖                            | Painting of Avalokitesvara Bodhisattva by Buddhist Monk Uigyeom   |
| 제1205호   | 초조본 대방광불화엄경 주본 권67, 77<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷六十七, 七十七      | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volumes 67 and 77 |



| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1206호   | 초조본 십주비바사론 권17<br>初雕本 十住毗婆沙論 卷十七                                | Dasabhumika vibhāsa Sastra (Commentary on the Ten Stages Sutra), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 17                       |
| 제1207호   | 산거사요<br>山居四要  | Sangeosayo (Essential Knowledge for Mountain Life)  |
| 제1208-1호 | 춘추경좌씨전구해 권60~70<br>春秋經左氏傳句解 卷六十~七十                              | Chunchugyeong jwassiyeon guhae (Zuozhuan with Commentaries), Volumes 60-70  |
| 제1208-2호 | 춘추경좌씨전구해 권60~70<br>春秋經左氏傳句解 卷六十~七十                              | Chunchugyeong jwassiyeon guhae (Zuozhuan with Commentaries), Volumes 60-70  |
| 제1209호   | 우주두울<br>虞註杜律  | Ujuduyul (Du Fu's Poems Annotated by Yu Ji)   |
| 제1210호   | 청량산 괘불탱<br>靑涼山 掛佛幀  | Buddhist Hanging Painting of Cheongnyangsan Mountain  |
| 제1211호   | 반야바라밀다심경약소<br>般若波羅蜜多心經略疏  | Commentary on the Prajnaparamita hridaya Sutra (The Heart Sutra)  |
| 제1212호   | 이운룡 선무공신교서 및 관련 고문서<br>李雲龍 宣武功臣教書 및 關聯 古文書                      | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Un-ryong and Related Documents  |
| 제1213호   | 밀양 천황사 석조비로자나불좌상<br>密陽 天皇寺 石造毘盧遮那佛坐像                            | Stone Seated Vairocana Buddha of Cheonhwangsa Temple, Miryang   |
| 제1214호   | 파계사 영산회상도<br>把溪寺 靈山會上圖  | Buddhist Painting of Pagyesa Temple (The Vulture Peak Assembly)   |
| 제1215-1호 | 이색 초상 - 목은영당본<br>李穡 肖像 - 牧隱影堂本                                  | Portraits of Yi Saek  |
| 제1215-2호 | 이색 초상 - 영모영당본<br>李穡 肖像 - 永慕影堂本                                  | Portraits of Yi Saek  |
| 제1215-3호 | 이색 초상 - 누산영당본<br>李穡 肖像 - 樓山影堂本                                  | Portraits of Yi Saek  |
| 제1215-4호 | 이색 초상 - 대전영당본<br>李穡 肖像 - 大田影堂本                                  | Portraits of Yi Saek  |
| 제1216호   | 손소 초상<br>孫昭 肖像  | Portrait of Son So  |
| 제1217호   | 신편산학계몽 권중<br>新編算學啓蒙 卷中  | Sinpyeon sanhak gyeong (Introduction to Arithmetic), Volume 2 of 3  |
| 제1218호   | 둔촌잡영<br>遁村雜詠  | Dunchon jabyeong (Collected Works of Yi Jip)  |
| 제1219-1호 | 대방광원각수다라요의경 권상1의2, 하1의1~2의2<br>大方廣圓覺修多羅義經 卷上一의二, 下一의一~二의二       | Mahāvaiṣṭya purnabuddha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Part 1-2 of Volume 1 and Part 1-1 to 2-2 of Volume 2                |
| 제1219-2호 | 대방광원각수다라요의경 권상2의2, 권하3의1~3의2<br>大方廣圓覺修多羅義經 卷上二의二, 卷下三의一~三의二     | Mahāvaiṣṭya purnabuddha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Part 2-2 of Volume 2 and Part 3-1 to 3-2 of Volume 2                |
| 제1219-3호 | 대방광원각수다라요의경(언해) 권하1의1~2, 2의1~2<br>大方廣圓覺修多羅義經(諺解) 卷下一의一~二, 二의一~二 | Mahāvaiṣṭya purnabuddha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Korean Translation, Part 1-1 to 1-2 and Part 2-1 to 2-2 of Volume 2 |
| 제1220호   | 명안공주 관련 유물<br>明安公主 關聯 遺物  | Artifacts Related to Princess Myeongan  |

| 지정번호     | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1221호   | 김진 초상<br>金璉 肖像                           | Portrait of Kim Jin  |
| 제1222-1호 | 법집별행록절요병입사기<br>法集別行錄節要并私記                | Beopjip byeolhaengnok jeoryo byeongipsagi (Excerpts from the Dharma Collection and Special Practice Records with Personal Notes) |
| 제1222-2호 | 법집별행록절요병입사기<br>法集別行錄節要并私記                | Beopjip byeolhaengnok jeoryo byeongipsagi (Excerpts from the Dharma Collection and Special Practice Records with Personal Notes) |
| 제1223호   | 집주금강반아바라밀경 권하<br>集註金剛般若波羅蜜經 卷下           | Annotated Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra), Volume 2   |
| 제1224-1호 | 불조삼경<br>佛祖三經                             | Buljo samgyeong (The Three Sutras)   |
| 제1224-2호 | 불조삼경<br>佛祖三經                             | Buljo samgyeong (The Three Sutras)   |
| 제1225호   | 묘법연화경 권7(언해)<br>妙法蓮華經 卷七(諺解)             | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Korean Translation, Volume 7   |
| 제1226호   | 조흡 고신왕지<br>曹恰 告身王旨                       | Royal Edict of Appointment Issued to Jo Heup   |
| 제1227호   | 식물본초<br>食物本草                             | Singmul boncho (Pharmacopeia)  |
| 제1228호   | 청자 음각용문 주전자<br>靑磁 陰刻龍文 注子                | Celadon Ewer with Incised Dragon Design  |
| 제1229호   | 분청사기 음각연화문 편병<br>粉靑沙器 陰刻蓮花文 扁瓶           | Buncheonong Flat Bottle with Incised Lotus Design  |
| 제1230호   | 백자 상감연화당초문 병<br>白磁 象嵌蓮花唐草文 瓶             | White Porcelain Bottle with Inlaid Lotus and Scroll Design   |
| 제1231호   | 백자 철화운죽문 항아리<br>白磁 鐵畫雲竹文 壺               | White Porcelain Jar with Cloud and Bamboo Design in Underglaze Iron  |
| 제1232호   | 진주 청곡사 목조제석천·대법천의상<br>晉州 靑谷寺 木造帝釋天·大梵天倚像 | Wooden Seated Indra and Brahma of Cheonggoksa Temple, Jinju  |
| 제1233호   | 현자총통<br>玄字銃筒                             | Hyeonja Chongtong Gun  |
| 제1234호   | 의방유취 권201<br>醫方類聚 卷二百一                   | Uibang yuchwi (Classified Collection of Medical Prescriptions), Volume 201   |
| 제1235호   | 향약제생집성방 권4~5<br>鄉藥濟生集成方 卷四~五             | Hyangyak jesaeng jipseongbang (Collection of Native Prescriptions for Saving Lives), Volumes 4-5                                 |
| 제1236-1호 | 구급간이방 권6<br>救急簡易方 卷六                     | Gugeup ganibang (Prescriptions for Emergency Treatment), Volume 6  |
| 제1236-2호 | 구급간이방 권6<br>救急簡易方 卷六                     | Gugeup ganibang (Prescriptions for Emergency Treatment), Volume 6  |
| 제1237호   | 밀성박씨 삼우정파 종중 고문서<br>密城朴氏 三友亭派 宗中 古文書     | Documents of the Samujeong Branch of the Milseong Bak Clan   |
| 제1238호   | 아미타여래도<br>阿彌陀如來圖                         | Painting of Amitabha Buddha  |
| 제1239호   | 감로탱화<br>甘露幀畫                             | Painting of the King of Sweet Dew  |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1240호 | 묘법연화경 권3~4<br>妙法蓮華經 卷三~四                               | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra), Volumes 3-4  |
| 제1241호 | 예념미타도량참법 권6~10<br>禮念彌陀道場懺法 卷六~十                        | Yenyeom mita doryang chambeop (Contrition in the Name of Amitabha Buddha), Volumes 6-10          |
| 제1242호 | 합천 해인사 길상탑<br>陝川 海印寺 吉祥塔                               | Gilsangtap Pagoda of Haeinsa Temple, Hapcheon  |
| 제1243호 | 완주 송광사 대웅전<br>完州 松廣寺 大雄殿                               | Daeungejon Hall of Songgwangsa Temple, Wanju   |
| 제1244호 | 완주 송광사 종루<br>完州 松廣寺 鐘樓                                 | Bell Tower of Songgwangsa Temple, Wanju  |
| 제1245호 | 백범일지1929년(상권)1943년(하권)<br>白凡逸志-一九二九年(上卷)-一九四三年(下卷)     | Baekbeom ilgi (Diary of Kim Gu), Volumes 1 (1929) and 2 (1943)                                   |
| 제1246호 | 천안 광덕사 감역교지<br>天安 廣德寺 減役教旨                             | Royal Edict of Labor Exemption Issued to Gwangdeoksa Temple, Cheonan                             |
| 제1247호 | 천안 광덕사 조선사경<br>天安 廣德寺 朝鮮寫經                             | Joseon Transcription of Buddhist Sutras in Gwangdeoksa Temple, Cheonan                           |
| 제1248호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권1~4<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷一~四 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes 1-4                                      |
| 제1249호 | 간이벽온방(언해)<br>簡易辟瘟方(諺解)                                 | Gani byeogonbang (Simple Prescriptions to Prevent Epidemics), Korean Translation                 |
| 제1250호 | 세의득효방 권10~11<br>世醫得效方 卷十~十一                            | Seui deukhyobang (Efficacious Remedies of the Physicians), Volumes 10-11                         |
| 제1252호 | 상교정본 자비도량참법 권9~10<br>詳校正本 慈悲道場懺法 卷九~十                  | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 9-10 |
| 제1253호 | 해인사 동종<br>海印寺 銅鐘                                       | Bronze Bell of Haeinsa Temple  |
| 제1254호 | 장흥 보림사 목조사천왕상<br>長興 寶林寺 木造四天王像                         | Wooden Four Guardian Kings of Borimsa Temple, Jangheung  |
| 제1255호 | 완주 송광사 소조사천왕상<br>完州 松廣寺 塑造四天王像                         | Clay Four Guardian Kings of Songgwangsa Temple, Wanju  |
| 제1256호 | 칠장사 삼불회 괘불탱<br>七長寺 三佛會 掛佛幀                             | Hanging Painting of Chiljangsa Temple (Buddha Triad)   |
| 제1257호 | 청룡사 영산회 괘불탱<br>靑龍寺 靈山會 掛佛幀                             | Hanging Painting of Cheongnyongsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                             |
| 제1258호 | 보살사 영산회 괘불탱<br>菩薩寺 靈山會 掛佛幀                             | Hanging Painting of Bosalsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                                   |
| 제1259호 | 법주사 괘불탱<br>法住寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Beopjusa Temple  |
| 제1260호 | 마곡사 석가모니불 괘불탱<br>麻谷寺 釋迦牟尼佛 掛佛幀                         | Hanging Painting of Magoksa Temple (Sakyamuni Buddha)  |
| 제1261호 | 광덕사 노사나불 괘불탱<br>廣德寺 盧舍那佛 掛佛幀                           | Hanging Painting of Gwangdeoksa Temple (Rocana Buddha)   |
| 제1262호 | 용봉사 영산회 괘불탱<br>龍鳳寺 靈山會 掛佛幀                             | Hanging Painting of Yongbongsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                                |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|----------|---|---|
| 제1263호   | 수덕사 노사나불 괘불탱<br>修德寺 盧舍那佛 掛佛幀                            | Hanging Painting of Sudeoksa Temple (Rocana Buddha)                                     |
| 제1264호   | 개심사 영산회 괘불탱<br>開心寺 靈山會 掛佛幀                              | Hanging Painting of Gaesimsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                         |
| 제1265호   | 무량사 미륵불 괘불탱<br>無量寺 彌勒佛 掛佛幀                              | Hanging Painting of Muryangsa Temple (Maitreya Buddha)                                  |
| 제1266호   | 금당사 괘불탱<br>金塘寺 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Geumdangsa Temple   |
| 제1267호   | 안국사 영산회 괘불탱<br>安國寺 靈山會 掛佛幀                              | Hanging Painting of Anguksa Temple (The Vulture Peak Assembly)                          |
| 제1268호   | 내소사 영산회 괘불탱<br>來蘇寺 靈山會 掛佛幀                              | Hanging Painting of Naesosa Temple (The Vulture Peak Assembly)                          |
| 제1269호   | 개암사 영산회 괘불탱 및 초본<br>開巖寺 靈山會 掛佛幀 및 草本                    | Hanging Painting and the Sketch of Gaeamsa Temple (The Vulture Peak Assembly)           |
| 제1270호   | 은해사 괘불탱<br>銀海寺 掛佛幀                                      | Hanging Painting of Eunhaesa Temple   |
| 제1271호   | 수도사 노사나불 괘불탱<br>修道寺 盧舍那佛 掛佛幀                            | Hanging Painting of Sudosa Temple (Rocana Buddha)                                       |
| 제1272호   | 불영사 영산회상도<br>佛影寺 靈山會上圖                                  | Buddhist Painting of Buryeongsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                      |
| 제1273호   | 해인사 영산회상도<br>海印寺 靈山會上圖                                  | Buddhist Painting of Haeinsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                         |
| 제1274호   | 완주 송광사 소조석가여래삼불좌상 및 복장유물<br>完州 松廣寺 塑造釋迦如來三佛坐像 및 腹藏遺物    | Clay Seated Sakyamuni Buddha Triad and Excavated Relics of Songgwangsa Temple, Wanju    |
| 제1275호   | 인제 한계사지 남 삼층석탑<br>麟蹄 寒溪寺址 南 三層石塔                        | South Three-story Stone Pagoda at Hangyesa Temple Site, Inje                            |
| 제1276호   | 인제 한계사지 북 삼층석탑<br>麟蹄 寒溪寺址 北 三層石塔                        | North Three-story Stone Pagoda at Hangyesa Temple Site, Inje                            |
| 제1277호   | 동해 삼화사 삼층석탑<br>東海 三和寺 三層石塔                              | Three-story Stone Pagoda of Samhwasa Temple, Donghae                                    |
| 제1278호   | 북장사 영산회 괘불탱<br>北長寺 靈山會 掛佛幀                              | Hanging Painting of Bukjangsa Temple (The Vulture Peak Assembly)                        |
| 제1279호   | 죽림사 세존 괘불탱<br>竹林寺 世尊 掛佛幀                                | Hanging Painting of Jungnimsa Temple (Sakyamuni Buddha)                                 |
| 제1280호   | 포항 오어사 동종<br>浦項 吾魚寺 銅鍾                                  | Bronze Bell of Oeosa Temple, Pohang   |
| 제1281-1호 | 자치통감 권236~238<br>資治通鑑 卷二百三十六~二百三十八                      | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 236-238             |
| 제1281-2호 | 자치통감 권131~135, 246~250<br>資治通鑑 卷一百三十一~一百三十五, 二百四十六~二百五十 | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 131-135 and 246-250 |
| 제1281-3호 | 자치통감 권193~195<br>資治通鑑 卷一百九十三~一百九十五                      | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 193-195             |
| 제1281-4호 | 자치통감 권226~229<br>資治通鑑 卷二百二十六~二百二十九                      | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 226-229             |
| 제1281-5호 | 자치통감 권57~60<br>資治通鑑 卷五十七~六十                             | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 57-60               |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1281-6호 | 자치통감 권129~132<br>資治通鑑 卷一百二十九~一百三十二               | Jachi tonggam (Comprehensive Mirror for Aid in Government),<br>Volumes 129-132  |
| 제1282호   | 최유련 개국원종공신녹권<br>崔有漣 開國原從功臣錄券                     | Certificate of Meritorious Subject Issued to Choe Yu-ryeon  |
| 제1283호   | 영암 월출산 용암사지 삼층석탑<br>靈巖 月出山 龍巖寺址 三層石塔             | Three-story Stone Pagoda at Yongamsa Temple Site in<br>Wolchulsan Mountain, Yeongam                                   |
| 제1284호   | 공주 청량사지 오층석탑<br>公州 淸涼寺址 五層石塔                     | Five-story Stone Pagoda at Cheongnyangsa Temple Site,<br>Gongju   |
| 제1285호   | 공주 청량사지 칠층석탑<br>公州 淸涼寺址 七層石塔                     | Seven-story Stone Pagoda at Cheongnyangsa Temple Site,<br>Gongju  |
| 제1286호   | 수월관음도<br>水月觀音圖                                   | Painting of Avalokitesvara Bodhisattva  |
| 제1287호   | 지장보살삼존도<br>地藏菩薩三尊圖                               | Painting of Ksitigarbha Bodhisattva Triad   |
| 제1288호   | 여수 타루비<br>麗水 墮淚碑                                 | Tarubi Stele, Yeosu   |
| 제1289호   | 이윤손 유서<br>李允孫 諭書                                 | Royal Confidential Order Issued to Yi Yun-son   |
| 제1290호   | 진산세고<br>晉山世稿                                     | Jinsan sego (Collected Works of the Three Generations of<br>Jinsan)   |
| 제1291호   | 대악후보<br>大樂後譜                                     | Daeak hubo (Later Edition of Scores of the Great Music)   |
| 제1292호   | 동해 삼화사 철조노사나불좌상<br>東海 三和寺 鐵造盧舍那佛坐像               | Iron Seated Rocana Buddha of Samhwasa Temple, Donghae   |
| 제1293호   | 공주 계룡산 중악단<br>公州 鷄龍山 中嶽壇                         | Jungakdan Shrine in Gyeryongsan Mountain, Gongju  |
| 제1295호   | 괴산 각연사 통일대사탑비<br>槐山 覺淵寺 通一大師塔碑                   | Stele of Buddhist Monk Tongil at Gagybonsa Temple, Goesan   |
| 제1296호   | 제천 신륵사 삼층석탑<br>堤川 神勒寺 三層石塔                       | Three-story Stone Pagoda of Silleuksa Temple, Jecheon   |
| 제1297호   | 선종영가집<br>禪宗永嘉集                                   | Seonjong yeonggajip (Essence of Zen Buddhism)   |
| 제1298호   | 조영복 초상<br>趙榮福 肖像                                 | Portrait of Jo Yeong-bok  |
| 제1299호   | 괴산 보안사 삼층석탑<br>槐山 寶安寺 三層石塔                       | Three-story Stone Pagoda of Boansa Temple, Goesan   |
| 제1300호   | 합천 해인사 홍제암<br>陝川 海印寺 弘濟庵                         | Hongjeam Hermitage of Haeinsa Temple, Hapcheon  |
| 제1301호   | 합천 해인사 홍제암 사명대사탑 및 석장비<br>陝川 海印寺 弘濟庵 四溟大師塔 및 石藏碑 | Stupa and Stele of Buddhist Monk Samyeong at Hongjeam<br>Hermitage of Haeinsa Temple, Hapcheon                        |
| 제1302호   | 청룡사 감로탱<br>靑龍寺 甘露幀                               | Buddhist Painting of Cheongnyongsa Temple (The King of<br>Sweet Dew)  |
| 제1303호   | 백지금니 금강 및 보문발원<br>白紙金泥 金剛 및 普門發願                 | Transcription of the Diamond Sutra, the Lotus Sutra, and<br>Buddhist Monk Yeongga's Invocation in Gold on White Paper |
| 제1304호   | 유몽인 위성공신교서<br>柳夢寅 衛聖功臣教書                         | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yu Mong-in   |

| 지정번호     | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|----------|--------------------------------------|--|
| 제1305호   | 김완 초상<br>金完 肖像                       | Portrait of Kim Wan  |
| 제1306-1호 | 묘법연화경<br>妙法蓮華經                       | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)   |
| 제1306-2호 | 묘법연화경<br>妙法蓮華經                       | Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)   |
| 제1307호   | 고흥 능가사 대웅전<br>高興 楞伽寺 大雄殿             | Daeungejeon Hall of Neunggasa Temple, Goheung  |
| 제1308호   | 홍진 호성공신교서<br>洪進 扈聖功臣敎書               | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Hong Jin                            |
| 제1309호   | 영암 엄길리 암각 매향명<br>靈巖 奄吉里 岩刻 埋香銘       | Epigraph for the Incense Burial Ceremony in Eomgil-ri, Yeongam                         |
| 제1310호   | 나주 불회사 대웅전<br>羅州 佛會寺 大雄殿             | Daeungejeon Hall of Bulhoesa Temple, Naju  |
| 제1311호   | 순천 선암사 대웅전<br>順天 仙巖寺 大雄殿             | Daeungejeon Hall of Seonamsa Temple, Suncheon  |
| 제1312호   | 강진 무위사 아미타여래삼존좌상<br>康津 無爲寺 阿彌陀如來三尊坐像 | Seated Amitabha Buddha Triad of Muwisa Temple, Gangjin                                 |
| 제1314호   | 무위사 극락전 백의관음도<br>無爲寺 極樂殿 白衣觀音圖       | Buddhist Painting in Geungnakjeon Hall of Muwisa Temple (Avalokitesvara in White Robe) |
| 제1315호   | 무위사 극락전 내벽사면벽화<br>無爲寺 極樂殿 內壁四面壁畫     | Mural Paintings in Geungnakjeon Hall of Muwisa Temple                                  |
| 제1316호   | 율곡사 괘불탱<br>栗谷寺 掛佛幀                   | Hanging Painting of Yulgoksa Temple  |
| 제1317호   | 운흥사 괘불탱 및 궤<br>雲興寺 掛佛幀 및 櫃           | Hanging Painting and Storage Chest of Unheungsa Temple                                 |
| 제1318호   | 신·구법천문도<br>新·舊法天文圖                   | Old and New Celestial Charts   |
| 제1319호   | 경진년대통력<br>庚辰年大統曆                     | Gyeongjinyeon daetongnyeok (Calendar of Gyeongjin Year)                                |
| 제1320호   | 예념미타도량참법 권7<br>禮念彌陀道場懺法 卷七           | Yenyeom mita doryang chambeop (Contrition in the Name of Amitabha Buddha), Volume 7    |
| 제1321호   | 무예제보번역속집<br>武藝諸譜翻譯續集                 | Muye jebo beonyeok sokjip (Sequel to the Book of Martial Arts)                         |
| 제1322호   | 곡성 가곡리 오층석탑<br>谷城 柯谷里 五層石塔           | Five-story Stone Pagoda in Gagok-ri, Gokseong  |
| 제1323호   | 파주 공효공 박중손묘 장명등<br>坡州 恭孝公 朴仲孫墓 長明燈   | Stone Lanterns in Front of the Tomb of Bak Jung-son, Paju                              |
| 제1324호   | 시흥 소래산 마애보살입상<br>始興 蘇萊山 磨崖菩薩立像       | Rock-carved Standing Bodhisattva in Soraesan Mountain, Siheung                         |
| 제1325호   | 전 낙수정 동종<br>傳 樂壽亭 銅鐘                 | Bronze Bell of Naksujeong Pavilion (Presumed)  |
| 제1326호   | 함창 상원사 사불회탱<br>咸昌 上院寺 四佛會幀           | Buddhist Painting of Sangwonsa Temple, Hamchang (Four Buddhas)                         |
| 제1327호   | 석조지장보살좌상<br>石造地藏菩薩坐像                 | Stone Seated Ksitigarbha Bodhisattva   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1328호   | 기영회도<br>耆英會圖   | Giyeonghoedo (Gathering of Elders)  |
| 제1329호   | 백자 청화소상팔경문 팔각연적<br>白磁 靑畵瀟湘八景文 八角硯適                     | White Porcelain Octagonal Water Dropper with Painting of Eight Scenic Spots of Sosang River in Underglaze Cobalt Blue |
| 제1330호   | 예천 용문사 팔상탱<br>醴泉 龍門寺 八相幀                               | Buddhist Painting of Yongmunsa Temple, Yecheon (The Eight Great Events)   |
| 제1331호   | 흥국사 노사나불 괘불탱<br>興國寺 盧舍那佛 掛佛幀                           | Hanging Painting of Heungguksa Temple (Rocana Buddha)   |
| 제1332호   | 흥국사 수월관음도<br>興國寺 水月觀音圖                                 | Buddhist Painting of Heungguksa Temple (Avalokitesvara Bodhisattva)   |
| 제1333호   | 흥국사 십육나한도<br>興國寺 十六羅漢圖                                 | Buddhist Painting of Heungguksa Temple (Sixteen Arhats)   |
| 제1334-1호 | 화원 우배선 의병진 관련 자료 - 군공책<br>花園 禹拜善 義兵陳 關聯 資料 - 軍功冊       | Documents Related to U Bae-seon's Righteous Army  |
| 제1334-2호 | 화원 우배선 의병진 관련 자료 - 교지(교첩)<br>花園 禹拜善 義兵陳 關聯 資料 - 教旨(教牒) | Documents Related to U Bae-seon's Righteous Army  |
| 제1335호   | 대장일람집<br>大藏一覽集   | Daejang illamjip (Essentials of Buddhist Sutras)  |
| 제1336호   | 고성 건봉사 능파교<br>高城 乾鳳寺 凌波橋                               | Neungpagyo Bridge of Geonbongsa Temple, Goseong   |
| 제1337호   | 고성 육송정 홍교<br>高城 六松亭 虹橋                                 | Arched Bridge of Yuksongjeong Pavilion, Goseong   |
| 제1338호   | 옥천 용암사 동·서 삼층석탑<br>沃川 龍岩寺 東·西 三層石塔                     | East and West Three-story Stone Pagodas of Yongamsa Temple, Okcheon   |
| 제1339호   | 오덕사 괘불탱<br>五德寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Odeoksa Temple  |
| 제1340호   | 천은사 괘불탱<br>泉隱寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Cheoneunsa Temple   |
| 제1341호   | 도림사 괘불탱<br>道林寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Dorimsa Temple  |
| 제1342호   | 미황사 괘불탱<br>美黃寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Mihwangsa Temple  |
| 제1343호   | 다보사 괘불탱<br>多寶寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Dabosa Temple   |
| 제1344호   | 금탑사 괘불탱<br>金塔寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Geumtapsa Temple  |
| 제1345호   | 만연사 괘불탱<br>萬淵寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Manyeonsa Temple  |
| 제1346호   | 장성 백양사 소요대사탑<br>長城 白羊寺 逍遙大師塔                           | Stupa of Buddhist Monk Soyo at Baegyangsa Temple, Jangseong   |
| 제1347호   | 해남 대흥사 서산대사탑<br>海南 大興寺 西山大師塔                           | Stupa of Buddhist Monk Seosan at Daeheungsa Temple, Haenam  |
| 제1348호   | 화엄사 서 오층석탑 사리장엄구<br>華嚴寺 西 五層石塔 舍利莊嚴具                   | Reliquaries from the West Five-story Stone Pagoda of Hwaeomsa Temple  |
| 제1349호   | 곡성 태안사 동종<br>谷城 泰安寺 銅鐘                                 | Bronze Bell of Taeansa Temple, Gokseong   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1350호   | 통도사 석가여래 괘불탱<br>通度寺 釋迦如來 掛佛幀                     | Hanging Painting of Tongdosa Temple (Sakyamuni Buddha)  |
| 제1351호   | 통도사 괘불탱<br>通度寺 掛佛幀                               | Hanging Painting of Tongdosa Temple   |
| 제1352호   | 통도사 화엄탱<br>通度寺 華嚴幀                               | Buddhist Painting of Tongdosa Temple (Illustration of the Avatamsaka Sutra)   |
| 제1353호   | 통도사 영산회상탱<br>通度寺 靈山會上幀                           | Buddhist Painting of Tongdosa Temple (The Vulture Peak Assembly)  |
| 제1354호   | 통도사 청동 은입사 향완<br>通度寺 靑銅 銀入絲 香垸                   | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Tongdosa Temple  |
| 제1355호   | 초조본 아비달마계신족론 권하<br>初雕本 阿毗達磨界身足論 卷下               | Abhidharma dhatu kaya pada Sastra (Treatise on Body Elements According to the Abhidharma Path), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 2 |
| 제1356호   | 초조본 현양성교론 권3<br>初雕本 顯揚聖教論 卷三                     | Prakaranaryavaca Sastra (Acclamation of the Holy Teaching), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 3                                     |
| 제1357호   | 해남 대흥사 서산대사 유물<br>海南 大興寺 西山大師 遺物                 | Artifacts Related to Buddhist Monk Seosan in Daeheungsa Temple, Haenam  |
| 제1358-1호 | 동여도<br>東輿圖                                       | Dongyeodo (Atlas of the Eastern State)  |
| 제1358-2호 | 동여도<br>東輿圖                                       | Dongyeodo (Atlas of the Eastern State)  |
| 제1359호   | 감은사지 동 삼층석탑 사리장엄구<br>感恩寺址 東 三層石塔 舍利莊嚴具           | Reliquaries from the East Three-story Stone Pagoda at Gameunsa Temple Site  |
| 제1360호   | 보은 법주사 소조비로자나삼불좌상<br>報恩 法住寺 塑造毘盧遮那三佛坐像           | Clay Seated Vairocana Buddha Triad of Beopjusa Temple, Boeun  |
| 제1361호   | 보은 법주사 목조관음보살좌상<br>報恩 法住寺 木造觀音菩薩坐像               | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Beopjusa Temple, Boeun  |
| 제1362호   | 양양 낙산사 건칠관음보살좌상<br>襄陽 洛山寺 乾漆觀音菩薩坐像               | Dry-lacquered Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Naksansa Temple, Yangyang  |
| 제1363호   | 화엄사 대웅전 삼신불탱<br>華嚴寺 大雄殿 三身佛幀                     | Buddhist Painting in Daeungeon Hall of Hwaeomsa Temple (Buddha Triad)   |
| 제1364호   | 쌍계사 대웅전 삼세불탱<br>雙溪寺 大雄殿 三世佛幀                     | Buddhist Painting in Daeungeon Hall of Ssanggyesa Temple (Buddha Triad)   |
| 제1365호   | 쌍계사 팔상전 팔상탱<br>雙溪寺 八相殿 八相幀                       | Buddhist Painting in Palsangjeon Hall of Ssanggyesa Temple (The Eight Great Events)   |
| 제1367호   | 송광사 응진당 석가모니 후불탱·십육나한탱<br>松廣寺 應眞堂 釋迦牟尼 後佛幀·十六羅漢幀 | Hanging Scroll Behind the Sakyamuni Buddha and Paintings of Sixteen Arhats in Eungiindang Hall of Songgwangsa Temple                          |
| 제1368호   | 송광사 영산전 후불탱·팔상탱<br>松廣寺 靈山殿 後佛幀·八相幀               | Hanging Scroll Behind the Buddha and Buddhist Paintings (The Eight Great Events) in Yeongsanjeon Hall of Songgwangsa Temple                   |
| 제1369호   | 번역명의집<br>翻譯名義集                                   | Beonyeok myeonguijip (Dictionary of Sanskrit-Chinese Translation of Buddhist Terms)   |
| 제1370호   | 괴산 각연사 통일대사탑<br>槐山 覺淵寺 通一大師塔                     | Stupa of Buddhist Monk Tongil at Gagyeonsa Temple, Goesan   |
| 제1371호   | 영동 반야사 삼층석탑<br>永同 般若寺 三層石塔                       | Three-story Stone Pagoda of Banyasa Temple, Yeongdong   |



| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1372호 | 함평 고막천 석교<br>咸平 古幕川 石橋                                 | Stone Bridge at Gomakcheon Stream, Hampyeong  |
| 제1373호 | 양산 통도사 금동천문도<br>梁山 通度寺 金銅天文圖                           | Gilt-bronze Celestial Chart of Tongdosa Temple, Yangsan   |
| 제1374호 | 용흥사 삼불회 괘불탱<br>龍興寺 三佛會 掛佛幀                             | Hanging Painting of Yongheungsa Temple (Buddha Triad)   |
| 제1375호 | 월정사 팔각구층석탑 사리장엄구<br>月精寺 八角九層石塔 舍利莊嚴具                   | Reliquaries from the Octagonal Nine-story Stone Pagoda of Woljeongsa Temple                         |
| 제1376호 | 순천 송광사 티베트문 법지<br>順天 松廣寺 티베트文 法旨                       | Documents Written in the Tibetan Language at Songgwangsa Temple, Suncheon                           |
| 제1377호 | 영광 불갑사 목조석가여래삼불좌상<br>靈光 佛甲寺 木造釋迦如來三佛坐像                 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Bulgapsa Temple, Yeonggwang                                 |
| 제1378호 | 하동 쌍계사 목조석가여래삼불좌상 및 사보살입상<br>河東 雙溪寺 木造釋迦如來三佛坐像 및 四菩薩立像 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad and Four Standing Bodhisattvas of Ssanggyesa Temple, Hadong    |
| 제1379호 | 축서사 괘불탱<br>鷲棲寺 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Chukseosa Temple  |
| 제1380호 | 신경행 청난공신교서 및 관련 문적<br>辛景行 淸難功臣敎書 및 關聯 文籍               | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Sin Gyeonghaeng and Related Documents            |
| 제1381호 | 예산 수덕사 목조석가여래삼불좌상 및 복장유물<br>禮山 修德寺 木造釋迦如來三佛坐像 및 腹藏遺物   | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad and Excavated Relics of Sudeoksa Temple, Yesan                 |
| 제1382호 | 청자 상감 '신축' 명 국화모란문 벼루<br>靑磁 象嵌 辛丑 銘 菊花牡丹文 硯            | Celadon Inkstone with Inlaid Chrysanthemum and Peony Design and Inscription of "Sinchuk Year"       |
| 제1383호 | 청자 철화초충조문 매병<br>靑磁 鐵畫草蟲鳥文 梅瓶                           | Celadon Prunus Vase with Grass, Insect, and Bird Design in Underglaze Iron                          |
| 제1384호 | 청자 상감유로매죽문 편병<br>靑磁 象嵌柳鷺梅竹文 扁瓶                         | Celadon Flat Bottle with Inlaid Willow, Egret, Plum, and Bamboo Design                              |
| 제1385호 | 청자 양각운룡문 매병<br>靑磁 陽刻雲龍文 梅瓶                             | Celadon Prunus Vase with Cloud and Dragon Design in Relief  |
| 제1386호 | 청자 상감어룡문 매병<br>靑磁 象嵌魚龍文 梅瓶                             | Celadon Prunus Vase with Inlaid Fish and Dragon Design  |
| 제1387호 | 분청사기 철화모란문 장군<br>粉靑沙器 鐵畫牡丹文 獐本                         | Buncheong Barrel-shaped Vessel with Peony Design in Underglaze Iron                                 |
| 제1388호 | 분청사기 박지연화문 편병<br>粉靑沙器 剝地蓮花文 扁瓶                         | Buncheong Flat Bottle with Sgraffito Lotus Design   |
| 제1389호 | 청자 상감 '장진주' 시명 매죽양류문 매병<br>靑磁 象嵌 '將進酒' 詩銘 梅竹楊柳文 梅瓶     | Celadon Prunus Vase with Inlaid Plum, Bamboo, and Willow Design and Inscription of "Jangjinju" Poem |
| 제1390호 | 백자 청화동정추월문 향아리<br>白磁 靑畫洞庭秋月文 壺                         | White Porcelain Jar with Autumn Landscape Design in Underglaze Cobalt Blue                          |
| 제1391호 | 백자 상감투각모란문 병<br>白磁 象嵌透刻牡丹文 瓶                           | White Porcelain Bottle with Inlaid and Openwork Peony Design  |
| 제1392호 | 이암 필 화조구자도<br>李巖 筆 花鳥狗子圖                               | Hwajogujado (Flowers, Birds, and Puppies) by Yi Am  |
| 제1393호 | 김홍도 필 추성부도<br>金弘道 筆 秋聲賦圖                               | Chuseongbudo (Theme of Chuseongbu, Sounds of Autumn) by Kim Hong-do                                 |
| 제1394호 | 경기감영도 병풍<br>京畿監營圖 屏風                                   | Folding Screen of Gyeonggi gamyeongdo (Gyeonggi-do Provincial Office)                               |

| 지정번호   | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|--------|---|--|
| 제1395호 | 영암 도갑사 도선국사·수미선사비<br>靈巖 道岬寺 道詵國師·守眉禪師碑          | Stele of State Preceptor Doseon and Master Sumi of Dogapsa Temple, Yeongam                                   |
| 제1396호 | 강진 백련사 사적비<br>康津 白蓮寺 事蹟碑                        | Stele for the Construction of Baengnyeonsa Temple, Gangjin   |
| 제1397호 | 영국사 영산회 후불탱<br>寧國寺 靈山會 後佛幀                      | Hanging Scroll Behind the Buddha in Yeongguksa Temple (The Vulture Peak Assembly)                            |
| 제1398호 | 청자 상감오리모양 주전자<br>靑磁 象嵌鴨形 注子                     | Celadon Duck-shaped Ewer with Inlaid Design  |
| 제1399호 | 청자 퇴화선문 표주박모양 주전자<br>靑磁 堆花線文 瓢形 注子              | Celadon Gourd-shaped Ewer with Paste-on-paste Dots and Line Design   |
| 제1400호 | 분청사기 상감모란당초문 장군<br>粉靑沙器 象嵌牡丹唐草文 獐本              | Buncheong Barrel-shaped Vessel with Inlaid Peony and Scroll Design   |
| 제1401호 | 충주 봉황리 마애불상군<br>忠州 鳳凰里 磨崖佛像群                    | Rock-carved Buddhas in Bonghwang-ri, Chungju   |
| 제1402호 | 영주 소수서원 문성공묘<br>榮州 紹修書院 文成公廟                    | Munseonggong Shrine of Sosuseowon Confucian Academy, Yeongju   |
| 제1403호 | 영주 소수서원 강학당<br>榮州 紹修書院 講學堂                      | Lecture Hall of Sosuseowon Confucian Academy, Yeongju  |
| 제1404호 | 봉사조선창화시권<br>奉使朝鮮倡和詩卷                            | Bongsa Joseon changhwa sigwon (Poems Shared by Envoys in Joseon)   |
| 제1405호 | 비해당 소상팔경시첩<br>匪懈堂 瀟湘八景詩帖                        | Bihaedang Sosang palgyeong sicheop (Album of Poems Compiled by Prince Anpyeong)                              |
| 제1406호 | 이십삼 상대회도 및 김중한 교지<br>二十三 霜臺會圖 및 金從漢 教旨          | Isipsam sangdaehoedo (Gathering of 23 Officials of Inspector-general) and Royal Edict Issued to Kim Jong-han |
| 제1407호 | 범망경보살계본 및 수보살계법<br>梵網經菩薩戒本 및 受菩薩戒法              | Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net)   |
| 제1408호 | 금강반야바라밀경<br>金剛般若波羅蜜經                            | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra)   |
| 제1409호 | 대방광불화엄경소 권48, 64, 83<br>大方廣佛華嚴經疏 卷四十八, 六十四, 八十三 | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Volumes 48, 64, and 83                        |
| 제1410호 | 금동 당간 용두<br>金銅 幢竿 龍頭                            | Gilt-bronze Dragon Finial  |
| 제1411호 | 임신서기석<br>壬申誓記石                                  | Stone Tablet with Inscription of Oath of the Imsin Year  |
| 제1412호 | 감지금니 대방광불화엄경 권15<br>紺紙金泥 大方廣佛華嚴經 卷十五            | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Gold on Indigo Paper, Volume 15              |
| 제1413호 | 보은 법주사 철솥<br>報恩 法住寺 鐵鑊                          | Iron Pot of Beopjusa Temple, Boeun   |
| 제1414호 | 봉업사명 청동 향로<br>奉業寺銘 靑銅 香爐                        | Bronze Incense Burner with Inscription of "Bongeopsa Temple"   |
| 제1415호 | 삼현수간<br>三賢手簡                                    | Samhyeon sugan (Letters of Three Wise Men)   |
| 제1416호 | 보은 법주사 복천암 수암화상탑<br>報恩 法住寺 福泉庵 秀庵和尚塔            | Stupa of Buddhist Monk Suam at Bokcheonam Hermitage of Beopjusa Temple, Boeun                                |
| 제1417호 | 보은 법주사 석조희견보살입상<br>報恩 法住寺 石造喜見菩薩立像              | Stone Standing Bodhisattva of Beopjusa Temple, Boeun   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1418호   | 보은 법주사 복천암 학조화상탑<br>報恩法住寺福泉庵學祖和尚塔                              | Stupa of Buddhist Monk Hakjo at Bokcheonam Hermitage of Beopjusa Temple, Boeun                           |
| 제1419호   | 선암사 석가모니불 괘불탱 및 부속유물 일괄<br>仙巖寺釋迦牟尼佛掛佛幀 및 附屬遺物 一括               | Hanging Painting (Sakyamuni Buddha) and Other Artifacts of Seonamsa Temple                               |
| 제1420호   | 청자 상감모란양류문 주전자 및 승반<br>靑磁象嵌牡丹楊柳文注子 및 承盤                        | Celadon Ewer and Saucer with Inlaid Peony and Willow Design  |
| 제1421호   | 청자 퇴화화문 주전자 및 승반<br>靑磁堆花花文注子 및 承盤                              | Celadon Ewer and Saucer with Paste-on-paste Floral Design  |
| 제1422호   | 분청사기 상감모란문 항아리<br>粉靑沙器象嵌牡丹文立壺                                  | Buncheong Jar with Inlaid Peony Design   |
| 제1423호   | 분청사기 인화점문 장군<br>粉靑沙器印花點文 障本                                    | Buncheong Barrel-shaped Vessel with Stamped Dots Design  |
| 제1425호   | 백자 철화매죽문 항아리<br>白磁鐵畫梅竹文立壺                                      | White Porcelain Jar with Plum and Bamboo Design in Underglaze Iron                                       |
| 제1426호   | 수월관음도<br>水月觀音圖   | Painting of Avalokitesvara Bodhisattva   |
| 제1427호   | 경주 원성왕릉 석상 및 석주 일괄<br>慶州元聖王陵石像 및 石柱 一括                         | Stone Guardians and Pillars at the Tomb of King Wonseong, Gyeongju                                       |
| 제1428호   | 분청사기 상감 '정통13년' 명 묘지 및 분청사기 일괄<br>粉靑沙器象嵌 '正統十三年' 銘墓誌 및 粉靑沙器 一括 | Buncheong Memorial Tablet with Inlaid Inscription of "the Thirteenth Jeongtong Year" and Buncheong Wares |
| 제1429호   | 경주 원원사지 동·서 삼층석탑<br>慶州遠願寺址東·西三層石塔                              | East and West Three-story Stone Pagodas at Wonwonsa Temple Site, Gyeongju                                |
| 제1430호   | 화성행행도 병풍<br>華城行幸圖 屏風   | Folding Screen of Hwaseong haenghaengdo (Royal Parade to Hwaseong Fortress)                              |
| 제1430-2호 | 봉수당진찬도<br>奉壽堂進饌圖   | Bongsudang jinchando (Royal Banquet at Bongsudang Hall)  |
| 제1431호   | 정사신 참석 계획도 일괄<br>鄭士信參席契會圖 一括                                   | Gyehoedo (Gathering of Officials) Including Jeong Sa-sin   |
| 제1432호   | 적천사 괘불탱 및 지주<br>積川寺掛佛幀 및 支柱                                    | Hanging Painting and Flagpole Supports of Jeokcheonsa Temple   |
| 제1433호   | 영암 도갑사 오층석탑<br>靈巖道岬寺五層石塔                                       | Five-story Stone Pagoda of Dogapsa Temple, Yeongam   |
| 제1434호   | 완주 안심사 금강계단<br>完州安心寺金剛戒壇                                       | Ordination Platform of Ansimsa Temple, Wanju   |
| 제1435호   | 이원익 초상<br>李元翼肖像  | Portrait of Yi Won-ik  |
| 제1436호   | 거창 농산리 석조여래입상<br>居昌農山里石造如來立像                                   | Stone Standing Buddha in Nongsan-ri, Geochang  |
| 제1437호   | 백자 달항아리<br>白磁壺   | White Porcelain Moon Jar   |
| 제1438호   | 백자 달항아리<br>白磁壺   | White Porcelain Moon Jar   |
| 제1439호   | 백자 달항아리<br>白磁壺   | White Porcelain Moon Jar   |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1441호 | 백자 달항아리<br>白磁 壺  | White Porcelain Moon Jar   |
| 제1442호 | 일월반도도 병풍<br>日月蟠桃圖 屏風                                       | Folding Screen of Irwol bandodo (The Sun, the Moon, and Sacred Peaches)  |
| 제1443호 | 왕세자탄강진하도 병풍<br>王世子誕降陳賀圖 屏風                                 | Folding Screen of Wangseja tangang jinhado (Celebration for the Birth of the Crown Prince)                                 |
| 제1444호 | 은입사 귀면문 철퇴<br>銀入絲 鬼面文 鐵鎚                                   | Iron Mace with Silver-inlaid Demon Design  |
| 제1445호 | 예천 옹문사 영산회 괘불탱<br>醴泉 龍門寺 靈山會 掛佛幀                           | Hanging Painting of Yongmunsa Temple, Yecheon (The Vulture Peak Assembly)  |
| 제1446호 | 남해 옹문사 괘불탱<br>南海 龍門寺 掛佛幀                                   | Hanging Painting of Yongmunsa Temple, Namhae   |
| 제1447호 | 청자 상감화조문 도판<br>靑磁 象嵌花鳥文 陶板                                 | Celadon Plaque with Inlaid Flower and Bird Design  |
| 제1448호 | 백자 청화보상당초문 항아리<br>白磁 靑畫寶相唐草文 壺                             | White Porcelain Jar with Floral Medallion and Scroll Design in Underglaze Cobalt Blue                                      |
| 제1449호 | 청자 기린모양 연적<br>靑磁 麒麟形 硯滴                                    | Celadon Girin-shaped Water Dropper   |
| 제1450호 | 분청사기 상감사각묘지 및 분청사기 인화문 사각편병<br>粉靑沙器 象嵌四角墓誌 및 粉靑沙器 印花文 四角扁瓶 | Buncheong Memorial Tablet with Inlaid Inscription and Square Flat Bottle with Stamped Design                               |
| 제1451호 | 청자 상감운학국화문 병형 주전자<br>靑磁 象嵌雲鶴菊花文 瓶形 注子                      | Celadon Bottle-shaped Ewer with Inlaid Cloud, Crane, and Chrysanthemum Design  |
| 제1452호 | 청자 상감 '덕천' 명 영화양류문 매병<br>靑磁 象嵌 '德泉' 銘 蓮花楊柳文 梅瓶             | Celadon Prunus Vase with Inlaid Lotus and Willow Design and Inscription of "Deokcheon"                                     |
| 제1453호 | 청자 주전자<br>靑磁 注子  | Celadon Ewer   |
| 제1454호 | 청자 음각연화문 팔각장경병<br>靑磁 陰刻蓮花文 八角長頸瓶                           | Celadon Octagonal Bottle with Long Neck and Incised Lotus Design   |
| 제1455호 | 분청사기 상감파도어문 병<br>粉靑沙器 象嵌波濤魚文 瓶                             | Buncheong Bottle with Inlaid Wave and Fish Design  |
| 제1456호 | 분청사기 박지태극문 편병<br>粉靑沙器 剝地太極文 扁瓶                             | Buncheong Flat Bottle with Sgraffito Taegeuk Design  |
| 제1457호 | 백자 사각발형 제기<br>白磁 四角鉢形 祭器                                   | White Porcelain Ritual Vessel in the Shape of a Square Bowl  |
| 제1458호 | 백자 청화철화 '시' 명나비문 팔각연적<br>白磁 靑畫鐵畫 '詩' 銘蝶文 八角硯滴              | White Porcelain Octagonal Water Dropper with Butterfly Design and Inscription of a Poem in Underglaze Cobalt Blue and Iron |
| 제1459호 | 해동조계북암화상잡저<br>海東曹溪苾庵和尚雜著                                   | Haedong Jogye Bogamhwasang japjeo (Miscellaneous Writings of Buddhist Monk Bogam)  |
| 제1460호 | 흥천사명 동종<br>興天寺銘 銅鐘   | Bronze Bell with Inscription of "Heungcheonsa Temple"  |
| 제1461호 | 부산 범어사 조계문<br>釜山 梵魚寺 曹溪門                                   | Jogyemun Gate of Beomeosa Temple, Busan  |
| 제1462호 | 서울 인조별서 유기비<br>서울 仁祖別墅 遺基碑                                 | Stele for the Private Residence Site of King Injo, Seoul   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1463-1호 | 용비어천가 권8, 9, 10<br>龍飛御天歌 卷八, 九, 十                          | Yongbieocheonga (Song of Dragons Flying in Heaven),<br>Volumes 8, 9, and 10           |
| 제1463-2호 | 용비어천가 권3, 4<br>龍飛御天歌 卷三, 四                                 | Yongbieocheonga (Song of Dragons Flying in Heaven),<br>Volumes 3 and 4                |
| 제1463-3호 | 용비어천가 권1~2<br>龍飛御天歌 卷一~二                                   | Yongbieocheonga (Song of Dragons Flying in Heaven),<br>Volumes 1-2                    |
| 제1463-4호 | 용비어천가 권1~2, 7~8<br>龍飛御天歌 卷一~二, 七~八                         | Yongbieocheonga (Song of Dragons Flying in Heaven),<br>Volumes 1-2 and 7-8            |
| 제1464호   | 사마방목<br>司馬榜目   | Sama bangmok (Roster of Successful Licentiate Examination<br>Candidates)              |
| 제1465호   | 도은선생집<br>陶隱先生集   | Doeun seonsaengjip (Collected Works of Yi Sung-in)                                    |
| 제1466호   | 진일유고<br>眞逸遺稿   | Jinil yugo (Posthumous Works of Seong Gan)  |
| 제1467호   | 순천 송광사 소조사천왕상<br>順天 松廣寺塑 造四天王像                             | Clay Four Guardian Kings of Songgwangsa Temple, Suncheon                              |
| 제1468호   | 순천 송광사 소조 사천왕상 복장유물<br>順天 松廣寺 塑造 四天王像 腹藏遺物                 | Excavated Relics from the Clay Four Guardian Kings of<br>Songgwangsa Temple, Suncheon |
| 제1469호   | 마천목 좌명공신녹권<br>馬天牧 佐命功臣錄券                                   | Certificate of Meritorious Subject Issued to Ma Cheon-mok                             |
| 제1470호   | 영광 불갑사 불복장 전적<br>靈光 佛甲寺 佛腹藏 典籍                             | Excavated Documents of Bulgapsa Temple, Yeonggwang                                    |
| 제1471호   | 양산 통도사 삼층석탑<br>梁山 通度寺 三層石塔                                 | Three-story Stone Pagoda of Tongdosa Temple, Yangsan                                  |
| 제1472호   | 통도사 아미타여래설법도<br>通度寺 阿彌陀如來說法圖                               | Buddhist Painting of Tongdosa Temple (Amitabha Buddha)                                |
| 제1473호   | 여주이씨 옥산문중 고문서<br>驪州李氏 玉山門中 古文書                             | Documents of the Oksan Branch of the Yeju Yi Clan                                     |
| 제1474-1호 | 경주이씨 양월문중 고문서 및 향안<br>慶州李氏 楊月門中 古文書 및 鄉案                   | Documents of the Yangwol Branch of the Gyeongju Yi Clan                               |
| 제1474-2호 | 경주이씨 양월문중 고문서 및 향안 - 이지대 왕지<br>慶州李氏 楊月門中 古文書 및 鄉案 - 李之帶 王旨 | Documents of the Yangwol Branch of the Gyeongju Yi Clan                               |
| 제1475호   | 안압지 출토 금동판 불상 일괄<br>雁鴨池 出土 金銅板 佛像 一括                       | Gilt-bronze Buddha Plaques Excavated from Anapji Pond                                 |
| 제1476호   | 김시민 선무공신 교서<br>金時敏 宣武功臣 教書                                 | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Kim Si-min                         |
| 제1477-1호 | 채제공 초상 일괄 - 시복본<br>蔡濟恭 肖像 一括 - 時服本                         | Portraits of Chae Je-gong   |
| 제1477-2호 | 채제공 초상 일괄 - 금관조복본<br>蔡濟恭 肖像 一括 - 金冠朝服本                     | Portraits of Chae Je-gong   |
| 제1477-3호 | 채제공 초상 일괄 - 흑단령포본<br>蔡濟恭 肖像 一括 - 黑團領袍本                     | Portraits of Chae Je-gong   |
| 제1478호   | 조씨삼형제 초상<br>趙氏三兄弟 肖像                                       | Portrait of Three Jo Brothers   |
| 제1479호   | 유숙 초상 및 관련 교지<br>柳瀟 肖像 및 關聯 教旨                             | Portrait of Yu Suk and Related Documents  |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|----------|---|--|
| 제1480호   | 심환지 초상<br>沈煥之肖像   | Portrait of Sim Hwan-ji                            |
| 제1481호   | 김유 초상<br>金樛肖像   | Portrait of Kim Yu                                 |
| 제1482호   | 이시방 초상<br>李時昉肖像   | Portrait of Yi Si-bang                             |
| 제1483호   | 이채 초상<br>李采肖像   | Portrait of Yi Chae                                |
| 제1484호   | 남구만 초상<br>南九萬肖像   | Portrait of Nam Gu-man                             |
| 제1485호   | 강이오 초상<br>姜彝五肖像   | Portrait of Kang I-o                               |
| 제1486호   | 이광사 초상<br>李匡師肖像   | Portrait of Yi Gwang-sa                            |
| 제1487호   | 서직수 초상<br>徐直修肖像   | Portrait of Seo Jik-su                             |
| 제1488호   | 심득경 초상<br>沈得經肖像   | Portrait of Sim Deuk-gyeong                        |
| 제1489호   | 박유명 초상<br>朴惟明肖像   | Portrait of Bak Yu-myeong                          |
| 제1490호   | 이성윤 초상<br>李誠胤肖像   | Portrait of Yi Seong-yun                           |
| 제1491호   | 연잉군 초상<br>延昞君肖像   | Portrait of Prince Yeoning                         |
| 제1492호   | 철종어진<br>哲宗御眞  | Portrait of King Cheoljong                         |
| 제1493호   | 오재순 초상<br>吳載純肖像   | Portrait of O Jae-sun                              |
| 제1494호   | 황현 초상 및 사진<br>黃玿肖像 및 寫眞   | Portrait and Photography of Hwang Hyeon            |
| 제1495호   | 윤증 초상 일괄<br>尹拯肖像 一括   | Portraits of Yun Jeung                             |
| 제1496호   | 윤급 초상<br>尹汲肖像   | Portrait of Yun Geup                               |
| 제1497호   | 김시습 초상<br>金時習肖像   | Portrait of Kim Si-seup                            |
| 제1498호   | 조선후기 문인 초상<br>朝鮮後期 文人 肖像  | Portrait of a Literatus of the Late Joseon Dynasty |
| 제1499-1호 | 이하응 초상 일괄 - 흑단령포본, 금관조복본,<br>와룡관학창의본, 흑건청포본, 복건심의본<br>李垺應 肖像 一括 | Portraits of Yi Ha-eung                            |
| 제1499-2호 | 이하응 초상 일괄 - 금관조복본<br>李垺應 肖像 一括 - 金冠朝服本                          | Portraits of Yi Ha-eung                            |
| 제1500호   | 김이안 초상<br>金履安肖像   | Portrait of Kim I-an                               |
| 제1501호   | 이덕성 초상 및 관련 자료 일괄<br>李德成 肖像 및 關聯 資料 一括                          | Portrait of Yi Deok-seong and Related Relics       |

| 지정번호     | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|----------|---|--|
| 제1502호   | 전 윤효전 초상<br>傳 尹孝全 肖像                                      | Portrait of Yun Hyo-jeon (Presumed)  |
| 제1503호   | 임장 초상<br>任章 肖像  | Portrait of Im Jang  |
| 제1504호   | 유언호 초상<br>俞彦鎬 肖像  | Portrait of Yu Eon-ho  |
| 제1505호   | 대구 동화사 사명당 유정 진영<br>大邱 桐華寺 泗溟堂 惟政 眞影                      | Portrait of Buddhist Monk Samyeongdang (Yujeong) in Donghwasa Temple, Daegu            |
| 제1506호   | 순천 선암사 선각국사 도선 진영<br>順天 仙巖寺 先覺國師 道詵 眞影                    | Portrait of State Preceptor Seongak (Doseon) in Seonamsa Temple, Suncheon              |
| 제1507호   | 광주 자운사 목조아미타여래좌상 및 복장유물<br>光州 紫雲寺 木造阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物        | Wooden Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Jaunsa Temple, Gwangju           |
| 제1508호   | 이성윤 위성공신교서 및 관련 유물<br>李誠胤 衛聖功臣敎書 및 關聯 遺物                  | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Seong-yun and Related Artifacts  |
| 제1509호   | 허목 초상<br>許穆 肖像  | Portrait of Heo Mok  |
| 제1510호   | 최익현 초상<br>崔益鉉 肖像  | Portrait of Choe Ik-hyeon  |
| 제1511호   | 국조정토록<br>國朝征討錄  | Gukjo jeongtorok (Records of Wars in the Early Joseon Period)                          |
| 제1512호   | 20공신회맹축 - 영국공신녹훈후<br>二十功臣會盟軸 - 寧國功臣錄勳後                    | Isip gongsin hoemaengchuk (Scroll of Oath-taking Rites by 20 Meritorious Subjects)     |
| 제1513호   | 20공신회맹축 - 보사공신녹훈후<br>二十功臣會盟軸 - 保社功臣錄勳後                    | Isip gongsin hoemaengchuk (Scroll of Oath-taking Rites by 20 Meritorious Subjects)     |
| 제1514호   | 대방광원각수다라요의경 권상1의1<br>大方廣圓覺修多羅了義經 卷上 一의一                   | Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Part 1-1 of Volume 1 |
| 제1515호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권2, 10<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷二, 十 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volumes 2 and 10                       |
| 제1516호   | 김제 귀신사 소조비로자나삼불좌상<br>金堤 歸信寺 塑造毘盧遮那三佛坐像                    | Clay Seated Vairocana Buddha Triad of Gwisinsa Temple, Gimje                           |
| 제1517호   | 남원 선국사 건칠아미타여래좌상 및 복장유물<br>南原 善國寺 乾漆阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物        | Dry-lacquered Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Seonguksa Temple, Namwon  |
| 제1518호   | 대방광원각수다라요의경 권1<br>大方廣圓覺修多羅了義經 卷1                          | Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra), Volume 1             |
| 제1518-2호 | 대방광원각수다라요의경<br>大方廣圓覺修多羅了義經                                | Mahavaipulya purnabudha Sutra (The Complete Enlightenment Sutra)                       |
| 제1519호   | 묘법연화경삼매참법 권상<br>妙法蓮華經三昧藏法 卷上                              | Saddharmapundarika Samadhi (Meditation on the Lotus Sutra), Volume 1                   |
| 제1520호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경 권1<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 卷1        | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Volume 1                               |
| 제1521호   | 경국대전 권3<br>經國大典 卷三  | Gyeongguk daejeon (National Code), Volume 3  |
| 제1522호   | 영산회상도<br>靈山會上圖  | Painting of the Vulture Peak Assembly  |

| 지정번호     | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1523호   | 경주 불국사 석조<br>慶州 佛國寺 石槽                 | Stone Basin of Bulguksa Temple, Gyeongju  |
| 제1524호   | 서울 이윤탁 한글영비<br>서울 李允濯 한글靈碑             | Epitaph of Yi Yun-tak Written in Hangeul (Korean Alphabet), Seoul   |
| 제1525호   | 금장요집경 권1~2<br>金藏要集經 卷一~二               | Geumjang yojipgyeong (Collection of the Essentials of Sutras), Volumes 1-2  |
| 제1526호   | 부산 범어사 목조석가여래삼존좌상<br>釜山 梵魚寺 木造釋迦如來三尊坐像 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Beomeosa Temple, Busan  |
| 제1527호   | 충주 백운암 철조여래좌상<br>忠州 白雲庵 鐵造如來坐像         | Iron Seated Buddha at Baegunam Hermitage, Chungju   |
| 제1528호   | 초조본 사두간진일태자이십팔수경<br>初雕本 舍頭諫晉日太子二十八宿經   | Sadugan Jiniltaeja isippalsugyeong, the First Tripitaka Koreana Edition   |
| 제1529호   | 초조본 집아비담심론 권9<br>初雕本 雜阿毗曇心論 卷九         | Abhidharma sara prakirnaka Sastra (Heart of Scholasticism), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 9                             |
| 제1530호   | 초조본 수용삼수요행법<br>初雕本 受用三水要行法             | Suyong samsu yohaengbeop (Essential Actions for the Use of Water), the First Tripitaka Koreana Edition                                |
| 제1531호   | 영조 기로연·수작연도 병풍<br>英祖 耆老宴·受爵宴圖 屏風       | Folding Screen of Giroyeondo and Sujagyeondo (Gathering of Elders and Celebration for Granting Titles of Nobility Under King Yeongjo) |
| 제1532호   | 여주 효종 영릉재실<br>驪州 孝宗 寧陵齋室               | Tomb Keeper's House at Nyeongneung Royal Tomb, Yeosu  |
| 제1533호   | 해동팔도봉화산악지도<br>海東八道烽火山岳地圖               | Haedong paldo bonghwa sanak jido (Map of Beacon Mounds in the Eight Provinces of Korea)   |
| 제1534호   | 서궐도안<br>西闕圖案                           | Seogwoldoan (Plan of the Western Palace)  |
| 제1535호   | 숙빈최씨 소령원도<br>淑嬪崔氏 昭寧園圖                 | Soryeongwondo (Tomb of the Royal Lady Choe)   |
| 제1536호   | 월중도<br>越中圖                             | Woljungdo (Scenes of Yeongwol)  |
| 제1537-1호 | 서북피아양계만리일람지도<br>西北彼我兩界萬里一覽之圖           | Seobuk pia yanggye malli illam jido (Comprehensive Map for Defense of West and North Border)  |
| 제1537-2호 | 서북피아양계만리일람지도<br>西北彼我兩界萬里一覽之圖           | Seobuk pia yanggye malli illam jido (Comprehensive Map for Defense of West and North Border)  |
| 제1538호   | 동국대지도<br>東國大地圖                         | Dongguk daejido (Great Map of the Eastern State)  |
| 제1539호   | 봉래유묵<br>蓬萊遺墨                           | Bongnae yumuk (Calligraphy by Yang Sa-eon)  |
| 제1540호   | 청자 표주박모양 주전자<br>靑磁 瓢形 注子               | Celadon Gourd-shaped Ewer   |
| 제1541호   | 분청사기 상감모란양류문 병<br>粉靑沙器 象嵌牡丹楊柳文 瓶       | Buncheong Bottle with Inlaid Peony and Willow Design  |
| 제1542호   | 요계관방지도<br>遼薊關防地圖                       | Yogye gwanbang jido (Borderland Map of Liaodong and Beijing)  |
| 제1543-1호 | 상교정본자비도량참법 권9~10<br>詳校正本慈悲道場懺法 卷九~十    | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volumes 9-10                                      |



| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1543-2호 | 상교정본자비도량참법 권5<br>詳校正本慈悲道場懺法 卷五                                       | Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion), Revised Version, Volume 5 |
| 제1544호   | 나주 심향사 건칠아미타여래좌상<br>羅州 尋香寺 乾漆阿彌陀如來坐像                                 | Dry-lacquered Seated Amitabha Buddha of Simhyangsa Temple, Naju                              |
| 제1545호   | 나주 불회사 건칠비로자나불좌상<br>羅州 佛會寺 乾漆毘盧遮那佛坐像                                 | Dry-lacquered Seated Vairocana Buddha of Bulhoesa Temple, Naju                               |
| 제1546호   | 구례 천은사 금동불감<br>求禮 泉隱寺 金銅佛龕   | Portable Shrine of Gilt-bronze Buddhas at Cheoneunsa Temple, Gurye                           |
| 제1547호   | 해남 대흥사 금동관음보살좌상<br>海南 大興寺 金銅觀音菩薩坐像                                   | Gilt-bronze Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Daeheungsa Temple, Haenam                   |
| 제1548호   | 구례 화엄사 목조비로자나삼신불좌상<br>求禮 華嚴寺 木造毘盧遮那三身佛坐像                             | Wooden Seated Vairocana Buddha Triad of Hwaeomsa Temple, Gurye                               |
| 제1549호   | 순천 송광사 목조석가여래삼존상 및<br>소조16나한상 일괄<br>順天 松廣寺 木造釋迦如來三尊像 및 塑造十六羅漢像<br>一括 | Wooden Sakyamuni Buddha Triad and Clay Sixteen Arhats of Songgwangsa Temple, Suncheon        |
| 제1550호   | 여수 흥국사 목조석가여래삼존상<br>麗水 興國寺 木造釋迦如來三尊像                                 | Wooden Sakyamuni Buddha Triad of Heungguksa Temple, Yeosu                                    |
| 제1551호   | 진천 영수사 영산회 괘불탱<br>鎭川 靈水寺 靈山會 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Yeongsusa Temple, Jincheon (The Vulture Peak Assembly)                   |
| 제1552호   | 해남 대흥사 영산회 괘불탱<br>海南 大興寺 靈山會 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Daeheungsa Temple, Haenam (The Vulture Peak Assembly)                    |
| 제1553호   | 순천 선암사 서부도암 감로왕도<br>順天 仙巖寺 西浮屠庵 甘露王圖                                 | Buddhist Painting of Seonamsa Temple, Suncheon (The King of Sweet Dew)                       |
| 제1554호   | 순천 선암사 33조사도<br>順天 仙巖寺 三十三祖師圖  | Portrait of Thirty-three Patriarchs in Seonamsa Temple, Suncheon                             |
| 제1555호   | 담양 옹흥사 동종<br>潭陽 龍興寺 銅鐘   | Bronze Bell of Yongheungsa Temple, Damyang   |
| 제1556호   | 여수 흥국사 동종<br>麗水 興國寺 銅鐘   | Bronze Bell of Heungguksa Temple, Yeosu  |
| 제1557호   | 고흥 능가사 동종<br>高興 楞伽寺 銅鐘   | Bronze Bell of Neunggasa Temple, Goheung   |
| 제1558호   | 순천 선암사 동종<br>順天 仙巖寺 銅鐘   | Bronze Bell of Seonamsa Temple, Suncheon   |
| 제1559호   | 감지은니 대방광불화엄경<br>紺紙銀泥 大方廣佛華嚴經   | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra) in Silver on Indigo Paper       |
| 제1560호   | 도성도<br>都城圖   | Doseongdo (Map of the Capital)   |
| 제1561호   | 순천 선암사 동종<br>順天 仙巖寺 銅鐘   | Bronze Bell of Seonamsa Temple, Suncheon   |
| 제1562호   | 영주 부석사 오불회 괘불탱<br>榮州 浮石寺 五佛會 掛佛幀                                     | Hanging Painting of Buseoksa Temple, Yeongju (Five Buddhas)                                  |
| 제1563호   | 대구 동화사 대웅전<br>大邱 桐華寺 大雄殿   | Daeunjeon Hall of Donghwasa Temple, Daegu  |
| 제1564-1호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 선무공신교서<br>李舜臣關聯 古文書-李舜臣 宣武功臣教書                      | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Sun-sin                                |

| 지정번호      | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-----------|--|--|
| 제1564-2호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 등 선유호상교서<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 等 宣諭稿賞教書                 | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-3호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 사명훈유교서<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 使命訓諭教書                     | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-4호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 유서<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 諭書                             | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-5호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 유서<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 諭書                             | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-6호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 유서<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 諭書                             | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-7호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신 무과홍패<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 武科紅牌                         | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-8호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신처 방씨 고신교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣妻 方氏 告身教旨                 | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-9호  | 이순신 관련 고문서 - 이순신처 방씨 고신교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣妻 方氏 告身教旨                 | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-10호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 증직교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 贈職教旨                         | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-11호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 사패교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 賜牌教旨                         | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-12호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 증시교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 贈諡教旨                         | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-13호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 유지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 有旨                             | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-14호 | 이순신 관련 고문서 - 이순신 별급문기<br>李舜臣 關聯 古文書 - 李舜臣 別給文記                         | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-15호 | 이순신 관련 고문서 - 사패교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 賜牌教旨                                 | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1564-16호 | 이순신 관련 고문서 - 증직교지<br>李舜臣 關聯 古文書 - 贈職教旨                                 | Documents Related to Yi Sun-sin  |
| 제1565호    | 부여 무량사 소조아미타여래삼존좌상<br>扶餘 無量寺 塑造阿彌陀如來三尊坐像                               | Clay Seated Amitabha Buddha Triad of Muryangsa Temple, Buyeo   |
| 제1566호    | 여수 흥국사 목조지장보살삼존상·시왕상 일괄 및<br>복장유물<br>麗水 興國寺 木造地藏菩薩三尊像·十王像 一括 및<br>腹藏遺物 | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings and Excavated Relics of Heungguksa Temple, Yeosu |
| 제1567호    | 지장보살본원경<br>地藏菩薩本願經   | Ksitigarbha pranidhana Sutra (Great Vows of Ksitigarbha Bodhisattva)   |
| 제1568호    | 상주 양진당<br>尙州 養眞堂   | Yangjindang House, Sangju  |
| 제1569호    | 논산 돈암서원 응도당<br>論山 遯岩書院 凝道堂   | Eungdodang Lecture Hall of Donamseowon Confucian Academy, Nonsan   |
| 제1570호    | 청송 대전사 보광전<br>靑松 大典寺 普光殿   | Bogwangjeon Hall of Daejeonsa Temple, Cheongsong   |
| 제1571호    | 안동 보광사 목조관음보살좌상 및 복장유물<br>安東 普光寺 木造觀音菩薩坐像 및 腹藏遺物                       | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva and Excavated Relics of Bogwangsa Temple, Andong                      |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1572호   | 서산 문수사 금동여래좌상 복장유물<br>瑞山 文殊寺 金銅如來坐像 腹藏遺物           | Excavated Relics from the Gilt-bronze Seated Buddha of Munsusa Temple, Seosan                 |
| 제1573호   | 청자 양각연판문 접시<br>靑磁 陽刻蓮瓣文 楨匙                         | Celadon Dish with Lotus Design in Relief  |
| 제1574호   | 문경 봉암사 극락전<br>聞慶 鳳巖寺 極樂殿                           | Geungnakjeon Hall of Bongamsa Temple, Mungyeong   |
| 제1575호   | 성주향교 대성전 및 명륜당<br>星州鄉校 大成殿 및 明倫堂                   | Daeseongjeon Shrine and Myeongnyundang Lecture Hall of Seongjuhyanggyo Local Confucian School |
| 제1576호   | 김천 직지사 대웅전<br>金泉 直指寺 大雄殿                           | Daeungeon Hall of Jikjisa Temple, Gimcheon  |
| 제1577호   | 증급유방<br>拯急遺方                                       | Jeunggeup yubang (Collection of Prescriptions for Emergency Treatment)                        |
| 제1578호   | 전주 경기전 정전<br>全州 慶基殿 正殿                             | Main Hall of Gyeonggijeon Shrine, Jeonju  |
| 제1579호   | 초조본 성지세다라니경<br>初雕本 聖持世陀羅尼經                         | Seongjise daranigyong, the First Tripitaka Koreana Edition                                    |
| 제1580호   | 서울 수국사 목조아미타여래좌상 및 복장유물<br>서울 守國寺 木造阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物 | Wooden Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Suguksa Temple, Seoul                   |
| 제1581호   | 대동여지도 목판<br>大東輿地圖 木板                               | Printing Woodblocks of Daedong yeojido (Map of the Great East)                                |
| 제1582호   | 청구관해방총도<br>靑丘關海方總圖                                 | Cheonggugwan haebang chongdo (Comprehensive Map of Land and Sea Borders of Korea)             |
| 제1583호   | 함경도전도<br>咸鏡道全圖                                     | Hamgyeong-do jeondo (Atlas of Hamgyeong-do)   |
| 제1584호   | 해서지도<br>海西地圖                                       | Haeseo jido (Atlas of Hwanghae-do)  |
| 제1585호   | 영남지도<br>嶺南地圖                                       | Yeongnam jido (Atlas of Gyeonsang-do)   |
| 제1586호   | 전주지도<br>全州地圖                                       | Jeonju jido (Map of Jeonju)   |
| 제1587호   | 조선지도<br>朝鮮地圖                                       | Joseon jido (Atlas of Korea)  |
| 제1588호   | 호남지도<br>湖南地圖                                       | Honam jido (Atlas of Jeolla-do)   |
| 제1589호   | 호서지도<br>湖西地圖                                       | Hoseo jido (Atlas of Chungcheong-do)  |
| 제1590호   | 화동고지도<br>華東古地圖                                     | Hwadong gojido (Old Map of China and Korea)   |
| 제1591호   | 해동지도<br>海東地圖                                       | Haedong jido (Atlas of Korea)   |
| 제1592호   | 여지도<br>輿地圖   | Yeojido (Atlas of Korea)  |
| 제1593호   | 해동여지도<br>海東輿地圖                                     | Haedong yeojido (Atlas of Korea)  |
| 제1594-1호 | 청구도<br>靑邱圖   | Cheonggudo (Map of Korea)   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1594-2호 | 청구도<br>靑邱圖                                   | Cheonggudo (Map of Korea)   |
| 제1594-3호 | 청구도<br>靑邱圖                                   | Cheonggudo (Map of Korea)   |
| 제1595-1호 | 목장지도<br>牧場地圖                                 | Mokjang jido (Maps of Ranches)  |
| 제1595-2호 | 목장지도<br>牧場地圖                                 | Mokjang jido (Maps of Ranches)  |
| 제1596호   | 동여비고<br>東輿備攷                                 | Dongyeo bigo (Reference Atlas of Korea)   |
| 제1597호   | 아국여지도<br>俄國輿地圖                               | Aguk yeojido (Map of the Russia-Korea Borderland)   |
| 제1598호   | 함경도·경기도·강원도 지도<br>咸鏡道·京畿道·江原道 地圖             | Hamgyeong-do, Gyeonggi-do, Gangwon-do jido (Maps of Hamgyeong-do, Gyeonggi-do, and Gangwon-do)          |
| 제1599호   | 경상총여도<br>慶尙總輿圖                               | Gyeongsang chongyeodo (Comprehensive Map of Gyeongsang-do)  |
| 제1600호   | 진주성도<br>晉州城圖                                 | Folding Screen of Jinjuseongdo (Jinjuseong Fortress)  |
| 제1601호   | 천하여지도<br>天下輿地圖                               | Cheonha yeojido (Map of the World)  |
| 제1602호   | 조선팔도고금총람도<br>朝鮮八道古今總攬圖                       | Joseon paldo gogyeum chongnamdo (Comprehensive Map of the Eight Provinces of Korea of Past and Present) |
| 제1603호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One)  |
| 제1604호   | 영천 은해사 청동북 및 북걸이<br>永川 銀海寺 靑銅金鼓 및 金鼓虞        | Bronze Gong and Rack of Eunhaesa Temple, Yeongcheon   |
| 제1605호   | 칠곡 송림사 목조석가여래삼존좌상<br>漆谷 松林寺 木造釋迦如來三尊坐像       | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Songnimsa Temple, Chilgok                                       |
| 제1606호   | 칠곡 송림사 석조아미타여래삼존좌상<br>漆谷 松林寺 石造阿彌陀如來三尊坐像     | Stone Seated Amitabha Buddha Triad of Songnimsa Temple, Chilgok   |
| 제1607호   | 대구 동화사 목조약사여래좌상 복장전적<br>大邱 桐華寺 木造藥師如來坐像 腹藏典籍 | Excavated Documents from the Wooden Seated Bhaishajyaguru Buddha of Donghwasa Temple, Daegu             |
| 제1608호   | 성주 선석사 영산회괘불탱<br>星州 禪石寺 靈山會 掛佛幀              | Hanging Painting of Seonseoksa Temple, Seongju (The Vulture Peak Assembly)                              |
| 제1609호   | 포항 보경사 괘불탱<br>浦項 寶鏡寺 掛佛幀                     | Hanging Painting of Bogyeongsa Temple, Pohang   |
| 제1610호   | 대구 동화사 아미타회상도<br>大邱 桐華寺 阿彌陀會上圖               | Buddhist Painting of Donghwasa Temple, Daegu (Amitabha Buddha)  |
| 제1611호   | 경주 기림사 비로자나삼불회도<br>慶州 祇林寺 毘盧遮那三佛會圖           | Buddhist Painting of Girimsa Temple, Gyeongju (Vairocana Buddha Triad)                                  |
| 제1612호   | 영천 봉림사 영산회상도 및 복장유물<br>永川 鳳林寺 靈山會上圖 및 腹藏遺物   | Buddhist Painting (The Vulture Peak Assembly) and Excavated Relics of Bongnimsa Temple, Yeongcheon      |
| 제1613호   | 청도 운문사 비로자나삼신불회도<br>淸道 雲門寺 毘盧遮那三身佛會圖         | Buddhist Painting of Unmunsa Temple, Cheongdo (Vairocana Buddha Triad)                                  |
| 제1614호   | 안동 봉정사 영산회상벽화<br>安東 鳳停寺 靈山會上壁畫               | Mural Painting of Bongjeongs Temple, Andong (The Vulture Peak Assembly)                                 |

| 지정번호     | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1615호   | 경주 왕룡사원 목조아미타여래좌상<br>慶州 王龍寺院 木造阿彌陀如來坐像   | Wooden Seated Amitabha Buddha of Wangnyongsawon Temple, Gyeongju       |
| 제1616호   | 예안 김씨 가전 계회도 일괄<br>禮安 金氏 家傳 契會圖 一括       | Gyehoedo (Gathering of Officials) Handed Down in the Yean Kim Clan     |
| 제1617호   | 이헌국 호성공신교서<br>李憲國 扈聖功臣敎書                 | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Heon-guk         |
| 제1618-1호 | 대한제국 고종 황제어새<br>大韓帝國 高宗 皇帝御璽             | Seal of Emperor Gojong of the Korean Empire                            |
| 제1618-2호 | 국새 황제지보<br>國璽 皇帝之寶                       | Seal of Emperor Gojong of the Korean Empire                            |
| 제1618-3호 | 국새 유서지보<br>國璽 諭書之寶                       | Seal of Emperor Gojong of the Korean Empire                            |
| 제1618-4호 | 국새 준명지보<br>國璽 濬明之寶                       | Seal of Emperor Gojong of the Korean Empire                            |
| 제1619호   | 서산 개심사 목조아미타여래좌상<br>瑞山 開心寺 木造阿彌陀如來坐像     | Wooden Seated Amitabha Buddha of Gaesimsa Temple, Seosan               |
| 제1620호   | 안동 봉정사 목조관음보살좌상<br>安東 鳳停寺 木造觀音菩薩坐像       | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Bongjeongsa Temple, Andong |
| 제1621호   | 서울 지장암 목조비로자나불좌상<br>서울 地藏庵 木造毘盧遮那佛坐像     | Wooden Seated Vairocana Buddha at Jijangam Hermitage, Seoul            |
| 제1622호   | 서거정 필적<br>徐居正 筆蹟                         | Calligraphy by Seo Geo-jeong   |
| 제1623호   | 성수침 필적<br>成守琛 筆蹟                         | Calligraphy by Seong Su-chim   |
| 제1624호   | 양사언 초서<br>楊士彦 草書                         | Calligraphy by Yang Sa-eon   |
| 제1625-1호 | 황기로 초서 - 이군옥시<br>黃耆老 草書 - 李羣玉詩           | Calligraphy by Hwang Gi-ro   |
| 제1625-2호 | 황기로 초서 - 차운시<br>黃耆老 草書 - 次韻詩             | Calligraphy by Hwang Gi-ro   |
| 제1626호   | 김현성 필적<br>金玄成 筆蹟                         | Calligraphy by Kim Hyeon-seong   |
| 제1627호   | 인목왕후 어필 칠언시<br>仁穆王后御筆 七言詩                | Calligraphy by Queen Consort Inmok                                     |
| 제1628호   | 효종어필 칠언시<br>孝宗御筆 七言詩                     | Calligraphy by King Hyojong  |
| 제1630호   | 숙종어필 칠언시<br>肅宗御筆 七言詩                     | Calligraphy by King Sukjong  |
| 제1631-1호 | 영조어필 - 숙빈최씨사우제문원고<br>英祖御筆 - 淑嬪崔氏祠宇祭文原稿   | Calligraphy by King Yeongjo  |
| 제1631-2호 | 영조어필 - 숙빈최씨소령묘갈문원고<br>英祖御筆 - 淑嬪崔氏昭寧墓碣文原稿 | Calligraphy by King Yeongjo  |
| 제1631-3호 | 영조어필 - 읍궁진장첩<br>英祖御筆 - 泣弓珍藏帖             | Calligraphy by King Yeongjo  |
| 제1632-1호 | 정조어필 - 신제학정민시출안호남<br>正祖御筆 - 臚提學鄭民始出按湖南   | Calligraphy by King Jeongjo  |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1632-2호 | 정조어필 - 제문상정사<br>正祖御筆 - 題汶上精舍                       | Calligraphy by King Jeongjo   |
| 제1632-3호 | 정조어필 - 시국제입장제생<br>正祖御筆 - 示菊製入場諸生                   | Calligraphy by King Jeongjo   |
| 제1633호   | 구미 대둔사 건칠아미타여래좌상<br>龜尾 大菴寺 乾漆阿彌陀如來坐像               | Dry-lacquered Seated Amitabha Buddha of Daedunsa Temple, Gumi                           |
| 제1634호   | 문경 대승사 금동아미타여래좌상 및 복장유물<br>聞慶 大乘寺 金銅阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物 | Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Daeseungsa Temple, Mungyeong |
| 제1635호   | 상주 남장사 목조아미타여래삼존좌상<br>尙州 南長寺 木造阿彌陀如來三尊坐像           | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Namjangsa Temple, Sangju                         |
| 제1636호   | 영주 부석사 석조석가여래좌상<br>榮州 浮石寺 石造釋迦如來坐像                 | Stone Seated Sakyamuni Buddha of Buseoksa Temple, Yeongju                               |
| 제1637호   | 예천 용문사 목조아미타여래좌상<br>醴泉 龍門寺 木造阿彌陀如來坐像               | Wooden Seated Amitabha Buddha of Yongmunsa Temple, Yecheon                              |
| 제1638호   | 구미 수다사 영산회상도<br>龜尾 水多寺 靈山會上圖                       | Buddhist Painting of Sudasa Temple, Gumi (The Vulture Peak Assembly)                    |
| 제1639호   | 대구 동화사 보조국사지눌진영<br>大邱 桐華寺 普照國師知訥眞影                 | Portrait of State Preceptor Bojo (Jinul) in Donghwasa Temple, Daegu                     |
| 제1640호   | 문경 김룡사 영산회 괘불도<br>聞慶 金龍寺 靈山會 掛佛圖                   | Hanging Painting of Gimnyongsa Temple, Mungyeong (The Vulture Peak Assembly)            |
| 제1641호   | 상주 남장사 감로왕도<br>尙州 南長寺 甘露王圖                         | Buddhist Painting of Namjangsa Temple, Sangju (The King of Sweet Dew)                   |
| 제1642호   | 안동 봉정사 영산회 괘불도<br>安東 鳳停寺 靈山會 掛佛圖                   | Hanging Painting of Bongjeongsa Temple, Andong (The Vulture Peak Assembly)              |
| 제1643호   | 안동 봉정사 아미타설법도<br>安東 鳳停寺 阿彌陀說法圖                     | Buddhist Painting of Bongjeongsa Temple, Andong (Amitabha Buddha)                       |
| 제1644호   | 예천 용문사 천불도<br>醴泉 龍門寺 千佛圖                           | Buddhist Painting of Yongmunsa Temple, Yecheon (Thousand Buddhas)                       |
| 제1645호   | 안동 광흥사 동종<br>安東 廣興寺 銅鐘                             | Bronze Bell of Gwangheungsa Temple, Andong  |
| 제1646호   | 초조본 불설가섭부불반열반경<br>初雕本 佛說迦葉赴佛般涅槃經                   | Maha parinirvana Sutra (The Nirvana Sutra), the First Tripitaka Koreana Edition         |
| 제1647호   | 길흥축월횡간 고려목판<br>吉凶逐月橫看 高麗木板                         | Printing Woodblock of Gilhyung chugwol hoenggan   |
| 제1648호   | 예천 명봉사 경청선원 자적선사 능운탑비<br>醴泉 鳴鳳寺 境淸禪院 慈寂禪師 陵雲塔碑     | Stele of Master Jajeok at Gyeongcheongseonwon Hermitage of Myeongbongsa Temple, Yecheon |
| 제1649호   | 서울 개운사 목조아미타여래좌상 및 발원문<br>서울 開運寺 木造阿彌陀如來坐像 및 發願文   | Wooden Seated Amitabha Buddha and Related Document of Gaeunsa Temple, Seoul             |
| 제1650호   | 서울 개운사 목조아미타여래좌상 복장전적<br>서울 開運寺 木造阿彌陀如來坐像 腹藏典籍     | Excavated Documents from the Wooden Seated Amitabha Buddha of Gaeunsa Temple, Seoul     |
| 제1651호   | 공주 갑사 석가여래삼세불도 및 복장유물<br>公州 甲寺 釋迦如來三世佛圖 및 腹藏遺物     | Buddhist Painting (Sakyamuni Buddha Triad) and Excavated Relics of Gapsa Temple, Gongju |
| 제1652호   | 통영 측우대<br>統營 測雨臺                                   | Rain Gauge Pedestal of Tongyeong (Navy Headquarters of Three Provinces)                 |
| 제1653호   | 자비도량참법집해<br>慈悲道場懺法集解                               | Commentaries on Jabi doryang chambeop (Repentance Ritual of the Great Compassion)       |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1654호   | 신편산학계몽<br>新編算學啓蒙                                 | Sinpyeon sanhak gyemong (Introduction to Arithmetic)  |
| 제1655호   | 노자권재구의<br>老子虜齋口義                                 | Noja gwonjegui (Lao-tzu with Colloquial Commentaries)   |
| 제1656호   | 성주 법수사지 삼층석탑<br>星州 法水寺址 三層石塔                     | Three-story Stone Pagoda at Beopsusa Temple Site, Seongju   |
| 제1657호   | 이형 좌명원종공신녹권 및 함<br>李衡 佐命原從功臣錄券 및 函               | Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Hyeong and Storage Case   |
| 제1658호   | 재조본 유가사지론 권42<br>再雕本 瑜伽師地論 卷四十二                  | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 42 |
| 제1659호   | 천자문<br>千字文                                       | Cheonjamun (Thousand Character Classic)   |
| 제1660호   | 순천 송광사 목조관음보살좌상 및 복장유물<br>順天 松廣寺 木造觀音菩薩坐像 및 腹藏遺物 | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva and Excavated Relics of Songgwangsa Temple, Suncheon                     |
| 제1661호   | 순천 송광사 목조관음보살좌상 복장전적<br>順天 松廣寺 木造觀音菩薩坐像腹藏典籍      | Excavated Documents from the Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Songgwangsa Temple, Suncheon             |
| 제1662호   | 대혜보각선사서<br>大慧普覺禪師書                               | Daehye Bogakseonsaseo (Letters of Master Bogak)   |
| 제1663호   | 대승기신론의기 권상, 하<br>大乘起信論義記卷上, 下                    | Notes on the Meaning of the Mahayana sraddhotpada Sastra (Awakening of Faith in the Mahayana), Volumes 1 and 2    |
| 제1664호   | 풍아이<br>風雅翼                                       | Pungaik (Selected Chinese Poems)  |
| 제1665호   | 상지은니 대방광불화엄경 주본 권4<br>橡紙銀泥 大方廣佛華嚴經 周本 卷四         | Transcription of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, in Silver on Oak Paper, Volume 4      |
| 제1666호   | 봉화 청량사 목조地藏보살삼존상<br>奉化 淸涼寺 木造地藏菩薩三尊像             | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad of Cheongnyangsa Temple, Bonghwa   |
| 제1667호   | 서산대사 행초 정선사가록<br>西山大師 行草 精選四家錄                   | Calligraphy by Buddhist Monk Seosan   |
| 제1668호   | 이지정 초서 취영구절<br>李志定 草書 醉詠九絶                       | Calligraphy by Yi Ji-jeong  |
| 제1669호   | 조문수 필적 위심수재서<br>曹文秀 筆蹟 爲沈秀才書                     | Calligraphy by Jo Mun-su  |
| 제1670호   | 조속 초서 창강필적<br>趙淶 草書 蒼江筆蹟                         | Calligraphy by Jo Sok   |
| 제1671호   | 윤순거 초서 무이구곡가<br>尹舜舉 草書 武夷九曲歌                     | Calligraphy by Yun Sun-geo  |
| 제1672-1호 | 송준길 행초 동춘당필적<br>宋浚吉 行草 同春堂筆跡                     | Calligraphy by Song Jun-gil   |
| 제1672-2호 | 송준길 행초 서증손병하<br>宋浚吉 行草 書贈孫炳夏                     | Calligraphy by Song Jun-gil   |
| 제1673호   | 이하진 필적 천금물전<br>李夏鎭 筆蹟 千金勿傳                       | Calligraphy by Yi Ha-jin  |
| 제1674호   | 박세당 필적 서계유묵<br>朴世堂 筆蹟 西溪遺墨                       | Calligraphy by Bak Se-dang  |
| 제1675호   | 박태유 필적 백석유묵첩<br>朴泰維 筆蹟 白石遺墨帖                     | Calligraphy by Bak Tae-yu   |

| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|----------|--|--|
| 제1676호   | 윤순 필적 고시서축<br>尹淳 筆蹟 古詩書軸                               | Calligraphy by Yun Sun   |
| 제1677-1호 | 이광사 행서 화기<br>李匡師 行書 畫記                                 | Calligraphy by Yi Gwang-sa   |
| 제1677-2호 | 이광사 필적 원교법첩<br>李匡師 筆蹟 員嶠法帖                             | Calligraphy by Yi Gwang-sa   |
| 제1678호   | 송문흠 예서 경재잡<br>宋文欽 隸書 敬齋箴                               | Calligraphy by Song Mun-heum   |
| 제1679호   | 이인상 전서 원령필<br>李麟祥 篆書 元靈筆                               | Calligraphy by Yi In-sang  |
| 제1680호   | 강세황 행초 표암유채<br>姜世晃 行草 豹菴遺彩                             | Calligraphy by Kang Se-hwang   |
| 제1681호   | 이한진 전에 경산전팔쌍절첩<br>李漢鎭 篆隸 京山篆八雙絕帖                       | Calligraphy by Yi Han-jin  |
| 제1682호   | 유한지 예서 기원첩<br>俞漢芝 隸書 綺園帖                               | Calligraphy by Yu Han-ji   |
| 제1683-1호 | 정약용 행초 다산사경첩<br>丁若鏞 行草 茶山四景帖                           | Calligraphy by Jeong Yak-yong  |
| 제1683-2호 | 정약용 필적 하피첩<br>丁若鏞 筆蹟 霞帔帖                               | Calligraphy by Jeong Yak-yong  |
| 제1684호   | 신위 해서 천자문<br>申緯 楷書 千字文                                 | Calligraphy by Sin Wi  |
| 제1685-1호 | 김정희 해서 목소거사자찬<br>金正喜 楷書 默笑居士自讚                         | Calligraphy by Kim Jeong-hui   |
| 제1685-2호 | 김정희 예서대련 호고연경<br>金正喜 隸書對聯 好古研經                         | Calligraphy by Kim Jeong-hui   |
| 제1686호   | 진주 월명암 목조아미타여래좌상<br>晉州 月明庵 木造阿彌陀如來坐像                   | Wooden Seated Amitabha Buddha at Wolmyeongam Hermitage, Jinju                                      |
| 제1687호   | 진주 응석사 목조석가여래삼불좌상<br>晉州 凝石寺 木造釋迦如來三佛坐像                 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Eungseoksa Temple, Jinju                                   |
| 제1688호   | 진주 청곡사 목조석가여래삼존좌상<br>晉州 靑谷寺 木造釋迦如來三尊坐像                 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Cheonggoksa Temple, Jinju                                  |
| 제1689호   | 진주 청곡사 목조地藏보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>晉州 靑谷寺 木造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括 | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Cheonggoksa Temple, Jinju         |
| 제1690호   | 거창 심우사 목조아미타여래좌상<br>居昌 尋牛寺 木造阿彌陀如來坐像                   | Wooden Seated Amitabha Buddha of Simusa Temple, Geochang   |
| 제1691호   | 함양 법인사 목조아미타여래좌상<br>咸陽 法印寺 木造阿彌陀如來坐像                   | Wooden Seated Amitabha Buddha of Beobinsa Temple, Hamyang  |
| 제1692호   | 통영 안정사 영산회 괘불도<br>統營 安靜寺 靈山會 掛佛圖                       | Hanging Painting of Anjeongsa Temple, Tongyeong (The Vulture Peak Assembly)                        |
| 제1693호   | 고성 옥천사 지장보살도 및 시왕도<br>固城 玉泉寺 地藏菩薩圖 및 十王圖               | Buddhist Paintings of Okcheonsa Temple, Goseong (Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings) |
| 제1694호   | 고성 운흥사 관음보살도<br>固城 雲興寺 觀音菩薩圖                           | Buddhist Painting of Unheungsa Temple, Goseong (Avalokitesvara Bodhisattva)                        |
| 제1695호   | 하동 쌍계사 괘불도<br>河東 雙溪寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Ssanggyesa Temple, Hadong  |



| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1696호 | 하동 쌍계사 감로왕도<br>河東 雙磎寺 甘露王圖                         | Buddhist Painting of Ssanggyesa Temple, Hadong (The King of Sweet Dew)   |
| 제1697호 | 합천 해인사 감로왕도<br>陝川 海印寺 甘露王圖                         | Buddhist Painting of Haeinsa Temple, Hapcheon (The King of Sweet Dew)  |
| 제1698호 | 진주 삼선암 동종<br>晉州 三仙庵 銅鍾                             | Bronze Bell of Samseonam Hermitage, Jinju  |
| 제1699호 | 통영 안정사 동종<br>統營 安靜寺 銅鍾                             | Bronze Bell of Anjeongsa Temple, Tongyeong   |
| 제1700호 | 거창 고견사 동종<br>居昌 古見寺 銅鍾                             | Bronze Bell of Gogyeonsa Temple, Geochang  |
| 제1701호 | 하동 쌍계사 동종<br>河東 雙磎寺 銅鍾                             | Bronze Bell of Ssanggyesa Temple, Hadong   |
| 제1702호 | 삼봉선생집 권1<br>三峯先生集 卷一                               | Sambong seonsaengjip (Collected Works of Jeong Do-jeon), Volume 1  |
| 제1703호 | 수계선생비점맹호연집<br>須溪先生批點孟浩然集                           | Sugye seonsaeng bijeom Maeng Ho-yeon jip (Collection of Meng Haoran's Poems Highlighted by Yu Jin-hong)  |
| 제1704호 | 신간상명산법<br>新刊詳明算法                                   | Singan sangmyeongsanbeop (Book of Arithmetic)  |
| 제1705호 | 초조본 아비달마대비바사론 권38<br>初雕本 阿毗達磨大毗婆娑論 卷三十八            | Abhidharma mahavibhava Sastra, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 38  |
| 제1706호 | 초조본 집대승상론 권하<br>初雕本 集大乘相論 卷下                       | Jibdaeseungsangnon, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 2  |
| 제1707호 | 대방광불화엄경소<br>大方廣佛華嚴經疏                               | Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra)  |
| 제1708호 | 반야심경소현정기(언해)<br>般若心經疏顯正記(諺解)                       | Commentary on the Maha prajnaparamita hridaya Sutra (The Heart Sutra), Korean Translation  |
| 제1709호 | 수원 방화수류정<br>水原 訪花隨柳亭                               | Banghwasuryujeong Pavilion, Suwon  |
| 제1710호 | 수원 서북공심돈<br>水原 西北空心墩                               | Northwestern Watchtower of Hwaseong Fortress, Suwon  |
| 제1711호 | 양산 통도사 영산전 벽화<br>梁山 通度寺 靈山殿 壁畫                     | Mural Paintings in Yeongsanjeon Hall of Tongdosa Temple, Yangsan   |
| 제1712호 | 동인시화<br>東人詩話                                       | Dongin sihwa (Remarks on Poetry by a Man from the East)  |
| 제1713호 | 대승기신론소<br>大乘起信論疏                                   | Commentary on the Mahayana sraddhotpada Sastra (Awakening of Faith in the Mahayana)  |
| 제1714호 | 백지금니 범망보살계경<br>白紙金泥 梵網菩薩戒經                         | Transcription of Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net) in Gold on White Paper   |
| 제1715호 | 해남 서동사 목조석가여래삼불좌상<br>海南 瑞洞寺 木造釋迦如來三佛坐像             | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Seodongsa Temple, Haenam   |
| 제1716호 | 중수정화경사증류비용본초 권17<br>重修政和經史證類備用本草 卷十七               | Jungsu jeonghwa gyeongsa jeungnyu biyong boncho (Revised Zhenghe Edition of Classified and Practical Basic Materia Medica Based on Historical Classics), Volume 17 |
| 제1717호 | 삼강행실효자도<br>三綱行實孝子圖                                 | Illustrations of Filial Sons from Conduct of the Three Bonds   |
| 제1718호 | 군산 동국사 소조석가여래삼존상 및 복장유물<br>群山 東國寺 塑造釋迦如來三尊像 및 腹藏遺物 | Clay Sakyamuni Buddha Triad and Excavated Relics of Dongguksa Temple, Gunsan   |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1719호 | 공주 동학사 목조석가여래삼불좌상 및 복장유물<br>公州 東鶴寺 木造釋迦如來三佛坐像 및 腹藏遺物           | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad and Excavated Relics of Donghaksa Temple, Gongju         |
| 제1720호 | 공주 동학사 목조석가여래삼불좌상 복장전적<br>公州 東鶴寺 木造釋迦如來三佛坐像 腹藏典籍               | Excavated Documents from the Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Donghaksa Temple, Gongju |
| 제1721호 | 속초 신흥사 목조아미타여래삼존좌상<br>束草 新興寺 木造阿彌陀如來三尊坐像                       | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Sinheungsa Temple, Sokcho                              |
| 제1722호 | 총마계회도<br>驄馬契會圖   | Chongma gyehoedo (Gathering of Officials of the Inspector-general)                            |
| 제1723호 | 양양 낙산사 해수관음공중사리탑·비 및 사리장엄구 일괄<br>襄陽 洛山寺 海水觀音空中舍利塔·碑 및 舍利莊嚴具 一括 | Stupa, Stele, and Reliquaries of Naksansa Temple, Yangyang                                    |
| 제1724호 | 박사의 초상<br>朴師益 肖像   | Portrait of Bak Sa-ik   |
| 제1725호 | 김종직 종가 고문서<br>金宗直 宗家 古文書                                       | Documents of Kim Jong-jik's Family  |
| 제1726호 | 화순 쌍봉사 목조지장보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>和順 雙峰寺 木造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括         | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Ssangbongsa Temple, Hwasun   |
| 제1727호 | 경주향교 대성전<br>慶州 鄉校 大成殿  | Daeseongjeon Shrine of Gyeongjuhyanggyo Local Confucian School                                |
| 제1728호 | 허전 초상<br>許傳 肖像   | Portrait of Heo Jeon  |
| 제1729호 | 창원 성주사 목조석가여래삼불좌상<br>昌原 聖住寺 木造釋迦如來三佛坐像                         | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Seongjusa Temple, Changwon                            |
| 제1730호 | 창녕 관룡사 목조석가여래삼불좌상 및 대좌<br>昌寧 觀龍寺 木造釋迦如來三佛坐像 및 臺座               | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad and Pedestals of Gwallyongsa Temple, Changnyeong         |
| 제1731호 | 함양 법인사 감로왕도<br>咸陽 法印寺 甘露王圖                                     | Buddhist Painting of Beobinsa Temple, Hamyang (The King of Sweet Dew)                         |
| 제1732호 | 창원 성주사 감로왕도<br>昌原 聖住寺 甘露王圖                                     | Buddhist Painting of Seongjusa Temple, Changwon (The King of Sweet Dew)                       |
| 제1733호 | 부산 국청사 청동북<br>釜山 國淸寺 靑銅金鼓                                      | Bronze Gong of Gukcheongsa Temple, Busan  |
| 제1734호 | 양산 내원사 청동북<br>梁山 內院寺 靑銅金鼓                                      | Bronze Gong of Naewonsa Temple, Yangsan   |
| 제1735호 | 양산 통도사 청동 은입사 향완<br>梁山 通度寺 靑銅 銀入絲 香垵                           | Bronze Incense Burner with Silver-inlaid Design of Tongdosa Temple, Yangsan                   |
| 제1736호 | 대방광불화엄경 진본 권53<br>大方廣佛華嚴經 晉本 卷五十三                              | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Jin Version, Volume 53                           |
| 제1737호 | 몽산화상육도보설<br>蒙山和尚六道普說   | Mongsanhwasang yukdoboeseol (Preachings on Six Realms by Buddhist Monk Mongsan)               |
| 제1738호 | 서울 살곶이 다리<br>서울 筈串橋  | Salgoji Bridge, Seoul   |
| 제1739호 | 창녕 영산 석빙고<br>昌寧 靈山 石氷庫   | Stone Ice Storage in Yeongsan, Changnyeong  |
| 제1740호 | 서울 관상감 관천대<br>서울 觀象監 觀天臺                                       | Gwancheondae Observatory of Gwansanggam (Bureau of Meteorology)                               |

| 지정번호   | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|--------|---|--|
| 제1741호 | 구리 동구릉 건원릉 정자각<br>九里 東九陵 健元陵 丁字閣                            | Ritual House at Geonwolleung Royal Tomb, Guri  |
| 제1742호 | 구리 동구릉 송릉 정자각<br>九里 東九陵 崇陵 丁字閣                              | Ritual House at Sungneung Royal Tomb, Guri   |
| 제1743호 | 구리 동구릉 목릉 정자각<br>九里 東九陵 穆陵 丁字閣                              | Ritual House at Mongneung Royal Tomb, Guri   |
| 제1744호 | 경주 불국사 대웅전<br>慶州 佛國寺 大雄殿                                    | Daeungjeon Hall of Bulguksa Temple, Gyeongju   |
| 제1745호 | 경주 불국사 가구식 석축<br>慶州 佛國寺 架構式 石築                              | Stone Elevation of Bulguksa Temple, Gyeongju   |
| 제1746호 | 논산 노강서원 강당<br>論山 魯岡書院 講堂                                    | Lecture Hall of Nogangseowon Confucian Academy, Nonsan   |
| 제1747호 | 양산 통도사 은제도금아미타여래삼존상 및<br>복장유물<br>梁山 通度寺 銀製鍍金阿彌陀如來三尊像 및 腹藏遺物 | Silver-gilt Amitabha Buddha Triad and Excavated Relics of Tongdosa Temple, Yangsan             |
| 제1748호 | 문경 봉암사 목조아미타여래좌상 및 복장유물<br>聞慶 鳳巖寺 木造阿彌陀如來坐像 및 腹藏遺物          | Wooden Seated Amitabha Buddha and Excavated Relics of Bongamsa Temple, Mungyeong               |
| 제1749호 | 속초 신흥사 목조지장보살삼존상<br>束草 新興寺 木造地藏菩薩三尊像                        | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad of Sinheungsa Temple, Sokcho                              |
| 제1750호 | 경산 경흥사 목조석가여래삼존좌상<br>慶山 慶興寺 木造釋迦如來三尊坐像                      | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Gyeongheungsa Temple, Gyeongsan                        |
| 제1751호 | 서천 봉서사 목조아미타여래삼존좌상<br>舒川 鳳棲寺 木造阿彌陀如來三尊坐像                    | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Bongseosa Temple, Seocheon                              |
| 제1752호 | 고창 선운사 소조비로자나삼불좌상<br>高敞 禪雲寺 塑造毘盧遮那三佛坐像                      | Clay Seated Vairocana Buddha Triad of Seonunsa Temple, Gochang                                 |
| 제1753호 | 익산 미륵사지 금동향로<br>益山 彌勒寺止 金銅香爐                                | Gilt-bronze Incense Burner from Mireuksa Temple Site, Iksan                                    |
| 제1754호 | 불설대보부모은중경판<br>佛說大報父母恩重經版                                    | Printing Woodblocks of Bulseol daebo bumo eunjungyeong (Sakyamuni's Teaching on Parental Love) |
| 제1755호 | 양휘산법<br>楊輝算法  | Yanghui sanbeop (Arithmetic Book Compiled by Yang Hui)   |
| 제1756호 | 김응남 호성공신교서 및 관련 고문서<br>金應南 扈聖功臣教書 및 關聯 古文書                  | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Kim Eung-nam and Related Documents          |
| 제1757호 | 양산 신흥사 대광전 벽화<br>梁山 新興寺 大光殿 壁畫                              | Mural Paintings in Daegwangjeon Hall of Sinheungsa Temple, Yangsan                             |
| 제1759호 | 경복궁 사정전<br>景福宮 思政殿  | Sajeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace   |
| 제1760호 | 경복궁 수정전<br>景福宮 修政殿  | Sujeongjeon Hall of Gyeongbokgung Palace   |
| 제1761호 | 경복궁 향원정<br>景福宮 香遠亭  | Hyangwonjeong Pavilion of Gyeongbokgung Palace   |
| 제1762호 | 창덕궁 금천교<br>昌德宮 錦川橋  | Geumcheongyo Bridge of Changdeokgung Palace  |
| 제1763호 | 창덕궁 부용정<br>昌德宮 芙蓉亭  | Buyongjeong Pavilion of Changdeokgung Palace   |

| 지정번호   | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|--------|---|--|
| 제1764호 | 창덕궁 낙선재<br>昌德宮 樂善齋  | Nakseonjae Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제1765호 | 서산 개심사 오방오제위도 및 사직사자도<br>瑞山 開心寺 五方五帝位圖 및 四直使者圖                  | Buddhist Paintings of Gaesimsa Temple, Seosan (Five Emperors of the Five Cardinal Directions and Four Underworld Messengers) |
| 제1766호 | 서산 개심사 제석·범천도 및 팔금강·사위보살도<br>瑞山 開心寺 帝釋·梵天圖 및 八金剛·四位菩薩圖          | Buddhist Paintings of Gaesimsa Temple, Seosan (Indra, Brahma, Eight Vajras, and Four Bodhisattvas)                           |
| 제1768호 | 백자 청화 흥녕부대부인 묘지 및 석함<br>白磁 靑畫 興寧府大夫人 墓誌 및 石函                    | White Porcelain Memorial Tablets of Lady Yi with Inscription in Underglaze Cobalt Blue and Stone Case                        |
| 제1769호 | 창덕궁 주합루<br>昌德宮 宙合樓  | Juhamnu Pavilion of Changdeokgung Palace   |
| 제1770호 | 창덕궁 연경당<br>昌德宮 演慶堂  | Yeongyeongdang Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제1771호 | 기장 장안사 대웅전<br>機張 長安寺 大雄殿  | Daeungjeon Hall of Jangansa Temple, Gijang   |
| 제1772호 | 대구 동화사 삼장보살도<br>大邱 桐華寺 三藏菩薩圖                                    | Buddhist Painting of Donghwasa Temple, Daegu (Three Bodhisattvas)  |
| 제1773호 | 대구 동화사 지장시왕도<br>大邱 桐華寺 地藏十王圖                                    | Buddhist Painting of Donghwasa Temple, Daegu (Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings)                              |
| 제1774호 | 자치통감강목 권12, 27, 37, 42<br>資治通鑑綱目 卷十二, 二十七, 三十七, 四十二             | Jachi tonggam gangmok (Itemized Comprehensive Mirror for Aid in Government), Volumes 12, 27, 37, and 42                      |
| 제1775호 | 진실주집<br>眞實珠集  | Jinsiljuijip (Book of True Pearls)   |
| 제1776호 | 영가진각대사증도가<br>永嘉眞覺大師證道歌  | Yeongga Jingakdaesa jeungdoga (Song of Enlightenment )   |
| 제1777호 | 합천 해인사 법보전 목조비로자나불좌상 및<br>복장유물<br>陝川 海印寺 法寶殿 木造毘盧遮那佛坐像 및 腹藏遺物   | Wooden Seated Vairocana Buddha and Excavated Relics in Beopbojeon Hall of Haeinsa Temple, Hapcheon                           |
| 제1778호 | 합천 해인사 법보전 목조비로자나불좌상 복장전적<br>陝川 海印寺 法寶殿 木造毘盧遮那佛坐像 腹藏典籍          | Excavated Documents from the Wooden Seated Vairocana Buddha in Beopbojeon Hall of Haeinsa Temple, Hapcheon                   |
| 제1779호 | 합천 해인사 대적광전 목조비로자나불좌상 및<br>복장유물<br>陝川 海印寺 大寂光殿 木造毘盧遮那佛坐像 및 腹藏遺物 | Wooden Seated Vairocana Buddha and Excavated Relics in Daejeokgwangjeon Hall of Haeinsa Temple, Hapcheon                     |
| 제1780호 | 합천 해인사 대적광전 목조비로자나불좌상<br>복장전적<br>陝川 海印寺 大寂光殿 木造毘盧遮那佛坐像 腹藏典籍     | Excavated Documents from the Wooden Seated Vairocana Buddha in Daejeokgwangjeon Hall of Haeinsa Temple, Hapcheon             |
| 제1781호 | 대혜원명 동종<br>大惠院銘 銅鐘  | Bronze Bell with Inscription of "Daehyewon"  |
| 제1782호 | 청자 퇴화문두꺼비모양 벼루<br>靑磁 堆花文蟾形 硯                                    | Celadon Toad-shaped Inkstone with Paste-on-paste Design  |
| 제1783호 | 청자 삼강국화모란유로죽문 매병 및 죽찰<br>靑磁 象嵌菊花牡丹柳蘆竹文 梅瓶 및 竹札                  | Celadon Prunus Vase with Inlaid Chrysanthemum, Peony, Willow, Heron, and Bamboo Design and Bamboo Strip                      |
| 제1784호 | 청자 음각연화절지문 매병 및 죽찰<br>靑磁 陰刻蓮花折枝文 梅瓶 및 竹札                        | Celadon Prunus Vase with Incised Lotus and Branch Design and Bamboo Strip  |
| 제1785호 | 강화 전등사 목조석가여래삼불좌상<br>江華 傳燈寺 木造釋迦如來三佛坐像                          | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Jeondeungsa Temple, Ganghwa  |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1786호 | 강화 전등사 목조지장보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>江華 傳燈寺 木造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括               | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Jeondeungsa Temple, Ganghwa   |
| 제1787호 | 강화 청련사 목조아미타여래좌상<br>江華 靑蓮寺 木造阿彌陀如來坐像                                 | Wooden Seated Amitabha Buddha of Cheongnyeonsa Temple, Ganghwa   |
| 제1788호 | 남양주 수종사 팔각오층석탑 출토유물 일괄<br>南楊州 水鍾寺 八角五層石塔 出土遺物 一括                     | Artifacts Excavated from the Octagonal Five-story Stone Pagoda of Sujongsa Temple, Namyangju   |
| 제1789호 | 안성 청룡사 소조석가여래삼존상<br>安城 靑龍寺 塑造釋迦如來三尊像                                 | Clay Sakyamuni Buddha Triad of Cheongnyongsa Temple, Anseong   |
| 제1790호 | 양평 용문사 금동관음보살좌상<br>楊平 龍門寺 金銅觀音菩薩坐像                                   | Gilt-bronze Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Yongmunsa Temple, Yangpyeong  |
| 제1791호 | 여주 신륵사 목조아미타여래삼존상<br>驪州 神勒寺 木造阿彌陀如來三尊像                               | Wooden Amitabha Buddha Triad of Silleuksa Temple, Yeosu  |
| 제1792호 | 남양주 봉선사 비로자나삼신괘불도<br>南楊州 奉先寺 毘盧遮那三身掛佛圖                               | Hanging Painting of Bongseonsa Temple, Namyangju (Vairocana Buddha Triad)  |
| 제1793호 | 가평 현등사 동종<br>加平 懸燈寺 銅鐘   | Bronze Bell of Hyeondeungsa Temple, Gapyeong   |
| 제1794호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>(언해) 권9<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經(諺解) 卷九       | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation, Volume 9   |
| 제1795호 | 안성 청원사 건칠아미타여래좌상 복장전적<br>安城 淸源寺 乾漆阿彌陀如來坐像 腹藏典籍                       | Excavated Documents from the Dry-lacquered Seated Amitabha Buddha of Cheongwonsa Temple, Anseong   |
| 제1796호 | 정선 필 해악팔경 및 송유팔현도 화첩<br>鄭敼 筆 海嶽八景 및 宋儒八賢圖 畫帖                         | Haeak palgyeong and Songyu palhyeondo (Album of Eight Scenic Views of Seas and Mountains and Eight Confucian Scholars of the Song Dynasty) by Jeong Seon |
| 제1797호 | 경주 불국사 영산회상도 및 사천왕 벽화<br>慶州 佛國寺 靈山會上圖 및 四天王 壁畫                       | Buddhist Painting (The Vulture Peak Assembly) and Mural Paintings (Four Guardian Kings) of Bulguksa Temple, Gyeongju                                     |
| 제1798호 | 남양주 흥국사 소조석가여래삼존좌상 및<br>16나한상 일괄<br>南楊州 興國寺 塑造釋迦如來三尊坐像 및 十六羅漢像<br>一括 | Clay Seated Sakyamuni Buddha Triad and Sixteen Arhats of Heungguksa Temple, Namyangju  |
| 제1799호 | 합천 해인사 지장시왕도<br>陝川 海印寺 地藏十王圖   | Buddhist Paintings of Haeinsa Temple, Hapcheon (Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings)  |
| 제1800호 | 보성 대원사 지장보살도 및 시왕도 일괄<br>寶城 大原寺 地藏菩薩圖 및 十王圖 一括                       | Buddhist Paintings of Daewonsa Temple, Boseong (Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings)  |
| 제1801호 | 대구 보성선원 목조석가여래삼존좌상 및 복장유물<br>大邱 寶聖禪院 木造釋迦如來三尊坐像 및 腹藏遺物               | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad and Excavated Relics of Boseongseonwon Temple, Daegu  |
| 제1802호 | 대구 보성선원 목조석가여래삼존좌상 복장전적<br>大邱 寶聖禪院 木造釋迦如來三尊坐像 腹藏典籍                   | Excavated Documents from the Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Boseongseonwon Temple, Daegu  |
| 제1803호 | 구리 태조 건원릉 신도비<br>九里 太祖 健元陵 神道碑                                       | Stele of King Taejo at Geonwolleurung Royal Tomb, Guri   |
| 제1804호 | 서울 태종 헌릉 신도비<br>서울 太宗 獻陵 神道碑   | Stele of King Taejong at Heolleung Royal Tomb, Seoul   |
| 제1805호 | 서울 세종 영릉 신도비<br>서울 世宗 英陵 神道碑   | Stele of King Sejong from Yeongneung Royal Tomb Site, Seoul  |
| 제1806호 | 합천 해인사 내전수함음소 권490 목판<br>陝川 海印寺 內典隨函音疏 卷四百九十 木板                      | Printing Woodblocks of Naejeon suham eumso (Explanation of the Pronunciation of Buddhist Scriptures), Volume 490, in Haeinsa Temple, Hapcheon            |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1807호 | 해남 대흥사 천불전<br>海南 大興寺 千佛殿                               | Cheonbuljeon Hall of Daeheungsa Temple, Haenam   |
| 제1808호 | 남양주 수증사 팔각오층석탑<br>南陽州 水鐘寺 八角五層石塔                       | Octagonal Five-story Stone Pagoda of Sujongsa Temple, Namyangju  |
| 제1809호 | 칠태부인경수연도<br>七太夫人慶壽宴圖                                   | Chil taebuin gyeongsuyeondo (Celebration for Longevity of Seven Elderly Ladies)  |
| 제1810호 | 황리현명 청동북<br>黃利縣銘 靑銅金鼓                                  | Bronze Gong with Inscription of "Hwangni-hyeon Prefecture"   |
| 제1811호 | 평창 상원사 목조문수보살좌상 및 복장유물<br>平昌 上院寺 木造文殊菩薩坐像 및 腹藏遺物       | Wooden Seated Manjusri Bodhisattva and Excavated Relics of Sangwonsa Temple, Pyeongchang                                   |
| 제1812호 | 평창 상원사 목조문수보살좌상 복장전적<br>平昌 上院寺 木造文殊菩薩坐像 腹藏典籍           | Excavated Documents from the Wooden Seated Manjusri Bodhisattva of Sangwonsa Temple, Pyeongchang                           |
| 제1813호 | 대구 용연사 목조아미타여래삼존좌상 및 복장유물<br>大邱 龍淵寺 木造阿彌陀如來三尊坐像 및 腹藏遺物 | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad and Excavated Relics of Yongyeonsa Temple, Daegu                                       |
| 제1814호 | 대구 운흥사 목조아미타여래삼존좌상<br>大邱 雲興寺 木造阿彌陀如來三尊坐像               | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Unheungsa Temple, Daegu   |
| 제1815호 | 홍가신 청난공신 교서 및 관련 고문서<br>洪可臣 淸難功臣 敎書 및 關聯 古文書           | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Hong Gasin and Related Documents  |
| 제1816호 | 창녕 관룡사 대웅전 관음보살 벽화<br>昌寧 觀龍寺 大雄殿 觀音菩薩 壁畫               | Mural Painting in Daeungeon Hall of Gwallyongsa Temple, Changnyeong (Avalokitesvara Bodhisattva)                           |
| 제1817호 | 청도 운문사 대웅보전 관음보살·달마대사 벽화<br>淸道 雲門寺 大雄寶殿 觀音菩薩·達摩大師 壁畫   | Mural Painting in Daeungbojeon Hall of Unmunsa Temple, Cheongdo (Avalokitesvara Bodhisattva and Buddhist Monk Bodhidharma) |
| 제1818호 | 서울 보타사 금동보살좌상<br>서울 普陀寺 金銅菩薩坐像                         | Gilt-bronze Seated Bodhisattva of Botasa Temple, Seoul   |
| 제1819호 | 서울 봉은사 목조석가여래삼불좌상<br>서울 奉恩寺 木造釋迦如來三佛坐像                 | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Bongyeonsa Temple, Seoul   |
| 제1820호 | 서울 옥천암 마애보살좌상<br>서울 玉泉庵 磨崖菩薩坐像                         | Rock-carved Seated Bodhisattva at Okcheonam Hermitage, Seoul   |
| 제1821호 | 서울 청룡사 석조지장보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>서울 靑龍寺 石造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括 | Stone Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Cheongnyongsa Temple, Seoul                                |
| 제1822호 | 서울 화계사 목조지장보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>서울 華溪寺 木造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括 | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Hwagyesa Temple, Seoul                                    |
| 제1823호 | 농경문 청동기<br>農耕文 靑銅器                                     | Bronze Ritual Object with Farming Scene  |
| 제1824호 | 기장 장안사 석조석가여래삼불좌상<br>機張 長安寺 石造釋迦如來三佛坐像                 | Stone Seated Sakyamuni Buddha Triad of Jangansa Temple, Gijang   |
| 제1825호 | 의성 만취당<br>義城 晩翠堂                                       | Manchwidang House, Uiseong   |
| 제1826호 | 양산 통도사 영산전<br>梁山 通度寺 靈山殿                               | Yeongsanjeon Hall of Tongdosa Temple, Yangsan  |
| 제1827호 | 양산 통도사 대광명전<br>梁山 通度寺 大光明殿                             | Daegwangmyeongjeon Hall of Tongdosa Temple, Yangsan  |
| 제1828호 | 서울 보타사 마애보살좌상<br>서울 普陀寺 磨崖菩薩坐像                         | Rock-carved Seated Bodhisattva of Botasa Temple, Seoul   |
| 제1829호 | 대전 비래사 목조비로자나불좌상<br>大田 飛來寺 木造毘盧遮那佛坐像                   | Wooden Seated Vairocana Buddha of Biraesa Temple, Daejeon  |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1830호 | 분청사기 상감 '정통4년명' 김명리 묘지<br>粉靑沙器 象嵌 '正統四年銘' 金明理 墓誌                 | Buncheong Memorial Tablet of Kim Myeong-ri with Inlaid Inscription of "the Fourth Jeongtong Year"                           |
| 제1831호 | 의성 대곡사 대웅전<br>義城 大谷寺 大雄殿   | Daeunjeon Hall of Daegoksa Temple, Uiseong  |
| 제1832호 | 인제 봉정암 오층석탑<br>麟蹄 鳳頂庵 五層石塔                                       | Five-story Stone Pagoda at Bongjeongam Hermitage, Inje  |
| 제1833호 | 김제 청룡사 목조관음보살좌상<br>金堤 靑龍寺 木造觀音菩薩坐像                               | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Cheongnyongsa Temple, Gimje   |
| 제1834호 | 나주 다보사 목조석가여래삼존상 및<br>소조십육나한좌상<br>羅州 多寶寺 木造釋迦如來三尊像 및<br>塑造十六羅漢坐像 | Wooden Sakyamuni Buddha Triad and Clay Seated Sixteen Arhats of Dabosa Temple, Naju   |
| 제1835호 | 정종 적개공신 교서 및 관련 고문서<br>鄭宗 敵愾功臣 敎書 및 關聯 古文書                       | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Jeong Jong and Related Documents   |
| 제1836호 | 초조본 불정최승다라니경<br>初雕本 佛頂取勝陀羅尼經                                     | Usnisa Vijaya Dharani (Supreme Sacrosanct Dharani), the First Tripitaka Koreana Edition                                     |
| 제1837호 | 초조본 불설문수사리일백팔명법찬<br>初雕本 佛說文殊師利一百八名梵讚                             | Manjusrinamastasataka (Sanskrit Praises of the One Hundred and Eight Names of Manjusi), the First Tripitaka Koreana Edition |
| 제1838호 | 초조본 법원주림 권82<br>初雕本 法苑珠林 卷八十二                                    | Beobwon jurim (A Grove of Pearls in the Garden of the Dharma), the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 82               |
| 제1839호 | 초조본 불설일체여래금강삼업최상비밀대교왕경 권4<br>初雕本 佛說一切如來金剛三業最上祕密大教王經 卷四           | Bulseol ilche yeorae geumgang sameop choesang bimil daegyo wanggyeong, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 4        |
| 제1840호 | 청송 보광사 극락전<br>靑松 普光寺 極樂殿   | Geungnakjeon Hall of Bogwangsa Temple, Cheongsong   |
| 제1841호 | 강진 고성사 청동보살좌상<br>康津 高聲寺 靑銅菩薩坐像                                   | Bronze Seated Bodhisattva of Goseongsa Temple, Gangjin  |
| 제1842호 | 익산 관음사 목조보살입상<br>益山 觀音寺 木造菩薩立像                                   | Wooden Standing Bodhisattva of Gwaneumsa Temple, Iksan  |
| 제1843호 | 강진 정수사 석가여래삼불좌상<br>康津 淨水寺 釋迦如來三佛坐像                               | Seated Sakyamuni Buddha Triad of Jeongsusa Temple, Gangjin  |
| 제1844호 | 경주 월지 금동초심지가위<br>慶州 月池 金銅燭鉢                                      | Bronze Wick Trimmer Excavated from Wolji Pond, Gyeongju   |
| 제1845호 | 부여 사택지적비<br>扶餘 砂宅智積碑   | Stele of Sataekjijeok, Buyeo  |
| 제1846호 | 대방광불화엄경 정원본 권8<br>大方廣佛華嚴經 貞元本 卷八                                 | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhenyuan Version, Volume 8   |
| 제1847호 | 대방광불화엄경 주본 권34<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷三十四                                | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 34  |
| 제1848호 | 목우자수심결(언해)<br>牧牛子修心訣(諺解)   | Moguja susimgyeol (Golden Teachings on Mind Cultivation), Korean Translation  |
| 제1849호 | 남해 용문사 대웅전<br>南海 龍門寺 大雄殿   | Daeunjeon Hall of Yongmunsa Temple, Namhae  |
| 제1850호 | 대구 파계사 원통전<br>大邱 把溪寺 圓通殿   | Wontongjeon Hall of Pagyesa Temple, Daegu   |
| 제1851호 | 논산 쌍계사 소조석가여래삼불좌상<br>論山 雙溪寺 塑造釋迦如來三佛坐像                           | Clay Seated Sakyamuni Buddha Triad of Ssanggyesa Temple, Nonsan   |

| 지정번호   | 국문 명칭   | 영문 명칭  |
|--------|---|--|
| 제1852호 | 남원 선원사 목조지장보살삼존상 및 소조시왕상 일괄<br>南原 禪院寺 木造地藏菩薩三尊像 및 塑造十王像 一括      | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Clay Ten Underworld Kings of Seonwonsa Temple, Namwon                               |
| 제1853호 | 완주 정수사 목조아미타여래삼존좌상<br>完州 淨水寺 木造阿彌陀如來三尊坐像                        | Wooden Seated Amitabha Buddha Triad of Jeongsusa Temple, Wanju   |
| 제1854호 | 김천 고방사 아미타여래설법도<br>金泉 古方寺 阿彌陀如來說法圖                              | Buddhist Painting of Gobangsa Temple, Gimcheon (Amitabha Buddha)   |
| 제1855호 | 원주 구룡사 삼장보살도<br>原州 龜龍寺 三藏菩薩圖                                    | Buddhist Painting of Guryongsa Temple, Wonju (Three Bodhisattvas)  |
| 제1856호 | 대구 서봉사地藏시왕도<br>大邱 瑞鳳寺 地藏十王圖                                     | Buddhist Painting of Seobongsa Temple, Daegu (Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings)                              |
| 제1857호 | 영천 은해사 염불왕생첩경도<br>永川 銀海寺 念佛往生捷徑圖                                | Buddhist Painting of Eunhaesa Temple, Yeongcheon (Rebirth Through the Recollection of the Buddha)                            |
| 제1858호 | 보은 법주사 동종<br>報恩 法住寺 銅鐘  | Bronze Bell of Beopjusa Temple, Boeun  |
| 제1859호 | 김천 직지사 대웅전 수미단<br>金泉 直指寺 大雄殿 須彌壇                                | Buddhist Altar at Daeungjeon Hall of Jikjisa Temple, Gimcheon  |
| 제1860호 | 부여 무량사 삼전패<br>扶餘 無量寺 三殿牌  | Wooden Tablets for the Buddha Triad of Muryangsa Temple, Buyeo   |
| 제1861호 | 보성 대원사 극락전 관음보살 달마대사 벽화<br>寶城 大原寺 極樂殿 觀音菩薩 達摩大師 壁畫              | Mural Painting in Geungnakjeon Hall of Daewonsa Temple, Boseong (Avalokitesvara Bodhisattva and Buddhist Monk Bodhidharma)   |
| 제1862호 | 여수 흥국사 대웅전 관음보살 벽화<br>麗水 興國寺 大雄殿 觀音菩薩 壁畫                        | Mural Painting in Daeungjeon Hall of Heungguksa Temple, Yeosu (Avalokitesvara Bodhisattva)                                   |
| 제1863호 | 해남 대흥사 석가여래삼불좌상<br>海南 大興寺 釋迦如來三佛坐像                              | Seated Sakyamuni Buddha Triad of Daeheungsa Temple, Haenam   |
| 제1864호 | 소상팔경도<br>瀟湘八景圖  | Sosang palgyeongdo (Eight Scenic Spots of the Sosang River)  |
| 제1865호 | 대방광불화엄경 주본 권72<br>大方廣佛華嚴經 周本 卷七十二                               | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, Volume 72   |
| 제1867호 | 경주 남산 창림사지 삼층석탑<br>慶州 南山 昌林寺址 三層石塔                              | Three-story Stone Pagoda at Changnimsa Temple Site in Namsan Mountain, Gyeongju  |
| 제1868호 | 포항 보경사 적광전<br>浦項 寶鏡寺 寂光殿  | Jeokgwangjeon Hall of Bogyongs Temple, Pohang  |
| 제1869호 | 청자 상감운학문 매병<br>靑磁 象嵌雲鶴文 梅瓶                                      | Celadon Prunus Vase with Inlaid Cloud and Crane Design   |
| 제1870호 | 경주 황룡사 구층목탑 금동찰주본기<br>慶州 皇龍寺 九層木塔 金銅刹柱本記                        | Record of the Nine-story Wooden Pagoda from Hwangnyongsa Temple Site, Gyeongju   |
| 제1871호 | 동제 엄거화상 탑지<br>銅製 廉巨和尚 塔誌  | Copper Stupa Record of Buddhist Monk Yeomgeo   |
| 제1872호 | 전 회양 장연리 금동관음보살좌상<br>傳 淮陽 長淵里 金銅觀音菩薩坐像                          | Gilt-bronze Seated Avalokitesvara Bodhisattva from Jangyeon-ri, Hoeyang (Presumed)   |
| 제1873호 | 원주 학성동 철조약사여래좌상<br>原州 鶴城洞 鐵造藥師如來坐像                              | Iron Seated Bhaisajyaguru Buddha from Hakseong-dong, Wonju   |
| 제1874호 | 순천 매곡동 석탑 청동불감 및<br>금동아미타여래삼존좌상<br>順天 梅谷洞 石塔 靑銅佛龕 및 金銅阿彌陀如來三尊坐像 | Bronze Portable Shrine and Gilt-bronze Seated Amitabha Buddha Triad Excavated from the Stone Pagoda in Maegok-dong, Suncheon |



| 지정번호     | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|----------|--|---|
| 제1875호   | 정선 필 풍악도첩<br>鄭敼筆 楓嶽圖帖  | Pungakdocheop (Album of Geumgangs Mountain) by Jeong Seon   |
| 제1876호   | 완산부지도<br>完山府地圖   | Wansan-bu jido (Map of Wansan-bu)   |
| 제1877호   | 봉화 태자사 낭공대사탑비<br>奉化 太子寺 朗空大師塔碑   | Stele of Buddhist Monk Nanggong from Taejasa Temple, Bonghwa  |
| 제1878호   | 경주 호우총 출토 청동 '광개토대왕'명 호우<br>慶州 壺杆塚 出土 靑銅 '廣開土大王'銘 壺杆                         | Bronze Bowl with Inscription of "Great King Gwanggaeto" Excavated from Houchong Tomb, Gyeongju  |
| 제1879호   | 희경루방회도<br>喜慶樓榜會圖   | Huigyeongnu banghoedo (Gathering at Huigyeongnu Pavilion)   |
| 제1880호   | 청주 명암동 출토 '단산오옥'명 고려 먹<br>淸州 明岩洞 出土 '丹山烏玉'銘 高麗 墨                             | Goryeo Inkstick with Inscription of "Inkstick from Danyang" Excavated from Myeongam-dong, Cheongju  |
| 제1881호   | 서울 창의문<br>서울 彰義門   | Changuimun Gate, Seoul  |
| 제1882-1호 | 고려 십육나한도(제7 가리가존자)<br>高麗 十六羅漢圖(第七 迦理迦尊者)                                     | Buddhist Painting of the Goryeo Dynasty (Kalika of the Sixteen Arhats)  |
| 제1882-2호 | 고려 십육나한도(제15 아벌다존자)<br>高麗 十六羅漢圖(第十五 阿伐多尊者)                                   | Buddhist Painting of the Goryeo Dynasty (Ajita of the Sixteen Arhats)   |
| 제1883호   | 고려 오백나한도<br>高麗 五百羅漢圖   | Buddhist Painting of the Goryeo Dynasty (Five Hundred Arhats)   |
| 제1884호   | 신묘삼월 문무과전시방목<br>辛卯三月 文武科殿試榜目   | Sinmyo samwol munmugwa jeonsi bangmok (Roster of the Successful Candidates of the State Examination in 1471)                                    |
| 제1885호   | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>大佛頂如來密因修證了義諸菩薩萬行首楞嚴經                                 | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One)  |
| 제1886호   | 재조본 유가사지론 권20<br>再雕本 瑜伽師地論 卷二十   | Yogacarabhumi Sastra (Discourse on the Stages of Yogic Practice), the Second Tripitaka Koreana Edition, Volume 20                               |
| 제1887호   | 노영 필 아미타여래구존도 및 고려 태조<br>담무갈보살 예배도<br>魯英筆 阿彌陀如來九尊圖 및 高麗 太祖 曇無竭菩薩<br>禮拜圖      | Painting of Amitabha Buddha with Eight Bodhisattvas and Painting of Goryeo King Taejo's Worship of Dharmodgata Bodhisattva by No Yeong          |
| 제1888호   | 구례 천은사 삼장보살도<br>求禮 泉隱寺 三藏菩薩圖   | Buddhist Painting of Cheoneunsa Temple, Gurye (Three Bodhisattvas)  |
| 제1889호   | 구례 천은사 목조관세음보살좌상 및<br>대세지보살좌상<br>求禮 泉隱寺 木造觀世音菩薩坐像 및 大勢至菩薩坐像                  | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva and Mahasthamaprapta Bodhisattva of Cheoneunsa Temple, Gurye   |
| 제1890호   | 익산 심곡사 칠층석탑 출토 금동불감 및<br>금동아미타여래칠존좌상<br>益山 深谷寺 七層石塔 出土 金銅佛龕 및<br>金銅阿彌陀如來七尊坐像 | Gilt-bronze Portable Shrine and Gilt-bronze Seven Seated Amitabha Buddhas Excavated from the Seven-story Stone Pagoda of Simgoksa Temple, Iksan |
| 제1891호   | 서울 흥천사 금동천수관음보살좌상<br>서울 興天寺 金銅千手觀音菩薩坐像                                       | Gilt-bronze Seated Thousand-hand Avalokitesvara Bodhisattva of Heungcheonsa Temple, Seoul   |
| 제1892호   | 익재난고 권6~7<br>益齋亂藁 卷六~七   | Ikjae nango (Collected Works of Yi Je-hyeon), Volumes 6-7   |
| 제1893호   | 역옹패설<br>櫟翁稗說   | Yeogong paeseol (Scribblings of Old Man Oak)  |
| 제1894호   | 퇴계선생문집<br>退溪先生文集   | Toegye seonsaeng munjip (Collected Works of Yi Hwang)   |

| 지정번호      | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-----------|--|---|
| 제1895호    | 퇴계선생문집 목판<br>退溪先生文集 木板                                 | Printing Woodblocks of Toegye seonsaeng munjip (Collected Works of Yi Hwang)                      |
| 제1896호    | 부산 운수사 대웅전<br>釜山 雲水寺 大雄殿                               | Daeungjeon Hall of Unsusa Temple, Busan   |
| 제1897호    | 서경우 초상 및 함<br>徐景雨 肖像 및 函                               | Portrait of Seo Gyeong-u and Storage Case   |
| 제1898호    | 서문중 초상 및 함<br>徐文重 肖像 및 函                               | Portrait of Seo Mun-jung and Storage Case   |
| 제1899호    | 은제도금화형탁잔<br>銀製鍍金花形托盞                                   | Silver-gilt Flower-shaped Cup with Stand  |
| 제1900호    | 주역참동계<br>周易參同契   | Juyeok chamdonggye (The Kinship of the Three in Accordance with the Book of Changes)              |
| 제1901-1호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-2호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-3호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-4호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-5호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-6호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-7호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-8호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-9호  | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-10호 | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-11호 | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1901-12호 | 조선왕조의궤<br>朝鮮王朝儀軌                                       | Royal Protocols of the Joseon Dynasty   |
| 제1902호    | 제주향교 대성전<br>濟州鄉校 大成殿                                   | Daeseongjeon Shrine of Jejuhyanggyo Local Confucian School  |
| 제1903호    | 고려 수월관음보살도<br>高麗 水月觀音菩薩圖                               | Buddhist Painting of the Goryeo Dynasty (Avalokitesvara Bodhisattva)                              |
| 제1904호    | 김천 갈항사지 동·서 삼층석탑 출토 사리장엄구<br>金泉 葛項寺址 東·西 三層石塔 出土 舍利莊嚴具 | Reliquaries from the East and West Three-story Stone Pagodas from Galhangsa Temple Site, Gimcheon |
| 제1905호    | 서울 청진동 출토 백자항아리<br>서울 淸進洞 出土 白磁壺                       | White Porcelain Jar from Cheongjin-dong, Seoul  |
| 제1906호    | 대명률<br>大明律   | Daemyeongnyul (The Great Ming Code)   |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|--------|--|--|
| 제1907호 | 함동6년명 청동북<br>咸通六年銘 靑銅金鼓                              | Bronze Gong with Inscription of "the Sixth Hamtong Year"   |
| 제1908호 | 묘법연화경 목판<br>妙法蓮華經 木板                                 | Printing Woodblocks of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제1909호 | 대방광불화엄경소 목판<br>大方廣佛華嚴經疏 木板                           | Printing Woodblocks of Commentary on the Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra)   |
| 제1910호 | 계초심학인문(언해) 목판<br>誡初心學人文(諺解) 木板                       | Printing Woodblocks of Gye chosimhagin mun (Admonitions to Beginning Students), Korean Translation   |
| 제1911호 | 인천안목 목판<br>人天眼目 木板                                   | Printing Woodblocks of Incheon anmok (Vision of Five Supreme Patriarchs)   |
| 제1912호 | 종경찰요 목판<br>宗鏡撮要 木板                                   | Printing Woodblocks of Jonggyeong chwaryo (Essentials of Reflections on the Essential Truth)   |
| 제1913호 | 청량답순종심요법문 목판<br>淸涼答順宗心要法門 木板                         | Printing Woodblocks of Cheongnyang dap Sunjong simyo beommun (Dialogue between Qingliang and Emperor Shunzong on Buddhist Teaching of the Mind)                                      |
| 제1914호 | 천지명양수륙잡문 목판<br>天地冥陽水陸雜文 木板                           | Printing Woodblocks of Cheonji myeongyang suryuk jammun (Miscellaneous Writings on the Dharma Function for the Spirits of Heaven and Earth, Darkness and Brightness, Water and Land) |
| 제1915호 | 달마대사관심론 목판<br>達磨大師觀心論 木板                             | Printing Woodblocks of Dalmadaesa gwansimnon (Treatise on Contemplation of the Mind by Buddhist Monk Bodhidharma)  |
| 제1916호 | 달마대사혈맥론 목판<br>達磨大師血脈論 木板                             | Printing Woodblocks of Dalmadaesa hyeolmaengnon (Treatise on the Bloodstream Sermon by Buddhist Monk Bodhidharma)  |
| 제1917호 | 예천 아옹정<br>醴泉 野翁亭                                     | Yaongjeong Pavilion, Yecheon   |
| 제1918호 | 고창 문수사 목조석가여래삼불좌상<br>高敞 文殊寺 木造釋迦如來三佛坐像               | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Munsusa Temple, Gochang  |
| 제1919호 | 봉화 청량사 건칠약사여래좌상 및 복장유물<br>奉化 淸涼寺 乾漆藥師如來坐像 및 腹藏遺物     | Dry-lacquered Seated Bhaisajyaguru Buddha and Excavated Relics of Cheongnyangsa Temple, Bonghwa  |
| 제1920호 | 고창 문수사 목조지장보살좌상 및 시왕상 일괄<br>高敞 文殊寺 木造地藏菩薩坐像 및 十王像 一括 | Wooden Seated Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings of Munsusa Temple, Gochang  |
| 제1921호 | 양산 금조총 출토 유물 일괄<br>梁山 金鳥塚 出土 遺物 一括                   | Artifacts Excavated from Geumjochong Tomb, Yangsan   |
| 제1922호 | 부산 북천동 출토 금동관<br>釜山 福泉洞 出土 金銅冠                       | Gilt-bronze Crown Excavated from Bokcheon-dong, Busan  |
| 제1923호 | 정조 어찰첩<br>正祖 御札牒                                     | Calligraphy by King Jeongjo  |
| 제1924호 | 조선경국전<br>朝鮮經國典                                       | Joseon gyeonggukjeon (Administrative Code of the Joseon Dynasty)   |
| 제1925호 | 금강산 출토 이성계 발원 사리장엄구 일괄<br>金剛山 出土 李成桂 發願 舍利莊嚴具 一括     | Votive Reliquaries Offered by Yi Seong-gye   |
| 제1926호 | 협주명현십초시<br>夾注名賢十抄詩                                   | Hyeopju myeonghyeon sipchosi (Annotated Collection of Poems by Worthies)   |
| 제1927호 | 박동형 초상 및 함<br>朴東亨 肖像 및 函                             | Portraits of Bak Dong-hyeong and Storage Cases   |
| 제1928호 | 경주 미탄사지 삼층석탑<br>慶州 味呑寺地 三層石塔                         | Three-story Stone Pagoda at Mitansa Temple Site, Gyeongju  |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1929호 | 김윤겸 필 영남기행화첩<br>金允謙 筆 嶺南紀行畫帖                       | Yeongnam gihaenghwacheop (Album of Scenic Places in the Yeongnam Region) by Kim Yun-gyeom                         |
| 제1930호 | 청자 퇴화초화문 표주박모양 주전자 및 승반<br>靑磁 堆花草花文 瓢形 注子 및 承盤     | Celadon Gourd-shaped Ewer and Saucer with Paste-on-paste Floral Design  |
| 제1931호 | 청자 죽순모양 주전자<br>靑磁 竹筍形 注子                           | Celadon Bamboo Shoot-shaped Ewer  |
| 제1932호 | 청자 투각연당초문 붓꽂이<br>靑磁 透刻蓮唐草文 筆架                      | Celadon Brush Holder with Openwork Lotus and Scroll Design  |
| 제1933호 | 경주 불국사 삼장보살도<br>慶州 佛國寺 三藏菩薩圖                       | Buddhist Painting of Bulguksa Temple, Gyeongju (Three Bodhisattvas)   |
| 제1934호 | 곡성 도림사 아미타여래설법도<br>谷城 道林寺 阿彌陀如來說法圖                 | Buddhist Painting of Dorimsa Temple, Gokseong (Amitabha Buddha)   |
| 제1935호 | 경주 남산 용장계 지곡 제3사지 삼층석탑<br>慶州 南山 苴長溪 池谷 第三寺地 三層石塔   | Three-story Stone Pagoda at the Third Temple Site in Namsan Mountain, Gyeongju                                    |
| 제1936호 | 최석정 초상 및 함<br>崔錫鼎 肖像 및 函                           | Portrait of Choe Seok-jeong and Storage Case  |
| 제1937호 | 신여량 상가교서<br>申汝樑 賞加敎書                               | Royal Certificate Issued to Sin Yeo-ryang   |
| 제1938호 | 신여량 밀부유서<br>申汝樑 密符諭書                               | Royal Confidential Order Issued to Sin Yeo-ryang  |
| 제1939호 | 대불정여래밀인수증요의제보살만행수능엄경<br>大佛頂如來密因脩證了義諸菩薩萬行首楞嚴經       | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One)  |
| 제1940호 | 초조본 대방광불화엄경 주본 권41<br>初雕本 大方廣佛華嚴經 周本 卷四十一          | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Zhou Version, the First Tripitaka Koreana Edition, Volume 41         |
| 제1941호 | 청주 비중리 석조여래삼존상 및 석조여래입상<br>淸州 飛中里 石造如來三尊像 및 石造如來立像 | Stone Buddha Triad and Stone Standing Buddha in Bijung-ri, Cheongju   |
| 제1942호 | 화성 용주사 대웅보전<br>華城 龍珠寺 大雄寶殿                         | Daeungbojeon Hall of Yongjusa Temple, Hwaseong  |
| 제1943호 | 재조본 사분율 권47~50<br>再雕本 四分律 卷四十七~五十                  | Dharmaguptaka vinaya (Four-Part Vinaya), the Second Tripitaka Koreana Edition, Volumes 47-50                      |
| 제1944호 | 밀양 표충사 삼층석탑 출토 유물 일괄<br>密陽 表忠寺 三層石塔 出土 遺物 一括       | Artifacts Excavated from the Three-story Stone Pagoda of Pyochungsa Temple, Miryang                               |
| 제1945호 | 구미 대둔사 대웅전<br>龜尾 大菴寺 大雄殿                           | Daeungejeon Hall of Daedunsa Temple, Gumi   |
| 제1946호 | 신한첩 곤<br>宸翰帖 坤                                     | Sinhancheop gon (Letters to Princess Sukhwi)  |
| 제1947호 | 숙명신한첩<br>淑明宸翰帖                                     | Sukmyeong sinhancheop (Letters to Princess Sukmyeong)   |
| 제1948호 | 법계성범수륙승회수재의궤<br>法界聖凡水陸勝會修齋儀軌                       | Beopgye seongbeom suryuk seunghoe sujae uigwe (Ritual Proceedings for the Cultivation of Water and Land Ceremony) |
| 제1949호 | 정선 필 해악전신첩<br>鄭敎 筆 海嶽傳神帖                           | Haeak jeonsincheop (Album of the Sea and Mountains) by Jeong Seon   |
| 제1950호 | 정선 필 경교명승첩<br>鄭敎 筆 京郊名勝帖                           | Gyeonggyo myeongseungcheop (Album of Scenic Sites in the Outskirts of the Capital City) by Jeong Seon             |
| 제1951호 | 정선 필 풍악내산총람도<br>鄭敎 筆 楓嶽內山總覽圖                       | Pungak naesan chongnamdo (General View of Inner Geumgangs Mountain) by Jeong Seon                                 |

| 지정번호   | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|--------|--------------------------------------|--|
| 제1952호 | 정선 필 청풍계도<br>鄭敼筆 淸風溪圖                | Cheongpunggyedo (Cheongpunggye Valley) by Jeong Seon   |
| 제1953호 | 정선 필 여산초당도<br>鄭敼筆 廬山草堂圖              | Yeosan chodangdo (Hermitage in Lushan Mountain) by Jeong Seon  |
| 제1954호 | 청자 음각환문 병<br>靑磁 陰刻環文 瓶               | Celadon Bottle with Incised Ring Design  |
| 제1955호 | 청자 양각도철문 정형 향로<br>靑磁 陽刻饗饗文 鼎形 香爐     | Celadon Three-legged Cauldron-shaped Incense Burner with Goblin Design in Relief                                   |
| 제1956호 | 청도 용천사 영산회상도<br>淸道 湧泉寺 靈山會上圖         | Buddhist Painting of Yongcheonsa Temple, Cheongdo (The Vulture Peak Assembly)                                      |
| 제1957호 | 청도 대비사 영산회상도<br>淸道 大悲寺 靈山會上圖         | Buddhist Painting of Daebisa Temple, Cheongdo (The Vulture Peak Assembly)  |
| 제1958호 | 예천 보문사 삼장보살도<br>醴泉 普門寺 三藏菩薩圖         | Buddhist Painting of Bomunsa Temple, Yecheon (Three Bodhisattvas)  |
| 제1959호 | 묘법연화경 목판<br>妙法蓮華經 木板                 | Printing Woodblocks of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제1960호 | 불설대보부모은중경(언해) 목판<br>佛說大報父母恩重經(諺解) 木板 | Printing Woodblocks of Bulseol daebo bumo eunjungyeong (Sakyamuni's Teaching on Parental Love), Korean Translation |
| 제1961호 | 묘법연화경 목판<br>妙法蓮華經 木板                 | Printing Woodblocks of Saddharmapundarika Sutra (The Lotus Sutra)  |
| 제1962호 | 계초심학인문 목판<br>誡初心學人文 木板               | Printing Woodblocks of Gye chosimhagin mun (Admonitions to Beginning Students)                                     |
| 제1963호 | 도가논변모자리혹론 목판<br>道家論辨牟子理惑論 木板         | Printing Woodblocks of Doga nonbyeon Moja ihongnon (Master Mou's Treatise Settling Doubts)                         |
| 제1964호 | 몽산화상육도보설 목판<br>蒙山和尚六道普說 木板           | Printing Woodblocks of Mongsanhwasang yukdboseol (Preachings on Six Realms by Buddhist Monk Mongsan)               |
| 제1965호 | 예수시왕생칠재의찬요 목판<br>豫修十王生七齋儀纂要 木板       | Printing Woodblocks of Yesu siwangaeng chiljaeui chanyo  |
| 제1966호 | 성관자재구수육자선정 목판<br>聖觀自在求修六字禪定 木板       | Printing Woodblocks of Seonggwon jajae gusu yukja seonjeong  |
| 제1967호 | 오대진언 목판<br>五大眞言 木板                   | Printing Woodblocks of Odae jineon (Five Great Mantras)  |
| 제1968호 | 금강반야바라밀경 및 제경<br>金剛般若波羅蜜經 및 諸經       | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra) and Miscellaneous Buddhist Scriptures                       |
| 제1969호 | 이광사 필 서결<br>李匡師筆 書訣                  | Calligraphy by Yi Gwang-sa (Essence of Calligraphy)  |
| 제1970호 | 김홍도 필 마상청앵도<br>金弘道筆 馬上聽鶯圖            | Masang cheongaengdo (Listening on Horseback to a Nightingale Singing) by Kim Hong-do                               |
| 제1971호 | 김홍도 필 고사인물도<br>金弘道筆 故事人物圖            | Gosa inmuldo (Narrative Figure Painting) by Kim Hong-do  |
| 제1972호 | 김홍도 필 과로도기도<br>金弘道筆 果老倒騎圖            | Gwaro dogido (Zhang Guolao Riding on a Donkey) by Kim Hong-do  |
| 제1973호 | 신윤복 필 미인도<br>申潤福筆 美人圖                | Miindo (Portrait of a Beauty) by Sin Yun-bok   |
| 제1974호 | 백자 사옹원인<br>白磁 司饗院印                   | White Porcelain Seal of the Royal Cuisine Office   |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제1975호 | 나전경함<br>螺鈿經函                                     | Sutra Box with Inlaid Mother-of-pearl Design  |
| 제1976호 | 서산 명종대왕 태실 및 비<br>瑞山 明宗大王 胎室 및 碑                 | Placenta Chamber and Stele of King Myeongjong, Seosan   |
| 제1977호 | 경주 방형대좌 석조여래좌상<br>慶州 方形臺座 石造如來坐像                 | Stone Seated Buddha and Square Pedestal from Gyeongju   |
| 제1978호 | 김정희 필 대맹고회<br>金正禧 筆 大烹高會                         | Calligraphy by Kim Jeong-hui  |
| 제1979호 | 김정희 필 차호호공<br>金正禧 筆 且呼好共                         | Calligraphy by Kim Jeong-hui  |
| 제1980호 | 김정희 필 침계<br>金正禧 筆 淸溪                             | Calligraphy by Kim Jeong-hui  |
| 제1981호 | 속초 신흥사 극락보전<br>束草 新興寺 極樂寶殿                       | Geungnakbojeon Hall of Sinheungsa Temple, Sokcho  |
| 제1982호 | 김정희 필 서원교필결후<br>金正禧 筆 書員峯筆訣後                     | Calligraphy by Kim Jeong-hui  |
| 제1983호 | 김정희 필 난맹첩<br>金正禧 筆 蘭盟帖                           | Nanmaengcheop (Album of Paintings of Orchids) by Kim Jeong-hui  |
| 제1984호 | 이정 필 삼청첩<br>李霆 筆 三清帖                             | Samcheongcheop (Album of Bamboo, Orchid, and Plum Blossoms) by Yi Jeong                                       |
| 제1985호 | 이징 필 산수화조도첩<br>李澄 筆 山水花鳥圖帖                       | Sansu hwajodocheop (Album of Landscapes, Flowers, and Birds) by Yi Jing                                       |
| 제1986호 | 심사정 필 촉잔도권<br>沈師正 筆 蜀棧圖卷                         | Chokjandogwon (The Rugged Road to Shu) by Sim Sa-jeong  |
| 제1987호 | 김득신 필 풍속도 화첩<br>金得臣 筆 風俗圖 畫帖                     | Album of Genre Paintings by Kim Deuk-sin  |
| 제1988호 | 감지은니 범망경보살계품<br>紺紙銀泥 梵網經菩薩戒品                     | Transcription of Brahmajala Sutra (The Sutra of Brahma's Net) in Silver on Indigo Paper                       |
| 제1989호 | 송조표전총류 권6~11<br>宋朝表箋總類 卷6~11                     | Songjo pyojeon chongnyu (Collection of Appeals and Letters to the Emperors of the Song Dynasty), Volumes 6-11 |
| 제1990호 | 대곡사명 감로왕도<br>大谷寺銘 甘露王圖                           | Buddhist Painting from Daegoksa Temple (The King of Sweet Dew)  |
| 제1991호 | 익산 미륵사지 서탑 출토 사리장엄구<br>益山 彌勒寺址 西塔 出土 舍利莊嚴具       | Reliquaries Excavated from the West Pagoda at Mireuksa Temple Site, Iksan                                     |
| 제1992호 | 이숙기 좌리공신교서<br>李淑琦 佐理功臣敎書                         | Royal Certificate of Meritorious Subject Issued to Yi Suk-gi  |
| 제1993호 | 분청사기 상감 '경태5년명' 이선제 묘지<br>粉靑沙器 象嵌 '景泰5年銘' 李先齊 墓誌 | Buncheong Memorial Tablet of Yi Seon-je with Inlaid Inscription of "the Fifth Gyeongtae Year"                 |
| 제1994호 | 지장시왕도<br>地藏十王圖                                   | Painting of Ksitigarbha Bodhisattva and Ten Underworld Kings  |
| 제1995호 | 평창 오대산 중대 적멸보궁<br>平昌 五臺山 中臺 寂滅寶宮                 | Jeongmyeolbogung Hall in Jungdae Peak of Odaesan Mountain, Pyeongchang  |
| 제1996호 | 포항 보경사 비로자나불도<br>浦項 寶鏡寺 毘盧遮那佛圖                   | Buddhist Painting of Bogyongsang Temple, Pohang (Vairocana Buddha)  |
| 제1997호 | 평양성도 병풍<br>平壤城圖 屏風                               | Folding Screen of Pyeongyangseongdo (Pyeongyangseong Fortress)  |

| 지정번호   | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|--------|---|---|
| 제1998호 | 진도 쌍계사 목조석가여래삼존좌상<br>珍島 雙溪寺 木造釋迦如來三尊坐像                  | Wooden Seated Sakyamuni Buddha Triad of Ssanggyesa Temple, Jindo                          |
| 제1999호 | 대구 동화사 목조아미타여래삼존상<br>大邱 桐華寺 木造阿彌陀如來三尊像                  | Wooden Amitabha Buddha Triad of Donghwasa Temple, Daegu                                   |
| 제2000호 | 김홍도 필 삼공불환도<br>金弘道 筆 三公不換圖                              | Samgong bulhwando (The Most Precious Life in Nature) by Kim Hong-do                       |
| 제2001호 | 경주 황오동 금귀걸이<br>慶州 皇吾洞 金製耳飾                              | Gold Earrings from Hwango-dong, Gyeongju  |
| 제2002호 | 이익태 지영록<br>李益泰 知瀛錄                                      | Jiyeongnok (Collected Works of Yi Ik-tae)   |
| 제2003호 | 남양주 불암사 목조관음보살좌상<br>南楊州 佛巖寺 木造觀音菩薩坐像                    | Wooden Seated Avalokitesvara Bodhisattva of Buramsa Temple, Namyangju                     |
| 제2004호 | 서울 칠보사 목조석가여래좌상<br>서울 七寶寺 木造釋迦如來坐像                      | Wooden Seated Sakyamuni Buddha of Chilbosa Temple, Seoul                                  |
| 제2005호 | 군위 법주사 괘불도<br>軍威 法住寺 掛佛圖                                | Hanging Painting of Beopjusa Temple, Gunwi  |
| 제2006호 | 예산 대련사 비로자나불 괘불도<br>禮山 大蓮寺 毘盧遮那佛 掛佛圖                    | Hanging Painting of Daeryeonsa Temple, Yesan (Vairocana Buddha)                           |
| 제2007호 | 상주 남장사 영산회 괘불도<br>尙州 南長寺 靈山會 掛佛圖                        | Hanging Painting of Namjangsa Temple, Sangju (The Vulture Peak Assembly)                  |
| 제2008호 | '경선사'명 청동북<br>'景禪寺'銘 金鼓                                 | Bronze Gong with Inscription of "Gyeongseonsa Temple"                                     |
| 제2009호 | 장철 정사공신녹권<br>張哲 定社功臣錄券                                  | Certificate of Meritorious Subject Issued to Jang Cheol                                   |
| 제2010호 | 경주 얼굴무늬 수막새<br>慶州 人面文 圓瓦當                               | Roof-end Tile with Human Face Design, Gyeongju  |
| 제2011호 | 목포 달성사 목조지장보살삼존상 및 시왕상 일괄<br>木浦 達聖寺 木造地藏菩薩三尊像 및 十王像 一括  | Wooden Ksitigarbha Bodhisattva Triad and Ten Underworld Kings of Dalseongsa Temple, Mokpo |
| 제2012호 | '회암사'명 약사여래삼존도<br>'檜巖寺'銘 藥師如來三尊圖                        | Buddhist Painting from Hoamsa Temple (Bhaisajyaguru Buddha Triad)                         |
| 제2013호 | 남양주 수증사 사리탑<br>南楊州 水鐘寺 舍利塔                              | Stupa of Sujongsa Temple, Namyangju   |
| 제2014호 | 제진언집 목판<br>諸眞言集 木板                                      | Printing Woodblocks of Jejineonjip (Collection of Mantras)                                |
| 제2015호 | 고려 천수관음보살도<br>高麗 千手觀音菩薩圖                                | Buddhist Painting of the Goryeo Dynasty (Thousand-hand Avalokitesvara Bodhisattva)        |
| 제2016호 | 불정심관세음보살대다라니경<br>佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經                          | Nilakantha dharani (The Great Compassion Mantra)  |
| 제2017호 | 경산 신대리 1호 목관묘 출토 청동호랑이모양 띠고리<br>慶山 新垆里 一號 木棺墓 出土 靑銅虎形帶鉤 | Bronze Tiger-shaped Belt Buckle Excavated from Tomb No. 1 in Sindae-ri, Gyeongsan         |
| 제2018호 | 고령 지산동 32호분 출토 금동관<br>高靈 池山洞 三十二號墳 出土 金銅冠               | Gilt-bronze Crown Excavated from Tomb No. 32 in Jisan-dong, Goryeong                      |
| 제2019호 | 부산 북천동 22호분 출토 청동칠두령<br>釜山 福泉洞 二十二號墳 出土 靑銅七頭鈴           | Bronze Rattle Excavated from Tomb No. 22 in Bokcheon-dong, Busan                          |
| 제2020호 | 부산 북천동 38호분 출토 철제갑옷 일괄<br>釜山 福泉洞 三十八號墳 出土 鐵製甲冑 一括       | Iron Armor Excavated from Tomb No. 38 in Bokcheon-dong, Busan                             |

| 지정번호   | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|--------|--|---|
| 제2021호 | 보령 성주사지 동 삼층석탑<br>保寧 聖住寺址 東 三層石塔                 | East Three-story Stone Pagoda at Seongjusa Temple Site, Boryeong  |
| 제2022호 | 군위 인각사 출토 공양구 일괄<br>軍威 麟角寺 出土 供養具 一括             | Ceremonial Tools Excavated from Ingaksa Temple, Gunwi   |
| 제2023호 | 신간유편역거삼장문선대책 권5~6<br>新刊類編歷舉三場文選對策 卷五~六           | Singan yupyeon yeokgeo samjang munseon daechaek (Refined Literature from the State Examinations), Volumes 5-6 |
| 제2024호 | 구례 천은사 극락보전<br>求禮 泉隱寺 極樂寶殿                       | Geungnakbojeon Hall of Cheoneunsa Temple, Gurye   |
| 제2025호 | 구미 대둔사 삼장보살도<br>龜尾 大菴寺 三藏菩薩圖                     | Buddhist Painting of Daedunsa Temple, Gumi (Three Bodhisattvas)   |
| 제2026호 | 김천 직지사 괘불도<br>金泉 直指寺 掛佛圖                         | Hanging Painting of Jikjisa Temple, Gimcheon  |
| 제2027호 | 도은선생시집 권1~2<br>陶隱先生詩集 卷一~二                       | Doeun seonsaeng sijip (Collected Poems of Yi Sung-in), Volumes 1-2  |
| 제2028호 | 도기 연유인화문 향아리 일괄<br>陶器 鉛釉印花文 壺 一括                 | Lead-glazed Earthenware Jars with Stamped Design  |
| 제2029호 | 이인문 필 강산무진도<br>李寅文 筆 江山無盡圖                       | Gangsan mujindo (Endless Mountains and Rivers) by Yi In-mun   |
| 제2030호 | 신편유취대동시림 권9~11, 31~39<br>新編類聚大東詩林 卷九~十一, 三十一~三十九 | Sinpyeon yuchwi daedong sirim (Anthology of Korean Poems), Volumes 9-11 and 31-39                             |
| 제2031호 | 고창 선운사 참담암 석조지장보살좌상<br>高敞 禪雲寺 懺堂庵 石造地藏菩薩坐像       | Stone Seated Ksitigarbha Bodhisattva at Chamdangam Hermitage of Seonunsa Temple, Gochang                      |
| 제2032호 | 훈개동헌의<br>渾蓋通憲儀                                   | Astronomical Clock  |
| 제2033호 | 완주 갈동 출토 동검동과 거꾸집 일괄<br>完州 葛洞 出土 銅劍銅戈 鎔范 一括      | Bronze Dagger and Dagger-axe Moulds Excavated from Galdong, Wanju   |
| 제2034호 | 완주 갈동 출토 정문경 일괄<br>完州 葛洞 出土 精文鏡 一括               | Bronze Mirrors with Fine Linear Design Excavated from Galdong, Wanju  |



2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집

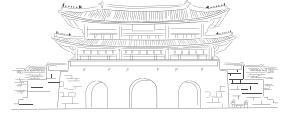
---



2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



# 국가무형문화재 國家無形文化財



# 국가무형문화재

國家無形文化財 National Intangible Cultural Heritage

| 지정번호   | 국문 명칭              | 영문 명칭  |
|--------|--------------------|--|
| 제1호    | 종묘제례악<br>宗廟祭禮樂     | Jongmyo Jeryeak (Royal Ancestral Ritual Music in the Jongmyo Shrine) |
| 제2호    | 양주별산대놀이<br>楊州別山臺놀이 | Yangju Byeolsandae Nori (Mask Dance Drama of Yangju)                 |
| 제3호    | 남사당놀이<br>男寺黨놀이     | Namsadang Nori (Itinerant Troupe Performance)                        |
| 제4호    | 갓질                 | Gannil (Horsehair Hat Making)  |
| 제5호    | 판소리                | Pansori (Epic Chant)   |
| 제6호    | 통영오광대<br>統營五廣大     | Tongyeong Ogwangdae (Mask Dance Drama of Tongyeong)                  |
| 제7호    | 고성오광대<br>固城五廣大     | Goseong Ogwangdae (Mask Dance Drama of Goseong)                      |
| 제8호    | 강강술래               | Ganggangsullae (Circle Dance)  |
| 제9호    | 은산별신제<br>恩山別神祭     | Eunsan Byeolsinje (Village Ritual of Eunsan)                         |
| 제10호   | 나전장<br>螺鈿匠         | Najeonjang (Mother-of-pearl Inlaying)                                |
| 제11-1호 | 진주삼천포농악<br>晉州三千浦農樂 | Jinju Samcheonpo Nongak (Farmers' Performance of Samcheonpo, Jinju)  |
| 제11-2호 | 평택농악<br>平澤農樂       | Pyeongtaek Nongak (Farmers' Performance of Pyeongtaek)               |
| 제11-3호 | 이리농악<br>裡里農樂       | Iri Nongak (Farmers' Performance of Iri)                             |
| 제11-4호 | 강릉농악<br>江陵農樂       | Gangneung Nongak (Farmers' Performance of Gangneung)                 |
| 제11-5호 | 임실필봉농악<br>任實筆峰農樂   | Imsil Pilbong Nongak (Farmers' Performance of Pilbong, Imsil)        |
| 제11-6호 | 구례잔수농악<br>求禮潺水農樂   | Gurye Jansu Nongak (Farmers' Performance of Jansu, Gurye)            |
| 제12호   | 진주검무<br>晉州劍舞       | Jinju Geommu (Sword Dance of Jinju)                                  |
| 제13호   | 강릉단오제<br>江陵端午祭     | Gangneung Danoje (Dano Festival of Gangneung)                        |
| 제14호   | 한산모시짜기<br>韓山모시짜기   | Hansan Mosi Jjagi (Fine Ramie Weaving of Hansan)                     |

| 지정번호 | 국문 명칭                      | 영문 명칭   |
|------|----------------------------|---|
| 제15호 | 북청사자놀음<br>北靑獅子놀음           | Bukcheong Saja Noreum (Lion Mask Dance of Bukcheong)                              |
| 제16호 | 거문고산조<br>거문고散調             | Geomungo Sanjo (Free-style Geomungo Solo Music)                                   |
| 제17호 | 봉산탈춤<br>鳳山탈춤               | Bongsan Talchum (Mask Dance Drama of Bongsan)                                     |
| 제18호 | 동래야류<br>東萊野遊               | Dongnae Yaryu (Mask Dance Drama of Dongnae)                                       |
| 제19호 | 선소리산타령<br>선소리山打令           | Seonsori Santaryeong (Folk Song of the Mountain Performed in a Standing Position) |
| 제20호 | 대금정악<br>大琴正樂               | Daegeum Jeongak (Classical Daegeum Solo Music)                                    |
| 제21호 | 승전무<br>勝戰舞                 | Seungjeonmu (Victory Dance)   |
| 제22호 | 매듭장<br>매듭匠                 | Maedeupjang (Decorative Knotting)   |
| 제23호 | 가야금산조 및 병창<br>伽倻琴散調 및 併唱   | Gayageum Sanjo and Byeongchang (Free-style Gayageum Solo Music and Singing)       |
| 제24호 | 안동차전놀이<br>安東車戰놀이           | Andong Chajeon Nori (Chariot Battle of Andong)                                    |
| 제25호 | 영산쇠머리대기<br>靈山쇠머리대기         | Yeongsan Soemeori Daegi (Wooden Bull Fight of Yeongsan)                           |
| 제26호 | 영산줄다리기<br>靈山줄다리기           | Yeongsan Juldarigi (Tug-of-war of Yeongsan)                                       |
| 제27호 | 승무<br>僧舞                   | Seungmu (Monk's Dance)  |
| 제28호 | 나주의 샛골나이<br>羅州의 샛골나이       | Naju Saetgollai (Cotton Weaving of Naju)  |
| 제29호 | 서도소리<br>西道소리               | Seodo Sori (Folk Song of the Western Provinces)                                   |
| 제30호 | 가곡<br>歌曲                   | Gagok (Lyric Song Cycles Accompanied by an Orchestra)                             |
| 제31호 | 낙죽장<br>烙竹匠                 | Nakjukjang (Bamboo Pyrography)  |
| 제32호 | 곡성의 돌실나이<br>谷城의 돌실나이       | Gokseong Dolsillai (Hemp Weaving of Gokseong)                                     |
| 제33호 | 광주 칠석 고싸움놀이<br>光州 漆石 高싸움놀이 | Gwangju Chilseok Gossaum Nori (Loop Fight of Gwangju)                             |
| 제34호 | 강령탈춤<br>康翎탈춤               | Gangnyeong Talchum (Mask Dance Drama of Gangnyeong)                               |
| 제35호 | 조각장<br>彫刻匠                 | Jogakjang (Metal Engraving)   |
| 제38호 | 조선왕조궁중음식<br>朝鮮王朝宮中飮食       | Joseon Wangjo Gungjung Eumsik (Royal Culinary Art of the Joseon Dynasty)          |
| 제39호 | 처용무<br>處容舞                 | Cheoyongmu (Dance of Cheoyong)  |

| 지정번호 | 국문 명칭                    | 영문 명칭  |
|------|--------------------------|--|
| 제40호 | 학연화대합설무<br>鶴蓮花臺合設舞       | Hak Yeonhwadae Hapseolmu (Crane Dance and Lotus Flower Dance)                    |
| 제41호 | 가사<br>歌詞                 | Gasa (Narrative Song)  |
| 제42호 | 악기장<br>樂器匠               | Akgijang (Musical Instrument Making)   |
| 제43호 | 수영야류<br>水營野遊             | Suyeong Yaryu (Mask Dance Drama of Suyeong)                                      |
| 제44호 | 경산자인단오제<br>慶山慈仁端午祭       | Gyeongsan Jain Danoje (Dano Festival of Jain, Gyeongsan)                         |
| 제45호 | 대금산조<br>大琴散調             | Daegeum Sanjo (Free-style Daegeum Solo Music)                                    |
| 제46호 | 피리정악 및 대취타<br>피리正樂 및 大吹打 | Piri Jeongak and Daechwita (Classical Piri Solo and Military Band Music)         |
| 제47호 | 궁시장<br>弓矢匠               | Gungsijang (Bow and Arrow Making)  |
| 제48호 | 단청장<br>丹青匠               | Dancheongjang (Ornamental Painting)  |
| 제49호 | 송파산대놀이<br>松坡山臺놀이         | Songpa Sandae Nori (Mask Dance Drama of Songpa)                                  |
| 제50호 | 영산재<br>靈山齋               | Yeongsanjae (Celebration of Buddha's Sermon on Vulture Peak Mountain)            |
| 제51호 | 남도들노래<br>南道들노래           | Namdo Deullorae (Farmers' Song of Jeollanam-do)                                  |
| 제53호 | 채상장<br>彩箱匠               | Chaesangjang (Bamboo Case Weaving)   |
| 제55호 | 소목장<br>小木匠               | Somokjang (Wood Furniture Making)  |
| 제56호 | 종묘제례<br>宗廟祭禮             | Jongmyo Jerye (Royal Ancestral Ritual in the Jongmyo Shrine)                     |
| 제57호 | 경기민요<br>京畿民謠             | Gyeonggi Minyo (Folk Song of Gyeonggi Area)                                      |
| 제58호 | 줄타기                      | Jultagi (Tightrope Walking)  |
| 제60호 | 장도장<br>粧刀匠               | Jangdojang (Ornamental Knife Making)   |
| 제61호 | 은율탈춤<br>殷栗탈춤             | Eunyul Talchum (Mask Dance Drama of Eunyul)                                      |
| 제62호 | 좌수영어방놀이<br>左水營漁坊놀이       | Jwasuyeong Eobang Nori (Fishing Village Festival of the Left Naval Headquarters) |
| 제64호 | 두석장<br>豆錫匠               | Duseokjang (Metal Craft)   |
| 제65호 | 백동연죽장<br>白銅煙竹匠           | Baekdong Yeonjukjang (Nickel-Copper Pipe Making)                                 |
| 제66호 | 망건장<br>網巾匠               | Manggeonjang (Horsehair Headband Making)   |

| 지정번호   | 국문 명칭                          | 영문 명칭   |
|--------|--------------------------------|---|
| 제67호   | 탕건장<br>宕巾匠                     | Tanggeonjang (Horsehair Hat Making)   |
| 제68호   | 밀양백중놀이<br>密陽百中놀이               | Miryang Baekjung Nori (Baekjung Festival of Miryang)  |
| 제69호   | 하회별신굿탈놀이<br>河回別神굿탈놀이           | Hahoe Byeolsingut Tallori (Mask Dance Drama of Hahoe)                                       |
| 제70호   | 양주소놀이굿<br>楊州소놀이굿               | Yangju Sonorigut (Shamanic Ox Performance of Yangju)  |
| 제71호   | 제주칠머리당영등굿<br>濟州칠머리당영등굿         | Jeju Chilmeoridang Yeongdeunggut (Shamanic Performance in the Chilmeoridang Shrine of Jeju) |
| 제72호   | 진도씻김굿<br>珍島씻김굿                 | Jindo Ssitgimgut (Purification Ritual of Jindo)   |
| 제73호   | 가산오광대<br>駕山五廣大                 | Gasan Ogwangdae (Mask Dance Drama of Gasan)   |
| 제74호   | 대목장<br>大木匠                     | Daemokjang (Traditional Wooden Architecture)  |
| 제75호   | 기지사출다리기<br>機池市출다리기             | Gijisi Juldarigi (Tug-of-war of Gijisi)   |
| 제76호   | 택견                             | Taekkyeon (Traditional Korean Martial Art)  |
| 제77호   | 유기장<br>鑪器匠                     | Yugijang (Brassware Making)   |
| 제78호   | 입사장<br>入絲匠                     | Ipsajang (Silver or Gold Inlaying)  |
| 제79호   | 발탈                             | Baltal (Foot Mask Theater)  |
| 제80호   | 자수장<br>刺繡匠                     | Jasujang (Embroidery)   |
| 제81호   | 진도다시래기<br>珍島다시래기               | Jindo Dasiraegi (Dasiraegi Play of Jindo)   |
| 제82-1호 | 동해안별신굿<br>東海岸別神굿               | Donghaean Byeolsingut (Village Ritual of the East Coast)                                    |
| 제82-2호 | 서해안배연신굿 및 대동굿<br>西海岸배연신굿 및 大同굿 | Seohaean Baeyeonsingut and Daedonggut (Fishing Ritual of the West Coast)                    |
| 제82-3호 | 위도띠벚놀이<br>蟬島띠벚놀이               | Wido Ttibaennori (Ttibiae Boat Festival of Wido Island)                                     |
| 제82-4호 | 남해안별신굿<br>南海岸別神굿               | Namhaean Byeolsingut (Village Ritual of the South Coast)                                    |
| 제83-1호 | 구례향제줄풍류<br>求禮鄉制絃風流             | Gurye Hyangje Julpungnyu (String Ensemble of Gurye)   |
| 제83-2호 | 이리향제줄풍류<br>裡里鄉制絃風流             | Iri Hyangje Julpungnyu (String Ensemble of Iri)   |
| 제84-1호 | 고성농요<br>固城農謠                   | Goseong Nongyo (Farmers' Song of Goseong)   |
| 제84-2호 | 예천통명농요<br>醴泉通明農謠               | Yecheon Tongmyeong Nongyo (Farmers' Song of Tongmyeong, Yecheon)                            |

| 지정번호   | 국문 명칭                    | 영문 명칭   |
|--------|--------------------------|---|
| 제85호   | 석전대제<br>釋奠大祭             | Seokjeon Daeje (National Rite to Confucius)   |
| 제86-1호 | 문배주<br>문배酒               | Munbaeju (Munbaeju Liquor)  |
| 제86-2호 | 면천두견주<br>沔川杜鵑酒           | Myeoncheon Dugyeonju (Dugyeonju Liquor of Myeoncheon)                                 |
| 제86-3호 | 경주교동법주<br>慶州校洞法酒         | Gyeongju Gyo-dong Beopju (Beopju Liquor of Gyo-dong, Gyeongju)                        |
| 제87호   | 명주짜기<br>明紬짜기             | Myeongju Jjagi (Silk Weaving)   |
| 제88호   | 바디장<br>바디匠               | Badijang (Reed Making)  |
| 제89호   | 침선장<br>針線匠               | Chimseonjang (Needlework)   |
| 제90호   | 황해도평산소놀이음굿<br>黃海道平山소놀이음굿 | Hwanghae-do Pyeongsan Sonoreumgut (Shamanic Ox Performance of Pyeongsan, Hwanghae-do) |
| 제91호   | 제와장<br>製瓦匠               | Jewajang (Roof Tile Making)   |
| 제92호   | 태평무<br>太平舞               | Taepyeongmu (Dance of Peace)  |
| 제93호   | 전통장<br>箭筒匠               | Jeontongjang (Quiver Making)  |
| 제95호   | 제주민요<br>濟州民謠             | Jeju Minyo (Folk Song of Jeju)  |
| 제96호   | 옹기장<br>甕器匠               | Onggijang (Earthenware Making)  |
| 제97호   | 살풀이춤                     | Salpurichum (Exorcism Dance)  |
| 제98호   | 경기도도당굿<br>京畿道都堂굿         | Gyeonggi-do Dodanggut (Tutelary Rite of Gyeonggi-do)                                  |
| 제99호   | 소반장<br>小盤匠               | Sobanjang (Tray-table Making)   |
| 제100호  | 옥장<br>玉匠                 | Okjang (Jade Craft)   |
| 제101호  | 금속활자장<br>金屬活字匠           | Geumsok Hwaljajang (Metal Movable Type Making)  |
| 제102호  | 배첩장<br>裱貼匠               | Baecheopjang (Mounting)   |
| 제103호  | 완초장<br>莞草匠               | Wanchojang (Sedge Weaving)  |
| 제104호  | 서울 새남굿                   | Seoul Saenamgut (Shamanic Performance of Seoul)                                       |
| 제105호  | 사기장<br>沙器匠               | Sagijang (Ceramic Making)   |
| 제106호  | 각자장<br>刻字匠               | Gakjajang (Calligraphic Engraving)  |

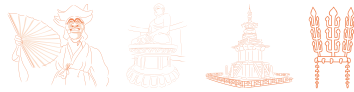


| 지정번호  | 국문 명칭              | 영문 명칭   |
|-------|--------------------|---|
| 제107호 | 누비장<br>褙紉匠         | Nubijang (Quilting)   |
| 제108호 | 목조각장<br>木彫刻匠       | Mokjogakjang (Wood Sculpture)                                     |
| 제109호 | 화각장<br>華角匠         | Hwagakjang (Ox Horn Inlaying)                                     |
| 제110호 | 윤도장<br>輪圖匠         | Yundojang (Geomantic Compass Making)                              |
| 제111호 | 사직대제<br>社稷大祭       | Sajik Daeje (National Rite to Gods of Earth and Grain)            |
| 제112호 | 주철장<br>鑄鐵匠         | Jucheoljang (Casting)   |
| 제113호 | 칠장<br>漆匠           | Chiljang (Lacquerware Making)                                     |
| 제114호 | 염장<br>簾匠           | Yeomjang (Bamboo Blind Making)                                    |
| 제115호 | 염색장<br>染色匠         | Yeomsaekjang (Natural Dyeing)                                     |
| 제116호 | 화혜장<br>靴鞋匠         | Hwahyejang (Shoe Making)  |
| 제117호 | 한지장<br>韓紙匠         | Hanjijang (Korean Paper Making)                                   |
| 제118호 | 불화장<br>佛畵匠         | Bulhwajang (Buddhist Painting)                                    |
| 제119호 | 금박장<br>金箔匠         | Geumbakjang (Gold Leaf Imprinting)                                |
| 제120호 | 석장<br>石匠           | Seokjang (Stone Masonry)  |
| 제121호 | 번와장<br>翻瓦匠         | Beonwajang (Tile Roofing)   |
| 제122호 | 연등회<br>燃燈會         | Yeondeunghoe (Buddhist Lantern Festival)                          |
| 제123호 | 법성포단오제<br>法聖浦端午祭   | Beopseongpo Danoje (Dano Festival of Beopseongpo)                 |
| 제124호 | 궁중채화<br>宮中綵花       | Gungjung Chaehwa (Royal Silk Flower Making)                       |
| 제125호 | 삼화사 수륙재<br>三和寺 水陸齋 | Samhwasa Suryukjae (Water and Land Ceremony of Samhwasa Temple)   |
| 제126호 | 진관사 수륙재<br>津寬寺 水陸齋 | Jingwansa Suryukjae (Water and Land Ceremony of Jingwansa Temple) |
| 제127호 | 아랫녘 수륙재<br>아랫녘 水陸齋 | Araenyeok Suryukjae (Water and Land Ceremony of Gyeongsang-do)    |
| 제128호 | 선자장<br>扇子匠         | Seonjajang (Fan Making)   |
| 제129호 | 아리랑                | Arirang   |

| 지정번호    | 국문 명칭          | 영문 명칭  |
|---------|----------------|--|
| 제130호   | 제다<br>製茶       | Jeda (Traditional Tea Making)  |
| 제131호   | 씨름<br>씨름       | Ssireum (Traditional Korean Wrestling)   |
| 제132호   | 해녀<br>海女       | Haenyeo (Women Divers)   |
| 제133호   | 김치 담그기         | Kimchi Damgeugi (Kimchi Making)  |
| 제134호   | 제염<br>製鹽       | Jeyeom (Traditional Salt Making)   |
| 제135호   | 온돌문화<br>溫突文化   | Ondol Munhwa (Traditional Underfloor Heating System)                           |
| 제136호   | 낙화장<br>烙畵匠     | Nakhwajang (Pyrography)  |
| 제137호   | 장 담그기<br>醬 담그기 | Jang Damgeugi (Korean Sauce and Paste Making)                                  |
| 제138-1호 | 전통어로방식-어살      | Traditional Fishing – Fishing Weir   |
| 제139호   | 불복장작법<br>佛腹藏作法 | Bulbokjang Jakbeop (Ritual Process of Placing Objects Inside Buddhist Statues) |

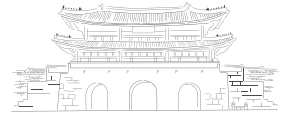
2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집

---



2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집





# 사적 史蹟



# 사적

史蹟 Historic Site

| 지정번호 | 국문 명칭                    | 영문 명칭   |
|------|--------------------------|---|
| 제1호  | 경주 포석정지<br>慶州 鮑石亭址       | Poseokjeong Pavilion Site, Gyeongju           |
| 제2호  | 김해 봉황동 유적<br>金海 鳳凰洞 遺蹟   | Archaeological Site in Bonghwang-dong, Gimhae |
| 제3호  | 수원 화성<br>水原 華城           | Hwaseong Fortress, Suwon                      |
| 제4호  | 부여 가림성<br>扶餘 加林城         | Garimseong Fortress, Buyeo                    |
| 제5호  | 부여 부소산성<br>扶餘 扶蘇山城       | Busosanseong Fortress, Buyeo                  |
| 제6호  | 경주 황룡사지<br>慶州 皇龍寺址       | Hwangnyongsa Temple Site, Gyeongju            |
| 제7호  | 경주 망덕사지<br>慶州 望德寺址       | Mangdeoksa Temple Site, Gyeongju              |
| 제8호  | 경주 사천왕사지<br>慶州 四天王寺址     | Sacheonwangsa Temple Site, Gyeongju           |
| 제10호 | 서울 한양도성<br>서울 漢陽都城       | Hanyangdoseong, the Seoul City Wall           |
| 제11호 | 서울 풍납동 토성<br>서울 風納洞 土城   | Earthen Fortification in Pungnap-dong, Seoul  |
| 제12호 | 공주 공산성<br>公州 公山城         | Gongsanseong Fortress, Gongju                 |
| 제13호 | 공주 송산리 고분군<br>公州 宋山里 古墳群 | Ancient Tombs in Songsan-ri, Gongju           |
| 제14호 | 부여 능산리 고분군<br>扶餘 陵山里 古墳群 | Ancient Tombs in Neungsan-ri, Buyeo           |
| 제15호 | 경주 흥륜사지<br>慶州 興輪寺址       | Heungnyunsa Temple Site, Gyeongju             |
| 제16호 | 경주 월성<br>慶州 月城           | Wolseong Palace Site, Gyeongju                |
| 제17호 | 경주 남고루<br>慶州 南古壘         | Namgoru Embankment, Gyeongju                  |
| 제18호 | 경주 동궁과 월지<br>慶州 東宮과 月池   | Donggung Palace and Wolji Pond, Gyeongju      |
| 제19호 | 경주 계림<br>慶州 鷄林           | Gyerim Forest, Gyeongju                       |
| 제20호 | 경주 무열왕릉<br>慶州 武烈王陵       | Tomb of King Muyeol, Gyeongju                 |

| 지정번호 | 국문 명칭                    | 영문 명칭  |
|------|--------------------------|--|
| 제21호 | 경주 김유신묘<br>慶州 金庾信墓       | Tomb of Kim Yu-sin, Gyeongju                       |
| 제22호 | 경주 남산신성<br>慶州 南山新城       | Namsansinseong Fortress, Gyeongju                  |
| 제23호 | 경주 경덕왕릉<br>慶州 景德王陵       | Tomb of King Gyeongdeok, Gyeongju                  |
| 제24호 | 경주 진덕여왕릉<br>慶州 眞德女王陵     | Tomb of Queen Jindeok, Gyeongju                    |
| 제25호 | 경주 부산성<br>慶州 富山城         | Busanseong Fortress, Gyeongju                      |
| 제26호 | 경주 원성왕릉<br>慶州 元聖王陵       | Tomb of King Wonseong, Gyeongju                    |
| 제27호 | 경주 구정동 방형분<br>慶州 九政洞 方形墳 | Square Tomb in Gujeong-dong, Gyeongju              |
| 제28호 | 경주 성덕왕릉<br>慶州 聖德王陵       | Tomb of King Seongdeok, Gyeongju                   |
| 제29호 | 경주 헌덕왕릉<br>慶州 憲德王陵       | Tomb of King Heondeok, Gyeongju                    |
| 제30호 | 경주 흥덕왕릉<br>慶州 興德王陵       | Tomb of King Heungdeok, Gyeongju                   |
| 제31호 | 경주 감은사지<br>慶州 感恩寺址       | Gameunsa Temple Site, Gyeongju                     |
| 제32호 | 서울 독립문<br>서울 獨立門         | Dongnimmun Arch, Seoul                             |
| 제33호 | 서울 영은문 주초<br>서울 迎恩門 柱礎   | Plinths of Yeongeunmun Gate, Seoul                 |
| 제34호 | 부여 청마산성<br>扶餘 靑馬山城       | Cheongmasanseong Fortress, Buyeo                   |
| 제37호 | 평창 오대산사고<br>平昌 五臺山史庫     | Odaesansago National History Archives, Pyeongchang |
| 제43호 | 경주 금척리 고분군<br>慶州 金尺里 古墳群 | Ancient Tombs in Geumcheok-ri, Gyeongju            |
| 제44호 | 부여 군수리 사지<br>扶餘 軍守里 寺址   | Temple Site in Gunsu-ri, Buyeo                     |
| 제45호 | 경주 장항리 사지<br>慶州 獐項里 寺址   | Temple Site in Janghang-ri, Gyeongju               |
| 제46호 | 경주 원원사지<br>慶州 遠願寺址       | Wonwonsa Temple Site, Gyeongju                     |
| 제47호 | 경주 명활성<br>慶州 明活城         | Myeonghwalseong Fortress, Gyeongju                 |
| 제48호 | 관문성<br>關門城               | Gwanmunseong Fortress                              |
| 제55호 | 영주 소수서원<br>榮州 紹修書院       | Sosuseowon Confucian Academy, Yeongju              |
| 제56호 | 고양 행주산성<br>高陽 幸州山城       | Haengjusanseong Fortress, Goyang                   |

| 지정번호 | 국문 명칭                    | 영문 명칭                                      |
|------|--------------------------|--|
| 제57호 | 남한산성<br>南漢山城             | Namhansanseong Fortress                    |
| 제58호 | 부여 나성<br>扶餘 羅城           | Outer City Wall, Buyeo                     |
| 제59호 | 부여 청산성<br>扶餘 靑山城         | Cheongsanseong Fortress, Buyeo             |
| 제60호 | 서천 건지산성<br>舒川 乾芝山城       | Geonjisanseong Fortress, Seocheon          |
| 제61호 | 고령 주산성<br>高靈 主山城         | Jusanseong Fortress, Goryeong              |
| 제62호 | 대구 달성<br>大邱 達城           | Dalseong Fortress, Daegu                   |
| 제64호 | 창녕 화왕산성<br>昌寧 火旺山城       | Hwawangsanseong Fortress, Changnyeong      |
| 제65호 | 창녕 목마산성<br>昌寧 牧馬山城       | Mongmasanseong Fortress, Changnyeong       |
| 제66호 | 김해 분산성<br>金海 盆山城         | Bunsanseong Fortress, Gimhae               |
| 제67호 | 함안 성산산성<br>咸安 城山山城       | Seongsansanseong Fortress, Haman           |
| 제68호 | 강진 고려청자 요지<br>康津 高麗靑瓷 窯址 | Goryeo Celadon Kiln Site, Gangjin          |
| 제69호 | 부안 유천리 요지<br>扶安 柳川里 窯址   | Kiln Site in Yucheon-ri, Buan              |
| 제70호 | 부안 진서리 요지<br>扶安 鎭西里 窯址   | Kiln Site in Jinseo-ri, Buan               |
| 제73호 | 김해 수로왕릉<br>金海 首露王陵       | Tomb of King Suro, Gimhae                  |
| 제74호 | 김해 수로왕비릉<br>金海 首露王妃陵     | Tomb of Queen Consort of King Suro, Gimhae |
| 제75호 | 김해 구산동 고분군<br>金海 龜山洞 古墳群 | Ancient Tombs in Gusan-dong, Gimhae        |
| 제79호 | 고령 지산동 고분군<br>高靈 池山洞 古墳群 | Ancient Tombs in Jisan-dong, Goryeong      |
| 제82호 | 경주 천군동 사지<br>慶州 千軍洞 寺址   | Temple Site in Cheongun-dong, Gyeongju     |
| 제83호 | 서울 선잠단지<br>서울 先蠶壇址       | Seonjamdan Altar Site, Seoul               |
| 제86호 | 성주 성산동 고분군<br>星州 星山洞 古墳群 | Ancient Tombs in Seongsan-dong, Seongju    |
| 제87호 | 익산 쌍릉<br>益山 雙陵           | Twin Tombs, Iksan                          |
| 제88호 | 경주 성동동 전랑지<br>慶州 城東洞 殿廊址 | Mansion Site in Seongdong-dong, Gyeongju   |
| 제89호 | 부여 석성산성<br>扶餘 石城山城       | Seokseongsanseong Fortress, Buyeo          |



| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|-------|----------------------------------|---|
| 제90호  | 예산 임존성<br>禮山 任存城                 | Imjonseong Fortress, Yesan  |
| 제92호  | 익산 토성<br>益山 土城                   | Earthen Fortification, Iksan                                      |
| 제93호  | 양산 북정리 고분군<br>梁山 北亭里 古墳群         | Ancient Tombs in Bukjeong-ri, Yangsan                             |
| 제94호  | 양산 신기리 고분군<br>梁山 新基里 古墳群         | Ancient Tombs in Singi-ri, Yangsan                                |
| 제95호  | 양산 중부동 고분군<br>梁山 中部洞 古墳群         | Ancient Tombs in Jungbu-dong, Yangsan                             |
| 제96호  | 경주읍성<br>慶州邑城                     | Gyeongjueupseong Walled Town                                      |
| 제97호  | 양산 신기리 산성<br>梁山 新基里 山城           | Fortress in Singi-ri, Yangsan                                     |
| 제98호  | 양산 북부동 산성<br>梁山 北部洞 山城           | Fortress in Bukbu-dong, Yangsan                                   |
| 제99호  | 부여 쌍북리 요지<br>扶餘 雙北里 窯址           | Kiln Site in Ssangbuk-ri, Buyeo                                   |
| 제100호 | 양산 법기리 요지<br>梁山 法基里 窯址           | Kiln Site in Beopgi-ri, Yangsan                                   |
| 제101호 | 서울 삼전도비<br>서울 三田渡碑               | Samjeondobi Monument, Seoul                                       |
| 제103호 | 부안 구암리 지석묘군<br>扶安 龜岩里 支石墓群       | Dolmens in Guam-ri, Buan  |
| 제104호 | 남원 황산대첩비지<br>南原 荒山大捷碑址           | Site of the Monument for the Victory at Hwangsan Battle, Namwon   |
| 제105호 | 금산 칠백의총<br>錦山 七百義塚               | Tomb of Seven Hundred Patriotic Martyrs, Geumsan                  |
| 제106호 | 구례 석주관 칠의사묘<br>求禮 石柱關 七義士墓       | Tombs of Seven Patriotic Martyrs in Seokjugwan Fortress, Gurye    |
| 제107호 | 강진 정약용 유적<br>康津 丁若鏞 遺蹟           | Historic Site Related to Jeong Yak-yong, Gangjin                  |
| 제108호 | 산청 목면시배 유지<br>山淸 木棉始培 遺址         | The First Cotton Farm Site, Sancheong                             |
| 제109호 | 아산 맹씨 행단<br>牙山 孟氏 杏壇             | House of the Maeng Clan, Asan                                     |
| 제111호 | 김제 벽골제<br>金堤 碧骨堤                 | Byeokgolje Reservoir, Gimje                                       |
| 제112호 | 아산 이충무공묘<br>牙山 李忠武公墓             | Tomb of Yi Sun-sin, Asan  |
| 제113호 | 통영 한산도 이충무공 유적<br>統營 閑山島 李忠武公 遺蹟 | Historic Site Related to Yi Sun-sin on Hansando Island, Tongyeong |
| 제114호 | 완도 묘당도 이충무공 유적<br>莞島 廟堂島 李忠武公 遺蹟 | Historic Site Related to Yi Sun-sin on Myodangdo Island, Wando    |
| 제115호 | 수원 화령전<br>水原 華寧殿                 | Hwaryeongjeon Shrine, Suwon                                       |

| 지정번호  | 국문 명칭                    | 영문 명칭                                     |
|-------|--------------------------|---|
| 제116호 | 서산 해미읍성<br>瑞山 海美邑城       | Haemieupseong Walled Town, Seosan         |
| 제117호 | 경복궁<br>景福宮               | Gyeongbokgung Palace                      |
| 제118호 | 진주성<br>晉州城               | Jinjuseong Fortress                       |
| 제119호 | 고성 송학동 고분군<br>固城 松鶴洞 古墳群 | Ancient Tombs in Songhak-dong, Goseong    |
| 제120호 | 고성 내산리 고분군<br>固城 內山里 古墳群 | Ancient Tombs in Naesan-ri, Goseong       |
| 제121호 | 사직단<br>社稷壇               | Sajikdan Altar                            |
| 제122호 | 창덕궁<br>昌德宮               | Changdeokgung Palace Complex              |
| 제123호 | 창경궁<br>昌慶宮               | Changgyeonggung Palace                    |
| 제124호 | 덕수궁<br>德壽宮               | Deoksugung Palace                         |
| 제125호 | 종묘<br>宗廟                 | Jongmyo Shrine                            |
| 제126호 | 진도 용장성<br>珍島 龍藏城         | Yongjangseong Fortress, Jindo             |
| 제127호 | 진도 남도진성<br>珍島 南桃鎭城       | Namdojinseong Fortress, Jindo             |
| 제128호 | 양주 회암사지<br>楊州 檜巖寺址       | Hoeamsa Temple Site, Yangju               |
| 제129호 | 울주 천황산 요지<br>蔚州 天皇山 窯址   | Kiln Site in Cheonhwangsan Mountain, Ulju |
| 제130호 | 강화 삼랑성<br>江華 三郎城         | Samnangseong Fortress, Ganghwa            |
| 제131호 | 합천 영암사지<br>陝川 靈岩寺址       | Yeongamsa Temple Site, Hapcheon           |
| 제132호 | 강화산성<br>江華山城             | Ganghwasanseong Fortress                  |
| 제133호 | 강화 고려궁지<br>江華 高麗宮址       | Goryeo Palace Site, Ganghwa               |
| 제134호 | 제주 삼성혈<br>濟州 三姓穴         | Samseonghyeol Shrine, Jeju                |
| 제135호 | 부여 궁남지<br>扶餘 宮南池         | Gungnamji Pond, Buyeo                     |
| 제136호 | 강화 참성단<br>江華 斬星壇         | Chamseongdan Altar, Ganghwa               |
| 제137호 | 강화 부근리 지석묘<br>江華 富近里 支石墓 | Dolmen in Bugeun-ri, Ganghwa              |
| 제138호 | 경주 서출지<br>慶州 書出池         | Seochulji Pond, Gyeongju                  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제139호 | 김포 문수산성<br>金浦 文殊山城                   | Munsusanseong Fortress, Gimpo                                     |
| 제140호 | 오산 독산성과 세마대지<br>烏山 禿山城과 洗馬臺址         | Doksanseong Fortress and Semadae Site, Osan                       |
| 제141호 | 광주 충효동 요지<br>光州 忠孝洞 窯址               | Kiln Site in Chunghyo-dong, Gwangju                               |
| 제142호 | 경주 서악동 고분군<br>慶州 西岳洞 古墳群             | Ancient Tombs in Seoak-dong, Gyeongju                             |
| 제143호 | 서울 문묘와 성균관<br>서울 文廟와 成均館             | Munmyo Confucian Shrine and Seonggyungwan National Academy, Seoul |
| 제144호 | 고양 벽제관지<br>高陽 碧蹄館址                   | Byeokjegwan Guesthouse Site, Goyang                               |
| 제145호 | 고창읍성<br>高敞邑城                         | Gochangupseong Walled Town  |
| 제146호 | 무주 적상산성<br>茂朱 赤裳山城                   | Jeoksangsanseong Fortress, Muju                                   |
| 제147호 | 문경 조령 관문<br>聞慶 鳥嶺 關門                 | Gates of Joryeong Path, Mungyeong                                 |
| 제148호 | 파주 덕은리 주거지와 지석묘군<br>坡州 德隱里 住居址와 支石墓群 | Dwelling Site and Dolmens in Deogeun-ri, Paju                     |
| 제149호 | 서울 육상궁<br>서울 毓祥宮                     | Yuksanggung Shrine, Seoul   |
| 제150호 | 익산 미륵사지<br>益山 彌勒寺址                   | Mireuksa Temple Site, Iksan                                       |
| 제151호 | 하동 고소성<br>河東 姑蘇城                     | Gosomeong Fortress, Hadong  |
| 제152호 | 함양 사근산성<br>咸陽 沙斤山城                   | Sageunsanseong Fortress, Hamyang                                  |
| 제153호 | 울주 언양읍성<br>蔚州 彦陽邑城                   | Eonyangupseong Walled Town, Ulju                                  |
| 제154호 | 경주 옥산서원<br>慶州 玉山書院                   | Oksanseowon Confucian Academy, Gyeongju                           |
| 제155호 | 아산 이충무공 유허<br>牙山 李忠武公 遺墟             | Historic Site Related to Yi Sun-sin, Asan                         |
| 제156호 | 부여 증산성<br>扶餘 甞山城                     | Jeungsanseong Fortress, Buyeo                                     |
| 제157호 | 환구단<br>圜丘壇                           | Hwangudan Altar   |
| 제158호 | 경주 문무대왕릉<br>慶州 文武大王陵                 | Tomb of King Munmu, Gyeongju                                      |
| 제159호 | 경주 이견대<br>慶州 利見臺                     | Igyeondae Pavilion, Gyeongju                                      |
| 제161호 | 경주 동부 사적지대<br>慶州 東部 史蹟地帶             | Archaeological Area in Eastern Gyeongju                           |
| 제162호 | 북한산성<br>北漢山城                         | Bukhansanseong Fortress   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제163호 | 경주 낭산 일원<br>慶州 狼山 一圓                     | Archaeological Area of Nangsan Mountain, Gyeongju                      |
| 제164호 | 진주 평거동 고분군<br>晉州 平居洞 古墳群                 | Ancient Tombs in Pyeonggeo-dong, Jinju                                 |
| 제165호 | 고령 고아리 벽화 고분<br>高靈 古衙里 壁畫 古墳             | Mural Tomb in Goa-ri, Goryeong   |
| 제166호 | 정읍 무성서원<br>井邑 武城書院                       | Museongseowon Confucian Academy, Jeongeup                              |
| 제167호 | 해남윤씨 녹우당 일원<br>海南尹氏 綠雨堂 一圓               | Nogudang House of the Haenam Yun Clan and Surroundings                 |
| 제168호 | 원주 거돈사지<br>原州 居頓寺址                       | Geodonsa Temple Site, Wonju  |
| 제170호 | 안동 도산서원<br>安東 陶山書院                       | Dosanseowon Confucian Academy, Andong                                  |
| 제171호 | 서울 고종 어극 40년 칭경기념비<br>서울 高宗 御極 四十年 稱慶紀念碑 | Monument for the 40th Anniversary of King Gojong's Enthronement, Seoul |
| 제172호 | 경주 오릉<br>慶州 五陵                           | Five Royal Tombs, Gyeongju   |
| 제173호 | 경주 일성왕릉<br>慶州 逸聖王陵                       | Tomb of King Ilseong, Gyeongju   |
| 제174호 | 경주 탈해왕릉<br>慶州 脫海王陵                       | Tomb of King Talhae, Gyeongju  |
| 제175호 | 경주 미추왕릉<br>慶州 味鄒王陵                       | Tomb of King Michu, Gyeongju   |
| 제176호 | 경주 법흥왕릉<br>慶州 法興王陵                       | Tomb of King Beopheung, Gyeongju                                       |
| 제177호 | 경주 진흥왕릉<br>慶州 眞興王陵                       | Tomb of King Jinheung, Gyeongju  |
| 제179호 | 경주 헌안왕릉<br>慶州 憲安王陵                       | Tomb of King Heonan, Gyeongju  |
| 제180호 | 경주 진평왕릉<br>慶州 眞平王陵                       | Tomb of King Jinpyeong, Gyeongju                                       |
| 제181호 | 경주 신문왕릉<br>慶州 神文王陵                       | Tomb of King Sinmun, Gyeongju  |
| 제182호 | 경주 선덕여왕릉<br>慶州 善德女王陵                     | Tomb of Queen Seondeok, Gyeongju                                       |
| 제183호 | 경주 효공왕릉<br>慶州 孝恭王陵                       | Tomb of King Hyogong, Gyeongju   |
| 제184호 | 경주 효소왕릉<br>慶州 孝昭王陵                       | Tomb of King Hyoso, Gyeongju   |
| 제185호 | 경주 신무왕릉<br>慶州 神武王陵                       | Tomb of King Sinmu, Gyeongju   |
| 제186호 | 경주 정강왕릉<br>慶州 定康王陵                       | Tomb of King Jeonggang, Gyeongju                                       |
| 제187호 | 경주 헌강왕릉<br>慶州 憲康王陵                       | Tomb of King Heongang, Gyeongju  |

| 지정번호  | 국문 명칭                      | 영문 명칭  |
|-------|----------------------------|--|
| 제188호 | 경주 내물왕릉<br>慶州 奈勿王陵         | Tomb of King Naemul, Gyeongju                  |
| 제189호 | 충주 임충민공 충렬사<br>忠州 林忠愍公 忠烈祠 | Chungnyeolsa Shrine for Im Gyeong-eop, Chungju |
| 제190호 | 경주 전 민애왕릉<br>慶州 傳 閔哀王陵     | Tomb of King Minae, Gyeongju (Presumed)        |
| 제191호 | 고양 공양왕릉<br>高陽 恭讓王陵         | Tomb of King Gongyang, Goyang                  |
| 제192호 | 부산 동래 패총<br>釜山 東萊 貝塚       | Shell Mound in Dongnae, Busan                  |
| 제193호 | 구리 동구릉<br>九里 東九陵           | East Nine Royal Tombs, Guri                    |
| 제194호 | 서울 헌릉과 인릉<br>서울 獻陵과 仁陵     | Heolleung and Illeung Royal Tombs, Seoul       |
| 제195호 | 여주 영릉과 영릉<br>驪州 英陵과 寧陵     | Yeongneung and Nyeongneung Royal Tombs, Yeosu  |
| 제196호 | 영월 장릉<br>寧越 莊陵             | Jangneung Royal Tomb, Yeongwol                 |
| 제197호 | 남양주 광릉<br>南楊州 光陵           | Gwangneung Royal Tomb, Namyangju               |
| 제198호 | 고양 서오릉<br>高陽 西五陵           | West Five Royal Tombs, Goyang                  |
| 제199호 | 서울 선릉과 정릉<br>서울 宣陵과 靖陵     | Seolleung and Jeongneung Royal Tombs, Seoul    |
| 제200호 | 고양 서삼릉<br>高陽 西三陵           | West Three Royal Tombs, Goyang                 |
| 제201호 | 서울 태릉과 강릉<br>서울 泰陵과 康陵     | Taereung and Gangneung Royal Tombs, Seoul      |
| 제202호 | 김포 장릉<br>金浦 章陵             | Jangneung Royal Tomb, Gimpo                    |
| 제203호 | 파주 장릉<br>坡州 長陵             | Jangneung Royal Tomb, Paju                     |
| 제204호 | 서울 의릉<br>서울 懿陵             | Uireung Royal Tomb, Seoul                      |
| 제205호 | 파주 삼릉<br>坡州 三陵             | Three Royal Tombs, Paju                        |
| 제206호 | 화성 용릉과 건릉<br>華城 隆陵과 健陵     | Yungneung and Geolleung Royal Tombs, Hwaseong  |
| 제207호 | 남양주 홍릉과 유릉<br>南楊州 洪陵과 裕陵   | Hongneung and Yureung Royal Tombs, Namyangju   |
| 제208호 | 서울 정릉<br>서울 貞陵             | Jeongneung Royal Tomb, Seoul                   |
| 제209호 | 남양주 사릉<br>南楊州 思陵           | Sareung Royal Tomb, Namyangju                  |
| 제210호 | 양주 온릉<br>楊州 溫陵             | Olleung Royal Tomb, Yangju                     |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭  |
|-------|----------------------------------|--|
| 제211호 | 인천 경서동 녹청자 요지<br>仁川 景西洞 綠靑窰 窯址   | Green Celadon Kiln Site in Gyeongseo-dong, Incheon   |
| 제212호 | 청주 상당산성<br>淸州 上黨山城               | Sangdangsanseong Fortress, Cheongju  |
| 제213호 | 서울 우정총국<br>서울 郵征總局               | Central Post Office, Seoul   |
| 제214호 | 산청 전 구형왕릉<br>山淸 傳 仇衡王陵           | Tomb of King Guhyeong, Sancheong (Presumed)  |
| 제215호 | 금정산성<br>金井山城                     | Geumjeongsanseong Fortress   |
| 제216호 | 칠곡 가산산성<br>漆谷 架山山城               | Gasansanseong Fortress, Chilgok  |
| 제217호 | 화성 당성<br>華城 唐城                   | Dangseong Fortress, Hwaseong   |
| 제218호 | 경산 병영유적<br>慶山 兵營遺蹟               | Historic Site of Barracks, Gyeongsan   |
| 제219호 | 경주 배동 삼릉<br>慶州 拜洞 三陵             | Three Royal Tombs in Bae-dong, Gyeongju  |
| 제220호 | 경주 희강왕릉<br>慶州 僖康王陵               | Tomb of King Huigang, Gyeongju   |
| 제221호 | 경주 지마왕릉<br>慶州 祗摩王陵               | Tomb of King Jima, Gyeongju  |
| 제222호 | 경주 경애왕릉<br>慶州 景哀王陵               | Tomb of King Gyeonggae, Gyeongju   |
| 제223호 | 연천 송의전지<br>漣川 崇義殿址               | Sunguijeon Shrine Site, Yeoncheon  |
| 제224호 | 강화 홍릉<br>江華 洪陵                   | Hongneung Royal Tomb, Ganghwa  |
| 제225호 | 강화 초지진<br>江華 草芝鎭                 | Chojjin Fort, Ganghwa  |
| 제226호 | 강화 덕진진<br>江華 德津鎭                 | Deokjinjin Fort, Ganghwa   |
| 제227호 | 강화 광성보<br>江華 廣城堡                 | Gwangseongbo Fort, Ganghwa   |
| 제228호 | 북한산 진흥왕 순수비지<br>北漢山 眞興王 巡狩碑址     | Site of the Monument on Bukhansan Mountain<br>Commemorating the Border Inspection by King Jinheung |
| 제229호 | 예산 윤봉길 의사 유적<br>禮山 尹奉吉 義士 遺蹟     | Historic Site Related to Yun Bong-gil, Yesan   |
| 제230호 | 천안 유관순 열사 유적<br>天安 柳寬順 烈士 遺蹟     | Historic Site Related to Yu Gwan-sun, Cheonan  |
| 제231호 | 홍성 홍주읍성<br>洪城 洪州邑城               | Hongjueupseong Walled Town, Hongseong  |
| 제232호 | 남해 관음포 이충무공 유적<br>南海 觀音浦 李忠武公 遺蹟 | Historic Site Related to Yi Sun-sin at Gwaneumpo Port,<br>Namhae                                   |
| 제233호 | 남해 충렬사<br>南海 忠烈祠                 | Chungnyeolsa Shrine, Namhae  |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|-------|----------------------------------|---|
| 제234호 | 아차산성<br>阿且山城                     | Achasanseong Fortress                               |
| 제235호 | 보은 삼년산성<br>報恩 三年山城               | Samnyeonsanseong Fortress, Boeun                    |
| 제236호 | 통영 충렬사<br>統營 忠烈祠                 | Chungnyeolsa Shrine, Tongyeong                      |
| 제237호 | 서울 경모궁지<br>서울 景慕宮址               | Gyeongmogung Shrine Site, Seoul                     |
| 제238호 | 영주 순흥 어숙묘<br>榮州 順興 於宿墓           | Tomb of Eo Suk in Sunheung, Yeongju                 |
| 제239호 | 거창 둔마리 벽화 고분<br>居昌 屯馬里 壁畫 古墳     | Mural Tomb in Dunma-ri, Geochang                    |
| 제240호 | 창원 성산 패총<br>昌原 城山 貝塚             | Shell Mound in Seongsan, Changwon                   |
| 제241호 | 경주 화산리 회유토기 요지<br>慶州 花山里 灰釉土器 窯址 | Ash-glazed Pottery Kiln Site in Hwasan-ri, Gyeongju |
| 제242호 | 장성 필암서원<br>長城 筆巖書院               | Piramseowon Confucian Academy, Jangseong            |
| 제243호 | 서울 석촌동 고분군<br>서울 石村洞 古墳群         | Ancient Tombs in Seokchon-dong, Seoul               |
| 제244호 | 연천 경순왕릉<br>漣川 敬順王陵               | Tomb of King Gyeongsun, Yeoncheon                   |
| 제245호 | 경주 나정<br>慶州 蘿井                   | Najeong Well, Gyeongju                              |
| 제246호 | 경주 재매정<br>慶州 財買井                 | Jaemaejeong Well, Gyeongju                          |
| 제247호 | 서울 남현동 요지<br>서울 南峴洞 窯址           | Kiln Site in Namhyeon-dong, Seoul                   |
| 제248호 | 서울 대한의원<br>서울 大韓醫院               | Daehan Hospital, Seoul                              |
| 제249호 | 부여 송곡리 유적<br>扶餘 松菊里 遺蹟           | Archaeological Site in Songguk-ri, Buyeo            |
| 제250호 | 고창 분청사기 요지<br>高敞 粉靑砂器 窯址         | Buncheong Kiln Site, Gochang                        |
| 제251호 | 여주 파사성<br>驪州 婆婆城                 | Pasaseong Fortress, Yeosu                           |
| 제252호 | 서울 약현성당<br>서울 藥峴聖堂               | Yakhyeon Catholic Church, Seoul                     |
| 제253호 | 서울 구 러시아공사관<br>서울 舊 러시아公使館       | Former Russian Legation, Seoul                      |
| 제254호 | 서울 구 벨기에영사관<br>서울 舊 벨기에領事館       | Former Belgian Consulate, Seoul                     |
| 제256호 | 서울 정동교회<br>서울 貞洞教會               | Chungdong First Methodist Church, Seoul             |
| 제257호 | 서울 운현궁<br>서울 雲峴宮                 | Unhyeongung Royal Residence, Seoul                  |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|-------|----------------------------------|---|
| 제258호 | 서울 명동성당<br>서울 明洞聖堂               | Myeongdong Cathedral, Seoul                           |
| 제259호 | 강화 선원사지<br>江華 仙源寺址               | Seonwonsa Temple Site, Ganghwa                        |
| 제260호 | 안동 병산서원<br>安東 屏山書院               | Byeongsanseowon Confucian Academy, Andong             |
| 제261호 | 김해 예안리 고분군<br>金海 禮安里 古墳群         | Ancient Tombs in Yean-ri, Gimhae                      |
| 제262호 | 대구 불로동 고분군<br>大邱 不老洞 古墳群         | Ancient Tombs in Bullo-dong, Daegu                    |
| 제263호 | 경주 동방동 와요지<br>慶州 東方洞 瓦窯址         | Roof Tile Kiln Site in Dongbang-dong, Gyeongju        |
| 제264호 | 단양 온달산성<br>丹陽 溫達山城               | Ondalsanseong Fortress, Danyang                       |
| 제265호 | 단양 적성<br>丹陽 赤城                   | Jeokseong Fortress, Danyang                           |
| 제266호 | 부산 동삼동 패총<br>釜山 東三洞 貝塚           | Shell Mound in Dongsam-dong, Busan                    |
| 제267호 | 서울 암사동 유적<br>서울 岩寺洞 遺蹟           | Archaeological Site in Amsa-dong, Seoul               |
| 제268호 | 연천 전곡리 유적<br>漣川 全谷里 遺蹟           | Archaeological Site in Jeongok-ri, Yeoncheon          |
| 제269호 | 하남 미사리 유적<br>河南 溟沙里 遺蹟           | Archaeological Site in Misa-ri, Hanam                 |
| 제270호 | 서울 방이동 고분군<br>서울 芳蔘洞 古墳群         | Ancient Tombs in Bangi-dong, Seoul                    |
| 제271호 | 경희궁지<br>慶熙宮址                     | Gyeonghuigung Palace Site                             |
| 제272호 | 남원 만인의총<br>南原 萬人義塚               | Tomb of Ten Thousand Patriotic Martyrs, Namwon        |
| 제273호 | 부산 북천동 고분군<br>釜山 福泉洞 古墳群         | Ancient Tombs in Bokcheon-dong, Busan                 |
| 제274호 | 신안 해저유물 매장해역<br>新安 海底遺物 埋藏海域     | Sea Area with Sunken Relics, Sinan                    |
| 제275호 | 서울 연세대학교 스팀슨관<br>서울 延世大學校 스팀슨館   | Stimson Hall of Yonsei University, Seoul              |
| 제276호 | 서울 연세대학교 언더우드관<br>서울 延世大學校 언더우드館 | Underwood Hall of Yonsei University, Seoul            |
| 제277호 | 서울 연세대학교 아펜젤러관<br>서울 延世大學校 아펜젤러館 | Appenzeller Hall of Yonsei University, Seoul          |
| 제278호 | 구 서울대학교 본관<br>舊 서울大學校 本館         | Former Main Building of Seoul National University     |
| 제279호 | 구 공업전습소 본관<br>舊 工業傳習所 本館         | Main Building of Former National Industrial Institute |
| 제280호 | 서울 한국은행 본관<br>서울 韓國銀行 本館         | Main Building of the Bank of Korea, Seoul             |



| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제281호 | 서울 중앙고등학교 본관<br>서울 中央高等學校 本館             | Main Building of Choong Ang High School, Seoul                          |
| 제282호 | 서울 중앙고등학교 서관<br>서울 中央高等學校 西館             | West Building of Choong Ang High School, Seoul                          |
| 제283호 | 서울 중앙고등학교 동관<br>서울 中央高等學校 東館             | East Building of Choong Ang High School, Seoul                          |
| 제284호 | 구 서울역사<br>舊  서울驛舍                        | Former Seoul Station Building   |
| 제285호 | 서울 고려대학교 본관<br>서울 高麗大學校 本館               | Main Building of Korea University, Seoul                                |
| 제286호 | 서울 고려대학교 중앙도서관<br>서울 高麗大學校 中央圖書館         | Central Library of Korea University, Seoul                              |
| 제287호 | 인천 답동성당<br>仁川 沓洞聖堂                       | Dapdong Cathedral, Incheon  |
| 제288호 | 전주 전동성당<br>全州 殿洞聖堂                       | Jeondong Catholic Cathedral, Jeonju                                     |
| 제289호 | 구 목포 일본영사관<br>舊 木浦 日本領事館                 | Former Japanese Consulate, Mokpo  |
| 제290호 | 대구 계산동성당<br>大邱 桂山洞聖堂                     | Gyesandong Cathedral, Daegu   |
| 제291호 | 창원 진해우체국<br>昌原 鎭海郵遞局                     | Jinhae Post Office, Changwon  |
| 제292호 | 김포 덕포진<br>金浦 德浦鎭                         | Deokpojin Fort, Gimpo   |
| 제293호 | 정읍 전봉준 유적<br>井邑 全琫準 遺蹟                   | Historic Site Related to Jeon Bong-jun, Jeongeup                        |
| 제294호 | 전주 남고산성<br>全州 南固山城                       | Namgosanseong Fortress, Jeonju  |
| 제295호 | 정읍 황토현 전적<br>井邑 黃土峴 戰蹟                   | Hwangtohyeon Battlefield, Jeongeup                                      |
| 제297호 | 서울 몽촌토성<br>서울 夢村土城                       | Mongchontoseong Earthen Fortification, Seoul                            |
| 제298호 | 남원읍성<br>南原邑城                             | Namwoneupseong Walled Town  |
| 제299호 | 화성 제암리 3·1운동 순국 유적<br>華城 堤岩里 3·1運動 殉國 遺蹟 | Historic Site of March First Independence Movement in Jeam-ri, Hwaseong |
| 제301호 | 부여 정림사지<br>扶餘 定林寺址                       | Jeongnimsa Temple Site, Buyeo   |
| 제302호 | 순천 낙안읍성<br>順天 樂安邑城                       | Naganeupseong Walled Town, Suncheon                                     |
| 제305호 | 산청 조식 유적<br>山淸 曹植 遺蹟                     | Historic Site Related to Jo Sik, Sancheong                              |
| 제306호 | 강화 갑곶돈<br>江華 甲串墩                         | Gapgotdon Outpost, Ganghwa  |
| 제307호 | 보령 성주사지<br>保寧 聖住寺址                       | Seongjusa Temple Site, Boryeong   |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|-------|------------------------------------|---|
| 제308호 | 완도 청해진 유적<br>莞島 淸海鎭 遺蹟             | Historic Site of Cheonghaejin Fort, Wando                   |
| 제309호 | 남원 실상사<br>南原 實相寺                   | Silsangsa Temple, Namwon                                    |
| 제310호 | 해남 진산리 청자 요지<br>海南 珍山里 靑磁 窯址       | Celadon Kiln Site in Jinsan-ri, Haenam                      |
| 제311호 | 경주 남산 일원<br>慶州 南山 一圓               | Archaeological Area of Namsan Mountain, Gyeongju            |
| 제312호 | 화순 운주사지<br>和順 雲住寺址                 | Unjusa Temple Site, Hwasun                                  |
| 제313호 | 영주 순흥 벽화 고분<br>榮州 順興 壁畵 古墳         | Mural Tomb in Sunheung, Yeongju                             |
| 제314호 | 광주 조선백자 요지<br>廣州 朝鮮白磁 窯址           | Joseon White Porcelain Kiln Site, Gwangju                   |
| 제315호 | 청주 흥덕사지<br>淸州 興德寺址                 | Heungdeoksa Temple Site, Cheongju                           |
| 제316호 | 서산 보원사지<br>瑞山 普願寺址                 | Bowonsa Temple Site, Seosan                                 |
| 제317호 | 충주 미륵대원지<br>忠州 彌勒大院址               | Mireukdaewon Stone Temple Site, Chungju                     |
| 제318호 | 익산 나바위성당<br>益山  나바위聖堂              | Nabawi Shrine, Iksan  |
| 제319호 | 청주 신봉동 고분군<br>淸州 新鳳洞 古墳群           | Ancient Tombs in Sinbong-dong, Cheongju                     |
| 제320호 | 울산 경상좌도병영성<br>蔚山 慶尙左道兵營城           | Military Headquarters of East Gyeongsang-do Province, Ulsan |
| 제321호 | 보령 죽도 해저유물 매장해역<br>保寧 竹島 海底遺物 埋藏海域 | Sea Area with Sunken Relics near Jukdo Island, Boryeong     |
| 제322호 | 함양 황석산성<br>咸陽 黃石山城                 | Hwangseoksanseong Fortress, Hamyang                         |
| 제323호 | 파주 윤관장군묘<br>坡州 尹瓘將軍墓               | Tomb of General Yun Gwan, Paju                              |
| 제324호 | 서울 구 서대문형무소<br>서울 舊 西大門刑務所         | Former Seodaemun Prison, Seoul                              |
| 제326호 | 합천 옥전 고분군<br>陝川 玉田 古墳群             | Ancient Tombs in Okjeon, Hapcheon                           |
| 제327호 | 창원 다호리 고분군<br>昌原 茶戶里 古墳群           | Ancient Tombs in Daho-ri, Changwon                          |
| 제328호 | 경주 용강동 고분<br>慶州 龍江洞 古墳             | Ancient Tomb in Yonggang-dong, Gyeongju                     |
| 제329호 | 용인 서리 고려백자 요지<br>龍仁 西里 高麗白磁 窯址     | Goryeo White Porcelain Kiln Site in Seo-ri, Yongin          |
| 제330호 | 서울 효창공원<br>서울 孝昌公園                 | Hyochang Park, Seoul  |
| 제332호 | 울주 검단리 유적<br>蔚州 檢丹里 遺蹟             | Archaeological Site in Geomdan-ri, Ulju                     |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭  |
|-------|----------------------------------|--|
| 제333호 | 공주 학봉리 요지<br>公州 鶴峰里 窯址           | Kiln Site in Hakbong-ri, Gongju                        |
| 제334호 | 공주 석장리 유적<br>公州 石莊里 遺蹟           | Archaeological Site in Seokjang-ri, Gongju             |
| 제335호 | 통영 연대도 패총<br>統營 煙臺島 貝塚           | Shell Mound on Yeondaedo Island, Tongyeong             |
| 제336호 | 구미 낙산리 고분군<br>龜尾 洛山里 古墳群         | Ancient Tombs in Naksan-ri, Gumi                       |
| 제337호 | 나주읍성<br>羅州邑城                     | Najueupseong Walled Town                               |
| 제338호 | 영암 구림리 요지<br>靈岩 鳩林里 窯址           | Kiln Site in Gurim-ri, Yeongam                         |
| 제339호 | 전주 경기전<br>全州 慶基殿                 | Gyeonggijeon Shrine, Jeonju                            |
| 제340호 | 경주 천관사지<br>慶州 天官寺址               | Cheongwansa Temple Site, Gyeongju                      |
| 제341호 | 김해 대성동 고분군<br>金海 大成洞 古墳群         | Ancient Tombs in Daeseong-dong, Gimhae                 |
| 제342호 | 군포 산본동 조선백자 요지<br>軍浦 山本洞 朝鮮白磁 窯址 | Joseon White Porcelain Kiln Site in Sanbon-dong, Gunpo |
| 제343호 | 서울 호암산성<br>서울 虎巖山城               | Hoamsanseong Fortress, Seoul                           |
| 제345호 | 고창 용계리 청자 요지<br>高敞 龍溪里 靑瓷 窯址     | Celadon Kiln Site in Yonggye-ri, Gochang               |
| 제346호 | 고창 무장현 관아와 읍성<br>高敞 茂長縣 官衙와 邑城   | Mujang-hyeon Government Office and Town Wall, Gochang  |
| 제347호 | 익산 입점리 고분<br>益山 笠店里 古墳           | Ancient Tombs in Ipjeom-ri, Iksan                      |
| 제348호 | 봉화 태백산사고지<br>奉化 太白山史庫址           | Taebaeksansago National History Archives Site, Bonghwa |
| 제349호 | 남원 만복사지<br>南原 萬福寺址               | Manboksa Temple Site, Namwon                           |
| 제350호 | 경주 구정동 고분군<br>慶州 九政洞 古墳群         | Ancient Tombs in Gujeong-dong, Gyeongju                |
| 제351호 | 파주 오두산성<br>坡州 烏頭山城               | Odusanseong Fortress, Paju                             |
| 제352호 | 하남 동사지<br>河南 桐寺址                 | Dongsa Temple Site, Hanam                              |
| 제353호 | 담양 금성산성<br>潭陽 金城山城               | Geumseongsanseong Fortress, Damyang                    |
| 제354호 | 서울 탑골공원<br>서울 塔골公園               | Tapgol Park, Seoul                                     |
| 제355호 | 대전 계족산성<br>大田 鷄足山城               | Gyejoksanseong Fortress, Daejeon                       |
| 제356호 | 남양주 순강원<br>南楊州 順康園               | Sungangwon Royal Tomb, Namyangju                       |

| 지정번호  | 국문 명칭                        | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------|--|
| 제357호 | 광명 영회원<br>光明 永懷園             | Yeonghoewon Royal Tomb, Gwangmyeong              |
| 제358호 | 파주 소령원<br>坡州 昭寧園             | Soryeongwon Royal Tomb, Paju                     |
| 제359호 | 파주 수길원<br>坡州 綏吉園             | Sugirwon Royal Tomb, Paju                        |
| 제360호 | 남양주 휘경원<br>南楊州 徽慶園           | Hwigyeongwon Royal Tomb, Namyangju               |
| 제361호 | 서울 영회원과 승인원<br>서울 永徽園과 崇仁園   | Yeonghwiwon and Sunginwon Royal Tombs, Seoul     |
| 제362호 | 서울 연산군묘<br>서울 燕山君墓           | Tomb of King Yeonsangun, Seoul                   |
| 제363호 | 남양주 광해군묘<br>南楊州 光海君墓         | Tomb of King Gwanghaegun, Namyangju              |
| 제364호 | 구리 명빈묘<br>九里 明嬪墓             | Tomb of Queen Consort Myeongbin, Guri            |
| 제365호 | 남양주 성묘<br>南楊州 成墓             | Seongmyo Royal Tomb, Namyangju                   |
| 제366호 | 남양주 안빈묘<br>南楊州 安嬪墓           | Tomb of Queen Consort Anbin, Namyangju           |
| 제367호 | 남양주 영빈묘<br>南楊州 寧嬪墓           | Tomb of Queen Consort Yeongbin, Namyangju        |
| 제369호 | 강화 석릉<br>江華 碩陵               | Seongneung Royal Tomb, Ganghwa                   |
| 제370호 | 강화 가릉<br>江華 嘉陵               | Gareung Royal Tomb, Ganghwa                      |
| 제371호 | 강화 곤릉<br>江華 坤陵               | Golleung Royal Tomb, Ganghwa                     |
| 제372호 | 서울 양천고성지<br>서울 陽川古城址         | Yangcheongoseong Fortress Site, Seoul            |
| 제373호 | 부여 정암리 와요지<br>扶餘 亭岩里 瓦窯址     | Roof Tile Kiln Site in Jeongam-ri, Buyeo         |
| 제374호 | 군위 인각사지<br>軍威 麟角寺址           | Ingaksa Temple Site, Gunwi                       |
| 제375호 | 광주 신창동 유적<br>光州 新昌洞 遺蹟       | Archaeological Site in Sinchang-dong, Gwangju    |
| 제376호 | 속초 조양동 유적<br>束草 朝陽洞 遺蹟       | Archaeological Site in Joyang-dong, Sokcho       |
| 제377호 | 장성 대도리 백자 요지<br>長城 大都里 白磁 窯址 | White Porcelain Kiln Site in Daedo-ri, Jangseong |
| 제379호 | 전주향교<br>全州 鄉校                | Jeonjuhyanggyo Local Confucian School            |
| 제380호 | 제주목 관아<br>濟州牧 官衙             | Jeju-mok Government Office                       |
| 제381호 | 여수 충민사<br>麗水 忠愍祠             | Chungminsja Shrine, Yeosu                        |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------------|--|
| 제382호 | 여주 고달사지<br>驪州 高達寺址                   | Godalsa Temple Site, Yeosu   |
| 제383호 | 논산 돈암서원<br>論山 遯巖書院                   | Donamseowon Confucian Academy, Nonsan                              |
| 제384호 | 장성 입암산성<br>長城 笠岩山城                   | lbamsanseong Fortress, Jangseong                                   |
| 제385호 | 구례 석주관성<br>求禮 石柱關城                   | Seokjugwanseong Fortress, Gurye                                    |
| 제386호 | 포항 장기읍성<br>浦項 長鬐邑城                   | Janggieupseong Walled Town, Pohang                                 |
| 제387호 | 공주 우금치 전적<br>公州 牛禁時 戰蹟               | Ugeumchi Battlefield, Gongju                                       |
| 제388호 | 강릉대도호부 관아<br>江陵大都護府 官衙               | Gangneung-daedohobu Government Office                              |
| 제389호 | 파주 가월리와 주월리 유적<br>坡州 佳月里와 舟月里 遺蹟     | Archaeological Site in Gawol-ri and Juwol-ri, Paju                 |
| 제390호 | 경주 보문동 사지<br>慶州 普門洞 寺址               | Temple Site in Bomun-dong, Gyeongju                                |
| 제391호 | 고창 죽림리 지석묘군<br>高敞 竹林里 支石墓群           | Dolmens in Jungnim-ri, Gochang                                     |
| 제392호 | 여수 선소유적<br>麗水 船所遺蹟                   | Shipbuilding Site, Yeosu   |
| 제393호 | 논산 노성산성<br>論山 魯城山城                   | Noseongsanseong Fortress, Nonsan                                   |
| 제394호 | 양양 오산리 유적<br>襄陽 鰲山里 遺蹟               | Archaeological Site in Osan-ri, Yangyang                           |
| 제395호 | 무안 도리포 해저유물 매장해역<br>務安 道里浦 海底遺物 埋藏海域 | Sea Area with Sunken Relics near Doripo Port, Muan                 |
| 제396호 | 제주 향파두리 항몽 유적<br>濟州 缸坡頭里 抗蒙 遺蹟       | Historic Site of Anti-Mongolian Struggle in Hangpadu-ri, Jeju      |
| 제397호 | 강진 전라병영성<br>康津 全羅兵營城                 | Military Headquarters of Jeolla-do Province, Gangjin               |
| 제398호 | 단양 수양개 유적<br>丹陽 垂楊介 遺蹟               | Archaeological Site in Suyanggae, Danyang                          |
| 제399호 | 서울 양화나루와 잠두봉 유적<br>서울 楊花나루와 蠶頭峰 遺蹟   | Historic Sites of Yanghwanaru Ferry Dock and Jamdubong Peak, Seoul |
| 제400호 | 충주 장미산성<br>忠州 薔薇山城                   | Jangmisanseong Fortress, Chungju                                   |
| 제401호 | 괴산 미륵산성<br>槐山 彌勒山城                   | Mireuksanseong Fortress, Goesan                                    |
| 제402호 | 통영 삼도수군통제영<br>統營 三道水軍統制營             | Navy Headquarters of Three Provinces, Tongyeong                    |
| 제403호 | 포천 반월성<br>抱川 半月城                     | Banwalseong Fortress, Pocheon                                      |
| 제404호 | 나주 복암리 고분군<br>羅州 伏岩里 古墳群             | Ancient Tombs in Bogam-ri, Naju                                    |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제405호 | 익산 제석사지<br>益山 帝釋寺址                   | Jeseoksa Temple Site, Iksan   |
| 제406호 | 장성 황룡 전적<br>長城 黃龍 戰蹟                 | Hwangnyong Battlefield, Jangseong                                   |
| 제407호 | 광양 옥룡사지<br>光陽 玉龍寺址                   | Ongnyongsa Temple Site, Gwangyang                                   |
| 제408호 | 익산 왕궁리 유적<br>益山 王宮里 遺蹟               | Archaeological Site in Wanggung-ri, Iksan                           |
| 제409호 | 부안 백산성<br>扶安 白山城                     | Baeksanseong Fortress, Buan   |
| 제410호 | 화순 효산리와 대신리 지석묘군<br>和順 孝山里와 大薪里 支石墓郡 | Dolmens in Hyosan-ri and Daesin-ri, Hwasun                          |
| 제411호 | 대구 진천동 입석<br>大邱 辰泉洞 立石               | Menhir in Jincheon-dong, Daegu                                      |
| 제412호 | 제주 고산리 유적<br>濟州 高山里 遺蹟               | Archaeological Site in Gosan-ri, Jeju                               |
| 제413호 | 시흥 방산동 청자와 백자 요지<br>始興 芳山洞 靑瓷와 白磁 窯址 | Celadon and White Porcelain Kiln Site in Bangsan-dong, Siheung      |
| 제414호 | 진천 김유신 탄생지와 태실<br>鎭川 金庾信 誕生址와 胎室     | Birthplace and Placenta Chamber of Kim Yu-sin, Jincheon             |
| 제415호 | 청주 정북동 토성<br>淸州 井北洞 土城               | Earthen Fortification in Jeongbuk-dong, Cheongju                    |
| 제416호 | 제주 삼양동 유적<br>濟州 三陽洞 遺蹟               | Archaeological Site in Samyang-dong, Jeju                           |
| 제417호 | 괴산 송시열 유적<br>槐山 宋時烈 遺蹟               | Historic Site Related to Song Si-yeol, Goesan                       |
| 제418호 | 순천 검단산성<br>順天 檢丹山城                   | Geomdansanseong Fortress, Suncheon                                  |
| 제419호 | 경주 용강동 원지 유적<br>慶州 龍江洞 苑址 遺蹟         | Garden Site in Yonggang-dong, Gyeongju                              |
| 제420호 | 부여 능안골 고분군<br>扶餘 陵安골 古墳群             | Ancient Tombs in Neungangol, Buyeo                                  |
| 제421호 | 삼척 두타산 이승휴 유적<br>三陟 頭陀山 李承休 遺蹟       | Historic Site Related to Yi Seung-hyu in Dutasan Mountain, Samcheok |
| 제422호 | 하남 이성산성<br>河南 二聖山城                   | Iseongsanseong Fortress, Hanam                                      |
| 제423호 | 이천 설봉산성<br>利川 雪峯山城                   | Seolbongsanseong Fortress, Icheon                                   |
| 제424호 | 대한성공회 강화성당<br>大韓聖公會 江華聖堂             | Ganghwa Anglican Church   |
| 제425호 | 부여 화지산 유적<br>扶餘 花枝山 遺蹟               | Archaeological Site in Hwajisan Mountain, Buyeo                     |
| 제426호 | 고성 문암리 유적<br>高城 文巖里 遺蹟               | Archaeological Site in Munam-ri, Goseong                            |
| 제427호 | 부여 왕흥사지<br>扶餘 王興寺址                   | Wangheungsa Temple Site, Buyeo                                      |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭  |
|-------|----------------------------------|--|
| 제428호 | 부여 관북리 유적<br>扶餘 官北里 遺蹟           | Archaeological Site in Gwanbuk-ri, Buyeo                     |
| 제429호 | 김해 구지봉<br>金海 龜旨峰                 | Gujibong Peak, Gimhae  |
| 제430호 | 경주 손곡동과 물천리 유적<br>慶州 孫谷洞과 勿川里 遺蹟 | Archaeological Site in Songok-dong and Mulcheon-ri, Gyeongju |
| 제431호 | 홍성 홍주의사총<br>洪城 洪州義士塚             | Tomb of Patriotic Martyrs, Hongseong                         |
| 제432호 | 해남 윤선도 유적<br>海南 尹善道 遺蹟           | Historic Site Related to Yun Seon-do, Haenam                 |
| 제433호 | 공주 장선리 유적<br>公州 長善里 遺蹟           | Archaeological Site in Jangseon-ri, Gongju                   |
| 제434호 | 부여 능산리 사지<br>扶餘 陵山里 寺址           | Temple Site in Neungsan-ri, Buyeo                            |
| 제435호 | 부여 금강사지<br>扶餘 金剛寺址               | Geumgangsasa Temple Site, Buyeo                              |
| 제436호 | 서울 선농단<br>서울 先農壇                 | Seonnongdan Altar, Seoul                                     |
| 제437호 | 파주 칠중성<br>坡州 七重城                 | Chiljungseong Fortress, Paju                                 |
| 제438호 | 안국동 윤보선가<br>安國洞 尹潁善家             | Yun Po-sun's House in Anguk-dong                             |
| 제439호 | 원주 강원감영<br>原州 江原監營               | Gangwongameong Provincial Office, Wonju                      |
| 제440호 | 서울 초안산 분묘군<br>서울 楚安山 墳墓群         | Tombs in Choansan Mountain, Seoul                            |
| 제441호 | 시흥 오이도 유적<br>始興 烏耳島 遺蹟           | Archaeological Site in Oido, Siheung                         |
| 제442호 | 구 대구의학전문학교 본관<br>舊 大邱醫學專門學校 本館   | Main Building of Former Daegu College of Medicine            |
| 제443호 | 구 도립대구병원<br>舊 道立大邱病院             | Former Daegu Provincial Hospital                             |
| 제444호 | 성주 세종대왕자 태실<br>星州 世宗大王子 胎室       | Placenta Chambers of King Sejong's Sons, Seongju             |
| 제445호 | 충주 송선사지<br>忠州 崇善寺址               | Sungseonsa Temple Site, Chungju                              |
| 제446호 | 영월 정양산성<br>寧越 正陽山城               | Jeongyangsanseong Fortress, Yeongwol                         |
| 제447호 | 원주 영원산성<br>原州 領願山城               | Yeongwonsanseong Fortress, Wonju                             |
| 제448호 | 강릉 굴산사지<br>江陵 崛山寺址               | Gulsansa Temple Site, Gangneung                              |
| 제449호 | 해남 군곡리 패총<br>海南 郡谷里 貝塚           | Shell Mound in Gungok-ri, Haenam                             |
| 제450호 | 사천 늑도 유적<br>泗川 勒島 遺蹟             | Archaeological Site on Neukdo Island, Sacheon                |

| 지정번호  | 국문 명칭   | 영문 명칭   |
|-------|---|---|
| 제451호 | 화성 마하리 고분군<br>華城 馬霞里 古墳群  | Ancient Tombs in Maha-ri, Hwaseong  |
| 제452호 | 강화 외성<br>江華 外城  | Outer Wall of Ganghwa Fortress  |
| 제453호 | 하동읍성<br>河東邑城  | Hadong eupseong Walled Town   |
| 제454호 | 김해 양동리 고분군<br>金海 良洞里 古墳群  | Ancient Tombs in Yangdong-ri, Gimhae  |
| 제455호 | 아차산 일대 보루군<br>阿且山 一帶 堡壘群  | Forts in Achasan Mountain   |
| 제456호 | 나주 오량동 요지<br>羅州 五良洞 寨地  | Kiln Site in Oryang-dong, Naju  |
| 제457호 | 경주 춘양교지와 월정교지<br>慶州 春陽橋址와 月精橋址                                  | Chunyanggyo and Woljeonggyo Bridge Sites, Gyeongju  |
| 제458호 | 순천 월평 유적<br>順天 月坪 遺蹟  | Archaeological Site in Wolpyeong, Suncheon  |
| 제459호 | 밀양 박익 벽화묘<br>密陽 朴翊 壁畫墓  | Mural Tomb of Bak Ik, Miryang   |
| 제460호 | 공주 수촌리 고분군<br>公州 水村里 古墳群  | Ancient Tombs in Suchon-ri, Gongju  |
| 제461호 | 서울 청계천 유적(광통교지, 수표교지와<br>오간수문지)<br>서울 淸溪川 遺蹟(廣通橋地, 水標橋址와 五間水門址) | Historic Sites of Cheonggyecheon Stream, Seoul (Gwangtonggyo Bridge, Supyogyo Bridge, and Ogansumun Watergate Site) |
| 제463호 | 충주 누암리 고분군<br>忠州 樓岩里 古墳群  | Ancient Tombs in Nuam-ri, Chungju   |
| 제464호 | 파주 혜음원지<br>坡州 惠蔭院址  | Hyeemwon Inn Site, Paju   |
| 제465호 | 서울 경교장<br>서울 京橋莊  | Gyeonggyojang House, Seoul  |
| 제466호 | 원주 법천사지<br>原州 法泉寺址  | Beopcheonsa Temple Site, Wonju  |
| 제467호 | 연천 호로고루<br>漣川 瓠蘆古壘  | Horogoru Embankment, Yeoncheon  |
| 제468호 | 연천 당포성<br>漣川 堂浦城  | Dangposeong Fortress, Yeoncheon   |
| 제469호 | 연천 은대리성<br>漣川 隱垞里城  | Eundaeriseong Fortress, Yeoncheon   |
| 제470호 | 구미 황상동 고분군<br>龜尾 凰獺洞 古墳群  | Ancient Tombs in Hwangsang-dong, Gumi   |
| 제471호 | 완주 위봉산성<br>完州 威鳳山城  | Wibongsanseong Fortress, Wanju  |
| 제472호 | 창원 진동리 유적<br>昌原 鎭東里 遺蹟  | Archaeological Site in Jindong-ri, Changwon   |
| 제473호 | 서천 봉선리 유적<br>舒川 鳳仙里 遺蹟  | Archaeological Site in Bongseon-ri, Seocheon  |



| 지정번호  | 국문 명칭                          | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------|--|
| 제474호 | 공주 정자산 유적<br>公州 艇止山 遺蹟         | Archaeological Site in Jeongjisan Mountain, Gongju               |
| 제475호 | 서산 부장리 고분군<br>瑞山 富長里 古墳群       | Ancient Tombs in Bujang-ri, Seosan                               |
| 제476호 | 경주 황성동 고분<br>慶州 隍城洞 古墳         | Ancient Tomb in Hwangseong-dong, Gyeongju                        |
| 제477호 | 상주 복룡동 유적<br>尙州 伏龍洞 遺蹟         | Archaeological Site in Bongnyong-dong, Sangju                    |
| 제478호 | 수원 화성행궁<br>水原 華城行宮             | Temporary Palace at Hwaseong Fortress, Suwon                     |
| 제479호 | 북한산성 행궁지<br>北漢山城 行宮址           | Temporary Palace Site at Bukhansanseong Fortress                 |
| 제480호 | 남한산성 행궁<br>南漢山城 行宮             | Temporary Palace at Namhansanseong Fortress                      |
| 제481호 | 부여 홍산현 관아<br>扶餘 鴻山縣 官衙         | Hongsan-hyeon Government Office, Buyeo                           |
| 제482호 | 김제군 관아와 향교<br>金堤郡 官衙와 鄉校       | Gimje-gun Government Office and Local Confucian School           |
| 제483호 | 나주목 관아와 향교<br>羅州牧 官衙와 鄉校       | Naju-mok Government Office and Local Confucian School            |
| 제484호 | 거제현 관아<br>巨濟縣 官衙               | Geoje-hyeon Government Office                                    |
| 제485호 | 화순 쌍산 항일의병 유적<br>和順 雙山 抗日義兵 遺蹟 | Historic Site of Anti-Japanese Army in Ssangsan Mountain, Hwasun |
| 제486호 | 창녕 비봉리 패총<br>昌寧 飛鳳里 貝塚         | Shell Mound in Bibong-ri, Changnyeong                            |
| 제487호 | 서귀포 김정희 유배지<br>西歸浦 金正喜 流配址     | Kim Jeong-hui's Home in Exile, Seogwipo                          |
| 제488호 | 달성 도동서원<br>達城 道東書院             | Dodongseowon Confucian Academy, Dalseong                         |
| 제489호 | 춘천 신매리 유적<br>春川 新梅里 遺蹟         | Archaeological Site in Sinmae-ri, Chuncheon                      |
| 제490호 | 강릉 초당동 유적<br>江陵 草堂洞 遺蹟         | Archaeological Site in Chodang-dong, Gangneung                   |
| 제491호 | 영주 금성대군 신단<br>榮州 錦城大君 神壇       | Altar for Prince Geumseong, Yeongju                              |
| 제492호 | 광양 마로산성<br>光陽 馬老山城             | Marosanseong Fortress, Gwangyang                                 |
| 제493호 | 포항 법광사지<br>浦項 法光寺址             | Beopgwangsa Temple Site, Pohang                                  |
| 제494호 | 정읍 고사부리성<br>井邑 古沙夫里城           | Gosaburiseong Fortress, Jeongeup                                 |
| 제495호 | 양양 낙산사 일원<br>襄陽 洛山寺 一圓         | Naksansa Temple and Surroundings, Yangyang                       |
| 제496호 | 김제 금산사 일원<br>金堤 金山寺 一圓         | Geumsansa Temple and Surroundings, Gimje                         |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|-------|------------------------------------|---|
| 제497호 | 서울 이화장<br>서울 梨花莊                   | Ihwajang House, Seoul                                     |
| 제498호 | 장흥 석대들 전적<br>長興 石臺들 戰蹟             | Seokdaedeul Battlefield, Jangheung                        |
| 제499호 | 함양 남계서원<br>咸陽 濼溪書院                 | Namgyeseowon Confucian Academy, Hamyang                   |
| 제500호 | 용인 보정동 고분군<br>龍仁 寶亭洞 古墳群           | Ancient Tombs in Bojeong-dong, Yongin                     |
| 제501호 | 보령 충청수영성<br>保寧 忠淸水營城               | Navy Headquarters of Chungcheong-do Province, Boryeong    |
| 제502호 | 경주 불국사<br>慶州 佛國寺                   | Bulguksa Temple, Gyeongju                                 |
| 제503호 | 보은 법주사<br>報恩 法住寺                   | Beopjusa Temple, Boeun                                    |
| 제504호 | 합천 해인사<br>陝川 海印寺                   | Haeinsa Temple, Hapcheon                                  |
| 제505호 | 구례 화엄사<br>求禮 華嚴寺                   | Hwaeomsa Temple, Gurye                                    |
| 제506호 | 순천 송광사<br>順天 松廣寺                   | Songgwangsa Temple, Suncheon                              |
| 제507호 | 순천 선암사<br>順天 仙巖寺                   | Seonamsa Temple, Suncheon                                 |
| 제508호 | 해남 대흥사<br>海南 大興寺                   | Daeheungsa Temple, Haenam                                 |
| 제509호 | 거제 둔덕기성<br>巨濟 屯德岐城                 | Dundeokgiseong Fortress, Geoje                            |
| 제510호 | 고령 사부동과 기산동 요지<br>高靈 沙鳧洞과 箕山洞 窯址   | Kiln Sites in Sabu-dong and Gisan-dong, Goryeong          |
| 제511호 | 진천 산수리와 삼용리 요지<br>鎭川 山水里와 三龍里 窯址   | Kiln Sites in Sansu-ri and Samyong-ri, Jincheon           |
| 제512호 | 경주 대릉원 일원<br>慶州 大陵園 一圓             | Daereungwon Ancient Tomb Complex, Gyeongju                |
| 제513호 | 나주 반남 고분군<br>羅州 潘南 古墳群             | Ancient Tombs in Bannam, Naju                             |
| 제514호 | 창녕 교동과 송현동 고분군<br>昌寧 校洞과 松峴洞 古墳群   | Ancient Tombs in Gyo-dong and Songhyeon-dong, Changnyeong |
| 제515호 | 함안 말이산 고분군<br>咸安 未伊山 古墳群           | Ancient Tombs in Marisan Mountain, Haman                  |
| 제516호 | 경산 임당동과 조영동 고분군<br>慶山 林堂洞과 造永洞 古墳群 | Ancient Tombs in Imdang-dong and Joyeong-dong, Gyeongsan  |
| 제517호 | 경주 진지왕릉<br>慶州 眞智王陵                 | Tomb of King Jinji, Gyeongju                              |
| 제518호 | 경주 문성왕릉<br>慶州 文聖王陵                 | Tomb of King Munseong, Gyeongju                           |
| 제519호 | 고흥 운대리 분청사기 요지<br>高興 雲岱里 粉靑沙器 窯址   | Buncheong Kiln Site in Undae-ri, Goheung                  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제520호 | 서울 용산신학교<br>서울 龍山神學校                 | Yongsan Theological School, Seoul   |
| 제521호 | 서울 원호로 예수성심성당<br>서울 元曉路  예수聖心聖堂      | Wonhyo-ro Catholic Church, Seoul  |
| 제522호 | 제주 용담동 유적<br>濟州 龍潭洞 遺蹟               | Archaeological Site in Yongdam-dong, Jeju                                   |
| 제523호 | 여수 석보<br>麗水 石堡                       | Stone Fortress, Yeosu   |
| 제524호 | 삼척 준경묘·영경묘<br>三陟 濬慶墓·永慶墓             | Jungyeongmyo and Yeonggyeongmyo Royal Tombs, Samcheok                       |
| 제525호 | 파주 이이 유적<br>坡州 李珣 遺蹟                 | Historic Site Related to Yi I, Paju   |
| 제526호 | 양주 대모산성<br>楊州 大母山城                   | Daemosanseong Fortress, Yangju  |
| 제527호 | 증평 추성산성<br>曾坪 柵城山城                   | Chuseongsanseong Fortress, Jeungpyeong                                      |
| 제528호 | 울산 약사동 제방<br>蔚山 藥泗洞 堤防               | Embankment in Yaksa-dong, Ulsan   |
| 제529호 | 당진 솔뫼마을 김대건신부 유적<br>唐津 솔뫼마을 金大建神父 遺蹟 | Historic Site Related to Saint Andrew Kim Taegon in Solmoe Village, Dangjin |
| 제530호 | 용인 심곡서원<br>龍仁 深谷書院                   | Simgokseowon Confucian Academy, Yongin                                      |
| 제531호 | 고창 봉덕리 고분군<br>高敞 鳳德里 古墳群             | Ancient Tombs in Bongdeok-ri, Gochang                                       |
| 제532호 | 상주 옥동서원<br>尙州 玉洞書院                   | Okdongseowon Confucian Academy, Sangju                                      |
| 제533호 | 경주 인왕동 사지<br>慶州 仁旺洞 寺址               | Temple Site in Inwang-dong, Gyeongju  |
| 제534호 | 영월부 관아<br>寧越府 官衙                     | Yeongwol-bu Government Office   |
| 제535호 | 해남 전라우수영<br>海南 全羅右水營                 | Navy Headquarters of West Jeolla-do Province, Haenam                        |
| 제536호 | 안성 도기동 산성<br>安城 道基洞 山城               | Fortress in Dogi-dong, Anseong  |
| 제537호 | 파주 덕진산성<br>坡州 德津山城                   | Deokjinsanseong Fortress, Paju  |
| 제538호 | 대구 경상감영지<br>大邱 慶尙監營址                 | Gyeongsanggamyeong Provincial Office Site, Daegu                            |
| 제539호 | 부산 연산동 고분군<br>釜山 蓮山洞 古墳群             | Ancient Tombs in Yeosan-dong, Busan   |
| 제540호 | 논산 노강서원<br>論山 魯岡書院                   | Nogangseowon Confucian Academy, Nonsan                                      |
| 제541호 | 부안 죽막동 유적<br>扶安 竹幕洞 遺蹟               | Jungmakdong Archaeological Site, Buan                                       |
| 제542호 | 남원 유곡리와 두락리 고분군<br>南原 酉谷里와 斗洛里 古墳群   | Ancient Tombs in Yugok-ri and Durak-ri, Namwon                              |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------------|--|
| 제543호 | 정읍 은선리와 도계리 고분군<br>井邑 隱仙里와 道溪里 古墳群 | Ancient Tombs in Eunseon-ri and Dogye-ri, Jeongeup       |
| 제544호 | 대구 구암동 고분군<br>大邱 鳩岩洞 古墳群           | Ancient Tombs in Guam-dong, Daegu                        |
| 제545호 | 구 군산세관 본관<br>舊 群山稅關 本館             | Former Main Building of Gunsan Customs                   |
| 제546호 | 부산 임시수도 대통령관저                      | Presidential Residence of the Provisional Capital, Busan |
| 제547호 | 창녕 계성 고분군<br>昌寧 桂城 古墳群             | Ancient Tombs in Gyeseong-myeon, Changnyeong             |
| 제548호 | 경주 분황사지<br>慶州 芬皇寺址                 | Bunhwangsa Temple Site, Gyeongju                         |
| 제549호 | 경주 구황동 원지 유적 일원<br>慶州 九黃洞 園池 遺蹟 一圓 | Garden Site in Guhwang-dong, Gyeongju                    |
| 제550호 | 만해 한용운 심우장                         | Han Yong-un's Simujang House                             |

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집

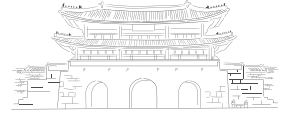
---



2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



명 승  
名 勝



# 명승

名勝 Scenic Site

| 지정번호 | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|------|----------------------------------|---|
| 제1호  | 명주 청학동 소금강<br>溟州 靑鶴洞 小金剛         | Sogeumgang Mountain in Cheonghaktong, Myeongju        |
| 제2호  | 거제 해금강<br>巨濟 海金剛                 | Haegumgang Islets, Geoje                              |
| 제3호  | 완도 정도리 구계등<br>莞島 正道里 九階燈         | Gugyedeung Pebble Beach in Jeongdo-ri, Wando          |
| 제6호  | 울진 불영사 계곡일원<br>蔚珍 佛影寺 溪谷 一圓      | Buryeongsagyegok Valley, Uljin                        |
| 제7호  | 여수 상백도·하백도 일원<br>麗水 上白島·下白島 一圓   | Sangbaekdo and Habaekdo Islets, Yeosu                 |
| 제8호  | 옹진 백령도 두무진<br>甕津 白翎島 頭武津         | Dumujin Coast on Baengnyeongdo Island, Ongjin         |
| 제9호  | 진도의바닷길<br>珍島의 바닷길                | Jindo Sea Parting                                     |
| 제10호 | 삼각산<br>三角山                       | Samgaksan Mountain                                    |
| 제11호 | 청송 주왕산 주왕계곡 일원<br>靑松 周王山 周王溪谷 一圓 | Juwanggyegok Valley in Juwangsan Mountain, Cheongsong |
| 제12호 | 진안 마이산<br>鎭安 馬耳山                 | Maisan Mountain, Jinan                                |
| 제13호 | 부안 채석강·적벽강 일원<br>扶安 彩石江·赤壁江 一圓   | Chaeseokgang and Jeokbyeokgang Cluffed Coasts, Buan   |
| 제14호 | 영월 어라연 일원<br>寧越 魚羅淵 一圓           | Eorayeon Meandering Stream and Surroundings, Yeongwol |
| 제15호 | 남해 가천마을 다랑이 논<br>南海 加川마을 다랑이 논   | Terraced Paddy Fields of Gacheon Village, Namhae      |
| 제16호 | 예천 회룡포<br>醴泉 回龍浦                 | Hoeryongpo Meandering Stream, Yecheon                 |
| 제17호 | 부산 태종대<br>釜山 太宗臺                 | Taejongdae Cluffed Coast, Busan                       |
| 제18호 | 소매물도 등대섬<br>小每勿島 燈臺섬             | Deungdaeseom Islet of Somaemuldo Island               |
| 제19호 | 예천 선몽대 일원<br>醴泉 仙夢臺 一圓           | Seonmongdae Pavilion and Surroundings, Yecheon        |
| 제20호 | 제천 의림지와 제림<br>堤川 義林池와 堤林         | Uirimji Reservoir and Jerim Woods, Jecheon            |
| 제21호 | 공주 고마나루<br>公州 高馬나루               | Gomanaru Ferry Dock, Gongju                           |



| 지정번호 | 국문 명칭                                   | 영문 명칭   |
|------|---|---|
| 제22호 | 영광 법성진 숲쟁이<br>靈光 法聖鎭 숲쟁이                | Beopseongjin Wooded Fort, Yeonggwang                                      |
| 제23호 | 봉화 청량산<br>奉化 淸涼山                        | Cheongnyangsan Mountain, Bonghwa  |
| 제24호 | 부산 오륙도<br>釜山 五六島                        | Oryukdo Islets, Busan   |
| 제25호 | 순천 초연정 원림<br>順天 超然亭 園林                  | Choyeonjeong Garden, Suncheon   |
| 제26호 | 안동 백운정 및 개호송 숲 일원<br>安東 白雲亭 및 開湖松  숲 一圓 | Baegunjeong Pavilion and Gaehosongsup Pine Grove, Andong                  |
| 제27호 | 양양 낙산사 의상대와 홍련암<br>襄陽 洛山寺 義湘臺와 紅蓮庵      | Uisangdae Pavilion and Hongnyeonam Hermitage of Naksansa Temple, Yangyang |
| 제28호 | 삼척 죽서루와 오십천<br>三陟 竹西樓와 五十川              | Jukseoru Pavilion and Osipcheon Stream, Samcheok                          |
| 제29호 | 구룡령 옛길<br>九龍嶺 옛길                        | Old Path of Guryongnyeong Pass  |
| 제30호 | 죽령 옛길<br>竹嶺 옛길                          | Old Path of Jungnyeong Pass   |
| 제31호 | 문경 토끼비리<br>聞慶 토끼비리                      | Tokkibiri Cliffs Road, Mungyeong  |
| 제32호 | 문경새재<br>聞慶새재                            | Mungyeongsaejae Pass  |
| 제33호 | 광한루원<br>廣寒樓苑                            | Gwanghalluwon Garden  |
| 제34호 | 보길도 윤선도 원림<br>甫吉島 尹善道 園林                | Yun Seon-do's Garden on Bogildo Island                                    |
| 제35호 | 성락원<br>城樂園                              | Seongnagwon Garden  |
| 제36호 | 서울 부암동 백석동천<br>서울 付岩洞 白石洞天              | Baekseokdongcheon Garden in Buam-dong, Seoul                              |
| 제37호 | 동해 무릉계곡<br>東海 武陵溪谷                      | Mureunggyegok Valley, Donghae   |
| 제38호 | 장성 백양사 백학봉<br>長城 白羊寺 白鶴峰                | Baegyangsa Temple and Baekhakbong Peak, Jangseong                         |
| 제39호 | 남해 금산<br>南海 錦山                          | Geumsan Mountain, Namhae  |
| 제40호 | 담양 소쇄원<br>潭陽 瀟灑園                        | Soswaewon Garden, Damyang   |
| 제41호 | 순천만<br>順天灣                              | Suncheonman Bay   |
| 제42호 | 충주 탄금대<br>忠州 彈琴臺                        | Tangeumdae Height, Chungju  |
| 제43호 | 제주 서귀포 정방폭포<br>濟州 西歸浦 正房瀑布              | Jeongbangpokpo Falls in Seogwipo, Jeju                                    |
| 제44호 | 단양 도담삼봉<br>丹陽 島潭三峰                      | Dodamsambong Peaks, Danyang   |

| 지정번호 | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|------|------------------------------------|---|
| 제45호 | 단양 석문<br>丹陽 石門                     | Seongmun Natural Arch, Danyang                                  |
| 제46호 | 단양 구담봉<br>丹陽 龜潭峰                   | Gudambong Peak, Danyang   |
| 제47호 | 단양 사인암<br>丹陽 舍人巖                   | Sainam Rock, Danyang  |
| 제48호 | 제천 옥순봉<br>堤川 玉筍峰                   | Oksunbong Peaks, Jecheon  |
| 제49호 | 충주 계림령로 하늘재<br>忠州 鷄立嶺路 하늘재         | Haneuljae Pass on Gyerimnyeongno Path, Chungju                  |
| 제50호 | 영월 청령포<br>寧越 淸冷浦                   | Cheongnyeongpo Meandering Stream, Yeongwol                      |
| 제51호 | 예천 초간정 원림<br>醴泉 草澗亭 園林             | Choganjeong Garden, Yecheon                                     |
| 제52호 | 구미 채미정<br>龜尾 採薇亭                   | Chaemijeong Pavilion, Gumi                                      |
| 제53호 | 거창 수승대<br>居昌 搜勝臺                   | Suseungdae Rock, Geochang                                       |
| 제54호 | 고창 선운산 도솔계곡 일원<br>高敞 禪雲山 兜率溪谷 一圓   | Dosolgyegok Valley in Seonunsan Mountain, Gochang               |
| 제55호 | 무주구천동 일사대 일원<br>茂朱九千洞 一土臺 一圓       | Isadae Precipice and Surroundings in Gucheondong Valley, Muju   |
| 제56호 | 무주구천동 파회·수심대 일원<br>茂朱九千洞 巴洄·水心臺 一圓 | Pahoe Rapids and Susimdae Precipice in Gucheondong Valley, Muju |
| 제57호 | 담양 식영정 일원<br>潭陽 息影亭 一圓             | Sigyeongjeong Pavilion and Surroundings, Damyang                |
| 제58호 | 담양 명옥헌 원림<br>潭陽 鳴玉軒 園林             | Myeongokheon Garden, Damyang                                    |
| 제59호 | 해남 달마산 미황사 일원<br>海南 達摩山 美黃寺 一圓     | Mihwangsa Temple and Surroundings in Dalmasan Mountain, Haenam  |
| 제60호 | 봉화 청암정과 석천계곡<br>奉化 靑巖亭과 石泉溪谷       | Cheongamjeong Pavilion and Seokcheongyegok Valley, Bonghwa      |
| 제61호 | 속리산 법주사 일원<br>俗離山 法住寺 一圓           | Beopjusa Temple and Surroundings in Songnisan Mountain          |
| 제62호 | 가야산 해인사 일원<br>伽倻山 海印寺 一圓           | Haeinsa Temple and Surroundings in Gayasan Mountain             |
| 제63호 | 부여 구드래 일원<br>扶餘 구드래 一圓             | Gudeurae Ferry Dock and Surroundings, Buyeo                     |
| 제64호 | 지리산 화엄사 일원<br>智異山 華嚴寺 一圓           | Hwaeomsa Temple and Surroundings in Jirisan Mountain            |
| 제65호 | 조계산 송광사·선암사 일원<br>曹溪山 松廣寺·仙岩寺 一圓   | Songgwangsa and Seonamsa Temples in Jogyesan Mountain           |
| 제66호 | 두륜산 대흥사 일원<br>頭輪山 大興寺 一圓           | Daeheungsa Temple and Surroundings in Duryunsan Mountain        |
| 제67호 | 서울 백악산 일원<br>서울 白岳山 一圓             | Baegaksan Mountain, Seoul                                       |

| 지정번호 | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|------|--------------------------------------|---|
| 제68호 | 양양 하조대<br>襄陽 河趙臺                     | Hajodae Rock Beach, Yangyang                                      |
| 제69호 | 안면도 꽃지 할미 할아비 바위<br>安眠島 꽃지 할미 할아비 바위 | Halmibawi and Harabibawi Rocks at Kkotji Beach, Anmyeondo Island  |
| 제70호 | 춘천 청평사 고려선원<br>春川 淸平寺 高麗禪園           | Goryeoseonwon Buddhist Garden of Cheongpyeongsa Temple, Chuncheon |
| 제71호 | 남해 지족해협 죽방렴<br>南海 只族海峽 竹防簾           | Jukbangnyeom Fishing Facility at Jijok Strait, Namhae             |
| 제72호 | 지리산 한신계곡 일원<br>智異山 韓信溪谷 一圓           | Hansingyegok Valley in Jirisan Mountain                           |
| 제73호 | 태백 검룡소<br>太白 儉龍沼                     | Geomnyongso Spring, Taebaek                                       |
| 제74호 | 대관령 옛길<br>大關嶺 옛길                     | Old Path of Daegwallyeong Pass                                    |
| 제75호 | 영월 한반도 지형<br>寧越 韓半島 地形               | Miniature Shape of the Korean Peninsula, Yeongwol                 |
| 제76호 | 영월 선돌<br>寧越 立石                       | Seondol Rock Pillar, Yeongwol                                     |
| 제77호 | 제주 서귀포 산방산<br>濟州 西歸浦 山房山             | Sanbangsan Mountain in Seogwipo, Jeju                             |
| 제78호 | 제주 서귀포 쇠소깍<br>濟州 西歸浦 쇠소깍             | Soesokkak River Pool in Seogwipo, Jeju                            |
| 제79호 | 제주 서귀포 외돌개<br>濟州 西歸浦 外돌개             | Oedolgae Sea Stack in Seogwipo, Jeju                              |
| 제80호 | 진도 운림산방<br>珍島 雲林山房                   | Ullimsanbang Villa and Garden, Jindo                              |
| 제81호 | 포항 용계정과 덕동숲<br>浦項 龍溪亭과 德洞숲           | Yonggyejeong Pavilion and Deokdongsup Grove, Pohang               |
| 제82호 | 안동 만휴정 원림<br>安東 晩休亭 園林               | Manhyujeong Garden, Andong  |
| 제83호 | 사라오름                                 | Saraoreum Volcanic Cone   |
| 제84호 | 영실기암과 오백나한<br>靈室奇巖과 五百羅漢             | Yeongsilgiam Cliff and Obaengnahan Rock Pillars                   |
| 제85호 | 함양 심진동 용추폭포<br>咸陽 尋眞洞 龍湫瀑布           | Yongchupokpo Falls in Simjin-dong, Hamyang                        |
| 제86호 | 함양 화림동 거연정 일원<br>咸陽 花林洞 居然亭 一圓       | Geoyeonjeong Pavilion and Surroundings in Hwarimdong, Hamyang     |
| 제87호 | 밀양 월연대 일원<br>密陽 月淵臺 一圓               | Woryeondae Pavilion and Surroundings, Miryang                     |
| 제88호 | 거창 용암정 일원<br>居昌 龍巖亭 一圓               | Yongamjeong Pavilion and Surroundings, Geochang                   |
| 제89호 | 화순 임대정 원림<br>和順 臨對亭 園林               | Imdaejeong Garden, Hwasun   |
| 제90호 | 한라산 백록담<br>漢拏山 白鹿潭                   | Baengnokdam Crater Lake on Hallasan Mountain                      |

| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제91호  | 한라산 선작지왓<br>漢拏山 線作地窩                   | Seonjakjiwat Plain on Hallasan Mountain                                 |
| 제92호  | 제주 방선문<br>濟州 訪仙門                       | Bangseonmun Natural Arch, Jeju  |
| 제93호  | 포천 화적연<br>抱川 禾積淵                       | Hwajeogyeon Pool, Pocheon   |
| 제94호  | 포천 한탄강 멩우리 협곡<br>抱川 漢灘江 멩우리 峽谷         | Meonguri Gorge of Hantangang River, Pocheon                             |
| 제95호  | 설악산 비룡폭포 계곡 일원<br>雪嶽山 飛龍瀑布 溪谷 一圓       | Biryongpokpo Falls and Surroundings in Seoraksan Mountain               |
| 제96호  | 설악산 토왕성폭포<br>雪嶽山 土王城瀑布                 | Towangseongpokpo Falls in Seoraksan Mountain                            |
| 제97호  | 설악산 대승폭포<br>雪嶽山 大乘瀑布                   | Daeseungpokpo Falls in Seoraksan Mountain                               |
| 제98호  | 설악산 십이선녀탕 일원<br>雪嶽山 十二仙女湯 一圓           | Sibiseonnyeotang Potholes and Surroundings in Seoraksan Mountain        |
| 제99호  | 설악산 수렴동·구곡담 계곡 일원<br>雪嶽山 水簾洞·九曲潭 溪谷 一圓 | Suryeomdonggyegok and Gugokdamgyegok Valleys in Seoraksan Mountain      |
| 제100호 | 설악산 울산바위<br>雪嶽山 蔚山바위                   | Ulsanbawi Rock in Seoraksan Mountain                                    |
| 제101호 | 설악산 비선대와 천불동계곡 일원<br>雪嶽山 飛仙臺와 千佛洞溪谷 一圓 | Biseondae Flat Rock and Cheonbuldonggyegok Valley in Seoraksan Mountain |
| 제102호 | 설악산 용아장성<br>雪嶽山 龍牙長城                   | Yongajangseong Ridge in Seoraksan Mountain                              |
| 제103호 | 설악산 공룡능선<br>雪嶽山 恐龍稜線                   | Gongnyong Ridge in Seoraksan Mountain                                   |
| 제104호 | 설악산 내설악 만경대<br>雪嶽山 內雪嶽 萬景臺             | Mangyeongdae Cliff in Seoraksan Mountain                                |
| 제105호 | 청송 주산지 일원<br>靑松 注山池 一圓                 | Jusanji Reservoir and Surroundings in Cheongsong                        |
| 제106호 | 강릉 용연계곡 일원<br>江陵 龍淵溪谷 一圓               | Yongyeonggyegok Valley, Gangneung                                       |
| 제107호 | 광주 환벽당 일원<br>光州 環碧堂 一圓                 | Hwanbyeokdang Pavilion and Surroundings, Gwangju                        |
| 제108호 | 강릉 경포대와 경포호<br>江陵 鏡浦臺와 鏡浦湖             | Gyeongpodae Pavilion and Gyeongpoho Lagoon, Gangneung                   |
| 제109호 | 남양주 운길산 수종사 일원<br>南楊州 雲吉山 水鍾寺 一圓       | Sujongsa Temple in Ungilsan Mountain, Namyangju                         |
| 제110호 | 괴산 화양구곡<br>槐山 華陽九曲                     | Hwayanggugok Valley, Goesan   |
| 제111호 | 구례 오산 사성암 일원<br>求禮 龜山 四聖庵 一圓           | Saseongam Hermitage and Surroundings, Gurye                             |
| 제112호 | 화순 적벽<br>和順 赤壁                         | Jeokbyeok Cliff, Hwasun   |
| 제113호 | 군산 선유도 망주봉 일원<br>群山 仙遊島 望主峰 一圓         | Mangjubong Peak and Surroundings on Seonyudo Island, Gunsan             |

| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제114호 | 무등산 규봉 주상절리와 지공너덜<br>無等山 圭峯 柱狀節理와 指空너덜 | Columnar Joints on Gyubong Peak and Jigong Stony Slope in Mudeungsan Mountain |
| 제115호 | 강진 백운동 원림<br>康津 白雲洞 園林                 | Baegundong Garden, Gangjin  |

국

보

보

물

국가무형문화재

사

적

명

승

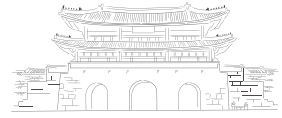
천연기념물

국가민속문화재

비유물문화재

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집





# 천연기념물

## 天然記念物



# 천연기념물

天然記念物 Natural Monument

| 지정번호 | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|------|--|--|
| 제1호  | 대구 도동 측백나무 숲<br>大邱 道洞 側柏나무 숲                           | Forest of Oriental Arborvitae in Do-dong, Daegu  |
| 제8호  | 서울 재동 백송<br>서울 齋洞 白松                                   | Lacebark Pine of Jae-dong, Seoul   |
| 제9호  | 서울 조계사 백송<br>서울 曹溪寺 白松                                 | Lacebark Pine of Jogyesa Temple, Seoul   |
| 제11호 | 광릉 크낙새 서식지<br>光陵 크낙새 棲息地                               | Habitat of White-bellied Woodpeckers near Gwangneung Royal Tomb                                  |
| 제13호 | 진천 노원리 왜가리 번식지<br>鎭川 老院里 왜가리 繁殖地                       | Breeding Ground of Grey Herons in Nowon-ri, Jincheon   |
| 제18호 | 제주 삼도 파초일엽 자생지<br>濟州 森島 芭蕉-葉 自生地                       | Natural Habitat of Spleenworts on Samdo Island, Jeju   |
| 제19호 | 제주 토끼섬 문주란 자생지<br>濟州 토끼섬 文珠蘭 自生地                       | Natural Habitat of Poison Bulbs on Tokkiseom Island, Jeju  |
| 제27호 | 제주 무태장어 서식지<br>濟州 無泰長魚 棲息地                             | Habitat of Giant Mottled Eels near Jeju  |
| 제28호 | 완도 주도 상록수림<br>莞島 珠島 常綠樹林                               | Evergreen Forest on Judo Island, Wando   |
| 제29호 | 남해 미조리 상록수림<br>南海 彌助里 常綠樹林                             | Evergreen Forest of Mijo-ri, Namhae  |
| 제30호 | 양평 용문사 은행나무<br>楊平 龍門寺 銀杏나무                             | Ginkgo Tree of Yongmunsa Temple, Yangpyeong  |
| 제35호 | 강진 사당리 푸조나무<br>康津 沙堂里 푸조나무                             | Muku Tree of Sadang-ri, Gangjin  |
| 제36호 | 순천 평중리 이팝나무<br>順天 平中里 이팝나무                             | Retusa Fringe Tree of Pyeongjung-ri, Suncheon  |
| 제38호 | 구례 화엄사 울벚나무<br>求禮 華嚴寺 울벚나무                             | Higan Cherry of Hwaeomsa Temple, Gurye   |
| 제39호 | 강진 삼인리 비자나무<br>康津 三仁里 비자나무                             | Japanese Torreya of Samin-ri, Gangjin  |
| 제40호 | 완도 예송리 상록수림<br>莞島 禮松里 常綠樹林                             | Evergreen Forest of Yesong-ri, Wando   |
| 제48호 | 울릉 통구미 향나무 자생지<br>鬱陵 通九味 香나무 自生地                       | Natural Habitat of Chinese Junipers in Tonggumi, Ulleung   |
| 제49호 | 울릉 대풍감 향나무 자생지<br>鬱陵 待風坎 香나무 自生地                       | Natural Habitat of Chinese Junipers in Daepunggam, Ulleung                                       |
| 제50호 | 울릉 태하동 솔송나무·섬잣나무·너도밤나무 군락<br>鬱陵 台霞洞 솔송나무·섬잣나무·너도밤나무 群落 | Population of Siebold Hemlocks, Japanese White Pines, and Engler's Beeches in Taehadong, Ulleung |



| 지정번호 | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제51호 | 울릉 도동 섬개아광나무와 섬댕강나무 군락<br>鬱陵 道洞 섬개아광나무와 섬댕강나무 群落 | Population of Cotoneaster and Insular Abelia in Dodong, Ulleung                 |
| 제52호 | 울릉 나리동 울릉국화와 섬백리향 군락<br>鬱陵 羅里洞 鬱陵菊花와 섬百里香 群落     | Population of Ulleung Gukhwa and Thymes in Naridong, Ulleung                    |
| 제53호 | 진도의 진도개<br>珍島의 珍島犬                               | Jindo Dog of Jindo Island   |
| 제59호 | 서울 문묘 은행나무<br>서울 文廟 銀杏나무                         | Ginkgo Tree of Munmyo Confucian Shrine, Seoul                                   |
| 제60호 | 고양 송포 백송<br>高陽 松浦 白松                             | Lacebark Pine of Songpo, Goyang   |
| 제62호 | 단양 영천리 측백나무 숲<br>丹陽 令泉里 側柏나무 숲                   | Forest of Oriental Arborvitae in Yeongcheon-ri, Danyang                         |
| 제63호 | 통영 비진도 팔손이나마 자생지<br>統營 比珍島 팔손이나마 自生地             | Natural Habitat of Formosa Rice Trees on Bijindo Island, Tongyeong              |
| 제64호 | 울주 구량리 은행나무<br>蔚州 九良里 銀杏나무                       | Ginkgo Tree of Guryang-ri, Ulju   |
| 제65호 | 울주 목도 상록수림<br>蔚州 目島 常綠樹林                         | Evergreen Forest on Mokdo Island, Ulju  |
| 제66호 | 옹진 대청도 동백나무 자생북한지<br>甕津 大靑島 冬柏나무 自生北限地           | Northernmost Population of Common Camellias on Daecheongdo Island, Ongjin       |
| 제69호 | 상주 운평리 구상화강암<br>尙州 云坪里 球狀花崗岩                     | Orbicular Granite in Unpyeong-ri, Sangju  |
| 제73호 | 정선 정암사 열목어 서식지<br>旌善 淨岩寺 熱目魚 棲息地                 | Habitat of Manchurian Trout near Jeongamsa Temple, Jeongseon                    |
| 제74호 | 봉화 대현리 열목어 서식지<br>奉化 大峴里 熱目魚 棲息地                 | Habitat of Manchurian Trout in Daehyeon-ri, Bonghwa                             |
| 제76호 | 영월 하송리 은행나무<br>寧越 下松里 銀杏나무                       | Ginkgo Tree of Hasong-ri, Yeongwol  |
| 제78호 | 강화 갑곶리 탕자나무<br>江華 甲串里 탕자나무                       | Trifoliolate Orange of Gapgot-ri, Ganghwa                                       |
| 제79호 | 강화 사기리 탕자나무<br>江華 砂器里 탕자나무                       | Trifoliolate Orange of Sagi-ri, Ganghwa   |
| 제82호 | 무안 청천리 팽나무와 개서어나무 숲<br>務安 淸川里 팽나무와 개서어나무 숲       | Forest of Japanese Hackberries and Yeddo Hornbeams in Cheongcheon-ri, Muan      |
| 제84호 | 금산 요광리 은행나무<br>錦山 要光里 銀杏나무                       | Ginkgo Tree of Yogwang-ri, Geumsan  |
| 제88호 | 순천 송광사 천자암 쌍향수(곱향나무)<br>順天 松廣寺 天子庵 雙香樹(곱향나무)     | Pair of Chinese Junipers at Cheonjaam Hermitage of Songgwangsa Temple, Suncheon |
| 제89호 | 경주 오류리 등나무<br>慶州 五柳里 藤나무                         | Wisteria of Oryu-ri, Gyeongju   |
| 제91호 | 내장산 굴거리나무 군락<br>內藏山 굴거리나무 群落                     | Population of Macropodous Daphniphyllum in Naejangan Mountain                   |
| 제93호 | 원성 성남리 성황림<br>原城 城南里 城隍林                         | Village Guardian Forest of Seongnam-ri, Wonju                                   |
| 제95호 | 삼척 도계리 긴잎느티나무<br>三陟 道溪里 긴잎느티나무                   | Long-leaf Zelkova of Dogye-ri, Samcheok   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제96호  | 울진 수산리 굴참나무<br>蔚珍 守山里 굴참나무                         | Cork Oak of Susan-ri, Uljin  |
| 제98호  | 제주 김녕굴 및 만장굴<br>濟州 金寧窟 및 萬丈窟                       | Gimnyeonggul and Manjanggul Lava Tubes, Jeju   |
| 제101호 | 진도 고니류 도래지<br>珍島 고니류 渡來地                           | Sanctuary of Tundra Swans on Jindo Island  |
| 제103호 | 보은 속리 정이품송<br>報恩 俗離 正二品松                           | Songni Jeongipumsong Pine Tree, Boeun  |
| 제106호 | 예산 용궁리 백송<br>禮山 龍宮里 白松                             | Lacebark Pine of Yonggung-ri, Yesan  |
| 제107호 | 진도 쌍계사 상록수림<br>珍島 雙溪寺 常綠樹林                         | Evergreen Forest of Ssanggyesa Temple, Jindo   |
| 제108호 | 함평 향교리 느티나무·팽나무·개서어나무 숲<br>咸平 鄉校里 느티나무·팽나무·개서어나무 숲 | Forest of Saw-leaf Zelkovas, Japanese Hackberries, and Yeddo Hornbeams in Hyanggyo-ri, Hampyeong |
| 제110호 | 함평 기각리 붉가시나무 자생북한지<br>咸平 箕閣里 붉가시나무 自生北限地           | Northernmost Population of Japanese Evergreen Oaks in Gigak-ri, Hampyeong                        |
| 제111호 | 진도 상만리 비자나무<br>珍島 上萬里 비자나무                         | Japanese Torreya of Sangman-ri, Jindo  |
| 제112호 | 영광 불갑사 참식나무 자생북한지<br>靈光 佛甲寺 참식나무 自生北限地             | Northernmost Population of Sericeous Newlits at Bulgapsa Temple, Yeonggwang                      |
| 제114호 | 영양 감천리 측백나무 숲<br>英陽 甘川里 側柏나무 숲                     | Forest of Oriental Arborvitae in Gamcheon-ri, Yeongyang  |
| 제115호 | 경주 독락당 조각자나무<br>慶州 獨樂堂 早角刺나무                       | Chinese Honey at Dongnagdang House, Gyeongju   |
| 제122호 | 부안 도청리 호랑가시나무 군락<br>扶安 道淸里 호랑가시나무 群落               | Population of Horned Hollies in Docheong-ri, Buan  |
| 제123호 | 부안 격포리 후박나무 군락<br>扶安 格浦里 厚朴나무 群落                   | Population of Machilus in Gyeokpo-ri, Buan   |
| 제124호 | 부안 중계리 광판나무군락<br>扶安 中溪里  광판나무群落                    | Population of Box-leaved Hollies in Junggye-ri, Buan   |
| 제126호 | 울산 귀신고래 회유해면<br>蔚山 鬼神고래 廻遊海面                       | Migration Site of Gray Whales of Ulsan   |
| 제136호 | 보령 외연도 상록수림<br>保寧 外煙島 常綠樹林                         | Evergreen Forest on Oeyeondo Island, Boryeong  |
| 제138호 | 태안 안면도 모감주나무 군락<br>泰安 安眠島 妙敢株나무 群落                 | Population of Golden Rain Trees on Anmyeondo Island, Taean                                       |
| 제146호 | 칠곡 금무봉 나무고사리화석 산지<br>漆谷 錦舞峰 나무고사리化石 產地             | Fossil Site of Petrified Tree Fern on Geummubong Peak, Chilgok                                   |
| 제147호 | 괴산 송덕리 미선나무 자생지<br>槐山 松德里 尾扇나무 自生地                 | Natural Habitat of White Forsythias in Songdeok-ri, Goesan                                       |
| 제150호 | 남해 물건리 방조어부림<br>南海 勿巾里 防潮魚付林                       | Windbreak Forest of Mulgeon-ri, Namhae   |
| 제151호 | 강진 백련사 동백나무 숲<br>康津 白蓮寺 冬柏나무 숲                     | Forest of Common Camellias at Baengnyeonsa Temple, Gangjin                                       |
| 제152호 | 남해 화방사 산닥나무 자생지<br>南海 花芳寺 山닥나무 自生地                 | Natural Habitat of Diplomorpha at Hwabangsa Temple, Namhae                                       |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제153호 | 장성 백양사 비자나무 숲<br>長城 白羊寺 비자나무 숲             | Forest of Japanese Torreyas at Baegyangsa Temple, Jangseong                   |
| 제154호 | 함양 상림<br>咸陽 上林                             | Sangnim Forest, Hamyang   |
| 제155호 | 울진 성류굴<br>蔚珍 聖留窟                           | Seongnyugul Cave, Uljin   |
| 제156호 | 제주 신례리 왕벚나무 자생지<br>濟州 新禮里 왕벚나무 自生地         | Natural Habitat of Yoshino Cherries in Sillye-ri, Jeju                        |
| 제158호 | 울진 후정리 향나무<br>蔚珍 後亭里 香나무                   | Chinese Juniper of Hujeong-ri, Uljin  |
| 제159호 | 제주 봉개동 왕벚나무 자생지<br>濟州 奉蓋洞 왕벚나무 自生地         | Natural Habitat of Yoshino Cherries in Bonggae-dong, Jeju                     |
| 제160호 | 제주 산천단 곰솔 군<br>濟州 山川壇 곰솔 群                 | Population of Black Pines near Sancheondan Altar, Jeju                        |
| 제161호 | 제주 성읍리 느티나무 및 팽나무 군<br>濟州 城邑里 느티나무 및 팽나무 群 | Population of Saw-leaf Zelkovas and Japanese Hackberries in Seongeup-ri, Jeju |
| 제162호 | 제주 도순리 녹나무 자생지<br>濟州 道順里 녹나무 自生地           | Natural Habitat of Camphor Trees in Dosun-ri, Jeju                            |
| 제163호 | 제주 천지연 담팔수 자생지<br>濟州 天池淵 膽八樹 自生地           | Natural Habitat of Elaeocarpus at Cheonjiyeon Falls, Jeju                     |
| 제164호 | 창원 신방리 음나무 군<br>昌原 新方里 음나무 群               | Population of Castor Aralias in Sinbang-ri, Changwon                          |
| 제165호 | 괴산 읍내리 은행나무<br>槐山 邑內里 銀杏나무                 | Ginkgo Tree of Eumnae-ri, Goesan  |
| 제166호 | 강릉 장덕리 은행나무<br>江陵 長德里 銀杏나무                 | Ginkgo Tree of Jangdeok-ri, Gangneung   |
| 제167호 | 원주 반계리 은행나무<br>原州 磻溪里 銀杏나무                 | Ginkgo Tree of Bangye-ri, Wonju   |
| 제168호 | 부산 양정동 배롱나무<br>釜山 楊亭洞 배롱나무                 | Crape Myrtle of Yangjeong-dong, Busan   |
| 제169호 | 서천 마량리 동백나무 숲<br>舒川 馬梁里 冬柏나무 숲             | Forest of Common Camellias in Maryang-ri, Seocheon                            |
| 제170호 | 홍도 천연보호구역<br>紅島 天然保護區域                     | Hongdo Island Natural Reserve   |
| 제171호 | 설악산 천연보호구역<br>雪嶽山 天然保護區域                   | Seoraksan Mountain Natural Reserve  |
| 제172호 | 강진 까막섬 상록수림<br>康津 까막섬 常綠樹林                 | Evergreen Forest on Kkamakseom Island, Gangjin                                |
| 제173호 | 해남 대둔산 왕벚나무 자생지<br>海南 大屯山 왕벚나무 自生地         | Natural Habitat of Yoshino Cherries in Daedunsan Mountain, Haenam             |
| 제174호 | 안동 송사동 소태나무<br>安東 松仕洞 소태나무                 | Indian Quassia-wood of Songsa-dong, Andong                                    |
| 제175호 | 안동 용계리 은행나무<br>安東 龍溪里 銀杏나무                 | Ginkgo Tree of Yonggye-ri, Andong   |
| 제176호 | 부산 범어사 등나무 군락<br>釜山 梵魚寺 藤나무 群落             | Population of Wisterias at Beomeosa Temple, Busan                             |

| 지정번호    | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|---------|--------------------------------------|---|
| 제177호   | 익산 천호동굴<br>益山 天壺洞窟                   | Cheonhodonggul Cave, Iksan                                |
| 제178호   | 삼척 대이리 동굴지대<br>三陟 大耳里 洞窟地帶           | Cave Area in Daei-ri, Samcheok                            |
| 제179호   | 낙동강 하류 철새 도래지<br>洛東江 下流 철새 渡來地       | Sanctuary of Migratory Birds at Nakdonggang River Estuary |
| 제180호   | 청도 운문사 처진소나무<br>淸道 雲門寺 처진소나무         | Weeping Pine Tree of Unmunsa Temple, Cheongdo             |
| 제182호   | 한라산 천연보호구역<br>漢拏山 天然保護區域             | Hallasan Mountain Natural Reserve                         |
| 제183호   | 고창 중산리 이팝나무<br>高敞 中山里 이팝나무           | Retusa Fringe Tree of Jungsan-ri, Gochang                 |
| 제184호   | 고창 선운사 동백나무 숲<br>高敞 禪雲寺 冬柏나무 숲       | Forest of Common Camellias at Seonunsa Temple, Gochang    |
| 제185호   | 김해 신천리 이팝나무<br>金海 新泉里 이팝나무           | Retusa Fringe Tree of Sincheon-ri, Gimhae                 |
| 제189호   | 울릉 성인봉 원시림<br>鬱陵 聖人峰 原始林             | Virgin Forest on Seonginbong Peak, Ulleung                |
| 제190호   | 한강의 황쏘가리<br>漢江의 황쏘가리                 | Golden Mandarin Fish of Hangang River                     |
| 제191호   | 제주의 한란<br>濟州의 寒蘭                     | Smoothlip Cymbidium of Jeju                               |
| 제192호   | 청송 신기리 느티나무<br>靑松 新基里 느티나무           | Saw-leaf Zelkova of Singi-ri, Cheongsong                  |
| 제193호   | 청송 관리 왕버들<br>靑松 官里 왕버들               | Red Leaf Willow of Gwan-ri, Cheongsong                    |
| 제194호   | 창덕궁 향나무<br>昌德宮 香나무                   | Chinese Juniper of Changdeokgung Palace                   |
| 제195호   | 제주 서귀포층 패류화석 산지<br>濟州 西歸浦層 貝類化石 產地   | Shell Fossils in Seogwipo Formation, Jeju                 |
| 제196호   | 의령 서동리 함안층 빗방울자국<br>宜寧 西洞里 咸安層 빗방울자국 | Rain Prints in Haman Formation, Seodong-ri, Uiryeong      |
| 제197호   | 크낙새                                  | White-bellied Woodpecker ( <i>Dryocopus javensis</i> )    |
| 제198호   | 따오기                                  | Crested Ibis ( <i>Nipponia nippon</i> )                   |
| 제199호   | 황새                                   | Oriental White Stork ( <i>Ciconia boyciana</i> )          |
| 제200호   | 먹황새                                  | Black Stork ( <i>Ciconia nigra</i> )                      |
| 제201-1호 | 고니                                   | Tundra Swan ( <i>Cygnus columbianus</i> )                 |
| 제201-2호 | 큰고니                                  | Whooper Swan ( <i>Cygnus cygnus</i> )                     |
| 제201-3호 | 흑고니                                  | Mute Swan ( <i>Cygnus olor</i> )                          |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제202호   | 두루미  | Red-crowned Crane ( <i>Grus japonensis</i> )                   |
| 제203호   | 재두루미   | White-naped Crane ( <i>Grus vipio</i> )                        |
| 제204호   | 팔색조<br>八色鳥                                   | Fairy Pitta ( <i>Pitta nympha</i> )                            |
| 제205-1호 | 저어새  | Black-faced Spoonbill ( <i>Platalea minor</i> )                |
| 제205-2호 | 노랑부리저어새                                      | Eurasian Spoonbill ( <i>Platalea leucorodia</i> )              |
| 제206호   | 느시(들칠면조)                                     | Great Bustard ( <i>Otis tarda</i> )                            |
| 제207호   | 보은 속리산 망개나무<br>報恩 俗離山 망개나무                   | Korean Berchemia of Songnisan Mountain, Boeun                  |
| 제209호   | 여주 신접리 백로와 왜가리 번식지<br>驪州 新接里 白鷺와 왜가리 繁殖地     | Breeding Ground of Egrets and Grey Herons in Sinjeop-ri, Yeosu |
| 제211호   | 무안 용월리 백로와 왜가리 번식지<br>務安 龍月里 白鷺와 왜가리 繁殖地     | Breeding Ground of Egrets and Grey Herons in Yongwol-ri, Muan  |
| 제212호   | 진도 관매도 후박나무<br>珍島 觀梅島 厚朴나무                   | Machilus of Gwanmaedo Island, Jindo                            |
| 제214호   | 진안 평지리 이팝나무 군<br>鎭安 平地里 이팝나무 群               | Population of Retusa Fringe Trees in Pyeongji-ri, Jinan        |
| 제215호   | 흑비둘기<br>黑비둘기                                 | Black Wood Pigeon ( <i>Columba janthina</i> )                  |
| 제216호   | 사향노루<br>麝香노루                                 | Musk Deer ( <i>Moschus moschiferus</i> )                       |
| 제217호   | 산양<br>山羊                                     | Long-tailed Goral ( <i>Naemorhaedus caudatus</i> )             |
| 제218호   | 장수하늘소<br>將帥하늘소                               | Longhorned Beetle ( <i>Callipogon relictus</i> )               |
| 제219호   | 영월 고씨굴<br>寧越 高氏窟                             | Gossigul Cave, Yeongwol  |
| 제220호   | 괴산 추점리 미선나무 자생지<br>槐山 楸店里 尾扇나무 自生地           | Natural Habitat of White Forsythias in Chujeom-ri, Goesan      |
| 제221호   | 괴산 율지리 미선나무 자생지<br>槐山 栗池里 尾扇나무 自生地           | Natural Habitat of White Forsythias in Yulji-ri, Goesan        |
| 제222호   | 함안 용산리 함안층 새발자국화석 산지<br>咸安 龍山里 咸安層 새발자국化石 產地 | Bird Tracksite in the Haman Formation in Yongsan-ri, Haman     |
| 제223호   | 영동 영국사 은행나무<br>永同 寧國寺 銀杏나무                   | Ginkgo Tree of Yeongguksa Temple, Yeongdong                    |
| 제224호   | 밀양 남명리 얼음골<br>密陽 南明里 얼음골                     | Eoreumgol Ice Valley in Nammyeong-ri, Miryang                  |
| 제225호   | 구미 농소리 은행나무<br>龜尾 農所里 銀杏나무                   | Ginkgo Tree of Nongso-ri, Gumi                                 |
| 제226호   | 삼척 초당굴<br>三陟 草堂窟                             | Chodanggul Cave, Samcheok                                      |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제227호   | 거제 연안 아비 도래지<br>巨濟 沿岸 아비 渡來地                               | Sanctuary of Red-throated Loons on Geoje Coast                                       |
| 제228호   | 흑두루미<br>黑두루미   | Hooded Crane ( <i>Grus monacha</i> )   |
| 제229호   | 양양 포매리 백로와 왜가리 번식지<br>襄陽 浦梅里 白鷺와 왜가리 繁殖地                   | Breeding Ground of Egrets and Grey Herons in Pomae-ri, Yangyang                      |
| 제232호   | 남양주 양지리 향나무<br>南楊州 陽地里 香나무                                 | Chinese Juniper of Yangji-ri, Yangju   |
| 제233호   | 거제 학동리 동백나무 숲 및 팔색조 번식지<br>巨濟 鶴洞里 冬柏나무 숲 및 八色鳥 繁殖地         | Forest of Common Camellias and Breeding Ground of Fairy Pittas in Hakdong-ri, Geoje  |
| 제234호   | 양산 신전리 이팝나무<br>梁山 新田里 이팝나무                                 | Retusa Fringe Tree of Sinjeon-ri, Yangsan  |
| 제235호   | 광양읍수와 이팝나무<br>光陽邑藪와 이팝나무                                   | Gwangyangeupsu Grove and Retusa Fringe Trees   |
| 제236호   | 제주 한림 용암동굴지대(소천굴, 황금굴, 협재굴)<br>濟州 翰林 熔岩洞窟地帶(昭天窟, 黃金窟, 狹才窟) | Lava Tube Area in Hallim (Socheongul, Hwanggeumgul and Hyeopjaegul Lava Tubes), Jeju |
| 제237호   | 울릉 사동 흑비둘기 서식지<br>鬱陵 沙洞 黑비둘기 棲息地                           | Habitat of Black Wood Pigeons in Sadong, Ulleung                                     |
| 제238호   | 금강의 어름치<br>錦江의 어름치   | Korea Spotted Barbel of Geumgang River   |
| 제239호   | 고흥 금탑사 비자나무 숲<br>高興 金塔寺 비자나무 숲                             | Forest of Japanese Torreyas at Geumtapsa Temple, Goheung                             |
| 제240호   | 서울 선농단 향나무<br>서울 先農壇 香나무                                   | Chinese Juniper of Seonnongdan Altar, Seoul  |
| 제241호   | 해남 녹우단 비자나무 숲<br>海南 綠雨壇 비자나무 숲                             | Forest of Japanese Torreyas near Nogudan House, Haenam                               |
| 제242호   | 까막딱따구리   | Black Woodpecker ( <i>Dryocopus martius</i> )  |
| 제243-1호 | 독수리  | Cinereous Vulture ( <i>Aegypius monachus</i> )                                       |
| 제243-2호 | 검독수리   | Golden Eagle ( <i>Aquila chrysaetos</i> )  |
| 제243-3호 | 참수리  | Steller's Sea Eagle ( <i>Haliaeetus pelagicus</i> )                                  |
| 제243-4호 | 흰꼬리수리  | White-tailed Eagle ( <i>Haliaeetus albicilla</i> )                                   |
| 제244호   | 소백산 주목 군락<br>小白山 朱木 群落                                     | Population of Spreading Yews in Sobaeksan Mountain                                   |
| 제245호   | 철원 철새 도래지<br>鐵原 철새 渡來地                                     | Sanctuary of Migratory Birds, Cheorwon   |
| 제246호   | 대암산·대우산 천연보호구역<br>大岩山·大愚山 天然保護區域                           | Daeamsan and Daeusan Mountains Natural Reserve                                       |
| 제247호   | 향로봉·건봉산 천연보호구역<br>香爐峰·乾峰山 天然保護區域                           | Natural Reserve of Hyangnobong Peak and Geonbongsan Mountain                         |
| 제248호   | 횡성 압곡리 백로와 왜가리 번식지<br>橫城 鴨谷里 白鷺와 왜가리 繁殖地                   | Breeding Ground of Egrets and Grey Herons in Apgok-ri, Hoengseong                    |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------------|--|
| 제249호 | 무주 오산리 구상화강편마암<br>茂朱 吾山里 球狀花崗片麻岩   | Orbicular Granite Gneiss in Osan-ri, Muju                |
| 제250호 | 한강 하류 재두루미 도래지<br>漢江 下流 재두루미 渡來地   | Sanctuary of White-naped Cranes at Hangang River Estuary |
| 제251호 | 창덕궁 다래나무<br>昌德宮 다래나무               | Bower Actinidia of Changdeokgung Palace                  |
| 제252호 | 안동 구리 측백나무 숲<br>安東 龜里 側柏나무 숲       | Forest of Oriental Arborvitae in Gu-ri, Andong           |
| 제253호 | 이천 신대리 백송<br>利川 新垞里 白松             | Lacebark Pine of Sindae-ri, Icheon                       |
| 제254호 | 서울 삼청동 등나무<br>서울 三清洞 藤나무           | Wisteria of Samcheong-dong, Seoul                        |
| 제255호 | 서울 삼청동 측백나무<br>서울 三清洞 側柏나무         | Oriental Arborvitae of Samcheong-dong, Seoul             |
| 제256호 | 단양 고수동굴<br>丹陽 古藪洞窟                 | Gosudonggul Cave, Danyang                                |
| 제259호 | 어름치                                | Korea Spotted Barbel (Hemibarbus mylodon)                |
| 제260호 | 평창 백룡동굴<br>平昌 白龍洞窟                 | Baengnyongdonggul Cave, Pyeongchang                      |
| 제261호 | 단양 온달동굴<br>丹陽 溫達洞窟                 | Ondaldonggul Cave, Danyang                               |
| 제262호 | 단양 노동동굴<br>丹陽 蘆洞洞窟                 | Nodongdonggul Cave, Danyang                              |
| 제263호 | 제주 산굼부리 분화구<br>濟州 山굼부리 噴火口         | Sangumburi Crater, Jeju                                  |
| 제265호 | 연산 화악리의 오계<br>連山 花岳里의 烏鷄           | Ogye Chicken of Hwaak-ri, Yeonsan                        |
| 제266호 | 괴산 사담리 망개나무 자생지<br>槐山 沙潭里 망개나무 自生地 | Natural Habitat of Korean Berchemias in Sadam-ri, Goesan |
| 제267호 | 부산 전포동 구상반려암<br>釜山 田浦洞 球狀斑禰岩       | Orbicular Gabbro in Jeonpo-dong, Busan                   |
| 제268호 | 장흥 어산리 푸조나무<br>長興 語山里 푸조나무         | Muku Tree of Eosan-ri, Jangheung                         |
| 제270호 | 부산 좌수영성지 곰솔<br>釜山 左水營城地 곰솔         | Black Pine at Jwasuyeong Fortress Site, Busan            |
| 제271호 | 서울 신림동 굴참나무<br>서울 新林洞 굴참나무         | Cork Oak of Sillim-dong, Seoul                           |
| 제272호 | 삼척 갈전리 당숲<br>三陟 葛田里 당숲             | Village Guardian Grove in Galjeon-ri, Samcheok           |
| 제273호 | 영풍 단촌리 느티나무<br>榮豐 丹村里 느티나무         | Saw-leaf Zelkova of Danchon-ri, Yeongpung                |
| 제274호 | 영풍 태장리 느티나무<br>榮豐 台莊里 느티나무         | Saw-leaf Zelkova of Taejang-ri, Yeongpung                |
| 제275호 | 안동 사신리 느티나무<br>安東 四新里 느티나무         | Saw-leaf Zelkova of Sasin-ri, Andong                     |

| 지정번호  | 국문 명칭                        | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------|--|
| 제278호 | 양주 황방리 느티나무<br>楊州 皇芳里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Hwangbang-ri, Yangju           |
| 제279호 | 원성 대안리 느티나무<br>原城 大安里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Daean-ri, Wonju                |
| 제280호 | 김제 행촌리 느티나무<br>金提 幸村里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Haengchon-ri, Gimje            |
| 제281호 | 남원 진기리 느티나무<br>南原 眞基里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Jingi-ri, Namwon               |
| 제283호 | 영암 월곡리 느티나무<br>靈岩 月谷里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Wolgok-ri, Yeongam             |
| 제284호 | 담양 대치리 느티나무<br>潭陽 大峙里 느티나무   | Saw-leaf Zelkova of Daechi-ri, Damyang             |
| 제285호 | 영풍 병산리 갈참나무<br>榮豐 屏山里 갈참나무   | Oriental White Oak of Byeongsan-ri, Yeongpung      |
| 제286호 | 파주 무건리 물푸레나무<br>坡州 武建里 물푸레나무 | Ash Tree of Mugeon-ri, Paju                        |
| 제287호 | 사천 성내리 비자나무<br>泗川 城內里 비자나무   | Japanese Torreya of Seongnae-ri, Sacheon           |
| 제288호 | 안동 대곡리 굴참나무<br>安東 大谷里 굴참나무   | Cork Oak of Daegok-ri, Andong                      |
| 제289호 | 합천 화양리 소나무<br>陝川 華陽里 소나무     | Pine Tree of Hwayang-ri, Hapcheon                  |
| 제291호 | 무주 삼공리 반송<br>茂朱 三公里 盤松       | Multi-stem Pine of Samgong-ri, Muju                |
| 제292호 | 문경 화산리 반송<br>聞慶 華山里 盤松       | Multi-stem Pine of Hwasan-ri, Mungyeong            |
| 제293호 | 상주 상현리 반송<br>尙州 上縣里 盤松       | Multi-stem Pine of Sanghyeon-ri, Sangju            |
| 제294호 | 예천 천향리 석송령<br>醴泉 泉香里 石松靈     | Seoksongnyeong Pine Tree in Cheonhyang-ri, Yecheon |
| 제295호 | 청도 동산리 처진소나무<br>淸道 東山里 처진소나무 | Weeping Pine Tree of Dongsan-ri, Cheongdo          |
| 제296호 | 김제 종덕리 왕버들<br>金堤 從德里 왕버들     | Red Leaf Willow of Jongdeok-ri, Gimje              |
| 제298호 | 청도 덕촌리 털왕버들<br>淸道 德村里 털왕버들   | Red Leaf Willow of Deokchon-ri, Cheongdo           |
| 제299호 | 남해 창선도 왕후박나무<br>南海 昌善島 王厚朴나무 | Machilus of Changseondo Island, Namhae             |
| 제300호 | 금릉 조룡리 은행나무<br>金陵 鈞龍里 銀杏나무   | Ginkgo Tree of Joryong-ri, Geumneung               |
| 제301호 | 청도 대전리 은행나무<br>淸道 大田里 銀杏나무   | Ginkgo Tree of Daejeon-ri, Cheongdo                |
| 제302호 | 의령 세간리 은행나무<br>宜寧 世干里 銀杏나무   | Ginkgo Tree of Segan-ri, Uiryeong                  |
| 제303호 | 화순 야사리 은행나무<br>和順 野沙里 銀杏나무   | Ginkgo Tree of Yasa-ri, Hwasun                     |



| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제304호   | 강화 불음도 은행나무<br>江華 豊音島 銀杏나무                   | Ginkgo Tree of Boreumdo Island, Ganghwa            |
| 제305호   | 청주 공북리 음나무<br>淸州 拱北里 음나무                     | Castor Aralia of Gongbuk-ri, Cheongju              |
| 제307호   | 김해 천곡리 이팝나무<br>金海 泉谷里 이팝나무                   | Retusa Fringe Tree of Cheongok-ri, Gimhae          |
| 제309호   | 부산 구포동 당숲<br>釜山 龜浦洞 당숲                       | Village Guardian Grove in Gupo-dong, Busan         |
| 제311호   | 부산 좌수영성지 푸조나무<br>釜山 左水營城地 푸조나무               | Muku Tree at Jwasuyeong Fortress Site, Busan       |
| 제312호   | 울진 화성리 향나무<br>蔚珍 花城里 향나무                     | Chinese Juniper of Hwaseong-ri, Uljin              |
| 제313호   | 청송 장전리 향나무<br>靑松 長田里 향나무                     | Chinese Juniper of Jangjeon-ri, Cheongsong         |
| 제314호   | 안동 주하리 똑향나무<br>安東 周下里 똑향나무                   | Horizontal Chinese Juniper Tree of Juha-ri, Andong |
| 제315호   | 인천 신현동 회화나무<br>仁川 新峴洞 회화나무                   | Pagoda Tree of Sinhyeon-dong, Incheon              |
| 제317호   | 당진 삼월리 회화나무<br>唐津 三月里 회화나무                   | Pagoda Tree of Samwol-ri, Dangjin                  |
| 제318호   | 월성 육통리 회화나무<br>月城 六通里 회화나무                   | Pagoda Tree of Yuktong-ri, Wolseong                |
| 제319호   | 함안 영동리 회화나무<br>咸安 榮東里 회화나무                   | Pagoda Tree of Yeongdong-ri, Haman                 |
| 제320호   | 부여 주암리 은행나무<br>扶餘 珠岩里 銀杏나무                   | Ginkgo Tree of Juam-ri, Buyeo                      |
| 제321호   | 연기 봉산동 향나무<br>燕岐 鳳山洞 향나무                     | Chinese Juniper of Bongsan-dong, Yeongi            |
| 제322호   | 무주 일원 반딧불이와 그 먹이 서식지<br>茂朱 一圓 반딧불이와 그 먹이 棲息地 | Habitat of Fireflies and Their Prey, Muju          |
| 제323-1호 | 참매   | Northern Goshawk (Accipiter gentilis)              |
| 제323-2호 | 붉은배새매  | Grey Frog Hawk (Accipiter soloensis)               |
| 제323-3호 | 개구리매   | Eastern Marsh Harrier (Circus spilonotus)          |
| 제323-4호 | 새매   | Eurasian Sparrowhawk (Accipiter nisus)             |
| 제323-5호 | 알락개구리매                                       | Pied Harrier (Circus melanoleucos)                 |
| 제323-6호 | 젓빛개구리매                                       | Northern Harrier (Circus cyaneus)                  |
| 제323-7호 | 매  | Peregrine Falcon (Falco peregrinus)                |
| 제323-8호 | 황조롱이   | Common Kestrel (Falco tinnunculus)                 |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제324-1호 | 올빼미  | Tawny Owl ( <i>Strix aluco</i> )   |
| 제324-2호 | 수리부엉이  | Eurasian Eagle-Owl ( <i>Bubo bubo</i> )  |
| 제324-3호 | 솔부엉이   | Brown Hawk-Owl ( <i>Ninox scutulata</i> )  |
| 제324-4호 | 쇠부엉이   | Short-eared Owl ( <i>Asio flammeus</i> )   |
| 제324-5호 | 참부엉이   | Long-eared Owl ( <i>Asio otus</i> )  |
| 제324-6호 | 소쩍새  | Oriental Scops Owl ( <i>Otus sunia</i> )   |
| 제324-7호 | 큰소쩍새   | Collared Scops Owl ( <i>Otus bakkamoena</i> )  |
| 제325-1호 | 개리   | Swan Goose ( <i>Anser cygnoides</i> )  |
| 제325-2호 | 흑기러기<br>黑기러기   | Brent Goose ( <i>Branta bernicla</i> )   |
| 제326호   | 검은머리물떼새  | Eurasian Oystercatcher ( <i>Haematopus ostralegus</i> )  |
| 제327호   | 원앙<br>鴛鴦   | Mandarin Duck ( <i>Aix galericulata</i> )  |
| 제328호   | 하늘다람쥐  | Siberian Flying Squirrel ( <i>Pteromys volans</i> )  |
| 제329호   | 반달기슴곰  | Asiatic Black Bear ( <i>Ursus thibetanus ussuricus</i> )   |
| 제330호   | 수달   | Eurasian Otter ( <i>Lutra lutra</i> )  |
| 제331호   | 점박이물범  | Spotted Seal ( <i>Phoca largha</i> )   |
| 제332호   | 신안 칠발도 바닷새류(바다제비, 습새, 갈새) 번식지<br>新安 七發島 바닷새類(바다제비, 습새, 갈새) 繁殖地 | Breeding Ground of Sea Birds (Swinhoe's Storm-Petrel, Streaked Shearwater, and Fork-tailed Swift) on Chilbaldo Island, Sinan |
| 제333호   | 제주 사수도 바닷새류(흑비둘기, 습새) 번식지<br>濟州 泗水島 바닷새類(흑비둘기, 습새) 繁殖地         | Breeding Ground of Sea Birds (Black Wood Pigeon and Streaked Shearwater) on Sasudo Island, Jeju                              |
| 제334호   | 태안 난도 갯이갈매기 번식지<br>泰安 卵島 갯이갈매기 繁殖地                             | Breeding Ground of Black-tailed Gulls on Nando Island, Taean   |
| 제335호   | 통영 홍도 갯이갈매기 번식지<br>統營 鴻島 갯이갈매기 繁殖地                             | Breeding Ground of Black-tailed Gulls on Hongdo Island, Tongyeong  |
| 제336호   | 독도 천연보호구역<br>獨島 天然保護區域   | Dokdo Island Natural Reserve   |
| 제337호   | 제원 송계리 망개나무<br>堤原 松界里 망개나무                                     | Korean Berchemia of Songgye-ri, Jewon  |
| 제339호   | 완도 미라리 상록수림<br>莞島 美羅里 常綠樹林                                     | Evergreen Forest of Mira-ri, Wando   |
| 제340호   | 완도 맹선리 상록수림<br>莞島 孟仙里 常綠樹林                                     | Evergreen Forest of Maengseon-ri, Wando  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제341호 | 신안 구골도 비닷새류(별쇠오리, 바다제비, 습새) 번식지<br>新安 九屈島 비닷새(別 쇠오리, 바다제비, 습새) 繁殖地 | Breeding Ground of Sea Birds (Crested Murrelet, Swinhoe's Storm-Petrel, and Streaked Shearwater) on Guguldo Island, Sinan |
| 제342호 | 제주 어음리 빌레못동굴<br>濟州 於音里 빌레못洞窟                                       | Billmotdonggul Lava Tube in Eoeum-ri, Jeju  |
| 제343호 | 통영 욕지도 모밀잣밤나무 숲<br>統營 欲知島 모밀잣밤나무 숲                                 | Forest of Cyathea Cuspidata on Yokjido Island, Tongyeong  |
| 제344호 | 통영 우도 생달나무와 후박나무<br>統營 牛島 생달나무와 厚朴나무                               | Japanese Cinnamon and Machilus of Udo Island, Tongyeong   |
| 제345호 | 통영 추도 후박나무<br>統營 楸島 厚朴나무   | Machilus of Chudo Island, Tongyeong   |
| 제346호 | 함안 대송리 늪지식물<br>咸安 大松里 늪지식물   | Marsh Plants of Daesong-ri, Haman   |
| 제347호 | 제주의 제주마<br>濟州의 濟州馬   | Jeju Horse of Jeju Island   |
| 제348호 | 정선 반론산 철쭉나무 및 분취류 자생지<br>旌善 半論山 철쭉나무 및 粉취類 自生地                     | Natural Habitat of Royal Azaleas and Saussurea in Ballonsan Mountain, Jeongseon   |
| 제349호 | 영월 청령포 관음송<br>寧越 淸冷浦 觀音松   | Gwaneumsong Pine Tree in Cheongnyeongpo, Yeongwol   |
| 제351호 | 속초 설악동 소나무<br>束草 雪嶽洞 소나무   | Pine Tree of Seorak-dong, Sokcho  |
| 제352호 | 보은 서원리 소나무<br>報恩 晝院里 소나무   | Pine Tree of Seowon-ri, Boeun   |
| 제354호 | 고창 선운사 도솔암 장사송<br>高敞 禪雲寺 兜率庵 長沙松                                   | Jangsasong Pine Tree at Dosoram Hermitage of Seonunsa Temple, Gochang   |
| 제355호 | 전주 삼천동 곰솔<br>全州 三川洞 곰솔   | Black Pine of Samcheon-dong, Jeonju   |
| 제356호 | 장흥 옥당리 효자송<br>長興 玉堂里 孝子松   | Hyojasong Pine Tree in Okdang-ri, Jangheung   |
| 제357호 | 구미 독동리 반송<br>龜尾 禿洞里 盤松   | Multi-stem Pine of Dokdong-ri, Gumi   |
| 제358호 | 함양 목현리 구송<br>咸陽 木峴里 九松   | Gusong Pine Tree in Mokhyeon-ri, Hamyang  |
| 제359호 | 의령 성황리 소나무<br>宜寧 城隍里 소나무   | Pine Tree of Seonghwang-ri, Uiryeong  |
| 제360호 | 옹진 신도 노랑부리백로와 갯이갈매기 번식지<br>甕津 新島 노랑부리白鷺와 갯이갈매기 繁殖地                 | Breeding Ground of Chinese Egrets and Black-tailed Gulls on Sindo Island, Ongjin  |
| 제361호 | 노랑부리백로<br>노랑부리白鷺   | Chinese Egret (Egretta eulophotes)  |
| 제362호 | 고흥 외나로도 상록수림<br>高興 外羅老島 常綠樹林                                       | Evergreen Forest of Oenarodo Island, Goheung  |
| 제363호 | 삼척 궁촌리 음나무<br>三陟 宮村里 음나무   | Castor Aralia of Gunchon-ri, Samcheok   |
| 제364호 | 영동 매천리 미선나무 자생지<br>永同 梅川里 尾扇나무 自生地                                 | Natural Habitat of White Forsythias in Maecheon-ri, Yeongdong   |
| 제365호 | 금산 보석사 은행나무<br>錦山 寶石寺 銀杏나무   | Ginkgo Tree of Boseoksa Temple, Geumsan   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제366호 | 담양 관방제림<br>潭陽 官防堤林   | Gwanbangjerim Forest, Damyang   |
| 제367호 | 고창 삼인리 송악<br>高敞 三仁里 송악                                     | Songak of Samin-ri, Gochang   |
| 제368호 | 경산의 삼살개<br>慶山의 삼살개   | Sapsari Dog of Gyeongsan  |
| 제370호 | 부안 미선나무 자생지<br>扶安 尾扇나무 自生地                                 | Natural Habitat of White Forsythias, Buan   |
| 제371호 | 포항 발산리 모감주나무와 병아리꽃나무 군락<br>浦項 發山里 妙敢株나무와 병아리꽃나무 群落         | Population of Golden Rain Trees and Black Jetbeads in Balsan-ri, Pohang   |
| 제372호 | 양구 개느삼 자생지<br>楊口 개느삼 自生地                                   | Natural Habitat of Gaeneusam, Yanggu  |
| 제373호 | 의성 제오리 공룡발자국화석 산지<br>義城 提梧里 恐龍발자국化石 產地                     | Dinosaur Tracksite in Jeo-ri, Uiseong   |
| 제374호 | 제주 평대리 비자나무 숲<br>濟州 坪岱里 비자나무 숲                             | Forest of Japanese Torreyas in Pyeongdae-ri, Jeju   |
| 제375호 | 제주 남읍리 난대림<br>濟州 納邑里 暖帶林                                   | Subtropical Forest of Nabeup-ri, Jeju   |
| 제376호 | 제주 산방산 암벽식물지대<br>濟州 山房山 岩壁植物地帶                             | Rock Wall Plant Zone in Sanbangsan Mountain, Jeju   |
| 제377호 | 제주 안덕계곡 상록수림<br>濟州 安德溪谷 常綠樹林                               | Evergreen Forest of Andeokgyegok Valley, Jeju   |
| 제378호 | 제주 천제연 난대림<br>濟州 天帝淵 暖帶林                                   | Subtropical Forest Around Cheonjeyeon Falls, Jeju   |
| 제379호 | 제주 천지연 난대림<br>濟州 天池淵 暖帶林                                   | Subtropical Forest Around Cheonjiyeon Falls, Jeju   |
| 제380호 | 진안 마이산 줄사철나무 군락<br>鎭安 馬耳山 줄사철나무 群落                         | Population of Fortunes Creeping Spindles in Maisan Mountain, Jinan  |
| 제381호 | 이천 도립리 반룡송<br>利川 道立里 蟠龍松                                   | Ballyongsong Pine Tree in Dorip-ri, Icheon  |
| 제382호 | 괴산 오가리 느티나무<br>槐山 五佳里 느티나무                                 | Saw-leaf Zelkova of Oga-ri, Goesan  |
| 제383호 | 괴산 적석리 소나무<br>槐山 積石里 소나무                                   | Pine Tree of Jeokseok-ri, Goesan  |
| 제384호 | 제주 당처물동굴<br>濟州 당처물洞窟                                       | Dangcheomuldonggul Lava Tube, Jeju  |
| 제385호 | 강진 성동리 은행나무<br>康津 城東里 銀杏나무                                 | Ginkgo Tree of Seongdong-ri, Gangjin  |
| 제386호 | 진안 은수사 청실배나무<br>鎭安 銀水寺 淸실배나무                               | Chinese Pear of Eunsusa Temple, Jinan   |
| 제387호 | 임실 덕천리 가침박달 군락<br>任實 德川里 加침박달 群落                           | Population of Serrateleaf Pearlbushes in Deokcheon-ri, Imsil  |
| 제388호 | 임실 덕천리 산개나리 군락<br>任實 德川里 산개나리 群落                           | Population of Sangaenari in Deokcheon-ri, Imsil   |
| 제389호 | 영광 칠산도 갯이갈매기·노랑부리백로·저어새 번식지<br>靈光 七山島 갯이갈매기·노랑부리백로·저어새 繁殖地 | Breeding Ground of Black-tailed Gulls, Chinese Egrets, and Black-faced Spoonbills on Chilsando Island, Yeonggwang |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제390호 | 진주 유수리 백악기화석 산지<br>晉州 柳樹里 白堊紀化石 產地                 | Cretaceous Fossil Site in Yusu-ri, Jinju                                       |
| 제391호 | 옹진 백령도 사곶 사빈(천연비행장)<br>甕津 白翎島 사곶 砂濱(天然飛行場)         | Sand Beach (Natural Air Field) at Sagot Cape on Baengnyeongdo Island, Ongjin   |
| 제392호 | 옹진 백령도 남포리 콩돌해안<br>甕津 白翎島 南浦里 콩돌海岸                 | Kongdol Pebble Beach in Nampo-ri, Baengnyeongdo Island, Ongjin                 |
| 제393호 | 옹진 백령도 진촌리 감람암포획 현무암분포지<br>甕津 白翎島 鎭村里 橄欖岩捕獲 玄武岩分布地 | Peridotite Xenolith-Bearing Basalt in Jinchon-ri, Baengnyeongdo Island, Ongjin |
| 제394호 | 해남 우항리 공룡·익룡·새발자국화석 산지<br>海南 右項里 恐龍·翼龍·새발자국化石 產地   | Tracksite of Dinosaurs, Pterosaurs, and Birds in Uhang-ri, Haenam              |
| 제395호 | 진주 가진리 새발자국과 공룡발자국화석 산지<br>晉州 嘉津里 새발자국과 恐龍발자국化石 產地 | Tracksite of Birds and Dinosaurs in Gajin-ri, Jinju                            |
| 제396호 | 장수 봉덕리 느티나무<br>長水 鳳德里 느티나무                         | Saw-leaf Zelkova of Bongdeok-ri, Jangsu  |
| 제397호 | 장수 장수리 의암송<br>長水 長水里 義巖松                           | Uiamsong Pine Tree in Jangsu-ri, Jangsu  |
| 제398호 | 천안 광덕사 호두나무<br>天安 廣德寺 호두나무                         | Chinese Walnut of Gwangdeoksa Temple, Cheonan                                  |
| 제399호 | 영양 답곡리 만지송<br>英陽 奮谷里 萬枝松                           | Manjisong Pine Tree in Dapgok-ri, Yeongyang                                    |
| 제400호 | 예천 금남리 황목근(뽕나무)<br>醴泉 琴南里 黃木根(뽕나무)                 | Hwangmokgeun (Japanese Hackberry) in Geumnam-ri, Yecheon                       |
| 제401호 | 청송 홍원리 개오동나무<br>靑松 紅源里 개오동나무                       | Chinese Catawba of Hongwon-ri, Cheongsong                                      |
| 제402호 | 청도 적천사 은행나무<br>淸道 積川寺 銀杏나무                         | Ginkgo Tree of Jeokcheonsa Temple, Cheongdo                                    |
| 제403호 | 성주 경산리 성밖숲<br>星州 京山里 城밖숲                           | Seongbaksup Forest in Gyeongsan-ri, Seongju                                    |
| 제404호 | 영천 자천리 오리장림<br>永川 慈川里 五里長林                         | Orijangnim Forest in Jacheon-ri, Yeongcheon                                    |
| 제405호 | 의성 사촌리 가로숲<br>義城 沙村里 街路숲                           | Garosup Forest in Sachon-ri, Uiseong   |
| 제406호 | 함양 운곡리 은행나무<br>咸陽 雲谷里 銀杏나무                         | Ginkgo Tree of Ungok-ri, Hamyang   |
| 제407호 | 함양 학사루 느티나무<br>咸陽 學士樓 느티나무                         | Saw-leaf Zelkova of Haksaru Pavilion, Hamyang                                  |
| 제408호 | 울진 쌍전리 산돌배나무<br>蔚珍 雙田里 산돌배나무                       | Sand Pear of Ssangjeon-ri, Uljin   |
| 제409호 | 울진 행곡리 처진소나무<br>蔚珍 杏谷里 처진소나무                       | Weeping Pine Tree of Haenggok-ri, Uljin  |
| 제410호 | 거창 당산리 당송<br>居昌 棠山里 棠松                             | Dangsong Pine Tree in Dangsang-ri, Geochang                                    |
| 제411호 | 고성 덕명리 공룡과 새발자국화석 산지<br>固城 德明里 恐龍과 새발자국化石 產地       | Tracksite of Dinosaurs and Birds in Deongmyeong-ri, Goseong                    |
| 제412호 | 연천 은대리 물거미 서식지<br>漣川 隱垞里 물거미 棲息地                   | Habitat of Water Spiders in Eundae-ri, Yeoncheon                               |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제413호 | 영월 문곡리 건열구조 및 스트로마톨라이트<br>寧越 文谷里 乾裂構造 및 스트로마톨라이트   | Mudcracks and Stromatolites in Mungok-ri, Yeongwol                            |
| 제414호 | 화성 고정리 공룡알화석 산지<br>華城 古井里 恐龍알化石 產地                 | Dinosaur Egg Site in Gojeong-ri, Hwaseong                                     |
| 제415호 | 포항 달전리 주상절리<br>浦項 達田里 柱狀節理                         | Columnar Joint in Daljeon-ri, Pohang  |
| 제416호 | 태백 장성 전기고생대 화석 산지<br>太白 長省 前期古生代 化石 產地             | Early Paleozoic Fossil Site in Jangseong, Taebaek                             |
| 제417호 | 태백 구문소 전기고생대 지층 및 하식지형<br>太白 求門沼 前期古生代 地層 및 河蝕地形   | Early Paleozoic Deposits and Topography of Stream Erosion of Gumunso, Taebaek |
| 제418호 | 보성 비봉리 공룡알화석 산지<br>寶城 飛鳳里 恐龍알化石 產地                 | Dinosaur Egg Site in Bibong-ri, Boseong                                       |
| 제419호 | 강화 갯벌 및 저어새 번식지<br>江華 갯벌 및 저어새 繁殖地                 | Tidal Flat and Breeding Ground of Black-faced Spoonbills, Gwanghwa            |
| 제420호 | 성산일출봉 천연보호구역<br>城山日出峰 天然保護區域                       | Seongsan Ilchulbong Tuff Cone Natural Reserve                                 |
| 제421호 | 문섬·범섬 천연보호구역<br>문섬·범섬 天然保護區域                       | Munseom and Beomseom Islands Natural Reserve                                  |
| 제422호 | 차귀도 천연보호구역<br>遮歸島 天然保護區域                           | Chagwido Island Natural Reserve   |
| 제423호 | 마라도 천연보호구역<br>馬羅島 天然保護區域                           | Marado Island Natural Reserve   |
| 제424호 | 지리산 천년송<br>智異山 千年松                                 | Cheonnyeonsong Pine Tree in Jirisan Mountain                                  |
| 제426호 | 문경 대하리 소나무<br>聞慶 大下里 소나무                           | Pine Tree of Daeha-ri, Mungyeong  |
| 제427호 | 천안 양령리 향나무<br>天安 兩令里 香나무                           | Chinese Juniper of Yangnyeong-ri, Cheonan                                     |
| 제428호 | 완도 대문리 모감주나무 군락<br>莞島 大門里 妙敢株나무 群落                 | Population of Golden Rain Trees in Daemun-ri, Wando                           |
| 제429호 | 제주 월령리 선인장 군락<br>濟州 月令里 仙人掌 群落                     | Population of Cacti in Wollyeong-ri, Jeju                                     |
| 제430호 | 해남 성내리 수성송<br>海南 城內里 守城松                           | Suseongsong Pine Tree in Seongnae-ri, Haenam                                  |
| 제431호 | 태안 신두리 해안사구<br>泰安 薪斗里 海岸砂丘                         | Coastal Dune in Sindu-ri, Taean   |
| 제432호 | 제주 상호동 한란 자생지<br>濟州 上孝洞 寒蘭 自生地                     | Natural Habitat of Smoothlip Cymbidiums in Sanghyo-dong, Jeju                 |
| 제433호 | 정선 두위봉 주목<br>旌善 斗圍峰 주목                             | Spreading Yew on Duwibong Peak, Jeongseon                                     |
| 제434호 | 여수 낭도리 공룡발자국화석 산지 및 퇴적층<br>麗水 狼島里 恐龍발자국化石 產地 및 堆積層 | Dinosaur Tracksite and Sedimentary Rocks in Nangdo-ri, Yeosu                  |
| 제435호 | 달성 비슬산 암괴류<br>達城 毘瑟山 岩塊流                           | Block Stream in Biseulsan Mountain, Dalseong                                  |
| 제436호 | 한탄강 대교천 현무암 협곡<br>漢灘江 大橋川 玄武岩 峽谷                   | Basalt Gorge Along Daegyocheon Stream of Hantangang River                     |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제437호 | 강릉 정동진 해안단구<br>江陵 正東津 海岸段丘           | Marine Terrace in Jeongdongjin, Gangneung                       |
| 제438호 | 제주 우도 홍조단괴 해변<br>濟州 牛島 紅藻團塊 海濱       | Rhodolith Beach on Udo Island, Jeju                             |
| 제439호 | 제주 비양도 호니토<br>濟州 飛揚島 호니토             | Hornitos on Biyangdo Island, Jeju                               |
| 제440호 | 정선 백복령 카르스트지대<br>旌善 白茯嶺 카르스트地帶       | Karst of Baekbongnyeong Pass, Jeongseon                         |
| 제441호 | 제주 수산리 곰솔<br>濟州 水山里 곰솔               | Black Pine of Susan-ri, Jeju                                    |
| 제442호 | 제주연안 연산호 군락<br>濟州 沿岸 軟珊瑚 群落          | Population of Soft Corals Along the Coast of Jeju               |
| 제443호 | 제주 중문·대포해안 주상절리대<br>濟州 中文·大浦海岸 柱狀節理帶 | Columnar Joint Along Jungmun and Daepo Coasts, Jeju             |
| 제444호 | 제주 선흘리 거문오름<br>濟州 善屹里  거문오름          | Geomunoreum Volcanic Cone in Seonheul-ri, Jeju                  |
| 제445호 | 하동 송림<br>河東 松林                       | Pine Forest of Hadong   |
| 제446호 | 뜸부기                                  | Watercock ( <i>Gallicrex cinerea</i> )                          |
| 제447호 | 두견<br>杜鵑                             | Lesser Cuckoo ( <i>Cuculus poliocephalus</i> )                  |
| 제448호 | 호사비오리                                | Scaly-side Merganser ( <i>Mergus squamatus</i> )                |
| 제449호 | 호사도요                                 | Greater Painted Snipe ( <i>Rostratula benghalensis</i> )        |
| 제450호 | 불쇠오리                                 | Crested Murrelet ( <i>Synthliboramphus wumizusume</i> )         |
| 제451호 | 검은목두루미                               | Common Crane ( <i>Grus gyus</i> )                               |
| 제452호 | 붉은박쥐(오렌지윗수염박쥐)                       | Korean Orange Whiskered Bat ( <i>Myotis formosus tsuensis</i> ) |
| 제453호 | 남생이                                  | Reeves' Turtle ( <i>Chinemys reevesii</i> )                     |
| 제454호 | 미호종개                                 | Miho Spine Loach ( <i>Cobitis choii</i> )                       |
| 제455호 | 꼬치동자개                                | Korean Stumpy Bullhead ( <i>Pseudobagrus brevicorpus</i> )      |
| 제456호 | 해송<br>海松                             | White Coral ( <i>Antipathes japonica</i> )                      |
| 제457호 | 긴가지해송<br>긴가지海松                       | Black Coral ( <i>Antipathes lata</i> )                          |
| 제458호 | 산굴뚝나비                                | Sangulttuk Nabi ( <i>Hippoarchia autonoe</i> )                  |
| 제459호 | 여주 효종대왕릉(영릉) 회양목<br>驪州 孝宗大王陵(寧陵) 淮陽木 | Korean Box Tree of Yeongneung Royal Tomb, Yeosu                 |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제460호 | 포천 직두리 부부송<br>抱川 稷頭里 夫婦松                       | Bubusong Pine Trees in Jikdu-ri, Pocheon                               |
| 제461호 | 강릉 산계리 굴참나무 군<br>江陵 山溪里  굴참나무 群                | Population of Cork Oaks in Sangye-ri, Gangneung                        |
| 제462호 | 가지산 철쭉나무 군락<br>加智山  철쭉나무 群落                    | Population of Royal Azaleas in Gajisan Mountain                        |
| 제463호 | 고창 문수사 단풍나무 숲<br>高敞 文殊寺  단풍나무  숲               | Forest of Maple Trees at Munsusa Temple, Gochang                       |
| 제464호 | 제주 사람발자국과 동물발자국화석 산지<br>濟州  사람발자국과  동물발자국化石 產地 | Tracksite of Humans and Animals, Jeju                                  |
| 제465호 | 무등산주상절리대<br>無等山 柱狀節理臺                          | Columnar Joint in Mudeungsan Mountain                                  |
| 제466호 | 제주 용천동굴<br>濟州 龍泉洞窟                             | Yongcheondonggul Lava Tube, Jeju                                       |
| 제467호 | 제주 수산동굴<br>濟州 水山洞窟                             | Susandonggul Lava Tube, Jeju   |
| 제468호 | 포항 북송리 북천수<br>浦項 北松里 北川藪                       | Bukcheonsu Grove in Buksong-ri, Pohang                                 |
| 제469호 | 예천 금당실 송림<br>醴泉 金塘室 松林                         | Pine Forest of Geumdangsil, Yecheon                                    |
| 제470호 | 화성 전곡리 물푸레나무<br>華城 前谷里  물푸레나무                  | Ash Tree of Jeongok-ri, Hwaseong                                       |
| 제471호 | 창덕궁 뽕나무<br>昌德宮  뽕나무                            | White Mulberry of Changdeokgung Palace                                 |
| 제472호 | 창덕궁 회화나무 군<br>昌德宮  회화나무 群                      | Population of Pagoda Trees in Changdeokgung Palace                     |
| 제473호 | 안동 하회마을 만송정 숲<br>安東 河回마을 萬松亭  숲                | Pinewoods of Mansongjeong Pavilion in Hahoe Village, Andong            |
| 제474호 | 사천 아두섬 공룡화석 산지<br>泗川 鵝頭섬 恐龍化石 產地               | Dinosaur Fossil Site on Aduseom Island, Sacheon                        |
| 제475호 | 고성 계승사 백악기 퇴적구조<br>固城 桂承寺 白堊紀 堆積構造             | Cretaceous Sedimentary Structure near Gyeseungsa Temple, Goseong       |
| 제476호 | 영양 주사골 시무나무와 비술나무 숲<br>英陽 做士골  시무나무와  비술나무  숲  | Forest of David Hemiptelea and Dwarf Elms in Jusagol Valley, Yeongyang |
| 제477호 | 하동 중평리 장구섬 화석 산지<br>河東 仲坪里  장구섬 化石 產地          | Fossil Site on Jangguseom Island in Jungpyeong-ri, Hadong              |
| 제478호 | 장성 단전리 느티나무<br>長城 丹田里  느티나무                    | Saw-leaf Zelkova of Danjeon-ri, Jangseong                              |
| 제479호 | 완도 정자리 황칠나무<br>莞島 亭子里 黃漆나무                     | Korean Dendropanax of Jeongja-ri, Wando                                |
| 제480호 | 보성 전일리 팽나무 숲<br>寶城 全日里  팽나무  숲                 | Forest of Japanese Hackberries in Jeonil-ri, Boseong                   |
| 제481호 | 장흥 삼산리 후박나무<br>長興 三山里 厚朴나무                     | Machilus of Samsan-ri, Jangheung                                       |
| 제482호 | 담양 봉안리 은행나무<br>潭陽 鳳安里 銀杏나무                     | Ginkgo Tree of Bongan-ri, Damyang                                      |



| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제483호 | 화순 개천사 비자나무 숲<br>和順 開天寺 비자나무 숲         | Forest of Japanese Torreyas at Gaecheonsa Temple, Hwasun        |
| 제484호 | 강릉 오죽헌 울곡매<br>江陵 烏竹軒 栗谷梅               | Yulgongmae Plum of Ojukheon House, Gangneung                    |
| 제485호 | 구례 화엄사 매화<br>求禮 華嚴寺 梅花                 | Plum of Hwaeomsa Temple, Gurye                                  |
| 제486호 | 장성 백양사 고불매<br>長城 白羊寺 古佛梅               | Gobulmae Plum of Baegyangsa Temple, Jangseong                   |
| 제487호 | 화순 서유리 공룡발자국화석 산지<br>和順 西酉里 恐龍발자국化石 產地 | Dinosaur Tracksite in Seoyu-ri, Hwasun                          |
| 제488호 | 순천 선암사 선암매<br>順天 仙岩寺 仙巖梅               | Seonammae Plum of Seonamsa Temple, Suncheon                     |
| 제489호 | 광양 옥룡사 동백나무 숲<br>光陽 玉龍寺 冬柏나무 숲         | Forest of Common Camellias at Ongnyongsa Temple Site, Gwangyang |
| 제490호 | 제주 선흘리 벙뒤굴<br>濟州 善屹里 벙뒤窟               | Bengdwigul Lava Tube in Seonheul-ri, Jeju                       |
| 제491호 | 하동 죽지리 문암송<br>河東 丑只里 文岩松               | Munamsong Pine Tree in Chukji-ri, Hadong                        |
| 제492호 | 의령 백곡리 감나무<br>宜寧 白谷里 감나무               | Persimmon Tree of Baekgok-ri, Uiryeong                          |
| 제493호 | 의령 세간리 현고수(느티나무)<br>宜寧 世干里 懸鼓樹(느티나무)   | Hyeongosu (Saw-leaf Zelkova) in Segan-ri, Uiryeong              |
| 제494호 | 고창 수동리 팽나무<br>高敞 水東里 팽나무               | Japanese Hackberry of Sudong-ri, Gochang                        |
| 제495호 | 진안 천황사 전나무<br>鎭安 天皇寺 전나무               | Needle Fir of Cheonhwangsa Temple, Jinan                        |
| 제496호 | 비단벌레<br>緋緞벌레                           | Jewel Beetle ( <i>Chrysochroa fulgidissima</i> )                |
| 제497호 | 정읍 두월리 청실배나무<br>井邑 斗月里 청실배나무           | Chinese Pear of Duwol-ri, Jeongeup                              |
| 제498호 | 평창 운교리 밤나무<br>平昌 雲橋里 밤나무               | Chestnut Tree of Ungyo-ri, Pyeongchang                          |
| 제499호 | 남해 가인리 화석 산지<br>南海 加仁里 化石 產地           | Fossil Site in Gain-ri, Namhae                                  |
| 제500호 | 목포 갯바위<br>木浦 갯바위                       | Gatbawi Sea Cliff and Tafoni, Mokpo                             |
| 제501호 | 군산 말도 습곡구조<br>群山 耑島 褶曲構造               | Fold Structure on Maldo Island, Gunsan                          |
| 제502호 | 강화 참성단 소사나무<br>江華 塹城壇 소사나무             | Turczaninow Hornbeam of Chamseongdan Altar, Ganghwa             |
| 제503호 | 고창 교촌리 멀구슬나무<br>高昌 校村里 멀구슬나무           | Bead Tree of Gyochoon-ri, Gochang                               |
| 제504호 | 화성 융릉 개비자나무<br>華城 隆陵 개비자나무             | Korean Plum-yem of Yungneung Royal Tomb, Hwaseong               |
| 제505호 | 진도 동거차도 구상 페페라이트<br>珍島 東巨次島 球狀 페페라이트   | Orbicular Peperite on Donggeochado Island, Jindo                |

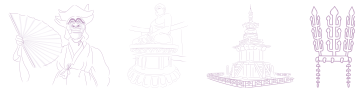
| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제507호 | 옹진 백령도 남포리 습곡구조<br>甕津 白翎島 南浦里 褶曲構造             | Fold Structure in Nampo-ri, Baengnyeongdo Island, Ongjin       |
| 제508호 | 옹진 소청도 스트로마톨라이트 및 분바위<br>甕津 小靑島 스트로마톨라이트 및 분바위 | Stromatolite and Bunbawi Rock on Socheongdo Island, Ongjin     |
| 제509호 | 정선 산호동굴<br>旌善 珊瑚洞窟                             | Sanhodonggul Cave, Jeongseon                                   |
| 제510호 | 평창 섭동굴<br>平昌 섭洞窟                               | Seopdonggul Cave, Pyeongchang                                  |
| 제511호 | 태안 내파수도 해안지형<br>泰安 內波水島 海岸地形                   | Coastal Topography on Naepasudo Island, Taeon                  |
| 제512호 | 경산 대구 가톨릭대학교 스트로마톨라이트<br>慶山 大邱 加톨릭大學校 스트로마톨라이트 | Stromatolite at the Catholic University of Daegu, Gyeongsan    |
| 제513호 | 제주 수월봉 화산쇄설층<br>濟州 水月峰 火山碎屑層                   | Pyroclastic Deposit on Suwolbong Tuff Cone, Jeju               |
| 제514호 | 영덕 도천리 도천숲<br>盈德 道川里 道천숲                       | Docheonsup Forest in Docheon-ri, Yeongdeok                     |
| 제515호 | 나주 송죽리 금사정 동백나무<br>羅州 松竹里 錦沙亭 冬柏나무             | Common Camellia of Geumsajeong Pavilion in Songjuk-ri, Naju    |
| 제516호 | 나주 상방리 호랑가시나무<br>羅州 上方里 호랑가시나무                 | Horned Holly of Sangbang-ri, Naju                              |
| 제517호 | 제주 물장오리 오름<br>濟州 물장오리 오름                       | Muljangorioreum Volcanic Cone, Jeju                            |
| 제518호 | 보은 용곡리 고욤나무<br>報恩 龍谷里 高ヨム나무                    | Date Plum of Yonggok-ri, Boeun                                 |
| 제519호 | 영양 무창리 산들배<br>英陽 茂蒼里 산들배                       | Sand Pear of Muchang-ri, Yeongyang                             |
| 제520호 | 강릉 방동리 무궁화<br>江陵 方洞里 無窮花                       | Rose of Sharon of Bangdong-ri, Gangneung                       |
| 제521호 | 옹진 백령도 연화리 무궁화<br>甕津 白翎島 蓮花里 無窮花               | Rose of Sharon of Yeonhwa-ri, Baengnyeongdo Island, Ongjin     |
| 제522호 | 청주 연제리 모과나무<br>淸州 蓮堤里 모과나무                     | Quince of Yeonje-ri, Cheongju                                  |
| 제523호 | 제주 도련동 귤나무류<br>濟州 道蓮洞 橘나무류                     | Mandarin Orange Trees of Doryeon-dong, Jeju                    |
| 제524호 | 창녕 우포늪 천연보호구역<br>昌寧 牛浦늪 天然保護區域                 | Uponeup Wetland Natural Reserve, Changnyeong                   |
| 제525호 | 신안 작은대섬 응회암과 화산성구조<br>新安  작은대섬 凝灰岩과 火山性構造      | Tuff and Volcanogenic Structure on Jageundaeseom Island, Sinan |
| 제526호 | 제주 사계리 용머리해안<br>濟州 沙溪里 龍머리海岸                   | Yongmeori Coast in Sagye-ri, Jeju                              |
| 제527호 | 의성 빙계리 얼음골<br>義城 氷溪里 얼음골                       | Eoreumgol Ice Valley in Binggye-ri, Uiseong                    |
| 제528호 | 밀양 만어산 암괴류<br>密陽 萬魚山 岩塊流                       | Block Stream in Maneosan Mountain, Miryang                     |
| 제529호 | 양양 오색리 오색약수<br>襄陽 五色里 五色樂水                     | Osaegyaksu Mineral Water in Osaek-ri, Yangyang                 |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제530호 | 홍천 광원리 삼봉약수<br>洪川 廣院里 三峰藥水                         | Sambongyaksu Mineral Water in Gwangwon-ri, Hongcheon                    |
| 제531호 | 인제 미산리 개인약수<br>麟蹄 美山里 開仁藥水                         | Gaeinyaksu Mineral Water in Misan-ri, Inje                              |
| 제532호 | 화천 황쏘가리 서식지<br>華川 黃쏘가리 棲息地                         | Habitat of Golden Mandarin Fish   |
| 제533호 | 부여·청양 지천 미호종개 서식지<br>扶餘·靑陽 枝川 미호종개 棲息地             | Habitat of Miho Spine Loaches in Jicheon Stream at Buyeo and Cheongyang |
| 제534호 | 진주 호탄동 익룡·새·공룡 발자국화석 산지<br>晉州 虎灘洞 翼龍·새·恐龍 발자국化石 產地 | Tracksite of Pterosaurs, Birds, and Dinosaurs in Hotan-dong, Jinju      |
| 제535호 | 신안 압해도 수각류 공룡알 등지 화석<br>新安 押海島 獸脚類 恐龍알 등지 化石       | Nest of Theropod Dinosaur Eggs from Aphaedo Island, Sinan               |
| 제536호 | 경주 양남 주상절리군<br>慶州 陽南 柱狀節理群                         | Columnar Joint in Yangnam, Gyeongju                                     |
| 제537호 | 포천 한탄강 현무암 협곡과 비둘기낭 폭포<br>抱川 漢灘江 玄武岩 峽谷과 비둘기낭 瀑布   | Basalt Gorge and Bidulginangpokpo Falls of Hantangang River, Pocheon    |
| 제538호 | 독도 사철나무<br>獨島 사철나무                                 | Spindle Tree of Dokdo Island  |
| 제539호 | 광주 충효동 왕버들 군<br>光州 忠孝洞 왕버들 群                       | Population of Red Leaf Willows in Chunghyo-dong, Gwangju                |
| 제540호 | 경주개 동경이<br>慶州개 東京이                                 | Donggyeongi Dog of Gyeongju   |
| 제541호 | 합천 해인사 학사대 전나무<br>陝川 海印寺 學士臺 전나무                   | Needle Fir near Haksadae Pavilion of Haeinsa Temple, Hapcheon           |
| 제542호 | 포천 아우라지 베개용암<br>抱川 아우라지 베개鎔巖                       | Pillow Lava in Auraji, Pocheon  |
| 제543호 | 영월 무릉리 요선암 돌개구멍<br>寧越 武陵里 邀仙岩 돌개구멍                 | Potholes on Yoseonam Rock in Mureung-ri, Yeongwol                       |
| 제544호 | 제주 강정동 담팔수<br>濟州 江汀洞 膽八樹                           | Elaeocarpus of Gangjeong-dong, Jeju                                     |
| 제545호 | 대전 괴곡동 느티나무<br>大田 槐谷洞 느티나무                         | Saw-leaf Zelkova of Goegok-dong, Daejeon                                |
| 제546호 | 제주 흑우<br>濟州 黑牛                                     | Jeju Black Cattle   |
| 제547호 | 포항 뇌성산 뇌록산지<br>浦項 磊城山 磊綠產地                         | Green Earth Pigment (Celadonite) Site in Noeseongsan Mountain, Pohang   |
| 제548호 | 군산 산북동 공룡과 익룡발자국화석 산지<br>群山 山北洞 恐龍과 翼龍발자국化石 產地     | Tracksite of Dinosaurs and Pterosaurs in Sanbuk-dong, Gunsan            |
| 제549호 | 정선 용소동굴<br>旌善 龍沼洞窟                                 | Yongsodonggul Cave, Jeongseon   |
| 제550호 | 제주 흑돼지<br>濟州 黑돼지                                   | Jeju Black Pig  |
| 제551호 | 당진 면천 은행나무<br>唐津 沔川 은행나무                           | Ginkgo Tree in Myeoncheon-myeon, Dangjin                                |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제552호 | 거문오름 용암동굴계 상류동굴군(웃산전굴, 북오름굴, 대림굴)<br>거문오름 熔岩洞窟系 上流洞窟群(웃산全窟, 北오름窟, 大林窟) | Upper Lava Tubes of Geomunoreum Volcanic Cone (Utsanjeongul, Bugoreumgul, Daeringul Lava Tubes) |
| 제553호 | 서산 송곡서원 향나무<br>瑞山 松谷書院 香나무   | Chinese Juniper of Songgokseowon Confucian Academy, Seosan                                      |
| 제554호 | 강릉 현내리 고욤나무<br>江陵 縣內里 高�나무   | Date Plum of Hyeonnae-ri, Gangneung   |

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집

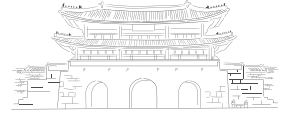
---



2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



# 국가민속문화재

## 國家民俗文化財



# 국가민속문화재

國家民俗文化財 National Folklore Cultural Heritage

| 지정번호 | 국문 명칭                           | 영문 명칭   |
|------|---------------------------------|---|
| 제1호  | 덕온공주 당의<br>德溫公主 唐衣              | Semi-formal Jacket Worn by Princess Deokon                            |
| 제2호  | 심동신 금관조복<br>沈東臣 金冠朝服            | Official Attire Worn by Sim Dong-sin                                  |
| 제3호  | 광해군 내외 및 상궁 옷<br>光海君 內外 및 尙宮  옷 | Clothes Worn by King Gwanghaegun, His Queen Consort, and a Court Lady |
| 제4호  | 외재 이단하 내외 옷<br>畏齋 李端夏 內外  옷     | Clothes Worn by Yi Dan-ha and His Wife                                |
| 제5호  | 강릉 선교장<br>江陵 船橋莊                | Seongyojang House, Gangneung  |
| 제6호  | 사영 김병기 일가 옷<br>思穎 金炳冀 一家  옷     | Clothes Worn by Kim Byeong-gi and His Family                          |
| 제7호  | 통영 문화동 벽수<br>統營 文化洞 벽수          | Guardian Post of Munhwa-dong, Tongyeong                               |
| 제8호  | 구례 운조루 고택<br>求禮 雲鳥樓 古宅          | Unjoru House, Gurye   |
| 제9호  | 삼덕리 마을제당<br>三德里 마을祭堂            | Village Shrine of Samdeok-ri  |
| 제10호 | 창녕 진양하씨 고택<br>昌寧 晉陽河氏 古宅        | Historic House of the Jinyang Ha Clan, Changnyeong                    |
| 제11호 | 나주 불회사 석장승<br>羅州 佛會寺 石장승        | Stone Guardian Posts of Bulhoesa Temple, Naju                         |
| 제12호 | 나주 운흥사 석장승<br>羅州 雲興寺 石장승        | Stone Guardian Posts of Unheungsa Temple, Naju                        |
| 제13호 | 경산 정원옹 의대<br>經山 鄭元容 衣帶          | Clothes and Belt Worn by Jeong Won-yong                               |
| 제14호 | 고창 오거리 당산<br>高敞 五巨里 堂山          | Village Guardians of Five Villages, Gochang                           |
| 제15호 | 남원 실상사 석장승<br>南原 實相寺 石장승        | Stone Guardian Posts of Silsangsa Temple, Namwon                      |
| 제16호 | 방상시 탈<br>方相氏 탈                  | Bangsangsi Mask   |
| 제17호 | 국사당의 무신도<br>國師堂의 巫神圖            | Paintings of Shamanistic Spirits in Guksadang Shrine                  |
| 제18호 | 부안 서문안 당산<br>扶安 西門安 堂山          | Seomunan Village Guardians, Buan                                      |
| 제19호 | 부안 동문안 당산<br>扶安 東門安 堂山          | Dongmunan Village Guardians, Buan                                     |



| 지정번호   | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|--------|--------------------------------------|--|
| 제20호   | 남원 서천리 당산<br>南原 西川里 堂山               | Village Guardians of Seocheon-ri, Namwon                       |
| 제21호   | 남이흥장군 일가 유품<br>南以興將軍 一家 遺品           | Artifacts Used by General Nam I-heung and His Family           |
| 제22호   | 윤증가의 유품<br>尹拯家의 遺品                   | Artifacts Used by Yun Jeung and His Family                     |
| 제23호   | 경주 양동마을 송첨종택<br>慶州 良洞마을 松簷宗宅         | Songcheom Head House in Yangdong, Gyeongju                     |
| 제24호   | 영천 매산고택과 산수정<br>永川 梅山古宅과 山水亭         | Maesan House and Sansujeong Pavilion, Yeongcheon               |
| 제26호   | 정읍 김명관 고택<br>井邑 金命寬 古宅               | Kim Myeong-gwan's House, Jeongeup                              |
| 제27호   | 경주 최부자택<br>慶州 崔富者宅                   | Choe Jun's House, Gyeongju                                     |
| 제28호   | 인왕산 국사당<br>仁旺山 國師堂                   | Guksadang Shrine of Inwangsan Mountain                         |
| 제29호   | 사명대사의 금란가사와 장삼<br>泗溟大師의 金欄袈裟와 長衫     | Buddhist Monk Samyeong's Outer Vestment and Robe               |
| 제30-1호 | 보부상 유품(1)<br>褸負商 遺品(1)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제30-2호 | 보부상 유품(2)<br>褸負商 遺品(2)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제30-3호 | 보부상 유품(3)<br>褸負商 遺品(3)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제30-4호 | 보부상 유품(4)<br>褸負商 遺品(4)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제30-5호 | 보부상 유품(5)<br>褸負商 遺品(5)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제30-6호 | 보부상 유품(6)<br>褸負商 遺品(6)               | Artifacts of Peddlers  |
| 제31호   | 남은들 상여<br>남은들 喪輿                     | Bier of Nameundeul Village                                     |
| 제32호   | 제주 애월 말방아<br>濟州 涯月 말방아               | Horse Mill of Aewol, Jeju                                      |
| 제33호   | 삼척 신리 너와집과 민속유물<br>三陟 新里 너와집과 民俗遺物   | Shingled House and Folk Artifacts of Sin-ri, Samcheok          |
| 제34호   | 경주 월암종택<br>慶州 月菴宗宅                   | Woram Head House, Gyeongju                                     |
| 제35호   | 각궁<br>角弓                             | Horn Bow   |
| 제36호   | 정충신장군 유품<br>鄭忠信將軍 遺品                 | Artifacts Used by General Jeong Chung-sin                      |
| 제37호   | 학성 이천기 일가 묘 출토복식<br>鶴城 李天機 一家 墓 出土服飾 | Clothes Excavated from the Tombs of Yi Cheon-gi and His Family |
| 제38호   | 정공청 유품<br>鄭公淸 遺品                     | Artifacts Used by Jeong Gong-cheong                            |

| 지정번호 | 국문 명칭                                  | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제39호 | 고창 신재효 고택<br>高敞 申在孝 古宅                 | Sin Jae-hyo's House, Gochang                                    |
| 제40호 | 홍극가 묘 출토복식<br>洪克家 墓 出土服飾               | Clothes Excavated from the Tomb of Hong Geuk-ga                 |
| 제41호 | 운봉수 향낭<br>雲鳳繡 香囊                       | Incense Bag with Embroidered Cloud and Phoenix Design           |
| 제42호 | 일월수 다라니주머니<br>日月繡 陀羅尼주머니               | Dharani Bag with Embroidered Sun and Moon Design                |
| 제43호 | 오조룡 왕비 보<br>五爪龍 王妃 補                   | Five-clawed Dragon Insignia of Queen Consort's Garments         |
| 제44호 | 전 고종 익선관<br>傳 高宗 翼善冠                   | Winged Cap Worn by King Gojong (Presumed)                       |
| 제45호 | 전 고종갓<br>傳 高宗 갓                        | Horsehair Hat Worn by King Gojong (Presumed)                    |
| 제46호 | 전 고종 패옥<br>傳 高宗 佩玉                     | Jade Pendant Worn by King Gojong (Presumed)                     |
| 제47호 | 별전 괴불(17족)<br>別錢 괴불(17足)               | Ornamental Pendant with Brass Coins                             |
| 제48호 | 동궁비 원삼<br>東宮妃 圓衫                       | Ceremonial Robe Worn by a Crown Princess                        |
| 제49호 | 전 황후 황원삼<br>傳 皇后 黃圓衫                   | Yellow Ceremonial Robe Worn by an Empress (Presumed)            |
| 제50호 | 옥색 명주 장옷<br>玉色 明紬 장옷                   | Woman's Jade-green Silk Overcoat                                |
| 제51호 | 청색 숙고사 장옷<br>靑色 熟庫紗 장옷                 | Woman's Blue Boiled-silk Overcoat                               |
| 제52호 | 광화당 원삼<br>光華堂 圓衫                       | Ceremonial Robe Worn by Royal Concubine Gwanghwadang            |
| 제53호 | 토황색 명주 저고리<br>土黃色 明紬 저고리               | Woman's Brown Silk Jacket                                       |
| 제54호 | 황후 적의<br>皇后 翟衣                         | Ceremonial Robe Worn by an Empress                              |
| 제55호 | 황후 청석<br>皇后 靑屨                         | Blue Ceremonial Shoes Worn by an Empress                        |
| 제56호 | 수복칠보석류문 황갈단 당의<br>壽福七寶石榴紋 黃褐緞 唐衣       | Woman's Yellow-Brown Semi-formal Jacket                         |
| 제57호 | 수복칠보석류보상화문 황갈단 당의<br>壽福七寶石榴寶相花紋 黃褐緞 唐衣 | Woman's Yellow-Brown Semi-formal Jacket                         |
| 제58호 | 곤룡포 부 용문보<br>袞龍袍 付 龍紋補                 | King's Robe with Dragon Insignia                                |
| 제59호 | 십장생수 이중룡<br>十長生繡 二層龍                   | Two-tiered Chest Embroidered with Ten Symbols of Longevity      |
| 제60호 | 초충수병(4폭)<br>草蟲繡屏(4幅)                   | Folding Screen Embroidered with Grass and Insects (Four Panels) |
| 제61호 | 청초중단<br>靑綃中單                           | Blue Silk Inner Robe  |

| 지정번호 | 국문 명칭                            | 영문 명칭  |
|------|----------------------------------|--|
| 제62호 | 적초의<br>赤綃衣                       | Red Silk Robe  |
| 제63호 | 왕비 녹원삼<br>王妃 綠圓衫                 | Green Ceremonial Robe for the Queen Consort                            |
| 제65호 | 흥선대원군 기린흉배<br>興宣大院君 麒麟胸背         | Heungseon Daewongun's Rank Badge with Girin Design                     |
| 제66호 | 구장복<br>九章服                       | King's Ceremonial Robe with Nine Embroidered Symbols                   |
| 제67호 | 적의본 및 폐슬본<br>翟衣本 및 蔽膝本           | Patterns for the Queen Consort's Ceremonial Robe and Front Cloth Panel |
| 제68호 | 제주 성읍마을 객주집<br>濟州 城邑마을 客主집       | Merchant's House in Seongeup Village, Jeju                             |
| 제69호 | 제주 성읍마을 고평오 고택<br>濟州 城邑마을 高平五 古宅 | Go Pyeong-o's House in Seongeup Village, Jeju                          |
| 제70호 | 제주 성읍마을 고창환 고택<br>濟州 城邑마을 高昌煥 古宅 | Go Chang-hwan's House in Seongeup Village, Jeju                        |
| 제71호 | 제주 성읍마을 한봉일 고택<br>濟州 城邑마을 韓奉日 古宅 | Han Bong-il's House in Seongeup Village, Jeju                          |
| 제72호 | 제주 성읍마을 대장간집<br>濟州 城邑마을 大長間집     | Blacksmith's House in Seongeup Village, Jeju                           |
| 제73호 | 경주 양동마을 낙선당 고택<br>慶州 良洞마을 樂善堂 古宅 | Nakseondang House in Yangdong, Gyeongju                                |
| 제74호 | 경주 양동마을 사호당 고택<br>慶州 良洞마을 沙湖堂 古宅 | Sahodang House in Yangdong, Gyeongju                                   |
| 제75호 | 경주 양동마을 상춘헌 고택<br>慶州 良洞마을 賞春軒 古宅 | Sangchunheon House in Yangdong, Gyeongju                               |
| 제76호 | 경주 양동마을 근암고택<br>慶州 良洞마을 謹庵古宅     | Geunam House in Yangdong, Gyeongju                                     |
| 제77호 | 경주 양동마을 두곡고택<br>慶州 良洞마을 杜谷古宅     | Dugok House in Yangdong, Gyeongju                                      |
| 제78호 | 경주 양동마을 수출당 고택<br>慶州 良洞마을 守拙堂 古宅 | Sujoldang House in Yangdong, Gyeongju                                  |
| 제79호 | 경주 양동마을 이향정 고택<br>慶州 良洞마을 二香亭 古宅 | Ihyangjeong House in Yangdong, Gyeongju                                |
| 제80호 | 경주 양동마을 수운정<br>慶州 良洞마을 水雲亭       | Suunjeong Pavilion in Yangdong, Gyeongju                               |
| 제81호 | 경주 양동마을 심수정<br>慶州 良洞마을 心水亭       | Simsujeong Pavilion in Yangdong, Gyeongju                              |
| 제82호 | 경주 양동마을 안락정<br>慶州 良洞마을 安樂亭       | Allakjeong Study Hall in Yangdong, Gyeongju                            |
| 제83호 | 경주 양동마을 강학당<br>慶州 良洞마을 講學堂       | Ganghaktang Study Hall in Yangdong, Gyeongju                           |
| 제84호 | 안동 하회마을 화경당 고택<br>安東 河回마을 和敬堂 古宅 | Hwageongdang House in Hahoe, Andong                                    |
| 제85호 | 안동 하회마을 원지정사<br>安東 河回마을 遠志精舍     | Wonjijeongsa House in Hahoe, Andong                                    |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------------|---|
| 제86호  | 안동 하회마을 빈연정사<br>安東 河回마을 賓淵精舍         | Binyeonjeongsa House in Hahoe, Andong                                 |
| 제87호  | 안동 하회마을 작천고택<br>安東 河回마을 鵲泉古宅         | Jakcheon House in Hahoe, Andong                                       |
| 제88호  | 안동 하회마을 옥연정사<br>安東 河回마을 玉淵精舍         | Ogyeonjeongsa House in Hahoe, Andong                                  |
| 제89호  | 안동 하회마을 겸암정사<br>安東 河回마을 謙菴精舍         | Gyeomamjeongsa House in Hahoe, Andong                                 |
| 제90호  | 안동 하회마을 염행당 고택<br>安東 河回마을 念行堂 古宅     | Yeomhaengdang House in Hahoe, Andong                                  |
| 제91호  | 안동 하회마을 양오당 고택<br>安東 河回마을 養吾堂 古宅     | Yangodang House in Hahoe, Andong                                      |
| 제92호  | 순천 낙안읍성 이방택<br>順天 樂安邑城 吏房宅           | Local Personnel Clerk's House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon  |
| 제93호  | 순천 낙안읍성 들마루집<br>順天 樂安邑城 들마루집         | Wooden Bench House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon             |
| 제94호  | 순천 낙안읍성 띄창집<br>順天 樂安邑城 띄窓집           | House with Calling Windows in Naganeupseong Walled Town, Suncheon     |
| 제95호  | 순천 낙안읍성 마루방집<br>順天 樂安邑城 마루방집         | House with Wooden-floored Room in Naganeupseong Walled Town, Suncheon |
| 제96호  | 순천 낙안읍성 대나무 서까래집<br>順天 樂安邑城 대나무 서까래집 | Bamboo Rafter House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon            |
| 제97호  | 순천 낙안읍성 ㄱ자집<br>順天 樂安邑城 ㄱ字집           | L-shaped House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon                 |
| 제98호  | 순천 낙안읍성 주막집<br>順天 樂安邑城 酒幕집           | Tavern House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon                   |
| 제99호  | 순천 낙안읍성 서문성벽집<br>順天 樂安邑城 西門城壁집       | House by the West Gate in Naganeupseong Walled Town, Suncheon         |
| 제100호 | 순천 낙안읍성 향리택<br>順天 樂安邑城 鄉吏宅           | Local Clerk's House in Naganeupseong Walled Town, Suncheon            |
| 제101호 | 순창 충신리 석장승<br>淳昌 忠信里 石장승             | Stone Guardian Post of Chungsin-ri, Sunchang                          |
| 제102호 | 순창 남계리 석장승<br>淳昌 南溪里 石장승             | Stone Guardian Post of Namgye-ri, Sunchang                            |
| 제103호 | 전 왕비 당의<br>傳 王妃 唐衣                   | Semi-formal Jacket Worn by a Queen Consort (Presumed)                 |
| 제104호 | 달성 삼가헌 고택<br>達城 三可軒 古宅               | Samgaheon House, Dalseong   |
| 제105호 | 구미 쌍암고택<br>龜尾 雙巖古宅                   | Ssangam House, Gumi   |
| 제106호 | 청도 운강고택과 만화정<br>淸道 雲岡故宅과 萬和亭         | Ungang House and Manhwajeong Pavilion, Cheongdo                       |
| 제107호 | 영천 연정고택<br>永川 蓮亭古宅                   | Yeonjeong House, Yeongcheon   |
| 제108호 | 영양 서석지<br>英陽 瑞石池                     | Seoseokji Garden, Yeongyang   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제109호 | 청주 출토 순천김씨 의복 및 간찰<br>淸州 出土 順天金氏 衣服 및 簡札 | Clothes and Letters of Lady Kim Excavated from Cheongju                |
| 제110호 | 전 박신용장군 의대<br>傳 朴信龍將軍 衣帶                 | Clothes and Belt Worn by General Bak Sin-yong (Presumed)               |
| 제111호 | 김덕령장군 의복<br>金德齡將軍 衣服                     | Clothes Worn by General Kim Deok-ryeong                                |
| 제112호 | 장흥임씨 묘 출토복식<br>長興任氏 墓 出土服飾               | Clothes Excavated from the Tomb of Lady Im                             |
| 제113호 | 고대박물관 소장 홍진종 의복<br>高大博物館 所藏 洪鎭宗 衣服       | Clothes of Hong Jin-jong Kept at Korea University Museum               |
| 제114호 | 과천 출토 광주이씨 의복<br>果川 出土 廣州李氏 衣服           | Clothes Excavated from the Tombs of the Gwangju Yi Clan, Gwacheon      |
| 제115호 | 이형 부인 동래정씨 의복<br>李洞 夫人 東萊鄭氏 衣服           | Clothes Worn by Lady Jeong, the Wife of Yi Hyeong                      |
| 제116호 | 청원 구례손씨 묘 출토유물<br>淸原 求禮孫氏 墓 出土遺物         | Artifacts Excavated from the Tomb of Lady Son, Cheongwon               |
| 제117호 | 청원 전 박장군 묘 출토유물<br>淸原 傳 朴將軍 墓 出土遺物       | Artifacts Excavated from the Tomb of General Bak, Cheongwon (Presumed) |
| 제118호 | 중원 김위 묘 출토유물<br>中原 金緯 墓 出土遺物             | Artifacts Excavated from the Tomb of Kim Wi, Jungwon                   |
| 제119호 | 병와 이형상 유품<br>瓶窩 李衡祥 遺品                   | Artifacts Used by Yi Hyeong-sang                                       |
| 제120호 | 청풍부원군 상여<br>淸風府院君 喪輿                     | Bier of Cheongpung Buwongun  |
| 제121호 | 흥완군 의복<br>興完君 衣服                         | Clothes Worn by Prince Heungwan  |
| 제122호 | 안동 하회마을<br>安東 河回마을                       | Hahoe Village, Andong  |
| 제123호 | 수원 광주이씨 고택<br>水原 廣州李氏 古宅                 | Historic House of the Gwangju Yi Clan, Suwon                           |
| 제124호 | 화성 정시영 고택<br>華城 鄭時永 古宅                   | Jeong Si-yeong's House, Hwaseong                                       |
| 제125호 | 화성 정수영 고택<br>華城 鄭壽永 古宅                   | Jeong Su-yeong's House, Hwaseong                                       |
| 제126호 | 여주 보통리 고택<br>驪州 甫通里 古宅                   | Historic House of Botong-ri, Yeosu                                     |
| 제127호 | 이천 어재연 고택<br>利川 魚在淵 古宅                   | Eo Jae-yeon's House, Icheon  |
| 제128호 | 양주 매곡리 고택<br>楊州 梅谷里 古宅                   | Historic House of Maegok-ri, Yangju                                    |
| 제129호 | 남양주 동관덕<br>南楊州 東官宅                       | Donggwandaek House, Namyangju  |
| 제130호 | 남양주 궁집<br>南楊州 宮집                         | Gungjip House, Namyangju   |
| 제131호 | 고성 어명기 고택<br>高城 魚命驥 古宅                   | Eo Myeong-gi's House, Goseong  |

| 지정번호  | 국문 명칭                  | 영문 명칭                                 |
|-------|------------------------|---------------------------------------|
| 제132호 | 영동 소석고택<br>永同 少石古宅     | Soseok House, Yeongdong               |
| 제133호 | 청주 고은리 고택<br>淸州 高隱里 古宅 | Historic House of Go Eun-ri, Cheongju |
| 제134호 | 보은 우당고택<br>報恩 愚堂古宅     | Udang House, Boeun                    |
| 제135호 | 충주 윤양계 고택<br>忠州 尹養桂 古宅 | Yun Yang-gye's House, Chungju         |
| 제136호 | 괴산 김항묵 고택<br>槐山 金恒默 古宅 | Kim Hang-muk's House, Goesan          |
| 제137호 | 제천 박용원 고택<br>堤川 朴用元 古宅 | Bak Yong-won's House, Jecheon         |
| 제138호 | 세종 홍판서택<br>世宗 洪判書宅     | Hong Sun-hyeong's House, Sejong       |
| 제139호 | 보은 최감찰택<br>報恩 崔監察宅     | Choe Ik-su's House, Boeun             |
| 제140호 | 영동 규당고택<br>永同 圭堂古宅     | Gyudang House, Yeongdong              |
| 제141호 | 음성 잣말 고택<br>陰城 잣말 古宅   | Jaenmal House, Eumseong               |
| 제142호 | 영동 김참판택<br>永同 金參判宅     | Kim Gi-hyeon's House, Yeongdong       |
| 제143호 | 음성 공산정 고택<br>陰城 公山亭 古宅 | Gongsanjeong House, Eumseong          |
| 제144호 | 영동 성장환 고택<br>永同 成章煥 古宅 | Seong Jang-hwan's House, Yeongdong    |
| 제145호 | 단양 조덕수 고택<br>丹陽 趙德壽 古宅 | Jo Deok-su's House, Danyang           |
| 제147호 | 괴산 송병일 고택<br>槐山 宋秉一 古宅 | Song Byeong-il's House, Goesan        |
| 제148호 | 제천 정원태 고택<br>堤川 鄭元泰 古宅 | Jeong Won-tae's House, Jecheon        |
| 제149호 | 남원 몽심재 고택<br>南原 夢心齋 古宅 | Mongsimjae House, Namwon              |
| 제150호 | 부안 김상만 고택<br>扶安 金相萬 古宅 | Kim Sang-man's House, Buan            |
| 제151호 | 나주 계은고택<br>羅州 溪隱古宅     | Gyeeun House, Naju                    |
| 제152호 | 화순 양참사택<br>和順 梁參事宅     | Yang Jae-hyeong's House, Hwasun       |
| 제153호 | 해남 윤철하 고택<br>海南 尹哲夏 古宅 | Yun Cheol-ha's House, Haenam          |
| 제154호 | 화순 학재고택<br>和順 鶴齋古宅     | Hakjae House, Hwasun                  |
| 제155호 | 곡성 제호정 고택<br>谷城 霽湖亭 古宅 | Jehojeong House, Gokseong             |

| 지정번호  | 국문 명칭                        | 영문 명칭                               |
|-------|------------------------------|-------------------------------------|
| 제156호 | 보성 율어리 고택<br>寶城 栗於里 古宅       | Historic House of Yureo-ri, Boseong |
| 제157호 | 보성 이정래 고택<br>寶城 李井來 古宅       | Yi Jeong-rae's House, Boseong       |
| 제158호 | 보성 이승래 고택<br>寶城 李昇來 古宅       | Yi Seung-rae's House, Boseong       |
| 제159호 | 보성 이진래 고택<br>寶城 李進來 古宅       | Yi Jin-rae's House, Boseong         |
| 제160호 | 보성 이준회 고택<br>寶城 李駿會 古宅       | Yi Jun-hoe's House, Boseong         |
| 제161호 | 장흥 존재고택<br>長興 存齋古宅           | Jonjae House, Jangheung             |
| 제162호 | 보성 열화정<br>寶城 悅話亭             | Yeolhwajeong Pavilion, Boseong      |
| 제163호 | 보성 이용우 고택<br>寶城 李容禹 古宅       | Yi Yong-u's House, Boseong          |
| 제164호 | 영암 삼성당 고택<br>靈岩 三省堂 古宅       | Samseongdang House, Yeongam         |
| 제165호 | 나주 우남고택<br>羅州 愚南古宅           | Unam House, Naju                    |
| 제167호 | 무안 유교리 고택<br>務安 柳橋里 古宅       | Historic House of Yugyo-ri, Muan    |
| 제168호 | 영덕 충효당 종택<br>盈德 忠孝堂 宗宅       | Chunghyodang Head House, Yeongdeok  |
| 제169호 | 봉화 만회고택<br>奉化 晚悔古宅           | Manhoe House, Bonghwa               |
| 제170호 | 봉화 쌍벽당 종택<br>奉化 雙碧堂 宗宅       | Ssangbyeokdang Head House, Bonghwa  |
| 제171호 | 봉화 계서당 종택<br>奉化 溪西堂 宗宅       | Gyeseodang Head House, Bonghwa      |
| 제172호 | 청송 성천덕<br>靑松 星川宅             | Seongcheondaek House, Cheongsong    |
| 제173호 | 청송 후송당 고택<br>靑松 後松堂 古宅       | Husongdang House, Cheongsong        |
| 제174호 | 예천 물체당 고택<br>醴泉 勿替堂 古宅       | Mulchedang House, Yecheon           |
| 제175호 | 영천 만취당 고택<br>永川 晚翠堂 古宅       | Manchwidang House, Yeongcheon       |
| 제176호 | 안동 수곡고택<br>安東 樹谷古宅           | Sugok House, Andong                 |
| 제177호 | 안동 하회마을 하동고택<br>安東 河回마을 河東古宅 | Hadong House in Hahoe, Andong       |
| 제178호 | 안동 일성당 고택<br>安東 日省堂 古宅       | Ilseongdang House, Andong           |
| 제179호 | 안동 학암고택<br>安東 鶴巖古宅           | Hagam House, Andong                 |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|-------|------------------------------------|---|
| 제180호 | 안동 예안이씨 근재재사<br>安東 禮安李氏 近齋齋舍       | Geunjaejaesa Ritual House of the Yean Yi Clan, Andong                 |
| 제181호 | 안동 도암종택<br>安東 陶庵宗宅                 | Doam Head House, Andong   |
| 제182호 | 안동 의성김씨 서지재사<br>安東 義城金氏 西枝齋舍       | Seojjaesa Ritual House of the Uiseong Kim Clan, Andong                |
| 제183호 | 안동 안동권씨 능동재사<br>安東 安東權氏 陵洞齋舍       | Neungdongjaesa Ritual House of the Andong Gwon Clan, Andong           |
| 제184호 | 안동 오류헌 고택<br>安東 五柳軒 古宅             | Oryuheon House, Andong  |
| 제185호 | 안동 고성이씨 탑동파 종택<br>安東 固城李氏 塔洞派 宗宅   | Head House of the Tapdong Branch of the Goseong Yi Clan, Andong       |
| 제186호 | 함양 일두고택<br>咸陽 一蠡古宅                 | Ildu House, Hamyang   |
| 제187호 | 모포줄<br>牟浦줄                         | Tug-of-war Rope of Mopo-ri  |
| 제188호 | 제주 성읍마을<br>濟州 城邑마을                 | Seongeup Village, Jeju  |
| 제189호 | 경주 양동마을<br>慶州 良洞마을                 | Yangdong Village, Gyeongju  |
| 제190호 | 논산 명재고택<br>論山 明齋古宅                 | Myeongjae House, Nonsan   |
| 제191호 | 예산 오추리 고택<br>禮山 梧楸里 古宅             | Historic House of Ochu-ri, Yesan                                      |
| 제192호 | 부여 여흥민씨 고택<br>扶餘 驪興閔氏 古宅           | Historic House of the Yeoheung Min Clan, Buyeo                        |
| 제193호 | 부여 군수리 고택<br>扶餘 軍守里 古宅             | Historic House of Gunsu-ri, Buyeo                                     |
| 제194호 | 아산 용궁택<br>牙山 龍宮宅                   | Yonggungdaek House, Asan  |
| 제195호 | 아산 외암마을 참판택<br>牙山 外岩마을 參判宅         | Champandaek House in Oeam Village, Asan                               |
| 제196호 | 아산 윤보선 대통령 생가<br>牙山 尹潽善 大統領 生家     | Birthplace of Former President Yun Po-sun, Asan                       |
| 제197호 | 서천 이하복 고택<br>舒川 李夏馥 古宅             | Yi Ha-bok's House, Seocheon   |
| 제198호 | 홍성 사운고택<br>洪城 士雲古宅                 | Saun House, Hongseong   |
| 제199호 | 서산 경주김씨 고택<br>瑞山 慶州金氏 古宅           | Historic House of the Gyeongju Kim Clan, Seosan                       |
| 제200호 | 달성 조길방 고택<br>達城 趙吉芳 古宅             | Jo Gil-bang's House, Dalseong   |
| 제201호 | 예천 예천권씨 초간공파 종택<br>醴泉 醴泉權氏 草澗公派 宗宅 | Head House of the Chogangong Branch of the Yecheon Gwon Clan, Yecheon |
| 제202호 | 안동 권성백 고택<br>安東 權成伯 古宅             | Gwon Seong-baek's House, Andong                                       |



| 지정번호  | 국문 명칭                        | 영문 명칭  |
|-------|------------------------------|--|
| 제203호 | 안동 송소종택<br>安東 松巢宗宅           | Songso Head House, Andong                                    |
| 제204호 | 안동 안동권씨 소등재사<br>安東 安東權氏 所等齋舍 | Sodeungjaesa Ritual House of the Andong Gwon Clan, Andong    |
| 제205호 | 거창 동계종택<br>居昌 桐溪宗宅           | Donggye Head House, Geochang                                 |
| 제206호 | 합천 묵와고택<br>陝川 默窩古宅           | Mugwa House, Hapcheon  |
| 제207호 | 함양 허삼들 고택<br>咸陽 許三垵 古宅       | Heo Sam-dul's House, Hamyang                                 |
| 제208호 | 함안 무기연당<br>咸安 舞沂蓮塘           | Mugiyeadang Garden, Haman                                    |
| 제209호 | 김함의 묘 출토의복<br>金涵의 墓 出土衣服     | Clothes Excavated from the Tomb of Kim Ham                   |
| 제210호 | 고종의 누비저고리<br>高宗의 縷緋저고리       | Quilted Jacket Worn by King Gojong                           |
| 제211호 | 덕온공주 의복<br>德溫公主 衣服           | Clothes Worn by Princess Deokon                              |
| 제212호 | 덕온공주 유물<br>德溫公主 遺物           | Artifacts Used by Princess Deokon                            |
| 제213호 | 항아 당의<br>姬娥 唐衣               | Semi-formal Jacket Worn by a Court Lady                      |
| 제214호 | 흥선대원군 자적 단령<br>興宣大院君 紫赤 團領   | Ceremonial Robe Worn by Heungseon Daewongun                  |
| 제215호 | 광해군비 당의<br>光海君妃 唐衣           | Semi-formal Jacket Worn by King Gwanghaegun's Queen Consort  |
| 제216호 | 윤용구 유물<br>尹用求 遺物             | Artifacts Used by Yun Yong-gu                                |
| 제217호 | 안동김씨 묘 출토의복<br>安東金氏 墓 出土衣服   | Clothes Excavated from the Tombs of the Andong Kim Clan      |
| 제218호 | 정온가의 유품<br>鄭溫家의 遺品           | Artifacts Used by Jeong On and His Family                    |
| 제219호 | 세조대의 회장저고리<br>世祖代의 回裝저고리     | Woman's Ornamental Jacket Worn During the Reign of King Sejo |
| 제220호 | 영조대왕의 도포<br>英祖大王의 道袍         | Full Dress Worn by King Yeongjo                              |
| 제221호 | 삼척 대이리 너와집<br>三陟 大耳里 너와집     | Shingled House of Daei-ri, Samcheok                          |
| 제222호 | 삼척 대이리 통방아<br>三陟 大耳里 통방아     | Water Mill of Daei-ri, Samcheok                              |
| 제223호 | 삼척 대이리 굴피집<br>三陟 大耳里 굴피집     | House with an Oak Bark Roof in Daei-ri, Samcheok             |
| 제224호 | 여수 연등동 벽수<br>麗水 蓮燈洞 벽수       | Guardian Post of Yeondeung-dong, Yeosu                       |
| 제225호 | 전세 맹고불 유물<br>傳世 孟古佛 遺物       | Artifacts Used by Maeng Sa-seong (Presumed)                  |

| 지정번호  | 국문 명칭                              | 영문 명칭   |
|-------|------------------------------------|---|
| 제226호 | 안동 탁청정<br>安東 濯淸亭                   | Takcheongjeong Pavilion, Andong   |
| 제227호 | 안동 후조당 종택<br>安東 後彫堂 宗宅             | Hujodang Head House, Andong   |
| 제228호 | 태백산 천제단<br>太白山 天祭壇                 | Cheonjedan Altars on Taebaeksan Mountain                                    |
| 제229호 | 진주하씨 묘 출토유물<br>晉州河氏 墓 出土遺物         | Artifacts Excavated from the Tomb of Lady Ha                                |
| 제230호 | 산청 전주최씨 고령댁 상여<br>山淸 全州崔氏 古靈宅 喪輿   | Bier Belonging to the Goryeongdaek House of the Jeonju Choe Clan, Sancheong |
| 제231호 | 홍성 노은리 고택<br>洪城 魯恩里 古宅             | Historic House of Noeun-ri, Hongseong                                       |
| 제232호 | 해남 공재고택<br>海南 恭齋古宅                 | Gongjae House, Haenam   |
| 제233호 | 아산 외암마을 건재고택<br>牙山 外巖마을 建齋古宅       | Geonjae House in Oeam Village, Asan   |
| 제234호 | 영광 매간당 고택<br>靈光 梅澗堂 古宅             | Maegandang House, Yeonggwang  |
| 제235호 | 고성 왕곡마을<br>高城 旺谷마을                 | Wanggok Village, Goseong  |
| 제236호 | 아산 외암마을<br>牙山 外巖마을                 | Oeam Village, Asan  |
| 제237호 | 의성 소우당 고택<br>義城 素宇堂 古宅             | Soudang House, Uiseong  |
| 제238호 | 순창 성황대신 사적 현판<br>淳昌 城隍大神 事跡 懸板     | Hanging Board with a Record of Serving the Tutelary Deity, Sunchang         |
| 제239호 | 고운 묘 출토유물<br>高雲 墓 出土遺物             | Artifacts Excavated from the Tomb of Go Un                                  |
| 제240호 | 제주도 내왓당 무신도<br>濟州道 內왓堂 巫神圖         | Paintings of Shamanistic Spirits in Naewatdang Shrine, Jeju-do              |
| 제241호 | 장영직 유품<br>張榮稷 遺品                   | Artifacts Used by Jang Yeong-jik  |
| 제242호 | 김흠조 부부 묘 출토유물<br>金欽祖 夫婦 墓 出土遺物     | Artifacts Excavated from the Tomb of Kim Heum-jo and His Wife               |
| 제243호 | 이언충 묘 출토복식<br>李彦忠 墓 出土服飾           | Clothes Excavated from the Tomb of Yi Eon-chung                             |
| 제244호 | 선암사 소장 가사·탁의<br>仙巖寺 所藏 袈裟·卓衣       | Monk's Outer Vestment and Mantle at Seonamsa Temple                         |
| 제245호 | 청도 운림고택<br>淸道 雲林古宅                 | Ullim House, Cheongdo   |
| 제246호 | 이응해장군 묘 출토복식<br>李應獬將軍 墓 出土服飾       | Clothes Excavated from the Tomb of General Yi Eung-hae                      |
| 제247호 | 봉화 설매리 3겹 까치구멍집<br>奉化 雪梅里 3겹 까치구멍집 | Three-bay House with "Magpie Holes" in Seolmae-ri, Bonghwa                  |
| 제248호 | 예천 남악종택<br>醴泉 南嶽宗宅                 | Namak Head House, Yecheon   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제249호 | 봉화 송석헌 고택<br>奉化 松石軒 古宅                       | Songseokheon House, Bonghwa  |
| 제250호 | 청송 송소 고택<br>靑松 松韶 古宅                         | Songso House, Cheongsong   |
| 제251호 | 신안 김환기 고택<br>新安 金煥基 古宅                       | Kim Whanki's House, Sinan  |
| 제252호 | 강진 영랑 생가<br>康津 永郎 生家                         | Birthplace of Yeongnang, Gangjin   |
| 제253호 | 영암 최원립장군 묘 출토복식·유물<br>靈巖 崔元立將軍 墓 出土服飾·遺物     | Clothes and Artifacts Excavated from the Tomb of General Choe Won-rip, Yeongam |
| 제254호 | 문경 평산신씨 묘 출토복식<br>聞慶 平山申氏 墓 出土服飾             | Clothes Excavated from the Tomb of Lady Sin, Mungyeong                         |
| 제255호 | 성주 한개마을<br>星州 한개마을                           | Hangae Village, Seongju  |
| 제256호 | 울릉 나리 너와 투막집과 역새 투막집<br>鬱陵 羅里 너와 투막집과 역새 투막집 | Shingled Log Cabin and Thatched-roof Log Cabin in Na-ri, Ulleung               |
| 제257호 | 울릉 나리 역새 투막집<br>鬱陵 羅里 역새 투막집                 | Thatched-roof Log Cabin in Na-ri, Ulleung                                      |
| 제258호 | 서울 금성당<br>서울 錦城堂                             | Geumseongdang Shrine, Seoul  |
| 제259호 | 문경 최진 일가 묘 출토복식<br>聞慶 崔鎭 一家 墓 出土服飾           | Clothes Excavated from the Tombs of Choe Jin and His Family, Mungyeong         |
| 제260호 | 영덕 안동권씨 옥천재사<br>盈德 安東權氏 玉川齋舍                 | Okcheonjaesa Ritual House of the Andong Gwon Clan, Yeongdeok                   |
| 제261호 | 대구 백불암 고택<br>大邱 百弗庵 古宅                       | Baekburam House, Daegu   |
| 제262호 | 영주 괴헌고택<br>榮州 槐軒古宅                           | Goeheon House, Yeongju   |
| 제263호 | 나주 남파고택<br>羅州 南坡古宅                           | Nampa House, Naju  |
| 제264호 | 변수 묘 출토유물<br>邊脩 墓 出土遺物                       | Artifacts Excavated from the Tomb of Byeon Su                                  |
| 제265호 | 영친왕 일가 복식 및 장신구류<br>英親王 一家 服飾 및 裝身具類         | Clothes and Accessories Worn by King Yeongchin and His Family                  |
| 제266호 | 경산 상엇집과 관련 문서<br>慶山 喪輿집과 關聯 文書               | Bier Hut of Gyeongsan and Related Documents                                    |
| 제267호 | 안동 귀봉종택<br>安東 龜峰宗宅                           | Gwibong Head House, Andong   |
| 제268호 | 안동 번남고택<br>安東 樊南古宅                           | Beonnam House, Andong  |
| 제269호 | 장흥 신와고택<br>長興 新窩古宅                           | Sinwa House, Jangheung   |
| 제270호 | 장흥 오헌고택<br>長興 梧軒古宅                           | Oheon House, Jangheung   |
| 제271호 | 영덕 난고종택<br>盈德 蘭阜宗宅                           | Nango Head House, Yeongdeok  |

| 지정번호    | 국문 명칭                                | 영문 명칭   |
|---------|--------------------------------------|---|
| 제272호   | 안동 광산김씨 탁청정공파 종택<br>安東 光山金氏 濯淸亭公派 宗宅 | Head House of the Takcheongjeong Branch of the Gwangsan Kim Clan, Andong                          |
| 제273호   | 논산 백일헌 종택<br>論山 白日軒 宗宅               | Baegilheon Head House, Nonsan   |
| 제274호   | 의왕 원유관<br>義王 遠遊冠                     | Crown Worn by Prince Uihwa  |
| 제275호   | 장흥 방촌리 석장승<br>長興 傍村里 石장승             | Stone Guardian Posts of Bangchon-ri, Jangheung  |
| 제276호   | 의원군 이혁 일가 묘 출토유물<br>義原君 李赫 一家 墓 出土遺物 | Artifacts Excavated from the Tombs of Prince Uiwon and His Family                                 |
| 제277호   | 전 순정효황후 주칠 나전가구<br>傳 純貞孝皇后 朱漆 螺鈿家具   | Red-lacquered Furniture with Inlaid Mother-of-pearl Design Used by Empress Sunjeonghyo (Presumed) |
| 제278호   | 영주 무섬마을<br>榮州 無섬마을                   | Museum Village, Yeongju   |
| 제279호   | 봉화 만산고택<br>奉化 晩山古宅                   | Mansan House, Bonghwa   |
| 제280호   | 안동 향산고택<br>安東 響山古宅                   | Hyangsan House, Andong  |
| 제281호   | 예산 수당고택<br>禮山 修堂古宅                   | Sudang House, Yesan   |
| 제282-1호 | 평산신씨 판사공파 종택<br>平山申氏 判事公派 宗宅         | Head House of the Pansagong Branch of the Pyeongsan Sin Clan                                      |
| 제282-2호 | 서벽고택<br>棲碧古宅                         | Seobyek House   |
| 제282-3호 | 사남고택<br>泗南古宅                         | Sanam House   |
| 제283호   | 옥동금<br>玉洞琴                           | Yi Seo's Geomungo   |
| 제284호   | 안동 허백당 종택<br>安東 虛白堂 宗宅               | Heobaekdang Head House, Andong  |
| 제285호   | 예천 함양박씨 희이재사<br>醴泉 咸陽朴氏 希夷齋舍         | Huiijaesa Ritual House of the Hamyang Bak Clan, Yecheon   |
| 제286호   | 영덕 무안박씨 무의공파 종택<br>盈德 務安朴氏 武毅公派 宗宅   | Head House of the Muuigong Branch of the Muan Bak Clan, Yeongdeok                                 |
| 제287호   | 안동 시은고택<br>安東 市隱古宅                   | Sieun House, Andong   |
| 제288호   | 안동 풍산류씨 금계재사<br>安東 豊山柳氏 金溪齋舍         | Geumgyejaesa Ritual House of the Pungsan Ryu Clan, Andong   |
| 제289호   | 대전 동춘당 종택<br>大田 同春堂 宗宅               | Dongchundang Head House, Daejeon  |
| 제290호   | 대전 소대헌·호연재 고택<br>大田 小大軒·浩然齋 古宅       | Sodaeheon-Hoyeonjae House, Daejeon  |
| 제291호   | 안동 진성이씨 종택<br>安東 眞城李氏 宗宅             | Head House of the Jinseong Yi Clan, Andong  |
| 제292호   | 봉화 선성김씨 빈동재사<br>奉化 宣城金氏 賓洞齋舍         | Bindongjaesa Ritual House of the Seonseong Kim Clan, Bonghwa                                      |

| 지정번호  | 국문 명칭                            | 영문 명칭  |
|-------|----------------------------------|--|
| 제293호 | 봉화 서설당 고택<br>奉花 瑞雪堂 古宅           | Seoseoldang House, Bonghwa                                     |
| 제294호 | 영양 한양조씨 사월종택<br>英陽 漢陽趙氏 沙月宗宅     | Sawol Head House of the Hanyang Jo Clan, Yeongyang             |
| 제295호 | 안동 진성이씨 온혜파 종택<br>安東 眞城李氏 溫惠派 宗宅 | Head House of the Onhye Branch of the Jinseong Yi Clan, Andong |
| 제296호 | 상주 우복 종택<br>尙州 愚伏 宗宅             | Ubok Head House, Sangju  |
| 제297호 | 익산 김병순 고택                        | Kim Byeong-sun's House, Iksan                                  |

국

보

보

물

국가무형문화재

사

적

명

승

천연기념물

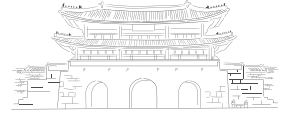
국가민속문화재

민속문화재

2019년  
문화재명칭 영문 표기 용례집



English Names for Korean Cultural Heritage



# 국가등록문화재 國家登錄文化財



# 국가등록문화재

國家登錄文化財 National Registered Cultural Heritage

| 지정번호 | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제1호  | 서울 남대문로 한국전력공사 사옥<br>서울 南大門路 韓國電力公社 社屋     | Korea Electric Power Corporation (KEPCO) Building on Namdaemun-ro, Seoul  |
| 제2호  | 서울 구 경기고등학교<br>서울 舊 京畿高等學校                 | Former Kyunggi High School, Seoul   |
| 제3호  | 서울 이화여자고등학교 심슨기념관<br>서울 梨花女子高等學校  심슨紀念館    | Simpson Memorial Hall of Ewha Girls' High School, Seoul                   |
| 제4호  | 대구 효목동 조양회관<br>大邱 孝睦洞 朝陽會館                 | Joyang Assembly Hall in Hyomok-dong, Daegu                                |
| 제5호  | 구 대구사범학교 본관과 강당<br>舊 大邱師範學校 本館과 講堂         | Main Building and Auditorium of Former Daegu School of Education          |
| 제6호  | 청주 대성고등학교 본관<br>淸州 大成高等學校 本館               | Main Building of Cheongju Daeseong High School                            |
| 제7호  | 옥천성당<br>沃川聖堂                               | Okcheon Catholic Church   |
| 제8호  | 대한성공회 진천성당<br>大韓聖公會 鎭川聖堂                   | Jincheon Anglican Church  |
| 제9호  | 청주 문화동 일·양 절충식 가옥<br>淸州 文化洞 日·洋 折衷式 家屋     | Eclectic-style House in Munhwa-dong, Cheongju                             |
| 제10호 | 강경 구 연수당 건재 약방<br>江景 舊 延壽堂 乾材 藥房           | Former Yeonsudang Herbal Medicine Shop, Ganggyeong                        |
| 제11호 | 서울 구 국회의사당<br>서울 舊 國會議事堂                   | Former National Assembly Building, Seoul                                  |
| 제12호 | 서울대학교 구 공과대학 본관과 교사<br>서울大學校 舊 工科大學 本館과 校舍 | Former Main Building of Engineering College of Seoul National University  |
| 제13호 | 서울공업고등학교 본관<br>서울工業高等學校 本館                 | Main Building of Seoul Technical High School                              |
| 제14호 | 서울 이화여자대학교 파이프 홀<br>서울 梨花女子大學校  파이프 홀      | Pfeiffer Hall of Ewha Womans University, Seoul                            |
| 제15호 | 대구 동산병원 구관<br>大邱 東山病院 舊館                   | Old Building of Dongsan Hospital, Daegu                                   |
| 제16호 | 광주 전라남도청 구 본관<br>光州 全羅南道廳 舊 本館             | Former Main Building of Jeollanam-do Provincial Government, Gwangju       |
| 제17호 | 광주 서석초등학교 본관·별관·체육관<br>光州 瑞石初等學校 本館·別館·體育館 | Main Building, Gymnasium, and Annex of Seoseok Elementary School, Gwangju |
| 제18호 | 대전 충청남도청 구 본관<br>大田 忠淸南道廳 舊 本館             | Former Main Building of Chungcheongnam-do Provincial Government, Daejeon  |
| 제19호 | 구 산업은행 대전지점<br>舊 産業銀行 大田支店                 | Former Korea Development Bank, Daejeon Branch                             |



| 지정번호 | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|------|--|--|
| 제20호 | 구 조흥은행 대전지점<br>舊 朝興銀行 大田支店               | Former Chohung Bank, Daejeon Branch                          |
| 제21호 | 태백 철암역두 선탄시설<br>太白 鐵岩驛頭 選炭施設             | Coal Preparation Plant at Cheoram Station, Taebaek           |
| 제22호 | 철원 노동당사<br>鐵原 勞動黨舍                       | Korean Workers' Party Headquarters, Cheorwon                 |
| 제23호 | 구 철원 제일교회<br>舊 鐵原 監理教會                   | Site of Cheorwon First Methodist Church                      |
| 제24호 | 철원 얼음창고<br>鐵原  얼음倉庫                      | Cheorwon Ice Storehouse                                      |
| 제25호 | 철원 농산물검사소<br>鐵原 農産物檢査所                   | Agricultural Products Inspection Center of Cheorwon          |
| 제26호 | 철원 승일교<br>鐵原 承日橋                         | Seungilgyo Bridge, Cheorwon                                  |
| 제27호 | 화천 인민군사령부 막사<br>華川 人民軍司令部 幕舍             | Barracks of the People's Army Command Headquarters, Hwacheon |
| 제28호 | 진안성당 어은공소<br>鎭安聖堂 魚隱公所                   | Eoeun Chapel of Jinan Catholic Church                        |
| 제29호 | 구 호남은행 목포지점<br>舊 湖南銀行 木浦支店               | Former Honam Bank, Mokpo Branch                              |
| 제30호 | 구 목포공립심상소학교<br>舊 木浦公立尋常小學校               | Former Simsang Public Primary School, Mokpo                  |
| 제31호 | 여수 구 청년회관<br>麗水 舊 青年會館                   | Former Yeosu Youth Center                                    |
| 제32호 | 여수 구 애양원교회<br>麗水 舊 愛養園教會                 | Former Aeyangwon Church, Yeosu                               |
| 제33호 | 여수 애양병원<br>麗水 愛養病院                       | Aeyang Hospital, Yeosu                                       |
| 제34호 | 구 나주경찰서<br>舊 羅州警察署                       | Former Naju Police Station                                   |
| 제35호 | 진주 문산성당<br>晉州 文山聖堂                       | Munsan Catholic Church, Jinju                                |
| 제36호 | 구 동영청년단 회관<br>舊 統營青年團 會館                 | Former Tongyeong Youth Center                                |
| 제37호 | 함양 구 임업시험장 하동·함양지장<br>咸陽 舊 林業試驗場 河東·咸陽之場 | Former Hadong-Hamyang Forestry Experiment Station, Hamyang   |
| 제38호 | 남제주 강병대교회<br>南濟州 强兵臺教會                   | Gangbyeongdae Church, Namjeju                                |
| 제39호 | 남제주 비행기 격납고<br>南濟州 飛行機 格納庫               | Aircraft Hangars, Namjeju                                    |
| 제40호 | 서울 창녕위궁 재사<br>서울 昌寧尉宮 齋舍                 | Changnyeongwigung Ritual House, Seoul                        |
| 제41호 | 부산 임시수도 정부청사<br>釜山 臨時首都 政府廳舍             | Government Building of the Provisional Capital, Busan        |
| 제42호 | 구 강경성결교회 예배당<br>舊 江景聖潔教會 禮拜堂             | Former Ganggyeong Evangelical Holiness Church                |

| 지정번호 | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제43호 | 목포 구 청년회관<br>木浦 舊 青年會館                     | Former Mokpo Youth Center   |
| 제44호 | 나주 노안성당<br>羅州 老安聖堂                         | Noan Catholic Church, Naju  |
| 제45호 | 연천역 급수탑<br>漣川驛 給水塔                         | Water Tower at Yeoncheon Station  |
| 제46호 | 삼척 도계역 급수탑<br>三陟 道溪驛 給水塔                   | Water Tower at Dogye Station, Samcheok  |
| 제47호 | 영동 추풍령역 급수탑<br>永同 秋風嶺驛 給水塔                 | Water Tower at Chupungnyeong Station, Yeongdong   |
| 제48호 | 논산 연산역 급수탑<br>論山 連山驛 給水塔                   | Water Tower at Yeonsan Station, Nonsan  |
| 제49호 | 안동역 급수탑<br>安東驛 給水塔                         | Water Tower at Andong Station   |
| 제50호 | 영천역 급수탑<br>永川驛 給水塔                         | Water Tower at Yeongcheon Station   |
| 제51호 | 밀양 삼랑진역 급수탑<br>密陽 三浪津驛 給水塔                 | Water Tower at Samnangjin Station, Miryang  |
| 제52호 | 구 서울특별시청사<br>舊 서울特別市廳舍                     | Former Building of Seoul City Hall  |
| 제53호 | 서울 건국대학교 구 서북학회회관<br>서울 建國大學校 舊 西北學會會館     | Former Building of the North and West Educational Association at Konkuk University, Seoul |
| 제54호 | 춘천 죽림동 주교좌성당<br>春川 竹林洞 主教座聖堂               | Jungnimdong Cathedral, Chuncheon  |
| 제55호 | 청주 충청북도청 본관<br>淸州 忠淸北道廳 本館                 | Main Building of Chungcheongbuk-do Provincial Government, Cheongju                        |
| 제56호 | 대한통운 제천영업소<br>大韓通運 堤川營業所                   | Korea Express, Jecheon Branch Office  |
| 제57호 | 옥천 죽향초등학교 구 교사<br>沃川 竹香初等學校 舊 校舍           | Former Jukhyang Elementary School Building, Okcheon                                       |
| 제58호 | 진천 덕산양조장<br>鎭川 德山釀造場                       | Deoksan Brewery, Jincheon   |
| 제59호 | 영동 노근리 쌍굴다리<br>永同 老斤里 雙窟다리                 | Ssanggul Bridge in Nogeun-ri, Yeongdong   |
| 제60호 | 강경 중앙초등학교 강당<br>江景 中央初等學校 講堂               | Auditorium of Jungang Elementary School, Ganggyeong                                       |
| 제61호 | 김제 죽산리 구 일본인 농장 사무소<br>金堤 竹山里 舊 日本人 農場 事務所 | Former Japanese Plantation Office in Juksan-myeon, Gimje                                  |
| 제62호 | 목포 정명여자중학교 구 선교사 사택<br>木浦 貞明女子中學校 舊 宣教師 舍宅 | Former Missionary Residence of Jeongmyeong Girls' Middle School, Mokpo                    |
| 제63호 | 함평 구 학다리역 급수탑<br>咸平 舊 鶴다리驛 給水塔             | Water Tower at Former Hakdari Station, Hampyeong  |
| 제64호 | 군산 동국사 대웅전<br>群山 東國寺 大雄殿                   | Daeunjeon Hall of Dongguksa Temple, Gunsan  |
| 제65호 | 제천 엽연초생산조합 구 사옥<br>堤川 葉煙草生産組合 舊 社屋         | Former Building of Jecheon Tobacco Growers Organization                                   |

| 지정번호 | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|------|--|---|
| 제66호 | 고흥 구 소록도갱생원 검시실<br>高興 舊 小鹿島更生院 檢屍室             | Former Autopsy Lab of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                                  |
| 제67호 | 고흥 구 소록도갱생원 감금실<br>高興 舊 小鹿島更生院 監禁室             | Former Detention Rooms of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                              |
| 제68호 | 고흥 구 소록도갱생원 사무본관과 강당<br>高興 舊 小鹿島更生院 事務本館과 講堂   | Former Main Administration Building and Auditorium of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung  |
| 제69호 | 고흥 구 소록도갱생원 만령당<br>高興 舊 小鹿島更生院 萬靈堂             | Former Mannyongdang Charnel House of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                   |
| 제70호 | 고흥 구 소록도갱생원 식량창고<br>高興 舊 小鹿島更生院 食糧倉庫           | Former Food Storehouse of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                              |
| 제71호 | 고흥 구 소록도갱생원 신사<br>高興 舊 小鹿島更生院 神社               | Former Shinto Shrine of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                                |
| 제72호 | 고흥 구 소록도갱생원 등대<br>高興 舊 小鹿島更生院 燈臺               | Former Lighthouse of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung                                   |
| 제73호 | 고흥 소록도 구 녹산초등학교 교사<br>高興 小鹿島 舊 鹿山初等學校 敎舍       | Former Noksan Elementary School Building on Sorokdo Island, Goheung                           |
| 제74호 | 고흥 소록도 구 성실중고등성경학교 교사<br>高興 小鹿島 舊 誠實中高等聖經學校 校舍 | Former Seongsil Bible Middle and High School Building on Sorokdo Island, Goheung              |
| 제75호 | 고흥 구 소록도갱생원 원장 관사<br>高興 舊 小鹿島更生院 院長 官舍         | Former Official Residence of the Director of Sorokdo Rehabilitation Center, Goheung           |
| 제76호 | 파주 구 장단면사무소<br>坡州 舊 長湍面事務所                     | Former Jangdan-myeon Office, Paju   |
| 제77호 | 파주 경의선 구 장단역 터<br>坡州 京義線 舊 長湍驛 터               | Site of Former Jangdan Station on the Gyeongui Railroad Line, Paju                            |
| 제78호 | 경의선 장단역 증기기관차<br>京義線 長湍驛 蒸氣機關車                 | Steam Locomotive at Jangdan Station on the Gyeongui Railroad Line                             |
| 제79호 | 파주 경의선 장단역 죽음의 다리<br>坡州 京義線 長湍驛 죽음의 다리         | Bridge of Death at Jangdan Station on the Gyeongui Railroad Line, Paju                        |
| 제83호 | 창경궁 대온실<br>昌慶宮 大溫室                             | Grand Greenhouse of Changgyeonggung Palace  |
| 제84호 | 서울 원서동 고희동 가옥<br>서울 苑西洞 高羲東 家屋                 | Go Hui-dong's House in Wonseo-dong, Seoul   |
| 제85호 | 서울 계동 배렴 가옥<br>서울 桂洞 裴濂 家屋                     | Bae Ryeom's House in Gye-dong, Seoul  |
| 제87호 | 서울 홍지동 이광수 별장 터<br>서울 弘智洞 李光洙 別莊 터             | Site of Yi Gwang-su's Villa in Hongji-dong, Seoul   |
| 제89호 | 서울 평창동 박종화 가옥<br>서울 平倉洞 朴鐘和 家屋                 | Bak Jong-hwa's House in Pyeongchang-dong, Seoul   |
| 제90호 | 서울 홍파동 홍난파 가옥<br>서울 紅把洞 洪蘭坡 家屋                 | Hong Lanpa's House in Hongpa-dong, Seoul  |
| 제91호 | 서울 돈암장<br>서울 敦岩莊                               | Donamjang House, Seoul  |
| 제92호 | 서울 의릉 구 중앙정보부 강당<br>서울 懿陵 舊 中央情報部 講堂           | Auditorium of Former Korean Central Intelligence Agency (KCIA) near Uireung Royal Tomb, Seoul |
| 제93호 | 서울 배화여자고등학교 생활관<br>서울 培花女子高等學校 生活館             | Dormitory of Paiwha Girls' High School, Seoul   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제94호  | 광주 조선대학교 본관<br>光州 朝鮮大學校 本館                                   | Main Building of Chosun University, Gwangju   |
| 제95호  | 광주 수창초등학교 본관<br>光州 壽昌初等學校 本館                                 | Main Building of Soochang Elementary School, Gwangju  |
| 제96호  | 광주 전남대학교 인문대학 1호관<br>光州 全南大學校 人文大學 一號館                       | Building No. 1 of the College of Humanities at Chonnam National University, Gwangju                                       |
| 제97호  | 광주교육대학교 본관<br>光州教育大學校 本館                                     | Main Building of Gwangju National University of Education   |
| 제98호  | 구 동양척식회사 대전지점<br>舊 東洋拓殖會社 大田支店                               | Former Oriental Development Company, Daejeon Branch   |
| 제99호  | 한국전력공사 대전보급소<br>韓國電力公社 大田補給所                                 | Korea Electric Power Corporation (KEPCO), Daejeon Branch  |
| 제100호 | 대전 국립농산물품질관리원 구 충청지원<br>大田 國立農産物品質管理院 舊 忠淸支院                 | National Agricultural Products Quality Management Service, Former Chungcheong Provincial Office, Daejeon                  |
| 제101호 | 대전 충청남도청 구 관사 1·2·5·6호와 부속창고<br>大田 忠淸南道廳 舊 官舍 一·二·五·六號와 附屬倉庫 | Former Official Residence No. 1, 2, 5, and 6 of Chungcheongnam-do Provincial Government and Auxiliary Storehouse, Daejeon |
| 제102호 | 울산 구 상북면사무소<br>蔚山 舊 上北面事務所                                   | Former Sangbuk-myeon Office, Ulsan  |
| 제103호 | 울산 언양성당과 사제관<br>蔚山 彦陽聖堂과 司祭館                                 | Main Building and Presbytery of Eonyang Catholic Church, Ulsan  |
| 제104호 | 울산 구 삼호교<br>蔚山 舊 三湖橋   | Former Samhogyo Bridge, Ulsan   |
| 제105호 | 울산 남창역사<br>蔚山 南倉驛舍   | Namchang Station Building, Ulsan  |
| 제106호 | 울산 울기등대 구 등탑<br>蔚山 蔚氣燈臺 舊 燈塔                                 | Former Light Tower of Ulgi Lighthouse, Ulsan  |
| 제107호 | 춘천 강원도지사 구 관사<br>春川 江原道知事 舊 官舍                               | Former Official Residence of the Governor of Gangwon-do Province, Chuncheon   |
| 제108호 | 구 홍천군청<br>舊 洪川郡廳   | Former Hongcheon-gun Office   |
| 제109호 | 화천 수력발전소<br>華川 水力發電所   | Hwacheon Hydropower Plant   |
| 제110호 | 화천 꺼먹다리<br>華川 꺼먹다리   | Kkeomeok Bridge, Hwacheon   |
| 제111호 | 태백 장성이중교<br>太白 長省二重橋   | Jangseong Double-tier Bridge, Taebaek   |
| 제112호 | 철원 금강산 전기철도교량<br>鐵原 金剛山 電氣鐵道橋梁                               | Geumgangs Mountain Electric Railroad Bridge, Cheorwon   |
| 제113호 | 제주 이승만별장<br>濟州 李承萬別莊   | Syngman Rhee's Villa, Jeju  |
| 제114호 | 목포 양동교회<br>木浦 陽洞教會   | Yangdong Church, Mokpo  |
| 제115호 | 여수 장천교회<br>麗水 長川教會   | Jangcheon Church, Yeosu   |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제116호 | 여수 마래 제2터널<br>麗水 馬來 第二터널                   | Marae Tunnel No. 2, Yeosu   |
| 제117호 | 구 함평성당<br>舊 咸平聖堂                           | Former Hampyeong Catholic Church  |
| 제118호 | 함평 월호리 일본식 가옥과 창고<br>咸平 月湖里 日本式 家屋과 倉庫     | Japanese-style House and Storehouse in Wolho-ri, Hampyeong                            |
| 제119호 | 영광 법성리 일본식 여관<br>靈光 法聖里 日本式 旅館             | Japanese-style Inn in Beopseong-ri, Yeonggwang  |
| 제120호 | 구례읍사무소<br>求禮邑事務所                           | Gurye-eup Office  |
| 제121호 | 구례 구 방광국민학교 교사<br>求禮 舊 放光國民學校 校舍           | Former Banggwang Elementary School Building, Gurye                                    |
| 제122호 | 구 곡성역사<br>舊 谷城驛舍                           | Former Gokseong Station Building  |
| 제123호 | 순천 매산중학교 매산관<br>順川 梅山中學校 梅山館               | Maesangwan Hall at Maesan Middle School, Suncheon                                     |
| 제124호 | 구 순천선교부 외국인 어린이학교<br>舊 順川宣敎部 外國人  어린이學校    | Former Suncheon Missionary School for Foreign Children                                |
| 제126호 | 순천 구 선교사 프레스턴 가옥<br>順川 舊 宣敎師 프레스턴 家屋       | Missionary Preston's House, Suncheon  |
| 제127호 | 순천 구 남장로교회 조지와츠 기념관<br>順川 舊 南長老敎會 조지와츠 記念館 | George Watts Memorial Hall at Former Southern Presbyterian Church, Suncheon           |
| 제128호 | 순천 구 원창역사<br>順川 舊 元倉驛舍                     | Former Wonchang Station Building, Suncheon  |
| 제129호 | 나주 영산포 자기수위표<br>羅州 榮山浦 自記水位標               | Water Gauge in Yeongsanpo, Naju   |
| 제130호 | 장흥 예양리 일본식 가옥<br>長興 洑陽里 日本式 家屋             | Japanese-style House in Yeyang-ri, Jangheung  |
| 제131호 | 장흥 기양리 일본식 가옥<br>長興 岐陽里 日本式 家屋             | Japanese-style House in Giyang-ri, Jangheung  |
| 제132호 | 구 보성여관<br>舊 寶城旅館                           | Former Boseong Inn  |
| 제133호 | 서울 한국기독교장로회총회 선교교육원<br>서울 韓國基督教長老會總會 宣敎敎育院 | Missionary Training Center of the Presbyterian Church in the Republic of Korea, Seoul |
| 제134호 | 서울 동선동 권진규 아틀리에<br>서울 東仙洞 權鎭圭 아틀리에         | Gwon Jin-gyu's Atelier in Dongseon-dong, Seoul  |
| 제135호 | 서울 구 경성방직 사무동<br>서울 舊 京城紡織 事務棟             | Former Office Building of Gyeongseong Textile Company, Seoul                          |
| 제136호 | 서울 구 신촌역사<br>서울 舊 新村驛舍                     | Former Sinchon Station Building, Seoul  |
| 제137호 | 구 철원 제2금융조합 건물 터<br>舊 鐵原 第二金融組合 建物 터       | Site of the Former Building of the Second Financial Association of Cheorwon           |
| 제138호 | 원주역 급수탑<br>原州驛 給水塔                         | Water Tower at Wonju Station  |
| 제139호 | 원주 원동성당<br>原州 園洞聖堂                         | Wondong Catholic Cathedral, Wonju   |

국  
보  
보  
물  
국가무형문화재  
사  
적  
명  
승  
천연기념물  
국가민속문화재  
국가무형문화재

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제140호 | 원주 흥업성당 대안리공소<br>原州 興業聖堂 大安里公所                   | Daealli Chapel of Heungeop Catholic Church, Wonju                              |
| 제141호 | 삼척 성내동성당<br>三陟 城內洞聖堂                             | Seongnaedong Catholic Church, Samcheok   |
| 제142호 | 동해 구 상수시설<br>東海 舊 上水施設                           | Former Water Supply Facilities of Donghae                                      |
| 제143호 | 고성 합죽교<br>高城 合築橋                                 | Hapchukgyo Bridge, Goseong   |
| 제144호 | 괴산군수 관사<br>槐山郡守 官舍                               | Official Residence of the Governor of Goesan-gun County                        |
| 제145호 | 창녕 남지철교<br>昌寧 南旨鐵橋                               | Namji Railroad Bridge, Changnyeong   |
| 제146호 | 광주 장덕동 근대 한옥<br>光州 長德洞 近代 韓屋                     | Modern Korean-style House in Jangdeok-dong, Gwangju                            |
| 제148호 | 산청 특리 근대 한옥<br>山淸 特里 近代 韓屋                       | Modern Korean-style House in Teuk-ri, Sancheong                                |
| 제149호 | 구 통영군청<br>舊 統營郡廳                                 | Former Tongyeong-gun Office  |
| 제150호 | 통영 문화동 배수시설<br>統營 文化洞 配水施設                       | Water Supply Facilities of Munhwa-dong, Tongyeong                              |
| 제151호 | 밀양 교동 근대 한옥<br>密陽 校洞 近代 韓屋                       | Modern Korean-style House in Gyo-dong, Miryang                                 |
| 제152호 | 밀양 퇴로리 근대 한옥<br>密陽 退老里 近代 韓屋                     | Modern Korean-style House in Toero-ri, Miryang                                 |
| 제154호 | 진주 옥봉성당<br>晉州 玉峰聖堂                               | Okbong Catholic Church, Jinju  |
| 제155호 | 구 제주도청사<br>舊 濟州道廳舍                               | Former Jeju-do Provincial Government Building                                  |
| 제156호 | 서귀포 천제연 관개수로<br>西歸浦 天帝淵 灌溉水路                     | Cheonjeyeon Irrigation Canal, Seogwipo   |
| 제157호 | 남제주 구 대정면사무소<br>南濟州 舊 大靜面事務所                     | Former Daejeong-myeon Office, Namjeju  |
| 제158호 | 광주 구 수피아여학교 수피아 홀<br>光州 舊 수피아女學校 수피아 홀           | Speer Hall of Former Jennie Speer Memorial School for Girls, Gwangju           |
| 제159호 | 광주 구 수피아여학교 커티스 메모리얼 홀<br>光州 舊 수피아女學校 커티스 메모리얼 홀 | Curtis Memorial Hall of Former Jennie Speer Memorial School for Girls, Gwangju |
| 제160호 | 철원 수도국 터 급수탑<br>鐵原 水道局 터 給水塔                     | Water Towers at the Site of Cheorwon Waterworks Bureau                         |
| 제161호 | 춘천 소양로성당<br>春川 昭陽路聖堂                             | Soyangno Catholic Church, Chuncheon  |
| 제162호 | 홍천성당<br>洪川聖堂                                     | Hongcheon Catholic Church  |
| 제163호 | 횡성 풍수원성당 구 사제관<br>橫城 豐水院聖堂 舊 司祭館                 | Former Presbytery of Pungsuwon Catholic Church, Hoengseong                     |
| 제164호 | 구 조선식산은행 원주지점<br>舊 朝鮮殖産銀行 原州支店                   | Former Joseon Siksan Bank, Wonju Branch  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제165호 | 원주 구 반곡역사<br>原州 舊 盤谷驛舍                         | Former Bangok Station Building, Wonju  |
| 제166호 | 구 태백등기소<br>舊 太白登記所                             | Former Taebaek Registry Office   |
| 제167호 | 태백경찰서 망루<br>太白警察署 望樓                           | Watchtower of Taebaek Police Station   |
| 제168호 | 구 철도청 대전지역사무소 보급창고 3호<br>舊 鐵道廳 大田地域事務所 補給倉庫 三號 | Former Storehouse No. 3 of Korea Railroad, Daejeon Regional Office               |
| 제170호 | 구 제일은행 여수지점<br>舊 第一銀行 麗水支店                     | Former Korea First Bank, Yeosu Branch  |
| 제171호 | 서울 누하동 이상범 가옥과 화실<br>서울 樓下洞 李家範 家屋과 畫室         | Yi Sang-beom's House and Atelier in Nuha-dong, Seoul                             |
| 제172호 | 전주 신흥고등학교 강당과 본관 포치<br>全州 新興高等學校 講堂과 本館 포치     | Auditorium and Main Hall Porch of Sinheung High School, Jeonju                   |
| 제173호 | 전주 중앙동 구 박다옥<br>全州 中央洞 舊 博多屋                   | Former Bakdaok Restaurant in Jungang-dong, Jeonju                                |
| 제174호 | 전주 다가동 구 중국인 포목상점<br>全州 多佳洞 舊 中國人 布木商店         | Former Chinese Dry Goods Store in Daga-dong, Jeonju                              |
| 제175호 | 정읍 신태인 구 도정공장 창고<br>井邑 新泰仁 舊 搗精工場 倉庫           | Former Rice Mill Storehouse in Sintaein, Jeongeup                                |
| 제176호 | 구 고창고등보통학교 강당<br>舊 高敞高等普通學校 講堂                 | Auditorium of Former Gochang High School   |
| 제177호 | 구 부안금융조합<br>舊 扶安金融組合                           | Former Buan Financial Association  |
| 제178호 | 익산 구 이리농림학교 축산과 교사<br>益山 舊 裡里農林學校 畜産科 校舍       | Building of Former Iri School of Agriculture and Forestry, Iksan                 |
| 제179호 | 원불교 익산성지<br>圓佛敎 益山聖地                           | Iksan Sanctuary of Won-Buddhism  |
| 제180호 | 익산 중앙동 구 삼산의원<br>益山 中央洞 舊 三山醫院                 | Former Samsan Hospital in Jungang-dong, Iksan                                    |
| 제181호 | 익산 구 익옥수리조합 사무소와 창고<br>益山 舊 益沃水利組合 事務所와 倉庫     | Former Office and Storehouse of Igok Irrigation Association, Iksan               |
| 제182호 | 군산 발산리 구 일본인 농장 창고<br>群山 鉢山里 舊 日本人 農場 倉庫       | Storehouse of Former Japanese Plantation in Balsan-ri, Gunsan                    |
| 제183호 | 군산 신흥동 일본식 가옥<br>群山 新興洞 日本式 家屋                 | Japanese-style House in Sinheung-dong, Gunsan                                    |
| 제184호 | 군산 해망굴<br>群山 海望窟                               | Haemanggul Tunnel, Gunsan  |
| 제185호 | 김제 증산법종교 본부영대와 삼청전<br>金堤 甌山法宗敎 本部靈臺와 三清殿       | Yeongdae Tomb and Samcheongjeon Hall at Jeungsan Beopjonggyo Headquarters, Gimje |
| 제186호 | 김제 구 백구금융조합<br>金堤 舊 白鷗金融組合                     | Former Building of Baekgu Financial Association, Gimje                           |
| 제187호 | 김제 신평동 일본식 가옥<br>金堤 新豐洞 日本式 家屋                 | Japanese-style House in Sinpung-dong, Gimje                                      |
| 제188호 | 임실 오수망루<br>任實 葵樹望樓                             | Osu Watchtower, Imsil  |

| 지정번호  | 국문 명칭                                      | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제189호 | 장수성당 수분공소<br>長水聖堂 水分公所                     | Subun Chapel of Jangsu Catholic Church                            |
| 제190호 | 장수 호룡보루<br>長水 虎龍堡壘                         | Horyongboru Watchtower, Jangsu                                    |
| 제191호 | 진안 강정리 근대 한옥<br>鎭安 江亭里 近代 韓屋               | Modern Korean-style House in Gangjeong-ri, Jinan                  |
| 제192호 | 진해역<br>鎭海驛                                 | Jinhae Station  |
| 제193호 | 구 진해해군통제부 병원장 사택<br>舊 鎭海海軍統制府 病院長 舍宅       | Former Residence of the Director of Jinhae Naval Station Hospital |
| 제194호 | 구 진해요항부 사령부<br>舊 鎭海要港部 司令部                 | Former Jinhae Naval Port Command Headquarters                     |
| 제195호 | 구 진해방비대 사령부<br>舊 鎭海防備隊 司令部                 | Former Jinhae Defense Unit Command Headquarters                   |
| 제196호 | 구 진해방비대 사령부 별관<br>舊 鎭海防備隊 司令部 別館           | Annex of Former Jinhae Defense Unit Command Headquarters          |
| 제197호 | 구 진해요항부 병원<br>舊 鎭海要港部 病院                   | Former Jinhae Naval Port Hospital                                 |
| 제198호 | 구 마산헌병 분견대<br>舊 馬山憲兵 分遣隊                   | Masan Detachment of Japanese Military Police                      |
| 제199호 | 마산 봉암수원지<br>馬山 鳳岩水源池                       | Bongam Reservoir, Masan   |
| 제200호 | 창원 소담동 김종영 생가<br>昌原 召畚洞 金鍾瑛 生家             | Birthplace of Kim Jong-yeong in Sodap-dong, Changwon              |
| 제201호 | 통영 해저터널<br>統營 海底터널                         | Tongyeong Undersea Tunnel   |
| 제202호 | 진주역 차량정비고<br>晉州驛 車輛整備庫                     | Vehicle Maintenance Depot at Jinju Station                        |
| 제203호 | 거창 정장리 양식 가옥<br>居昌 正莊里 洋式 家屋               | Western-style House in Jeongjang-ri, Geochang                     |
| 제204호 | 밀양 상동터널<br>密陽 上東터널                         | Sangdong Tunnel, Miryang  |
| 제205호 | 구 밀양역 파출소<br>舊 密陽驛 派出所                     | Former Police Substation at Miryang Station                       |
| 제206호 | 밀양 구 비행기 격납고<br>密陽 舊 飛行機格納庫                | Former Aircraft Hangar, Miryang                                   |
| 제207호 | 군산 구 제1수원지 제방<br>群山 舊 第一水源地 堤防             | Embankment at Former Reservoir No. 1, Gunsan                      |
| 제208호 | 군산 구 임피역<br>群山 舊 臨陂驛                       | Former Impi Station, Gunsan                                       |
| 제209호 | 익산 주현동 구 일본인 농장 사무실<br>益山 珠峴洞 舊 日本人 農場 事務室 | Former Japanese Plantation Office in Juhyeon-dong, Iksan          |
| 제210호 | 익산 구 춘포역사<br>益山 舊 春浦驛舍                     | Former Chunpo Station Building, Iksan                             |
| 제211호 | 익산 춘포리 구 일본인 농장 가옥<br>益山 春浦里 舊 日本人 農場 家屋   | Former Japanese Plantation House in Chunpo-ri, Iksan              |



| 지정번호  | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제212호 | 정읍 영주정사와 영양사<br>井邑 瀛州精舍와 瀛陽祠             | Yeongjujeongsang Lecture Hall and Yeongyangsa Shrine, Jeongeup                         |
| 제213호 | 정읍 진산동 영모재<br>井邑 辰山洞 永慕齋                 | Yeongmojae Ritual House in Jinsan-dong, Jeongeup                                       |
| 제214호 | 정읍 관청리 근대 한옥<br>井邑 官淸里 近代 韓屋             | Modern Korean-style House in Gwancheong-ri, Jeongeup                                   |
| 제215호 | 정읍 화호리 구 일본인 농장 가옥<br>井邑 禾湖里 舊 日本人 農莊 家屋 | Former Japanese Plantation House in Hwaho-ri, Jeongeup                                 |
| 제216호 | 장수경찰서 관사<br>長水警察署 官舍                     | Official Residence of Jangsu Police Station  |
| 제217호 | 포항 구 삼화제철소 고로<br>浦項 舊 三和製鐵所 高爐           | Furnace at Former Samhwa Steel Mill, Pohang  |
| 제218호 | 봉화 유곡리 근대 한옥<br>奉化 酉谷里 近代 韓屋             | Modern Korean-style House in Yugok-ri, Bonghwa   |
| 제219호 | 김제 신평동 근대 한옥<br>金堤 新豐洞 近代 韓屋             | Modern Korean-style House in Sinpung-dong, Gimje                                       |
| 제220호 | 김제 종신리 한·일 절충식 가옥<br>金堤 宗新里 韓·日 折衷式 家屋   | Eclectic-style House in Jongsin-ri, Gimje  |
| 제221호 | 완주 구 삼례양수장<br>完州 舊 參禮揚水場                 | Former Samnye Pumping Station, Wanju   |
| 제222호 | 곡성 구 삼기면사무소<br>谷城 舊 三岐面事務所               | Former Samgi-myeon Office, Gokseong  |
| 제223호 | 광양 서울대학교 남부연습림 관사<br>光陽 서울大學校 南部演習林 官舍   | Official Residence of Seoul National University's South Experimental Forest, Gwangyang |
| 제224호 | 순천 별량농협 창고<br>順川 別良農協 倉庫                 | Storehouse of Byeollyang Agricultural Cooperative, Suncheon                            |
| 제225호 | 순천 옥천동 일본식 가옥<br>順川 玉川洞 日本式 家屋           | Japanese-style House in Okcheon-dong, Suncheon   |
| 제226호 | 보성 구 벌교금융조합<br>寶城 舊 筏橋金融組合               | Former Beolgyo Financial Association, Boseong  |
| 제227호 | 고흥 구 풍양금융조합<br>高興 舊 豐壤金融組合               | Former Pungyang Financial Association, Goheung   |
| 제228호 | 곡성 단군전<br>谷城 檀君殿                         | Dangunjeon Shrine, Gokseong  |
| 제229호 | 서울 계동 근대 한옥<br>서울 桂洞 近代 韓屋               | Modern Korean-style House in Gye-dong, Seoul   |
| 제230호 | 서울 혜화동성당<br>서울 惠化洞聖堂                     | Hyehwa Catholic Church, Seoul  |
| 제231호 | 서울 창전동 공민왕 사당<br>서울 倉前洞 恭愍王 祠堂           | King Gongmin's Shrine in Changjeon-dong, Seoul   |
| 제232호 | 공주 금강철교<br>公州 錦江鐵橋                       | Geumgang Railroad Bridge, Gongju   |
| 제233호 | 공주 중학동 구 선교사 가옥<br>公州 中學洞 舊 宣教師 家屋       | Former Missionary House in Junghak-dong, Gongju  |
| 제234호 | 남해 덕신리 하천재<br>南海 德申里 荷泉齋                 | Hacheonjae Ritual House in Deoksin-ri, Namhae  |

국  
보  
보  
물  
국가무형문화재  
사  
적  
명  
승  
천연기념물  
국가민속문화재  
국가무형문화재

| 지정번호  | 국문 명칭                                  | 영문 명칭  |
|-------|--|--|
| 제235호 | 울릉 도동리 일본식 가옥<br>鬱陵 道洞里 日本式 家屋         | Japanese-style House in Dodong-ri, Ulleung   |
| 제236호 | 고흥 구 녹동우편소<br>高興 舊 鹿洞郵便所               | Former Nok-dong Postal Agency, Goheung   |
| 제237호 | 서울 구 대법원 청사<br>서울 舊 大法院 廳舍             | Former Supreme Court Building, Seoul   |
| 제238호 | 서울 구 미국문화원<br>서울 舊 美國文化院               | Former United States Cultural Center, Seoul  |
| 제239호 | 구 목포사범학교 본관<br>舊 木浦師範學校 本館             | Former Administration Building of Mokpo Teacher's College  |
| 제240호 | 창덕궁 회정당 총석정절경도<br>昌德宮 熙政堂 叢石亭絶景圖       | Chongseokjeong jeolgyeongdo (Superb Landscape of Chongseokjeong Pavilion) in Huijeongdang Hall of Changdeokgung Palace                               |
| 제241호 | 창덕궁 회정당 금강산만물초승경도<br>昌德宮 熙政堂 金剛山萬物肖勝景圖 | Geumgangsán manmul chosunggyeongdo (Picturesque Landscape of the Myriad Things on Geumgangsán Mountain) in Huijeongdang Hall of Changdeokgung Palace |
| 제242호 | 창덕궁 대조전 봉황도<br>昌德宮 大造殿 鳳凰圖             | Bonghwangdo (Phoenixes) in Daejojeon Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제243호 | 창덕궁 대조전 백학도<br>昌德宮 大造殿 白鶴圖             | Baekhakdo (White Cranes) in Daejojeon Hall of Changdeokgung Palace   |
| 제244호 | 창덕궁 경훈각 조일선관도<br>昌德宮 景薰閣 朝日仙觀圖         | Joil seongwando (Rising Sun) in Gyeonghungak Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제245호 | 창덕궁 경훈각 삼선관파도<br>昌德宮 景薰閣 三仙觀波圖         | Samseon gwanpado (Three Daoist Immortals Watching the Waves) in Gyeonghungak Hall of Changdeokgung Palace  |
| 제246호 | 인천 선린동 공화춘<br>仁川 善隣洞 共和春               | Gonghwachun Restaurant in Seollin-dong, Incheon  |
| 제247호 | 대한민국 수준원점<br>大韓民國 水準原點                 | Original Vertical Datum of the Republic of Korea   |
| 제248호 | 구 일본우선주식회사 인천지점<br>舊 日本郵船株式會社 仁川支店     | Former Japan Mail and Shipping Inc., Incheon Branch  |
| 제249호 | 구 인천부 청사<br>舊 仁川府 廳舍                   | Former Incheon City Hall   |
| 제250호 | 서울 한강철도교<br>서울 漢江鐵道橋                   | Hangang Railroad Bridge, Seoul   |
| 제251호 | 대구 대봉배수지<br>大邱 大鳳配水池                   | Daebong Reservoir, Daegu   |
| 제252호 | 대구화교협회<br>大邱華僑協會                       | Daegu Korean Chinese Association   |
| 제253호 | 영천 과전동 일본식 가옥<br>永川 果田洞 日本式 家屋         | Japanese-style House in Gwajeon-dong, Yeongcheon   |
| 제254호 | 영천 구 화룡교<br>永川 舊 化龍橋                   | Former Hwaryonggyo Bridge, Yeongcheon  |
| 제255호 | 영양 구 용화광산 선풍장<br>英陽 舊 龍化鑛山 選鑛場         | Former Ore Concentration Plant of Yonghwa Mine, Yeongyang  |
| 제256호 | 청도 구 풍각면사무소<br>淸道 舊 豐角面事務所             | Former Punggak-myeon Office, Cheongdo  |

| 지정번호  | 국문 명칭                          | 영문 명칭   |
|-------|--------------------------------|---|
| 제257호 | 봉화 척곡교회<br>奉化 尺谷教會             | Cheokgok Church, Bonghwa                                |
| 제258호 | 고성 학동마을 옛 담장<br>固城 鶴洞마을 옛 담장   | Old Walls of Hakdong Village, Goseong                   |
| 제259호 | 거창 황산마을 옛 담장<br>居昌 黃山마을 옛 담장   | Old Walls of Hwangsan Village, Geochang                 |
| 제260호 | 산청 단계마을 옛 담장<br>山淸 丹溪마을 옛 담장   | Old Walls of Dangye Village, Sancheong                  |
| 제262호 | 무주 지전마을 옛 담장<br>茂朱 芝田마을 옛 담장   | Old Walls of Jijeon Village, Muju                       |
| 제263호 | 익산 함라마을 옛 담장<br>益山 咸羅마을 옛 담장   | Old Walls of Hamna Village, Iksan                       |
| 제264호 | 강진 한골목 옛 담장<br>康津 한골목 옛 담장     | Old Walls of Hangolmok Alley, Gangjin                   |
| 제265호 | 담양 삼지천마을 옛 담장<br>潭陽 三支川마을 옛 담장 | Old Walls of Samjicheon Village, Damyang                |
| 제266호 | 대구 옷골마을 옛 담장<br>大邱 옷골마을 옛 담장   | Old Walls of Otgol Village, Daegu                       |
| 제267호 | 경운궁 양이재<br>慶運宮 養怡齋             | Yangijae Hall of Gyeongung Palace                       |
| 제268호 | 서울 성북동 최순우 가옥<br>서울 城北洞 崔淳雨 家屋 | Choe Sun-u's House in Seongbuk-dong, Seoul              |
| 제269호 | 서울 청량리역 검수차고<br>서울 淸涼里驛 檢修車庫   | Former Inspection Depot of Cheongnyangni Station, Seoul |
| 제270호 | 대구 구 반야월역사<br>대구 舊 半夜月驛舍       | Former Banyawol Station Building, Daegu                 |
| 제271호 | 구 포천성당<br>舊 抱川聖堂               | Former Pocheon Catholic Church                          |
| 제272호 | 홍성고등학교 강당<br>洪城高等學校 講堂         | Auditorium of Hongseong High School                     |
| 제273호 | 제천 엽연초 수납취급소<br>堤川 葉煙草收納 取扱所   | Jecheon Leaf Tobacco Warehouse                          |
| 제274호 | 화순 오지호 생가<br>和順 吳之湖 生家         | Birthplace of O Ji-ho, Hwasun                           |
| 제275호 | 화순농협 동부지점<br>和順農協 東部支店         | Hwasun Agricultural Cooperative, Dongbu Branch          |
| 제276호 | 정읍 나용균 생가와 사당<br>井邑 羅容均 生가와 祠堂 | Birthplace and Shrine of Na Yong-gyun, Jeongeup         |
| 제277호 | 거제 학동 진석중 가옥<br>巨濟 鶴洞 陳石中 家屋   | Jin Seok-jung's House, Geoje                            |
| 제278호 | 상주 구 내서면사무소<br>尙州 舊 內西面事務所     | Former Naeseo-myeon Office, Sangju                      |
| 제279호 | 청산도 상서마을 옛 담장<br>靑山島 祥瑞마을 옛 담장 | Old Walls of Sangseo Village on Cheongsando Island      |
| 제280호 | 부여 반교마을 옛 담장<br>扶餘 盤橋마을 옛 담장   | Old Walls of Bangyo Village, Buyeo                      |

| 지정번호  | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|-------|--------------------------------------|--|
| 제281호 | 산청 남사마을 옛 담장<br>山淸 南沙마을 옛 담牆         | Old Walls of Namsa Village, Sancheong                  |
| 제282호 | 신안 흑산도 사리마을 옛 담장<br>新安 黑山島 沙里마을 옛 담牆 | Old Walls of Sari Village on Heuksando Island, Sinan   |
| 제283호 | 신안 비금도 내촌마을 옛 담장<br>新安 飛禽島 內村마을 옛 담牆 | Old Walls of Naechon Village on Bigeumdo Island, Sinan |
| 제284호 | 상주농협 구 창고<br>尙州農協 舊 倉庫               | Former Storehouse of Sangju Agricultural Cooperative   |
| 제285호 | 칠곡 구 왜관터널<br>漆谷 舊 倭館터널               | Former Waegwan Tunnel, Chilgok                         |
| 제286호 | 울진 행곡교회<br>蔚珍 杏谷教會                   | Haenggok Church, Uljin                                 |
| 제287호 | 울진 용장교회<br>蔚珍 龍場教會                   | Yongjang Church, Uljin                                 |
| 제288호 | 영덕 송천예배당<br>盈德 松川禮拜堂                 | Songcheon Chapel, Yeongdeok                            |
| 제289호 | 구 문경금융조합 사택<br>舊 聞慶金融組合 舍宅           | Former Residence of Mungyeong Financial Association    |
| 제290호 | 경주 구 서경사<br>慶州 舊 西慶寺                 | Former Seogyongsa Temple, Gyeongju                     |
| 제291호 | 구 군위성결교회<br>舊 軍威聖潔教會                 | Former Gunwi Evangelical Holiness Church               |
| 제292호 | 경주 우안양수장<br>慶州 右岸揚水場                 | Uan Pumping Station, Gyeongju                          |
| 제293호 | 청도 이호우와 이영도 생가<br>淸道 李鎬雨와 李永道 生家     | Birthplace of Yi Ho-u and Yi Yeong-do, Cheongdo        |
| 제294호 | 고양 구 일산역사<br>高陽 舊 一山驛舍               | Former Ilsan Station Building, Goyang                  |
| 제295호 | 남양주 구 팔당역<br>南楊州 舊 八堂驛               | Former Paldang Station, Namyangju                      |
| 제296호 | 양평 구 구둔역<br>楊平 舊 九屯驛                 | Former Gudun Station, Yangpyeong                       |
| 제297호 | 영동 심천역<br>永同 深川驛                     | Simcheon Station, Yeongdong                            |
| 제298호 | 삼척 구 도경리역<br>三陟 舊 桃京里驛               | Former Dogyeong-ri Station, Samcheok                   |
| 제299호 | 나주 구 남평역<br>羅州 舊 南平驛                 | Former Nampyeong Station, Naju                         |
| 제300호 | 서울 구 화랑대역<br>羅州 舊 南平驛                | Former Hwarangdae Station, Seoul                       |
| 제301호 | 여수 구 울촌역<br>麗水 舊 栗村驛                 | Former Yulchon Station, Yeosu                          |
| 제302호 | 부산 송정역<br>釜山 松亭驛                     | Songjeong Station, Busan                               |
| 제303호 | 대구 구 동촌역사<br>大邱 舊 東村驛舍               | Former Dongchon Station Building, Daegu                |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제304호 | 문경 구 가은역<br>聞慶 舊 加恩驛                             | Former Gaeun Station, Mungyeong   |
| 제305호 | 보령 청소역<br>保寧 靑所驛                                 | Cheongso Station, Boryeong  |
| 제306호 | 제주 사라봉 일제 동굴진지<br>濟州 沙羅峰 日帝 洞窟陣地                 | Tunnel Fortifications of Imperial Japan on Sarabong Peak, Jeju                      |
| 제307호 | 제주 어승생악 일제 동굴진지<br>濟州 御乘生嶽 日帝 洞窟陣地               | Tunnel Fortifications of Imperial Japan on Eoseungsaengak Volcanic Cone, Jeju       |
| 제308호 | 제주 가마오름 일제 동굴진지<br>濟州 加馬오름 日帝 洞窟陣地               | Tunnel Fortifications of Imperial Japan on Gamaoreum Volcanic Cone, Jeju            |
| 제309호 | 제주 서우봉 일제 동굴진지<br>濟州 犀牛峰 日帝 洞窟陣地                 | Tunnel Fortifications of Imperial Japan on Seoubong Peak, Jeju                      |
| 제310호 | 제주 셋알오름 일제 동굴진지<br>濟州 셋알오름 日帝 洞窟陣地               | Tunnel Fortifications of Imperial Japan on Sedaroreum Volcanic Cone, Jeju           |
| 제311호 | 제주 일출봉 해안 일제 동굴진지<br>濟州 日出峯 海岸 日帝 洞窟陣地           | Tunnel Fortifications of Imperial Japan Along the Coast of Ilchulbong Peak, Jeju    |
| 제312호 | 제주 모슬포 알뜨르비행장 일제 지하벙커<br>濟州 慕瑟浦 알뜨르飛行場 日帝 地下벙커   | Underground Bunker of Imperial Japan at Altteureu Airfield in Moseulpo Port, Jeju   |
| 제313호 | 제주 송악산 해안 일제 동굴진지<br>濟州 松岳山 海岸 日帝 洞窟陣地           | Tunnel Fortifications of Imperial Japan Along the Coast of Songaksan Mountain, Jeju |
| 제314호 | 제주 모슬봉 일제 군사시설<br>濟州 慕瑟峰 日帝 軍事施設                 | Moseulbong Military Facility of Imperial Japan, Jeju                                |
| 제315호 | 제주 이교동 일제 군사시설<br>濟州 伊橋洞 日帝 軍事施設                 | Igyodong Military Facility of Imperial Japan, Jeju                                  |
| 제316호 | 제주 모슬포 알뜨르비행장 일제 고사포진지<br>濟州 慕瑟浦 알뜨르飛行場 日帝 高射砲陣地 | Anti-aircraft Emplacement of Imperial Japan at Altteureu Airfield in Moseulpo, Jeju |
| 제317호 | 제주 송악산 외륜 일제 동굴진지<br>濟州 松岳山 外輪 日帝 洞窟陣地           | Tunnel Fortifications of Imperial Japan near the Foot of Songaksan Mountain, Jeju   |
| 제318호 | 순종어차<br>純宗御車                                     | Royal Vehicle of Emperor Sunjong  |
| 제319호 | 순종황후어차<br>純宗皇后御車                                 | Royal Vehicle of Emperor Sunjong's Empress  |
| 제320호 | 국가표준 도량형 유물<br>國家標準 度量衡 遺物                       | National Standard Measuring Instruments   |
| 제321호 | 서산 동문동성당<br>瑞山 東門洞聖堂                             | Dongmundong Catholic Church, Seosan   |
| 제322호 | 구 강경공립상업학교 관사<br>舊 江景公立商業學校 官舍                   | Official Residence of Former Ganggyeong Public Commercial School                    |
| 제323호 | 구 강경노동조합<br>舊 江景勞動組合                             | Former Ganggyeong Labor Union   |
| 제324호 | 구 한일은행 강경지점<br>舊 韓一銀行 江景支店                       | Former Hanil Bank, Ganggyeong Branch  |
| 제325호 | 고창 조양식당<br>高敞 兆陽食堂                               | Joyang Restaurant, Gochang  |
| 제326호 | 문경 구 불정역사<br>聞慶 舊 佛井驛舍                           | Former Buljeong Station Building, Mungyeong   |

국  
보  
보  
물  
국가무형문화재  
사  
적  
명  
승  
천연기념물  
국가민속문화재  
국가무형문화재

| 지정번호  | 국문 명칭                                     | 영문 명칭  |
|-------|---|--|
| 제327호 | 부산 북병산배수지<br>釜山 伏兵山配水池                    | Bokbyeongsan Reservoir, Busan  |
| 제328호 | 부산 구 경남상업고등학교 본관<br>釜山 舊 慶南商業高等學校 本館      | Main Building of Former Gyeongnam Commercial High School, Busan                        |
| 제329호 | 부산 구 남선전기 사옥<br>釜山 舊 南鮮電氣 社屋              | Former Building of Namseon Electrics, Busan  |
| 제330호 | 부산 수정동 일본식 가옥<br>釜山 水晶洞 日本式 家屋            | Japanese-style House in Sujeong-dong, Busan  |
| 제331호 | 대전 수운교 봉령각<br>大田 水雲教 鳳靈閣                  | Bongnyeonggak Hall of the Suwoongyo Religion, Daejeon                                  |
| 제332호 | 대전 수운교 용호당<br>大田 水雲教 龍虎堂                  | Yonghodang Hall of the Suwoongyo Religion, Daejeon                                     |
| 제333호 | 대전 수운교 본부법회당<br>大田 水雲教 本部法會堂              | Main Prayer Hall of the Suwoongyo Religion, Daejeon                                    |
| 제334호 | 대전 수운교 본부사무실<br>大田 水雲教 本部事務室              | Headquarters Office of the Suwoongyo Religion, Daejeon                                 |
| 제335호 | 대전 수운교 종각과 범종<br>大田 水雲教 鐘閣과 梵鐘            | Bell and Bell Tower of the Suwoongyo Religion, Daejeon                                 |
| 제336호 | 삼척 구 하고사리역사<br>三陟 舊 下古士驛舍                 | Former Hagosari Station Building, Samcheok   |
| 제337호 | 강경 화교학교 교사와 사택<br>江景 華僑學校 校舍와 舍宅          | School Building and Residence of the Korean Chinese School, Ganggyeong                 |
| 제338호 | 서산 동문동성당 상홍리공소<br>瑞山 東門洞聖堂 上紅里公所          | Sanghongni Chapel of Dongmundong Catholic Church, Seosan                               |
| 제339호 | 부여 신동엽 가옥 터<br>扶餘 申東曄 家屋 터                | Site of Sin Dong-yeop's House, Buyeo   |
| 제340호 | 구 동본원사 목포별원<br>舊 東本願寺 木浦別院                | Former Dongbonwonsa Temple, Mokpo Branch   |
| 제341호 | 윤동주 유고 보존 정병욱 가옥<br>尹東柱 遺稿 保存 鄭炳昱 家屋      | Jeong Byeong-uk's House (Former Location of Yun Dong-ju's Manuscripts)                 |
| 제342호 | 미몽<br>迷夢                                  | Mimong (Delusion)  |
| 제343호 | 자유만세<br>自由萬世                              | Jayu manse (Long Live Freedom!)  |
| 제344호 | 검사와 여선생<br>檢事와 女先生                        | Geomsawa yeoseonsaeng (A Prosecutor and a Teacher)                                     |
| 제345호 | 마음의 고향<br>마음의 故鄉                          | Maeumui gohyang (Home of the Heart)  |
| 제346호 | 피아골                                       | Piagol (Piagol Valley)   |
| 제347호 | 자유부인<br>自由夫人                              | Jayu buin (Madame Freedom)   |
| 제348호 | 시집가는 날(일명: 맹진사댁 경사)<br>媿집가는 날(一名: 孟進士宅慶事) | Sijjiganeun nal (Wedding Day, a.k.a. An Auspicious Occasion for Scholar Maeng's House) |
| 제349호 | 부산 초량동 일본식 가옥<br>釜山 草梁洞 日本式 家屋            | Japanese-style House in Choryang-dong, Busan   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제350호 | 구 청주공립보통학교 강당<br>舊 淸州公立普通學校 講堂               | Former Auditorium of Cheongju Public School   |
| 제351호 | 청주 대성여자중학교 강당<br>淸州 大成女子中學校 講堂               | Auditorium of Daeseong Girls' Middle School, Cheongju   |
| 제352호 | 청주 구 충북산업장려관<br>淸州 舊 忠北産業獎勵館                 | Former Chungbuk Industrial Promotion Center, Cheongju   |
| 제353호 | 청주 충청북도지사 구 관사<br>淸州 忠淸北道知事 舊 官舍             | Former Official Residence of the Governor of Chungcheongbuk-do Province, Cheongju                         |
| 제354호 | 괴산중학교 구 본관<br>槐山中學校 舊 本館                     | Former Main Building of Goesan Middle School  |
| 제355호 | 청주 동부배수지 제수변실<br>淸州 東部配水池 制水弁室               | Water Control Facility at the East Reservoir, Cheongju  |
| 제356호 | 거제초등학교 본관<br>巨濟初等學校 本館                       | Main Building of Geoje Elementary School  |
| 제357호 | 서울 명륜동 장면 가옥<br>서울 明倫洞 張勉 家屋                 | Chang Myon's House in Myeongnyun-dong, Seoul  |
| 제358호 | 서울 구의정수장 제1·2공장<br>서울 九宜淨水場 第一·二工場           | Factory No. 1 and 2 of Guui Filtration Plant, Seoul   |
| 제359호 | 부산 재한유엔기념공원<br>釜山 在韓UN紀念公園                   | United Nations Memorial Cemetery in Korea (UNMCK), Busan  |
| 제360호 | 신안 증도 태평염전<br>新安 曾島 太平鹽田                     | Taepyeong Salt Farm on Jeungdo Island, Sinan  |
| 제361호 | 신안 증도 석조소금창고<br>新安 曾島 石造소금倉庫                 | Stone Salt Storehouse on Jeungdo Island, Sinan  |
| 제362호 | 신안 비금도 대동염전<br>新安 飛禽島 大同鹽田                   | Daedong Salt Farm on Bigeumdo Island, Sinan   |
| 제363호 | 서울 구 양천수리조합 배수펌프장<br>서울 舊 陽川水利組合 配水펌프場       | Drainage Pumping Station of Former Yangcheon Irrigation Association, Seoul                                |
| 제364호 | 부여 구 홍산저포조합 본점<br>扶餘 舊 鴻山紵布組合 本店             | Former Head Office of Hongsan Ramie Weavers' Association, Buyeo   |
| 제365호 | 의령 오운마을 옛 담장<br>宜寧 五雲마을 옛 담牆                 | Old Walls of Oun Village, Uiryeong  |
| 제366호 | 정읍 상학마을 옛 담장<br>井邑 上鶴마을 옛 담牆                 | Old Walls of Sanghak Village, Jeongeup  |
| 제367호 | 여수 사도·추도마을 옛 담장<br>麗水 沙島·秋島마을 옛 담牆           | Old Walls of Sado and Chudo Villages, Yeosu   |
| 제368호 | 영암 죽정마을 옛 담장<br>靈巖 竹亭마을 옛 담牆                 | Old Walls of Jukjeong Village, Yeongam  |
| 제369호 | 서울대학교 구 공과대학 광산학과 교사<br>서울大學校 舊 工科大學 鑛山學科 校舍 | School Building of Former Mining Engineering Department of Engineering College, Seoul National University |
| 제370호 | 광주 구 수피아여학교 윈스브로우 홀<br>光州 舊 수피아女學校 윈스브로우 홀   | Winsborough Hall of Former Jennie Speer Memorial School for Girls, Gwangju                                |
| 제371호 | 횡성성당<br>橫城聖堂                                 | Hoengseong Catholic Church  |
| 제372호 | 구 일본제18은행 군산지점<br>舊 日本第十八銀行 群山支店             | Former Japanese 18th Bank, Gunsan Branch  |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제373호   | 포항 오덕리 근대 한옥<br>浦項 吾德里 近代 韓屋                     | Modern Korean-style House in Odeok-ri, Pohang  |
| 제374호   | 구 조선은행 군산지점<br>舊 朝鮮銀行 群山支店                       | Former Joseon Bank, Gunsan Branch  |
| 제375호   | 서울 구 국군기무사령부 본관<br>서울 舊 國軍機務司令部 本館               | Main Building of Former Defense Security Command, Seoul                              |
| 제376호   | 부산 구 성지곡수원지<br>釜山 舊 聖知谷水源池                       | Seongjigok Valley Reservoir, Busan   |
| 제377호   | 대전 대흥동 일·양 절충식 가옥<br>大田 大興洞 日·洋 折衷式 家屋           | Eclectic-style House in Daeheung-dong, Daejeon                                       |
| 제378호   | 군산 어청도 등대<br>群山 於靑島 燈臺                           | Lighthouse on Eocheongdo Island, Gunsan  |
| 제379호   | 해남 구 목포구 등대<br>海南 舊 木浦口 燈臺                       | Former Lighthouse at the Entrance of Mokpo, Haenam                                   |
| 제380호   | 신안 소흑산도 등대<br>新安 小黒山島 燈臺                         | Lighthouse on Soheuksando Island, Sinan  |
| 제381호   | 뉴욕 월도프 아스토리아 호텔 게양 태극기<br>뉴욕 월도프 아스토리아 호텔 揭揚 太極旗 | Taegeukgi Hung at Waldorf Astoria Hotel, New York                                    |
| 제382호   | 데니 태극기<br>데니 太極旗                                 | O. N. Denny's Taegeukgi  |
| 제383호   | 미 해병대원 버스비어 기증 태극기<br>美 海兵隊員 버스비어 寄贈 太極旗         | Taegeukgi Donated by A. W. Busbea, a U.S. Marine                                     |
| 제384호   | 동덕여자숙 태극기<br>同德女子義塾 太極旗                          | Taegeukgi of Dongduk Women's Academy   |
| 제385호   | 태극기 목판<br>太極旗 木版                                 | Taegeukgi Woodblock  |
| 제386호   | 남상락 자수 태극기<br>南相洛 刺繡 太極旗                         | Taegeukgi Embroidered by Nam Sang-rak  |
| 제387호   | '대한독립만세' 태극기<br>'大韓獨立萬歲' 太極旗                     | Taegeukgi with Chinese Characters Meaning "Long Live Korean Independence!"           |
| 제388호   | 김구 서명문 태극기<br>金九 書名文 太極旗                         | Taegeukgi with Kim Gu's Writings and Signature                                       |
| 제389호   | 한국광복군 서명문 태극기<br>韓國光復軍 書名文 太極旗                   | Taegeukgi with Writings and Signatures of the Soldiers of the Korean Liberation Army |
| 제390호   | 유관중 부대원 태극기<br>劉官鍾 部隊員 太極旗                       | Soldier Yu Gwan-jong's Taegeukgi   |
| 제391호   | 경주 학도병 서명문 태극기<br>慶州 學徒兵 書名文 太極旗                 | Taegeukgi with Writings and Signatures of Gyeongju Student Soldiers                  |
| 제392호   | 건국법정대학 학도병 서명문 태극기<br>建國法政大學 學徒兵 書名文 太極旗         | Taegeukgi with Writings and Signatures of Student Soldiers of Konkuk University      |
| 제393호   | 이철희 '사변폭발' 태극기<br>李鐵熙 事變爆發 太極旗                   | Yi Cheol-hui's Taegeukgi with Chinese Characters Meaning "Outbreak of War"           |
| 제394호   | '불원복(不遠復)' 태극기<br>不遠復 太極旗                        | Taegeukgi with Chinese Characters Meaning "Liberation is Not Far Off"                |
| 제395-1호 | 대한민국 임시의정원 태극기<br>大韓民國 臨時議政院 太極旗                 | Taegeukgi of the Provisional Assembly of the Republic of Korea                       |



| 지정번호    | 국문 명칭                                | 영문 명칭  |
|---------|--------------------------------------|--|
| 제395-2호 | 대한민국 임시의정원 태극기<br>大韓民國 臨時議政院 太極旗     | Taegeukgi of the Provisional Assembly of the Republic of Korea |
| 제396호   | 이승만대통령 의전용 세단<br>李承晩大統領 儀典用 세단       | President Syngman Rhee's Sedan for Ceremonial Occasions        |
| 제397호   | 박정희대통령 업무용 세단<br>朴正熙大統領 業務用 세단       | President Park Chung-hee's Sedan for Official Duties           |
| 제398호   | 박정희대통령 의전용 세단<br>朴正熙大統領 儀典用 세단       | President Park Chung-hee's Sedan for Ceremonial Occasions      |
| 제399호   | 상주의용소방대 소방차<br>尙州義勇消防隊 消防車           | Fire Engine of Sangju Volunteer Fire Brigade                   |
| 제400호   | 기아 경3륜 트럭<br>起亞 輕三輪 트럭               | Small Three-wheel Truck Made by Kia                            |
| 제401호   | 신진 퍼블리카<br>新進 퍼블리카                   | Shinjin Publica  |
| 제402호   | 서울 구 신아일보 별관<br>서울 舊 新亞日報 別館         | Annex Building of Former Sina ilbo (New Asia Daily) in Seoul   |
| 제403호   | 김제 부거리 옹기가마<br>金堤 富巨里 甕器가마           | Earthenware Kiln of Bugeo-ri, Gimje                            |
| 제404호   | 용인 장욱진 가옥<br>龍仁 張旭鎭 家屋               | Chang Uc-chin's House, Yongin                                  |
| 제405호   | 김천 부항지서 망루<br>金泉 釜項支署 望樓             | Watchtower at Buhang Police Substation, Gimcheon               |
| 제406호   | 칠곡 왜관철교<br>漆谷 倭館鐵橋                   | Waegwan Railroad Bridge, Chilgok                               |
| 제407호   | 파주 영국군 설마리전투비<br>坡州 英國軍 雪馬里戰鬪碑       | Monument for British Army's Seolmari Battle, Paju              |
| 제408호   | 연천 유엔군 화장장 시설<br>漣川 유엔軍 火葬場 施設       | United Nations (UN) Forces Cremation Facility, Yeoncheon       |
| 제409호   | 제주 구 육군제1훈련소 지휘소<br>濟州 舊 陸軍第一訓練所 指揮所 | Former Command Center of the 1st Army Training Camp, Jeju      |
| 제410호   | 제주 구 해병훈련시설<br>濟州 舊 海兵訓練施設           | Former Marine Corps Training Camp, Jeju                        |
| 제411호   | 국산 1호 항공기 '부활'<br>國產 一號 航空機 '復活'     | Revival, Domestically Manufactured Aircraft No. 1              |
| 제412호   | 서울 신당동 박정희 가옥<br>서울 新堂洞 朴正熙 家屋       | Park Chung-hee's House in Sindang-dong, Seoul                  |
| 제413호   | 서울 서교동 최규하 가옥<br>서울 西橋洞 崔圭夏 家屋       | Choi Kyu-hah's House in Seogyo-dong, Seoul                     |
| 제414호   | 미카형 증기기관차 304호<br>미카型 蒸氣機關車 304號     | Mika-style Steam Locomotive No. 304                            |
| 제415호   | 미카형 증기기관차 129호<br>미카型 蒸氣機關車 129號     | Mika-style Steam Locomotive No. 129                            |
| 제416호   | 디젤전기기관차 2001호<br>디젤電氣機關車 2001號       | Diesel-electric Locomotive No. 2001                            |
| 제417호   | 파시형 증기기관차 23호<br>파시型 蒸氣機關車 23號       | Paci-style Locomotive No. 23                                   |

| 지정번호    | 국문 명칭                                    | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제418호   | 협궤 증기기관차 13호<br>狹軌 蒸氣機關車 13號             | Narrow Gauge Steam Locomotive No. 13                                       |
| 제419호   | 대통령 전용 객차<br>大統領 專用 客車                   | Presidential Coach   |
| 제420호   | 주한 유엔군사령관 전용 객차<br>駐韓 유엔軍司令官 專用 客車       | Coach of the UN Forces Commander   |
| 제421호   | 협궤무개화차<br>狹軌無蓋貨車                         | Narrow Gauge Open Freight Car  |
| 제422호   | 협궤유개화차<br>狹軌有蓋貨車                         | Narrow Gauge Covered Freight Car   |
| 제423호   | 대한제국기 철도 통표<br>大韓帝國期 鐵道 通票               | Train Ticket in the Korean Empire Period                                   |
| 제424호   | 대한제국기 경인철도 레일<br>大韓帝國期 京仁鐵道 레일           | Rail of Gyeongin Railroad in the Korean Empire Period                      |
| 제425호   | 쌍신폐색기<br>雙身閉塞器                           | Composite Blocker  |
| 제426호   | 전차 363호<br>電車 363號                       | Streetcar No. 363  |
| 제427호   | 인천 제물포고등학교 강당<br>仁川 濟物浦高等學校 講堂           | Auditorium of Jemulpo High School, Incheon                                 |
| 제428호   | 서울 구 용산철도병원 본관<br>서울 舊 龍山鐵道病院 本館         | Main Building of Former Yongsan Railroad Hospital, Seoul                   |
| 제429호   | 벽걸이형 자석식 전화기<br>벽걸이形 磁石式 電話機             | Wall-mounted Magneto Telephone   |
| 제430호   | 벽걸이형 공전식 전화기<br>벽걸이形 共電式 電話機             | Wall-mounted Common-battery Telephone                                      |
| 제431호   | 벽걸이형 자동식 전화기<br>벽걸이形 自動式 電話機             | Wall-mounted Automatic Telephone   |
| 제432호   | 이중 전보송신기<br>二重 電報送信機                     | Telegraph Transmitter with Double Key                                      |
| 제433호   | 음향인자전신기<br>音響印字電信機                       | Telegraph Sounder  |
| 제434호   | 인쇄전신기<br>印刷電信機                           | Teleprinter  |
| 제435호   | 무장하 케이블 접속장치<br>無裝荷 케이블 接續裝置             | Non-loaded Cable Connector   |
| 제436호   | 금산위성통신 제1지구국 안테나설비<br>錦山衛星通信 第一地區局 안테나設備 | Antenna Equipment at Geumsan Satellite Communications Ground Station No. 1 |
| 제437호   | 광복전후기 우체통<br>光復戰後期 郵遞筒                   | Mailboxes Used Around the 1945 Liberation of Korea                         |
| 제438호   | 소록우체국 우체통<br>小鹿郵遞局 郵遞筒                   | Mailbox at Sorok Post Office   |
| 제439호   | 백범 김구 혈의 일괄<br>白凡 金九 血衣 一括               | Blooded Clothes Worn by Kim Gu   |
| 제440-1호 | 백범 김구 인장 金九之印<br>白凡 金九 印章 金九之印           | Kim Gu's Seal  |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제440-2호 | 백범 김구 인장 金九<br>白凡 金九 印章 金九                     | Kim Gu's Seal   |
| 제440-3호 | 백범 김구 인장 寬和, 金九之印, 白凡<br>白凡 金九 印章 寬和, 金九之印, 白凡 | Kim Gu's Seal   |
| 제441호   | 백범 김구 회중시계<br>白凡 金九 懷中時計                       | Kim Gu's Pocket Watch   |
| 제442-1호 | 백범 김구 유묵 韓美親善平等互助<br>白凡 金九 遺墨 韓美親善平等互助         | Calligraphy by Kim Gu   |
| 제442-2호 | 백범 김구 유묵 慎其獨<br>白凡 金九 遺墨 慎其獨                   | Calligraphy by Kim Gu   |
| 제442-3호 | 백범 김구 유묵 思無邪<br>白凡 金九 遺墨 思無邪                   | Calligraphy by Kim Gu   |
| 제443호   | 구 공주읍사무소<br>舊 公州邑事務所                           | Former Gongju-eup Office  |
| 제444호   | 구 광양군청<br>舊 光陽郡廳                               | Former Gwangyang-gun Office                                       |
| 제445호   | 알렌의 진단서<br>알렌의 診斷書                             | Diagnosis Written by Allen  |
| 제446호   | 알렌의 검안경<br>알렌의 檢眼鏡                             | Allen's Ophthalmoscope  |
| 제447호   | 제중원 1차년도 보고서<br>濟衆院 一次年度 報告書                   | First Annual Report of Jejungwon Infirmary                        |
| 제448호   | 에비슨의 수술장면 유리건판 필름                              | Dry Glass Plate Negative of the Scene of O. R. Avison's Operation |
| 제449호   | 대한의원 개원 칙서<br>大韓醫院 開院 勅書                       | Imperial Edict on the Opening of Daehan Hospital                  |
| 제450호   | 분쉬의 외과도구<br>분쉬의 外科道具                           | Richard Wunsch's Surgical Instruments                             |
| 제451호   | 건칠반<br>乾漆盤                                     | Dry-lacquered Tray  |
| 제452호   | 은제이화문탕기<br>銀製梨花文湯器                             | Silver Lidded Bowl with Pear Flower Design                        |
| 제453호   | 은제이화문화병<br>銀製梨花文花瓶                             | Silver Vase with Pear Flower Design                               |
| 제454호   | 유제화형촛대<br>鍮製花形燭臺                               | Brass Floral Candlestick  |
| 제455호   | 고양 행주성당<br>高陽 幸州聖堂                             | Haengju Catholic Church, Goyang                                   |
| 제456호   | 동해 구 삼척개발 사택과 합숙소<br>東海 舊 三陟開發 舍宅과 宿舍          | Employee Residence of Former Samcheok Development, Inc., Donghae  |
| 제457호   | 강릉 임당동성당<br>江陵 林塘洞聖堂                           | Imdangdong Catholic Church, Gangneung                             |
| 제458호   | 진관사 소장 태극기 및 독립신문류<br>津寬寺 所藏 太極旗 및 獨立新聞類       | Taegeukgi and Newspapers in Jingwansa Temple                      |
| 제459호   | 면제갑옷<br>綿製甲옷                                   | Cotton Armor  |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제460호   | 한국광복군 군복<br>韓國光復軍 軍服                         | Uniform of the Korean Liberation Army  |
| 제461호   | 대한민국 육군기<br>大韓民國 陸軍旗                         | Flag of the Republic of Korea Army   |
| 제462호   | 대한민국 최초 항공기(L-4 연락기)<br>大韓民國 最初 航空機(L-4 連絡機) | The First Aircraft of the Republic of Korea (Liaison Aircraft L-4)               |
| 제463호   | 백두산함 돛대<br>白頭山艦 돛대                           | Mast of the Navy Battleship Baekdusan  |
| 제464호   | 휴전협정 조인시 사용 책상<br>休戰協定 調印時 使用 冊床             | Table Used for the Signing of the Korean Armistice Agreement                     |
| 제465호   | 의병장 김도현 칼<br>義兵將 金道鉉 칼                       | Knife of Kim Do-hyeon, Righteous Army Commander                                  |
| 제466호   | 엄복동 자전거<br>嚴福童 自轉車                           | Eom Bok-dong's Bicycle   |
| 제467호   | 전차 381호<br>電車 381號                           | Streetcar No. 381  |
| 제468호   | 명신여학교 태극기·현판·완문<br>明新女學校 太極旗·懸板·完文           | Taegeukgi, Hanging Board, and Official Document of Myeongsin School for Girls    |
| 제469호   | 고흥 순천교도소 구 소록도지소<br>高興 順天矯導所 舊 小鹿島支所 女舍洞     | Former Suncheon Correctional Institution, Sorokdo Island Branch, Goheung         |
| 제470-1호 | 김소월 시집 진달래꽃<br>金素月 詩集 진달래꽃                   | Jindallaekkot (Azalea Flowers), Book of Poems by Kim So-wol                      |
| 제470-2호 | 김소월 시집 진달래꽃<br>金素月 詩集 진달래꽃                   | Jindallaekkot (Azalea Flowers), Book of Poems by Kim So-wol                      |
| 제470-3호 | 김소월 시집 진달래꽃<br>金素月 詩集 진달래꽃                   | Jindallaekkot (Azalea Flowers), Book of Poems by Kim So-wol                      |
| 제470-4호 | 김소월 시집 진달래꽃<br>金素月 詩集 진달래꽃                   | Jindallaekkot (Azalea Flowers), Book of Poems by Kim So-wol                      |
| 제471호   | 남양주 흥국사 대방<br>南楊州 興國寺 大房                     | Daebang Hall of Heungguksa Temple, Namyangju                                     |
| 제472호   | 공주 제일교회<br>公州 第一教會                           | Jeil Church, Gongju  |
| 제473호   | 예산 수덕사 만공탑<br>禮山 修德寺 萬空塔                     | Stupa of Buddhist Monk Mangong at Sudeoksa Temple, Yesan                         |
| 제474호   | 광복군가집 제1집<br>光復軍歌集 第1集                       | Gwangbokgungajip (Collection of Marching Songs of the Liberation Army), Volume 1 |
| 제475호   | 애국창가 악보집<br>愛國唱歌 樂譜集                         | Aeguk changga (Collection of Patriotic Songs)                                    |
| 제476호   | 안익태 대한국애국가 자필악보<br>安益泰 大韓國愛國歌 自筆樂譜           | An Ik-tae's Hand-written Sheet Music of the National Anthem of Korea             |
| 제477호   | 빅타레코드 금속 원반<br>빅타레코드 金屬 圓盤                   | Master Stampers of Victor Records  |
| 제478호   | 찬양가<br>讚揚歌                                   | Chanyangga (Hymnal)  |
| 제479호   | 홍난파 동요 악보 원판<br>洪蘭坡 童謠 樂譜 圓板                 | Original Sheet Music Plate of Hong Lanpa's Nursery Song                          |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제480호   | 배재학당 피아노<br>培材學堂 피아노                           | Piano at Pai Chai School   |
| 제481호   | 영광 원불교 영산대각전<br>靈光 圓佛敎 靈山大覺殿                   | Yeongsandaegakjeon Hall of Won-Buddhism, Yeonggwang                                      |
| 제482호   | 배설 만사집<br>배설 輓詞集                               | Collection of Eulogies for Ernest T. Bethell   |
| 제483호   | 배설 유품<br>배설 遺品                                 | Mementos of Ernest T. Bethell  |
| 제484-1호 | 일제강점기 문자보급교재<br>日帝強占期 文字普及敎材                   | Textbook for Hangeul Literacy During the Japanese Occupation                             |
| 제484-2호 | 일제강점기 문자보급교재<br>日帝強占期 文字普及敎材                   | Textbook for Hangeul Literacy During the Japanese Occupation                             |
| 제485호   | 백악춘효<br>白岳春曉                                   | Baegak chunhyo (Baegaksan Mountain in a Spring Morning)                                  |
| 제486호   | 운낭자상<br>雲娘子像                                   | Unnangjasang (Portrait of Lady Un)   |
| 제487호   | 부채를 든 자화상<br>부채를 든 自畫像                         | Self-portrait Holding a Fan  |
| 제488호   | 청춘의 십자로<br>靑春의 十字路                             | Cheongchunui sipjaro (Turning Point of the Youngsters)                                   |
| 제489호   | 제11회 베를린올림픽 마라톤 우승 유물<br>第十一回 베를린올림픽 마라톤 優勝 遺物 | Prizes for the Marathon Winner at the 1936 Berlin Olympics                               |
| 제490호   | 제14회 런던올림픽 후원권<br>第十四回 런던올림픽 後援券               | Ticket for Sponsoring the Korean National Team Participating in the 1948 London Olympics |
| 제491-1호 | 이원순 유물<br>李元淳 遺物                               | Artifacts Used by Yi Won-sun   |
| 제491-2호 | 이원순 유물<br>李元淳 遺物                               | Artifacts Used by Yi Won-sun   |
| 제492호   | 제14회 런던올림픽 참가 페넌트<br>第十四回 런던올림픽 參加 페넌트         | Pennant Used by the Korean National Team Participating in the 1948 London Olympics       |
| 제493호   | 제1회 아시안컵 축구대회 우승컵<br>第一回 아시안컵 蹴球大會 優勝컵         | Trophy of the First Asian Cup Championship   |
| 제494호   | 부산 전차<br>釜山 電車                                 | Streetcar of Busan   |
| 제495호   | 러들로 흉판<br>러들로 胸板                               | Bust Plaque of Alfred Ludlow   |
| 제496호   | 최송설당 상<br>崔松雪堂 像                               | Statue of Choe Songseoldang  |
| 제497호   | 청송 소류정<br>靑松 小流亭                               | Soryujeong Pavilion, Cheongsong  |
| 제498호   | 청년단 야구대회 우승기<br>靑年團野球大會 優勝旗                    | Pennant of the National Youth Baseball Championship                                      |
| 제499호   | 전국체육대회 우승기, 2위기, 3위기<br>全國體育大會 優勝旗, 二位旗, 三位旗   | Pennants of the National Sports Festival   |
| 제500호   | 연덕춘 골프채<br>延德春 골프채                             | Golf Clubs Used by Yeon Deok-chun  |

| 지정번호    | 국문 명칭                          | 영문 명칭  |
|---------|--------------------------------|--|
| 제501호   | 새미리 수영복<br>새미리 水泳服             | Sammy Lee's Swimming Suits   |
| 제502호   | 필야정 시지<br>必也亭 試紙               | Competition Records of Piryajeong Archery Ground                               |
| 제503호   | 청강 김영훈 진료 기록물<br>淸崗 金永勳 診療 記錄物 | Medical Records by Kim Yeong-hun   |
| 제504호   | 애국가 유성기 음반<br>愛國歌 留聲機 音盤       | Phonograph Record of the National Anthem of Korea                              |
| 제505호   | 한성순보<br>漢城旬報                   | Hanseong sunbo (Hanseong Ten-Daily)  |
| 제506호   | 독립신문<br>獨立新聞                   | Dongnip sinmun (The Independent)   |
| 제507호   | 협성회회보<br>協成會 會報                | Weekly Newspaper Published by the Mutual Friendship Society of Pai Chai School |
| 제508호   | 매일신문<br>每日新聞                   | Maeil sinmun (Daily Newspaper)   |
| 제509-1호 | 대한매일신보<br>大韓每日申報               | Daehan maeil sinbo (The Korea Daily News)                                      |
| 제509-2호 | 대한매일신보<br>大韓每日申報               | Daehan maeil sinbo (The Korea Daily News)                                      |
| 제509-3호 | 대한매일신보<br>大韓每日申報               | Daehan maeil sinbo (The Korea Daily News)                                      |
| 제510호   | 독립신문 상해판<br>獨立新聞 上海版           | Dongnip sinmun (The Independent) Published in Shanghai                         |
| 제511호   | 친목회회보<br>親睦會 會報                | Quarterly Magazine Published by the Korean Students' Association in Japan      |
| 제512호   | 대조선독립협회회보<br>大朝鮮獨立協會會報         | Magazine Published by the Independence Club                                    |
| 제513호   | 목포 천주교 구 교구청<br>木浦 天主教 舊 教區廳   | Former Building of Catholic Diocese of Mokpo                                   |
| 제514호   | 서울 이준 묘소<br>서울 李儁 墓所           | Tomb of Yi Jun, Seoul  |
| 제515호   | 서울 손병희 묘소<br>서울 孫秉熙 墓所         | Tomb of Son Byeong-hui, Seoul  |
| 제516호   | 서울 이시영 묘소<br>서울 李始榮 墓所         | Tomb of Yi Si-yeong, Seoul   |
| 제517호   | 서울 안창호 묘소<br>서울 安昌浩 墓所         | Tomb of An Chang-ho, Seoul   |
| 제518호   | 서울 김창숙 묘소<br>서울 金昌淑 墓所         | Tomb of Kim Chang-suk, Seoul   |
| 제519호   | 구리 한용운 묘소<br>九里 韓龍雲 墓所         | Tomb of Han Yong-un, Guri  |
| 제520호   | 서울 신익희 묘소<br>서울 申翼熙 墓所         | Tomb of Sin Ik-hui, Seoul  |
| 제521호   | 서울 방학동 전형필 가옥<br>서울 放鶴洞 全鑿弼 家屋 | Jeon Hyeong-pil's House in Banghak-dong, Seoul                                 |

| 지정번호    | 국문 명칭                      | 영문 명칭   |
|---------|----------------------------|---|
| 제522호   | 남양주 봉선사 큰법당<br>南楊州 奉先寺 大法堂 | Main Buddha Hall of Bongseonsa Temple, Namyangju                                    |
| 제523호   | 말모이 원고<br>말모이 原稿           | Manuscript of Malmoi (The First Korean Dictionary)                                  |
| 제524-1호 | 조선말 큰사전 원고<br>朝鮮말 大辭典 原稿   | Manuscript of Joseon mal keun sajeon (The Comprehensive Korean Language Dictionary) |
| 제524-2호 | 조선말 큰사전 원고<br>朝鮮말 大辭典 原稿   | Manuscript of Joseon mal keun sajeon (The Comprehensive Korean Language Dictionary) |
| 제525호   | 국한회어<br>國漢會語               | Gukhan hoeeo (Korean Language Dictionary)   |
| 제526호   | 국어문법 원고<br>國語文法 原稿         | Manuscript of Gugeo munbeop (Korean Grammar)  |
| 제527호   | 국문연구안<br>國文研究案             | Gungmun yeonguan (Research Report on Korean Letters)                                |
| 제528-1호 | 국문정리<br>國文正理               | Gungmun jeongni (Research Report on Korean Grammar)                                 |
| 제528-2호 | 국문정리<br>國文正理               | Gungmun jeongni (Research Report on Korean Grammar)                                 |
| 제529-1호 | 전보장정<br>電報章程               | Jeonbo jangjeong (Regulations for Telegraphic Communication)                        |
| 제529-2호 | 전보장정<br>電報章程               | Jeonbo jangjeong (Regulations for Telegraphic Communication)                        |
| 제530호   | 서울 여운형 묘소<br>서울 呂運亨 墓所     | Yeo Un-hyeong's Tomb, Seoul   |
| 제531호   | 신록<br>新綠                   | Sillok (Verdure)  |
| 제532호   | 초동<br>初冬                   | Chodong (Early Winter Scene)  |
| 제533호   | 시골소녀<br>시골少女               | Sigol sonyeo (A Country Girl)   |
| 제534호   | 가족도<br>家族圖                 | Gajokdo (A Family)  |
| 제535호   | 론도                         | Rondo   |
| 제536호   | 남향집<br>南向集                 | Namhyangjip (A House Facing South)  |
| 제537호   | 토끼와 원숭이                    | Tokkiwa wonsungi (A Rabbit and a Monkey)  |
| 제538-1호 | 고bau 영감 원화<br>고bau 守監 原畫   | Original Drawings of Gobau yeonggam (Mr. Gobau)                                     |
| 제538-2호 | 고bau 영감 원화<br>고bau 守監 原畫   | Original Drawings of Gobau yeonggam (Mr. Gobau)                                     |
| 제539호   | 엄마찾아 삼만리 원화<br>엄마찾아 三萬里 原畫 | Original Drawings of Eomma chaja sammalli (30,000 Ri in Search of Mother)           |
| 제540호   | 영암선 개통 기념비<br>榮巖線 開通 紀念碑   | Monument for the Opening of the Yeongam Railroad Line                               |

| 지정번호    | 국문 명칭                                  | 영문 명칭  |
|---------|--|--|
| 제541호   | 박문서관 목판 일괄<br>博文書館 木板 一括               | Printing Woodblocks Used by Bangmun Seogwan Publishing Company |
| 제542호   | 구 김포성당<br>舊 金浦聖堂                       | Former Main Chapel of Gimpo Catholic Church                    |
| 제543호   | 이도재 예복<br>李道宰 禮服                       | Ceremonial Attire Worn by Yi Do-jae                            |
| 제544호   | 김선희 혼례복<br>金善姬 婚禮服                     | Wedding Dress Worn by Kim Seon-hui                             |
| 제545호   | 이해상 내외 상복<br>이해상 內外 喪服                 | Mourning Clothes Worn by Yi Hae-sang and His Wife              |
| 제546호   | 판사 법복<br>判事 法服                         | Judge's Robe   |
| 제547호   | 변호사 법복<br>辯護士 法服                       | Lawyer's Robe  |
| 제548호   | 대한국독립협회지장<br>大韓國獨立協會之章                 | Official Seal of the Independence Club                         |
| 제549호   | 임시정부 법규<br>臨時政府 法規                     | Regulations of Korean Provisional Government                   |
| 제550호   | 김봉준 일가 유물<br>金朋濬 一家 遺物                 | Artifacts Used by Kim Bung-jun and His Family                  |
| 제551호   | 압사기<br>壓寫機                             | Coin Press Machine   |
| 제552-1호 | 공병우 세벌식 타자기<br>公丙禹 세벌식 打字機             | Typewriter Invented by Kong Byung-woo                          |
| 제552-2호 | 공병우 세벌식 타자기<br>公丙禹 세벌식 打字機             | Typewriter Invented by Kong Byung-woo                          |
| 제553호   | 현대자동차 포니1<br>現代自動車 포니1                 | Hyundai Pony 1   |
| 제554호   | 해양조사연보<br>海洋調査年報                       | Annual Report of Hydrographical Observations                   |
| 제555호   | 통일벼 유물<br>統一벼 遺物                       | Artifacts Related to Tongil Rice                               |
| 제556호   | 전기로<br>電氣爐                             | Electric Furnace   |
| 제557호   | 연세 101 아날로그 전자계산기<br>延世 101 아날로그 電子計算機 | Yonsei 101 Analogue Computer                                   |
| 제558호   | 아날로그 전자계산기 3호기<br>아날로그 電子計算機 三號機       | Analogue Computer No. 3  |
| 제559-1호 | 금성 라디오 A-501<br>金星 라디오 A-501           | GoldStar Radio A-501   |
| 제559-2호 | 금성 라디오 A-501<br>金星 라디오 A-501           | GoldStar Radio A-501   |
| 제560호   | 금성 냉장고 GR-120<br>金星  냉장고 GR-120        | GoldStar Refrigerator GR-120                                   |
| 제561-1호 | 금성 텔레비전 VD-191<br>金星 텔레비전 VD-191       | GoldStar Television VD-191                                     |



| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제561-2호 | 금성 텔레비전 VD-191<br>金星 텔레비전 VD-191                 | GoldStar Television VD-191  |
| 제562호   | 금성 세탁기 WP-181<br>金星 세탁기 WP-181                   | GoldStar Washing Machine WP-181   |
| 제563호   | 삼성전자 64K DRAM<br>三星電子 64K DRAM                   | Samsung 64K DRAM  |
| 제565호   | 치도규칙<br>治道規則                                     | Chido gyuchik (Treatise on the Road Management)   |
| 제566-1호 | 과학조선<br>科學朝鮮                                     | Gwahak Joseon (Science Magazine)  |
| 제566-2호 | 과학조선<br>科學朝鮮                                     | Gwahak Joseon (Science Magazine)  |
| 제567호   | 인천 구 대화조 사무소<br>仁川 舊 大和組 事務所                     | Former Daehwa Corporation Office, Incheon   |
| 제568호   | 부산 경남고등학교 덕馨관<br>釜山 慶南高等學校 德馨館                   | Deokhyeong Hall of Kyungnam High School, Busan  |
| 제569호   | 인천 세관 구 창고와 부속동<br>仁川 稅關 舊 倉庫와 附屬洞               | Former Storehouse and Annex Building of Incheon Customs Office                          |
| 제570호   | 대구 구 교남 YMCA 회관<br>大邱 舊 嶠南 YMCA 會館               | Former Gyonam YMCA Building, Daegu  |
| 제571호   | 예천 윤우식 생가<br>醴泉 尹雨植 生家                           | Birthplace of Yun U-sik, Yecheon  |
| 제572호   | 거창 구 자생의원<br>居昌 舊 慈生醫院                           | Former Jasaeng Hospital, Geochang   |
| 제573호   | 대한성공회 부산주교좌성당<br>大韓聖公會 釜山主敎座聖堂                   | Busan Cathedral of the Anglican Church of Korea   |
| 제574호   | 기와 생산도구<br>기와 生産道具                               | Roof Tile Making Machines   |
| 제575호   | 조선건축<br>朝鮮建築                                     | Joseon Geonchuk (Architecture Magazine)   |
| 제576호   | 한중영문중국어판 한국애국가 악보<br>韓中英文中國版 韓國愛國歌 樂譜            | Sheet Music of the National Anthem of Korea with Lyrics in Korean, Chinese, and English |
| 제577호   | 연구용 원자로 TRIGA Mark- II<br>研究用 原子爐 TRIGA Mark- II | Research Reactor TRIGA Mark- II   |
| 제578호   | 포천 방어벙커<br>抱川 防禦벙커                               | Defense Bunker, Pocheon   |
| 제579호   | 구 만경강 철교<br>舊 萬頃江 鐵橋                             | Mangyeonggang Railroad Bridge   |
| 제580호   | 완주 구 삼례 양곡창고<br>完州 舊 參禮 糧穀倉庫                     | Former Granary of Samnye, Wanju   |
| 제581호   | 대구 삼덕초등학교 구 관사<br>大邱 三德初等學校 舊 官舍                 | Former Official Residence of Samduck Elementary School                                  |
| 제582호   | 진주 배영초등학교 구 본관<br>晉州 培英初等學校 舊 本館                 | Former Main Building of Baeyeong Elementary School, Jinju                               |
| 제583호   | 서울 흥천사 대방<br>서울 興天寺 大房                           | Daebang Hall of Heungcheonsa Temple, Seoul  |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제584호 | 서울 경기상업고등학교 본관 및 청송관<br>서울 京畿商業高等學校 本館 및 聽松館 | Main Building and Cheongsong Hall of Gyeonggi Commercial High School, Seoul |
| 제585호 | 서울 기상관측소<br>서울 氣象觀測所                         | Seoul Weather Station   |
| 제586호 | 서울 구 공간사옥<br>서울 舊 空間社屋                       | Former Building of Space Group, Seoul                                       |
| 제587호 | 개성 복식부기 장부<br>開城 複式簿記 帳簿                     | Double-entry Account Books from Gaeseong                                    |
| 제588호 | 구 목포부청 서고 및 방공호<br>舊 木浦府廳 書庫 및 防空壕           | Archive Building and Air-raid Shelter of Former Mokpo-bu Office             |
| 제589호 | 광주 조선대학교 부속중학교 구 교사<br>光州 朝鮮大學校 附屬中學校 舊 校舍   | Former Chosun University Middle School Building, Gwangju                    |
| 제590호 | 광주 조선대학교 의학대학 본관<br>光州 朝鮮大學校 醫學大學 本館         | Main Building of College of Medicine of Chosun University, Gwangju          |
| 제591호 | 서천 구 장항미곡창고<br>舒川 舊 長項米穀倉庫                   | Former Granary of Janghang, Seocheon  |
| 제592호 | 고양 흥국사 대방<br>高陽 興國寺 大房                       | Daebang Hall of Heungguksa Temple, Goyang                                   |
| 제593호 | 남양주 고안수위관측소<br>南楊州 高安水位觀測所                   | Goan Water Level Gauging Station, Namyangju                                 |
| 제594호 | 양평 지평양조장<br>楊平 砥平釀造場                         | Jipyong Brewery, Yangpyeong   |
| 제595호 | 임실 회문망루<br>任實 回文望樓                           | Hoemun Watchtower, Imsil  |
| 제596호 | 임실 운암망루<br>任實 雲岩望樓                           | Unam Watchtower, Imsil  |
| 제597호 | 구 수원문화원<br>舊 水原文化院                           | Former Suwon Culture Hall   |
| 제598호 | 구 수원시청사<br>舊 水原市廳舍                           | Former Suwon City Hall  |
| 제599호 | 고양 행주수위관측소<br>高陽 幸州水位觀測所                     | Haengju Water Level Gauging Station, Goyang                                 |
| 제600호 | 구 조선식량영단 군산출장소<br>舊 朝鮮食糧營團 群山出張所             | Former Joseon Provisions Corporation, Gunsan Branch                         |
| 제601호 | 강경 갑문<br>江景 閘門                               | Water Lock, Ganggyeong  |
| 제602호 | 강경 채운산배수지<br>江景 彩雲山配水池                       | Chaeunsan Reservoir, Ganggyeong   |
| 제603호 | 조선지질도<br>朝鮮地質圖                               | Joseon jijildo (Geologic Map of Joseon)                                     |
| 제604호 | 대한지질도<br>大韓地質圖                               | Daehan jijildo (Geologic Map of Korea)                                      |
| 제605호 | 만화 고주부삼국지<br>漫畫 高周부三國志                       | Kojubu samgukji (Kojubu's Three Kingdoms)                                   |
| 제606호 | 유길준 단령<br>兪吉濬 團領                             | Ceremonial Robes Worn by Yu Gil-jun   |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제607호 | 서재필 진료가운<br>徐載弼 診療가운                                   | Hospital Gown Worn By Soh Jaipil  |
| 제608호 | 여운형 혈의<br>呂運亨 血衣                                       | Blooded Clothes Worn by Yeo Un-hyeong   |
| 제609호 | 유림 양복<br>柳林 洋服   | Western-style Suit Worn by Yu Rim   |
| 제610호 | 석주명 유품<br>石宙明 遺品                                       | Relics Related to Seok Ju-myeong  |
| 제611호 | 최현배 의복<br>崔鉉培 衣服                                       | Clothes Worn by Choe Hyeon-bae  |
| 제612호 | 프란체스카 여사 의복과 소품<br>프란체스카 女史 衣服과 小品                     | Clothes and Items Used By First Lady Franziska Donner   |
| 제613호 | 양단 아리랑 드레스<br>洋緞 아리랑 드레스                               | Satin Brocade Arirang Dress   |
| 제614호 | 저항라 적삼<br>紵沕羅  적삼                                      | Loosely Woven Ramie Unlined Summer Jacket   |
| 제615호 | 색복 장려 깃발<br>色服 獎勵 깃발                                   | Colored Clothing Promotion Flag   |
| 제616호 | 군용 담요 코트<br>軍用 毯요 코트                                   | Military Blanket Coat   |
| 제617호 | 양산 통도사 자장암 마애아미타여래삼존상<br>梁山 通度寺 慈藏庵 磨崖阿彌陀如來三尊像         | Rock-carved Amitabha Buddha Triad at Jajangam Hermitage of Tongdosa Temple, Yangsan                                   |
| 제618호 | 청도 신둔사 영산보탑 및 탑비<br>淸道 薪屯寺 靈山寶塔 및 塔碑                   | Pagoda and Stele of Sindunsa Temple, Cheongdo   |
| 제619호 | 김제 금산사 석고미륵여래입상<br>金提 金山寺 石膏彌勒如來立像                     | Plaster Standing Maitreya Buddha of Geumsansa Temple, Gimje   |
| 제620호 | 공주 신원사 소림원 석고미륵여래입상<br>公州 新元寺 少林院 石膏彌勒如來立像             | Plaster Standing Maitreya Buddha of Sorimwon Hermitage in Sinwonsa Temple, Gonju                                      |
| 제621호 | 제주 정광사 소조미륵여래입상<br>濟州 淨光寺 塑造彌勒如來立像                     | Clay Standing Maitreya Buddha of Jeonggwangsa Temple, Jeju  |
| 제622호 | 통영 용화사 괘불도<br>統營 龍華寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Yonghwasa Temple, Tongyeong   |
| 제623호 | 사천 다솔사 괘불도<br>泗川 多率寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Dasolsa Temple, Sacheon   |
| 제624호 | 진주 의곡사 괘불도<br>晉州 義谷寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Uigoksa Temple, Jinju   |
| 제625호 | 완주 화암사 괘불도<br>完州 花巖寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Hwaamsa Temple, Wanju   |
| 제626호 | 진안 천황사 괘불도<br>鎭安 天皇寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Cheonhwangsa Temple, Jinan  |
| 제627호 | 예산 향천사 괘불도 및 오여래·사보살·팔금강도<br>禮山 香泉寺 掛佛圖 및 五如來·四菩薩·八金剛圖 | Hanging Painting and Buddhist Paintings of Hyangcheonsa Temple, Yesan (Five Buddhas, Four Bodhisattvas, Eight Vajras) |
| 제628호 | 대구 동화사 괘불도<br>大邱 桐華寺 掛佛圖                               | Hanging Painting of Donghwasa Temple, Daegu   |
| 제629호 | 백용성 역 『조선금화엄경』<br>白龍城 譯 朝鮮金華嚴經                         | Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Korean Translation by Baek Yong-seong                                    |

| 지정번호  | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|-------|--|---|
| 제630호 | 백용성 역『선한역 대방광불화엄경(鮮漢譯大方廣佛華嚴經)』원고<br>白龍城 譯 鮮漢譯 大方廣佛華嚴經 原稿   | Manuscript of Avatamsaka Sutra (The Flower Garland Sutra), Korean Translation by Baek Yong-seong and Original Classical Chinese |
| 제631호 | 백용성 역『신역대장경(新譯大藏經)』(금강미하반야비라밀경)<br>白龍城 譯 新譯大藏經(金剛摩訶般若波羅蜜經) | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra), Korean Translation by Baek Yong-seong                                   |
| 제632호 | 백용성 역『조선어능엄경(朝鮮語楞嚴經)』<br>白龍城 譯 朝鮮語楞嚴經                      | Shurangama Sutra (The Sutra of the Heroic One), Korean Translation by Baek Yong-seong   |
| 제633호 | 순천 송광사『송광사 사료집성(松廣寺 史料集成)』<br>順天 松廣寺 松廣寺 史料集成              | Collection of Historical Materials on Songgwangsa Temple, Suncheon  |
| 제634호 | 『조계산 송광사사고(曹溪山 松廣寺史庫)』<br>曹溪山 松廣寺史庫                        | Historical Archive of Songgwangsa Temple in Jogyesan Mountain   |
| 제635호 | 『김룡사 사료수집(金龍寺 史料蒐集)』<br>金龍寺 史料蒐集                           | Collection of Historical Materials on Gimnyongsa Temple   |
| 제636호 | 『대본산 김룡사 본말사 연혁(大本山 金龍寺 本末寺 沿革)』원고<br>大本山 金龍寺 本末寺 沿革 原稿    | Manuscript of the History of Gimnyongsa Temple  |
| 제637호 | 백용성 선사 만일선회 방함록<br>白龍城 禪師 萬日禪會 芳啣錄                         | Roster of the Participants of Manil Seonhoe Assembly  |
| 제638호 | 채색필사본 대동여지도<br>彩色筆寫本 大東輿地圖                                 | Hand-colored Copy of Daedong yeojido (Map of the Great East)  |
| 제639호 | 정암철교<br>鼎岩鐵橋   | Jeongam Railroad Bridge   |
| 제640호 | 목포 문태고등학교 본관<br>木浦 文泰高等學校 本館                               | Main Building of Muntae High School, Mokpo  |
| 제641호 | 부산대학교 구 본관<br>釜山大學校 舊 本館                                   | Former Main Building of Pusan National University   |
| 제642호 | 부산대학교 무지개문 및 구 수위실<br>釜山大學校 무지개門 및 舊 守衛室                   | Rainbow Gate and Former Security Office of Pusan National University  |
| 제643호 | 대전 대흥동성당<br>大田 大興洞聖堂                                       | Daeheungdong Catholic Church, Daejeon   |
| 제644호 | 광주교육대학교 교육박물관<br>光州教育大學校 教育博物館                             | Education Museum of Gwangju National University of Education  |
| 제645호 | 한암스님 가사<br>漢巖스님 袈裟   | Outer Vestment Worn by Monk Hanam   |
| 제646호 | 백용성 역 한글본『신역대장경』(금강경강의)<br>白龍城 譯 한글本 新譯大藏經(金剛經講義)          | Vajracchedika prajnaparamita Sutra (The Diamond Sutra), Korean Translation by Baek Yong-seong                                   |
| 제647호 | 부산 구 백제병원<br>釜山 舊 百濟病院                                     | Former Baekje Hospital, Busan   |
| 제648호 | 강릉 선교장 소장 태극기<br>江陵 船橋莊 所藏 太極旗                             | Taegeukgi at Seongyojang House, Gangneung   |
| 제649호 | 고양 대성암 아미타삼존괘불도<br>高陽 大聖庵 阿彌陀三尊掛佛圖                         | Hanging Painting of Daeseongam Hermitage, Goyang (Amitabha Buddha Triad)  |
| 제650호 | 강경성당<br>江景聖堂   | Ganggyeong Catholic Church  |
| 제651호 | 알렌 수증 훈공일등 태극대수장<br>알렌 受贈 勳功一等 太極大綬章                       | Medal of Honor Granted to Horace N. Allen for His Patriotic Service   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제652호   | 대동단결 선언문서<br>大同團結 宣言文書                                 | Korean Unity Proclamation Document  |
| 제653호   | 대한국야소교회 대표자 호소문<br>大韓國耶穌教會 代表者 呼訴文                     | Korean Christian Church Representatives' Letter of Appeal   |
| 제654호   | 안동교회 예배당<br>安東教會 禮拜堂                                   | Chapel of Andong Presbyterian Church  |
| 제655호   | 서울 성북동 한국순교복자성직수도회 구 본원<br>서울 城北洞 韓國殉教福者聖職修道會 舊 本院     | Former Main Building of the Clerical Congregation of the Blessed Korean Martyrs in Seongbuk-dong, Seoul                           |
| 제656호   | 고종황제 하사 족자<br>高宗皇帝 下賜 簇子                               | Scroll Bestowed by Emperor Gojong to Oliver R. Avison   |
| 제657호   | 이천 수광리 오름가마<br>利川 水廣里 오름가마                             | Climbing Kiln in Sugwang-ri, Icheon   |
| 제658호   | 간호교과서<br>看護教科書   | Ganho gyogwaseo (Nursing Textbook)  |
| 제659호   | 고흥 소록도 병사성당<br>高興 小鹿島 病舍聖堂                             | Byeongsas Catholic Church on Sorokdo Island, Goheung  |
| 제660호   | 고흥 소록도 마리안느와 마가렛 사택<br>高興 小鹿島 마리안느와 마가렛 私宅             | Marianne and Margaret Residence on Sorokdo Island, Goheung  |
| 제661호   | 의병장 유인석 심의<br>義兵將 柳麟錫 深衣                               | Clothing Worn by Righteous Army Commander Yu In-seok  |
| 제662호   | 서울 남대문로 2층 한옥 상가<br>서울 南大門路 2層 韓屋 商街                   | Two-story Korean-style Commercial Building at Namdaemun-ro, Seoul   |
| 제663호   | 고흥 소록도 한센인 생활 유품<br>高興 小鹿島 한센人 生活 遺品                   | Daily Items of Hansen's Disease Patients on Sorokdo Island  |
| 제664-1호 | 3·1 독립선언서<br>3·1 獨立宣言書                                 | Korean Declaration of Independence  |
| 제664-2호 | 3·1 독립선언서<br>3·1 獨立宣言書                                 | Korean Declaration of Independence  |
| 제665호   | 발해태조건국지·명림답부전<br>渤海太祖建國誌·明臨答夫傳                         | Balhae Taejo geongukji (King Taejo's Foundation of Balhae) and Myeongnimdapbu jeon (Biography of Goguryeo General Myeongnimdapbu) |
| 제666호   | 대한민국 최초 운용 전투기(F-51D 무스탕)<br>大韓民國 最初 運用 戰鬪機(F-51D 무스탕) | The Republic of Korea's First Combat Plane (F-51D Mustang)  |
| 제667호   | 국민성금 헌납기(T-6 건국기)<br>國民誠金 獻納機(T-6 建國機)                 | Aircraft Donated by Citizen Donation (T-6 Texan)  |
| 제668호   | 예수성교 누가복음전서<br>예수聖敎 누가福音傳書                             | Yesu seonggyo Nuga bogeum jeonseo (Gospel of St. Luke in the New Testament, Ross Version)   |
| 제669호   | 예수성교전서<br>예수聖敎全書                                       | Yesu seonggyo jeonseo (The New Testament, Ross Version)   |
| 제670호   | 신약 마가전 복음서 언해<br>新約 마가傳 福音書 諺解                         | Sinyak Magajeon bogeumseo eonhae (Korean Translation of the Gospel of St. Mark in the New Testament)                              |
| 제671호   | 구약전서<br>舊約全書   | Guyak jeonseo (Old Testament)   |
| 제672호   | 서울 배화학원 캐롤라이나관<br>서울 培花學院 캐롤라이나館                       | Carolina Hall of Paiwha School, Seoul   |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제673호   | 서울 배화여자고등학교 캠벨기념관<br>서울 培花女子高等學校 캠벨記念館                     | Campbell Memorial Hall of Paiwha Girls' High School, Seoul                              |
| 제674호   | 서울 해병대사령부 초대교회<br>서울 海兵隊司令部 初代教會                           | The First Church of the Marine Corps Headquarters                                       |
| 제675호   | 찬송가(UNION HYMNAL)<br>讚頌歌(UNION HYMNAL)                     | Chansongga (Union Hymnal)   |
| 제676호   | 대한성공회 서울주교좌성당 모자이크 제단화<br>大韓聖公會 서울主教座聖堂 모자이크 祭壇畫           | Mosaic Altarpiece of the Seoul Cathedral of the Anglican Church                         |
| 제677호   | 군산 둔율동 성당<br>群山 屯栗洞 聖堂                                     | Dunyuldong Catholic Church, Gunsan  |
| 제678호   | 영광 창녕조씨 관해공 가옥<br>靈光 昌寧曹氏 觀海公 家屋                           | Gwanhaegong House of the Changnyeong Jo Clan, Yeonggwang                                |
| 제679호   | 서울 이화여자대학교 토마스홀<br>서울 梨花女子大學校 토마스홀                         | Thomas Hall of Ewha Womans University, Seoul  |
| 제680호   | 제주 대정여자고등학교 실습실(육군 98병원 병동)<br>濟州 大靜女子高等學校 實習室(陸軍 98病院 病棟) | Practice Room of Daejeong Girls' High School (Former 98th Military Hospital Ward), Jeju |
| 제681-1호 | 천주교 광주대교구청 브레디관  | Brady Hall of the Roman Catholic Archdiocese of Gwangju                                 |
| 제681-2호 | 천주교 광주대교구청 본관  | Main Building of the Roman Catholic Archdiocese of Gwangju                              |
| 제681-3호 | 천주교 광주대교구청 헨리관   | Henry Hall of the Roman Catholic Archdiocese of Gwangju                                 |
| 제681-4호 | 천주교 광주대교구청 식당동   | Cafeteria of the Roman Catholic Archdiocese of Gwangju                                  |
| 제682호   | 천주교 진산성지성당<br>天主教 珍山聖地聖堂                                   | Jinsan Catholic Shrine  |
| 제683호   | 구 조선식산은행 충주지점<br>舊 朝鮮殖産銀行 忠州支店                             | Former Joseon Industrial Bank, Chungju Branch   |
| 제684호   | 고령 관음사 칠성도<br>高靈 觀音寺 七星圖                                   | Buddhist Painting of Gwaneumsa Temple, Goryeong (Seven Stars)                           |
| 제685호   | 천로역정(합질)<br>天路歷程   | Cheollo yeokjeong (The Pilgrim's Progress)  |
| 제686호   | 조선요리제법<br>朝鮮料理製法   | Joseon yori jebeop (Cuisine of Joseon)  |
| 제687호   | 서울 앨버트 테일러 가옥(딜쿠샤)<br>서울 앨버트 테일러 家屋(딜쿠샤)                   | Dilkusha House, Seoul   |
| 제688호   | 경기도청사 구관<br>京畿道廳舍 舊館                                       | Former Gyeonggi-do Provincial Government Building                                       |
| 제689호   | 경기도지사 구 관사<br>京畿道知事 舊 官舍                                   | Former Official Residence of Governor of Gyeonggi-do Province                           |
| 제690호   | 김 골롬바와 아녜스 자매(석고상)<br>金 골롬바와 아녜스 姊妹(石膏像)                   | Plaster Statues of the Kim Sisters, Columba and Agnes                                   |
| 제691-1호 | 망우 독립유공자 묘역 - 오세창 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 吳世昌 墓所               | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of O Se-chang                           |
| 제691-2호 | 망우 독립유공자 묘역 - 문일평 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 文一平 墓所               | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of Mun Il-pyeong                        |

| 지정번호    | 국문 명칭  | 영문 명칭   |
|---------|--|---|
| 제691-3호 | 망우 독립유공자 묘역 - 방정환 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 方定煥 墓所 | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of Bang Jeong-hwan      |
| 제691-4호 | 망우 독립유공자 묘역 - 오기만 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 吳基萬 墓所 | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of O Gi-man             |
| 제691-5호 | 망우 독립유공자 묘역 - 서광조 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 徐光朝 墓所 | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of Seo Gwang-jo         |
| 제691-6호 | 망우 독립유공자 묘역 - 서동일 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 徐東日 墓所 | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of Seo Dong-il          |
| 제691-7호 | 망우 독립유공자 묘역 - 오재영 묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 吳載泳 墓所 | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of O Jae-yeong          |
| 제691-8호 | 망우 독립유공자 묘역 - 유상규묘소<br>忘憂 獨立有功者 墓域 - 劉相奎 墓所  | Mangu Cemetery for Independence Patriots - Tomb of Yu Sang-gyu          |
| 제692호   | 당진 소난지도 의병총<br>唐津 小蘭芝島 義兵塚                   | Tomb of Righteous Army on Sonanjido Island, Dangjin                     |
| 제693호   | 영광 원불교 신흥교당 대각전<br>靈光 圓佛敎 新興敎堂 大覺殿           | Daegakjeon Hall of Sinheung Temple of Won-Buddhism, Yeonggwang          |
| 제694호   | 광주 관덕정<br>光州 觀德亭                             | Gwandeokjeong Archery Center, Gwangju                                   |
| 제695호   | 통영 소반장 공방<br>統營 小盤匠 工房                       | Sobanjang (Tray-table Making) Workshop, Tongyeong                       |
| 제696호   | 목포 정광정혜원<br>木浦 淨光定慧院                         | Jeonggwangjeonghyewon Temple  |
| 제697호   | 수원 구 소화초등학교<br>水原 舊 小花初等學校                   | Former Sohwa Elementary School, Suwon                                   |
| 제698호   | 수원 구 부국원<br>水原 舊 富國園                         | Former Bugukwon Corporation, Suwon                                      |
| 제699호   | 보성 안규홍·박제현 가옥<br>寶城 安圭洪·朴濟鉉 家屋               | An Gyu-hong and Bak Je-hyeon's House, Boseong                           |
| 제700호   | 곡성 성륜사 안심당·육화당<br>谷城 聖輪寺 安心堂·六和堂             | Ansimdang and Yukhwadang Halls of Seongnyunsa Temple, Gokseong          |
| 제701호   | 원주 기독교 의료 선교 사택<br>原州 基督教 醫療 宣敎 私宅           | Residence of Christian Medical Missionaries, Wonju                      |
| 제702호   | 원주 육민관고등학교 창육관<br>原州 育民館高等學校 창육관             | Changyukgwang Hall of Yukminkwan High School, Wonju                     |
| 제703호   | 원주 제1야전군사령부 구 청사<br>原州 第1野戰軍司令部 舊 廳舍         | Former Headquarters Building of the First Republic of Korea Army, Wonju |
| 제704호   | 태안 동문리 근대한옥<br>泰安 東門里 近代韓屋                   | Modern Korean-style House in Dongmun-ri, Taean                          |
| 제705호   | 대한성공회 강화성당 제대 및 세례대<br>大韓聖公會 江華聖堂 祭臺 및 洗禮臺   | Altar Stone and Baptistry of the Ganghwa Anglican Church                |
| 제706호   | 문경 가은양조장<br>聞慶 加恩釀造場                         | Gaeun Brewery, Mungyeong  |
| 제707호   | 조선내화주식회사 구 목포공장<br>朝鮮耐火株式會社 舊 木浦工場           | Former Mokpo Factory of Chosung Refractories Chemical Industry          |
| 제708호   | 용인 고초골 공소<br>龍仁 枯草골 公所                       | Gochogol Chapel, Yongin   |

| 지정번호     | 국문 명칭                            | 영문 명칭   |
|----------|----------------------------------|---|
| 제709호    | 구 안성군청<br>舊 安城郡廳                 | Former Anseong-gun Office   |
| 제710호    | 대한민국임시의정원 문서<br>大韓民國臨時議政院 文書     | Document of the Provisional Assembly of the Republic of Korea             |
| 제711호    | 조일관계사료집<br>朝日關係史料集               | Collection of Historical Materials Related to Joseon-Japan Relations      |
| 제712호    | 윤동주 친필원고<br>尹東柱 親筆原稿             | Handwritten Manuscript by Yun Dong-ju                                     |
| 제713호    | 이육사 친필원고 '편복'<br>李陸史 親筆原稿 '蝙蝠'   | Handwritten Manuscript of Pyeonbok (Chiroptera) by Yi Yuk-sa              |
| 제714호    | 장효근 일기<br>張孝根 日記                 | Jang Hyo-geun ilgi (Diary of Jang Hyo-geun)                               |
| 제715호    | 부산 우암동 소막마을 주택<br>釜山 牛岩洞 小幕마을 住宅 | House in Somak Village of Uam-dong, Busan                                 |
| 제716호    | 제주 4·3 수악주둔소<br>濟州 四·三 水嶽駐屯所     | Suak April 3rd Military Garrison, Jeju                                    |
| 제717호    | 운강선생유고 및 부록<br>雲岡先生遺稿 및 附錄       | Ungang seonsaeng yugo (Posthumous Works of Yi Gang-nyeon) and Addenda     |
| 제718호    | 목포 근대역사문화공간                      | Modern History and Culture District, Mokpo                                |
| 제718-1호  | 목포 번화로 일본식가옥-1                   | Japanese-style House No. 1 of Beonhwa-ro, Mokpo                           |
| 제718-2호  | 목포 번화로 일본식가옥-2                   | Japanese-style House No. 2 of Beonhwa-ro, Mokpo                           |
| 제718-3호  | 목포 번화로 일본식가옥-3                   | Japanese-style House No. 3 of Beonhwa-ro, Mokpo                           |
| 제718-4호  | 목포 영산로 일본식 가옥                    | Japanese-style House of Yeongsan-ro, Mokpo                                |
| 제718-5호  | 구 목포부립병원 관사                      | Former House for the Director of Mokpo Prefectural Hospital               |
| 제718-6호  | 구 목포 일본기독교회                      | Former Japanese Christian Church  |
| 제718-7호  | 목포 번화로 일본식 상가주택-1                | Japanese-style Commercial Residential Building No. 1 of Beonhwa-ro, Mokpo |
| 제718-8호  | 목포 해안로 일본식 상가주택                  | Japanese-style Commercial Residential Building of Haeon-ro, Mokpo         |
| 제718-9호  | 목포 해안로 교차로 상가주택                  | Commercial Residential Building of Haean-ro Intersection, Mokpo           |
| 제718-10호 | 목포 부두 근대상가주택                     | Modern Commercial Residential Building at the Port, Mokpo                 |
| 제718-11호 | 구 동아부인상회 목포지점                    | Former Donga Women's Trading Company, Mokpo Branch                        |
| 제718-12호 | 목포 번화로 일본식 상가주택-2                | Japanese-style Commercial Residential Building No. 2 of Beonhwa-ro, Mokpo |
| 제718-13호 | 목포 번화로 일본식 상가주택-3                | Japanese-style Commercial Residential Building No. 3 of Beonhwa-ro, Mokpo |



| 지정번호     | 국문 명칭                 | 영문 명칭  |
|----------|-----------------------|--|
| 제718-14호 | 목포 해안로 붉은 벽돌창고        | Red Brick Storehouse of Haean-ro, Mokpo                                |
| 제718-15호 | 구 목포화신 연쇄점            | Former Hwasin Department Store, Mokpo Branch                           |
| 제719호    | 군산 내항 역사문화공간          | History and Culture District of Naehang Port, Gunsan                   |
| 제719-1호  | 군산 내항 뜬다리 부두(부잔교)     | Floating Wharf of Naehang Port, Gunsan                                 |
| 제719-2호  | 군산 내항 호안시설            | Shore Protection Works of Naehang Port, Gunsan                         |
| 제719-3호  | 군산 내항 철도              | Railway of Naehang Port, Gunsan  |
| 제719-4호  | 군산 구 제일사료주식회사 공장      | Former Jeil Feed Corporation Factory, Gunsan                           |
| 제719-5호  | 군산 경기화학약품상사 저장탱크      | Kyung Ki Chemical Storage Tank, Gunsan                                 |
| 제720호    | 영주 근대역사문화거리           | Modern History and Culture Street, Yeongju                             |
| 제720-1호  | 구 영주역 5호 관사           | Former Official Residence No. 5 of Yeongju Station                     |
| 제720-2호  | 구 영주역 7호 관사           | Former Official Residence No. 7 of Yeongju Station                     |
| 제720-3호  | 영주 영주동 근대한옥           | Modern Korean-style House in Yeongju-dong, Yeongju                     |
| 제720-4호  | 영주 영광이발관              | Yeonggwang Barber Shop, Yeongju  |
| 제720-5호  | 영주 풍국정미소              | Pungguk Rice Mill, Yeongju   |
| 제720-6호  | 영주 제일교회               | Yeongju First Church   |
| 제721호    | 도산 안창호 일기             | Dosan An Chang-ho ilgi (Diary of An Chang-ho)                          |
| 제722호    | 관동창의록(關東倡義錄)<br>關東倡義錄 | Gwandong changuirok (Righteous Army Activities in Gangwon-do Province) |
| 제723호    | 군산 빈해원                | Binhaewon Restaurant, Gunsan   |
| 제724호    | 군산 구 남조선전기주식회사        | Former South Joseon Electrical Corporation, Gunsan                     |
| 제725호    | 군산 구 조선운송주식회사 사택      | Former Employee Housing of Joseon Transportation Corporation, Gunsan   |
| 제726호    | 구 전주지방법원 군산지청 관사      | Former Official Residence of the Jeonju District Court, Gunsan Branch  |
| 제727호    | 칠곡 왜관성당               | Waegwan Catholic Church, Chilgok                                       |
| 제728호    | 전남대학교 의과대학 구 본관       | Former Main Building of the Chonnam National University Medical School |

| 지정번호    | 국문 명칭                        | 영문 명칭   |
|---------|------------------------------|---|
| 제729호   | 파주 구 교하면사무소                  | Former Gyoha-myeon Office, Paju   |
| 제730호   | 일제 주요감시대상 인물카드               | Main Surveillance Target Profile Cards by the Japanese Colonial Police                    |
| 제731호   | 완도 소안면 구 당사도 등대              | Former Dangsado Lighthouse in Soan-myeon, Wando   |
| 제732호   | 윤봉춘 일기                       | Yun Bong-chun ilgi (Diary of Yun Bong-chun)   |
| 제733호   | 도화임본<br>圖畫臨本                 | Dohwa imbon (Drawing Textbook)  |
| 제734호   | 통영 황리공소                      | Hwangni Chapel, Tongyeong   |
| 제735호   | 서울 동국대학교 구 본관(석조관)           | Former Main Building of Dongguk University (Seokjogwan Hall), Seoul                       |
| 제736호   | 대전 충남대학교 구 문리과대학             | Former School of Liberal Arts and Sciences at Chungnam National University                |
| 제737호   | 지청천 일기                       | Ji Cheong-cheon ilgi (Diary of Ji Cheong-cheon)   |
| 제738호   | 이육사 친필원고 '바다의 마음'            | Handwritten Manuscript of Badaui maeum (Heart of the Sea) by Yi Yuk-sa                    |
| 제739호   | 광양 구 진월면사무소                  | Former Jinwol-myeon Office, Gwangyang   |
| 제740호   | 대한민국임시정부 건국강령 초안             | Draft of the Charter of the Provisional Government of the Republic of Korea               |
| 제741호   | 서울 경희대학교 본관                  | Main Building of Kyung Hee University, Seoul  |
| 제742호   | 인제성당                         | Inje Catholic Church  |
| 제743호   | 구 영원한 도움의 성모수녀회 춘천수련소        | Sisters of Our Lady of Perpetual Help, Former Chuncheon Novitiate House                   |
| 제744호   | 서울 구 공군사관학교 교회               | Former Church of the Korea Air Force Academy, Seoul                                       |
| 제745-1호 | 이봉창 의사 선서문                   | Written Oath by Yi Bong-chang   |
| 제745-2호 | 이봉창 의사 친필 편지, 봉투 및 의거자금 송금증서 | Handwritten Letters, Envelope, and Patriotic Funds Remission Certificate by Yi Bong-chang |
| 제746호   | 매천 황현 매천야록<br>梅泉 黃玹 梅泉野錄     | Maecheon yarok (Unofficial Records by Hwang Hyeon)  |
| 제747호   | 매천 황현 오하기문<br>梅泉 黃玹 梧下記聞     | Oha gimun (Unofficial Historical Records Under the Paulownia Tree) by Hwang Hyeon         |
| 제748호   | 매천 황현 절명시첩<br>梅泉 黃玹 絶命詩帖     | Jeolmyeongsicheop (Death Poems) by Hwang Hyeon  |
| 제749-1호 | 매천 황현 시·문(7책)                | Poetry and Writings by Hwang Hyeon  |
| 제749-2호 | 매천 황현 유묵·자료첩(11책)            | Calligraphy and Materials Collection Related to Hwang Hyeon                               |

| 지정번호    | 국문 명칭                 | 영문 명칭   |
|---------|-----------------------|---|
| 제749-3호 | 매천 황현 교지·시권(2점)·백패통   | Royal Edict, State Examination Paper, and White Certificate Storage Case Related to Hwang Hyeon     |
| 제750호   | 윤희순 의병가사집             | Uibyeong gasajip (Lyrics of Righteous Army) by Yun Hui-sun  |
| 제751호   | 서울 한양대학교 구 본관         | Former Main Building of Hanyang University, Seoul   |
| 제752호   | 고성 최동북단 감시초소(GP)      | Northernmost Guard Post in DMZ, Goseong   |
| 제753호   | 부산 구 동래역사             | Former Dongnae Station Building, Busan  |
| 제754호   | 세종 구 산일제사 공장          | Former Sanil Silk Reeling Factory, Sejong   |
| 제755호   | 대한민국 임시정부 환국기념 23인 필묵 | Pen and Ink Document by 23 Signers in Commemoration of the Provisional Government's Return to Korea |
| 제756호   | 이자해자전 초고본             | Draft of Yi Ja-hae's Autobiography  |
| 제757호   | 한국독립운동사략(상편)          | Hanguk dongnip undong saryak (Condensed History of Korea's Independence Movement), Volume 1         |
| 제758호   | 익산 구 이리농림고등학교 본관      | Former Main Building of Iri Agriculture and Forestry High School, Iksan                             |

2019년  
문화재명칭  
영문 표기 용례집

English Names for Korean Cultural Heritage

---

2019년 12월 8일 초판 1쇄 인쇄

2019년 12월 8일 초판 1쇄 발행

기획  
문화재청 활용정책과

연구  
한국학중앙연구원 디지털인문학연구소

발행  
문화재청 활용정책과  
대전광역시 서구 청사로 189 정부대전청사 활용정책과  
TEL 042 481 4744

디자인  
D & A (TEL 042 639 6309)

---

발간등록번호 11-1550000-001877-01  
ISBN 978-89-299-1736-4 93600